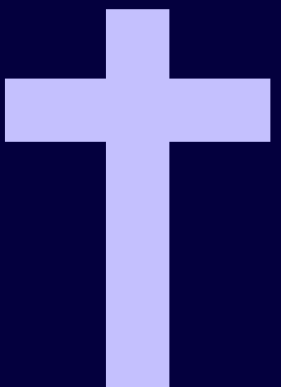
Thai Phum Holy Bible



The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar

Thai Phum Holy Bible

The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 15 May 2025 from source files dated 15 May 2025
84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078

Contents

MATTHAI 1
MARK 76
Luk 123
JAWHAN 203
GUNCEI 260
ROM 334
1 KAWRIN 366
2 KAWRIN 396
GALATI 417
EFISA 429
FILIPPI 440
KOLOSA 448
1 THESALON 455
2 THESALON 462
1 TIMOTE 466
2 TIMOTE 475
TITU 481
FILIMON 485
HEBRU 487
JEM 510
1 PITER 519
2 PITER 528
1 JAWHAN 534
2 JAWHAN 543
3 JAWHAN 545
JUDAH 547
PAPHOLAWK 550

MATTHAI
(The Gospel According to Matthew)

Jisuh a tâconae
Luk 3:23-38

1 Abraham hoi Devit e catoun lah kaawm e, Jisuh Khrih a
thonae lairui cauk teh,
2 Abraham capa Isak, Isak capa Jakop, Jakop capa Judah
hoi a hmaunawngha naw.
3 Judah ni Tamar hoi a khe e capa Perez hoi Zerah, Perez
capa Hezron,
4 Hezron capa Aram, Aram capa Amminadab, Amminadab capa Nahshon, Nahshon capa Salmon,
5 Salmon capa Boaz, Rahab hoi a khe e. Boaz capa
Obed, Ruth hoi a khe e. Obed capa Jesi, Jesi capa Devit
siangpahrang.
6 Devit capa Solomon, Uriah e a yu hoi a khe roi e,
7 Solomon capa Rehoboam, Rehoboam capa Abijah, Abijah capa Asaph,
8 Asaph capa Jehoshaphat, Jehoshaphat capa Joram, Joram
capa Uzziah,
9 Uzziah capa Jotham, Jotham capa Ahaz, Ahaz capa
Hezekiah,
10 Hezekiah capa Manasseh, Manasseh capa Amon, Amon
capa Josiah,
11 Josiah capa Jekhoniah hoi a hmaunawnghanaw, Babilon lah a kampuen tawmlei vah a khe e ca catounnaw
doeh.
12 Babilon kho lah a kampuen awh hnukkhu, Jekhoniah
capa Shealtiel, Shealtiel capa Zerubbabel,
13 Zerubbabel capa Abiud, Abiud capa Eliakim, Eliakim
capa Azor,
14 Azor capa Zadok, Zadok capa Akhim, Akhim capa Eliud,
15 Eliud capa Eleazar, Eleazar capa Matthan, Matthan capa
Jakop,
16 Jakop capa, Meri e a vâ Joseph, Khrih tie Jisuh teh Meri
koehoi a khe.
17 Abraham koehoi Devit totouh a se hlaipali, Devit koehoi
Babilon kho lah a kampuen awh totouh a se hlaipali,
Babilon kho lah a kampuen awh hoi Khrih totouh a se
hlaipali touh a pha.

Jisuh khenae
Luk 1:35

18 Jisuh Khrih a khenae teh, hettelah ao. A manu Meri teh
Joseph yu lah pacei lah ao navah tak cungtalah a hmawng
roi hoehnahlan,
19 Kathoung Muitha e camo teh a vawn toe. A vâ Joseph
teh tamikalan lah ao dawkvah, Meri kaya sak hane a ngai
hoeh dawkvah, arulahoi ma hanlah a kâcai.
20 Hottelah a kâcai navah, a manglah Bawipa e kalvan-
tami, ahni koe a kamnue pouh teh, Devit capa Joseph, na
yu Meri paluen hane hah na lungpuen hanh, atu e a vawn
e camo teh Kathoung Muitha lahoi doeh a vawn.
21 Ahni ni Ca tongpa a khe vaiteh, Jisuh telah na phung
han. Bangkongtetpawiteh, a taminaw yon thung hoi a
rungngang han dawkvah atipouh.
22 Hete akong teh Bawipa ni profetnaw hno lahoi sut-
deilawk akuep nahane doeh.
23 Sutdeilawk teh, Khenhaw! tanglakacuem ni vawn
vaiteh ca tongpa a khe han. A min teh Emmanuel telah
a phung han. Emmanuel tie teh Cathut maimouh koe ao
tinae doeh.
24 Joseph a kâhlaw teh, Cathut e kalvantami ni lawk a poe
e patetlah a yu teh a paluen.
25 Hatei, camin a khe hoehroukrak tak cungtalah
hmawngkhai hoeh. Hote capa hah Jisuh telah a phung.

2

Jisuh a bawk awh

1 Herod teh siangpahrang lah ao navah, Judah ram Bethle-
hem kho dawk Jisuh teh a khe. Hatnavah âsikathoumnaw
teh Jerusalem vah a pha awh.
2 Ahnimouh ni, kanîtholah amae Âsi ka hmu awh dawk-
vah, ama bawk hanelah ka pâtam awh. Judah siangpahrang
ka khe e teh na maw ao telah a pacei awh.
3 Hote lawk hah a thai awh navah, Herod siangpahrang
hoi Jerusalem e tami pueng a tâsue awh.
4 Vaihma bawi kalennaw hoi cakathutkungnaw pueng a
pâkhueng teh, Khrih teh na maw a khe han telah a pacei.
5 Hotnaw pueng niyah, Profet buet touh ni sut a thut e
teh,
6 Oe, Judah ram Bethlehem kho, nang teh Judah ram
khopuinaw hlak vah na thoungca hoeh. Bangkongtetpaw-
iteh, ka tami Isarelnaw kaukkung Bawipa teh nathung hoi
a tâco han, ahni ni Isarelnaw teh a khoum han, hettelah
Cakathoung dawk ao. Hatdawkvah Judah ram, Bethlehem
kho dawkvah Khrih teh a khe han atipouh awh.

7 Hahoi, Herod ni âsikathoumnaw hah a ru lah a kaw
teh, Âsi a kamphawngnae atueng hah kahawicalah a pacei
hoiyah cet a nateh camo ca hah kahawicalah tawng awh
8 Na hmawt awh pawiteh kai hai ka bawk van nahan,
bout na thaisak awh, telah lawk a thui teh Bethlehem lah a
patoun.
9 Siangpahrang e a lawk hah a ngai awh teh a cei awh
navah, kanîtholah a hmu e âsi teh ahnimae hmalah a cei
dawkvah camo ca a onae lathueng a pha teh a kâhat.
10 Hote âsi bout a hmu awh toteh a konawm awh teh
puenghoi a lunghawi awh.
11 Im thung a kâen awh navah a manu Meri hoi camo ca
teh a hmu awh, a tabo awh teh camo a bawk awh. Amamae
hno tabunaw a paawng awh teh sui, frankinsen hoi murah
poehnonaw hoi a bawk awh.
12 Herod siangpahrang koe bout ban hoeh nahanlah a
manglah Cathut ni kâhruetcuetnae a poe dawkvah, alouke
lam lahoi amamouh kho lah a ban awh.

Jisuh Izip ram lah a yawngkhai

13 Ahnimanaw a cei awh hnukkhu, Cathut e kalvantami
teh Joseph e a mang lah a kamnue teh, thaw nateh camo
hoi a manu hah Izip ram lah yawngkhai leih. Lawk bout
ka dei hoehroukrak hote ram dawk awm awh. Herod
siangpahrang ni camo hah thei hanlah a tawng han toe
atipouh.
14 Hahoi, Joseph a thaw teh, camo hoi a manu hah a hrawi
teh, karum vah Izip ram lah a yawngkhai.
15 Herod siangpahrang a due ditouh hote ram dawkvah
ao awh. Het hateh, Ka Capa hah Izip ram hoi ka kaw toe,
telah Cathut ni Profetnaw hno lahoi a dei tangcoung e a
kuep nahane doeh.

Herod ni camonaw a thei

16 Âsikathoumnaw ni na dum awh toe tie Herod ni a
panue navah, a lung puenghoi a phuen. Tami lungkaang-
naw koe a pacei tangcoung e âsi a kamphawngnae koehoi,
Bethlehem hoi a tengpam kho dawk e camo tongpa kum hni
touh hoi a rahim pueng hah tami a patoun teh a thei sak.
17 Profet Jeremiah ni a dei e,
18 Ramah kho thungvah khuika hoi hramki e lawk ka thai.
A canaw ao hoeh toung dawkvah Rachel ni a khuika e cing
thai hoeh, tie lawk hatnavah a kuep.

Nazareth kho Jisuh khosaknae

19 Hatei, Herod a due hnukkhu, Izip ram vah Joseph e a
mang lah Bawipa e kalvantami teh bout a kamnue pouh teh,

20 Thaw nateh a manu hoi camo hah Isarel ram lah
cetkhai leih, camo thei hanlah katawngnaw teh a due awh
toe, atipouh.
21 Joseph a thaw teh a manu hoi camo hah Isarel ram lah
a ceikhai.
22 Hatei, Herod yueng lah a capa Akhelaus ni Judah ram
dawk bawi lah ao tie a thai dawkvah, hote ram koe lah cet
ngam hoeh. A mang lah Cathut ni kâhruetcuetnae bout a
poe e patetlah Galilee ram lah a cei.
23 Profetnaw ni sut a dei awh e lawk, Khrih hah Nazareth
tami telah a kaw awh han, tie a kuep nahanelah Nazareth
kho dawk a pha awh teh hawvah ao awh.

3

Baptisma Jawhan ni lamthung a rasoun
Mrk 1:3-8; Luk 3:2-17

1 Hatnah e tueng nah, Baptisma kapoekung Jawhan teh,
Judah ram kahrawngum vah,
2 Kalvan uknaeram teh a hnai toe. Hatdawkvah,
pankângai awh leih telah a pathang.
3 Profet Isaiah ni sut a dei e teh, Kahrawng um vah
kahram e lawk ni, Bawipa e lamthung teh pathoup awh.
A lamthung teh lan sak awh ati navah, hote Jawhan doeh a
dei ngai nah.
4 Jawhan teh Kalauk muen hoi kawng e a khohna teh, a
keng dawk phaivuen taisawm a kâyeng teh, samtong hoi
khoitui hah a canei.
5 Jerusalem, Judah ram, Jordan tui teng e tami pueng ni
Jawhan teh a pâtam awh.
6 A yonnae pueng a pâpho awh teh, Jordan tui dawk
Jawhan e baptisma teh a coe awh.
7 Farasinaw hoi Sadusinaw, baptisma coe hanelah a tho
awh e hah Jawhan ni a hmu navah, Oe, Tahrun hrunthoe
catounnaw, ka tho hane lungkhueknae dawk hoi na hlout
awh nahanelah apinimaw kâhruetcuetnae na poe a vaw.
8 Pankângainae hoi kamcu e tawksaknae hah sak awh.
9 Abraham teh kaimae na pa doeh telah pouk awh hanh.
Na dei pouh awh, Cathut ni hete talungnaw hah, Abraham
e a canaw lah a coung sak thai.
10 Thingkung koevah Cakâ sut ta lah ao toung dawkvah,
a paw kahawi ka paw hoeh e akung pueng teh, tâtueng
vaiteh, hmai dawk phum lah ao han.
11 Kai ni teh pankângainae baptisma tui dawk na poe
awh. Ka hnuklah ka tho e teh kai hlak hno a sak thai. Ahnie
khokkhawmrui patenghai rasu pouh hanelah kai ka kamcu

hoeh. Ahni ni teh Kathoung Muitha hoi hmai hoi baptisma na poe awh han.

Jisuh Baptisma coenae
Mrk 1:9-11; Luk 3:21,22; Jhn 1:31-34

12 A kut dawk para a sin teh kacailah pheng a hut. Cakang ka tak e teh capai dawk a cui. Hatei, cahiknaw teh karoum thai hoeh e hmai hoi sawi lah ao han atipouh.
13 Hatnavah, Jisuh teh Galilee ram lahoi Jordan palang vah Jawhan koe baptisma coe hanelah a tho.
14 Jawhan ni, kai nouh nang koe baptisma ka coe hane ei, nang ni kai koe lat na tho atipouh teh a cakâ.
15 Jisuh ni, Cathut ni tawk sak hanlah na ngaikhai e pueng teh tawk hanelah ao dawkvah, atu baptisma na poe leih atipouh. Hahoi torei teh, Jawhan ni a tarawi pouh.
16 Jisuh baptisma a coe hnukkhu tui dawk hoi a thaw navah, kalvannaw a kamawng teh, Cathut e Muitha teh Âbakhu patetlah a kum e hah a hmu teh a tak dawk a cu pouh.
17 Kalvan hoi e lawk ni, ahni teh ka pahren poung e hoi ka lungkuep e Capa doeh, telah a dei.

4

Jisuh Tacueknae
Mrk 1:12-13; Luk 4:1-13

1 Hahoi, Jisuh teh kahraimathout koe tacuek sak hanelah, Kathoung Muitha ni kahrawngum vah a hrawi.
2 A hnin 40 rum 40 touh rawca a hai toung dawkvah kamlum hanelah ao toe.
3 Katacuekkung ni rek a hnai teh, hettelah ati, nang teh Cathut Capa katang lah na awm pawiteh, hete talungnaw hah vaiyei lah a coung nahan kâ poe haw, ati pouh.
4 Hatei Jisuh ni, tami teh vaiyei hoi dueng hring mahoeh, Cathut e lawk poe e puenghoi yah a hring han telah Cakathoung dawk thut lah ao atipouh.
5 Hahoi Kahraimathout ni Jisuh hah khopui kathoung thungvah a hrawi teh, bawkim som dawk a ta.
6 Nang teh Cathut Capa katang lah na awm pawiteh, talai lah tâtawt haw. Bangkongtetpawiteh, kalvantaminaw hah nang han lah lawk ka thui toe. Talung dawk, na khok na hmang hoeh nahanelah, ahnimouh ni a kut hoi na tawmdawm awh han telah Cakathoung dawk thut lah ao atipouh.
7 Jisuh ni, na Cathut hah na tanouk mahoeh telah thut lah bout ao, ati pouh.

8 Hahoi teh Kahraimathout ni Jisuh hah mon ka rasang
poung koe bout a ceikhai teh, talaivan uknaeram puenghoi
talai bawilennae pueng hah a patue.
9 Na khokcuengkhuem laihoi kai na bawk pawiteh, hete
hnopai pueng hah na poe han atipouh.
10 Jisuh ni, Setan cet. Na Cathut dueng hah na bawk
vaiteh, A thaw dueng hah na tawk han tie Cakathoung dawk
thut lah ao atipouh.
11 Hat toteh, Kahraimathout ni a kangheng takhai. Hahoi
kalvantaminaw a tho awh teh, a khetyawt awh.

Jisuh kamthang lawk dei kamtawngnae

12 Jawhan thongim a pabo awh, tie Jisuh ni a thai toteh
Galilee ram lah a cei.
13 Nazareth kho a ceitakhai teh Zebulun hoi Naphtali
ramri tuipui teng kaawm e Kapernuam kho a pha teh
hawvah ao.
14 Hot hateh Profet Isaiah ni sut a dei tangcoung e lawk a
kuep nahane doeh.
15 Sut a dei e lawk teh: Zebulun hoi Naphtali ram
tuipui teng ceinae lamthung, Jordan palang ran Jentelnaw
e Galilee ram,
16 hmonae thung kaawm e tami pueng ni, angnae kalen-
poung teh a hmu awh. Duenae tâhlip thung kaawm e pueng
koevah, angnae teh a pha.
17 Hatnae tueng hoi teh, Jisuh ni, pankângai a leih. Kalvan
uknaeram teh a hnai toe telah kamthang lawk dei e a
kamtawng toe.

A hnukkâbangnaw apasuek kawnae
Mrk 1:16-20; Luk 5:2-11; Jhn 1:35-42

18 Jisuh ni Galilee tui teng a cei navah, a hmaunawngha
roi, Piter tie Simon hoi a nawngha Andru, ahnimouh roi teh
tangakamankungnaw lah ao roi teh, talî dawk tanga a heng
roi lahun e hah a hmu.
19 Ahnimouh roi koevah, ka hnukkâbang roi haw atipouh.
Tami kamankung lah na sak roi han atipouh.
20 Ahnimouh roi ni tamlawk a ceitakhai roi teh, a hnuk
tang a kâbang roi.
21 Hahoi, bout a cei teh, alouke hmaunawngha roi,
Zebedee e capa Jem hoi Jawhan teh, a na pa hoi long thung
vah tamlawk a cip roi e hah a hmu teh a kaw.
22 Ahnimouh roi nihaiyah, vai touh lahoi, a na pa hoi long
hah a ceitakhai roi teh, a hnuk a kâbang roi.

Patawnae a dam sak

23 Jisuh teh Galilee ram pueng dawk a cei teh, amamae
kamkhuengnae sinakok dawkvah, a cangkhai, uknaeram

kamthang kahawi a pâpho. Patawnae puenghoi patawnae ahri pueng a roum sak.
24 A kamthang teh Siria ram pueng dawk a kamthang dawkvah, athung kahrai kâen e naw, kapathunaw, kamkhuennaw, puenghoi yah a cawngca e patawnae, damhoehnae kaawm e pueng hah, a thokhai awh teh, ahnimae patawnae pueng hah, a roum sak pouh.
25 Galilee ram e, Dikapolis ram e, Jerusalem e, Judah ram e, Jordan palang teng e tamihupui ni a hnuk vah a kâbang awh.

5

Monsom Cangkhainae Yawhawinaenaw

1 Hote tamihupui hah a hmu navah Bawipa teh mon lah a luen. A tahung navah, a hnukkâbangnaw ni rek a hnai awh.
2 Hahoi, a kâko a ang teh a hnukkâbangnaw a cangkhai.

A yawkahawinaw

3 Muitha koe lah ka mathoe e taminaw teh, a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, kalvan uknaeram teh ahnimae doeh.
4 Ka khuikap e taminaw teh, a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, lungpahawi e lah ao awh han.
5 A lung ka do, a lung ka nem e taminaw teh, a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, Cathut ni a kam pouh e ram a coe awh han.
6 Lannae hah a von lah ka hlam e taminaw teh, a yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni a lungngai akuep sak han.
7 Tami kapahrennaw teh, a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, pahren lah ao van han.
8 A lung kathounge taminaw teh a yawhawi, bangkongtetpawiteh, Cathut a hmu awh han.
9 Roumnae ka sak e taminaw teh a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, Cathut e canaw telah kaw lah ao awh han.
10 Lannae kecu dawk rektap lah kaawm e taminaw teh a yawhawi awh, bangkongtetpawiteh, kalvan uknaeram teh ahnimae lah ao.
11 Kai kecu dawk tami pueng ni yon na pen awh teh na rektap awh navah, a yawkahawi e lah na o awh.
12 Na konawm awh. Puenghoi na lunghawi awh. Bangkongtetpawiteh, kalvan vah nangmae tawkphu kalenpoung ao. Hettelah doeh nangmouh hoehnahlan profetnaw hai a pacekpahlek awh.

Talai e palawi lah na o awh

13 Nangmouh teh talai e palawi lah na o awh. Palawi tie
teh, a paannae kahmat pawiteh, a paannae hah bangtelah
hoi maw bout hmu thai han toung. Tâkhawng hoi coungroe
hane hloilah, banghai cungkeinae awm hoeh toe.

Talai angnae lah na o awh

14 Nangmouh teh talaivan e angnae lah na o awh.
Monsom kaawm e khopui teh bang ni hai ngue thai hoeh.
15 Hmai paang e hah apinihai tangthung hoi ramuk boi-
hoeh. Im thung angnae a poe thai nahanelah, hmaiimkhok
dawk doeh ouk pâhung awh.
16 Hot patetvanlah, nangmae angnae teh tami mithmu vah
ang naseh. Ahnimouh ni nange hnokahawi na sak e hmawt
awh vaiteh kalvan kaawm e nangmae na Pa teh a pholen
awh han.

Kâlawk ka kuep sak e Jisuh

17 Kâlawk hoi Profet lawknaw raphoe hanelah kai teh ka
tho telah pouk awh hanh. Raphoe hanelah ka tho hoeh,
kuep sak hanelah doeh ka tho.
18 Atangcalah na dei pouh awh. Kalvan hoi talai a rawk
hoehroukrak, kâlawk dawk e dekhrei e hoi calung buet touh
boehai kuep laipalah awm mahoeh.
19 Hatdawkvah, apipatet ni hai hete kâpoelawknaw dawk
kathoengcae buet touh boehai a tapoe teh, hot patet-
vanlah, ayânaw hai cangkhai pawiteh, kalvan uknaeram
thungvah kathoengcae lah ao han. Hatei, apipatet ni hai
kâpoelawknaw hah a tarawi teh, hot patetvanlah, ayânaw
hai cangkhai pawiteh, kalvan uknaeram thungvah ahni teh
kalen lah ao han.
20 Nangmouh koe na dei pouh awh. Nangmae lannae
teh Farasinaw hoi cakathutkungnaw e lannae hah tapuet
hoehpawiteh, kalvan uknaeram thung na kâen a mahoeh.
21 Tami thet hanh. Apihai tami ka thet e teh, lawkcengnae
a khang hanlah a kamcu tie kâlawk karuem teh na thai awh
toe.
22 Kaie kâlawk teh, apipatet hai a hmaunawngha koe
a lung ka khuek e teh, sanhedrin lawkcengnae taki ka
tho a khang han. Apipatethai a hmaunawngha kaisue sin
e teh lawk tâtuengnae koevah a pha han. Apipatethai
a hmaunawngha thoe ka bo e teh, Hell hmai dawkvah
hmaikaknae a khang hanlah a kamcu.
23 Hatdawkvah, bawk nahanelah hnopai na sin navah,
na hmaunawngha ni na toun tie na panuek pawiteh,
thuengnae khoungroe hmalah, na hnopai hah tat nateh,

24 na hmaunawngha hoi hmaloe kâmaihawi ei, hahoi
torei na hnopai hah thuengnae bout sak.
25 Na ka toe e hoi lam reirei na cei roi lahun nah,
hnâbonae hah karanglah sak leih. Hoehpawiteh, na ka toe
e ni lawkcengkung koe na thak vaiteh, lawkcengkung ni
karingkungnaw koe na poe vaiteh, nang teh thongim thung
paung lah na o han toe.
26 Atangcalah na dei pouh: na laiba na patho hoehroukrak
thongim hoi na tâcawt thai mahoeh.

Uicuk hanh

27 Na uicuk mahoeh tie kâlawk karuem teh na thai awh
toe.
28 Kaie kâlawk teh, uicuk ngainae lungthin hoi ayâ yu ka
khen e tami teh, a lungthung vah hote napui coungkacoelah
a yonkhai toe.
29 Hatdawkvah, aranglae na mit ni na yon sak pawiteh,
hote na mit hah cawngkhawi lawih. Na takbuem lahoi hell
dawk na bo hlak teh, na tak dawk e puengcang buet touh a
rawk e heh bet ahawihnawn.
30 Hot patetvanlah, aranglae na kut ni nakunghai na yon
sak pawiteh, hote na kut hah tâtueng lawih. Na takbuem
lah hell dawk na cei hlak teh, na tak dawk e puengcang buet
touh a rawk e heh bet ahawihnawn.

Yuvâ kâkapeknae

31 Apihai a yu mat ngai pawiteh, yu manae ca poe seh tie
kâlawk karuem teh ao toe.
32 Kaie kâlawk teh: Apihaiyah uicuknae laipalah, a yu ka
mat e teh, a yu hah a yon sak. Hot dueng laipalah, ma lah
kaawm e napui hah ka lat e tami hai bout a yon sak.

Thoebonae

33 Laithoe hoi thoebo hanh. Cathut koe thoe na kâbo e teh
cak seh, tie kâlawk karuem teh na thai awh toe.
34 Kaie kâlawk teh, thoebonae khoeroe sak awh hanh.
Kalvan noe lahoi thoebo awh hanh, hotteh Cathut e
bawitungkhung doeh.
35 Talai noe lahoi thoebo awh hanh. Talai teh Cathut
khok toungnae doeh. Jerusalem noe lahoi thoebo awh hanh.
Jerusalem teh Siangpahrang e khopui doeh.
36 Na lû noe lahoi thoebo hanh. Na samrui buet touh
boehai na pangaw sak thai hoeh. Na tamang sak thai hoeh.
37 Na lawk hah ue pawiteh ue, nahoeh pawiteh nahoeh
tie lah awm nah nei. Hethloi e lawk teh kahawihoehe doeh
a tâcokhai.

Pathung hanh

38 Mit yueng lah mit, hâ yueng lah hâ tie kâlawk karuem
teh na thai awh toe.

39 Kaie kâlawk teh: na ka rek e hah cakâ awh hanh. Na
hmaibei tambei awh pawiteh, avanglae rek patueng pouh
awh.
40 Na angki na lawm awh pawiteh, na kâkhu e hah rek
poe sin awh.
41 Na ka ukkungnaw ni meng touh na cet sak awh
pawiteh, meng hni touh cet pouh awh.
42 Ka hete hah poe awh. Cawi han ka ngai e tami hah
pâban hanh.

Na taran lungpataw

43 Nama hoi kâkuen e tami hah nama patetlah lungpataw
nateh, na taran hah hmuhma, tie kâlawk karuem teh na
thai awh toe.
44 Kaie kâlawk teh kalvan kho kaawm e nangmae Na pa
e capa lah na o thai nahanlah na tarannaw hah lungpataw
awh. Thoe na ka bo e naw hah lungpataw awh. Nangmouh
na ka maithoe e hah hawinae sak pouh awh. Nangmouh
ka tarawk ni teh na ka rektap e naw hanelah Cathut koe
ratoum pouh awh.
45 Bangkongtetpawiteh kalvan kho kaawm nangmae na
Pa ni tamikahawi hoi tamikahawihoeh e lathueng vah kanî
a tâco sak. Tamikahawi hoi tamikahawihoeh lathueng vah
kho a rak sak.
46 Nangmouh lungpataw naw koe dueng na lungpataw
awh pawiteh bangmaw tawkphu kaawm. Tamuk kacawng-
naw ni patenghai yah hettelah ngoun teh a sak awh
nahoehmaw.
47 Kawibang koe dueng khetyawtnae na sak pawiteh
bangmaw bet na tapuetnae kaawm vaw. Kayuemhoehnaw
ni patenghai yah hettelah ngoun teh a sak a nahoehmaw.
48 Hatdawkvah nangmae kalvanlae Na pa teh a kuep e
patetlah nangmouh haiyah kuep van awh atipouh.

6

Karoedengnaw poe awh

1 Hnokahawi na sak e taminaw hmalah na tawk na sak
awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh. Telah hoehpawiteh
Kalvan kho kaawm nangmae na Pa koehoi tawkphu na coe
awh mahoeh.
2 Hatdawkvah hno na poe awh navah ka kâsaknaw ni
a sak awh e patetlah sak awh hanh. Ahnimanaw teh
taminaw e barinae a ngai awh dawkvah tamikâluinae koe,
lamsalunnaw koe, mongka ueng laihoi sinakok koe a sak
awh e patetlah sak awh hanh. Atangcalah na dei pouh awh.
Ahnimouh teh amamae tawkphu hah a hmu awh toe.

3 Hno na poe awh navah na poe tie a kamnue thai hoeh
nahanelah aranglae na kut ni a sak e hah avoilah e na kut
panuek sak hanh.
4 Arulahoi na sak e kahmawtkung na pa ni tawkphu hah
kamcengcalah na poe han.

Ratoumnae
Luk 11:2-4
5 Na ratoum awh navah ka kâsaknaw patetlah ratoum
awh hanh. Ahnimouh teh tami pueng ni na hmu kong titeh
sinakok koe a kangdue awh teh ratoum e hah a lungpataw
awh. Atangcalah na dei pouh awh. Ahnimouh teh amamae
tawkphu hah a hmu awh toe.
6 Na ratoum awh navah na imthungkhu kâen awh
nateh takhang na khan awh hnukkhu mithmuhoehnae koe
kaawm e na pa koe ratoum awh. Mithmu hoeh e kahmawt
e na pa ni tawkphu hah kamcengcalah na poe awh han.
7 Na ratoum awh navah Jentelnaw patetlah cungkeihoehe
lawk hoi boutbout pâbo awh hanh. Ahnimouh ni teh lawk
moikapap dei e lahoi mae lungngai akuep han telah a pouk
awh.
8 Hotnaw patetlah sak awh hanh. Bangkongtetpawiteh
nangmouh ni na ngai awh e hno pueng teh na hei awh
hoehnahlan vah nangmae na Pa ni a panue toe.
9 Hatdawkvah na ratoum awh hane teh: Kalvan kho
kaawm maimae na Pa, na min barinae awm lawiseh.
10 Na uknaeram phat lawiseh. Na lungngainae kalvan vah
akuep e patetlah talai van hai kuep lawiseh.
11 Von kawk khuem rawca sahnin kaimouh na poe awh
haw.
12 Ayâ ni ka tak dawk a yon e ka ngaithoum e patetlah
kaimae yonnae hai na ngaithoum haw.
13 Yon tacueknae dawk ka bawk payon hoeh nahanlah a
thoenae koehoi na rungngang haw. Uknaeram, bahu, hoi
bawilennae pueng teh a yungyoe nange doeh. Amen. telah
ratoum awh.
14 Nangmouh koe yonnae ka sak e naw hah na ngaithoum
awh pawiteh nangmae kalvanlae na Pa ni nangmae yonnae
hai na ngaithoum van han.
15 Hatei, nangmouh koe yon kasaknaw e yonnae hah na
ngaithoum awh hoehpawiteh nangmae na Pa ni nangmae
yon hai ngaithoum van mahoeh.

Rawcahainae
16 Nangmouh teh rawca na hai awh navah ka kâsaknaw
e patetlah na minhmai dawk kamnuek sak awh hanh.
Ahnimouh teh rawca a hai awh, tie hah taminaw hmalah a

minhmai dawk a kamnue sak awh. Atangcalah na dei pouh awh. Ahnimouh teh amamae tawkphu hah a hmu awh toe.
17 Hatei, nangmouh teh rawca na hai awh navah taminaw e hmalah kamnuek sak awh hanh.
18 Mithmuhoehnae koe kaawm e na Pa hmalah dueng kamnuek sak awh. Na lû satui kâhluk nateh na sam hak so awh. Na minhmai hak pâhla awh. Mithmu hoeh e ka hmawt e nangmae na Pa ni tawkphu hah kamcengcalah na poe awh han.

Kalvan vah râw pâkhueng awh
Luk 11:34-36
19 Sumei hoi khakbara ni a ca thainae koe, tamru ni a paru thainae koe talai van vah na hno pâkhueng awh hanh.
20 Sumei hoi khakbara ni a cathaihoehnae koe, tamru ni a paruhoehnae koe kalvan kho vah na hno hah pâkhueng awh.
21 Bangkongtetpawiteh na hno aonae koevah na lungthin hai ao van.

Tak e angnae teh mit
22 Mit teh tak e hmaiim lah ao. Na mit hawi pawiteh na tak abuemlah a ang han.
23 Hatei, na mit hawihoeh pawiteh na tak abuemlah a hmo han. Na tak dawk kaawm e na angnae hah hmot pawiteh hote hmonae teh banghloimaw a hmo han.

Cathut hoi Tangka
24 Apihai bawi kahni touh e san lah awm thai hoeh. Bawi buet touh hah pahnawt vaiteh buet touh hah a lungpataw han. Hoehpawiteh buet touh hah banglahai na pouk hoeh vaiteh, buet touh hah na kâuep han. Cathut hoi tangka san lah vai touh lahoi mek na tawk thai mahoeh.

Na lungpuen hanh
Luk 12:22-31
25 Hatdawkvah bangne ka canei han tihoi na hring na hanlah na lungpuen awh hanh. Bangne ka khohna han tihoi na tak hanlah na lungpuen awh hanh. Rawca hlak hringnae heh aphu bet ao nahoehmaw. Khohna hlak na tak aphu bet ao nahoehmaw.
26 Kahlun kamleng e tavanaw hah khenhaw. Hote tavanaw ni cati hai patûe awh hoeh, cang hai a awh hoeh, capai dawk pâkhueng awh hoeh. Hatei, nangmae kalvanlae na Pa ni hotnaw hah a kawk. Hote tavanaw hlak nangmouh teh aphu moi na awm awh hoeh maw.
27 Apimaw a lungpuennae lahoi amae hringnae hah bet ka saw sak thai han.

28 Bangkongmaw khohna hane dawk na lungpuen awh. Kahrawng e lilikungnaw hah bangtelamaw a roung ati e hah khenhaw. Thaw hai tawk awh hoeh. Pahla hai sawn awh hoeh.
29 Solomon siangpahrang e khohna e ni hote akung e khohna boehai phat hoeh.
30 Yuemnae kayounnaw, sahnin kahring ni teh tangtho hmai dawk phum e phonaw patenghai hottelah Cathut ni pathoup pawiteh nangmouh natawng teh hot hlak na pathoup awh mahoeh na maw.
31 Hatdawkvah bangne ka canei han, bangne ka khohna han ti hoi na lungpuen awh hanh.
32 Jentelnaw ni doeh het patet e hnonaw dawk a lungpuen awh. Nangmouh ni na panki awh e hah nangmae kalvanlae na Pa ni koung a panue.
33 Hatei, Cathut uknaeram hoi a lannae hah hmaloe tawng awh. Hathnukkhu hote hnonaw teh na poe sin awh han.
34 Hatdawkvah tangtho hanelah lungpuen awh hanh. Tangtho e hnin ni nang han lah a lungpuen han doeh. Sahnin kaawm e hno kahawihoehe hah sahnin hanelah a khout.

7

Ayânaw lawkceng awh hanh.
Luk 6:41-42
1 Nangmouh teh lawkceng lah na o awh hoeh nahanlah, ayânaw hah lawkceng awh hanh.
2 Ayânaw lawk na ceng e patetlah nama hai lawkceng lah na o van han.
3 Na mit dawk e thingtaboung teh na pouk laipalah, hmaunawngha mit dawk e songnawng teh bangkongmaw khuet na hmu vaw.
4 Na mit dawk thingtaboung ao nahlangva vah na hmaunawngha koe na mit dawk e songnawng ca hah na lat pouh vai khuet na ti a vaw.
5 Ka kâsak e naw : na mit dawk e thingtaboung hah hmaloe takhoe awh ei. Hat boipawiteh nouh na hmaunawngha mit dawk e songnawngca hah kacaicalah na hmawt vaiteh na lat thai ti.
6 Kathounge hno hah Uinaw poe awh hanh. Pale hah voknaw hmalah tâkhawng awh hanh. A khok hoi coungroe awh vaiteh, nama koe lah kamlang awh vaiteh na kei awh han.

Het, tawng, takhawng
Luk 6:41-42

7 Het awh. Poe lah na o awh han. Tawng awh, na hmu awh han. Takhawngh awh, takhang teh nangmouh hanlah paawng lah ao han.
8 Apihai ka hete ni teh a hmu. Ka tawng e ni teh a pâphawng. Ka takhawng e teh paawng pouh lah ao.
9 Nangmouh thung dawkvah, na ca ni vaiyei a hei nah talung ka poe hane tami na o a maw.
10 Hoehpawiteh, tanga a hei nah tahrun ka poe hane tami na o a maw.
11 Nangmouh ni patenghai canaw hanelah, hno kahawi poe hanelah na panuek awh pawiteh, kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni natawng teh, ka hetnaw hah banghloimaw kahawi e poehnonaw hah a poe han!
12 Hatdawkvah, nama koe ayânaw ni hnokahawi sak sak han na ngai e patetlah, ayânaw koehai sak van. Hethateh, kâlawk pueng hoi profetnaw e lawk doeh.

Kabueng e longkha hoi ka kaw e longkha

13 Kabueng e longkha dawk kâen awh. Rawknae koe ka phatkhai e longkha hoi lam teh a kaw dawkvah, ka dawn e tami apap.
14 Hringnae koe ka phatkhai e longkha hoi lam teh a bueng dawkvah kâen e tami teh a youn ca.

Thingkung hoi a paw

15 Profetkaphawknaw hah kâhruetcuet awh. Nangmouh koe a tho awh navah, tupho a kâkhu awh teh tu patetlah a kâsak awh. Athung teh Asui ka matheng lah ao awh.
16 Hotnaw teh amamae a paw lahoi na nout a thai. Pâkhing tangdun dawk hoi misurpaw paw boihoeh. Pâkhingkung dawk hoi thaibunglung paw paw boihoeh.
17 Hot patetvanlah, thingkung kahawi ni a paw kahawi a paw teh, thingkung kahawihoehe ni a paw kahawihoehe a paw van.
18 Thingkung kahawi ni a paw kathout paw boi hoeh, hahoi, thingkung kathout ni a paw kahawi paw boihoeh.
19 A paw kahawi ka paw hoeh e thingkungnaw pueng tâtueng vaiteh hmai dawk phum lah ao han.
20 Hot patetvanlah profetkaphawknaw teh amamae paw lahoi nout thai e lah ao.
21 Bawipa, Bawipa ka tet e pueng ni kalvan uknaeram thung a kâen awh han tinae nahoeh. Hatei, kalvan kho kaawm e a Pa lungngai ka sak e dueng ni doeh a kâen han.
22 Tami moikapap ni hot hnin toteh, Bawipa, Bawipa, na min lahoi Cathut lawk ka dei a nahoehmaw. Na min lahoi kahraituilinaw hai ka pâlei a nahoehmaw. Na min lahoi

kângairu hnonaw hai ka sak a nahoehmaw. , telah ati awh han.
23 Hat toteh, kai ni nangmanaw khoeroe na panuek awh hoeh. Cet awh. Hnokahawi ka sak hoeh e naw, telah kamcengcalah ka ti pouh awh han.

Im kasakkung
Luk 6:47-49
24 Hatdawkvah, apipatet hai ka dei e lawknaw hah a thai teh ka tarawi e tami teh, lungsong dawk im ka sak e tami a lungkaang e hoi a kâvan.
25 Kho a nan, tui a len, kahlî a tho teh hote im hah a hmang. Hat nakunghai rawm hoeh. Bangkongtetpawiteh, lungsong dawk adu a ung dawkvah.
26 Hatei, apipatet hai ka dei e lawknaw hah a thai teh ka tarawi hoeh e teh, sadi dawk im ka sak e tami ka pathu e hoi a kâvan.
27 Kho a nan, tui a len, kahlî a tho teh hote im a hmang toteh kayawicalah a rawp teh peng kâraphoe teh a rawk.
28 Jisuh ni hete lawknaw pueng koung a dei hnukkhu vah, tamimaya teh a cangkhai e dawk a kângairu awh.
29 Bangkongtetpawiteh, cakathutkungnaw patetlah cangkhai laipalah, kâkatawnnaw patetlah a cangkhai.

8

Hrikbei e a dam sak
Mrk 1:40-44; Luk 5:12-14
1 Jisuh mon lahoi a kumcathuk navah tami moikapap ni a hnuk a kâbang awh.
2 Hatnavah ka hrikbei e tami buet touh ni a tabo teh, Bawipa na ngainae awm pawiteh na thoung sak thai, atipouh.
3 Jisuh ni, ka ngainae ao, thoungnae koe phat lawih, atipouh teh, a kut a dâw teh a tek. Dawngdengca dawk a hrikbei a kahma teh thoungnae koe a pha.
4 Jisuh ni, hete kong heh api koehai na dei pouh hoeh nahanlah kâhruetcuet. Vaihmanaw koe cet nateh, na tak hah patue. Ayânaw koe lawkpanuesaknae lah ao nahan, Mosi ni kâ poe e patetlah thuengnae hah sak, atipouh.

Ransabawi e a yuemnae
Luk 7:1-10
5 Hathnukkhu, Kapernuam kho lah a cei navah, ransabawi buet touh a tho teh,
6 Bawipa, kaie ka san buet touh teh a kutkhok roup a kamkhuen, puenghoi patawnae a khang teh im vah sut a yan telah a kâhei.

7 Jisuh ni, ka tho vaiteh ka dam sak han, atipouh.
8 Hahoi ransabawi ni, Bawipa im dawk na tho hane heh kamcu hoeh. Lawk kam touh ma na dei pawiteh kaie ka san teh a dam han doeh.
9 Bangnuenae lah, kai teh kâtawnnae rahim vah san lah ka o eiteh, ransanaw hah ka uk. Buet touh cet ka tet pouh pawiteh a cei, buet touh hi tho ka tet pouh pawiteh, a tho. Ka san haiyah hete tawk ka tet pouh pawiteh, a tawk telah ransabawi ni atipouh.
10 Hote lawk hah Jisuh ni a thai navah a kângai lah a ru teh, atangcalah ka dei e teh, hettelah totouh e yuemnae hah Isarel miphunnaw dawk patenghai ka hmawt boihoeh rah.
11 Bout ka dei e teh, tami kapap ni, kanîtho, kanîloumlah hoi tho vaiteh kalvan uknaeram thungvah Abraham, Isak, Jakop tinaw hoiyah cungtalah a tahung awh han.
12 Uknaeram thung e naw teh hâ kata hoi khuikanae, alawilah, hmonae koe pâlei lah kaawm han telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh.
13 Hathnukkhu ransabawi hah, cet leih. Na yuemnae patetlah nang koe awmseh, atipouh. Hatnah tahma vah a san e patawnae pueng a kahma teh damnae a hmu.

Tami moikapap patawnae a dam sak
Mrk 1:29-34; Luk 4:38-41

14 Hathnukkhu vah, Piter im Jisuh a tho teh, Piter e a masei napui a pataw teh sut a yan e hah a hmu.
15 Hote napui e a kut hah a tek pouh navah, a patawnae a kahma pouh dawkvah, a thaw teh, Bawipa hah kahawicalah a khetyawt.
16 Tangmin vah, kahraikathout ni a man e taminaw hah a thokhai awh teh, a lawk hoiyah hote kahraituilinaw hah a pâlei pouh. Ka pataw e pueng hah a dam sak.
17 Het hateh, profet Isaiah ni a dei e, ahni ni maimae patawnae pueng a phu toe, tie lawk a kuep nahane doeh.

Jisuh hnukkâbang e
Luk 9:57-60

18 Tami moikapap ni Jisuh a kaven awh e a hmu awh navah, namran lah cei hanelah kâ a poe.
19 Hatnavah kâlawk ka cangkhai saya buet touh ni a teng vah a tho teh, Bawipa, na ceinae hmuen koe kâbang van han atipouh.
20 Jisuh ni Asuinaw ni khu a tawn. Kahlun kamleng e tavanaw ni kâhat nahane tabu a tawn awh. Tami Capa teh a lû toung nahane boehai awm hoeh atipouh.
21 A louk e a hnukkâbang buet touh nihai, Bawipa, ka cei vaiteh, apa e ro hah hmaloe ka pakawm ei nei, atipouh.

22 Jisuh ni, ka hnuk kâbang haw. Kadoutnaw ni amamae
tami kadoutnaw hah pakawm a ngoun seh, atipouh.

Tuicapa a roum sak
Mrk 4:36-41; Luk 8:22-25
23 Hatnavah, long thung a kâen teh a hnukkâbangnaw ni
a kâbang awh. Talî dawk tuicapa thouk a thaw dawkvah
long hah muen a khu.
24 Hatnavah Jisuh teh a i.
25 A hnukkâbangnaw ni, Jisuh hah a pâhlaw awh. Bawipa
maimouh pueng teh due awh han toe hei, na rungngang
awh leih atipouh awh.
26 Jisuh ni, yuemnae a thakayounnaw, bangkongmaw na
taki awh, telah atipouh hnukkhu, a kangdue teh, kahlî hoi
tuipui hah a yue teh a roum sak.
27 Ahnimanaw ni, bangpatetlah e tami ma aw, kahlî hoi
tuicapa ni hai a lawk a ngai pouh bo aw titeh a kângai lah
a ru awh.

Kahraikathoutnaw pâleinae
Mrk 5:1-17; Luk 8:26-37
28 Namran lah kaawm e Gadarenes ram lah a pha navah,
kahrai ni a man e tami kahni touh hawvah ao roi, apihai
hote lam a dawn thai awh hoeh nahanlah a mathengpaan
roi. Phuen hoi a tâco roi teh Jisuh a dawn roi.
29 Cathut Capa Jisuh, kaimouh hoi bangtelamaw na
kâkuet vaw. Atueng a pha hoehnahlan kaimouh hah rektap
hanelah khuet na tho vaw telah hramki laihoi ati roi.
30 Ahnimouh hoi ek ahlahoehnae koe voknaw moikapap
a pâ awh.
31 Kahraituilinaw niyah, Jisuh kaimouh na hrek pawiteh
hote voknaw thungvah na kâen sak telah a kâhei awh. Jisuh
ni, cet awh atipouh.
32 Kahrainaw hai a tâco awh teh voknaw thung a kâen
awh. Vok kaawm e pueng teh tui teng pango dawk hoi a
tâto awh dawkvah tui dawk koung a due awh.
33 Vok kakhoumnaw khothung a yawng awh teh,
kahraikathout ni a man e tami roi e kong hoi a hmu awh e
naw pueng hah a dei awh dawkvah,
34 Khothung e taminaw pueng ni Jisuh kâhmo hanelah a
tâco awh. Jisuh hah a kâhmo awh toteh kaimae ram thung
hoi a tâco hanelah a kâhei awh.

9

Kutkhok kamkhuen e a dam sak
Mrk 2:3-12; Luk 5:18-26

1 Hahoi, Jisuh ni long dawk a kâcui teh, a ma onae kho
tui namran lah a pha navah,
2 a kutkhok kamkhuen e tami buet touh ikhun dawk sut
ka yan e hah ama koe a thokhai awh. Jisuh ni hotnaw e
yuemnae hah a hmu navah, ka kamkhuen e tami hanelah,
ka capa, kângai hanh. Na yon ngaithoum lah ao toe.
3 Cakathutkungnaw tangawn ni teh Cathut ka tapuet lah
lawk a dei telah a pouk awh.
4 Jisuh ni hotnaw e lungpouk hah a hmu navah, nang-
mouh ni bangkongmaw utsinnae lung na tawn awh.
5 Bang lawk maw dei bet ka yawihnawn. Na yon
ngaithoum lah ao toe tie maw bet ka yawihnawn, nahoeh
teh thaw nateh cet leih tie maw bet ka yawihnawn.
6 Tami Capa teh talaivan vah yon ngaithoum thainae
kâtawnnae ka tawn tie nangmouh ni na panue awh
nahanelah, thaw leih. Na phailei hah sin nateh nama im
vah cet leih, telah ka kamkhuen e tami hah atipouh.
7 Ahni ni a thaw teh a ma im vah a cei.
8 Tami kamkhuengnaw ni a hmu awh navah a kângairu
awh teh, taminaw koevah hettelah sak thainae kapoekung
kahring Cathut hah a pholen awh.

Matthai a kawnae
Mrk 2:13-17; Luk 5:27-32

9 Hote hmuen koehoi Jisuh a cei navah, tamuk cawngnae
im dawk ka tahung e Matthai hah a hmu navah, ka hnuk
kâbang haw atipouh. Ahni hai a thaw teh, a hnuk a kâbang.
10 Hathnukkhu imthung bu ca hanlah a tahung navah,
tamuk kacawngnaw hoi tamikathoutnaw a tho awh teh, a
hnukkâbangnaw hoi rawca reirei a ven awh.
11 Farasinaw ni a hmu awh toteh, a hnukkâbangnaw koe,
nangmae Bawipa teh bangkongmaw tamuk kacawngnaw,
tamikathoutnaw hoi cungtalah reirei a canei vaw, atipouh
awh.
12 Jisuh ni a thai navah, a tak kadamnaw ni tâsibawi panki
awh hoeh. Kapatawnaw ni doeh a panki awh.
13 Thuengnae hlak hai pahrennae doeh ka ngai tie na
thai panuek awh nahanlah cet a nateh kamtu awh. Tami
kalannaw kaw hanlah ka tho hoeh, tamikayonnaw hanelah
doeh ka tho, atipouh.

Rawcahainae kong a pacei awh
Mrk 2:18-22; Luk 5:33-39

14 Hatnavah Jawhan e a hnukkâbangnaw ni ahni koe
a hnai awh teh, kaimouh hoi Farasinaw ni rawca ka hai
awh. Bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni rawca a hai
awh hoeh vaw, atipouh awh.

15 Jisuh ni, yupaluenkung teh amae a huikonaw hoi rei ao navah, ahnimouh teh a lungmathoe a maw. Yupaluenkung hah a huikonaw hoi kapek teh alouklah ceitakhainae tue ka phat han. Hattoteh ahnimouh ni rawca a hai awh han.

16 Khohna a kapawn e hah a katha e hoi ouk bo awh hoeh. Hottelah bo pawiteh bonae ni bo e hah vak sawn vaiteh hoe kâphi han.

17 Hot patetvanlah, phaivuen um karuem dawk misurtui katha e hlun boihoeh. Hottelah hlun pawiteh, phaivuen um karuem tangpawk vaiteh, misurtui a yu han, phaivuen um hai karawk han. Ahruem e misurtui teh a katha e phaivuen um dawk doeh ouk hlun. Hottelah hlun to doeh kahni touh hoi a cuem han, atipouh.

Ka dout e napui hoi thikui e napui
Mrk 5:22-43; Luk 8:41-56

18 Hete lawknaw a dei lahun nah, bawi buet touh a tho teh, a tabo laihoi Bawipa, ka canu teh atuhlangca a due toe. Hatei, na tho teh, a van vah na kut na toung sin pawiteh bout a hring han atipouh.

19 Jisuh ni a thaw teh a hnukkâbangnaw hoi ahnie a hnuk a kâbang awh.

20 Hatnavah, kum hlaikahni touh thung thikui patawnae ka tawn e napui buet touh ni,

21 a kâkhu e hni pawi ma hah dek ka tek pawiteh ka dam han telah a pouk dawkvah, rek a hnai teh hni pawi hah dek a tek.

22 Jisuh ni a kamlang teh hote napui hah a hmu navah, ka canu, kângai hanh. Na yuemnae ni na patawnae a dam sak toe, atipouh. Hat nah hote napui teh a patawnae a dam pouh.

23 Bawi im a pha awh toteh, tapueng longpan kakhawng-naw hoi taminaw teh ruengrueng ati awh e a hmu navah,

24 na phoun awh haw, napui ca teh kadout e nahoeh, ka ip e doeh, atipouh. Hahoi ahnimanaw ni a panuikhai awh.

25 Haw e taminaw hah koung a tâco sak teh, imthungkhu a kâen, napui ca e a kut dawk a tek pouh tahma vah, napui ca teh hluet a thaw.

26 Hote kamthang teh khoram pueng dawk a kamthang.

A mit ka dawnnaw hoi lawkanaw a dam sak

27 Jisuh ni hote hmuen koehoi a tâco navah, a mit ka dawn e tami kahni touh ni a hnuk a kâbang roi teh, Devit capa, kaimouh roi heh na pahren haw, telah a hramki roi.

28 Imthung a kâen navah a mit ka dawn e roi ni rek a hnai roi. Bawipa ni hete heh kai ni ka coung sak thai tie

hah na yuem roi maw telah a pacei. Ahnimouh roi ni, ka yuem Bawipa ati roi.

29 Ahnimouh roi e a mit dawk a tek pouh teh, na yuemnae patetlah nangmouh roi koe awmseh, atipouh navah ahnimouh roi e mit teh a ang.

30 Jisuh ni, apihai panuek sak roi hanh lah a, telah kâhruetcuetnae a poe.

31 Hatei, ahnimouh roi ni a cei roi teh, hote kamthang hah ram thung pueng a pathang roi.

32 Ahnimanaw a cei a hnukkhu, kahrai ni a man e tamipathu buet touh ama koe a hrawi awh.

33 A thung e kahrai a pâlei pouh toteh, hote ka pathu e ni lawk a dei. Ka kamkhueng e pueng teh a kângai lah a ru awh teh, Isarel miphun dawk het patetlah e hmawt boihoeh rah ati awh.

34 Farasinaw ni kahraituilinaw e bawi a kâuep laihoi doeh kahraituilinaw a pâlei ati awh.

35 Jisuh ni khopui khote pueng dawk a cei teh, sinakoknaw dawkvah uknaeram kamthang kahawi hah a cangkhai. Patawnae a cawngca hoi kapatawnaw a dam sak.

36 Ahnimanaw teh ngawt a tawn awh toung dawkvah, tukhoumkung kaawm hoeh e, pahnawt e tunaw patetlah a hmu.

37 Hatnavah, Jisuh ni, canga hane moi ao. Ka tawk e naw teh a younca.

Thaw katawkkung ayounca

38 Hatdawkvah, law katawnkung koe ratoum awh, canga sak hanelah thawtawkkung a patoun thai nahanlah atipouh.

10

A hnukkâbang hlaikahni touh

1 A hnukkâbang hlaikahni touh hah a kaw teh, kakhine muithanaw pâlei thainae, patawnae aphunphun dam sak thainae kâ a poe.

2 Guncei hlaikahni touh e a minnaw teh, apasuek vah Piter telah kaw e Simon hoi a nawngha Andru,

3 Zebedee e capa Jem hoi a nawngha Jawhan, Filip hoi Bartholomew, Thomas hoi tamuk ka cawng e Matthai,

4 Alfe capa Jem hoi Thaddaeus telah min katha hoi kaw e Lebbeus, Kanaan tami Simon hoi Judah Iskariot, ahni teh Jisuh ka pahnawt e doeh.

A hnukkâbang hlaikahni touh patounnae

5 Jisuh ni hete hlaikahni touh hah a patoun teh, kâ a poe. Nangmouh teh Jentelnaw onae koe cet awh hanh. Samaria kho thung kâen awh hanh.
6 Isarel miphun kahmat e tunaw onae koe hmaloe cet awh.
7 Na cei awh nah kalvan uknaeram teh a hnai toe telah pâpho awh.
8 Kapatawnaw hah damnae poe awh. Kadoutnaw hah thaw sak awh. Ka hrikbei naw hah thoungsak awh. Kahrai-tuilinaw hah pâlei awh. Nangmouh teh aphu laipalah na coe awh dawkvah, aphu dâw laipalah poe awh.
9 Sui, ngun, rahum tangkanaw hah tangkabom thung kâken awh hanh.
10 Kahlong na cei nah lam hanelah, yawngya, angki kahni touh, khokkhawm, sonronnaw hah kampu awh hanh. Bangkongtetpawiteh, ka tawk e teh paca hanlah a kamcu raw doeh.
11 Bangpatet e khopui khotenaw dawk na kâen awh navah, api hoi maw a kamcu tie hah pacei a nateh, hote kho dawk hoi na tâco awh hoehroukrak ahnie im dawkvah awm awh.
12 Imthung na kâen awh nah, yawhawinae awm naseh telah pato awh.
13 Hote imthung ni kamcu pawiteh nangmouh ni na dei awh e yawhawi lungmawngnae teh ahnimouh koe phat lawiseh. Kamcu hoehpawiteh nangmouh koe bout ban lawiseh.
14 Apipatet haiyah, nangmouh na luen sak awh hoeh, nangmae lawk hai ngâi awh hoehpawiteh, ahnie im thung hoi na tâco awh navah, hoehpawiteh, hote kho thung hoi na tâco nah, na khoktabei dawk e vaiphu hah takhawng sin awh.
15 Atangcalah na dei pouh awh. Lawkcengnae hnin dawkvah hote kho hateh, Sodom hoi Gomorrah kho hlak hoe a khang awh han.

Ka tho hane runae

16 Asui um vah tunaw tha e patetlah kai ni nangmouh na patoun awh. Hatdawkvah, tahrun patetlah lungang a nateh, Bakhu patetlah asue laipalah awm awh.
17 Taminaw hah kâhruetcuet awh. Lawkcengnae hmuen koevah na thak awh han. Sinakoknaw dawk na hem awh han.
18 Khobawinaw hoi siangpahrangnaw koevah Kai kecu dawk na thak awh han. Ahnimanaw hoi Jentelnaw koe lawkpanuesaknae lah ao nahan lah.

19 Hottelah na thak awh toteh bangtelamaw ka dei han
tie hah kângai awh hanh. Dei hane lawk hah atueng a pha
toteh na coe awh han.
20 Na mahmawk na dei awh e na hoeh. Nangmae na Pa e
Muitha ni nangmouh lahoi yah a dei e doeh.
21 Hattoteh hmaunawngha reira due sak hanlah a kâthak
awh han. A na pa ni capa hah a thak han, canunaw ni hai
manu na pa hah taran vaiteh a due sak awh han.
22 Taminaw ni haiyah, Ka min kecu dawk na hmawt ngai
a mahoeh. Apipatet haiyah a pout ditouh ka cak e teh
rungngang lah ao han.
23 Kho buet touh dawk na rektap awh pawiteh, kho buet
touh dawk yawng awh. Atangcalah na dei pouh awh. Isarel
kho pueng, koung na katin awh hoehnahlan tami Capa teh
a tho han.
24 A hnukkâbang e ni kacangkhaikung tapuet hoeh. A san
ni a bawipa tapuet hoeh.
25 A hnukkâbang e teh kacangkhaikung patetlah san teh
a bawipa patetlah awm pawiteh a khout. Imkung hah
Beelzebub telah kaw awh pawiteh a imthungnaw natawng
teh hoe a kaw awh han nahoehmaw.

Cathut takinae

26 Hatdawkvah, ahnimanaw hah taket awh hanh. Ramuk
e pueng peng kamnuek han. Arulah kaawm e pueng hai ka
kamphawng han.
27 Kai ni a hmonae koe na dei pouh e naw hah nangmouh
ni a angnae koe dei awh. Na hnâ koe duem ka dei teh na
thai awh e naw hah lemphu hoi hramkhai awh, atipouh.
28 Tak ka thet thai niteh, muitha ka thet thai hoeh e hah
taket awh hanh. Tak hoi muitha hah hell dawk mek ka thet
thai e hah hoe taket awh.
29 Pusu kahni touh hah rahum tangka phek touh hoi ran
nahoehmaw. Nangmae na Pa koehoi laipalah hote pusu
buet touh boehai talai bawt mahoeh.
30 Na sam patenghai koung touk e lah ao.
31 Hatdawkvah taket awh hanh. Pusunaw hlak nangmouh
teh aphu na o awh.

Tami hmalah Khrih kampangkhainae

32 Apipatet haiyah, tami hmalah Kai na kampangkhai
e teh kalvan kho kaawm e a Pa hmalah ahni hah ka
kampangkhai van han.
33 Apipatet haiyah taminaw hmalah Kai hah na ka
pahnawt e teh, kalvan kho kaawm e a Pa hmalah ahni teh
ka pahnawt van han.

Roumnae laipalah kâkapeknae tahloi

34 Talai van vah roumnae tho sak hanelah a tho telah pouk awh hanh. Roumnae tho sak hanelah ka tho hoeh. Tahloi patoun hanelah doeh ka tho.
35 Na pa hoi capa, manu hoi canu, mani hoi langa, kâkapek sak hanelah doeh ka tho.
36 Imthungnaw haiyah taran lah ao awh han.
37 Apipatet haiyah, Kai hlak a manu, a na pa lungpataw pawiteh, kai hoi ka kamcu hoeh. Apipatet haiyah, canu capa hah Kai hlak lungpataw pawiteh kai hoi ka kamcu hoeh.
38 Apipatet haiyah amae thingpalam hrawm hoi ka hnukkâbang hoehpawiteh kai hoi kamcu hoeh.
39 A hringnae ka vum e teh hringnae a sung han. Kai kecu dawk a hringnae ka sung e teh, hringnae a coe han.

Tawkphu na hmu han

40 Nangmouh na ka dâw e teh Kai hai na dâw toe. Kai na ka dâw e teh kai na kapatounkung hai a dâw toe.
41 Profet e minhmai khet lahoi ka dâw e teh, profet e tawkphu hah a coe han. Tami kalan e minhmai khet lahoi ka dâw e teh, tamikalan e tawkphu hah a coe han.
42 Apipatet haiyah, a hnukkâbangnaw e minhmai khet laihoi hete kathoengcae tami buetbuet touh hah tui pâding manang buet touh banghai ka pânei e tami teh, atangcalah na dei pouh awh, tawkphu coe laipalah awm roeroe mahoeh, telah lawk a thui.

11

Jisuh hoi Baptisma Jawhan

1 Hottelah a hnukkâbang hlaikahni touh hah kâ a poe hnukkhu, cangkhai hane hoi kamthang pâpho hanelah khopui khote tangkuem koe a cei.
2 Khrih ni a sak e pueng hah Baptisma kapoekung Jawhan ni thongim thung hoi a thai navah, amae a hnukkâbang kahni touh a patoun teh, a ka tho hane teh nang toung na maw.
3 Hoehpawiteh alouke maw ka ngaihawi awh han rah, telah a pacei sak.
4 Jisuh ni, Jawhan koe cet roi nateh na thai awh e hoi na hmu awh e pueng hah dei pouh awh, atipouh.
5 Mit kadawnnaw ni kho a hmu awh toe. Kamkhuennaw ni lam a cei awh toe. Ka hrikbeinaw ni a thoung awh toe. Hnâpangnaw ni hnâ a thai awh toe. Kadoutnaw ni a thaw awh toe. Karoedengnaw ni hai lunghawinae kamthang a thai awh toe.
6 Kai kecu dawk a lung ka pout hoeh e teh a yawhawi telah atipouh.

7 Ahnimouh a cei a hnukkhu, Jisuh ni Jawhan deingainae
lahoi rangpuinaw a dei pouh e teh, nangmouh ni bang hmu
hane lahoi maw kahrawng na tâco a vaw. Kahlî ni hon a
nawi e phonaw khet hanelah maw na tâco awh.
8 Hoeh teh, khohna kahawi ka khohnat e khet hanelah
maw na cei awh. Khohna kahawi ka khonaw teh siang-
pahrang im doeh ouk ao.
9 Profet khet hanelah maw na cei awh. Bokheiyah. Profet
hlak kalen e lah ka o ka ti.
10 Cakathoung dawk thut e teh, khenhaw! na cei nahane
lamthung ka rasoun hanelah kaie patoune hah na hmalah
ka patoun ati navah ahni doeh a dei ngai nah.

11 Atangcalah ka dei. Napui ni a khe e naw thung
dawk Baptisma Jawhan hlak kalen e buet touh boehai
kamphawng hoeh rah. Hatei, kalvan uknaeram dawkvah
kathoungpounge hah ahni hlak a len han.
12 Baptisma Jawhan koehoi kamtawng teh atu totouh
kalvan uknaeram hah a kâtuk awh. Kâtuk e naw ni hai
thama lah a kâen awh.
13 Jawhan a pha hoehnahlan totouh kâlawknaw hoi profet
lawknaw ni na cangkhai awh.
14 Nangmouh ni ka lawk hah na thai panuek awh pawiteh
ahni teh ka tho hane Elijah doeh toe.
15 Thai nahan hnâ ka tawn pueng ni thai naseh.

16 Hete miphunnaw hah bang hoi maw ka bangnue han
vai. Pawi koe ka tahung e camonaw hoi a kâvan awh.
17 Kahawicalah ratoung tamawi ka tum a haiyah na lam
awh hoeh. Khuika la sak nahaiyah na kap awh hoeh.

18 Jawhan teh catnet laipalah a tho navah, kahrai ni a man
e doeh bout na ti awh.
19 Tami Capa teh canei laihoi a tho navah, ka carawng
e, misurtui kâso e, tamuk kacawngnaw hoi tamikayonnaw
e huiko lah kâsak e bout na ti pouh awh. Hateiteh, a
lungangnae ni, a canaw a hlout sak telah a ti.

Pankângai hoeh e khonaw yawthoenae
Luk 10:13-15

20 Hatnavah, athaonae a kamnue saknae khonaw ni
pankângainae a tawn awh hoeh dawkvah, hote khonaw
hah Jisuh ni a yue.
21 Oe! Khorazin, na yawthoe. Bethsaida, na yawthoe.
Nangmouh koe thaonae hno ka sak e naw hah Taire hoi
Sidon khonaw dawkvah ka sak boipawiteh, hotnaw ni buri
kâkhu hoi vaiphu kâphuen awh vaiteh, pankângai awh han
ei nan toung mah.

22 Atangcalah na dei pouh awh, lawkcengnae hnin dawk-
vah, nangmouh teh Taire hoi Sidon khonaw hlak na khang
awh han.
23 Kapernuam kho, nang teh kalvan totouh tawm lah na
kaawm ei nakunghai, phuen kho totouh pabo lah na o han.
Na thungvah thaonae hno sak lah kaawm e naw hah Sodom
kho dawkvah ka sak pawiteh, hote kho teh atu sittouh
kangdout han ei.
24 Atangcalah na dei pouh awh. Lawkcengnae hnin
dawkvah Sodom kho hlak hoe na khang awh han, atipouh.

Hnori kaphawtnaw tho awh
Luk 10:21-22
25 Hatnavah, Jisuh ni, kalvan hoi talai kaukkung a Pa,
nang ni a lungkaangnaw hoi kathoumnaw koe kângairu
hnonaw hah na hro teh, camonaw koe na pâpho dawkvah
na lungmanae teh ka pholen.
26 Oe apa hottelah na ngainae ao.
27 A Pa nang ni hnocawngca pueng kai koe na poe toe.
Pa laipalah apinihai Capa panuek hoeh. Capa hoi Capa ni a
kamnue pouh e hloilah apinihai Pa teh panuek hoeh.
28 Hno ka ri ni teh kapatangnaw kai koe tho awh, kai ni
na kâhat sak han.
29 Kaie kahnam hah phawt awh. Kai koe kamtu awh. Kai
teh lungdonae hoi lungnemnae lah ka o. Na hringnae ni
kâhatnae a hmu han.
30 Bangkongtetpawiteh, kaie kahnam teh phu a nep. Ka
hno hai a pâhaw, atipouh.

12

Jisuh teh Sabbath Bawi lah a o
Mrk 2:23-28; Luk 6:1-5
1 Hatnae tueng nah, Jisuh teh Sabbath hnin vah, catun
lawnaw dawk a cei navah, a hnukkâbangnaw teh a
vonhlam awh dawkvah, catun vuinaw hah a pahroe awh
teh a bap awh.
2 Farasinaw ni a hmu toteh, sabbath hnin sak hoeh hane
kawi hah na hnukkâbangnaw ni a sak awh, telah atipouh
awh.
3 Jisuh ni, Devit teh a huinaw hoi a vonhlam awh navah,
4 Cathut e im dawk a kâen teh, a ma ni a cakawi hoeh e,
a huinaw ni hai a cakawi hoeh e, vaihmanaw ni dueng a
cakawi e vaiyei a ca e hah na touk a boihoeh maw.
5 Vaihmanaw nihaiyah, bawkim dawk sabbath hnin a
hnan awh ei, tounhoehe lah ao tie hah kâlawknaw dawk
na touk a boihoeh maw.

6 Kai ni ka dei e teh, hie hmuen koe bawkim hlak hoe
kalen e ao.
7 Thuengnae hlak pahrennae hah ka ngai tie Cakathoung
dawk kaawm e na thai panuek awh pawiteh, yon ka tawn
hoeh e naw hah yonpen awh mahoeh ei.
8 Tami Capa teh sabbath hnin kaukkung lah ao, atipouh.

Kutvang kamkhuen e a dam saknae
Mrk 3:1-6; Luk 6:6-11

9 Hote hmuen koehoi a cei teh sinakok thung a kâen. A
kutvang ka khem e tami buet touh ao.
10 Tami tangawn ni Jisuh a yon tawngnae lah, sabbath
hnin vah patawnae roum sak kawi maw, titeh a pacei awh.
11 Jisuh ni, tu buet touh na tawn e ca hah sabbath hnin
vah, tangkom thung bawt pawiteh rasat laipalah kaawm
hane tami buet touh banghai nangmouh thung dawk na o
awh maw.
12 Tami teh tu hlak aphu ao nahoehmaw. Hatdawkvah,
sabbath hnin hnokahawi sak kawi lah ao, atipouh.
13 Hote a kutvang kadout e koevah, na kut hah dâw
haw, atipouh navah ahni ni a kut a dâw teh, avanglae kut
patetlah ao.
14 Hattoteh Farasinaw a tâco awh teh, Jisuh bangtelah hoi
maw thei han telah a kapan awh.

Cathut thaw ka tawk e

15 Jisuh ni a panue dawkvah, hote hmuen koehoi alouklah
a cei teh, moikapap e taminaw ni a kâbang awh teh,
ahnimae patawpanatnae kaawm e pueng hah a dam sak
pouh.
16 Ahnimouh ni pung a pathang awh hoeh nahan
kâhruetcuetnae a poe.
17 Hot teh, profet Isaiah e lawk a kuep nahane doeh.
18 Isaiah ni a dei e lawk teh, thai awh haw, ka rawi e
ka san, ka pahren poung e ahni dawkvah ka lung ahawi
tangngak. Ahni dawk ka muitha ka caksak han. Jentelnaw
hah lawkcengnae kâ ka poe han.
19 Oun hoeh, hram hoeh. Hatdawkvah ahnie lawk
apinihai lam dawk thai mahoeh.
20 Coungroe e lungpumkung khoe hoeh, hmaikhu kapap e
hmaipalai dout hoeh, A lawk teh tânae koe a pha nahanlah
a sak han.
21 A min haiyah Jentelnaw ni a kâuep awh han, telah a
pâpho.

Jisuh hoi Beelzebub
Mrk 3:23-27; Luk 11:17-22

22 Hatnavah, kahrai ni a man teh, mit ka dawn, lawk ka a
e tami buet touh a ma koe a thokhai awh. A mit bout a ang
teh, lawk bout a dei thai nahanlah Jisuh ni ahawi sak.
23 Hawvah ka kamkhuengnaw pueng ni a kângairu awh
teh, ahni heh Devit e capa han na maw telah ati awh.
24 Farasinaw ni a thai awh navah, ahni teh kahraituilinaw
e bawi Beelzebub a kâuep laihoi doeh kahraituilinaw hah
a pâlei thai, ati awh.
25 Jisuh ni hotnaw e pouknae a panue pouh dawkvah,
bangpatet e uknaeram haiyah amamouh hoi mamouh kâpo
awh hoehpawiteh, rawknae koe a pha awh han. Bangpatet
e khoram hoi imthung haiyah amamouh hoi mamouh kâpo
awh hoehpawiteh kangdout thai mahoeh.
26 Setan ni Setan hah pâlei pawiteh, amamouh hoi
mamouh kâkapek vaiteh a uknaeram bangtelamaw a
kangdue thai han vaw.
27 Kai ni Beelzebub kâuep laihoi kahraituilinaw ka pâlei
pawiteh, nangmae canaw niteh, apimaw a kâuepkhai
vaiteh a pâlei awh han. Hatdawkvah ahnimouh teh
nangmouh lawkcengkung lah ao awh han.
28 Kai ni Cathut e Muitha hah kâuep laihoi kahraituili-
naw ka pâlei pawiteh, atangcalah nangmouh koe Cathut
uknaeram kangdue nahane tueng teh a pha toe.
29 A thakaawmpounge tami, a ma hah hmaloe katek hoeh-
pawiteh, apinimaw ahni imthung a cei vaiteh hnopainaw
hah a lawp thai han. A ma hah hmaloe katek pawiteh doeh
a hnopainaw hah lawp thai lah awm tih.
30 Kai koe lah kambawng hoeh e teh ka taran doeh. Kai
hoi cungtalah kaawm hoeh e teh kampek e lah ao.

Muitha ka dudam e

31 Hatdawkvah, ka dei e teh, yonnae puenghoi Cathut
dudamnae yon pueng hai taminaw ni ngaithoumnae a hmu
thai awh. Hatei, Kathoung Muitha dudamnae yon teh
taminaw ni ngaithoumnae hmawt thai awh hoeh.
32 Tami Capa hah a pahni hoi ka yon e yon ngaithoum
thai. Kathoung Muitha hah a pahni hoi ka yon e yon teh
atu a hring na hai, due hnukkhu hring nah hai ngaithoum
thai mahoeh.
33 A paw dawk hoi akung e coungnae a kamnue dawkvah,
a paw hawi pawiteh akung hai ahawi. A paw hawihoeh
pawiteh a kung hai hawi hoeh.
34 Hrunthoe catounnaw, laplap na thoe awh nahlangva
kahawi e lawk hah bangtelamaw na dei thai awh han.
Lungthung kakawi e patetlah doeh pahni ni hai a dei.

35 Tami kahawi ni teh a lungthung e kahawi e hno hah a rasa.
36 Ka dei e teh, taminaw ni aphu kaawm hoeh e lawk na dei e pueng hah, lawkcengnae hnin dawkvah nama ni na deicai han. Na lawknaw lahoi yah, yon hlout lah na o han.
37 Hoehpawiteh, na lawk dei e naw lahoi yah. yon lawkceng lah na o han, atipouh.

Jawnah e mitnout
Luk 11:29-32

38 Hat torei teh, cakathutkungnaw hoi Farasinaw niyah, Bawipa kaimouh ni mitnoutnae buetbuet touh hmu han ka ngai, atipouh awh.
39 Jisuh ni, tami kahawihoehnaw e catounnaw ni mitnoutnae na hei awh nah, profet Jonah laipateh alouke bang buet touh boehai kamnuek sak mahoeh.
40 Jonah teh tanga von dawk hnin thum touh ao patetlah tami Capa teh talai thungvah hnin thum touh ao van han.
41 Lawkcengnae hnin navah, Nineveh kho e taminaw teh hete miphunnaw e a vang lah thaw awh vaiteh ahnimanaw a sung sak awh han. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh Jawnah ni a pâpho e lawk kecu dawk pan a kângai awh. Hie hmuen koe Jawnah hlak hoe kalen e teh ao.
42 Lawkcengnae hnin navah, akalah e siangpahrangnu teh hete miphunnaw e avanglah thaw vaiteh ahnimanaw hah a sung sak han. Bangkongtetpawiteh, hote siangpahrangnu teh Solomon siangpahrang e lungangnae lawk hah thai hanelah talai poutnae koehoi a tho toe. Khenhaw! hie hmuen koevah Solomon hlak ka talue e teh ao.

Kahrai kathout bout a ban

43 Kakhine muitha teh tami thung hoi a tâco teh duem ao nahane hmuen hah yuengyoe a tawng.
44 A hmu hoeh toteh ka tâconae, ouk ka onae im koe lah bout ka ban han ati teh bout a tho navah hote im teh sut ka houng e lah ao tie a hmu.
45 Hahoi, ama hlak hoe kathoute alouke sari touh a kaw teh, hote tami thungvah bout a kâen awh teh ao awh. Hote tami teh ahmaloe e hlak a mathoe. Kathout e hete miphunnaw koevah hot patetlah ao van han telah a dei pouh.

Jisuh e manu hoi hmaunawngha naw
Mrk 3:31-35; Luk 8:19-22

46 Hottelah taminaw koevah a pâpho lahun nah a manu hoi a nawnghanaw ni pato han a ngai awh dawkvah alawilah sut a kangdue awh.

47 Tami buet touh ni na manu hoi na nawnghanaw ni na pato hane a ngai awh dawkvah alawilah sut a kangdue telah a dei pouh.
48 Ka manu ka nawnghanaw teh api nama telah a pacei.
49 A hnukkâbangnaw koe lah a kut a dâw teh, hetnaw teh ka manu, ka nawnghanaw doeh.
50 Kalvan kho kaawm, a Pa e ngainae ka sak e pueng teh ka nawngha, ka tawncanu, ka manu lah doeh ao, telah atipouh.

13

Cati kaheikung bangnuenae
Mrk 4:1-12; Luk 8:4-10

1 Hot hnin vah Jisuh imthung hoi a tâco teh talî teng vah a tahung navah,
2 moikapap e taminaw ni a kalup awh teh a kamkhueng awh. Long thung a kâen teh a tahung. Rangpuinaw teh a kawngteng lah a kangdue awh.
3 Hatnavah, bangnuenae lawknaw hah a dei pouh e teh, thai awh haw, cati kahei e tami ni cati kahei hanelah a tâco.
4 Cati teh a hei navah, a tangawn teh lam teng lah a bo. Lam teng a bo dawkvah tavanaw ni a tho awh teh a pâtu awh.
5 A tangawn teh talai a rapamnae koe lungcarawk um vah a bo. Hawvah ka bawt e cati teh tang a paw eiteh, a khawngyang a pabo hoeh dawkvah,
6 Kanî a tâco toteh khumbei ni a daw dawkvah, ketkamyai teh rawknae koe a pha.
7 A tangawn teh pâkhing um vah a bo. Hawvah ka bawt e cati teh a paw ei pâkhing ni a katek teh a rawk awh.
8 A tangawn teh kahawi e talai dawk a bo. Hawvah ka bawt e cati teh a let 30, 60, 100 totouh a paw teh a pung awh.
9 Thai nahan hnâ ka tawn e pueng ni thai na seh, atipouh.

Bangnuenae akungtuen

10 A hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh, bangkongmaw hetnaw koevah bangnuenae lahoi na dei pouh telah a pacei awh.
11 Jisuh ni, nangmouh teh kalvan uknaeram hrolawknaw hah panuethainae kâ na tawn awh. Hatei, ahnimanaw teh, tawn awh hoeh.
12 Apipatet haiyah ka tawn e tami teh kapap a tawn nahanlah bout poe sin han. Apipatet haiyah ka mathoe e teh a tawn e ca patenghai lawp lah ao han.

13 Ahnimouh teh a hmu awh nahlangva nout awh hoeh. A thai a nahlangva panuek awh hoeh. Hatdawkvah bangnuenae hoi ka cangkhai.
14 Isaiah ni, nangmouh teh na thai awh nahlangva vah thai panuek laipalah na thai awh. Na hmu awh nahlangva vah nout laipalah na hmu awh.
15 Hete miphunnaw niyah mit hmawt thai awh hoeh, hnâthai thai awh hoeh, a lungthin hoi panuek awh hoeh, a hringnae kâthung awh hoeh, a patawnae dam sak hoeh hane totouh a lungthin a hmo teh, a hnâpang awh teh, a mit a tabuem awh, telah sutdeilawk, hete miphunnaw koe a kuep.
16 Nangmouh teh na mit ni a hmu teh na hnâ ni hai a thai dawkvah yawhawi lah na o awh.
17 Atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni na hmu awh e hah profetnaw hoi tami kalannaw ni hmu hane a ngai a ei hmawt awh hoeh. Na thai awh e hah thai hane a ngai a ei thai awh hoeh.

Cati kahei e deicainae
18 Cati kaheikung bangnuenae dei ngainae teh, thai a haw.
19 Lam teng dawk ka bawt e cati tingainae teh, uknaeram lawk hah sut a thai ei, a thai panuek hoeh dawkvah, kahrai ni a lung dawk hei lah kaawm e cati hah yout a la pouh tingainae doeh.
20 Lungcarawk um ka bawt e cati tingainae teh, kamthang kahawi hah a thai navah, lunghawinae lung hoi tang a dâw eiteh,
21 a lungthin dawk a khawngyang a payang hoeh dawkvah, dawngdengca dueng doeh ao. Lawk kamthang kecu dawk rektapnae a khang toteh, hnuklah tang a kâhnawn tingainae doeh.
22 Pâkhing um ka bawt e cati tingainae teh, Lawk kamthang hah a thai eiteh, talaivan hnopai dawk lungpuennae hoi hnopai tawntanae ni a dumyen teh, hote hno ni kamthang lawk hah a katek dawkvah, a paw paw thai hoeh tingainae doeh.
23 Talai kahawi dawk ka bawt e cati tingainae teh, kamthang kahawi hah a thai teh, a thai panuek dawkvah alet 30, 60, 100 totouh a pungdaw tingainae doeh atipouh.

Cang hoi pho mu bangnuenae
24 Alouke bangnuenae bout a dei pouh e teh, kalvan uknaeram teh, a law dawk cati kahei e hoi a kâvan.
25 Taminaw a i awh lahun nah taran hah a tho teh, cang hoi kâvan e pho mu hah cang um vah mak a hei sin teh yout a ceitakhai .

26 Cang teh a pâw, a roung, a vui a tâco toteh, phokung-
naw hai a kamnue van.
27 Hattoteh a sannaw ni imkung koe a cei awh teh,
Bawipa, cati kahawi dueng nahoehmaw na law dawk na
kahei vaw, phokungnaw teh nâ e na maw. atipouh awh
navah,
28 hethateh taran ni a sak e doeh atipouh. Hat pawiteh,
ka cei a vaiteh phokungnaw hah koung phawk sak hanelah
na ngainae ao maw, telah atipouh awh navah,
29 Imkung ni, hottelah ka ngainae awm hoeh. Phokung-
naw hah na phawng awh pawiteh, cangkungnaw haiyah
mek na phawng a payon vai ti puennae ao.
30 Canga tue totouh teh, reirei roung na yawkaw seh.
Canga tue a pha toteh, phokungnaw hah hmaloe phawk
vaiteh hmai phum hanlah tangoung awh. Cakang hateh
capai dawk cui awh telah ka a e naw hah ka ti pouh han
telah imkung ni atipouh.

Antam mu hoi Ton bangnuenae
Mrk 4:30-32; Luk 13:18-21.
31 Alouke bangnuenae lawk a dei pouh e teh, kalvan
uknaeram teh law dawk patûe e antam mu hoi a kâvan.
32 Antam mu teh a mu pueng hlak vah a thoung eiteh, a
roung toteh phokung pueng hlak a len dawkvah, kahlun
kamleng tavanaw ni a tho awh teh a kangnaw dawk a
kamcout, a kâhat thai nahan totouh e a kung lah ao telah
atipouh.
33 Alouke bangnuenae lawk a dei pouh e teh kalvan
uknaeram teh ton hoi a kâvan. Napui ni ton a la teh tavai
tangthung kathum touh dawk a thum dawkvah tahawn
kaawm e pueng hah a po sak atipouh.
34 Jisuh ni hete bangnuenae lahoi yah, rangpuinaw hah a
dei pouh. Bangnuenae laipalah dei pouh hoeh.
35 Hot patet e lahoi yah, profet e lawk tie hateh, ka pahni
ka ang vaiteh bangnuenae hah ka dei han. Talaivan pek a
kamtawng hoiyah hro lah kaawm e naw hah ka pâpho han
telah sut a dei e lawk hah kuepnae koe a pha.

Cati hoi phokung bangnuenae
36 Hathnukkhu Jisuh ni tami kamkhuengnaw hah a ceisak
teh, imthung a kâen hnukkhu, a hnukkâbangnaw ni a hnai
awh teh, law dawk hei e kahrawng e pho mu hah bang
tingainae maw kacaicalah na dei pouh haw atipouh.
37 Jisuh ni, cati kahawi kahei e teh tami Capa doeh.
38 Law hateh het talaivan doeh. Kahawi e cati teh
uknaeram capanaw doeh. Kahrawng e pho mu teh kahrai
capanaw doeh.

39 Kahrawng e pho mu ka hei e taran hateh Kahraimath-
out doeh. Canga tue teh het talaivan poutnae doeh. Cang
ka a e naw teh kalvantaminaw doeh.
40 Kahrawng phokungnaw hah phawk vaiteh hmai phum
e patetlah het talai apout navah kaawm han.
41 Tami Capa ni ama e kalvantami a patoun vaiteh, ka
payon sak e naw hoi kahawihoehe hno ka sak e pueng hah
A uknaeram thung hoi rawi vaiteh,
42 khuikanae, hâ katanae onae koe hmai dawk a pabo awh
han.
43 Hatnavah tami kalannaw teh kanî patetlah amae na Pa
e uknaeram dawk a ang awh han. Thai nahan hnâ ka tawn
e pueng ni teh thai naseh.

Hro e hnopai hoi aphu kaawm poung pale bangnuenae

44 Kalvan uknaeram teh law dawk hro e hno hoi a kâvan.
Hote hno hah kahmawt e ni teh bout a ramuk teh, lunghawi
laihoi a ban teh a tawn e pueng hah a yo hnukkhu hote law
hah a ran.
45 Hahoi, kalvan uknaeram teh aphu kaawm poung e Pale
ka tawng e hno kayawtkung hoi a kâvan.
46 Hote hno kayawtkung ni aphu kaawm poung e Pale hah
a hmu toteh, a cei teh a tawn e pueng hah a yo hnukkhu
hote Pale hah a ran.

Tamlawk bangnuenae

47 Hahoi, kalvan uknaeram teh talî dawk heng nah
aphunphun e tanganaw ka ramuk e tamlawk hoi a kâvan.
48 Tanga moi a kaman toteh a kongteng lah a sawn teh, a
tahungkhai awh. Kahawi e tanganaw hah a rawi awh teh
sikrei dawk a pâseng awh. Kahawi hoeh e tanganaw teh a
tâkhawng awh.
49 Hot patetlah talai a pout navah kalvantaminaw ni kum
awh vaiteh, tami kalannaw um hoi tamikayonnaw teh rawi
ka pek vaiteh,
50 khuikanae, hâ katanae onae koe hmai dawk a pabo awh
han.
51 Hete hnonaw pueng hah na thai panuek a ou. telah
a pacei toteh, ka thaipanuek awh toe Bawipa telah a
hnukkâbangnaw ni atipouh awh.
52 Hatdawkvah, kalvan uknaeram kong ka cang tang-
coung e kâlawk kacangkhaikungnaw, a hnukkâbang lah
kaawm e tami teh, amae hno aphunphun e, a katha hoi
a karuem e naw hah peng ka rasat e imkung hoi a kâvan
atipouh.

Profet ouphoehnae

53 Hote bangnuenae lawknaw hah koung a dei pouh
hnukkhu hote hmuen hah a ceitakhai .
54 Hathnukkhu amae khothung a pha teh sinakoknaw
dawkvah a cangkhai, khothung e taminaw teh a kângairu
awh dawkvah, hete tami ni hete lungangnae hoi hete
thaonae heh nâ e ne a tawn.
55 Ahni teh lettama e capa nahoehmaw. A manu teh Meri
nahoehmaw. A nawngha teh Jem, Joseph, Simon, Judah tie
naw nahoehmaw.
56 A tawncanunaw haiyah maimouh hoi kahnai lah awm
awh hoeh maw. Hat pawiteh hete tami ni hete hnonaw hah
na e maw a hmu telah ati awh.
57 A lungpout awh. Jisuh ni profetnaw teh ama kho, amae
ram alawilah doeh barinae ao telah atipouh.
58 Khothung e naw ni a yuem awh hoeh dawkvah, hote
hmuen koe thaonae moikapap sak hoeh.

14

Baptisma Jawhan duenae
Mrk 6:14
1 Hatnavah, Herod bawi ni Jisuh e kamthang hah a thai
navah,
2 het hateh Baptisma kapoekung Jawhan doeh. Duenae
koehoi a thaw toe. Hatdawkvah kângairu hnonaw hah a
sak thai telah a kut rahim e naw koe a dei pouh.
3 Herod ni amae a nawngha, Filip e a yu Herodias
dawkvah Jawhan hah a man a katek teh thongim vah a
paung.
4 Jawhan ni Herod koe hote napui na la e heh thoung hoeh
telah Herod hah atipouh dawkvah,
5 Jawhan hah thei han a ngai ei rangpuinaw a taki
dawkvah thet ngam hoeh. Rangpuinaw ni Jawhan hah
profet buet touh lah a pouk awh,
6 Herod a khenae hnin a pha teh pawi a sak navah
Herodias e canu teh pawi thung a lam dawkvah, Herod lung
ahawi sak.
7 Na hei e pueng na poe han telah thoekâbonae hoi lawk
a kam.
8 A manu ni a uen e patetlah Baptisma kapoekung Jawhan
e a lû hah hete tongben dawk na poe telah a hei.
9 Siangpahrang teh a lungmathoe ei lawk yo a kam toung
dawkvah a huikonaw e minhmai hah a khet teh, poe
hanelah kâ a poe.
10 Hatdawkvah, tami a patoun teh, Jawhan e lahuen hah
thongim thungvah a tâtueng sak.
11 A lû hah tongben dawk hoi napui ca a poe awh teh
napui ca ni a manu koe a sin.

12 Jawhan e a hnukkâbangnaw a tho awh teh a ro hah a
sin awh. A pakawp awh hnukkhu, Jisuh koe a cei awh teh
a dei pouh awh.

Tami 5000 touh rawca a paca
Mrk 6:32-44; Luk 9:10-17; Jhn 6:1-13

13 Jisuh ni a thai nah hote hmuen hah long hoi a ceitakhai
teh kingdinae koe vah a cei. Taminaw ni a thai awh
dawkvah kho thung hoi a tâco awh teh khok hoi a kâbang
awh.
14 Jisuh ni a cei navah, taminaw a hmu nah a pahren
dawkvah kapatawnaw pueng a dam sak.
15 Tangmin vah a hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh,
hiteh thingyeiyawn doeh. Kho hai a hmo toe. Rangpuinaw
teh canei ran hanlah khonaw dawk cetsak lawi atipouh
awh. navah,
16 Jisuh ni ahnimouh a cei ngai hoeh. A ca awh hanelah
poe awh, atipouh.
17 Ahnukkâbangnaw ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni
touh hoe laipateh kaimouh koe alouke rawca awmhoeh
bout ati. Hahoi, Jisuh ni vaiyei hoi tanga hah hi sin awh
haw atipouh.
18 Hattoteh rangpuinaw hah tahung hanlah kâ a poe.
19 Tamimaya hah pho van tahung hanelah kâ a poe. Vaiyei
panga touh hoi tanga kahni touh hah a sin teh kalvan lah
moung laihoi, lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei hoi
tanga hah a raen teh a hnukkâbangnaw hah a poe.
20 A hnukkâbangnaw ni hai rangpuinaw hah patuen a
poe awh. Rangpuinaw ni kaboumlah a ca awh hnukkhu, ka
cawi e a rakhun awh teh tangthung hlaikahni touh akawi.
21 Ka cat e abuemlah napui hoi camo dei laipalah tongpa
dueng 5,000 touh hane a pha awh.

Jisuh tui van lam a cei
Mrk 6:45-51; Jhn 6:15-21

22 Jisuh ni kamkhueng e taminaw hah a ban sak lahun
navah, a hnukkâbangnaw hah long a kâcui sak teh namran
lah hmaloe a patoun.
23 Kamkhueng e naw be a ceisak hnukkhu ratoum hanlah,
mon lah soumtinae koe a luen teh, tangmin vah amadueng
ao.
24 Long teh tui lungui vah kahlî ni khak a ngang dawkvah
tuicapa ni a hem awh.
25 Tangmin suimilam pali nah Jisuh teh ahnimouh koe tui
van vah a cei.
26 Hottelah tui van a cei teh a tho e hah a hmu awh navah,
kahrai doeh titeh taki hoi a hramki awh.

27 Jisuh ni na lungpuen awh hanh. Kai doeh taket awh hanh atipouh.
28 Piter ni Bawipa, nang boipawiteh, tui van hoi nang koe ka tho nahanlah kâ na poe haw atipouh.
29 Hattoteh hi tho atipouh. Piter ni long van hoi a kum teh Jisuh koe pha hanelah tui van vah a cei.
30 Kahlî a tang e hah a hmu navah a taki teh tui thung lah a bo dawkvah Bawipa na rungngang haw telah a hram.
31 Jisuh ni a kut a dâw teh Piter hah a kuet. Yuemnae kayoun e tami bangkongmaw oupvoutnae na tawn atipouh.
32 Long van a pha roi toteh kahlî a roum.
33 Long thung kaawmnaw ni a hnai awh teh, nang teh Cathut Capa tangngak doeh ati awh teh a bawk awh.
34 Namran lah a ceiawh teh Gennesaret ram dawk a pha awh.
35 Hot hmuen dawk e kaawm e naw ni a nout awh navah, a teng kaawm e hmuen pueng koe, tami a patoun awh dawkvah, ka pataw e pueng hah a thokhai awh.
36 A kâkhu e hni pawi hah, tek thai nahanlah a kâhei awh. Katek e pueng haiyah damnae a coe awh.

15

Mintoenaw e cangkhainae
Mrk 7:1-23

1 Hatnavah, Jerusalem e Farasinaw hoi cakathutkungnaw teh Jisuh koe a tho awh.
2 Ayan e kacuenaw e phung hah bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni a tapoe awh. Ahnimouh ni kut kamsin laipalah bu a ca awh, telah atipouh awh navah,
3 Nangmouh ni ayan e phung hah kâuep laihoi bangkongmaw Cathut e kâpoelawk hah na tapoe van awh.
4 Cathut e kâpoelawk teh na manu hoi na pa bari awh. Apihai manu hoi na pa hawihoehnae ka dei e teh due totouh thei lah awmseh telah a ti.
5 Hatei, nangmouh ni na cangkhai awh e teh apipatet ni hai a manu na ou, a na pa na ou a poe hane hno hah, het hateh Cathut koe ka poe e doeh toe tet pawiteh,
6 a manu nakunghai, a na pa nakunghai bari ngai hoeh toe na ti awh. Hottelah patuen patuen na tawm awh e phung hoiyah Cathut e kâpoelawk na eknae doeh.
7 A lai kathout e taminaw, Isaiah ni nangmouh noe lahoi,
8 hete miphunnaw teh apâhni hoi na hnai awh teh apâhni hoi na bari a ei a lungthin teh kai hoi ahla.

9 Tami e kâpoelawk hoiyah a kâpâtu awh teh, ayawmyin
lah na bawk awh toe telah sut a dei e hah a tang tangngak
atipouh.

Khinnae
10 Hattoteh ka kamkhuengnaw hah ama koe a kaw teh,
thai awh nateh panuek awh haw.
11 Thung lah ka kâen e ni tami heh khin sak hoeh. Thung
lahoi ka tâcawt e hno ni doeh na khin sak awh, atipouh.
12 A hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh atu na dei e lawk
heh Farasinaw ni a thai awh navah a lung apout awh tie na
panue maw atipouh awh.
13 Jisuh ni kalvanlae Apa ni a patûe hoeh e a kung kaawm
e pueng hah ka phawk han.
14 La awm awh nah yawkaw seh. Ahnimouh teh
mitdawnnaw kahrawikung mitdawnnaw doeh. A mit ka
dawn reira kâhrawi pawiteh kahni touh hoi tangkom dawk
ka bawt roi han doeh atipouh.
15 Piter ni Cathut e bangnuenae hah kaimouh koevah
pâpho haw atipouh navah,
16 Jisuh ni nangmouh teh atu sittouh lungang laipalah
maw na o a rah.
17 Thung lah kâen e pueng teh von dawk ka cet ni teh
alawilah a tâcawt tie heh na panuek awh hoeh rah maw.
18 Thung lahoi ka tâcawt e hno teh lung dawk hoi ka
tâcawt e a tho dawkvah tami hah kakhin sak e hno doeh.
19 Kahawi hoeh e pouknae, tami theinae, kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae, napui kahlout hoi yonnae, ayâ
e hno parunae, kamsoumhoehe kapanuekkhaikung lah
kangduenae, ayâ minhmai mathoe saknae teh lungthung
hoi a tâco dawkvah,
20 Tami kakhin sak e hnonaw doeh. Kamsin laipalah
rawca canae ni tami khinsak hoeh atipouh.

Kanaan napui e yuemnae
Mrk 7:24-30
21 Hathnukkhu Jisuh teh hote hmuen koehoi a kamthaw
teh, Taire hoi Sidon kholah a cei.
22 Kanaan napui buet touh teh a tâco teh, Devit Capa kai
hah na pahren haw. Ka canu teh kahrai ni puenghoi a rek
atipouh eiteh kam touh hai pathung hoeh.
23 A hnukkâbangnaw ni a hrawi awh teh, hote napui bout
ban sak leih. Maimouh hnuk a kâbang teh a hram atipouh
awh.
24 Jisuh ni Isarel miphun kahmat e tunaw hloilah alouke
miphunnaw onae koe kai hah na patoun hoeh atipouh.

25 Hote napui ni tabo laihoi Bawipa na rungngang ei bout atipouh.
26 Hat toteh, Bawipa ni capa e rawca hah ui poe phung nahoeh bout atipouh.
27 Napui ni hai oe, Bawipa, uinaw tie teh kabawt e burameinaw hah ouk a luep phung nahoehmaw bout atipouh toteh,
28 Oe! napui nang teh na yuemnae a len tangngak. Na ngainae patetlah nang dawk awmseh atipouh navah, a canu teh hmawi a dam.

Tami moikapap dam saknae

29 Jisuh ni hote hmuen koehoi a cei teh, Galilee tui koe a pha toteh, monsom a luen teh a tahung.
30 Tami moikapap ni khokkhem, mitdawn, lawka, kamkhuen e hoi alouke patawnae ka tawn e naw hah a thokhai awh teh a khok koevah a ta awh.
31 A patawnae pueng hah a dam sak dawkvah, lawkanaw ni lawk a dei thai, kamkhuennaw ni a dam awh, khokkhemnaw ni lam a cei awh, mitdawnnaw ni a hmu awh e hah ka kamkhuengnaw ni a hmu awh navah Isarelnaw e Cathut hah a pholen awh.

Tami 4,000 touh rawca a pacanae
Mrk 7:31-37

32 Hattoteh Jisuh ni a hnukkâbangnaw hah a kaw teh, hete taminaw hah ka pahren poung. Hnin thum touh thung canei tawn laipalah kai koe ao awh toe. Lam vah tawn a langvaih, ka ti dawkvah, rawca cat laipalah ceisak hane ka ngainae awm hoeh atipouh.
33 A hnukkâbangnaw ni, het yit touh e tami kapap e naw ni kaboumlah a ca awh hane rawca hah hi kahrawngum vah kaimouh ni bangtelamaw ka hmu thai awh han atipouh awh.
34 Jisuh ni nangmouh koe vaiyei na yit touh maw kaawm atipouh. Ahnimouh ni vaiyei sari touh hoi tanga youn touh ao bout atipouh awh.
35 Hattoteh tami kamkhuengnaw hah talai dawk tahung sak hanelah kâ a poe.
36 Vaiyei sari touh hoi tanganaw hah a la teh lunghawinae lawk a dei hnukkhu, vaiyei hoi tanga hah a raen teh a hnukkâbangnaw hah patuen a poe.
37 Rangpui ni a boum awh toteh, ka cawi e hah a racawng awh navah tangthung sari touh akawi.
38 Ka cat e naw abuemlah napuinaw hoi camonaw e dei laipalah 4,000 touh a pha.

39 Hote taminaw hah a ceisak hnukkhu Magadan kho lah long hoi a cei.

16

Kângairu mitnout a hei awh
Mrk 8:11-21

1 Farasinaw hoi Sadusinaw a tho awh teh kalvan hoi e mitnout kamnue sak hanlah a kâhei awh teh Bawipa hah a tanouk awh.
2 Bawipa ni ouk na dei awh e teh tangmin lah tâmai a rapam teh a paling navah kho kahawi han na ti awh.
3 Amom lah toteh tâmai akawi, bout a paling dawkvah kahlî ka tho han na ti awh. A laikathoutnaw nangmouh ni teh kalvan minhmai hah na kapek panuek awh. A tu e mitnoutnaw hatteh na kapek panuek awh hoeh.
4 Tami kahawilah kâsak e catounnaw, noutnae na hei awh navah profet Jonah e mitnoutnae hloilah alouke noutnae bangpatet e haiyah na sak pouh awh mahoeh atipouh teh, ahnimouh onae koehoi alouklah a cei.

Farasi hoi Sadusinaw e ton
5 Namran lah a cei awh toteh a hnukkâbangnaw ni vaiyei sin hane hah yout a pahnim awh.
6 Jisuh ni Farasinaw hoi Saddusinaw e ton hah kâhruetcuet nateh roun awh, atipouh.
7 Maimouh ni vaiyei sin awh hoeh dawkvah hete lawk heh a dei telah a hnukkâbangnaw ni buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh.
8 Jisuh ni a panue dawkvah, yuemnae dawk tha kayoun e naw, vaiyei na sin awh hoeh e dawkvah na kâpankhai a vaw.
9 Vaiyei panga touh hah, tami 5,000 touh ni a ca awh teh tangthung nâyittouh maw kacawi, vaiyei sari touh hah tami 4,000 touh ni a ca teh, tangthung nâyittouh maw kacawi tie hah,
10 na pâkuem, na pouk awh laipalah, maw na o awh rah.
11 Farasinaw hoi Saddusinaw e ton hah kâhruetcuet awh, ka ti navah vaiyei heh ka dei ngai e nahoeh tie hah na thai panuek a laipalah bangtelamaw khuet na o a vaw atipouh.
12 Hat torei teh ton e vaiyei hah roun awh tie nahoeh. Farasinaw hoi Sadusinaw e cangkhainae hah roun awh, tinae doeh telah a hnukkâbangnaw ni a thai panuek awh.

Jisuh teh Khrih doeh telah Piter ni a kampangkhai
Mrk 8:27-29; Luk 9:18-20

13 Kaisarea Filippi ram e kho buet touh dawk a pha awh toteh, Jisuh ni Kai heh taminaw ni api na ti a maw telah a hnukkâbangnaw hah a pacei.

14 Tami tangawn ni Baptisma Jawhan; a tangawn ni Elijah; a tangawn ni Jeremiah, hoehpawiteh alouke profet buet buet touh doeh telah atipouh awh.
15 Nangmouh ni hai Kai hah api na ti a maw telah a pacei.
16 Simon Piter ni nang teh kahring e Cathut Capa, Khrih doeh atipouh.
17 Hatnavah Jisuh ni Simon Barjonah, nang teh na yawhawi. Bangkongtetpawiteh hete hno teh thi hoi tak ni nang koe a pâpho e nahoeh, kalvan kho kaawm e a Pa ni a pâpho pouh e doeh.
18 Nang koevah ka dei, nang teh Piter doeh. Hete lungsong dawkvah Kaie kawhmoun ka kangdue sak han. Hot teh duenae longkha ni hai tâ thai mahoeh.
19 Kalvan uknaeram cabinaw teh nang koevah na poe han. Talai van na katek e pueng teh kalvan hai katek lah ao han. Talai van rathap lah kaawm e naw pueng teh kalvan hai rathap lah ao han, telah atipouh.
20 Hahoi, Bawipa ni Kai teh Khrih doeh tie hah api koehai dei hoeh nahanelah a hnukkâbangnaw kâ a poe.

A due hnukkhu bout thaw nahane kong, sut deinae
Mrk 8:31—9:1; Luk 9:22-27

21 Hahoi, Jisuh ni Jerusalem ka cei vaiteh kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw e kut dawk rektapnae moi a khang hnukkhu a thei awh vaiteh apâthum hnin vah bout a thaw nahane kong hah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh.
22 Hatnavah Piter ni Bawipa yue hanelah aloukcalah a kaw teh, nang dawk bawt nahan seh atipouh.
23 Hahoi, Bawipa ni a kamlang sin teh Piter koe, nang Setan ka hnuk lah kâhnawnh. Nang teh kai hanlah payonnae lah na o atipouh. Bangkongtetpawiteh nang ni Cathut hoi ka kâkuen e hno dawk na lungthin pen laipalah tami hoi kâkuen e hno dawk lung na pen.

Nama e thingpalam hrawm

24 Hattoteh Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe apihai ka hnukkâbang han ka ngai e teh amahoima kâpahnawt vaiteh, amae thingpalam hrawm hoi ka hnuk kâbang naseh.
25 Bangkongtetpawiteh apihai amae hringnae ka rungngang e teh hringnae a sung han. Kai kecu dawk hringnae ka sung e teh hringnae a hmu han.
26 Tami ni talaivan abuemlah koung ka coe nakunghai muitha hringnae sung pawiteh bangmaw aphu kaawm. A hringnae hah bang hno hoi maw a ratang thai han.

27 Tami Capa teh Apa e bawilennae hoi kalvantaminaw hoi a tho han. Hattoteh tami pueng ni a tawk e phu a hmu awh han.
28 Atangcalah na dei pouh awh. Tami Capa amae uknaeram dawk a kum toteh hi kangdout e tami tangawn duenae kâhmo mahoeh rah, atipouh.

17

Jisuh mei kâthungnae
Mrk 9:2-13; Luk 9:28-36

1 Jisuh ni Piter, Jem, Jem e nawngha Jawhan tinaw hah, hnin taruk a poung hnukkhu a kaw teh ka rasang e mon dawk soumtinae koe a ceikhai.
2 Ahnimae hmalah a mei a kâthung pouh. A minhmai teh kanî patetlah a ang teh, a khohna e teh raeng patetlah a pangaw.
3 Mosi hoi Elijah hai a kamnue teh Bawipa hoi lawk a kapan awh.
4 Hatnavah Piter ni Bawipa hete hmuen koe o a nep. Nang hanlah buet touh, Mosi hanlah buet touh, Elijah hanlah buet touh rim kathum touh hah na ngainae awm pawiteh kaimouh ni ka sak awh han atipouh.
5 Hottelah a dei lahun nah ka ang e tâmai ni a ramuk awh teh, het hateh ka pahren e Capa doeh, ahni dawk ka lungkuep tangngak. Ahnie lawk hah tarawi pouh awh, telah tâmai thung hoi lawk a tho.
6 A hnukkâbangnaw ni a thai awh navah a taki awh teh a tabo awh.
7 Jisuh ni a tho teh ahnimanaw hah kut hoi a tek teh, thaw awh, taket awh hanh telah atipouh.
8 Ahnimouh ni a moung awh teh a khet awh navah, Jisuh hloilah apihai hmawt awh hoeh.
9 Monsom hoi a kum a torei teh Jisuh ni tami Capa teh duenae koehoi a thaw hoehroukrak, atu na hmu awh e hno hah api koehai dei awh hanh telah a hnukkâbangnaw hah a kâ a poe.
10 Hattoteh a hnukkâbangnaw ni Elijah hmaloe a tho han telah bangkongmaw cakathutkungnaw ni ati awh, telah a pacei awh.
11 Jisuh ni Elijah teh hmaloe a tho vaiteh bangpueng hah kahawicalah a pathoup han tangngak.
12 Ka dei e teh Elijah a tho toe. Taminaw ni a panue awh hoeh dawk a ngai awh e pueng patetlah a tak dawk a sak awh toe. Hot patetvanlah tami Capa haiyah hote taminaw kut dawk a khang han atipouh.

13 Baptisma kapoekung Jawhan doeh a dei ngai nah tie hah a hnukkâbangnaw ni a thai panuek awh.

Khek ka man e tami a dam sak
Mrk 9:14-28; Luk 9:37-42

14 Tami ka kamkhuengnaw koe a pha awh toteh tami buet touh ni rek a hnai teh, a khokcuengkhuem teh,
15 Bawipa ka capa hah pahren nateh rungngang haw. Khek a man teh puenghoi a patang toe. Hmai dawk, tui dawk voutsout a rawp toe.
16 Na hnukkâbangnaw koe ka thokhai ei toe, ahnimouh ni hawi sak thai awh hoeh atipouh.
17 Jisuh ni yuemnae ka tawn hoeh e naw, lung kalen e phun, nangmouh hoi cungtalah nâ totouh maw ka o han rah. Nangmouh hah nâ totouh maw na panguep awh han rah. Camo hah hi thokhai awh, atipouh.
18 Jisuh ni kahrai hah a yue toteh, kahrai teh hote camo thung hoi a tâco. Camo teh hmawi a dam.
19 Hattoteh a hnukkâbangnaw ni soumtinae koe, Jisuh a hnai awh teh, kaimouh ni teh hote kahrai hah bangkongmaw ka pâlei thai awh hoeh vaw atipouh awh.
20 Jisuh ni, nangmouh teh yuemnae na tawn awh hoeh dawkvah, na pâlei thai awh hoeh. Atangcalah na dei pouh awh, nangmouh ni antam mu tittouh mah yuemnae na tawn awh pawiteh, hote mon hah hmuen koehoi kâtakhoe na tetpawiteh, hmuen koehoi a kâtakhoe han. Yuemnae na tawn awh pawiteh na tithai awh hoeh e awm mahoeh.
21 Hatei, ratoumnae, rawcahainae laipalah hot patet e muithakathout tâcawt thai hoeh atipouh.

Jisuh ni a due nahane kong bout a dei

22 Jisuh ni Galilee ram ao awh lahun nah, tami Capa teh taminaw e kut dawk pahnawt nahane tueng a hnai toe.
23 Ahnimouh ni a thei awh han. Apâthum hnin bout a thaw han telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. Ahnimouh teh a lung puenghoi a mathoe awh.

Bawkim tamuk cawngnae

24 Kapernuam kho dawk a pha toteh, bawkim dawk tamuk kacawngkungnaw Piter koe a tho awh teh, nangmae Bawipa ni cawng e tamuk poe hoeh maw atipouh awh. Hatnavah Piter ni a poe telah atipouh.
25 Piter ni imthung a kâen toteh, Jisuh ni Piter bangtelamaw na pouk. Talai bawinaw ni na maw tamuk a cawng awh. Ama e Capa koe maw a cawng. Ayâ koe maw a cawng telah a pacei.

26 Piter ni ayâ koe doeh a cawng atipouh navah, Jisuh ni hat pawiteh, Capa teh a hlout. Hatei, hotnaw ni maimouh kecu dawk a payon awh hoeh nahanlah talî koe cet nateh hradang hah sawn haw.
27 A pasuek na man e tanga hah lat nateh, a pahni baw pouh. Shekel tangka buet touh na hmu han. Hote tangka hah lat nateh kai hane hoi nama hane ahnimouh koe poe atipouh.

18

Apimaw ka talue poung
Mrk 9:33-37; Luk 9:40-48
1 Hatnavah a hnukkâbangnaw ni Jisuh koe a tho awh teh, kalvan uknaeram dawkvah apimaw kalenpoung han telah a pacei awh.
2 Jisuh ni camo ca buet touh a kaw teh a hnukkâbangnaw rahak vah a ta.
3 Atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni na kâthung awh teh camo patetlah na coung awh hoehpawiteh kalvan uknaeram dawk nâtuek hai na phat awh mahoeh.
4 Hatdawkvah apipatet hai hete camo patetlah kârahnoum e teh kalvan uknaeram dawk kalenpounge lah ao han.
5 Apipatethai ka min lahoi camo buetbuet touh ka dâw e teh, kai ka dâw e lah ao toe.
6 Kai na ka yuem e hete camo buetbuet touh hah ka yon sak e teh lahuen dawk talungsum awi laihoi kadung poung e talî dawk pabawt pawiteh ahni hanlah bet ahawi.
7 Sak payonnae dawkvah talaivan taminaw teh a yawthoe awh. Sak payonnae kaawm han. Hatei, payonnae ka sak sak e teh a yawthoe.
8 Na kut khok ni na payon sak pawiteh kut khok hah tâtueng. Kut khok kuep laihoi ayungyoe hmai dawk a yungyoe na bo hlak teh kut khok kuep laipalah hringnae dawk na kâen pawiteh bet ahawi.
9 Na mit ni na payon sak pawiteh na mit hah cawngkhawih. Na mit kahni touh hoi hell hmai dawk na bo hlak teh mit vang dueng hoi hringnae dawk na kâen pawiteh bet ahawi.

Tu kahmat bangnuenae
Luk 15:4-7
10 Nangmouh ni hete camo buetbuet touh hah na hnep awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh. Na dei pouh awh. Ahnimae kalvantaminaw ni kalvan kho vah kaawm e Pa e minhmai hah pou a hmu awh toe.

11 Hothloilah, tami Capa teh kahmat e naw rungngang
hanlah doeh a tho.
12 Bangtelamaw na pouk awh. Tu 100 touh ka tawn e ni
tu buet touh lam payon lah kahmat pawiteh, ahni ni tu 99
touh e hah mon vah cetakhai vaiteh, lam ka payon ni teh
kahmat e tu buet touh hah tawng mahoeh na maw.
13 Atangcalah na dei pouh awh. A hmu toteh lam ka payon
hoeh ni teh kahmat hoeh e 99 touh hlakvah kahmat e buet
touh dawk hoe a konawm.
14 Hot patetvanlah kalvan kho kaawm e nangmae na Pa
ni hete camo buet touh boehai rawk sak hanlah a ngainae
awm hoeh.

Kawhmoun thung kâhruetcuet poenae

15 Na hmaunawngha ni nang dawk a sakpayon e awm
pawiteh cet sin nateh namamouh roi dueng a yonnae
pâpho pouh nateh yue. Na lawk hah tarawi pawiteh na
hmaunawngha teh na hmu toe.
16 Na lawk hah tarawi hoehpawiteh tami kahni kathum
touh kapanuekkhaikung lah kaw ei. Hahoi, kaawm e lawk
pueng caksak awh.
17 Hotnaw e lawk hah tarawi hoehpawiteh kawhmoun
koe dei pouh. Kawhmoun e lawk hah ngai hoehpawiteh
Jentelnaw hoi tamuk kacawngnaw patetlah pouk awh.
18 Atangcalah na dei pouh awh, talai van na katek awh e
pueng teh kalvan kho hai katek lah ao han. Talai van rathap
e pueng teh kalvan kho hai rathap lah ao han.
19 Bout ka dei e teh, talai van vah nangmouh thung
dawk tami kahni touh ni lungkânging lahoi na ratoum awh
pawiteh, na ratoum e pueng hah kalvan kho kaawm e a Pa
ni na poe han.
20 Bangkongtetpawiteh, bangpatet e hmuen koehai ka
min lahoi tami kahni kathum touh kamkhueng pawiteh
ahnimae lungui kai ka o atipouh.

Ngaithoum hoeh e san

21 Hatnavah Jisuh hah Piter ni rek a hnai teh, Bawipa
hmaunawngha ni kai dawk a sakpayon e hah avai na yit
touh maw ka ngaithoum han telah a pacei teh, Jisuh ni vai
sari touh na ngaithoum han ka tet hoeh.
22 Avai rui sari let sari totouh na ngaithoum han ka ti.
23 Hatdawkvah kalvan uknaeram teh, amae sannaw hah
tangka lai ka dei pouh e siangpahrang buet touh hoi a
kâvan.
24 Cayin koung to hoiyah tangka a thong cum touh laiba
ka tawn e san buet touh hah a hmalah a thokhai awh.

25 Ahni ni laiba patho nahan a tawn hoeh dawkvah ama
hoi a yucanaw a tawn e hnonaw pueng yawt nateh laiba
patho naseh telah a bawi ni kâ a poe.
26 Hote san ni a tabo teh Bawipa, na pahren ei, laiba
kaawm e pueng hah na patho han atipouh navah,
27 A bawipa ni a pahren teh laiba kaawm e pueng hah a
raphoe pouh teh a hlout sak.
28 Hote san teh a cei navah ama koe tangka 100 touh ka
ba e san van hai a hmu toteh, tangka na patho leih ti teh a
lahuen dawk a kara pouh.
29 Hote san van ni hai a khok rahim a tabo pouh teh, kai
hah na pahren ei, laiba kaawm e pueng hah na patho han
doeh telah a kâhei ei nakunghai,
30 tha laipalah laiba a patho hoehroukrak thongim thung
vah a paung.
31 Hottelah e hno hah alouke sannaw ni a hmu awh navah,
a lung puenghoi a pataw awh teh, a sakyoe e pueng hah
amamae bawipa koe a cei awh teh a dei pouh awh.
32 Hat toteh, a bawipa ni hote san hah a kaw teh, Oe! san
kathout, nang ni na kâhei dawkvah na laiba pueng hah ka
raphoe teh na hlout sak.
33 Kai ni na pahren e patetlah nang ni na san hui hah, na
pahren kawi nahoehmaw atipouh.
34 A bawipa teh a lungkhuek dawkvah a laiba pueng
koung a patho hoehroukrak rektapkungnaw kut dawk
patang palai sak hanlah a poe.
35 Nangmouh haiyah hmaunawngha reira hah lungthin
katang hoi na ngaithoum awh hoehpawiteh kalvanlae Apa
ni hot patetvanlah nangmouh lathueng vah a sak van han.

19

Kâ kapeknae
Mrk 10:1-12

1 Jisuh ni, hete lawknaw be a dei hnukkhu, Galilee ram a
ceitakhai teh Jordan tui namran, Judea ram lah a cei.
2 Taminaw ni a hnuk a kâbang awh, hote hmuen koe
kapatawnaw a dam sak.
3 Farasinaw ni atengvah a tho awh teh, sak payonnae
pueng dawk hoi tami ni amae yu hah ama kawi maw titeh
a tanouk awh.
4 Bawipa ni apuengcue vah sak lah kaawm e teh tongpa
hoi napui kahni touh dueng doeh sak lah kaawm.
5 Hote dawkvah tongpa ni a na pa hoi a manu a ceitakhai
teh, a yu hoi a kâpahlawm dawkvah hote kahni touh roi teh

buet touh lah ao han telah Cakathoung dawk a dei e hah na touk awh boihoeh maw.
6 Hatdawkvah yuvâ roi teh kahni touh nahoeh, buet touh doeh. Cathut ni buet touh lah a pahlawm tangcoung e hno hateh tami ni kapek hanh naseh atipouh.

7 Farasinaw ni hottelah pawiteh manae ca poe hoi ma hanlah bangkong Mosi ni kâ a poe atipouh awh.
8 Nangmae lungthin a pata dawkvah yu hoi kama hanlah Mosi ni a dei. Apuengcue teh hottelah na hoeh.
9 Na dei pouh awh, uicuknae laipalah a yu heh a ma teh alouke napui ka lat e tami teh amae a yu koe a yon. Ma lah kaawm e napui hah ka lat e tami haiyah ayâ yu koe a yon atipouh.
10 A hnukkâbangnaw ni yuvâ dawk hettelah awm pawiteh yu lat laipalah o e heh ahawi atipouh.
11 Bawipa ni hote lawk hah tami pueng ni koung dâw a mahoeh. Dâw thainae kâ kahmawt e ni dueng doeh a dâw thai.
12 Tami tangawn teh a manu von thung hoi a bokhai e lah a tho. A tangawn teh yu la hoeh hanelah ayâ ni cingthui e lah ao. Atangawn teh kalvan uknaeram kecu dawk yu lat laipalah ao. Hete lawk heh ka dâw thai e teh dâw naseh atipouh.

Camonaw yawhawi a poe
Mrk 10:13-16; Luk 18:15-17

13 Hatnavah camonaw lathueng vah kut toung sin hoi ratoum pouh hanlah atengvah camonaw hah a thokhai awh e hah a hnukkâbangnaw ni a yue awh.
14 Jisuh ni, hote camonaw hah thokhai a ngoun seh kai koe a tho awh hoeh nahanlah ngang awh hanh. Kalvan uknaeram teh hot patet e camonaw e ram doeh atipouh teh,
15 Camonaw e van vah kut a toung hnukkhu alouklah a cei.

Ka tangreng e thoundoun
Mrk 10:17-30; Luk 18:18-30

16 Hathnukkhu, tami buet touh a tho teh, Bawi kahawi, yungyoe hringnae coe thai nahanlah bangpatet e hnokahawi maw ka sak han telah a pacei.
17 Jisuh ni Bangkong, kai hah Bawi kahawi na tipouh. Cathut buet touh dueng doeh kahawi. Hringnae dawk kâen na ngai pawiteh kâpoelawknaw hah tarawi atipouh.
18 Bangpatet e, kâlawknaw maw ka tarawi han kawi telah bout a pacei toteh, tami thet hanh, uicuk hanh, ayâ e hno parawt hanh, laithoe kampangkhai hanh,

19 manu na pa barih, ma hoi kâkuen e tami hah nama
patetlah lungpataw telah atipouh.
20 Hote tami ni, hote kâlawknaw pueng teh kanawca
hoi koung ka tarawi toe. Bangmaw sak hane a panki rah
atipouh.
21 Kuepnae koe pha na ngai pawiteh cet nateh na hnopai
pueng hah yawt nateh mathoemara pueng hah kabawm.
Hottelah na sak pawiteh kalvan kho vah hno na tawn han.
Hathnukkhu ka hnukkâbang haw, telah atipouh.
22 Hote tami teh hnopai moi ka tawn e lah ao dawkvah,
hote lawk hah a thai navah lungmathoe laihoi a ban.

Tangreng hoi Kalvan uknae ram

23 Bawi Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh, tangka moi
ka tawn e ni teh kalvan uknaeram thung a kâen han a ru.
24 Bout na dei pouh awh. Bawi tangreng ni Cathut uk-
naeram thung dawk a kâen hlak teh Kalauk ni phuengvang
khu dawk a kâen heh bet a yawi. Telah a hnukkâbangnaw
koe atipouh.
25 Ahnimouh ni a thai awh nah a kângairu awh dawkvah,
hat pawiteh apimaw hloutnae dawk ka phat thai han
atipouh awh.
26 Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, het heh tami hanlah
teh coung thai hoeh, hatei, Cathut hanelah teh, a cawngca
e hnopueng a coung thai atipouh.
27 Hattoteh Piter ni, kaimouh ni teh ka tawn awh e pueng
ceitakhai hoi na hnuk ka kâbang awh toe. Bangpatet e
tawkphu maw ka coe awh han atipouh.
28 Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. A cawngca
e hnopueng a katha lah pathoupnae tueng dawkvah
tami Capa ni a bawilennae bawitungkhung dawkvah a
tahung toteh, ka hnukkâbang e nangmouh teh tungkhung
hlaikahni touh dawk tahung laihoi Isarel miphun hlaikahni
touh hah lawk na ceng awh han.
29 Apipatethai ka min kecu dawk imlaw, hmaunawngha,
manu napa, yucanaw buetbuet touh ka cettakhai e teh a let
cum touh a coe vaiteh a yungyoe hringnae râw hah a pang
han.
30 Hnukkatengnaw ni hma ahman vaiteh hmakahman-
naw ni hnuk a teng awh han.

20

Misur takha thung thaw katawknaw bangnuenae

1 Bangnuenae lah, kalvan uknaeram teh misur takha
dawk thaw tawk hanelah, amom vah ka tâcawt ni teh
thawkatawkung ka tawng e imkung hoi a kâvan.

2 Katawknaw hoi haiyah lawk a kâcat awh teh, hnin touh
e tawk e hah tangka phek touh poe hanlah misur takha koe
a patoun.
3 Amom suimilam tako nah bout a tâco teh, alouke
taminaw ni hno yonae koe thaw tawk laipalah sut a
kangdue awh e hah a hmu dawkvah,
4 nangmouh hai misur takha koe cet awh, kâki lah na poe
awh han atipouh. Ahnimouh ni a cei awh.
5 Hahoi, suimilam hlaikahni hoi tangmin suimilam
kathum nah haiyah, a tâco teh ahmaloe e patetlah bout a
coun.
6 Tangminlah suimilam panga na haiyah bout a tâco
boteh, alouke taminaw sut a kangdue awh e hah a hmu
navah, thaw tawk laipalah hete hmuen koe bangkongmaw
sut na kangdue awh, atipouh navah;
7 Ahnimouh ni apinihai na coun awh hoeh atipouh awh
toteh, nangmouh hai kaie misur takha koe cet awh. Kâki
lah na poe awh han atipouh.
8 Tangmin a pha toteh misur takha katawnkung ni amae
tangka ka kuenkung hah a kaw teh, thaw katawknaw
heh koung pâkhueng nateh a hnukteng ka tawk e koehoi
ahmaloe ka tawk e totouh kutphu poe leih atipouh.
9 Hatdawkvah tangminlah suimilam panganae koehoi
katawknaw ni tangka phek touh a dâw awh.
10 Ahmaloe katawknaw ni teh kapap hmu han doeh telah
pouknae hoi a tho awh eiteh, tangka phek touh a dâw awh.
11 Hottelah be a dâw a hnukkhu imkung koe a phuenang
awh.
12 A hnukkhu e ka kâennaw teh suimilam buet touh dueng
a tawk awh ei, kanî rui rui khumbei khang laihoi ka tawk
e kaimouh hoi reikâvan lah na poe atipouh awh.
13 Imkung ni hai ka hui, nang dawk kamsoumhoehe hno
ka sak hoeh. Tangka phek touh hoi nouh kai hoi lawk
kâdaw roi ei, nama e hno hah lat nateh cet leih.
14 A hnukkhu kâen e naw hai nang hoi reikâvan lah poe
hanlah ka ngainae ao.
15 Kai ni kama e hno hah ka sak ngai e patetlah ka sak
mahoeh na maw. Kai kahawi e heh nang ni na ut maw
atipouh.
16 Hot patetlah hnukteng e ni hma ahman han. Hma
kahman e ni hnuk a teng han. A kaw e tami apap ei
nakunghai a rawi e tami ayoun atipouh.

Jisuh ni a due nahan apâthum lah bout a dei
Mrk 10:32-34; Luk 18:31-37

17 Jisuh ni Jerusalem lah a cei nah lam vah, a hnukkâbang
hlaikahni touh hah soumatinae koe a kaw teh,

18 maimouh teh atuvah Jerusalem kho lah cei awh. Tami
Capa teh vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw e kut
dawk na poe awh han. Ahnimouh ni a due hanlah ao telah
yon na pen awh han.
19 Tami Capa hah panuikhainae, hemnae, thingpalam
dawk het sak hanlah Jentelnaw kut dawk a poe awh han.
Apâthum hnin vah bout ka thaw han atipouh.

A manu ni a hei pouh
Mrk 10:35-45

20 Hatnavah Zebedee e a canaw e a manu ni a capanaw
hoi Bawipa koe a hnai awh teh, a bawk awh hnukkhu hno
hah a hei awh. Bawipa ni bangpatet e hno maw na ngai
telah a pacei.
21 Ahni nihaiyah hete ka capa roi hah na ram thungvah
aranglah buet touh avoilah buet touh tahung thainae kâ poe
haw atipouh.
22 Jisuh ni a canaw koe, na hei e hah na panuek awh
hoeh atipouh. Ka nei han kawi manang na nei thai han
maw. Ka khang hane Baptisma hah na khang thai awh han
maw telah a pacei navah, kaimouh roi ni ka sak thai roi han
atipouh roi dawkvah,
23 Kaie manang teh na nei thai yawkaw han. Ka khang
hane Baptisma haiyah na khang thai yawkaw awh han.
Hatei, kaie avoilah aranglah tahung thainae kâ teh Pa ni
a rakueng pouh tangcoung e naw koe dueng doeh poe lah
awm ti atipouh.
24 Alouke a hnukkâbang hra touh ni a thai awh toteh hote
hmaunawngha roi koe a lungkhuek awh.
25 Jisuh ni a kaw awh teh na panue awh e patetlah Jentel
bawinaw teh kâtawnnae a tawn awh.
26 Sak thainae kalen ka tawn e lah ao awh.
27 Nangmouh teh hottelah sak awh hanh. Tami Capa teh
amae thaw hah ayâ patoun hanlah tho hoeh.
28 Ayâ e thaw tawk hanlah, tami kapap ratang hanlah
a hringnae poe hanlah a tho dawkvah, hot patetlah nang-
mouh thung dawk kalen lah o ka ngai e teh nangmae thaw
katawkkung lah awm naseh. Nangmouh thung dawk a lû
lah tawk han ka ngai e teh nangmae san lah awm naseh
atipouh.

Jisuh ni mit ka dawn a dam sak
Mrk 10:46-52; Luk 18:35-43

29 Jeriko kho hoi a tâco awh navah tami moikapap ni a
hnuk a kâbang awh.

30 Lam teng sut ka tahung e mitdawn kahni touh roi ni Jisuh a tho tie a thai roi nah, Devit Capa Jisuh, kaimouh roi hah na pahren ei telah a hram roi.
31 Taminaw ni duem ao roi nahanlah kâhruetcuetnae a poe awh eiteh, Devit Capa Bawipa kaimouh roi hah na pahren ei telah hoehoe a hram roi.
32 Jisuh ni a kangdue teh ahnimouh roi hah a kaw. Bangmaw sak sak hane na ngai roi atipouh.
33 Bawipa, kaimouh roi e ka mit hah ang sak haw atipouh roi.
34 Jisuh ni ahnimouh roi hah a pahren dawkvah ahnimouh roi e mit hah a kut hoi a tek pouh. Hat nah tahma vah a mit hmawi a ang roi dawkvah a hnuk a kâbang roi.

21

Jerusalem vah bawilennae hoi a kâen
Mrk 11:1-10; Luk 19:29-38; Jhn 12:12-25

1 Jerusalem kho teng Olive Mon rahim kaawm e Bethphage kho a pha awh navah Jisuh ni a hnukkâbang kahni touh hmalah a patoun.
2 Hmalae kho dawk cet roi nateh hawvah sut pâkhi e Lamanu hoi a ca hah na hmu roi han. Arui rasu roi nateh kai koe hrawi roi haw.
3 Tami buetbuet touh ni bangkongmaw na rasu tetpawiteh, Bawipa ni a panki tet pouh roi. Hottelah na tet pouh roi pawiteh ahni ni tang na poe han telah lawk a thui.
4 Hete hno pueng hateh profetnaw ni sut a dei e lawk a kuep nahane doeh.
5 Zion canu teh dei pouh. Khenhaw! na siangpahrang teh nang koe a tho lahun, Ama teh tami nuen kahawicalah ao teh La manu hoi Laca a kâcui.
6 Jisuh ni kâ a poe e patetlah a hnukkâbang roi ni hmalah a cei roi teh a sak roi.
7 Lamanu hoi a ca hah a hrawi roi teh, La van vah amamae hni a phai pouh teh Bawipa ni, a kâcui.
8 Touk thai hoeh e tami moikapap ni amamae hninaw hah lam dawk a phai awh. Atangawnnaw ni thingbunaw a bouk awh teh lam dawk a phai awh.
9 A hnuk lah, a hmalah ka cet e taminaw ni Devit Capa koevah Hosanna kahring Cathut min lahoi ka tho e teh yawhawinae awm lawiseh. Kalvan kadeng lah Hosanna telah a hram awh.
10 Jerusalem kho thung a kâen navah kho thung abuemlah a puen awh teh hete tami heh apimaw telah a kâpacei awh.
11 Ka kamkhueng e taminaw ni, het hateh Galilee ram Nazareth kho e profet Jisuh doeh atipouh awh.

Bawkim teh ratoumnae im
Mrk 11:15-18; Luk 12:45-47

12 Jisuh ni Cathut e bawkim thung a kâen teh, bawkim thung hno kayawtnaw hoi ka ran e naw hah a hrek, tangka kathungnaw e caboinaw hoi âbakhu kayawtnaw e tungkhungnaw hai koung a tanawt pouh.
13 Cakathoung dawkvah ka im teh ratoumnae im telah a kaw awh han ati e, hote im hah nangmouh ni dingca im lah na sak awh, atipouh.

Camonaw Jisuh ni a oup

14 Hatnavah, mitdawnnaw hoi a khokkhemnaw ni bawkim ama koevah a tho awh teh ahnimae patawpanatnae pueng a dam sak pouh.
15 Jisuh ni kângairu hno a sak e naw hoi camonaw ni hai bawkim vah Devit Capa teh Hosanna awmseh telah a hram awh e lawk hah vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni a thai awh navah a lungkhuek awh.
16 Hetnaw ni bangtelamaw a dei awh, tie hah na thai ou telah Jisuh hah a pacei awh. Jisuh ni oe, ka thai, sanu kanetnaw e pahni dawk hoi Bawipa pholennae hah ka rakueng tie lawk hah vai touh boehai na touk boi awh hoeh maw atipouh.
17 Hattoteh ahnimanaw hah Bethani kho lah a ceitakhai teh hote karum hah aloum sak.

A paw ka paw hoeh e thaibunglung
Mrk 11:20-26

18 Amom lah khopui koe bout a ban navah a von a hlam.
19 Lam teng vah a hna dueng kanaw e thaibunglung kung buet touh hah a hmu. A kung koe a cei sin navah a paw banghai ao hoeh dawk atu hoi nâtuek hai nang dawk a paw paw sak hanh lawih atipouh. Hote thaibunglung kung teh tang a ke.
20 A hnukkâbangnaw ni a hmu awh dawkvah, thaibunglung kung ni tang a ke toe telah kângairu hoi a dei awh.
21 Jisuh ni, Atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni oupvoutnae kaawm hoeh e yuemnae na tawn awh pawiteh, thaibunglung kung dawk sak e patetlah na sak thai a hloilah, hote mon patenghai a onae hmuen koehoi kampuen nateh tuipui dawk bawt haw na tet pouh pawiteh, na tie patetlah kaawm han.
22 Yuemnae na tawn pawiteh, ratoum laihoi na hei awh e hno pueng na hmu awh han atipouh.

Jisuh kâtawnnae
Mrk 11:27-33; Luk 20:27-40

23 Bawkim dawk bout a kâen teh a cangkhai lahun nah
vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni a tho awh teh, na e
kâtawnnae lahoi maw het patet e hnonaw hah na sak, apini
maw hete kâtawnnae na poe, telah a pacei awh.
24 Jisuh ni buet touh na pacei a van han, na dei thai awh
pawiteh doeh hete hnonaw hah na e kâtawnnae lahoi maw
ka sak tie hah ka dei van han.
25 Jawhan e Baptisma heh nâ lahoi e maw. Kalvan
koehoi e maw, tami koehoi e maw telah a pacei. Hatnavah
amamouh hoi amamouh a kâpacei awh teh, Kalvan koehoi
tet pouh pawiteh, nangmouh ni Jawhan hah bangkongmaw
na yuem awh hoeh telah bout na pacei han.
26 Tami koehoi tet pouh pawiteh tamimaya taki bout a
tho, Jawhan hah tami pueng ni profet patetlah a pouk awh
dawkvah, ati awh.
27 Hatdawkvah Jisuh koe, ka panuek awh hoeh atipouh
awh. Jisuh ni hai hot patetvanlah hete hnotithainae hah
apie kâtawnnae lahoi maw ka sak tie hah ka dei van
mahoeh.

Capa kahni touh hoi bangnuenae

28 Bangtelamaw na pouk awh. Tami buet touh ni capa
kahni touh a tawn. Kacue koevah a cei teh, ka capa, sahnin
kaie misur takha dawk cet nateh thaw tawk loe atipouh.
29 A capa ni ka cet mahoeh atipouh. Hatei, a hnukkhu vah
pan a kângai teh bout a cei.
30 A na pa ni kanaw e capa koe a cei teh ahmaloe e
patetlah bout a dei pouh. Oe! Ka cei han bawipa, atipouh
eiteh cet hoeh.
31 Hote capa kahni touh roi dawk api hah maw a na pa
ngainae ka sak telah a pacei. Capa kacue e ni atipouh
awh. Jisuh ni, atangcalah na dei pouh awh. Tamuk
kacawngnaw hoi a tak kâyawtnaw ni nangmouh hlakvah
Cathut uknaeram dawk a kâen awh.
32 Jawhan ni lannae lahoi nangmouh koe a tho eiteh
nangmouh ni ama na tang awh hoeh. Tamuk kacawngnaw
hoi a tak kâyawtnaw ni a yuem awh. Hote hah na hmu a
ei teh na lungkâthung awh hoeh, yuemnae na tawn awh
hoeh.

Misur takha katawnkung bangnuenae
Mrk 12:1-12; Luk 20:1-19

33 Bangnuenae lawk alouke heh thai awh haw. Imkung
buet touh ni misur takha buet touh a tawn. Khoup a
tumdum teh, misur katinnae tangkom a tai. Imrasang buet
touh a sak. Takhakatawkkungnaw koe a hlai sak teh alouke
ram dawk a cei.

34 A paw tue a pha toteh, a paw khi sak hanlah a sannaw hah takhakatawkkungnaw onae koe a patoun.
35 Hahoi takhakatawkkungnaw ni a sannaw hah a man awh teh buet touh hah a hem awh. Buet touh hah a thei awh. Buet touh hah talung hoi a dei awh.
36 Ahmaloe e hlak kapap lah takha katawnkung ni bout a patoun. Takha ka ring e naw ni ahmaloe e patetlah bout ati awh.
37 A hnukteng vah takha katawnkung ni, hotnaw ni ka capa hah a bari awh han doeh ati dawkvah, amae capa hah a patoun.
38 Takhakatawkkungnaw ni capa hah a hmu awh toteh het hateh râw kacoekung doeh. Tho awh, thei awh vaiteh, a râw hnonaw hah lat a sei telah a kapan awh teh,
39 Takha katawnkung e Capa hah a man awh teh takha alawilah a thei awh.
40 Takha katawnkung, a tho toteh, hote takhakatawkkung-naw hah bangtelamaw ati han telah a pacei.
41 Tamimaya ni hote tami kahawihoehnaw hah, ka patawpoung lah a raphoe vaiteh, a paw paw tue nah a paw ka poe hanelah, alouke takhakatawkkungnaw a hlai sak han atipouh awh.
42 Jisuh ni im kasaknaw ni a hnoun awh e talung ni im takin a rasang poungnae koe bout a pha. Hot hateh kahring Cathut ni a sak e doeh. Maimae mithmu hai kângairu hanlah ao tie lawk hah Cakathoung dawk na touk boi awh hoeh maw.
43 Hatdawkvah na dei pouh awh. Cathut uknaeram hah nangmouh koehoi lat vaiteh, ram e a paw kapaw hane naw koevah poe lah kaawm han.
44 Apipatethai hote talung van kabawt e teh ka rek han. Apipatethai a van vah hote talung ni a bosin e teh vitkatip lah ao han atipouh.
45 Hote bangnuenae hah vaihma bawinaw hoi Farasinaw ni a thai awh navah kaimouh doeh na dei sin nah tie hah a panue awh.
46 Bawipa man hanlah a tawng awh ei, tamimaya hah a taki awh, ahnimouh ni profet patetlah khak a pouk awh dawkvah.

22

Yu paluennae pawi bangnuenae
Luk 14:16-24
1 Jisuh ni kamkhuengnaw koe, bangnuenae lawk bout a dei pouh.

2 Kalvan uknaeram teh siangpahrang buet touh ni, a capa
hanlah yu paluennae ka sak pouh e hoi a kâvan.
3 Yu paluennae buven hanlah a sannaw hah, a patoun teh
a coun tangcoung e naw, akawsak ei teh ahnimouh ni tho
laipalah ao awh.
4 Alouke a sannaw hah bout a patoun teh ka coun
tangcoung e naw koevah hettelah dei pouh awh. Buven
hane kawi teh coungkacoe koung kalawng toe. Maito hoi
alouke saring kathâw kathâwnaw hai ka thei teh hnopai
pueng teh atangcoungcalah ao toe. Yu paluennae koe tho a
leih tet pouh awh atipouh.
5 Hatei, ahnimouh ni banglahai pouk a laipalah a tangawn
ni law a ceitakhai awh, a tangawn ni hno yonae koe a
ceitakhai awh.
6 Kaawm rae naw ni a sannaw hah a man awh teh a rektap
awh, a thei awh.
7 Hote siangpahrang ni a thai navah a lungkhuek, amae
ransanaw a patoun teh a tuk sak dawkvah tami ka thet e
hotnaw hah koung a thei sak. Ahnimae kho hai hmai a sawi
pouh awh.
8 Hathnukkhu siangpahrang ni amae a sannaw hah a kaw
teh kaie yu paluennae bu teh coungkacoe lawng lah ao. Ka
coun e naw ni a kamcu awh hoeh dawkvah,
9 cet awh nateh lamsalun, lamcawngket koe na hmu awh
e pueng hah yu paluennae buven hanlah kaw awh nateh
coun awh, atipouh.
10 A sannaw ni hai lam tangkuem dawk a cei awh teh tami
kahawi, kahawihoeh, a hmu awh e pueng hah a pâkhueng
awh toteh yu paluennae bu hah kakawi lah a ven awh.
11 Siangpahrang ni ka tho e naw khet hanlah a kâen
navah, Yu paluennae khohna ka kho hoeh e tami buet touh
a hmu.
12 Ka hui, yu paluennae khohna laipalah bangkongmaw
na kâen, atipouh. Ahni ni lawk tho thai laipalah ao.
13 Hattoteh siangpahrang ni a sannaw koe, ahnie a
kutkhok katek awh nateh khuika hâ katanae, alawilah
hmonae koe tâkhawng awh.
14 Hot patetvanlah, ka kaw e apap eiteh ka rawi e a youn
ca atipouh.

Cathut hoi Sizar
Mrk 12:13-17; Luk 20:20-26

15 Hattoteh Farasinaw a tâco awh. Bangtelah hoi maw a
lawk dei e lahoi maimouh ni a yon man thai awh han titeh
a kâdei awh.
16 Ama e hnukkâbangnaw hoi Herod e hnukkâbangnaw
hah a patoun awh teh, Bawipa, nang teh lawkkam na cak.

Apihai na taket hoeh, apie minhmai hai na khen laipalah Cathut e lamthung lawkkatang hah na pâtu tie hah ka panue awh.
17 Hatdawkvah bangtelamaw na pouk. Sizar koe tamuk poe kawi maw, poe hoeh han kawi maw, na dei a pouh haw, telah a pacei awh.

18 Jisuh ni ahnimae hawihoehnae hah a panue dawkvah, a lai kathoutnaw, bangdawkmaw kai heh na tanouk cak awh.
19 Tamuk tangka buet touh ma na patue awh, atipouh teh rahum tangka phek touh a sin pouh awh.
20 Hete mei, hete a ka pâphonae heh apie maw telah a pacei.
21 Sizar e mei, Sizar e ka pâphonae atipouh awh. Jisuh ni Sizar e hno teh Sizar koe poe awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, atipouh.
22 Hote lawknaw hah a thai awh navah, a kângairu awh teh alouklah a cei awh.

Sadusinaw hoi boutthawnae
Mrk 12:18-27; Luk 20:27-40

23 Hat hnin vah bout thaw hringnae awm hoeh ka tet e Sadusinaw ateng vah a tho awh teh a pacei awh.
24 Saya, Mosi nihaiyah tongpa teh ca sak laipalah dout pawiteh catoun a pout hoeh nahanlah a nawngha ni hote napui hah a yu lah a la han telah a dei.
25 Kaimouh thung dawk hmaunawngha sari touh kaawm e ao. Apasueke ni a yu a la teh ca khe laipalah a due dawkvah a yu hah a nawngha hanlah a ceitakhai pouh.
26 Hot patetvanlah buet touh hnukkhu buet touh, hmaunawngha sari touh ni hote napui hoi ao awh hnukkhu a due awh.
27 A hnukteng vah hote napui hai a due van.
28 Hottelah ao dawkvah boutthawnae hnin dawk teh hote napui hah hmaunawngha sari touh thung dawk apie yu lah maw ao han. Ahnimouh ni be bout a yu na awh, telah atipouh awh.
29 Jisuh ni, nangmouh teh Ca Kathounge lawk hah na thai panuek awh hoeh, Cathut e bahu hai na panue awh hoeh dawkvah na tawm payon awh.
30 Boutthawnae hnin dawk teh yuvânae awm mahoeh toe, yu paluennae hai awm mahoeh toe.
31 Kalvan tami, Cathut e taminaw patetlah doeh o awh han.
32 Hothloilah, kadout tangcoungnaw boutthawnae dawk teh, Cathut ni kai teh Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah ka o telah nangmouh koe a dei e hah na touk

boi awh hoeh maw. Cathut teh kadoutnaw e Cathut nahoeh. Kahringnaw e Cathut doeh telah atipouh.
33 Rangpui ni hote cangkhainae lawk hah a thai awh toteh a kângairu awh.

Kalenpounge kâlawk
Mrk 12:28-31
34 Sadusinaw hah lawk tho sak thai hoeh toe tie hah Farasinaw ni a thai awh toteh cungtalah a kamkhueng awh.
35 Ahnimouh thung dawk kâlawk ka cangkhai e buet touh ni a tanouk nahanlah buet touh a pacei.
36 Saya, kâlawk thung dawk bangpatet e kâpoelawk hah maw kalenpoung atipouh.
37 Jisuh ni, na Cathut, kahring Cathut hah na lungthin abuemlah, na muitha abuemlah, na pouknae abuemlahoi na lungpataw han.
38 Het hateh apasuekpoung e hoi kalenpounge kâpoelawk doeh.
39 Hothloilah, nama hoi kâkuen e hah nama hoi kâvan lah na lungpataw han tie apâhni e kâpoelawknaw teh apasuek e hoi a kâtarawi.
40 Hete kâpoelawknaw kahni touh hateh kâlawk puenghoi profetnaw ni dei e pueng e a kung lah ao atipouh.

Jisuh Khrih teh api capa maw
Mrk 12:35-37; Luk 20:41-44
41 Farasinaw a kamkhueng awh navah Jisuh ni a pacei.
42 Khrih heh banglah maw na pouk awh. Apie Capa lah maw na pouk awh, atipouh. Ahnimouh ni Devit Capa atipouh awh.
43 Hat pawiteh Devit ni Khrih hah muitha lahoi Bawipa telah bangkongmaw a kaw.
44 Devit ni a dei e teh, kahring Cathut ni na taran pueng hah na khok rahim ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung telah Bawipa ni kaie Bawipa koevah atipouh.
45 Hottelah Devit ni Khrih hah Bawipa telah kaw pawiteh bangtelamaw a capa lah ao han telah atipouh.
46 Api buet touh ni hai lawk kam touh boehai pathung thai awh hoeh. Hat hnin hoi teh apinihai lawk bout pacei ngam awh hoeh toe.

23

Thoebonae sari touh
Mrk 12:38-39; Luk 20:45-46; 13:34-35
1 Hathnukkhu Jisuh ni a hnukkâbangnaw hoi tamimaya koe lawk a dei pouh.

2 Cakathutkungnaw hoi Farasinaw teh Mosi e tahungnae
dawk a tahung awh.
3 Hatdawkvah ahnimouh ni a dei awh e pueng hah tarawi
a nateh sak pouh awh. Ahnimae sak e patetlah teh sak awh
hanh. Bangkongtetpawiteh, a dei awh e patetlah a sak awh
hoeh dawk doeh.
4 Ahnimouh ni ka ri ni teh phu ka ru e hnonaw hah a roup
awh teh taminaw e loung dawk ouk a patue awh. Amamouh
ni hote hnonaw teh a kutdawn ca hoi boehai takhoe ngai
awh hoeh.
5 A sak awh e hno pueng hah ayâ ni hmu nahanlah doeh
a sak awh. A tampa dawk a kawm sin awh e akana a len
sak awh teh, khohna dawk e akana a saw sak awh.
6 Buvennae hoi sinakoknaw koe kahawi e tahungnae hah
a lungpataw awh,
7 hno yonae koe barinae, kacangkhaikung telah kawnae
hah a ngai awh.
8 Nangmouh teh Rabbi telah kawnae hah dâw awh hanh.
Khrih buet touh dueng doeh nangmouh na kacangkhaikung
na tawn awh. Nangmouh pueng teh hmaunawngha lah na
o awh.
9 Talai van vah apihai apa telah kaw awh hanh. Kalvan
kho vah nangmae na Pa buet touh dueng doeh kaawm.
10 Saya telah kawnae hai dâw awh hanh. Khrih dueng
doeh nangmouh na kacangkhaikung lah ka awm.
11 Nangmouh thung dawk kalenpounge tami teh nangmae
patoun patang e lah ao han.
12 Apipatethai amahoima kârasang e teh a rahim vah
pabo lah kaawm han. Apipatethai amahoima kârahnoum e
teh tawm lah kaawm han.
13 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw
yawthoe lah na o awh. Kalvan uknaeram teh ayânaw
hanlah na khan awh teh namamouh hai na kâen awh hoeh,
kâen han kangainaw haiyah na ngang awh.
14 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw
yawthoe lah na o awh. Lahmainu e im hah na lawp awh teh
a kamphawng hoeh nahanlah kasaw poung lah na ratoum
awh. Hatdawkvah hoe kalen e yonphukhangnae hah na
khang awh han.
15 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw,
yawthoe lah na o awh. Bangkongtetpawiteh, tami buet touh
hai namamae bawknae dawk kâen sak hanlah talî hoi a
oung pheng na katin awh teh, na kâen sak hnukkhu teh
namamouh hlak let hni e hell ca lah na o sak awh.
16 Kahrawikung mit ka dawnnaw, yawthoe lah na o awh.
Bangkongtetpawiteh, Bawkim hah noe lahoi thoe ka bo e

teh cak hoeh. Bawkim thung e sui hah noe hoi thoe ka bo e doeh ka cak na ti awh.
17 Tamipathu, mitdawnnaw, nâ e hno maw ka talue. Sui maw, nahoeh pawiteh sui ka thoungsak e Bawkim na ou.
18 Thuengnae khoungroe noe lahoi thoe ka bo e teh cak hoeh, thuengnae khoungroe van kaawm e thuengnae hno hah noe lahoi thoe ka bo e teh a cak na ti awh.
19 Mitdawnnaw, bangpatet e hno maw hoe ka talue. Hote thuengnae hno na ou, Hote thuengnae hno hah ka thoungsak e thuengnae khoungroe na ou.
20 Hatdawkvah thuengnae khoungroe hah noe lahoi thoe na bo pawiteh thuengnae khoungroe khuehoi avan e kaawm hno pueng hah mek na noe teh thoe na bo toe.
21 Bawkim hah noe lahoi thoe na bo pawiteh a thung kaawm e khuehoi thoe mek na bo toe.
22 Kalvan kho noe hoi thoe ka bo e teh Cathut e bawitungkhung hoi, a van ka tahung e khuehoi mek na noe teh thoe na bo toe.
23 A laikathout cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Nangmouh ni teh anhla a pawhiknaw hoi sawngpam totouh hra touh dawk buet touh na hmoun awh. Hatei, kâlawk thung dawk hoi hoe alawkpui e lannae, pahrennae yuemnae hah lat na hnoun awh. Hete hnonaw na sak han roeroe lah ao. A lathueng lah dei e hai sak laipalah awm awh hanh.
24 Kahrawikung mitdawnnaw, tui dawk manging buet touh boehai ao hoeh nahanlah na raci awh ei kalauk hah na payawp awh.
25 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Manang hoi tongben hah avanlah na pâle awh ei a thung lah teh lawpnae hoi dumyennae hoi na kawi awh.
26 Mit ka dawn e Farasinaw, manang hoi tongben hah a thung lah hmaloe pâle awh. Hottelah na sak pawiteh doeh alawilah hai thoung tih.
27 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw yawthoe lah na o awh. Avan ka pangaw dui hluk e tangkom hoi na kâvan awh. Hote tangkom teh alawilah hroung ahawi. Athung teh tami hru, khinnae a cawngca hoi akawi.
28 Hot patetvanlah alawilah, taminaw hmalah teh tamikalan patetlah na o awh, athunglah teh laithoenae hoi dumyennae hoi na kawi awh.
29 A laikathout e cakathutkungnaw hoi Farasinaw, yawthoe lah na o awh. Profetnaw e phuen hah na sak awh teh tami kalannaw e phuen hah na pathoup awh.
30 A mintoenaw e se nah kaawm awh pawiteh profetnaw theinae dawk ka bawk awh mahoeh na ti awh.

31 Hottelah na tet awh pawiteh profetnaw ka thet awh e
catoun lah ka o awh tie hah namamouh hoi namamouh ni
na kampangkhai awh toe.
32 Hatdawkvah mintoenaw e a sakyoe awh e totouh phat
awh.
33 Hrunthoe catounnaw bangtelamaw lawkcengnae hell
thung hoi na hlout a thai han raw vaw.
34 Hatdawkvah thai awh haw, nangmouh koevah, profet-
naw, a lungkaang naw, cakathutkungnaw ka patoun han.
A tangawn teh na thei awh vaiteh thingpalam dawk na
pathout awh han. Atangawn hah sinakoknaw dawk na hem
awh teh, kho buet touh hoi buet touh na rektap awh teh na
hrek awh han.
35 Hatdawkvah, tamikalan Abel e thi koehoi athung
bawkim hoi thuengnae khoungroe rahak na thei awh e
Berekhiah capa Zekhariah e a thi totouh talai van dawk
rabawk lah kaawm tangcoung e tami kalannaw e thi teh
nangmae lû dawk ka bawt han.
36 Atangcalah na dei pouh awh. Hete hno pueng heh, hete
catounnaw van vah ka phat han.

Jisuh ni Jerusalem hanlah a ka

37 Oe! Jerusalem, Jerusalem, profetnaw kathetkung, nang
koe patoun lah kaawm e naw talung hoi kadêikung, Âpui
ni a canaw hah a rathei rahim a pâkhueng e patetlah na
canaw hah kamkhueng sak hanlah avai moikapap ngainae
ka tawn toe. Hatei, nang ni teh na ngai hoeh.
38 Thai haw, na onae im teh tami kingkadi lah doeh
ceitakhai lah ao toe.
39 Na dei pouh awh, Bawipa min lahoi ka tho e hah
yawhawinae awm naseh telah na dei awh hoehroukrak, atu
hoi teh nangmouh ni ka minhmai hah na hmawt a mahoeh
toe atipouh.

24

Jisuh ni bawkim rawk nahan kong sut a dei
Mrk 13:1-37; Luk 21:5-36

1 Jisuh ni bawkim dawk hoi a tâco teh alouklah a
cei navah, bawkim saknae imnaw hah pâtue hanlah a
hnukkâbangnaw ni rek a hnai awh.
2 Jisuh ni hete hnonaw pueng hah na hmu awh na-
hoehmaw. Atangcalah na dei pouh awh. Raphoe laipalah
talung buet touh e avan, buet touh kangna hai kamhmung
mahoeh atipouh.

Runae kalen a tho nahane sut a dei

3 Hathnukkhu, Olive Mon dawk a tahung navah, a
hnukkâbangnaw ni alouknaw bawk laipalah Jisuh koe rek
a hnai awh teh, hote hnonaw teh nâtuek maw a tho han,
let na tho nahane hoi talaivan a pout nahane minoutnaw
teh bangtelamaw ao han na dei pouh haw atipouh awh.
4 Jisuh ni, ahnimouh koevah, apipatet ni hai na dum awh
hoeh nahanlah kâhruetcuet awh.
5 Tami kapap ni kai doeh Khrih ati vaiteh, Kaie min lahoi
haiyah tho a vaiteh, tami kapap hah a dum awh han.
6 Taran kâtuknae hoi, tarankâtuk nahane kamthang hai
na thai awh han. Hatei, na puen awh hoeh nahanelah,
kâhruetcuet awh. Hote hnonaw teh kaawm han. Hatei a
poutnae nahoeh rah.
7 Miphun buet touh hoi buet touh, uknaeram buet touh
hoi buet touh a kâtaran awh han. Kho tangkuem a takang
vaiteh, lacik a pung han, tâlî a no han.
8 Hotnaw hateh runae kamtawngnae doeh.

Rektap khang nahan kong sut a dei

9 Hat torei teh taminaw ni rektap hanlah, thei hanlah na
man awh han. Ka min kecu dawk tami pueng ni na pahnawt
awh han.
10 Hat torei teh tami kapap ni lawkkam raphoe vaiteh,
buet touh hoi buet touh a kâpahnawt awh vaiteh, buet touh
hoi buet touh a kâmaithoe awh han.
11 Profet kaphawk pap vaiteh tami kapap a dum awh han.
12 Hounlounnae apap han, lungpatawnae a roum han.
13 Apipatethai apout ditouh ka khang e teh hloutnae a
hmu han.
14 Uknaeram kamthang kahawi heh miphun pueng koe
lawkpanuesaknae lah ao na hanlah, talaivan pueng dawk
pâpho lah kaawm han. Hahoi, teh poutnae a pha han.

Rucatnae kalenpoung

15 Hatdawkvah profet Daniel ni a dei e patetlah panuet-
thopounge karaphoekung kathounge hmuen dawk kangdue
e na hmu awh torei teh, Cakathoung ka touk e ni thai
panuek naseh.
16 Hottelah hmu lah awm pawiteh, Judea ram kaawm e
naw ni monsom lah yawng awh naseh.
17 Lemphu kaawm e ni imthungkhu e hno la hanlah kum
hanh naseh.
18 Laikawk koe kaawm e ni hai a khohna la hanlah
hnuklah kamlang hanh lawiseh.
19 Hot na hnin toteh camo ka neng e napui hoi camosen
kaawm e napuinaw teh puenghoi a ru awh han.
20 Na yawng awh nahane teh pâding tue hoi sabbath hnin
dawk a kâvoe hoeh nahanlah ratoum awh.

21 Bangkongtetpawiteh, talaivan pek a kamtawng hoi
atu totouh kaawm boihoeh rae, ao hnukkhu hoi hai bout
kaawm hoeh hane puenghoi runae teh hatnae tueng nah a
tâco han.
22 Hote tueng teh saw pawiteh apipatet ni hai hlout thai
mahoeh. Rawi e taminaw hane kecu dawk hote tueng hah
a duem sak han.
23 Hattoteh apipatet ni hai hi doeh Khrih ao, haw doeh
Khrih ao ka tet nakunghai yuem awh hanh.
24 Bangkongtetpawiteh, khrihkaphawknaw hoi pro-
fetkaphawknaw tâcawt vaiteh, rawi tangcoung e naw
patenghai dum thai pawiteh dum thai nahanelah, kalen-
pounge mitnout hoi kângairunae hnonaw hah a kamnue
sak awh han.
25 Thai awh haw, sut na dei pouh awh.
26 Hatdawkvah, ahnimouh ni Khrih teh thingyeiyawn
doeh ao ka tet awh nakunghai tâcawt awh hanh. Imthung
doeh ao ka tet nakunghai yuem awh hanh.
27 Sumpa teh kanîtho koehoi apalik nah kanîloum totouh
a ang e patetlah tami Capa teh ka tho han.
28 Ro aonae koe langtanaw ni a kamkhueng han.

Tami Capa bout a tho han

29 Hatnae tueng runae hnukkhu, kanî teh vaitalahoi a
hmo han. Thapa teh ang mahoeh. Âsinaw teh kalvan hoi a
bo awh han. Kalvannaw e bahu teh a kahuet awh han.
30 Hattoteh tami Capa e mitnout teh kalvan vah a kamnue
han. Talai van tami pueng ni a khuika awh vaiteh, tami
Capa ni kalenpounge bahu hoi kalenpounge bawilennae
tâmai kâcui vaiteh a kum e hah na hmu awh han.
31 Hahoi a kalvantaminaw hah kacaipounge mongka
lawk hoi patoun vaiteh, talai takin pali touh koe e kalvan
apoutnae koehoi avanglae apoutnae koe totouh, a rawi
tangcoung e taminaw hah a pâkhueng awh han.

Thaibunglung kung bangnuenae

32 Thaibunglung kung hoi bangnuenae hah pâkuem awh.
Thaibunglung kung ni a dawn a cawn teh a hnanaw a naw
toteh, kompawi a hnai toe tie hah na panue awh.
33 Hot patetlah hote a konglam abuemlah na hmu awh
toteh, tami Capa teh takhang koe totouh a tho toe tie hah
panuek awh.
34 Atangcalah na dei pouh awh. Atu e catounnaw be a
due awh hoehnahlan hote konglam pueng ka tâcawt han.
35 Kalvan hoi talai teh a rawk han, hatei ka lawk teh a
kangning han.

Atueng teh apinihai panuek hoeh
Luk 17:26-27

36 Hote tueng teh apinihai panuek hoeh. Kalvan e kalvantaminaw ni hai panuek hoeh. Apa ni dueng doeh a panue.
37 Tami Capa a kum toteh Noah senae patetlah kaawm han.
38 Noah ni tuikamuem hoehnahlan hoi long thung a kâen ditouh tami pueng ni a canei awh, a kâpaluen awh, a kâhâ awh.
39 Tui kamuem a tho toteh taminaw pueng koung raphoe ditouh a thada e patetlah tami Capa a kum toteh hotpatetlah ka tâcawt han.
40 Hattoteh law kaawm e tami kahni touh dawk buet touh a la vaiteh buet touh a ceitakhai han.
41 Cakang ka phawm roi e napui kahni touh dawk buet touh a la vaiteh buet touh a ceitakhai han.
42 Nangmae Bawipa teh nâtuek maw a tho han ti na panue awh hoeh dawkvah ring awh.
43 Tamru a tho nahane tueng heh imkung ni panuek pawiteh a paru thai hoeh nahanlah a ring han doeh tie teh na panue awh.
44 Hatdawkvah coungkacoe awm awh. Bangkongtetpawiteh na poukhoehnae tueng dawk tami Capa teh ka tho han.

Yuemkamcu e hoi kâhruetcuet e san

45 Bawipa ni amae imthungnaw hah atueng a pha toteh rawcanaw poe sak hanlah kaukkung lah a rawi e yuemkamcunae hoi lungangnae hoi kakuep e san kahawi teh apimaw
.
46 Bang patet e san hai hottelah a sak e hah a Bawipa ni a hmu pouh e teh a yawhawi.
47 Atangcalah na dei pouh awh. Bawipa ni hot patet e san koevah a hnopai kaawm e pueng hah a poe han.
48 Hatei, san kathout ni teh a lungthin dawk hoi ka Bawipa heh tho hnai mahoeh telah a pouk laihoi,
49 a huinaw hah a hem a bo teh hounloun, yamuhrinaw hoi a canei awh.
50 A bawipa teh a poukhoehnae hoi a panuehoehnae tueng dawk a tho teh,
51 hote san hah puenghoi yue vaiteh khuikanae, hâ katanae hmuen koe ka kâsak e naw hoi cungtalah hmuen a hmoun pouh awh han.

25

Tanglakacuem hra touh bangnuenae

1 Kalvan uknaeram teh yupaluenkung dawn hanlah
hmaiim patuep hoi ka cet awh e tanglakacuem hra touh
hoi a kâvan.
2 Hote tanglanaw thung dawk panga touh teh a lungang
awh. Hatei, panga touh e teh a pathu awh.
3 Ka pathu e naw teh, hmaiim dueng a sin awh teh, atui
sin awh hoeh.
4 A lungkaangnaw teh, hmaiim hoi, satuium dawk, atui
khuehoi a sin sin awh rah.
5 Yupaluenkung a tho hoeh navah, hote tanglanaw ni a
ngam awh teh, muet a i awh.
6 Karumsaning toteh, khenhaw! yupaluenkung a tho toe,
tâcawt awh nateh, dawn a leih, telah a oung.
7 Hote tanglakacuemnaw ni a thaw awh teh hmaiimnaw
hah a kârakueng awh.
8 A lungkaang hoeh e naw ni kaimae hmaiim hmai a due
toe. Nangmae satui hah youn touh na poe awh haw telah a
lungkaangnaw koe a hei awh.
9 A lungkaang e naw van ni hai nangmouh hane khuehoi
atui khout hoeh. Hatdawkvah na hno awh hanelah atui
kâyawt e koe na ran awh pawiteh bet kahawi han telah
atipouh awh.
10 Hotnaw ni atui ran hanelah a cei awh lahun navah,
yupaluenkung a tho toteh, coungkacoe kaawm e tanglanaw
teh yupaluenkung hoi cungtalah pawi thung a kâen a
hnukkhu takhang hah a khan awh.
11 Hathnukkhu alouknaw a tho awh. Bawipa, Bawipa
kaimouh han tho paawng ei telah a kâhei awh.
12 Bawipa ni atangcalah na dei pouh awh, nangmouh na
panuek awh hoeh, telah atipouh.
13 Hatdawkvah tami Capa a tho nahane hnin hoi atueng
teh na panue awh hoeh dawkvah ring awh.

Talen hoi bangnuenae
Luk 19:12-27
14 Kalvan uknaeram teh ahlanae ram koe kahlawng ka
cet e hoi a kâvan. Ahni ni, kho louk lah cei hane pouknae a
tawn dawkvah, a kut rahim e naw hah a kaw teh a hnonaw
hah a hnawng. Ahnimouh teh amamae a coung thai awh e
patetlah buet touh koe talen panga,
15 buet touh koe kahni, buet touh koe buet touh a poe
hnukkhu a ceitakhai (Talen buet touh heh Deinari 6,000 hoi
a kâvan).
16 Talen panga touh ka dâw e ni a cei teh a yoran dawkvah
alouke apung talen panga touh a hmu.
17 Hote patetvanlah talen kahni touh ka dâw e van nihai,
alouke apung talen kahni touh a hmu.

18 Talen buet touh ka dâw e niteh, Bawipa e talen hah
talai a tai teh talai thungvah a hro.
19 A hnin a tha moi a saw hnukkhu hotnaw e Bawipa a
tho teh, tangka e a kong hah a dei.
20 Talen panga touh ka dâw e ni yah, apung e talen panga
touh a sin teh, Bawipa nang ni kai koe talen panga touh na
pâkuem sak. Alouke talen panga touh ka pung sak atipouh.
21 Bawipa ni, ahawi nang teh kahawi e hoi yuemkamcu
e san., nang teh titca e hno dawk yuemkamcu dawkvah,
kapap e hno hai na kuem sak han. Na Bawipa lunghawinae
thungvah kâen van leih atipouh.
22 Talen kahni touh ka dâw e nihai, Bawipa talen kahni
touh na kuem sak teh, alouke talen kahni touh ka pung sak
atipouh.
23 Bawipa ni, ahawi. Yuemkamcu e san kahawi. Hno titca
e dawk yuemkamcu toe. Hno kapap e hai na kuem sak han.
Na Bawipa lunghawinae thung kâen van haw, atipouh.
24 Talen buet touh ka dâw e nihai, Bawipa nang teh
pacipali lah na kaawm e na tho dawkvah, na patuehoehnae
hmuen koe na ka a niteh, na heihoehnae hmuen koe na ka
pâkhueng e na tho tie hah ka panue.
25 Hatdawkvah, ka taki teh, nange talen buet touh hah
talai thung ka hro toe. Atu na talen roup ao atipouh.
26 A bawipa ni, ka pangak pasa e san kathout, atipouh.
27 Ka heihoehnae koe ka pâkhueng tie hah na panuek
katang pawiteh kaie talen hah bangkongmaw hno yoran-
naw kut dawk na hruek hoeh vaw. Hottelah na hrueng
pawiteh kai bout ka tho toteh, tangka a manu hoi apung
hah ka hmu han ei.
28 Hatdawkvah, talen buet touh e hah a kut dawk hoi
lawmh awh. Talen hra touh ka tawn e hah poe sin awh.
29 Bangkongtetpawiteh, apipatet hai ka tawn e teh, hoe
kapap a tawn nahanlah rek poe sin han rah. Apipatethai
ka mathoe e teh a tawn e ca patenghai he lawp pouh lah ao
han.
30 Cungkeihoehe hote san hah, khuikanae hoi hâ katanae
aonae koe, alawilah hmonae thungvah tâkhawng awh,
atipouh.

Tu hoi hmae

31 Tami Capa teh a Bawilennae hoi kalvantami kathoung-
naw hoi a tho toteh, a bawilennae bawitungkhung dawkvah
a tahung han.
32 A hmalah miphun pueng a kamkhueng sak vaiteh,
tukhoumkung ni tu hoi hmae a kapek e patetlah tami pueng
hah a kapek han.

33 Tunaw hah aranglah, hmaenaw hah avoilah a ta han.

34 Hat toteh, siangpahrang ni aranglah kaawm e koevah, tho awh, a Pa e yawhawinae kacoenaw, talaivan sak pasuek hoi nangmouh hanlah sut pathoup e uknaeram hah pang awh.

35 Bangkongtetpawiteh, ka vonhlam nah na paca awh. Tui kahran nah nei han tui na poe awh. Imyin lah ka o nah na khetyawt awh.

36 Caici lah ka o nah na khohna sak awh. Ka patawpanat nah na khetyawt awh. Thongim ka bo nah na hloe awh, ati pouh.

37 Hat torei teh tami kalannaw niyah, Bawipa nâtuek maw na vonhlam e hah ka hmu awh teh na paca awh. Tui na kahran e hah nâtuek maw ka hmu awh teh na nei hanlah tui na poe a vaw.

38 Imyin lah na o e hah nâtuek maw na hmu awh teh na khetyawt awh. Caici lah na o e hah nâtuek maw na hmu awh teh, na khohna sak awh.

39 Na patawpanat nah nâtuek maw na hloe awh teh, nang koe ka tho awh, telah ati awh han.

40 Hattoteh siangpahrang ni atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni hete ka nawnghanaw thung dawkvah kathoengpounge koevah na sak awh e pueng hateh, kai koe na sak awh e doeh toe telah bout ati pouh awh han.

41 Hat toteh, siangpahrang ni, avoilah kaawmnaw koevah, nangmouh thoebo lah na kaawmnaw, kahraimathout hoi amae a hunaw hanlah sut rakueng pouh e a yungyoe hmai thungvah kai koehoi kâtakhoe awh.

42 Bangkongtetpawiteh, ka von a hlam nah ca han rawca na poe awh hoeh, tui kahran navah nei hane tui na poe awh hoeh.

43 Imyin lah ka o navah na khen na yawn awh hoeh, caici lah ka o navah na kho na hnat sak awh hoeh, ka patawpanat nahai thoseh, thongim thung ka o nahai thoseh, na tho na awm sin awh hoeh.

44 Hotnaw ni vah, Bawipa, na vonhlam e, tui na kahran e, imyin lah na o e, caici lah na o e, na patawpanat e, thongim thung na onae hah nâtuek maw na hmu awh teh na khenyawn laipalah, na paca laipalah ka o awh, ati awh han.

45 Hattoteh siangpahrang ni, atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni hete ka nawnghanaw thung dawk, ka thoung poung e koe na sak awh hoeh e pueng teh kai koe na sak awh hoeh toe, ati pouh awh han.

46 Hotnaw teh a yungyoe reknae koe cet awh vaiteh, tami kalannaw teh a yungyoe hringnae koe a cei awh han a ti.

26

Jisuh thei hanlah a kâcai awh
Mrk 14:1-2; Luk 22:1-2

1 Jisuh ni hete lawknaw koung a dei hnukkhu, a
hnukkâbangnaw koevah,
2 Hnin hni touh a loum hnukkhu teh, ceitakhai pawi hnin
ao han toe titeh na panue awh. Hattoteh tami Capa hah
thingpalamnae dawk thei sak hanlah, poe e lah kaawm han
atipouh.
3 Hatnavah, vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi kho
thung e kacuenaw teh vaihma kacue Kaiaphas e toeim vah
a kamkhueng awh teh,
4 Jisuh hah huenghai hoi bangtelah ne man thai vaiteh
thei thai awh han tie hah a kâpankhai awh.
5 Hatei, pawi na hnin vah man awh hanh ei sei. Tami
pueng ruengrueng tet a langvaih ati awh.

Napui buet touh ni Jisuh hah hmuitui a awi
Mrk 14:3-9; Luk 7:37-38; Jhn 12:1-8

6 Bethani khovah ka hrikbei e Simon im Jisuh ao navah,
7 napui buet touh ni hmuitui aphu kaawm poung e
talungpangaw bom a sin teh bu a ca lahun nah a lû dawk a
awi pouh.
8 A hnukkâbangnaw ni a hmu awh navah, bangkongmaw
a kaseikasak ati awh teh a lungkhuek awh.
9 Hote hmuitui hah aphu moikapap lah yo vaiteh karoe-
dengnaw poe hanelah ao ati awh.
10 Jisuh ni a panue toteh hote napui hah bangkongmaw
na tarawk awh. Ahni ni kai koe hnokahawi a sak toe.
11 Karoedengnaw teh nangmouh koe doeh pou ao awh.
Kai teh nangmouh koe pou kaawm mahoeh.
12 Hete hmuitui hah ka tak dawk a awi e teh, ka ro pakawp
nahanlah a rakuengnae doeh toe.
13 Atangcalah na dei pouh awh. Talaivan kamthang
kahawi deinae hmuen pueng koevah, hete napui pou pouk
nahanelah, a hnosak e heh dei lah kaawm van han atipouh.

Judah Isakarot ni Jisuh a yo
Mrk 14:10-11; Luk 22:3-6

14 Hatnavah a hnukkâbang hlaikahni touh thung dawk e
Judah Isakarot ni vaihma bawinaw koe a cei teh,
15 Jisuh hah nangmae kut dawk na poe thai pawiteh,
nangmouh ni kai hah tangka nâyittouh maw na poe awh
han atipouh. Ahnimouh ni ngun tangka 30 touh na poe han
atipouh awh.

16 Hahoi teh, Bawipa hah pahnawt thai nahanelah, Judah
ni atueng kanhlongnae hah sut a ring.

Tangmin buvennae
Mrk 14:12-16; Luk 22:7-13

17 A hnukkâbangnaw ni tonphuenhoehe pawi apasuek
hnin vah, ceitakhai pawi ca nahane hmuen hah nâ e koe
maw rakueng sak hanlah na ngai atipouh awh.
18 Bawipa ni, khothung tami buet touh e im vah cet
awh nateh, Bawipa ni lawk na thui e teh, a tue a hnai
toe, a hnukkâbangnaw hoi cungtalah ceitakhai pawi heh
nangmouh im vah ka hno awh han ati tet pouh awh,
atipouh.
19 A hnukkâbangnaw ni a dei pouh e patetlah a sak awh
teh, ceitakhai pawi hah atangcoungcalah a rakueng pouh
awh.
20 Tangmin lavah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi
bu cungtalah a ven awh.
21 A ca awh lahun navah Bawipa ni, atangcalah na dei
pouh awh. Nangmouh thung dawk buet touh ni kai hah na
pahnawt awh han atipouh.
22 Hat torei teh, a hnukkâbangnaw a lung puenghoi a
mathoe awh teh, Bawipa kai maw telah lengkaleng a pacei
awh.
23 Bawipa ni kawlung dawk kai hoi rei ka tapu e ni kai na
pahnawt han.
24 Cakathoung dawk thut e patetlah tami Capa teh ka cet
han. Hatei, tami Capa ka pahnawt e teh a yawthoe. Ahni
teh khe hoeh ngala pawiteh bet ahawihnawn atipouh.
25 Bawipa ka pahnawt e Judah Isakarot ni hai Rabbi kai
maw telah a pacei navah, na dei e patetlah oe nang doeh
atipouh.

Bawipa e bu apasuek vennae

26 A ca awh lahun navah, Jisuh ni vaiyei a la teh, lunghawi
lawk a dei hnukkhu, a raen teh, hete vaiyei teh ka tak
doeh. Lat awh nateh cat awh, telah a hnukkâbangnaw koe
atipouh.
27 Manang hai a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu
ahnimanaw hah a poe teh, nangmouh pueng ni net awh.
28 Hete manang teh lawkkam katha doeh. Taminaw hlout
nahanlah ka rabawk e ka thi doeh.
29 Na dei pouh awh. Hete misurtui patet e a katha e
misurtui nangmouh hoi cungtalah a Pa e uknaeram dawk
bout ka nei hoehroukrak, atu hoi bout ka net mahoeh toe.
30 Hahoi teh la a sak awh teh Olive Mon lah a luen awh.

A hnukkâbangnaw paringparang a yawng awh
Mrk 14:27-31; Luk 22:31-34

31 Hat toteh, Cakathoung dawk a thut e teh, tukhoumkung hah hem awh vaiteh, a tunaw ni paringparang lah ao awh han ati e patetlah, sahnin tangmin lah nangmouh pueng ni kai kecu dawk na lung a pout awh han.

32 Hatei, bout ka thaw hnukkhu nangmouh hmalah, Galilee ram lah ka cei han, telah Jisuh ni atipouh.

33 Hetnaw ni nang kecu dawk a lung ka pout awh nakunghai kai teh ka lung khoeroe pout mahoeh, telah Piter ni a ti.

34 Jisuh ni, atangcalah na dei pouh. Sahnin tangmin ahlui a khawng hoehnahlan kai hah vai thum touh na pahnawt han atipouh.

35 Piter ni, nang hoi rei due han nakunghai kai ni na pahnawt mahoeh bout atipouh. Alouke a hnukkâbangnaw ni hai hot patetvanlah a dei awh.

Gethsemani takha thung ratoumnae
Mrk 14:32-42; Luk 22:40-46

36 Hatnavah Jisuh ni Gethsemani hmuen koe ahnimouh hoi rei a pha toteh, kai teh hote hmuen koe ratoum hanlah ka cei han, hete hmuen koe la tahung awh lah a, telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.

37 Piter hoi Zebedee e a capa roi a hrawi. Hatnavah Bawipa teh a lungmathoe, lungpuen hoi ao dawkvah,

38 Jisuh ni due han totouh ka lungreithai. Hie a hmuen koe awm awh nateh kai hoi cungtalah ring awh, telah a hnukkâbangnaw kathum touh koe a dei pouh.

39 Hathnukkhu hmalah hrawt bout a cei teh, a tabo laihoi oe a Pa coung thai pawiteh hete manang na takhoe pouh haw. Hatei, kaie ka ngainae patetlah tho laipalah, na ngainae patetlah tho lawiseh telah a ratoum.

40 A hnukkâbangnaw aonae koe a pha navah, ahnimouh ni di a i takhai e a hmu navah, nangmouh ni suimilam buet touh kangna hai kai hah na ring thai awh hoeh maw.

41 Tacueknae koehoi na hlout thai awh nahan ratoum laihoi ring awh. Muitha ni teh a ngai poung ei, takthai ni teh coung thai hoeh telah Piter koe atipouh.

42 Hahoi bout a cei teh Oe a Pa hete manang hah ka net laipalah roun thai hoehpawiteh, na ngainae patetlah phat lawiseh telah bout a ratoum.

43 Hat hnukkhu a hnukkâbangnaw onae koe bout a tho teh, ahnimanaw teh muet bout a i awh e a hmu navah,

44 a ceitakhai teh ahmaloe a ratoum e patetlah apâthum lah bout a ratoum.

45 A hnukkâbangnaw onae koe bout a tho teh, atuteh
duem ip awh lawih. Tami Capa teh tamikayonnaw e kut
dawk pahnawt nahane tueng teh a pha toe.
46 Thaw awh, cet a lei sei. Kai na kapahnawtkung teh a
tho toe atipouh.

Jisuh mannae
Mrk 14:45-50; Luk 22:47-53

47 Hottelah a dei lahun navah a hnukkâbang hlaikahni
touh dawk ka bawk van e Judah Isakarot teh a tho. Vaihma
bawinaw hoi khothung e tami kacuenaw ni a patoun awh
e naw teh tahloi hoi bongpainaw a sin awh teh a tho awh.
48 Bawipa kapahnawtkung niyah, kai ni ka paco e teh
Jisuh doeh, ahni hah man awh telah hote taminaw koe
noutnae a poe e patetlah,
49 Bawipa koe rek a hnai teh, kacangkhaikung yawhaw-
inae awmseh ati teh a paco.
50 Jisuh ni ka hui bang panki e dawk maw na tho atipouh
navah, hote taminaw a tho awh teh Jisuh hah a man awh.
51 Hatnavah Jisuh hnukkâbang e buet touh ni a kut a dâw
teh tahloi a rasa hnukkhu, vaihma kacue e a san buet touh
hah a bouk navah a hnâ thouk a pet.
52 Jisuh ni na tahloi hah amae tabu dawk bout tat leih.
Tahloi ka patuem e tami pueng teh tahloi hoi a due awh
han.
53 Atu roeroe vah a Pa koe kahei thai tie hai thoseh,
kâhet pawiteh kalvan ransahuipui aphu hlaikahni touh
hlak kapap lah Kai koe a patoun han tie hah nang ni na
pouk hoeh maw.
54 Hat pawiteh, Cakathoung dawk a thut e patetlah,
hettelah o han tie hnonaw hah bangtelavai a kuep thai telah
a ti.
55 Hatnavah Jisuh ni Dingca man e patetlah kai man
hanlah rama, bongpainaw na sin awh teh na tho a bo
vaw. Kai ni Bawkim thung hnin ka due na cangkhai eiteh,
nangmae rahak ka tahung navah nangmouh ni kai hah na
man awh hoeh.
56 Hot hateh, Cakathoung akuep nahane doeh telah
tami kamkhuengnaw hah a dei pouh. Hattoteh a
hnukkâbangnaw pueng ni Bawipa hah parang a yawng
takhai awh.

Lawkcengnae koe a phanae
Mrk 14:53-65

57 Jisuh ka man e naw ni Bawipa hah, cakathutkungnaw
hoi kacuenaw a kamkhuengnae vaihma kacue Kaiaphas koe
a ceikhai awh.

58 Piter hai vaihma kacue e toeim totouh, Bawipa hoi
kahlat lah a kâbang. A hnukteng bangtelamaw ati awh tie a
panue nahanlah athung a kâen teh ka ring e naw hoi reirei
a tahung.
59 Vaihma bawinaw hoi kacuenaw, sanhedrin lawk-
cengkungnaw pueng ni Jisuh thei thai nahanlah laithoe
kampangkhainae a tawng awh ei hmawt awh hoeh.
60 Laithoe kampangkhai hanelah moi a tho awh ei,
Bangpatete kapanuekkhaikung hai tawn awh hoeh. A
hnukteng vah laithoe kampangkhaikung kahni touh a tho
roi teh,
61 ahni ni, kai ni Cathut e Bawkim hah ka raphoe vaiteh
hnin thum touh hoi bout ka cum thai han telah a dei titeh
kapanuekkhaikung lah a kangdue roi.
62 Vaihma kacue ni a kangdue teh, kam touh boehai
bout na dei mahoeh maw. Hetnaw ni bangtelamaw
kapanuekkhaikung lah a kangdue awh, atipouh navah Jisuh
teh lawkkamuem lah ao.
63 Vaihma kacue ni nang teh Cathut e Capa, Khrih hoi
Khrih hoeh e hah kaimouh koe na dei nahanlah kahring
Cathut noe lahoi kâ na poe atipouh.
64 Hatnavah, Jisuh ni na dei e patetlah atueng. Hothloilah
ka dei e teh, hmalae atueng dawk tami Capa ni bawilennae
aranglah a tahung teh kalvan e tâmainaw dawk tahung
lahoi a tho e hah na hmu awh han atipouh.
65 Hatnavah vaihma kacue ni amae angki a phi teh
hete tami ni Cathut ka tapuet lah a dei toe. Bangpatet e
kapanuekkhaikung maw bout a ngai rah. Cathut ka tapuet
lah a dei e hah atu roeroe vah nangmouh ni na thai awh
toe.
66 Bangtelamaw na pouk awh, atipouh navah, hotnaw ni
ahni teh due han a kamcu telah bout a dei awh.
67 Hattoteh a minhmai hah tamtui hoi a tamthawi awh.
68 Kut hoi a thaw awh, tangawn ni a tambei awh, oe Khrih
nang hah apinimaw na tambei tie hah profet lahoi dei leih,
atipouh awh.

Piter ni Jisuh a pahnawt
Mrk 14:66-72; Luk 22:55-62; Jhn 18:25-27

69 Piter ni toeim alawilah longkha koe a tahung navah
sannu buet touh ni a tho teh nang haiyah Galilee tami Jisuh
hoi cungtalah e doeh atipouh navah,
70 Piter ni na dei e hah ka panuek hoeh telah taminaw e
hmalah a oun.
71 Hathnukkhu Piter ni im longkha alawilah a tâco navah
alouke napui buet touh ni bout a hmu teh haw kaawm e

naw koe, het haiyah Nazareth tami Jisuh hoi cungtalah e doeh atipouh.
72 Piter ni ahni hah ka panuek hoeh telah thoe a ka bo teh bout a oun.
73 Hathnukkhu moung ao teh hote hmuen koe kangdoutnaw ni Piter e a teng a tho awh teh, atangcalah nang haiyah hotnaw koe na ka bawk e doeh. Na lawk ni ma a pâpho toe telah atipouh awh.
74 Piter ni ahni hah ka panuek hoeh ati teh thoe a kâbo. Hat nah tahma vah ahlui a khawng.
75 Jisuh ni Ahlui a khawng hoehnahlan, vai thum touh kai hah na pahnawt han ati e lawk hah Piter ni hlawt a pouk navah alawilah a tâco teh khawngsauek laihoi a ka.

27

Jisuh teh Pailat hmalah a tâcokhai awh
1 Amom vah vaihma bawinaw hoi tamimaya dawk e kacuenaw ni Jisuh thei hanelah a kâpankhai awh.
2 Hahoi Bawipa hah a katek awh teh Pailat siangpahrang kut dawk tawngtang a poe awh.

Judah a kaithinae
3 Hatnavah, Bawipa ka pahnawt e Judah Isakarot ni Bawipa a dum e hah a hmu navah, pan a kângai teh, tangka 30 touh hah vaihma bawinaw, bawknae koelah kacuenaw koevah bout a poe.
4 Ka payon toe, yon ka tawn hoeh e tami e a thi hah ka pahnawt payon toe telah ati. Ahnimouh van ni hai kaimouh hoi bangtelamaw kâkuet a vaw. Nama e hno hah nama ni khen lawih atipouh awh.
5 Ahni ni hote tangka hah Bawkim dawk vu a tâkhawng teh alouklah a cei hnukkhu a kaithi.
6 Vaihma bawinaw ni hote tangka a la awh teh a thi phu doeh. Hno kuemnae dawk pâseng kawi nahoeh telah a kapan awh teh,
7 Hlaam ka bo e talai hmuen hah Jentelnaw e phuen hanelah hote tangka hoi a ran awh.
8 Hote kecu dawkvah atu totouh hote talai hmuen hah ‘thi talai telah a kaw awh.
9 Profet Jeremiah ni a dei e teh, Isarelnaw ni aphu khoe e tami e aphu tangka 30 touh hah a la awh teh Cathut ni lawk na thui e van patetlah,
10 Hlaam ka bo e talai hmuen hah ka ran awh tie lawk hah, hatnavah a kuep.

Pailat koe Jisuh a phanae
Mrk 15:2-15; Luk 23:2-3

11 Jisuh teh ram kaukkung hmalah a pha navah, ram
kaukkung ni nang teh Judah siangpahrang katang maw
telah a pacei. Jisuh ni na pacei e patetlah atang doeh
atipouh.
12 Vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni yon a pen awh
navah kam touh boehai pathung hoeh.
13 Pailat bawi ni nange avanglah moikapap ni a kam-
pangkhai e hah na thai hoeh maw atipouh nakunghai,
14 Kam touh boehai a pathung hoeh e hah ram kaukkung
ni a ka ngai lah a ru.
15 Hote pawi dawkvah ram kaukkung ni thongkabawtnaw
thung dawk hoi tami kapap ni a ngai e tami buetbuet touh
hah ouk tha e lah ao.
16 Hatnavah paung e naw thung dawk Barabas tie min
kamthang e tami buet touh ao.
17 Taminaw a kamkhueng awh toteh Pailat bawi ni
nangmouh ni apimaw hlout sak hanlah na ngai awh,
Barabas maw hoehpawiteh Khrih tie Jisuh hah maw, telah
taminaw hah a pacei.
18 Hettelah a paceinae teh ahnimouh ni a ut awh dawkvah
Jisuh a man sak ati e hah Pailat bawi ni a panue dawk doeh.
19 Hothloilah, lawkcengnae tungkhung dawk a tahung
navah a yu ni tami a patoun teh, hote tamikalan hah bang
telah hai tet hanh. Sahnin roeroe vah kai ni ahni kecu dawk
ka mang lah puenghoi ka khang toe, telah lawk a thui.
20 Tami ka kamkhuengnaw ni Barabas hlout sak vaiteh
Jisuh thei sak hanlah vaihma bawinaw hoi kacuenaw ni
taminaw hah a uen awh.
21 Hatdawkvah ram ka uk bawi ni het tarawi thung dawk,
nangmouh ni api hah maw hlout sak han na ngai awh telah
bout a pacei navah; ‘Barabas doeh hlout sak ka ngai awh
telah a dei awh.
22 Pailat bawi ni ‘hah pawiteh Khrih tie Jisuh hah te
bangtelamaw ti han telah bout a pacei navah; ahnimouh
pueng ni ‘ahni hateh thingpalam dawk hetnae khang seh
telah ati awh.
23 Ram kaukkung bawi ni hai ‘bangkongmaw, bangmaw
a sakpayon telah a pacei navah, ahni teh thingpalam dawk
het lah awmseh telah hoe a hram awh.
24 Pailat bawi ni tâ laipalah taminaw ni hoehoe a
coukdouk awh e hah a hmu toteh, tui a la teh taminaw e
a hmalah a kut a kamsin teh, hete tamikalan e a thi hoi kai
teh ka bet hoeh, na ngai e patetlah sak a lawih a ti.
25 Hote tami pueng ni, ahni e a thi teh kaimae lû dawk,
ka catounnaw e a lû dawk bawt lawiseh ati awh.
26 Pailat bawi ni hai Barabas hah a tha pouh. Jisuh hah a
hem hnukkhu thingpalam dawk thei hanelah a poe.

Jisuh pacekpahleknae
Mrk 15:16-20

27 Hat torei teh ram kaukkung e a ransanaw ni Jisuh hah
bawi imthung lah a hrawi awh teh, ransahu abuemlah a
kamkhueng sak.
28 A khohna hah a rading pouh awh, hni paling a kâkhu
sak awh.
29 Pâkhinglukhung a kâmuk sak awh. Sonron buet touh
aranglah a sin sak awh teh, a hmalah khokcuengkhuem sin
awh teh, Judah siangpahrang, nang koe yawhawinae awm
naseh ti hoi a pacekpahlek awh.
30 Tamtui hoi a tamthawi awh sonron hah a la pouh awh
teh a lû dawk a hem pouh awh.
31 Hottelah a pacekpahlek awh hnukkhu, a kâkhu e hah a
rading pouh awh teh, amae kâkhu e hah bout a kâkhu sak
awh teh, thingpalam dawk het hanlah a tâcokhai awh.

Jisuh pathoutnae
Mrk 15:22-32; Luk 23:33-43; Jhn 19:17-24

32 A cei awh lahun nah Simon tie Sairen tami, buet touh a
hmu awh teh, thingpalam hah hmatara a hrawm sak awh.
33 Luhru hmuen tie Galgotha a pha awh toteh,
34 tâsi kakhat hoi a kalawt awh e misurtui kathut poung
e hah nei sak hanlah a poe awh. A patek teh nei han ngai
hoeh.
35 Thingpalam dawk a pathout awh hnukkhu cungpam a
rayu awh teh a kâkhu e hni hah a kâravei awh.
36 Hote hmuen koe tahung laihoi a ring awh.
37 Yon pâphonae ca a vo pouh e teh, ‘het e tami teh Judah
siangpahrang Jisuh doeh, telah a thut awh teh a lû lathueng
a vo pouh awh.
38 Hatnavah Bawipa hoi cungtalah dingca kahni touh
aranglah buet touh, avoilah buet touh thingpalamnae dawk
a pathout awh.
39 Lam dawk ka cet kaawm e naw ni Bawkim hah ka
raphoe vaiteh hnin thum touh hoi bout ka sak han e,
namahoima kâhloutsak haw.
40 Cathut e Capa katang lah na awm pawiteh namahoima
rungngang nateh, thingpalamnae dawk hoi kum leih telah
a lû kahek awh teh pacekpahleknae lawk a dei awh.
41 Hot patetvanlah vaihma bawinaw, cakathutkungnaw,
tami kacuenaw niyah ayânaw teh a rungngang thai,
42 Amahoima teh kârungngang thai hoeh bo. Judah
siangpahrang katang na tetpawiteh thingpalamnae dawk
hoi atu kum naseh. Kum pawiteh ka yuem awh han.
43 Ahni teh Cathut a kâuep toe. Kai teh Cathut Capa doeh
ati toe. Hatdawkvah Cathut ni ahni dawk a ngainae awm

pawiteh atu roeroe vah kârungngang na seh telah a dudam awh teh a dei awh.
44 Hot patetlah Bawipa hoi cungtalah thingpalamnae dawk a het awh e dingcanaw ni hai a pathoe awh teh yon a pen awh.

Jisuh a duenae
Mrk 15:33-41; Luk 23:44-49
45 Kanî tuengtalueng a thunnae koehoi suimilam kathum totouh talai van pueng dawk kho a hmo.
46 Tangmin lah suimilam kathum navah Jisuh ni 'Eli, Eli, Lama Sabakhthani. telah a hram. Hot hateh, Ka Cathut, ka Cathut bangkongmaw na pahnawt tinae doeh.
47 Hote hmuen koe kangdout e a tangawn ni a thai awh navah Elijah doeh a kaw ati awh.
48 Tami buet touh ni tang a yawng teh, napon a sin teh, misurtui kathut e hoi a kalawt hnukkhu rayung dawk a takei teh nei sak hanlah a poe.
49 Alouknaw ni tat yawkaw, Elijah ni ahni rungngang hanlah a tho ou, tho hoeh ou tie heh khen a haw sei ati awh.
50 Jisuh ni tha hoi bout a hram teh hringnae a thouk.
51 Hattoteh Bawkim thung e yaphni a lû hoi a khok totouh a kâphi. Talai a kâhuet. Lungsongnaw a kâbawng.
52 Tangkom pueng a kamawng teh, ka ip tangcoung e tami kathoungnaw moikapap a thaw awh teh,
53 Bawipa a thaw hnukkhu, ahnimanaw teh tangkom thung hoi a tâco awh teh khopui kathoung thungvah a kâen awh, tami moikapap koe a kamnue awh.
54 Jisuh ka ring e ransabawi hoi ransahu ni talai a kâhuet e a hmu awh toteh a taki awh dawkvah Cathut e Capa tangngak doeh ati awh.
55 Galilee kho e Jisuh khetyawt hanlah a hnukkâbang e napuinaw ni hote hmuen koevah ahlanae koehoi a khet awh.
56 Hote napuinaw dawkvah Meri Magdalin, Jem hoi Joseph e a manu Meri hoi Zebedee e capanaw e manu tinaw a bawk awh.

Jisuh pakawpnae
Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56
57 Tangmin lah a pha toteh Arimathea kho e kabawi-pounge Joseph, a hnukkâbang van e buet touh a tho teh,
58 Pailat bawi koe a kâen teh Jisuh e ro hah a hei. Pailat ni a ro hah poe lah awmseh telah kâ a poe.
59 Joseph ni a ro hah a la teh lukkarei ka pangaw e hoi a kayo hnukkhu,

60 ama hanelah lungsong dawk thuk e tangkom katha
thung vah a ta. Lungphenpui hoi takhang a teng teh a
ceitakhai .
61 Meri Magdalin hoi alouke Meri teh hote tangkom
hmalah a tahung roi.

Phuen a ringnae

62 Atangtho toteh vaihma bawinaw hoi Farasinaw ni
Pailat bawi koe a kamkhueng awh teh,
63 'hot e kadumyenkung ni kai teh apâthum hnin kathâw
han telah a due hoehnahlan a dei e hah ka panue awh rah.
64 Hatdawkvah a hnukkâbangnaw ni tangmin vah a ro
hah a la awh teh, ahni teh duenae koehoi a thaw toe telah
tami pueng koe dei awh pawiteh ahmaloe e payon e hlak a
hnukkhu e payon e hoe kalen han telah ngaihrinae a tawn
awh dawkvah, tangkom hah hnin thum touh thung ring
hanlah kâ na poe haw atipouh awh.
65 Pailat ni 'nangmouh koe ka ring e tamihu touh ao. Cet
awh nateh a coung thai totouh a uep thai nahanlah ring
awh atipouh.
66 Ahnimouh ni a cei awh teh talung hah mitnoutnae tacik
a kin awh hnukkhu ka ring e naw a ta awh teh, tangkom
hah kahawicalah a ring awh.

28

Duenae koehoi Jisuh boutthawnae
Mrk 16:1-8; Luk 24:1-10

1 Sabbath aloum hnukkhu, hnin sari touh dawk apasuek
hnin amom kho meimei dai nah Magdalin hoi alouke Meri
tinaw hai, tangkom khet hanlah a cei awh.
2 Hatnavah puenghoi Tâlî a no. Cathut e kalvantami ni
kalvan hoi a kum teh tangkom khannae talung a paawng
teh hote talung van a tahung.
3 A minhmai teh sumpapalik e patetlah a kamnue. A
khohna e hai tâmai patetlah a pangaw.
4 Karingnaw ni kalvantami hah a taki awh lawi a pâyaw
awh teh meimei a due awh.
5 Kalvantami niyah taket awh hanh. Thingpalamnae
dawk thei e Jisuh doeh na tawng awh, tie ka panue.
6 Hete hmuen koe awm hoeh toe. A dei tangcoung e
patetlah a thaw toe. Tho awh nateh Bawipa a yannae hah
khenhaw.
7 Karang poung lah ban awh nateh duenae koehoi a
thaw toe tie hah a hnukkâbangnaw koe dei pouh awh.
Nangmouh hmalah Galilee ram vah a kamnue han. Hawvah

nangmouh ni Bawipa hah na hmu awh han ka ti toe telah kalvantami ni napuinaw koe a dei.
8 Hote napuinaw ni a taki awh eiteh, a lunghawi awh dawkvah, tangkom koehoi karanglah a ban awh teh a hnukkâbangnaw koe hote kamthang hah dei pouh hanelah a yawng awh.
9 A cei awh lahun nah Jisuh ni sut a dawn teh, na konawm awh atipouh. Hote napuinaw ni rek a hnai awh teh a khok hah a tapam awh laihoi a tabo awh teh a bawk awh.
10 Jisuh ni takinae tawn awh hanh. Cet awh nateh, hete kamthang lawk hah dei pouh awh. Hote ram dawkvah ahnimouh ni kai hah na hmu awh han atipouh.

Ransanaw a tadawng awh

11 Hote napuinaw ni a cei awh navah ka ring e atangawnnaw ni khothung a kâen awh teh kaawm e hno pueng hah vaihma bawinaw koe a thaisak awh.
12 Hahoi vaihma bawinaw ni kacuenaw hoi pouknae kapoenaw hoi a kamkhueng awh teh, a kâpan awh. Ka ring e ransanaw hah tangka moikapap a poe awh teh,
13 tangmin ka i awh lahun navah a hnukkâbangnaw a tho teh a ro hah a paru awh, telah a dei awh.
14 Hote kong hah siangpahrang ni bout thai pawiteh kaimouh ni ka dum awh vaiteh nangmouh koe a lungkhuek hoeh nahanlah ka sak awh han, telah atipouh awh.
15 Hatdawkvah ransanaw ni tangka a la awh teh a dei pouh e patetlah a sak awh. Hettelah hoi hote kamthang teh Judahnaw rahak vah sahnin ditouh a kamthang.

Kalenpounge kâpoelawk

16 Hlaibun touh e a hnukkâbangnaw ni Galilee ram lah a cei awh. Bawipa ni lawk a thui e mon dawk a luen awh navah Bawipa hah a hmu awh teh a bawk awh.
17 Atangawnnaw teh a lunghring awh.
18 Jisuh ni ahnimouh koe rek a hnai teh kalvan hoi talai van e kâtawnnae pueng teh kai koe poe lah ao toe.
19 Nangmouh ni cet awh nateh miphun pueng hah ka hnuk kâbang lah coung sak awh. Pa, Capa, Kathoung Muitha e min dawk Baptisma poe awh.
20 Kai ni nangmouh koe kâ na poe e pueng hah a tarawi awh nahanlah cangkhai awh. Kai teh talai van a pout totouh nangmouh hoi cungtalah pou ka o telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.

MARK
(The Good News According to Mark)

Baptisma Jawhan ni lamthung rasounnae
Mat 3:1-11; Luk 3:2-14

1 Cathut Capa Jisuh Khrih e kamthang lawk a kamtawng-
nae teh het telah doeh ao.
2 Ca karuem dawk Isaiah ni a thut e teh, khenhaw! Na
cei nahane lamthung ka rasoun hanelah patoune ka patoun
han.
3 Kahrawngum vah hramkhai e lawk teh, Cathut a tho
nahane lamthung rasoun awh. A lamthungnaw palan awh,
ati e patetlah,
4 Jawhan teh kahrawngum vah tui dawk baptisma a poe
teh, yon ngaithoum nahanelah, pankângainae baptisma
kamthang dei hanelah a tho.
5 Jerusalem kho thung e taminaw pueng koehoi a
kamtawng teh Judah ram e tami pueng teh Jawhan koe a
tho awh teh, amamae a yon a pâpho awh teh, Jordan tui
dawkvah, tui baptisma a coe awh.
6 Jawhan teh Kalauk muen hoi kawng e angki a kho teh,
a keng dawk phaivuen taisawm a kâyeng teh, samtong hoi
kahrawng e khoitui hah a canei.
7 A hramkhai e teh, kai hlak hno ka sak thai e tami teh ka
hnukkhu lah a tho. Ahnie khokkhawmrui tabut vaiteh rasu
hane boehai ka kamcu hoeh.
8 Kai ni teh nangmanaw hah tui dawk baptisma na poe
awh. Ahni ni teh nangmanaw hah Kathoung Muitha hoi
baptisma na poe awh han telah a hramkhai.

Jisuh baptisma a coenae hoi tacueknae
Mat 3:13-17; Luk 3:21-22.

9 Hatnavah, Jisuh teh Galilee ram Nazareth kho hoi a tho
teh, Jawhan ni Jordan palang vah tui baptisma a poe.
10 Tui dawk hoi bout a thaw navah kalvan a kamawng teh
Muitha teh âbakhu patetlah Jisuh dawk a cu.
11 Nang teh Kai ni ka pahren poung e, ka lungkuep poung
e ka Capa doeh telah kalvan hoi lawk a tho.
12 Hathnukkhu Muitha ni Jisuh teh kahrawngum tang a
cei sak.
13 A hnin 40 touh kahrawngum vah ao teh, Setan e
tacueknae a kâhmo. Sarangnaw hoi cungtalah ao awh teh,
kalvantaminaw ni Bawipa teh a khetyawt awh.

A hnukkâbangnaw kawnae
Mat 4:14-22; Luk 5:2-11; Jhn 4:43-45

14 Jawhan teh thongim thung a pha hnukkhu vah, Jisuh teh Galilee ram lah a cei. Cathut uknaeram kamthang hah a pâpho.
15 Atueng a pha toe. Cathut uknaeram teh a hnai toe. Pankângai awh leih. Kamthang kahawi teh yuem awh leih, telah a pathang.
16 Galilee tuipui teng a cei navah, Simon hoi a nawngha Andru tanga ka heng roi e hah a hmu. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh roi teh tangakamankungnaw lah ao roi.
17 Jisuh ni ahnimouh roi hanlah, ka hnukkâbang leih, tami kamankung lah na sak roi han atipouh teh,
18 Ahnimouh roi ni a tamlawknaw a ceitakhai awh teh, a hnuk tang a kâbang roi.
19 Haw hoi dongdeng a cei nah, Zebedee e capa roi Jem hoi Jawhan teh long dawk tamlawk a cip roi e hah a hmu.
20 Ahnimouh roi hai tang a kaw. Ahnimouh roi ni long dawk kaawm e, a hlai e taminaw hoi a na pa Zebedee hah a ceitakhai teh a hnuk a kâbang roi.

Kahrai kathout a pâlei
Luk 4:31-37.

21 Hahoi, Kapernuam kho a cei awh teh, sabbath hnin vah sinakok a kâen teh a cangkhai .
22 Cakathutkungnaw patetlah laipalah, kâtawnnae lahoi a cangkhai dawkvah, rangpuinaw ni a cangkhainae hah kângai lah a ru awh.
23 Ahnimae Sinakok thungvah, kakhine muitha ni a man e tami buet touh ao.
24 Nazareth tami Jisuh, kaimouh hoi bangtelamaw na kâseng vaw. Kaimanaw raphoe hanelah maw na tho vaw. Nang hah apimaw tie hai na panue. Cathut e kathounge tami lah na o ati teh a hramki.
25 Jisuh ni kahraikathout hah, lawkkamuem awmh, hote tami thung hoi tâcawt titeh a yue.
26 Kakhine muitha niyah, hote tami hah a pâyaw sak teh, a hramki laihoi a tâco takhai.
27 Taminaw pueng kângairu awh teh, hno tithainae hoi cangkhainae a katha e heh bangtelah nama aw. Kakhine muithanaw hai kâtawnnae lahoi kâ a poe teh, ahnimouh ni hai a lawk a ngai pouh bo aw telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh.
28 Hettelah hoi, Jisuh e kamthang teh Galilee ram kho tangkuem vah, karang poung lah a kamthang.

Tami moikapap a dam sak
Mat 8:14-15; Luk 4:38-39

29 Sinakok hoi a tâco awh teh Jem hoi Jawhan ti hoi Simon hoi Andru im vah a cei awh.
30 Simon e a masei napui a pataw teh, sut a yan e hah Jisuh koe karanglah a thaisak awh.
31 Jisuh ni ahni koe a cei teh, a kut dawk a kuet teh a pathaw. A pathaw tahma a tak a dam dawkvah, ahnimanaw hah a khetyawt.
32 Kanî a khup hnukkhu tangmin vah, a tak ka dam hoeh e naw hoi kahraikathout ni a man e naw teh ama koevah a thokhai awh.
33 Kho thung e taminaw pueng teh takhang koe a kamkhueng awh.
34 Aphunphun lah ka pataw e naw hah a dam sak teh kahraituilinaw hai a pâlei. Kahrainaw ni Jisuh teh a panue awh dawkvah, Jisuh ni ahnimanaw lawk kam touh boehai dei sak hoeh.

Soumtinae koe Jisuh a ratoum
Luk 4:42-43.

35 Atangtho amom khodai hoehnahlan vah, Jisuh teh kahrawngum vah a cei teh, a ratoum.
36 Simon hoi a huinaw ni Jisuh teh a tawng awh.
37 Jisuh ma a kâhmo awh toteh taminaw pueng ni na tawng awh kaima atipouh awh.
38 Jisuh ni a tengpam e khonaw pueng koe, phung dei hanlah cet a sei, hot hane doeh kai teh ka tho telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.
39 Hatdawkvah, Galilee kho kaawm e sinakoknaw dawkvah phung a dei teh kahraituilinaw a pâlei.

Ka hrikbei e a thoungsak
Mat 8:2-4; Luk 5:12-14.

40 Ka hrikbei e tami buet touh teh Jisuh koe a tho, a khokcuengkhuem teh, na ngainae lah awm pawiteh kai hah na thoungsak haw telah pahrennae a hei.
41 Jisuh ni a pahren dawkvah, a kut hoi a tek teh, oe ka ngainae a o, thoung lawih, atipouh.
42 Telah a dei pouh tahma vah, hrikbei patawnae a dam teh a thoung.
43 Jisuh ni, nang kâhruetcuet.
44 Hete kong heh api koehai khoeroe dei pouh hanh lah a. Vaihmanaw koe cet nateh na tak kâpâtueh. Ayânaw ni na dam toe tie a panue awh nahanelah, Mosi ni kâ poe e patetlah lawkpanuesaknae hah sak leih, ati pouh teh a cei sak.

45 Hatei hote tami ni, pâphat laipalah hoehoe a dei dawkvah, peng a kamthang. Hatdawkvah, Bawipa Jisuh teh kho thungvah kâen thai laipalah, kho alawilah kingdinae hmuen koevah ama dueng ao teh, ahni koevah a tho awh.

2

Kamkhuen e tami a dam sak
Mat 9:2-8; Luk 5:18-26

1 Atangtho vah, Jisuh teh Kapernuam kho bout a kâen teh, imthungkhu vah ao tie kamthang a thai awh navah,
2 Taminaw teh takhang hmalah totouh king kakawi lah a kamkhueng awh. Ahnimouh koe Jisuh ni phung a dei pouh.
3 Hatnavah, kamkhuen e tami hah, tami pali touh ni a kâkayawt awh teh Jisuh koevah a thokhai awh.
4 Hatei, tami muen akawi dawkvah Jisuh koe phatkhai thai awh hoeh. Hatdawkvah, Jisuh a onae tueng koe lemphu a rake awh teh, phailei dawk hoi a pabo awh.
5 Jisuh ni hotnaw e a yuemnae a hmu navah, ka kamkhuen e tami hanlah ka ca na yonnae teh ngaithoum lah ao toe atipouh.
6 Hote hmuen koe ka tahung e cakathutkungnaw niyah,
7 hete tami ni bangkongmaw Cathut pathoenae lawk a dei. Cathut hloilah, apimaw yon ka ngaithoum thai telah a lung thung hoi ati awh.
8 Ahnimae lungthin thung a pouknae hah Jisuh ni muitha lahoi tang a panue teh, bangkongmaw telah na pouk awh, atipouh.
9 Ka kamkhuen e tami koe bang lawk maw dei ka yawihnawn, nange yon ngaithoum lah ao toe tie lawk maw dei ka yawi, thaw haw phailei kalawng nateh cet leih tie maw dei ka yawihnawn atipouh.
10 Tami Capa teh talai van dawk yon ngaithoum thainae kâ a tawn tie a panue thai awh nahan, thaw leih,
11 na phailei ka lawng nateh, nama im cet leih, telah ka kamkhuen e koe a dei pouh.
12 Hote tami ni hai tang a kangdue teh, a phailei a kalawng teh taminaw pueng e hmalah a cei. Tami pueng a kângairu awh teh, het patetlah e vai touh hai ka hmawt boi hoeh, telah a dei awh teh, Cathut a pholen awh.

Levih a kaw
Mat 9:9-13; Luk 5:27-32.

13 Hat hoiyah, Jisuh teh Galilee tuipui teng vah bout a cei. Tamihupui teh ahni koe a tho awh teh a cangkhai.

14 A cei navah Alfe e capa tamuk cawngnae im dawk ka
tahung e Levih hah a hmu. Jisuh ni ka hnukkâbang awh
atipouh. Hluet a thaw teh a hnuk a kâbang.
15 Jisuh teh Levih im vah tangmin bu a ca lahun navah,
tamuk kacawngnaw, tamikayonnaw hoi a hnukkâbangnaw
hai a ca awh van. Ahnimanaw teh a hnuk a kâbang awh.
16 Hottelah, Jisuh teh tamuk kacawngnaw, tami kahawi-
hoehnaw hoi rawca rei a ven awh e hah, cakathutkungnaw
hoi Farasinaw ni a hmu awh navah, bangkongmaw tamuk
kacawngnaw hoi tami kahawihoehnaw hoi reirei a canei
vaw telah a hnukkâbangnaw koe ati awh.
17 Jisuh ni khout a thai teh, a tak kadamnaw ni tâsibawi
panki hoeh. Ka damhoehnaw ni dueng doeh tâsibawi a
panki awh. Tami kalannaw kaw hanelah ka tho hoeh.
Tamikayonnaw kaw hanelah doeh ka tho atipouh.

Rawcahainae
Mat 9:14-17; Luk 5:33-38.
18 Jawhan e hnukkâbangnaw hoi Farasinaw teh, rawca
ouk a hai awh. Tami tangawn ni Jisuh koe a tho awh
teh, Jawhan hnukkâbangnaw hoi Farasi hnukkâbangnaw
teh rawca a hai awh nahoehmaw. Bangkongmaw Bawipa
nange hnukkâbangnaw teh rawca a hai awh hoeh vaw
telah a pacei awh.
19 Jisuh ni yupaluenkung teh a huikonaw hoi cungtalah ao
navah rawca ouk a hai a boimaw. A o nathung teh rawca
ouk hai boi awh hoeh.
20 Hatei, yupaluenkung ni a ceitakhainae tueng kaawm
han. Hat torei teh, ahnimanaw hai rawca a hai awh van
han.
21 Apipatethai angki karuem bo nahanelah, lukkarei a
katha e hno boihoeh. Hottelah boipawiteh lukkarei a katha
e ni a karuem e teh hoehoe a kâphi sak han.
22 Hat hoiyah, apipatet ni hai misurtui katha e hah
phaivuen umruem dawk hlun boihoeh. Hottelah hlun paw-
iteh misurtui katha e ni phaivuen umruem e hah tangpawk
sak vaiteh, atui hoi a um a rawk han. Hatdawkvah, misurtui
katha teh phaivuen umtha dawk hlun han atipouh.

Jisuh teh sabbath bawi doeh
Mat 12:1-8; Luk 6:1-5
23 Sabbath hnin vah Jisuh hoi hnukkâbangnaw kahlawng
a cei awh teh, catun law koe a pha awh navah, a
hnukkâbangnaw ni catun vui hah a pahroe awh.
24 Hatnavah Farasinaw ni khenhaw! sabbath hnin vah
sak hoeh hane kawi, ahnimanaw ni bangkongmaw a sak
awh telah Bawipa a pacei awh.

25 Bawipa ni, vaihma kacue Abiathar se nah Devit
siangpahrang teh a huinaw hoi a vonhlam awh navah,
26 Cathut e imthung a kâen teh, vaihmanaw dueng ni a
cakawi e vaiyei hah a ca teh, a huinaw hai a poe e hah vai
touh boehai na touk boi awh hoeh maw.
27 Hathnukkhu hoiyah, sabbath teh tami hanlah sak pouh
e doeh, Sabbath hanelah tami sak e na hoeh.
28 Hothloilah, tami Capa teh sabbath bawi lah ao, atipouh.

3

Kutvang kamkhuen e tami dam saknae

1 Sinakok dawk bout a kâen, hawvah a kutvang
kamkhuen e tami buet touh ao.
2 Sabbath hnin vah, ahnie a patawnae a dam sak han
maw, dam sak mahoeh maw titeh, Jisuh yon a pen thai awh
nahanlah ahnimouh ni a tuet awh.
3 Jisuh ni kutvang kamkhuen e tami hah alungui vah
kangdout atipouh.
4 Hathnukkhu Jisuh ni sabbath hnin vah hnokahawi maw
sak han, hno kathout. Hringnae rungngang han maw, thei
han maw. Telah rangpuinaw a pacei teh ahnimouh teh
duem a ngam awh.
5 Hatdawkvah, a lungkhuek laihoi ahnimae tengpam a
khet teh, a lungthin a pata awh dawkvah, a lungmathoe
teh, na kut dâw haw atipouh. Ahni ni a kut a dâw nah,
kamkhuen e a kut teh bout a dam.
6 Hatnavah, Farasinaw a tâco teh, Jisuh thei thai nahan
karanglah Herod e taminaw hoi a ka dei awh.

Jisuh hnuk tami moikapap a kâbang awh.
Mat 12:15-16; Luk 6:17-19

7 Hahoi Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah tuipui
teng a cei awh navah,
8 Galilee ram, Judah ram, Jerusalem, Idumea, Jordan tui
namran lahoi Taire hoi Sidon kho tengpam hoi Bawipa
hnosak e kong a thai awh dawkvah, tami moikapap ni ama
koe a tho awh.
9 Rangpui teh moiapap awh dawkvah, Jisuh ni taminaw
ni a tek awh hoeh nahanelah, kathoenge long buet touh
coungkacoe tat awh, telah a hnukkâbangnaw koe a thai sak.
10 Bangkongtetpawiteh, Jisuh ni tami moikapap a dam sak
dawkvah, ka damhoehnaw ni ama tek thai nahanlah a kâen
awh.
11 Kakhine muithanaw ni hai Jisuh a hmu awh navah a
tabo awh teh nang teh Cathut Capa doeh telah a hram awh.
12 Jisuh ni amae kong a kamthang hoeh nahan hote
muitha kathoutnaw hah kâhruetcuetnae a poe.

Guncei hlaikahni touh rawinae
Mat 10:2-4; Luk 6:14-16; Gun 1:13

13 Hathnukkhu hoi Jisuh teh mon a luen teh, a ngai e
taminaw a kaw teh ama koe a tho awh.
14 Hatnavah, Bawipa ni hlaikahni touh hah a rawi teh
gunceinaw telah a kaw.
15 Ahnimouh teh ama hoi rei o han, patoun teh phung
dei sak han hoi, kahraituilinaw pâlei thainae kâ tawn sak
hanlah doeh a kaw.
16 A rawi e hlaikahni touh teh : Piter telah kaw e Simon,
17 Zebedee capa keitat capa telah kaw e Jem hoi Jawhan,
18 Andru, Filip, Bartholomew, Matthai, Thomas, Alfe capa
Jem, Taddaeus, Kanaan tami Simon, hoi
19 Bawipa ka pahnawt e Judah Isakarot tinaw doeh.

Jisuh hah beelzebub atipouh awh
Mat 12:25-29; Luk 11:17-22

20 Hahoi, Jisuh teh im bout a pha navah, tamimaya
teh king bout a kamkhueng awh dawkvah, Jisuh hoi a
hnukkâbangnaw teh rawca patenghai cat mang awh hoeh.
21 A imthungnaw a huikonaw ni a thai awh navah, Bawipa
khoum hanelah a tâco awh. Bangkongtetpawiteh, ayânaw
ni Bawipa teh a pathu toe ati awh dawk doeh.
22 Jerusalem hoi ka tho e cakathutkungnaw ni hai ahni
teh Beelzebub ni a man, kahrai kaukkung e bahu hoi
kahraituilinaw a pâlei thai atipouh awh.
23 Hatdawkvah, Jisuh ni a kaw teh, ahnimouh koe
bangnuenae lawk a dei pouh. Bangtelamaw Setan ni Setan
a pâlei thai han.
24 Uknaeram buet touh teh kâpo hoehpawiteh uknaeram
kangdout thai mahoeh.
25 Imthungkhu buet touh dawk, buet touh hoi buet touh
kâpo hoehpawiteh imthungkhu kangdout thai hoeh.
26 Hot patetvanlah, Setan hai amahoima kâtuk pawiteh a
ram kangdout thai mahoeh.
27 A thakasai e tami teh ama hmaloe katek hoehpawiteh
apinimaw a im a muk vaiteh a hnopai a lawp thai han. Ama
katek hnukkhu hoi doeh hnopai lat thai ti.
28 Atangcalah na dei pouh awh. Sak payon e yonnae
aphunphun hoi Cathut pacekpahleknae pueng dawk tam-
inaw ni ngaithoumnae a hmu thai awh.
29 Hatei, Kathoung Muitha ka pacekpahlek e teh nâtuek
hai ngaithoum thai mahoeh. Yungyoe thoebonae a khang
han.
30 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni ama teh kakhine
muitha a tawn atipouh dawk doeh.

Jisuh a tawng awh
Mat 12:46-50; Luk 8:19-20.

31 Hatnavah, Jisuh e a manu hoi a nawnghanaw a tho awh teh alawilah a kangdue awh. Tami buet touh koe Jisuh a kaw sak.
32 A tengpam ka tahung e taminaw ni na manu hoi na nawnghanaw ni na tawng awh teh, alawilah sut a kangdue awh, telah a dei pouh awh.
33 Jisuh ni kaie manu hoi ka nawnghanaw teh apimaw telah bout a pacei.
34 Atengpam ka tahung e taminaw a khet teh hetnaw doeh kaie manu hoi ka nawnghanaw atipouh.
35 Bangkongtetpawiteh Cathut ngainae ka tarawi e tami doeh kaie ka nawngha, ka tawn canu, ka manu telah atipouh.

4

Cati kahei bangnuenae
Mat 13:1-15; Luk 8:4-10.

1 Jisuh ni tuipui kongteng vah bout a cangkhai nah, tamihupui teh king a kamkhueng awh dawkvah, Jisuh teh long dawk a luen teh a tahung. Tamihupui teh a oung lah ao awh.
2 Hatnavah bangnuenae lahoi moi a cangkhai e teh,
3 Thai awh haw, cati kaheikung ni cati kahei hanlah a kamthaw.
4 Cati a kahei navah, a tangawn teh lam dawkvah a bo dawkvah tavanaw ni koung a pâtu.
5 A tangawn teh talai a rapamnae koe lungcarawk um a bo dawkvah tang a paw eiteh,
6 A khongyang a payang hoeh dawkvah, kanî a tâco, khumbei a thoe toteh, a kamyai teh a ke.
7 A tangawn teh pâkhing um a bo dawkvah, pâkhing ni a lawnglei teh a paw paw thai hoeh.
8 A tangawn teh talai kahawi dawk a bo dawkvah, a paw teh, a roung dawkvah, alet 30, 60,100 totouh a pung.
9 Thainae hnâ ka tawn pueng ni thai naseh, telah a ti.
10 Jisuh ama dueng ao navah, a hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi alouke taminaw ni bangnuenae deingainae hah a pacei awh.
11 Jisuh ni nangmouh teh Cathut uknaeram hrolawk hah panuethainae na poe awh. Alawilae taminaw hane teh bangpueng hai bangnuenae lahoi a pâpho pouh.
12 A lungkâthung awh teh yon ngaithoum lah ao awh hoeh nahanlah a hmu a ei nout awh hoeh, a thai a ei panuek awh hoeh.

13 Nangmouh ni hete bangnuenae patenghai na thai
panuek awh hoehpawiteh, bangtelamaw bangnuenae
pueng na thai panuek awh han.
14 Cati ka hei e tami ni Cathut lawk hah a kahei.
15 Cathut lawk lam dawk kabawt e tinae teh, a lawk a thai
ei, Setan ni a tho teh a lungthung kahei pouh e Cathut lawk
hah, tang a lawp ti a dei ngainae doeh.
16 Lungcarawk um kahei ti deingainae teh a lawk a thai
navah, lunghawinae lahoi tang a dâw ei,
17 A lungthung a khongyang a payang hoeh dawkvah,
Cathut lawk kecu dawk runae hoi rektapnae a kâhmo toteh
a lung tang apout awh, tingainae doeh.
18 Pâkhing um cati kahei tie a deingainae teh Cathut lawk
a thai eiteh,
19 talaivan hno dawk lungpuennae, hnopai ni dumyennae
hoi, alouke hnonaw noenae lungthin ni a ramuk dawkvah
a paw paw thai awh hoeh tingainae doeh.
20 Talai kahawi dawk cati kahei ti deingainae teh Cathut
lawk a thai teh a dâw dawkvah, alet 30, 60, 100 totouh apung
teh a paw a paw thai ti ngainae doeh.

Hmaiim ramuk boi hoeh

21 Hat hoiyah, hmaiim hah apinimaw tangthung hoi a ra-
muk boimaw. Ikhun rahim ouk a ta boimaw. Hmaiimkhok
dawk hoi ouk paang nahoehmaw .
22 A hmonae koe kaawm e pueng koung a kamnue han,
ramuk lah kaawm e naw pueng koung kamawng han.
23 Thainae hnâ katawnnaw ni thai naseh.
24 Hathnukkhu hoi Jisuh ni na thai e lawknaw kahaw-
icalah kâhruetcuet awh. Ayâ na poe e patetlah nama ni
bout na hmu awh han.
25 Ka tawn e tami teh bout poe sin lah ao han. Ka mathoe
e tami teh a tawn e ca patenghai la pouh lah ao han telah a
ti.

Kapâw e cati bangnuenae

26 Jisuh ni Cathut uknaeram teh tami buet touh ni law
dawk cati a kahei e hoi a kâvan.
27 Ahni ni cati kahei hnukkhu karum khodai a i ao ei teh
a kung a pâw teh a roung, hatei bangtelah hoi maw a roung
tie teh panuek hoeh.
28 Talai ni cati kapâw e a roung sak teh a paw a paw sak.
Hmaloe vah akung, hahoi a vui, hahoi cakang a tâco sak.
29 Cang a hmin teh canga tue a pha toteh imkung ni uet
laipalah karang poung lah tangkoun hoi ouk a a telah a dei.

Antam mu bangnuenae
Mat 13:31-32; Luk 8:22-25.

30 Jisuh ni Cathut uknaeram teh bangtelamaw ka kamnue
sak han vai, bangpatet e bangnuenae hoi maw ka bangnue
han vai.
31 Hot teh antam mu hoi doeh a kâvan. Antam mu teh
anhla munaw hlak kathounghnawn e lah ao ei, patue toteh,
32 Anhlakungnaw hlak a roung teh tavanaw ni a kang
dawk tabu a tuk awh teh a tâhlip dawk a kâhat nahane
totouh akangnaw kalen lah a cawn awh.
33 Hot patet e bangnuenae hoi taminaw ni a thai panuek
nahanelah, a cangkhai.
34 Bangnuenae hno laipalah ahnimouh koevah cangkhai
hoeh. Amamouh dueng ao awh navah a hnukkâbangnaw
koe bangpuengpa a pâpho pouh.

Tûilî hoi tuicapa a roum sak

35 Hat hnin tangmin vah Jisuh ni namran lah cet a sei
telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.
36 Hatdawkvah a hnukkâbangnaw ni tamimaya a
ceitakhai teh long thung sut kaawm e Jisuh hoi namran lah
a cei awh. Alouke longnaw hai a kâbang awh.
37 Hatnavah tûilî a tho teh, tuicapa a thaw dawkvah long
dawk tui muen akawi.
38 Jisuh teh long a mai koe lah, lahoung a lahoung teh
muet a i. A hnukkâbangnaw ni a pâhlaw awh teh, saya
maimouh due awh han toe hei, banglahai na pouk hoeh bo
aw! atipouh awh.
39 Hatnavah Jisuh ni a thaw teh, tûilî hoi tuicapa a yue,
hatdawkvah tûilî hoi tuicapa teh a roum.
40 Hat hnukkhu Bawipa ni bangkongmaw telah totouh na
taki thai awh vaw. Bangkongmaw yuemnae na tawn awh
hoeh vaw atipouh.
41 Ahnimouh ni thouk a taki awh teh, hete tami teh
bangpatet e tami na mah aw, tûilî hoi tuipui ni hai a lawk a
ngai pouh bo aw telah buet touh hoi buet touh a kâdei awh.

5

Kahrai ni a man e a dam sak
Mat 8:28-34; Luk 8:26-37

1 Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh, tuipui namran lah
kaawm e, Kerasen ram dawk a pha awh.
2 Hatnavah, Jisuh teh long dawk hoi a kum tahma vah,
kakhine muitha ni a man e tami tangkom thung hoi ka
tâcawt e ni, Jisuh teh a dawn.
3 Ahni teh phuen koevah ao teh apinihai sumbawtarui hoi
patenghai katek thai awh hoeh.

4 Ahni teh a khok roi hlong a buet sak awh, sumbawtarui
hoi a katek awh eiteh, sumbawtaruinaw soumsoum a tapo
teh hlong hai let let a raen teh a mawng nahanelah apinihai
bang tet thai awh hoeh.
5 Karum khodai phuen koe thoseh, mon vah thoseh, a
hramki teh amahoima talung kahran hoi patawnae a kâpoe.
6 Ahlanae koehoi Jisuh hah a hmu nah a yawng teh a khok
koevah a tabo laihoi,
7 ka lentoe poung e Cathut Capa Jisuh, nang teh kai hoi
bang mouh na kâkuet. Kai na rektap hoeh nahanlah Cathut
min lahoi pahrennae ka hei telah a hramki laihoi a dei.
8 Hete lawk a deingainae teh, Jisuh ni kakhine muitha,
tami thung hoi tâcawt telah a dei pouh toung dawk doeh.
9 Jisuh ni na min apimaw telah a pacei nah, kaie ka min
teh ransahupui atipouh.
10 Hote ram dawk hoi alouklah pâlei hoeh nahan
ngaithoumnae thouk a kâhei awh.
11 Hote hmuen koe mon vah vok moikapap rawca a ca
awh.
12 Muitha kathoutnaw ni hote voknaw thung na kâen sak
loe titeh a kahei awh.
13 Jisuh ni kâ tang a poe teh kakhine muithanaw a tâco
teh, vok 2,000 tabang e thungvah a kâen awh. Voknaw teh
pango dawk a tâto awh teh, tuipui dawk koung a kâphum
awh teh koung a due awh.
14 Vok ka khoumnaw ni khopui hoi khote totouh, hote
kong a dei awh dawkvah, tami moikapapnaw ni hote khet
hanelah a tho awh.
15 Jisuh koe a tho awh nah, kahraikathout ransahupui ni
a man e tami teh hni a kâkhu teh a lung kacailah a tahung
e hah a hmu awh navah, a taki awh.
16 Hote tami hoi voknaw koe bangtelamaw ao tie kah-
mawtnaw ni alouke taminaw koe patuen a dei pouh awh.
17 Hatdawkvah, Jisuh koe kaimae ram dawk hoi tâcawt
leih telah atipouh awh.
18 Jisuh teh long dawk a kâen nah, kahrai kathoutnaw
pâlei pouh e tami ni, kai hai nang koe kâbang van han telah
a kâhei.
19 Hatei, Jisuh ni pasoung hoeh. Nang teh nama im vah cet
nateh na imthungkhunaw koevah Cathut ni banghloimaw
nang koe pahrennae hoi hawinae a sak e hah dei pouh lah
atipouh.
20 Hathnukkhu vah ahni ni Dekkapolis ram dawk Jisuh ni
a lathueng a sak e naw pueng a dei teh taminaw a kângairu
awh.

Ka dout e napui ca hoi a thi ka kui e napui
Mat 9:18-26; Luk 8:41-56

21 Jisuh teh namran lah a cei teh hawvah ao nah, taminaw Jisuh koe a kamkhueng awh.
22 Hatnavah Sinakok ka uk e Jairus, Jisuh koe a tho, ama a hmu nah a khok koe a tabo teh,
23 ka canu teh meimei a due toe. Bout a dam nahanlah tho nateh avan na kut toung pouh haw, telah a kâhei.
24 Hatdawkvah Jisuh teh Jairus im reirei a cei roi nah tami moikapap ni a kâbang awh teh, Bawipa a kâbet awh.
25 Hatnavah, a kum hlaikahni touh thung a thi ka kui e napui hateh,
26 A dam thai nahanlah tâsibawinaw koe a tawn e hnopai pueng koung a takhawk teh, kum moikasaw a kâsat sak ei, dam laipalah hoehoe a pataw.
27 Jisuh e kamthang a thai nah, a hni pawi ka tek pawiteh ka dam han doeh telah a titeh,
28 tami umsali vah, a hnukkhu lahoi a tho teh, Jisuh e a hni pawi dek a tek pouh.
29 A tek tahma vah a thikui e a khap teh, a patawnae a dam e hah amae a takthai dawk a kâpanue.
30 Jisuh ni a bahu a tâco e tang a panue nah rangpuinaw koe lah a kamlang teh, apimaw ka hni pawi ka tek telah a pacei.
31 A hnukkâbangnaw ni, tamihupui ni na kânep e na hmu nahlangva, kai apimaw na katek khuet na ti vaw telah atipouh awh.
32 Hatei, Jisuh ni apimaw na ka tek tie hah a hmu han a ngai dawkvah yuengyoe a khet.
33 Hote napui ni a tak dawk bangtelamaw ao tie a kâpanue dawkvah, a taki lawi pâyaw laihoi a hmalah a tabo teh a kâpâpho. Hahoi ahni koe lawkkatang pueng a dei pouh.
34 Hatnavah Jisuh ni, ka canu na yuemnae ni na patawnae a roum sak toe. Lungmawng ca lahoi cet lawih. Na patawnae dawk hoi na hlout toe atipouh.
35 Hote lawk Jisuh ni a dei lahun nah sinakok kaukkung, Jairus im hoi taminaw a tho teh, na canu a due toe, bangkongmaw saya hah boutbout na tarawktakhak vaw, telah a dei pouh awh.
36 Jisuh ni hote lawk a thai navah, taket hanh, yuemnae buet touh dueng ma tawn haw telah sinakok kaukkung Jairus koe a dei pouh.
37 Hahoi, Jisuh teh Piter, Jem hoi Jem e a nawngha Jawhan tinaw douk a hrawi.

38 Sinakok kaukkung Jairus im a pha awh navah taminaw
teh ruengrueng ati hoi khuika e a hmu.
39 Jisuh ni imthungkhu a kâen teh bangkongmaw khuika
hoi ruengrueng na ti awh. Hete napui ca heh dout hoeh, ka
ip e doeh telah atipouh.
40 Hatnavah, ahnimanaw ni Jisuh teh a panuikhai awh.
Hatei, Jisuh ni haw kaawm e naw pueng alawilah koung a
hrek teh, a manu hoi a napa, ama ni a hrawi e naw dueng
hoi camo aonae koe a kâen awh.
41 Napui ca e a kut a kuet pouh teh, Talitha Kumi telah ati.
Dei ngainae teh napui ca thaw lei ka ti tinae doeh.
42 Telah a dei tahma napui ca ni a thaw teh a cei. Ahni
teh kum hlaikahni touh nueng a pha. Ahnimanaw teh a
kângairu awh.
43 Jisuh ni hete a kongnaw heh apihai panuek sak awh
hanh telah ka patawpoung lah kâ a poe teh, ahni hah ca
hane rawca poe awh, atipouh.

6

Profet teh amae khoram dawk bari awm hoeh
Mat 13:54-58.

1 Hote hmuen koehoi a tâco teh a hnukkâbangnaw ni a
hnuk a kâbang awh teh, a ma onae kho dawk a pha awh.
2 Sabbath hnin vah Sinakok dawk a cangkhai navah
tami pueng ni a thai awh teh kângairu awh. Hete hno
hah bangtelah hoi maw a hmu vaw. Ahni ni a tawn
e lungangnae teh bang patet e na maw, hettelah totouh
thaonae hah bangtelah hoi maw a kamnue sak vaw.
3 Ahni teh lettama nahoehmaw, Meri e a capa na-
hoehmaw, Jem, Jawhan, Joseph, Judah hoi Simon ahnimae a
hmau nahoehmaw. A tawncanunaw hai maimae tengpam
bo ao ei aw, ti teh a lungpout awh.
4 Jisuh ni Profet teh ama kho aonae koe amae im hloilah
barinae awm hoeh telah atipouh.
5 Ka dam hoeh e tami youn touh van vah a kut a toung
teh, a dam sak hloilah, hote hmuen koe thaonae kamnuek
sak thai mahoeh.
6 Ahnimanaw ni a yuem awh hoeh e a hmu navah, kângai
a ru. Hahoi kho touh hoi kho touh a cei teh a cangkhai.

A hnukkâbang hlaikahni touh a patoun
Mat 10:1,9-14; Luk 9:1,3-5.

7 A hnukkâbangnaw hlaikahni touh a kaw teh kahni
kahni touh hoi a patoun. Kakhine muithanaw pâlei thainae
kâ a poe teh,

8 Kahlong na cei awh nah sonron hloilah yawngya, rawca
hoi tangkabom dawk tangka na sin awh mahoeh.
9 Khokkhawm khawm awh. Angki a cawi sin awh hanh
telah atipouh.
10 A im na ka luen sak e im dawkvah kho louk lah na cei
hoehnahlan pueng cam pouh awh.
11 Na phanae kho buet touh ni a im na luen sak
hoeh, na dei e lawk tarawi awh hoehpawiteh hote hmuen
koehoi na tâco nah na khok dawk e vaiphu kâkai e hah
lawkpanuesaknae ao nahanlah takhawng sin awh.
12 A hnukkâbangnaw a tâco awh teh, pankângainae lawk
a pâpho awh.
13 Kahraituilinaw a pâlei awh. Kapatawnaw satui a hluk
awh teh, a dam sak awh.

Jawhan duenae
Mat 14:1-12; Luk 9:7-9.

14 Jisuh e kamthang teh kho tangkuem vah a kamthang
dawkvah, Herod siangpahrang ni hai hote kamthang a thai
van. Tami tangawn ni baptisma kapoekung Jawhan teh
duenae koehoi bout a thaw. Hatdawkvah, het patet e
kângairu hnosakthainae bahu hah a tawn, telah a dei awh.
15 Tangawn ni ahni teh Elijah doeh ati awh. Tami
alouknaw ni ayan e profetnaw patetlah e profet buetbuet
touh doeh ati awh.
16 Hote lawk Herod ni a thai navah, tui baptisma
kapoekung Jawhan doeh. Kai ni a lahuen yo ka tâtueng
sak eiteh duenae koehoi bout a thaw telah a ti.
17 Herod ni a nawngha Filip e a yu Herodias hah a yu lah a
la teh, hote napui kecu dawk Jawhan hah thongim a paung.
18 Bangkongtetpawiteh, Jawhan ni nang ni na hmau e a
yu na yu lah na la e heh hawihoeh telah atipouh dawk doeh.
19 Hatdawkvah Herodias ni Jawhan hah a pahluem teh
thei han a ngai ei thet thai hoeh.
20 Bangkongtetpawiteh Herod ni Jawhan teh tamikalan,
tami kathoung tie a panue dawkvah a taki teh a bari, a
kabawp. A lawk hai a thai pouh dawkvah hote napui ni
thei nahane a lam hmawt thai hoeh.
21 Herod khenae hnin nah kum tangkuem pawi ouk a sak
awh e patetlah, ukkung bawinaw, ransabawinaw, Galilee
ram e bawinaw teh pawi koe a tho awh.
22 Hote pawi koevah Herodias e canu a kâen teh a lam
navah, Herod hoi a coun e naw teh a lung a nawm poung
awh. Hatdawkvah, Herod siangpahrang ni tangla hanelah,
bangmaw na ngai, na hei e pueng na poe han atipouh.
23 Ka uknaeram tangawn totouh na poe han telah lawk a
kam pouh.

24 Tangla ni a manu koe a cei teh bangmaw ka hei han atipouh navah, a manu ni baptisma kapoekung Jawhan e a lû hah het atipouh.
25 Tangla ni Herod koevah a cei teh, atu roeroe baptisma kapoekung Jawhan e a lû teh tongben dawk hoi na poe telah atipouh.
26 Ahnie lawk a thai nah, Herod teh a lungmathoe. Hatei, a coun e bawinaw hoi kacuenaw hmalah lawk a kam dawkvah, kangek thai hoeh toe.
27 Hatdawkvah, ransa buet touh thongim thung a patoun teh, Jawhan e lû tho khai hanelah kâ a poe. Hahoi ahni ni hnie lû a tâtueng pouh.
28 Jawhan e a lû teh tongben dawk hoi a thokhai teh tangla hah a poe teh ahni ni a manu koe patuen bout a poe.
29 Hote kamthang teh a hnukkâbangnaw ni a thai nah a ro a la awh teh a pakawp awh.

Tami thong panga touh a paca
Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Jhn 6:5-13.

30 Gunceinaw ni Jisuh koe a kamkhueng awh teh a tawk a sak e naw pueng a dei pouh awh.
31 Jisuh ni, kahrawngum vah tho awh, dawngdeng kâhat awh ei, atipouh. Telah a deingainae teh, kâhlumkâhlai e apap dawkvah, rawca ca nahane tueng boehai a hmu awh hoeh dawk doeh.
32 Hatdawkvah long a kâcui awh teh, kahrawum vah a cei awh.
33 Hateiteh, a cei awh e hah taminaw ni a hmu awh teh, Jisuh doeh tie a panue awh toteh, khoram tangkuem e taminaw teh mon lam lahoi a yawng awh teh, a hnukkâbangnaw a pha awh hoehnahlan hmaloe a pha awh teh, Jisuh koe a la kamkhueng awh.
34 Jisuh ni long dawk hoi a kum teh, tamihupui a hmu navah, tukhoumkung kaawm hoeh e tuhunaw patetlah a hmu dawkvah, a lungpataw teh, moikapap a cangkhai .
35 Kho a hmo navah, a hnukkâbangnaw ni a hnai awh teh, hete hmuen teh thingyeiyawn doeh. Kho hai a hmo toe.
36 Taminaw teh tengpam e khonaw koe amamouh hane rawca ran sak hanelah patoun ei, atipouh awh.
37 Hatnavah, Jisuh ni ahnimouh canei hanelah nangmouh ni poe awh, atipouh. A hnukkâbangnaw ni ngun tangka cumhni touh phu rawca ran vaiteh ka poe awh han maw atipouh awh.
38 Jisuh ni nangmouh koe vaiyei na na yit touh maw kaawm, cet nateh khenhaw! atipouh navah, vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh ao atipouh.

39 Hatnavah taminaw pueng teh marangpho van vah
hlouphloup lahoi tahung sak hanelah kâ a poe.
40 Ahnimouh teh cum touh,ruipanga touh telah hoi
hlouphloup lahoi a tahung sak awh.
41 Jisuh ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh a
la teh kalvan lah a moung teh lunghawinae lawk a dei
hnukkhu vaiyei a raen teh taminaw pueng rei hanelah a
hnukkâbangnaw koe a poe. Tanga kahni touh e hai a la teh
taminaw pueng a rei sak.
42 Taminaw pueng ni koung ka boum lah a ca awh.
43 Hathnukkhu hoi kacawie vaiyei hoi tanga a pâkhueng
awh navah, tangthung hlaikahni touh akawi.
44 Vaiyei kacate tongpa 5,000 touh hane a pha.

Jisuh tui van lam a cei
Mat 14:22-32; Jhn 6:15-21.

45 Hathnukkhu hoi Jisuh ni a hnukkâbangnaw long dawk
a luen sak teh tuipui namran lah Bethsaida kho dawk
hmalah a ceisak teh tamihupui teh bout a ban sak.
46 Taminaw a ban sak hnukkhu Jisuh teh ratoum hanlah
mon vah a luen.
47 Karum a pha navah long teh, tuipui lungui vah ao. Jisuh
teh ama dueng namran lah ao.
48 Kahlî ni a pâban dawkvah, long a mawng awh e nget a
tawn awh e hah, Jisuh ni a hmu. Amom khodai hoehnahlan
tui van a cei teh a hnukkâbangnaw ceihlawi hane patetlah
a cei pouh.
49 A hnukkâbangnaw ni Jisuh tuipui van a cei e a hmu
awh navah, kahraituili lah a pouk awh dawkvah a hramki
awh.
50 Hatnavah a hnukkâbangnaw teh a tâsue poung awh.
Jisuh ni taket awh hanh, Kai doeh telah tang atipouh.
51 Hahoi long thung ahnimouh koe a kâen teh kahlî teh a
roum. A hnukkâbangnaw teh kângai hroung a ru awh.
52 Bangkongtetpawiteh, vaiyei dawk kângairu a sak e hah
a lungpata a dawk banglahai ngai awh hoeh.
53 Hathnukkhu hoi tui namran lah a raka awh teh
Kennesaret kho dawk a pha awh navah, long a kâhat sak
awh.
54 Long dawk hoi a kum navah taminaw ni Jisuh a hmu
awh teh tang a nout awh dawkvah,
55 Atengpam e kho pueng koe a yawng awh teh, hote
hmuen koe Jisuh ao tie a thai awh navah, kapatawnaw hah
a kâkayawt awh teh a thokhai awh.
56 Jisuh a ceinae khopui hoi khote dawk hai thoseh,
taminaw ni ka dam hoeh e naw hah lam teng a ta awh teh,

Jisuh e hni pawi tek sak hanelah ama koe a kâhei awh. Ka tek e naw pueng ni a dam awh.

7

Thoungnae hoi thounghoehnae
Mat 15:1-20

1 Farasinaw hoi Jerusalem kho lahoi ka tho e cakathutkungnaw teh Jisuh koevah a kamkhueng awh.

2 A hnukkâbang tangawn ni kut kamsin laipalah rawca a ca awh e a hmu awh navah a pathoe awh.

3 Bangkongtetpawiteh, Farasinaw hoi Judahnaw teh, a kacuenaw e phung patetlah kut kamsin laipalah rawca cat awh hoeh.

4 Hahoi hnopai yonae koe e anhla a ran awh e hai pâsu laipalah cat awh hoeh. Hlaam, ailo, manang, pacen hoi ikhunnaw a pâsu awh e patetlah alouke kâcangkhai e naw a tarawi awh teh ouk a sak awh.

5 Hatnavah Farasinaw hoi cakathutkungnaw ni bangkongmaw na hnukkâbangnaw ni kacuenaw e phung tarawi laipalah, kathounghoehe kut hoi rawca a ca awh telah Jisuh hah a pacei awh.

6 Profet Isaiah ni Cakathoung dawk nangmae kong a thut e teh atang tangngak doeh. Cathut ni hete taminaw ni a pahni hoi dueng doeh kai na bari awh teh, a lungthin hoi teh kai hoi a kâhla poung awh.

7 Kai na bawknae teh ayawmyin pui doeh toe. Bangkongtetpawiteh, tami cangkhainae hah Cathut ni poe e kâpoelawk patetlah a kâcangkhai awh, a ti.

8 Cathut e kâpoelawk hah na takhoe awh teh, tami e cangkhainae lah kaawm e ailo tongben pâle e hoi singyoenaw hah na tarawi awh.

9 Na mintoenaw e kâ cangkhainae hah tarawi hanlah, Cathut e lawkpoelawk hah na hnoun awh bo toung vaw.

10 Bangkongtetpawiteh, Mosi e kâlawk dawkvah, na manu hoi na pa bari awh, apihai a manu hoi a na pa a pahni hoi ka payon e teh thei lah ao han.

11 Nangmouh niteh, tami ni a manu hoi a na pa koe nangmouh na kabawp nahan ka tie ka hno hah Cathut e doeh tetpawiteh ;

12 Hote tami teh a manu hoi a na pa hanlah kabawp thainae na poe awh hoeh.

13 Het patetlah na cangkhainae hoi moi na sak awh eiteh, Cathut lawk koung na pahnawt awh toe. Hot patet e singyoenaw hah na tarawi awh, atipouh.

14 Hatnavah Jisuh ni tamimaya hah a ma koe bout a kaw teh, nangmouh pueng ni ka lawk thai panuek awh.

Tami kakhin sak e

15 Alawilah hoi tami thung kâen e ni tami khin sak hoeh.
Tami thung hoi ka tâcawt e ni doeh tami a khin sak, telah
a dei pouh.
16 Thai nahan hnâ ka tawn pueng ni thai naseh atipouh.
17 Jisuh ni tamimaya a ceitakhai teh imthungkhu a kâen
nah a hnukkâbangnaw ni hote bangnuenae hah a pacei
awh.
18 Hatnavah, Jisuh ni, Nangmouh hai telah totouh maw
na pathu awh rah vaw, alawilah hoi tami thung kâen e ni
tami khin sak hoeh tie na panuek awh hoeh na maw.
19 Bangkongtetpawiteh, hot teh a lungthin thung kâen
laipalah vonpui thung a kâen teh, alawilah bout a tâco,
telah atipouh.
20 Hat hoiyah, Jisuh ni, Tami kakhin sak kung katang teh,
a thung lahoi ka tâcawt e doeh.
21 Lungthin thung hoi kahawihoehe pouknae, uicuknae,
tami theinae,
22 ayâ hno parunae, hounlounnae, cuknae, dumyennae,
kamhnawngnae, hmuhmanae, ayâ min mathoe saknae,
kâoupnae, kâpawinae, hounroe tawnnae, polokak lah
onae,
23 hete kahawihoehe naw teh tami thung hoi ka tâcawt e
a tho dawkvah, tami kakhin sak e lah a o, atipouh.

Phoenician napui e yuemnae
Mat 15:21-28.

24 Bawipa teh hote hmuen koehoi a thaw teh, Taire hoi
Sidon ram lah a cei. Im buet touh dawk a kâen teh, apihai
kâpanue sak hanlah ngai hoeh. Hatei, kâhrawk thai hoeh.
25 Bangkongtetpawiteh, a canu buet touh kakhine muitha
ni a man pouh e napui buet touh ni Jisuh koe a tho teh, a
khok rahim vah a tabo.
26 Ahni teh Jentel napui Syrophoenician kho ka khe e
doeh.
27 Jisuh ni ma canaw hah hmaloe kaboumlah paca han,
canaw e rawca hah oun la pouh teh, ui oun paca kawi yaw
maw, atipouh.
28 Hote napui niyah, Bokheiyah, Bawipa. Hatei, uinaw ni
patenghai camonaw e cadue hah ouk a luep nahoehmaw
atipouh.
29 Jisuh niyah, Hettelah na dei dawkvah nama im ban leih,
kahraikathout teh na canu thung hoi a tâco toe atipouh.
30 Hatdawkvah hote napui teh a ma im a ban teh, a canu
teh ikhun dawk a i e a hmu. Kahrai kathout ni a tâco takhai
katang toe tie hah a panue.

A hnâ ka pang ni teh a lawk ka a e a dam sak
Mat 15:29-31.

31 Jisuh ni Taire hoi Sidon kho a ceitakhai teh, Dikapolis ram a rakan teh, Galilee tuipui koe a pha.

32 Hatnavah, Jisuh koe tami buet touh a hnâ ka pang niteh, a lawk ka a e van vah a kut toung sak hanelah a kâhei awh.

33 Jisuh ni hote tami teh tamimaya koehoi a ma dueng soumtinae koe a ceikhai teh, a hnâ roi thung a kutdawn hoi a tapu pouh. Tamtui a tamthawi teh a lai dawk a hluk pouh.

34 Hahoi, Jisuh ni kalvan lah a moung teh, phokâha teh, Ephphatha telah atipouh. Ephphatha ti ngainae teh, Kamawng haw tinae doeh.

35 Dongdeng ca dawk ahnie hnâ a ang pouh teh, lawk hai bout a tho thai.

36 Jisuh ni api koehai hote a konglam hah dei awh hanh lah a telah kâ a poe. Hatei, ahnimouh ni hoehoe a pâpho awh.

37 Hote kamthang kathainaw pueng ni kângairu poung awh teh, a sak e pueng ahawipoung. Hnâpangnaw a hnâ a thai awh teh, lawkanaw hai lawk a tho thai awh toe, ati awh.

8

Tami 4,000 touh a paca
Mat 15:32-33.

1 Hathnukkhu hoi, tami moikapap bout a kamkhueng awh teh, canei han ao hoeh dawkvah, Jisuh ni a hnukkâbangnaw a kaw teh,

2 Hete taminaw heh kai ni ka pahren. Bangkongtetpaw-iteh, hnin thum touh thung kai koe ao awh toe. Canei han rawca banghai tawn awh hoeh.

3 Tami tangawn teh ahlanae koehoi a tho awh dawkvah, rawca cat laipalah hoi amamouh im ka ban sak pawiteh lam vah a tâwn awh han doeh atipouh.

4 A hnukkâbangnaw ni apimaw kahrawngum vah na e vaiyei maw sin vaiteh kaboumcalah paca thai han vaw telah bout atipouh awh.

5 Jisuh ni, nangmouh koe vaiyei na yit touh maw kaawm telah a pacei navah, ahnimouh ni vaiyei sari touh ao telah atipouh awh.

6 Hatnavah Jisuh ni taminaw teh talai dawk tahung a naseh telah kâ a poe. Vaiyei sari touh a la teh, lunghawinae lawk a dei hnukkhu, vaiyei a raen teh, taminaw rei hanelah a hnukkâbangnaw koe a poe. A hnukkâbangnaw ni hai taminaw hah a rei awh.

7 Ahnimouh koe tanga kathoenge youn touh ao teh hot
hanelah hai lunghawinae a dei hnukkhu rei hanelah kâ a
poe.
8 Ahnimanaw ni a von paha a hnukkhu, acawi bout a
pâkhueng awh navah tangthung sari touh akawi.
9 Ka cat e taminaw teh 4,000 touh hane a pha awh.
10 Hote taminaw bout a ban sak hnukkhu, a
hnukkâbangnaw hoi long thung a kâen awh teh,
Dalamanutha kho lah a cei awh.
11 Hatnavah Jisuh tanouk hanelah Farasinaw a tho awh
teh, ahni hoi a kâoun awh. Kalvan lahoi e mitnoutnae a hei
awh.
12 Jisuh ni phokâha laihoi, hete miphunnaw ni bangkong-
maw mitnoutnae a hei awh. Atangcalah na dei pouh awh.
Hete miphunnaw koe mitnoutnae ka kamnuek sak mahoeh
atipouh.
13 Ahnimanaw a ceitakhai teh long dawk bout a luen teh
namran lah bout a ban.

Herod hoi Farasinaw e ton roun awh

14 A hnukkâbangnaw ni vaiyei a sin hane a pahnim
awh dawkvah, ahnimouh koe vaiyei buet touh dueng doeh
kaawm.
15 Hatnavah Jisuh ni Farasinaw e ton hoi Herod e tonnaw
hah kâhruetcuet a nateh, roun awh, telah kâ a poe.
16 A hnukkâbangnaw ni ama koe vaiyei a sin hoeh dawk
doeh hete lawk a dei telah buet touh hoi buet touh a
kâpankhai awh.
17 Telah a kâdei awh e hah Jisuh ni a panue navah,
Nangmouh ni vaiyei na sin awh hoeh e bangkongmaw buet
touh hoi buet touh na kâpankhai a vaw. Atu totouh na thai
panuek awh hoeh rah maw. Na lungthin a pata rah maw.
18 Mit ao nahlangva na hmawt awh hoeh maw. Hnâ na
tawn awh nahlangva na thai panuek awh hoeh maw, na
pâkuem awh hoeh maw.
19 Tami 5,000 touh hane vaiyei panga touh ka rei navah
tangthung nâyittouh maw na racawng awh, telah a pacei
navah ahnimouh ni, tangthung hlaikahni touh ka racawng
awh telah atipouh awh.
20 Tami 4,000 touh hanelah vaiyei sari touh e ka rei navah
na yit touh maw na racawng awh, telah bout a pacei navah,
tangthung sari touh telah bout atipouh awh.
21 Boipawiteh, Nangmouh ni bangtelamaw thai panuek
laipalah khuet na o a vaw atipouh.

Bethsaida kho a mit ka dawn e kho bout a hmu sak

22 Jisuh teh Bethsaida kho a pha navah, taminaw ni a mit
ka dawn e ahni koe a thokhai awh. Ahnimouh ni a mit ka
dawn e tek sak hanlah Jisuh koe a kâhei awh.
23 Hatdawkvah, Jisuh ni mit ka dawn e tami hah a kut
dawk a kuet teh kho alawilah a hrawi. Ahnie mit dawk
tamtui hoi a tamthawi hnukkhu avan vah a kut toung sin
teh, na hmu thai maw telah a pacei.
24 A mit ka dawn e tami ni a moung teh a khet navah, oe
taminaw thingkung patetlah ao teh lam a cei awh e hah ka
hmu atipouh.
25 Jisuh ni a kut hoi a mit a tek teh bout a khet
sak navah, bangpuengpa kacairoelah ka hmu toe atipouh.
Bangkongtetpawiteh, a mit a ang toung dawk doeh.
26 Jisuh ni a ma im a ban sak teh, khothung kâen hanh,
api koehai dei hanh telah atipouh.

Jisuh teh Khrih doeh
Mat 16:13-16; Luk 9:18-20.

27 Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi Kaisarea Filippi kho
tengpam, khotenaw koe kahlong a cei nah lam vah, a
hnukkâbangnaw koe, taminaw ni Kai hah api ati a na maw,
telah a pacei.
28 Tami tangawn ni Bawipa nang teh baptisma ka poe e
Jawhan ati awh, a tangawn ni Elijah ati awh. A tangawn ni
profet buetbuet touh doeh telah atipouh awh.
29 Bawipa ni hai nangmouh ni teh Kai heh api na ti a maw
telah a pacei navah Piter ni Bawipa, nang teh Khrih doeh
telah atipouh.
30 Hatnavah, Bawipa ni amae akong hah api koehai a dei
hoeh nahanelah kâhruetcuetnae a poe.

A due nahane hoi bout a thaw nahane sut a dei
Mat 16:21-28; Luk 9:22-27

31 Hahoi, Bawipa ni tami Capa teh rucatnae moi a khang
vaiteh, tami kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkung-
naw ni a pahnawt awh vaiteh a thei awh hnukkhu hnin
pâthum nah bout a thaw han tie hah a hnukkâbangnaw a
cangkhai.
32 Bawipa ni hote akong kamcengcalah a dei pouh torei
teh Piter ni Bawipa hah alouklah a kaw teh koe a yue.
33 Hatei, Bawipa ni a kamlang teh a hnukkâbangnaw
a khet teh, nang Setan ka hnukkhu lah kâhnawnh.
Bangkongtetpawiteh nang teh Cathut hoi kâkuen e hnonaw
dawk na lungpen laipalah, talai hoi kâkuen e hnopai dawk
doeh na lungpen telah atipouh teh a yue.

Tingpalam hrawm haw

34 Hahoi, Bawipa ni a hnukkâbangnaw hoi tamimaya a
kaw teh, apihai ka hnukkâbang han na ngai awh pawiteh
amahoima kâpahnawt vaiteh, amae thingpalam hrawm hoi
ka hnukkâbang awh naseh.
35 Apihai amae hringnae ka rungngang e teh hringnae
asung han. Kai hane hoi kaie kamthang kahawi kecu dawk
a hringnae ka pasoung e tami teh a hringnae a rungngang
han.
36 Tami ni talaivan pueng koung ka coe nakunghai a
hringnae muitha sung pawiteh bangmaw aphu kaawm han.
37 A muitha hah bang hno hoi maw a ratang thai han.
38 Bangkongtetpawiteh, Cathut banglah ka pouk hoeh
e miphun kathoutnaw koe, apihai kai thoseh, ka lawk
thoseh, kayakkhai pawiteh, tami Capa teh a na Pa Cathut
e bawilennae a kâmahrawk teh kathounge kalvantaminaw
hoi a tho torei teh hote tami hah a kayakhai van han.

9

1 Atangcalah na dei pouh awh. Cathut uknaeram teh bahu
hoi a kangdue e hah, hmawt laipalah hie hmuen koe na
kaawm e tami tangawn teh duenae koe na phat a mahoeh.

Jisuh mei kâthungnae
Mat 17:1-13; Luk 9:28-36.

2 Hnin taruk touh a loum hnukkhu Jisuh ni alouknaw
bawk laipalah Piter, Jem, Jawhan tinaw dueng a kaw teh
soumtinae koe, karasang e monsom vah a cei awh. Ahnimae
hmalah phun louk lah a kâthung.
3 A kho e teh loukloukkaang e, het talai van apipatet ni
hai hottelah pâsu thai hoeh hane totouh a pangawpekyek
lah ao..
4 Mosi hoi Elijah a kamnue roi teh Jisuh hoi a kâpan awh.
5 Hatnavah, Piter ni, Bawipa hie hmuen koe o a nawm
poung. Nang hanlah rim buet touh, Mosi hanlah buet touh,
Elijah hanlah buet touh sak awh sei, atipouh.
6 A hnukkâbangnaw teh a taki awh dawkvah, Piter ni
hottelah a pantaivai e doeh.
7 Hatnavah, tâmai ni a ramuk awh teh, ahni teh ka pahren
e ka Capa doeh, ahnie a lawk hah tarawi awh, telah tâmai
thung hoi lawk a tho.
8 Hatnah tahma vah a hnukkâbangnaw ni a tengpam a
khet awh navah, amamouh hoi Jisuh hloilah apihai hmawt
awh hoeh.
9 Mon hoi bout a kum awh toteh, Jisuh ni tami Capa teh
duenae koehoi bout thaw hoehroukrak atu na hmu awh e
hah api koehai dei awh hanh lah a, telah kâ a poe.

10 A hnukkâbangnaw ni hote lawk hah a pâkuem awh. Hatei, duenae koehoi bout thaw tie hah bangtelae na maw telah buet touh hoi buet touh a kâpacei awh.
11 Hatnavah cakathutkungnaw ni Elijah hmaloe a tho han telah bangkongmaw a dei awh vaw, telah a pacei awh navah,
12 Bawipa ni Elijah teh hmaloe a tho vaiteh bang-puengpa koung a pathoup han tie a thuem. Bangkongmaw Cakathoung ni tami Capa teh rektapnae moi khang vaiteh, a pahnawt hai a pahnawt awh han ati vaw.
13 Na dei pouh awh, Elijah teh yo a tho toe. Cakathoung ni a dei e patetlah taminaw ni a ngai awh e patetlah ahni koe a sak awh toe telah atipouh.

Kahrai a pâlei pouh
Mat 17:14-17; Luk 9:37-45.
14 Alouke a hnukkâbangnaw koe a pha awh navah, tami moikapap ni a ven awh teh cakathutkungnaw teh ahnimouh hoi a kâoun awh lahun e hah a hmu.
15 Ka kamkhueng e tamihupui ni Jisuh a hmu awh toteh kângairu awh laihoi, Jisuh koe a yawng awh teh kut a man awh.
16 Jisuh ni ahnimanaw hoi bangtelamaw na kâoun a vaw.
Telah cakathutkungnaw hah a pacei.
17 Ka kamkhueng e tamihupui thung dawk hoi tami buet touh ni, Bawipa a lawk ka a ni teh kahrai ni a man e ka capa hah nama koe ka hrawi.
18 Kahrai ni a man karoitawi talai dawk a rawp teh a kâko hoi potamtui a tâco, a hâ a karue teh, pheng a kamsoe toe. Hote kahrai pâlei pouh hanelah na hnukkâbangnaw koe ka dei pouh eiteh ahnimouh ni pâlei thai awh hoeh atipouh.
19 Jisuh ni yuemnae katawnhoehnaw e catoun, nangmouh hoi cungtalah na sittouh maw ka o han vaw. Na sittouh maw na ring awh han vaw. Hate camo hah hi thokhai awh, atipouh.
20 A dei e patetlah camo a thokhai awh navah, hote kahrai ni Jisuh heh a hmu tahma vah, camo hah a sawn sak, talai dawk a rawp sak, potamtui a hawn sak teh a paleipaluet sak.
21 Jisuh ni hettelah a onae na sittouh maw a saw toung telah a na pa hah a pacei navah, a na pa ni a nawca hoi doeh toe.
22 Camo due sak hanelah hmai dawk, tui dawk atuhoitu a rawp sak. Hatei, Bawipa coung thai pawiteh, na pahren ei telah pahrennae a hei.
23 Jisuh ni na yuem thai maw. Na yuem pawiteh bangpueng a coung thai atipouh.

24 Camo e a na pa ni, Bawipa ka yuem doeh, ka
yuemhoehnae hah na kabawm lah telah mitphi hoi a dei.
25 Hatnavah taminaw teh yawng laihoi a tho awh e Jisuh
ni a hmu navah, hnâpang hoi lawka muitha, camo thung
hoi tâcawt, bout kâen hanh lawih, telah kakhine muitha
hah kâ a poe navah,
26 a hramki teh camo a sawn sak teh a tâco. Camo teh
kadout e patetlah ao. Ayânaw ni teh a due toe ati awh.
27 Jisuh ni a kut dawk hoi a pathaw nah camo teh a
kangdue.
28 Imthung a kâen awh hnukkhu a hnukkâbangnaw ni
bangkongmaw hote kahrai hah kaimouh ni teh ka pâlei thai
awh hoeh vaw telah arulahoi a pacei awh.
29 Jisuh ni ratoumnae, rawcahainae laipalah teh bangte-
lah hai tâcawt thai mahoeh atipouh.

A due nahane apâhni sut a deinae

30 Hote hmuen koehoi Galilee kho lungui vah a cei awh
navah, api koehai kâpanue sak hanlah ngai hoeh.
31 Bangkongtetpawiteh, tami Capa teh taminaw kut dawk
pahnawt vaiteh, a thei awh han.
32 A due hnukkhu apâthum hnin bout a thaw han tie naw
hah, a hnukkâbangnaw koe a dei pouh. Hote kongnaw hah
thaipanuek awh hoeh ei, apinihai bout pacei ngam awh
hoeh.

Apimaw kalenpoung
Mat 18:1-5; Luk 9:46-48.

33 Kapernuam kho a pha awh teh im thung ao awh
navah, tapa lam vah buet touh hoi buet touh bangmaw na
kâoun awh vaw telah a pacei eiteh, a hnukkâbangnaw ni
lawkkamuem lah ao awh.
34 Bangkongtetpawiteh, apimouh kalenpoung tie hah, a
kâoun awh dawkvah dei ngam awh hoeh.
35 Hatnavah Jisuh ni a hnukkâbangnaw hlaikahni touh
hah a kaw teh, kalenpoung lah o ka ngai e teh, ka thoung
poung lah o a ngai, hahoi tami pueng e san lahai o a ngai
atipouh.
36 Camo ca buet touh ahnimae lungui a kangdue sak
hnukkhu, a kut hoi a tawm teh,
37 apipatet hai kaie minhmai khet laihoi het patetlah e
camo buetbuet touh ka dâw e teh kai na ka dâw e doeh.
Kai na ka dâw e teh kai dueng na dâw e nahoeh, kai na
kapatounkung hai a dâw toe telah atipouh.

Maimouh koe lah ka bawk e
Luk 9:49-50

38 Jawhan ni, Saya, na min lahoi kahraituilinaw ka pâlei e
tami buet touh ka hmu awh. Maimouh thung dawk e tami
lah ao hoeh dawkvah sak hanh lawih ka ti pouh awh, telah
a dei pouh.
39 Jisuh ni cakâ awh hanh, ka min lahoi kângairuhno
kamnuek sak thai e ni teh kayawicalah ka min mathout sak
thai mahoeh.
40 Nangmouh na ka taran e koelah kaawm hoeh e teh,
nangmouh koe lah kaawm e doeh.
41 Nangmouh teh Messiah hnuk kâbang e doeh ati awh
dawkvah, ka minhmai khet lahoi tui manang buet touh hai
na ka poe e tami teh, tawkphu hmawt laipalah awm mahoeh
atipouh.

Jisuh ni kâhruetcuetnae a poe

42 Kai na ka yuem e camonaw thung dawk buetbuet touh
ka payon sak kung teh a lahuen dawk talungsum awi sak
vaiteh tuipui dawk tâkhawng pawiteh ahnimouh hanlah
bet ahawihnawn.
43 Na kut ni na yon sak pawiteh na kut tâtueng.
44 Kutkuep lahoi ahri dout hoeh, hmai roumhoehnae hell
hmai thung bo hlak teh kutkuep laipalah hringnae koe phat
pawiteh ahawihnawn.
45 Na khok ni na yon sak pawiteh na khok tâtueng haw.
46 Ahri dout hoeh, hmai roumhoehnae hell hmai thung
khok kuep lahoi bo hlak teh khok kuep laipalah hringnae
koe phat pawiteh ahawihnawn.
47 Na mit ni na yon sak pawiteh, na mit cawngkhawih.
48 Ahri dout hoeh, hmai roumhoehnae, hell hmai thung
mit kuep lahoi bo hlak teh, mit vang hoi Cathut uknaeram
dawk kâen pawiteh ahawihnawn.
49 Sathei pueng teh palawi phuen e patetlah, tami pueng
teh hmaipalawi phuensinnae a khang awh han.
50 Palawi teh ahawi. Hateiteh a paannae kahmat paw-
iteh, bangtelamaw bout paan sak thai han. Nangmouh
koe palawi awm sak awh. Buet touh hoi buet touh
kâpôkâdanglah awm awh atipouh.

10

Yuvâ kâkapeknae
Mat 19:1-9

1 Hote hmuen koehoi a thaw teh, Jordan palang namran
lah a cei teh, Judea ram vah a pha. Tami moikapap ni ahni
koe bout a kamkhueng awh teh, ahmoun e patetlah bout a
cangkhai.

2 Hatnavah, Farasinaw a tho awh teh, tongpa ni a yu a ma
kawi maw telah tanouknae lahoi a pacei awh.
3 Mosi ni bangtelamaw kâ na poe telah Jisuh ni let a pacei
navah,
4 ahnimouh ni kapeknae ca na poe vaiteh, nama han ati
telah atipouh awh.
5 Jisuh ni nangmouh teh na lung a pata awh dawkvah
hottelah Mosi ni kâpoelawk dawk a thut e doeh.
6 Cathut ni a sak pasuek nah tongpa hoi napui roi dueng
doeh a sak.
7 Hote kecu dawkvah, tongpa ni a manu hoi a na pa hah
a ceitakhai vaiteh, a yu hoi cungtalah ao roi han.
8 Ahnimouh roi teh takthai buet touh lah a coung han.
Hatdawkvah, yuvâ teh kahni touh na hoeh, takthai buet
touh lah ao toe.
9 Hatdawkvah, Cathut ni a pahlawm tangcoung e teh, tami
ni kapek hanh naseh a ti.
10 Hahoi, a hnukkâbangnaw hoi im dawk ao awh navah,
hote kong hah bout a pacei awh.
11 Apipatethai a yu hah ama teh, alouke napui hoi bout
awm pawiteh, a yu lathueng vah ka uicuk e lah ao.
12 Yu ni hai a vâ hah ama teh, alouke tongpa hoi bout
awm pawiteh, a vâ lathueng vah ka uicuk e lah ao van.

Camonaw yawhawi a poe
Mat 19:13-15; Luk 18:15-17.

13 Hatnavah, camonaw hah ama koe tek sak hanelah, a
thokhai awh. Hatei, a hnukkâbangnaw ni ka thokhai e naw
hah a yue awh.
14 Jisuh ni a hmu navah, a lungkhuek teh, camonaw hah
kai koe tho naseh, hrek awh hanh. Cathut uknaeram teh
hot patet e camonaw hane doeh.
15 Atangcalah na dei pouh awh. Apipatethai hete camo
patetlah kaawm hoeh e tami teh, Cathut uknaeram dawk
kâen mahoeh atipouh.
16 Hahoi, camonaw hah a tawm teh, ahnimae lathueng a
kut a toung sin teh, yawhawinae a poe.

Ka tangreng e thoundoun
Mat 19:16-30; Luk 18:18-30

17 Lam dawk a cei awh lahun nah, tami buet touh Jisuh
koe a yawng teh, a khokcuengkhuem laihoi a hmalah a tabo
teh, saya kahawi, a yungyoe hringnae pang thai nahanelah,
bangmaw ka sak han telah a pacei.
18 Hahoi Jisuh ni bangkongmaw saya kahawi na ti vaw.
Cathut dueng nahoehmaw kahawi vaw atipouh.

19 Kâpoelawknaw hah na panue nahoehmaw. Uicuk
hanh, tami thet hanh, ayâ e hno parawt hanh, laithoe e
kapanuekkhaikung lah awm hanh, ayâ e hno kaheng lah
cat hanh, na manu hoi na pa barih, telah atipouh.
20 Hote tami ni, hote kâlawknaw teh ka nawca hoi koung
ka tarawi toe atipouh.
21 Jisuh ni ahni teh lungpataw lahoi a khet teh, buet touh
na vout rah atipouh. Cet nateh na hno pueng yawt nateh, ka
roedengnaw poe haw. Hottelah na sak pawiteh, kalvan kho
vah hno na tawn han. Hathnukkhu tho nateh, thingpalam
hrawm hoi ka hnukkâbang haw, telah atipouh.
22 Hote tami teh hnopai ka tawnta poung e a tho
dawkvah, hote lawk a thai nah, a minhmai a mathoe teh, a
lungmathoe laihoi a ban.

Ka tangreng e hoi Cathut uknae ram

23 Jisuh ni a tengpam a khet teh, Cathut uknaeram dawk
bawi tangreng ni a kâen hane banghloimaw a ru, telah a
hnukkâbangnaw koe atipouh.
24 A hnukkâbangnaw ni hote lawk a thai awh navah
kângai lah a ru awh. Jisuh ni ka canaw, talai hno dawk a
lung kapen e tami teh Cathut uknaeram dawk a kâen hane
a ru poung bout atipouh.
25 Ka tawnta e tami Cathut uknaeram thung a kâen hlak
teh, kalauk ni phuengvang khu dawk a kâen e ayawihnawn,
atipouh.
26 Ahnimanaw teh kângai hoe a ru awh teh, hat boipaw-
iteh, apimaw rungngang lah kaawm han toung vaw telah
buet touh hoi buet touh a kâdei awh.
27 Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, hete heh tami koe
lahoi ka coung thai hoeh nakunghai, Cathut ni a coung sak
thai hoeh e awm hoeh. Bangpueng hai koung a coung sak
thai, atipouh.

Hnukteng ni hma ahman han

28 Hatnavah, Piter ni kaimouh teh ka tawn awh e pueng
ka ceitakhai awh teh, na hnuk ka kâbang awh toe, atipouh
navah,
29 Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. Apipatethai
Kai kecu dawk nakunghai; kamthang kahawi kecu dawk
nakunghai, Imlaw, a hmaunawngha, manu napa, yuca
nakunghai buetbuet touh ka cettakhai e teh,
30 alet 100 touh e yawhawinae lah kaawm e atu tueng nah
rektapnae hoiyah, Imlaw, hmaunawngha, tawncanu, manu,
canaw hai thoseh, due hnukkhu hoi yungyoe hringnae hai
thoseh, a pang awh han atipouh.

31 Hnukkatengnaw ni hma ahman awh han. Hmakah-
mannaw ni hnuk a teng awh han telah atipouh.

Jisuh ni ama a due hane apâthum sut a dei
Mat 20:17-19; Luk 18:31-32

32 Jerusalem kho lah a cei awh nah, lam vah Jisuh teh a
hnukkâbangnaw e hmalah a cei. Ahnimouh teh kângairu
hoi taki laihoi a kâbang awh. Hat toteh, a hnukkâbangnaw
hlaikahni touh koevah, maimouh teh Jerusalem kho lah cet
awh sei.
33 Tami Capa teh vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw
kut dawk a pahnawt awh han. Ahnimouh ni tami Capa heh
duekhai kawi yon pen awh vaiteh, Jentelnaw kut dawk a
poe awh han.
34 Ahnimanaw nihai, tami Capa hah a pacekpahlek awh
han, a hem awh han, a tamthawi awh han, a thei awh han.
Hatei, hnin thum nah hnin vah tami Capa teh bout a thaw
han telah ama ni a khang hane naw hah, a hnukkâbangnaw
koe a dei pouh.

Jem hoi Jawhan ni a hei
Mat 20:28

35 Hatnavah, Zebedee e capa Jem hoi Jawhan, Jisuh koe a
tho roi teh Bawipa kaimouh roi ni ka hei roi e hah, poe sak
hanelah ka ngai atipouh roi.
36 Bawipa ni nangmouh roi hanelah bangmaw sak sak
hanelah na ngai roi atipouh navah,
37 bawilennae hoi na tahung toteh, buet touh aranglah,
buet touh avoilah, tahung sak hanelah ka ngai roi atipouh.
38 Jisuh ni bang mouh ka hei roi aw tie na panuek roi hoeh
atipouh. Ka nei hane manang heh na nei thai roi han maw.
Ka coe hane baptisma hai na coe thai roi han maw, telah a
pacei.
39 Ahnimouh roi ni ka sak thai roi han doeh atipouh roi.
Jisuh ni ka nei e manang na nei awh han, ka coe e baptisma
hai na coe van awh han.
40 Hatei, kaie avoilah aranglah tahung thainae teh Cathut
ni a rawi tangcoung e naw hanelah doeh ao atipouh.
41 Alouke a hnukkâbangnaw hra touh ni a thai awh
navah, Jem hoi Jawhan koe a lungkhuek awh.
42 Jisuh ni ahnimanaw hah a kaw teh, nangmouh ni na
panue a tangcoung e patetlah Jentel bawinaw ni teh tami
lathueng bawi hanelah a kâtuk awh. Kâtawnnae dueng
doeh a ngai awh.
43 Nangmouh teh hottelah awm awh hanh. Apipatethai
bawi han ka ngai e tami teh, nangmae san lah ao han.

44 Nangmouh thung dawk min kamthang ka ngai e tami
teh, tami pueng e san lah ao han.
45 Bangkongtetpawiteh, tami Capa patenghai, ayâ patoun
hanelah tho hoeh. Ayânaw e thaw tawk pouh hane hoi,
hringnae pasoung laihoi, taminaw ratang hanelah doeh a
tho atipouh.

Mitdawn mit bout a ang
Mat 20:29-34; Luk 18:35-43

46 Jeriko kho a pha awh navah, a hnukkâbangnaw hoi,
tamihupui teh hote kho thung hoi a tâco awh. Hatnavah,
Timaeus capa, a mit ka dawn e Bartimae teh, lam teng a
tahung teh hno a hei.
47 Nazareth tami, Jisuh tie a thai nah, Devit capa Jisuh kai
hah na pahren haw atipouh.
48 Ayânaw ni lawkkamuem awm haw telah kâhruetcuet
a poe. Hatei, Devit capa Jisuh, kai hah na pahren haw telah
hoehoe kacailah a hram.
49 Jisuh ni a kangdue teh, hote tami hah hi kaw haw telah
kâ a poe. Hatnavah, ayânaw ni mit ka dawn e hah a kaw
awh teh, na lungpuen hanh. Thaw haw, na kaw ho atipouh
awh.
50 A hni hah vu a tâkhawng teh, hluet a thaw teh, Jisuh
koe a cei.
51 Jisuh ni bangmaw nang hanelah sak sak hane na ngai
telah a pacei. A mit ka dawn e ni, Bawipa, ka mit ang sak
haw atipouh.
52 Jisuh ni cet lawih, na yuemnae ni na dam sak toe
atipouh. Hatnah tahma vah, ahni teh, a mit a ang teh, Jisuh
hnuk a kâbang.

11

Tânae lahoi Jerusalem khopui thung a kâen
Mat 21:1-9; Luk 19:29-38

1 Jerusalem khopui teng Olive Mon rahim vah, kaawm e
Bethphage kho hoi Bethani kho teng a pha awh navah, a
hnukkâbang e tami kahni touh hah hmalah a patoun.
2 Hmalae kho dawk, cet roi nateh, apinihai a kâcui
boihoeh rae, pakhi teh sut pen e Laca hah na hmu roi han.
Rasu nateh hivah hrawi roi lah a.
3 Tami buetbuet touh ni bangkongmaw na rasu roi
tetpawiteh, Bawipa ni a panki, tang ka thak awh han doeh
tet pouh roi telah lawk a thui.
4 A hnukkâbang roi ni a cei teh, takhang alawilah, lam
teng vah sut pen e Laca hah a hmu teh a rasu roi.

5 Hote hmuen koe kaawm e naw ni yah, bangkongmaw
na rasu roi ati awh navah,
6 Jisuh ni kâ a poe roi e patetlah a hnukkâbang roi ni a
dei pouh navah, ahnimouh ni tang a hrawi sak awh.
7 Laca hah Jisuh koe a phakhai roi toteh, Laca e a
hnukthun vah, amamae hninaw a phai awh teh, Jisuh ni
a kâcui.
8 Taminaw ni amamae hninaw hah lam dawk a phai awh.
Tami tangawn ni thingbunaw a phai awh.
9 A hnuklah a hmalah kâbang e naw ni yah, Hosanna,
Cathut min lahoi ka tho e teh yawhawinae awmseh.
10 Cathut min lahoi ka tho lahun e maimae na pa Devit e
uknaeram teh yawhawinae awmseh. A lathueng poung lah
kalvan vah, Hosanna awmseh, telah bukbuk a hram awh.
11 Jisuh teh Jerusalem kho bawkim thung a kâen teh,
hnopai pueng hah a khet. Kho hai a hmo toung dawkvah, a
hnukkâbangnaw hlaikahni touh hoi, Bethani kho lah a cei
awh.

Ka paw hoeh e thaibunglung thoe a bo
Mat 21:18-22; Luk 19:45-47

12 Atangtho, Bethani kho hoi a ban awh navah a vonhlam.
13 Lam teng vah abu ka ra poung e thaibunglung teh
ahlanae koehoi a hmu. Thaibunglung kung apaw khi tue
a pha hoeh rah dawkvah, a paw kaawm paka han doeh
telah a khet navah, a paw buet touh boehai a hmu hoeh
dawkvah,
14 sahnin totouh hoi nange apaw hah apinihai cat hanh
seh atipouh. Hote lawk hah a hnukkâbangnaw ni hai a thai
awh.

Bawkim thung hno yo e pasoung hoeh
Mat 21:18-22; Luk 19:45-47

15 Jerusalem kho a pha navah, Jisuh teh Bawkim thung
a kâen. Bawkim thungvah hno kayawtnaw hoi hno
karannaw hah phang a pâlei teh, tangka kathungnaw ni
a tahungnae caboinaw, âbakhu kayawtnaw ni a tahungnae
pueng hah koung a tanawt pouh.
16 Bawkim thungvah hnopai yo hane sin laihoi kâen
hanelah apihai pasoung hoeh.
17 Kaie Im teh miphun pueng ni ratoumnae im ati
awh han telah Cakathoung dawk thut lah ao nahoehmaw.
Hateiteh, hote Im hah nangmouh ni teh dingca im lah na
coung sak awh toe telah a yue awh.
18 Cakathutkungnaw hoi vaihma bawinaw ni a thai awh
navah Jisuh heh bangtelah hoi maw thei thai han telah a

kâpan awh. Cangkhainae hah tami pueng ni kângai lah a ru awh dawkvah, ahnimouh ni Bawipa teh a taki awh.
19 Tangmin a pha toteh Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh kho lawilah a cei awh.

Thaibunglung kung a ke
Mat 21:19-22
20 Amom lam a cei awh navah, thaibunglung teh a khawngyang khuehoi yout a ke e hah a hmu awh.
21 Piter ni hlawt a pouk teh, khenhaw ho Rabbi, thoe na bo e thaibunglung a ke toe ho atipouh.

Lunghring laipalah yuem awh
22 Jisuh ni nangmouh teh Cathut yuem awh.
23 Atangcalah na dei pouh awh. Apipatethai lunghringnae tawn laipalah dei e patetlah a coung han tie yuem pawiteh, hote mon nang na hmuen koehoi kampuen nateh tuipui dawk bawt haw, na tet pouh pawiteh na dei e patetlah a coung han.
24 Hatdawkvah, na dei pouh awh. Ka hmu mingming han tie yuemnae lahoi na ratoumnae pueng teh na hmu awh han.
25 Nangmouh ni na ratoum awh navah, ayânaw yonpennae awm pawiteh, ngaithoum awh. Hottelah ayânaw e yon na ngaithoum pawiteh kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni nangmae yon teh a ngaithoum han.
26 Nangmouh ni ayânaw na ngaithoum awh hoehpawiteh, kalvan kho kaawm e nangmae na Pa ni nangmae payon e hai ngaithoum van mahoeh, telah atipouh.

Jisuh hnotithainae a pacei awh
Mat 21:23-27; Luk 20:1-8
27 Hahoi Jerusalem kho bout a pha. Bawkim thung Jisuh a kâhlai navah, vaihmanaw, cakathutkungnaw hoi kacuenaw ni a cei sin awh teh,
28 apie kâtawnnae lahoi maw hete hno tithainae hah na sak vaw. Apini maw hettelah hnotithainae hah na poe vaw, telah a pacei awh.
29 Jisuh ni boipawiteh, buet touh let na pacei a einei. Dei awh haw, na dei awh pawiteh hete hnotithainae hah apie kâtawnnae lahoi maw ka sak tie hah ka dei van han.
30 Jawhan ni tui dawk baptisma a poe e hah kalvan hoi e maw. Na hoehpawiteh tami koehoi e maw dei awh haw atipouh.
31 Ahnimanaw teh, buet touh hoi buet touh a ka dei awh teh, bangtelamaw dei awh han vaw. Kalvan hoi e tetpawiteh, bangkongmaw Jawhan hah na yuem awh hoeh vaw bout tet vai.

32 Tami koehoi e doeh telah dei pouh hane hai, tamimaya taki bout a tho. Bangkongtetpawiteh, Jawhan hah tami pueng ni profet katang doeh telah bout a pouk awh, ati awh teh,
33 ka panuek awh hoeh atipouh awh. Hatdawkvah, Jisuh ni hot patetvanlah, hete hnotithainae heh api e kâtawnnae lahoi maw ka sak tie ka dei van mahoeh atipouh.

12

Misur takha katawnkung bangnuenae
Mat 21:33-46; Luk 20:9-19

1 Hatnavah, bangnuenae hoi a dei pouh. Tami buet touh ni misur takha buet touh a sak. Koung a tumdum hnukkhu misurpaw katin nahane tangkom hai a tai teh, takha ring nahane imrasang hai buet touh sut a sak. Takha hah takhakatawkkungnaw a hlai sak teh, alouke ram lah a cei.
2 Atue a pha toteh, takhakatawkkungnaw koehoi misurpaw la hanelah, takhakatawkkungnaw koe a san buet touh a patoun.
3 Ahnimanaw ni, san hah a hem awh teh, kuthrawng hoi a pâban awh.
4 Alouke san hah bout a patoun navah, talung hoi a lû dawk a dei awh teh, yeirai a po sak awh teh, a pâban awh.
5 Alouke san hah bout a patoun navah, a thei awh. Alouke sannaw bout a patoun navah, a tangawn a hem awh, a tangawn a thei awh.
6 Takha ka pahren e ni a capa buet touh ao rah dawkvah, ahnimouh ni ka capa teh a bari awh han doeh a titeh, a capa hah a hnukteng vah a patoun.
7 Hatei, takhakatawkkungnaw niyah, ahni heh râw ka coe hane doeh, tho awh, thet a sei. Hat pawiteh doeh ahnie râw hah maimouh ni coe ati, ati awh.
8 Hatdawkvah, takha katawnkung e capa hah a man awh, a thei awh teh, takha alawilah a tâkhawng awh.
9 Hottelah boipawiteh, takhakatawnkung ni bangtelamaw ati han. Takhakatawkkungnaw hah koung thet vaiteh, hote takha hah alouke takhakatawkkungnaw koe a poe han.
10 Im kasakkung ni, a pahnawt e talung hah phukaawm poung e takin lung lah bout ao. Hot hateh, Cathut ni doeh a sak.
11 Maimae mithmu hai kângairu hanlah ao tie hah Cakathoung dawk na touk boi awh hoeh maw atipouh.
12 Hahoi, vaihma bawinaw, Kâlawk kacangkhainaw, tami kacuenaw ni hote bangnuenae teh maimouh doeh na dei ngai nah tie a panue awh toteh, Jisuh man nahanelah kho a

pouk awh. Hatei, kamkhueng e tamihupui hah a taki awh dawkvah, haw hoi alouklah a kâkhoe awh.

Cathut e hno Cathut poe awh
Mat 22:15-22; Luk 20:20-26

13 Hat hoiyah, yon pen nahanelah, Farasinaw hoi Herod e a taminaw teh Jisuh koe a patoun awh.
14 Ahnimouh ni rek a hnai awh teh, Bawipa nang teh tamikalan lah na o. Apihai takinae na tawn hoeh. Tami e minhmai khen laipalah Cathut e lamthung lawkkatang hah na cangkhai e ka panue awh. Hatdawkvah, Sizar siangpahrang koe tamuk poe kawi maw. Poe kawi hoeh maw. Kaimouh ni ka poe awh han maw. Ka poe awh mahoeh maw telah a pacei awh.
15 Bawipa ni ahnimae dumyennae hah a panue dawkvah, nangmouh ni bangkongmaw kai na tanouk awh. Hate tangka hah hi sin awh haw, ka khenhaw nei atipouh.
16 Ahnimouh ni a poe awh navah, apie min hoi mei maw ka kamnuek vaw telah a pacei navah, ahnimouh ni Sizar siangpahrang e min hoi mei doeh atipouh awh.
17 Jisuh ni Sizar siangpahrang e hno teh Sizar poe awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, atipouh e hah ahnimouh ni kângai lah a ru awh.

Bout thaw toteh kalvannaw patetlah o han
Mat 22:23-33; Luk 20:27-38

18 Duenae koehoi boutthawnae awm hoeh ka tet e Sadusinaw ni Jisuh koe a tho awh teh,
19 Bawipa, tami buetbuet touh niyah ca tawn laipalah, a yu dout takhai pawiteh, a misa a thup hoeh nahanelah, a nawngha ni let awmkhai seh telah Mosi ni a thut.
20 A hmaunawngha sari touh ao awh. A camin ni hmaloe a yu lah a la teh, ca sak laipalah a due takhai.
21 A nawngha ni patuen a okhai teh ca sak laipalah bout a due takhai. Apâthum e ni hai bout a due takhai.
22 Hottelah, buet touh hnukkhu buet touh a due takhai awh teh, hmaunawngha sari touh ni ca sak a laipalah, hote napui hah be a due takhai awh. A hnukteng vah hote napui hai a due van.
23 Boutthawnae tue a pha toteh, ahnimanaw hai bout a thaw awh toteh, hote napui hah apie yu lah maw ao han. Hmaunawngha sari touh ni hote napui hah a yu lah a okhai awh toe telah a pacei awh.
24 Jisuh ni nangmouh teh Cakathoung na thai panuek awh hoeh. Cathut bahu hai na panue awh hoeh dawkvah, na tawm payon awh.

25 Duenae koehoi bout thaw toteh, yuvânae awm mahoeh. Kâpaluennae, kâhânae awm mahoeh. kalvan kho e kalvantaminaw patetlah o awh han atipouh.
26 Hothloilah, kadoutnaw boutthawnae dawkvah, Cathut ni kai teh Abraham e Cathut, Isak e Cathut, Jakop e Cathut lah ka o telah, hmai kang e buruk thung hoi Mosi koe a dei e hah Mosi e cauk dawk na touk awh boi hoeh maw.
27 Cathut teh kadoutnaw e Cathut na hoeh. Kahringnaw e Cathut doeh. Hatdawkvah nangmouh teh, puenghoi na payon awh atipouh.

Kalenpounge kâlawk kahni touh
Mat 22:34-40

28 Hottelah a kâoun awh e hah cakathutkung buet touh ni a thai teh, Jisuh ni kalan lah bout a dei e hah a hmu navah, ama koe rek a hnai teh, kâpoelawknaw thung dawk bangpatet e kâlawk maw alawkpui poung lah kaawm telah a pacei.
29 Jisuh ni kâlawknaw thung dawk apasuek e teh, Oe Isarelnaw thai awh haw, maimae Cathut dueng doeh Cathut lah kaawm.
30 Na Cathut teh na lungthin abuemlah, na muitha abuemlah, na pouknae abuemlah, na thaonae abuemlah hoi lungpataw, tie teh apasuekpoung e kâpoelawk lah ao.
31 Hothloilah, na imri hah nama patetlah lungpataw ati e apâhni e kâpoelawk teh apasueke hoi a kâvan. Het hlak kalen e kâpoelawk awm hoeh telah bout atipouh.
32 Kâlawk ka cangkhai e nihai, Bawipa na dei e teh lawkkatang doeh, ahawipoung. Cathut dueng doeh Cathut lah kaawm.
33 Hote Cathut hloilah alouke Cathut awm hoeh. Hote Cathut hah lungthin abuemlah, thaipanueknae abuemlah, thaonae abuemlah, hahoi mahoima patetlah imri hah lungpatawnae teh hmaisawi thuengnae hoi thuengnae pueng hlak hai ahawi telah a dei.
34 Hottelah a lawk tho e hah Jisuh ni ahawi tie a panue toteh Cathut uknaeram hoi na hlat hoeh telah atipouh. Hahoi, apinihai bout pacei ngam awh hoeh toe.

Messiah teh apie capa maw
Mat 22:41-46; Luk 20:41-44

35 Jisuh ni bawkim thung a cangkhai lahun navah, Messiah teh Devit e capa doeh telah bangkongmaw cakathutkungnaw ni ati a vaw.
36 Devit ni muitha lahoi a dei e teh, Cathut ni na tarannaw hah na khok rahim ka ta hoehroukrak kaie aranglah tahung haw telah ka Bawipa hanelah atipouh.

37 Devit ni Messiah hanelah Bawipa tet pouh pawiteh
bangtelamaw Messiah teh Devit capa lah ao thai han vaw.
Tami maya ni lunghawicalah hoi a dei e lawk hah rip a thai
awh.
38 Hottelah a cangkhai navah Jisuh ni cakathutkung-
naw heh roun awh. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh
angkidung kho hoi kâhlai hane a ngai awh. Hnopai yonae
hmuen koe tami pueng ni bari e hah a ngai awh.
39 Sinakok vah tahungnae a rasangnae koe a ngai awh
teh, pawi canae koe vah, bari kaawm e hmuen koe tahung
a ngai awh.
40 Lahmai napuinaw e im hah a lawp awh teh, a yon
kamnuek vaih titeh, ka saw poung lah a ratoum awh.
Ahnimouh teh hoe kalen e yonphukhangnae a kâhmo awh
han atipouh.

Lahmainu e poenae
Luk 21:1-4
41 Hahoi Jisuh teh tangkabom koelah a kangvawi teh, a
tahung navah taminaw ni tangka a pâseng awh e hah a
khet. Ka tawnta e naw teh ka pap a pâseng awh.
42 Ka roedeng e lahmainu buet touh a tho teh, rahum
tangka phek touh e kahni touh a pâseng van.
43 Bawipa ni a hnukkâbangnaw hah a kaw teh, atang-
calah na dei pouh awh. Tangka bom thung kapâsengnaw
thung dawkvah, hote lahmainu ni hoe kapap a pâseng toe,
atipouh.
44 Bangkongtetpawiteh, alouke pueng ni teh a tawn awh e
thung dawk hoi a pâseng awh. Hatei, hote lahmainu teh a
mathoe ei, a kâkawk nahane a tawn e pueng hah a pâseng
toe, atipouh.

13

A hnukteng e tue mitnoutnaw
Mat 24:1-25; Luk 21:5-36
1 Jisuh teh Bawkim thung hoi a tâco teh a kâhlai navah, a
hnukkâbangnaw buet touh ni, Bawipa kalenpounge talung
doeh khe, ka cak poung e im pui doeh khe atipouh navah,
2 Jisuh ni hete imnaw hah na hmu nahoehmaw. Talung
buet touh van buet touh, a kâpacounghoehnae tue ka phat
han. Abuemlah koung katim han atipouh.
3 Bawkim hmalah kaawm e Olive Mon dawk Jisuh a
tahung teh a radoung navah, Piter, Jem, Jawhan hoi Andru
tinaw niyah,

4 hete heh nâtuek han maw, hete hno pueng a tho nahane
tue ti panue nahanelah, mitnoutnaw teh bangmaw kaawm
han ti teh arulahoi a pacei awh.
5 Jisuh ni, apinihai na dum awh hoeh nahanelah
kâhruetcuet awh.
6 Tami kapap ni ka Min kâmahrawk awh vaiteh, kai doeh
Khrih toe tet awh vaiteh, tami moikapap a dum awh han.
7 Taran kâtuknae kamthang, tarankâtuk hane kamthang
na thai awh han. Na lungpuen awh hanh, Hottelah ao han.
Hatei apoutnae phat hoeh rah.
8 Miphun buet touh hoi buet touh, uknaeram buet touh
hoi buet touh, a kâtaran awh han. Khoram tangkuem Tâlî
a no han. Takang a tho han. Puennae ao han. Hetnaw teh
runae a kamtawngnae lah doeh ao.

Rektap rucat khang hane sut a dei

9 Namamouh hoi namamouh kâhruetcuet awh.
Bangkongtetpawiteh, lawkcengkungnaw koe na thak
awh han. Sinakok vah na hem awh han. Kai kecu
dawk khobawinaw hmalah hoi siangpahrangnaw hmalah
lawkpanuesaknae lah na tâcokhai awh han.
10 Kamthang kahawi hah miphun pueng koe hmaloe
pâpho lah ao han.
11 Khobawinaw koe na thak awh navah, bangtelamaw ka
dei han aw, tie ka ngai awh hanh. Sut pouk awh hanh.
Dei hanelah ka tâcawt e hah dei awh. Bangkongtetpawiteh
nama ni na dei e na hoeh. Kathoung Muitha ni na dei sak
e doeh.
12 Hatnae tueng dawkvah, hmaunawngha ni a hmau-
nawngha, a na pa ni a ca, canaw ni a manu napanaw hah
taran awh vaiteh, due sak hanelah a pahnawt awh han.
13 Tami pueng ni kaie ka Min kecu dawk nangmanaw hah
na hmuhma awh han. Apihai a pout totouh ka khang e tami
teh, rungngang lah ao han.

Runae kalenpoung

14 Profet Daniel ni a dei e patetlah panuetthopounge
karaphoekung, ao hoeh nahane hmuen koe a kangdue e na
hmu awh navah, Cakathoung ka touk e ni teh thai panuek
na lawiseh. Hote na hmawt pawiteh Judah ram kaawm e
naw mon lah yawng awh naseh.
15 Lemphu kaawm e tami ni kum hanh lawi naseh, im
thung e hno la hanelah kâen hanh lawi naseh.
16 Laikawk koe kaawm e ni hai amae khohna la hanelah
hnuklah ban hanh naseh.
17 Hat hnin toteh, camo ka vawn e napuinaw hoi camosen
kaawm e napuinaw teh a temdeng awh han.

18 Nangmouh ni na yawng nahane atueng teh, kasik tue
hoi a kâvoe hoeh nahan, ratoum awh.
19 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni talai a sak pasuek
hoiyah atu sittouh kaawm boihoeh rae, ato hmalah hai bout
kaawm hoeh han e, runae teh hatnae tueng dawkvah ka
phat han.
20 Hote a tue teh Cathut ni saw sak pawiteh apinihai khang
thai mahoeh. A rawi tangcoung e taminaw hane kecu dawk
Cathut ni atueng aduem sak han.
21 Hatnavah tami tami buetbuet touh ni hi doeh Khrih a
o, haw doeh ao ka tet awh nakunghai, yuem awh hanh.
22 Bangkongtetpawiteh, khrihkaphawk hoi pro-
fetkaphawk teh tâcawt vaiteh, rawi tangcoung e taminaw
pateng haiyah, dum thai pawiteh, dum thai totouh kângairu
hnonaw hah a sak awh han.
23 Nangmouh teh kâhruetcuet awh. Hete kongnaw teh
sut na dei pouh toe.

Tami Capa bout a tho nahane

24 Hote runae hnukkhu vah, kanî teh kahmawt han, thapa
hai ang mahoeh.
25 Kalvan âsinaw teh a bo awh han. Kalvannaw e
bahunaw hai a kâhuet han.
26 Hatnavah, tami Capa teh, ka talue poung e bawilennae
hoi tâmai a kâcui vaiteh, a kumcathuk e hah a hmu awh
han.
27 Hat toteh, tami Capa ni a kalvantaminaw hah patoun
vaiteh, kanîtho, kanîloum, atung, aka kaawm e, a rawi
tangcoung e taminaw hah a pâkhueng sak han.

Thaibunglung kung bangnuenae

28 Thaibunglung kung bangnuenae hah pâkuem awh.
Thaibunglung kung teh a dawn a cawn, a hna a nâw toteh,
kompawi a hnai toe tie na panue awh.
29 Hot patetlah hote hnonaw a tâco toe tie na hmu awh
toteh, tami Capa teh takhang koe totouh rek a pha toe tie
panuek awh.
30 Atangcalah na dei pouh awh. Hete catounnaw be a due
awh hoehnahlan hete hno pueng teh, ka tâcawt han.
31 Kalvan hoi talai teh a rawk han, hatei ka lawk teh a
kangning han.

Hote atue teh apinihai panuek hoeh

32 Hote tueng teh, apa hloilah apinihai panuek hoeh.
Kalvan kho e kalvantaminaw ni hai panuek hoeh.
33 Tami Capa ni hai panuek hoeh. Hote a tue teh nâtuek
ne a pha han tie na panue awh hoeh dawkvah, kâhruetcuet
awh nateh, ratoum laihoi ring awh.

34 Bangnuenae teh, tami buet touh ni alouke ram lah
cei hane a pouk dawkvah, a im hah a cei takhai teh a
sannaw koe kâtawnnae hah a poe. Thaw tawk kawinaw
tawk hanelah, thaw lengkaleng a poe teh, takhang ka ring
e koe kâ a poe teh a ceitakhai .
35 Imkung teh tangmin na ou, karumsaning na ou,
akhawng na ou, amom na ou a tho han tie na panue awh
hoeh dawkvah ring awh.
36 Hottelah ring hoehpawiteh, Bawipa hmatara a tho
toteh, kukkuk na i e hah Bawipa ni a hmu han.
37 Ring awh, telah nangmouh koe ka dei e patetlah tami
pueng hane la hai ka dei telah a ti.

14

Ceitakhai pawi sak nahane hmuen rakuengnae
Mat 26:2-16; Luk 22:1-6; Jhn 12:1-8

1 Hahoi hnin hni touh a loum hnukkhu, ceitakhai pawi hoi
tonphuenhoehe pawi ao hanelah ao. Vaihma bawinaw hoi
cakathutkungnaw niyah Jisuh hah huenghai hoi bangtelah
ne dum vaiteh thei han tie a lamthung hah a tawng awh.
2 Hateiteh, taminaw ruengrueng tet vaih ati awh dawk-
vah, pawi hnin nah teh duem tat ei sei a kâti awh.

A lû dawk satui awinae
3 Bethani khovah, ka hrikbei e Simon im vah Jisuh teh
caboi koe a tahung navah, napui buet touh ni aphu kaawm
poung e hmuitui, talungpangaw bom dawk hoi e hah a sin.
Talungpangaw bom hah rek a hem teh, Jisuh e a lû dawk a
awi pouh.
4 Tami tangawn ni a lungkhuek awh teh bangkongmaw
hote hmuitui hah ayawmyin lah a rabawk vaw,
5 Tangka cumthum touh lah yo vaiteh karoedengnaw
kabawp thai nahoehmaw ati awh teh hote napui hah a
pathoe awh.
6 Jisuh ni, Hote napui hah pathoe awh hanh. Ahni ni kai
dawk hnokahawi a sak toe.
7 Karoedengnaw teh nangmouh koe doeh pou ao. Na ngai
awh e patetlah na kabawp thai awh. Kai teh nangmouh koe
pou kaawm mahoeh.
8 Hete napui ni ama tithai totouh hno a sak toe. Kaie ro
pakawp lah ao han tinae lah hmuitui hoi ka tak hah sut a
hluk toe.
9 Atangcalah na dei pouh awh. Talaivan kamthang
kahawi deinae hmuen pueng koe hete napui pahnim hoeh
nahanelah, ahni ni a sak e hete hno hah dei lah ao han.

10 Hahoi a hnukkâbangnaw hlaikahni touh dawk e Judah
Isakarot teh Jisuh pahnawt hanelah, vaihma bawinaw
koevah a cei.
11 Vaihma kacuenaw ni a thai awh navah, a lunghawi awh
teh tangka na poe han atipouh awh. Hahoi teh a kâvoenae
tueng dawkvah, bangtelah hoi maw Jisuh pahnawt thai han
tie atueng hah a pawp awh.

Ceitakhai pawi tangmin bu
Mat 25:7-30; Luk 22:7-23; 1 Kaw 11:23-25

12 Tonphuenhoehe vaiyei canae pawi apasuek hnin,
ceitakhai pawi tuca theinae hnin navah, a hnukkâbangnaw
ni Jisuh koe a tho awh teh, ceitakhai pawi canei nahane
hmuen hah, nâ e hmuen koe maw rakueng sak hanelah na
ngai telah a pacei awh.
13 Jisuh ni, a hnukkâbang kahni touh roi koe, kho
thungvah cet roi nateh, hawvah tuium ka sin e tongpa buet
touh hah na hmu roi han.
14 Ahnie a hnukkâbang roi teh, ka hnukkâbangnaw hoi
cungtalah ceitakhai pawi ca nahane hmuen teh, na maw ao
telah saya ni na pacei sak, tet pouh roi lah a.
15 Ahni ni imvan coungkacoe rakueng tangcoung e hmuen
pui hah na patue han, hawvah mamouh hanelah coungka-
coe rakueng awh lah a, telah atipouh.
16 A hnukkâbang roi ni kho thung a cei roi teh, lawk a thui
e patetlah a hmu roi. Hawvah ceitakhai pawiteh a rakueng
roi.
17 Tangduem a pha toteh, a hnukkâbangnaw hlaikahni
touh hoi Jisuh teh a tho roi.
18 Cungtalah reirei a ca a nei awh navah, Jisuh ni,
atangcalah, na dei pouh awh. Kai hoi rei ka cat ka net e
nangmouh thung dawk e buet touh ni kai teh na pahnawt
han, atipouh.
19 A hnukkâbangnaw teh a lungmathoe awh, buet touh
hnukkhu buet touh ‘Kai ni maw Bawipa, telah lengkaleng a
pacei awh.
20 Jisuh ni, nangmouh hlaikahni touh thung dawk e kai
hoi ailo dawk rei ka tapu e ni kai teh na yo han.
21 Cakathoung ni a dei e teh, tami Capa teh a cei han.
Hatei, tami Capa ka pahnawt e teh, a yawthoe. Ahni teh a
manu e von thung hoi khe hoehpawiteh ahawihnawn telah
a ti.
22 Hottelah a ca awh lahun nah, Jisuh ni vaiyei hah a la
teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei hah a raen teh,
hete vaiyei teh kaie ka tak doeh. Lat nateh cat awh, ati teh
a hnukkâbangnaw hah a rei.

23 Manang hai a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, ahnimanaw hah a rei teh ahnimouh ni a nei awh.
24 Jisuh ni hete manang teh lawkkam katha hoi kâkuen e taminaw hanelah ka rabawk e ka thi doeh.
25 Atangcalah na dei pouh awh. Hete misurtui patet e a katha e hah, Cathut uknaeram dawk bout ka nei hoehroukrak atu hoi bout ka net mahoeh toe atipouh.
26 Hathnukkhu la a sak awh teh, Olive Mon lah a cei awh.

Piter ni a kâpapha
Mat 26:47-56; Luk 22:47-50

27 Hat toteh, Jisuh ni, Cakathoung dawk a thut e teh, tukhoumkung hah ka thei vaiteh, tunaw teh a kampek awh han telah thut tangcoung e patetlah sahnin tangmin vah nangmouh pueng teh kai kecu dawk na lung ka pout awh han.
28 Hatei, kai teh bout ka thaw han. Nangmae hmalah Galilee ram lah ka cet han, atipouh.
29 Piter ni, hetnaw pueng ni a lung ka pout awh nakunghai kai teh ka lungpout mahoeh a ti.
30 Jisuh ni, atangcalah na dei pouh. Sahnin tangmin vah ahlui vai hni touh a khawng hoehnahlan vai thum touh kai na pahnawt han atipouh.
31 Piter ni Bawipa, nang hoi reirei due hanelah kaawm nakunghai na pahnawt mahoeh bout ati. Hat toteh, alouknaw pueng ni hai hottelah rip ati awh.

Gethsemani takha thung ratoumnae
Mat 26:36-46; Luk 22:40-46

32 Hatnavah, Gethsemani takha koe a pha awh toteh, Jisuh ni ka ratoum navah hie hmuen koe la tahung awh telah a hnukkâbangnaw koe atipouh.
33 Piter, Jem, Jawhan tinaw hah a hrawi. Kângairu lungpuen hoi ao dawkvah,
34 due han totouh ka lungreithai poung ati teh, hi e hmuen koe la awm awh nateh na ring awh lah a atipouh.
35 Haw hoi hrawt a cei teh, talai dawk a tabo teh, Apa Apa nang teh bangpueng na coung sak thai.
36 Hete manang dawk hoi na hlout sak thai pawiteh na hlout sak haw. Hateiteh, kai ka ngainae patetlah tho hanh seh. Nama ngainae patetlah thoseh, titeh hote atueng hah hlout thai pawiteh, hlout thai nahanlah a ratoum.
37 Hahoi bout a tho teh a hnukkâbangnaw teh a i lahun awh. Hottelah a i awh lahun e hah a hmu navah, Piter yout na i maw. Suimilam buet touh boehai na ring thai hoeh maw.

38 Tacueknae dawk na kâen awh hoeh nahanlah ratoum
hoi ring awh. Muitha ni teh a ngai ei, takthai ni khang thai
hoeh, atipouh.
39 Hahoi, bout a cei teh ahmaloe a ratoum e patetlah bout
a ratoum.
40 Hahoi a hnukkâbangnaw onae koe bout a ban teh ihmu
a tho awh dawkvah, bout a i awh lahun e hah a hmu.
Bangtelamaw dei han toung ti hai panuek awh hoeh toe.
41 Apâthum e lah ahnimouh onae koe bout a ban navah,
atu sittouh na i awh rah maw, atu sittouh na kâhat awh rah
maw, yit touh ma lawih. Atueng a pha toe. Khenhaw! tami
Capa teh tami kayonnaw e kut dawk pahnawt nahane tueng
a pha toe.
42 Thaw awh leih, cet awh leih sei. Kai na ka pahnawt
hane tami a tho toe, atipouh.

Jisuh a man awh
Mat 26:47-56; Luk 22:47-50

43 Hottelah a dei lahun nah, a hnukkâbangnaw hlaikahni
touh thung dawk e Judah Isakarot hoi vaihma bawinaw,
cakathutkungnaw, tami kacuenaw ni a patoun e tamimaya
teh sarusarai patuep laihoi a tho awh.
44 Jisuh ka yawt hane tami ni, kai ni ka paco e teh Jisuh
doeh toe, telah mitnout a poe e patetlah,
45 Judah Isakarot teh Jisuh koe rek a hnai teh, saya, saya,
titeh a paco
46 Hatnavah ahnimanaw a tho awh teh Jisuh hah a man
awh.
47 Ateng kangdout e tami buet touh ni sarai a rasa teh
vaihma kacue e a san e hnâ thouk a bouk pouh.
48 Jisuh ni kai na man hanelah maw dingca man hane
patetlah sarusarai hoi khuet na tho a vaw atipouh.
49 Hnintangkuem bawkim thung nangmouh rahak na
cangkhai awh navah, louk na man awh hoeh vaw.
50 Hettelah Cakathoung a kuep nahane doeh telah haw e
hmuen koe kaawm e taminaw koe a dei pouh.
51 Hattoteh a hnukkâbangnaw ni Bawipa teh phang a
yawng takhai awh. Hni yung touh dueng kâkhu hoi a
hnukkâbangnaw e thoundounca hai a yawng van.
52 Ahni hah a man awh ei, hni vu a tâkhawng teh caici
lahoi poe a yawng.

Jisuh yon pen thai awh hoeh
Mat 26:57-68; Luk 22:67-71; Jhn 18:12,13,19-24

53 Ahnimouh ni Jisuh hah vaihma kacue koe a ceikhai
awh. Hote bawi koevah vaihma bawinaw, tami kacuenaw,
cakathutkungnaw teh a kamkhueng awh.

54 Piter hai vaihma kacue e toeim totouh Jisuh hoi kâhlat
lahoi a kâbang van teh, ramvengnaw hoi hmai rei a kamben
awh.
55 Vaihma bawinaw hoi sanhedrin lawkceng bawinaw
ni Jisuh thei nahanelah kapanuekkhaikung a tawng a ei
hmawt awh hoeh.
56 Taminaw niyah laithoe e a kampangkhai awh ei,
ahnimae kampangkhainae teh kânging awh hoeh.
57 Tami tangawn ni a kangdue teh hete tami ni kut hoi sak
e bawkim hah ka raphoe vaiteh,
58 tami ni a sak hoeh e alouke bout ka sak han telah a dei
e hah ka thai telah laithoe a kampangkhai awh.
59 Hatei ahnimae kampangkhainae teh kânging hoeh.

60 Vaihma kacue ni a lungui a kangdue teh, kam touh
hai na pathung mahoeh maw. Hetnaw ni bangtelamaw a
kampangkhai telah Jisuh hah a pacei.
61 Jisuh ni kam touh boehai pathung laipalah, lawkka-
muem lah ao. Vaihma kacue ni nang teh ka lentoe poung e
Cathut Capa Messiah maw telah bout a pacei.
62 Jisuh ni, oe bokheiyah, a to hmalah tami Capa teh bahu
kut aranglah a tahung teh, kalvan e tâmainaw dawk hoi a
kumcathuk e hah na hmu awh han, atipouh.

63 Hattoteh vaihma kacue ni a angki hah a phi teh bang
patet e kapanuekkhaikung maw a panki rah,
64 Cathut pacekpahleknae lawk hah na thai awh toe.
Bangtelamaw na pouk awh atipouh navah, Jisuh teh thei
hanlah a kamcu telah tamihupui ni ati awh.
65 Hattoteh tami tangawn ni Bawipa hah tamtui hoi a
tamthawi awh. A minhmai a huem pouh awh teh, a kut
hoi a thaw awh. Profet lahoi pâpho haw atipouh awh.
Ramvengnaw ni a ceikhai awh teh a tambei awh.

Piter ni Jisuh a pahnawt
Mat 26:64-75; Luk 22:56-62; Jhn 18:16-18,25-27.

66 Piter teh toeim thongma vah ao navah, vaihma kacue
e a san napuinaw ni,
67 Piter hmai a kamben e a hmu nah khei a khet teh, nang
haiyah Nazareth tami Jisuh e a vaica doeh, ati pouh navah,
68 Piter ni na dei e hah ka panuek hoeh, ka thaipanuek
hoeh titeh a kâpapha teh imhmalah a tâco. Hatnavah ahlui
a khawng.
69 Hahoi a vaica napui buet touh ni Piter hah lawt a hmu
teh ateng e kangdout e naw koevah ahni heh ahnimanaw e
a vaica doeh bout atipouh navah, Piter ni bout a kâpapha.

70 Hat hoiyah, na sittouh ao hoehnahlan tami buet touh ni
nang hah, ahnimae vaica doeh nang teh, Galilee tami doeh.
Na lawk hai rei a kâvan bout atipouh navah,
71 Piter ni na dei e tami hah ka panuek hoeh telah thoe a
kâbo teh,
72 Hatnah tahma vah ahlui apâhni bout a khawng. Jisuh
ni ahlui vai hni touh a khawng hoehnahlan vai thum
touh na pahnawt han tie lawk hah Piter ni hlawt a pouk
dawkvah, hni muen a kâramuk teh a khuika.

15

Pailat bawi koe Jisuh a thak awh
Mat 27:11-26; Luk 23:2,3,18-25; Jhn 18:29; 19:16

1 Amom torei teh vaihma bawinaw, tami kacue-
naw, cakathutkungnaw, sanhedrin lawkceng bawinaw hoi
karang poung lah a kapan awh teh, Jisuh hah a katek awh
teh a hrawi awh teh, Pailat bawi koe a poe awh.
2 Pailat bawi ni, nang teh Judah siangpahrang katang maw
telah a pacei nah Jisuh ni, na pacei e patetlah bokheiyah,
atipouh.
3 Vaihma bawinaw ni yon moi a pen awh.
4 Pailat bawi ni, kam touh boehai na pathung hoeh na
maw. Hettelah e kapanuekkhainaw heh khenhaw! atipouh
nakunghai,
5 kam touh boehai pathung laipalah ao e hah Pailat bawi
ni a kângairu.
6 Hote pawi nah taminaw ni a hei awh e patetlah khobawi
ni thongkabawtnaw thung dawk e buetbuet touh meng tha
pouh e lah ao.
7 Hatnavah, dingca Barabas teh alouke tami kahawi-
hoehnaw hoi, thong reirei a bo awh.
8 Taminaw niyah buetbuet touh tha mingming hanelah, a
hramki awh toteh,
9 Pailat bawi ni, Judah siangpahrang hah tha sak hanelah
na ngai a maw, atipouh.
10 Bangkongmaw hottelah a pacei tetpawiteh, vaihma
bawinaw ni Jisuh utnae lung hoi a thak awh, tie hah a panue
dawk doeh.
11 Pailat bawi ni Jisuh tha laipalah Barabas tha sak
nahanelah, vaihma bawinaw ni tamihupui hah a hroecoe
awh.
12 Pailat bawi ni, Judah siangpahrang telah nangmouh ni
na dei awh e hah bangtelamaw ti han, telah bout a pacei
navah,
13 kamkhueng e taminaw pueng niyah, ahni hah thing-
palam dawk het, telah a hram awh.

14 Pailat ni, bangkongmaw, bang e yon maw a sak vaw
telah bout a pacei nah hotnaw pueng niyah, thingpalam
dawk het, telah hoehoe a hram awh.
15 Pailat bawi ni ahnimouh a lungroum awh nahanelah,
Barabas hah a tha pouh teh, Jisuh hah a hem teh, thing-
palam dawk thei sak hanlah a poe.

Ransanaw ni Jisuh a pacekpahlek awh
Mat 27:27-31

16 Hat toteh, ransabawi niyah Jisuh hah toeim thung vah,
a ceikhai teh, ransanaw koung a kamkhueng sak teh, Jisuh
hah hni paling a kâkhu sak awh.
17 Pâkhinglukhung a kâmuk sak awh.
18 Judah siangpahrang, yawhawinae awmseh, telah
yawhawinae lawk a dei pouh awh.
19 A lû dawk bongpai hoi a hem awh. A tamthawi awh. A
hmalah a khokcuengkhuem awh teh, a tabut sin awh.
20 Hottelah a pacekpahlek awh hnukkhu, a hni paling hah
bout a phawi pouh awh hnukkhu, amae khohna hah bout
a khohna sak awh teh, thingpalam dawk thei hanelah a
ceikhai awh.

Thingpalam dawk Jisuh a pathout awh
Mat 27:33-44; Luk 23:33-43

21 Alexander hoi Rufus e napa, Sairen tami Simon kahlong
ka cet e hah a hmu awh navah, a man awh teh, thingpalam
a hrawm sak awh.
22 Luhru hmuen tie Golgotha hmuen koe Jisuh hah a
hrawi awh teh,
23 Murah hoi kalawt e misurtui hah nei sak hanelah a poe
awh ei, net ngai hoeh.
24 Thingpalam dawk a het awh hnukkhu angki hah
cungpam a rayu awh teh, a kâravei awh.
25 Hottelah thingpalam dawk a pathout awh nah, amom
suimilam tako doeh nueng ka phat.
26 Ahni yonpennae teh, JUDAH SIANGPAHRANG, telah a
lû lathueng a thut awh.
27 Jisuh hoi cungtalah dingca kahni touh roi teh, aranglah
buet touh, avoilah buet touh thingpalam dawk rei a pathout
awh.
28 Hatnavah Cakathoung ni a dei e, ahni teh tamikayon-
naw hoi mektouk sin lah a o, tie hah a kuep.
29 Lam dawk ka cet kaawm e taminaw nihaiyah, hei,
bawkim ka raphoe vaiteh hnin thum touh hoi ka cum han
ka tet e,

30 namahoima kârungngang haw, thingpalam dawk hoi
kum haw, telah a lû a kahek awh teh, pacekpahleknae
lawknaw hah a dei awh.
31 Hot patetvanlah, vaihma bawinaw, cakathutkungnaw
nihaiyah, hete tami ni ayânaw teh a rungngang thai ei,
amahoima teh kârungngang thai hoeh bo vaw.
32 Kaimouh ni ka hmu awh vaiteh, ka yuem awh nahan,
Isarel siangpahrang, Messiah teh thingpalam dawk hoi atu
roeroe kum na ei seh, telah a panuikhai awh. Bawipa hoi
thingpalam dawk rei hete ni hai a pacekpahlek van.

Jisuh a thouknae
Mat 27:45-56; Luk 23:44-49

33 Kanî tuengtalueng a thun hoi tangmin lahsa suimilam
kathum totouh, thung talai van abuemlah kho king a hmo.
34 Tangmin lahsa suimilam kathum navah Jisuh ni,
Eloi Eloi Lama sabakhthani, telah puenghoi a hram. A
deingainae teh, ka Cathut ka Cathut bangkongmaw kai na
ceitakhai tinae doeh.
35 A teng vah, kangdout e tami tangawn ni a thai awh
navah, Elijah doeh a kaw ati awh.
36 Tami buet touh ni a yawng teh, napon hah misurtui
kathut dawk, a ranup teh, cakui dawk a mawp teh, Jisuh
nei sak han lah, a pahni dawk a tuh pouh teh, awm nah
nei, thingpalam dawk hoi kum sak hanelah, Elijah a kum
hoi a kum hoeh e khenhaw sei ati awh.
37 Jisuh teh kacaipounglah a hram teh, a thouk.
38 Hatnavah, bawkim e lukkarei yaphni a som hoi khok
koe totouh a kâphi.
39 Hottelah a thouk e hah a hmalah kangdout e ransabawi
buet touh ni a hmu nah, hete tami teh Cathut e Capa katang
doeh, telah a ti.
40 Napuinaw ni hai ahlanae koe a kangdue awh teh a khet
awh.
41 Hote napuinaw teh, Jisuh Galilee ram ao nah, ka
khenyawn e Salome, Meri Magdalin, Jem kanawhnawn e
hoi Joseph e manu Meri tinaw hoi Jerusalem totouh Jisuh
hnuk kâbang e alouke napuinaw hah doeh.

Jisuh a pakawp awh
Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Jhn 19:38-42

42 Atangtho teh sabbath hnin lah ao toung dawkvah,
tangmin lah a pha toteh,
43 Cathut uknaeram ka ngaihawi e lah kaawm e, bari
kaawm e lawkceng bawi Arimathea tami Joseph ni, taran-
hawi lahoi, Pailat bawi koe a cei teh, Jisuh e a ro hah a hei.

44 Pailat bawi ni, Jisuh tang a due e hah a panue nah,
a kângairu dawkvah, ransabawi buet touh a kaw teh, a
duenae a saw toung maw, telah a pacei.
45 Ransabawi ni, a due toe, atipouh e a thai dawkvah, Jisuh
ro hah la hanelah kâ a poe.
46 Hatdawkvah, Joseph ni ro hah a rasu teh, ama ni a ran
e lukkarei hoi a kayo teh, talung tangkom dawk a thak teh,
lungphenpui hoi tangkom takhang hah a teng.
47 Meri Magdalin, Joseph manu Meri tinaw ni ro pakaw-
pnae hmuen hah a khet awh.

16

Jisuh duenae koehoi boutthawnae
Mat 28:1-8; Luk 24:1-10

1 Sabbath hnin abaw hoi Meri Magdalin, Jem manu Meri
hoi Salome tinaw teh, Jisuh ro hluk nahanelah hmuitui a
ran awh.
2 Hnin sari touh dawk apasuek hnin, amom kanî a tâco
navah, ahnimouh teh tangkom koe a cei awh.
3 Ahnimouh ni, tangkom takhang tengnae lungphen pui
hah apini mouh na paawng pouh han vaiyoe, titeh buet touh
hoi buet touh a kâpan awh navah, a khet awh teh, tangkom
kamawng tangcoung e hah a hmu awh.
4 Hote lungphenpui teh hroung a len.
5 Napuinaw ni tangkom thung a kâen awh navah,
thoundoun buet touh teh ka pangawpekyek e angkidung
a kho teh, aranglah ka tahung e a hmu awh navah, a taki
awh teh a kalue awh.
6 Ahni ni na kângairu awh hanh. Thingpalam dawk a
thei awh e Nazareth tami Jisuh hah nangmouh ni na tawng
awh. Ahni teh bout a thaw toe. Hi awm hoeh toe. A ro
tanae hmuen hah khen haw hei.
7 Nangmae hmalah, Galilee ram lah a cei e hah Piter hoi
a hnukkâbangnaw koe dei pouh awh. A dei tangcoung
patetlah hote ram dawk nangmouh ni Bawipa teh na hmu
awh han atipouh.
8 Hote napuinaw teh tangkom thung hoi a tâco awh teh,
pâyaw kângairu laihoi a yawng awh. A taki awh dawk
ayânaw koe a pâpha awh.

A thaw hnukkhu Jisuh kamnuenae

9 Bawipa teh hnin sari touh dawk apasuek hnin amom
a thaw hnukkhu, kahraituilinaw sari touh a pâlei pouh e
Meri Magdalin koe a mei hmaloe a kâpatue.
10 Meri ni hai a cei teh, Bawipa e a taminaw khuika laihoi
ao awhnae koe hete kamthang hah a dei pouh.

11 Jisuh teh a hring lah ka hmu toe tie hah ahnimouh koe
a dei pouh ei yuem awh hoeh.
12 Hathnukkhu, a hnukkâbangnaw kahni touh roi teh
khote lah a cei roi lahun nah, ahnimouh roi koe meilam
phunlouk lahoi Jisuh ni a kamnue pouh.
13 Ahnimouh roi teh, let a ban roi teh, hote kamthang hah
alouke a hnukkâbangnaw koe a dei pouh roi ei, ahnimouh
ni yuem awh hoeh.

Patounnae kalenpoung

14 Hathnukkhu a hnukkâbangnaw hlaibun touh teh,
rawca a ca awh lahun navah, ahnimouh koe Jisuh ni a
kamnue pouh. Bout ka thaw e Jisuh hah ka hmu awh toe
telah a dei awh e lawk hah a yuem awh hoeh dawkvah,
ahnimae a yuemhoehnae hoi a lung a patanae hah a yue.
15 Nangmouh ni talaivan pueng cet awh nateh, hnosak
puengpa koevah kamthang kahawi hah dei awh.
16 Apipatethai ka yuem ni teh baptisma ka coe e tami
teh rungngang lah ao han. Ka yuem hoeh e tami teh
lawkcengnae koe a pha han.
17 Kayuemnaw koe kamnuek hane kângairu hnonaw
teh, ka min lahoi kahraituilinaw a pâlei awh han. Lawk
kathanaw a pan awh han.
18 Tahrunnaw hah a kut hoi a man awh han. Asue ka net
awh nakunghai banglah awm mahoeh. Kapatawnaw e tak
dawk kut a toung awh toteh a dam awh han, telah a ti.

Kalvan luennae

19 Hottelah Jisuh ni lawk be a thui hnukkhu, kalvan lah a
luen teh, Cathut e aranglah a tahung.
20 A hnukkâbangnaw ni kho tangkuem a cei awh teh,
kamthang kahawi hah a pâpho awh. Cathut ni ahnimouh
dawk hoi thaw a tawk teh, kângairu hno a sak awh e lahoi, a
pâpho awh e hah lawkkatang doeh tie a caksak awh. Amen.

LUK
(The Gospel According to Luke)

Lawk karouknae
Gun 1:1

1 Ka talue poung e Theophilus, maimouh dawk kamnuek
tangcoung e a konglamnaw hah,
2 apuengcue hoi kahmawt ni teh kapanuekkhainaw hoi
lawk dawk thaw katawknaw ni maimouh koe a dei tang-
coung e patetlah tami moikapap ni ca lahoi thut hanelah a
panki awh.
3 Kai ni hai apuengcue hoi ka kamtu e a konglamnaw
pueng teh atang katang tie na panue thai nahanelah,
4 hote konglamnaw teh nang koe pou hruek hane kawi
lah ao telah ka pouk.

Jawhan khe nahane sut deinae

5 Judah ram ka uk e Herod Siangpahrang kut rahim vah
Abijah tie vaihma miphun dawk hoi e vaihma Zekhariah
teh ao. Ahnie a yu teh Aron e catoun, a min teh Elizabeth,
6 ahnimouh roi teh kâpoelawknaw pueng a tarawi roi,
tounhoehe lah ao teh, Cathut hmalah tamikalan lah ao roi.
7 Elizabeth teh carôe dawkvah ahnimouh roi teh ca tawn
roi hoeh. A kum haiyah a cue poung roi toe.
8 Hatnavah, Zekhariah teh amae a huinaw hoi cungtalah
atueng a pha toung dawkvah, Cathut hmalah vaihma thaw
a tawk lahun nah,
9 vaihmanaw e singyoe patetlah cungpam a khoe. Cathut
e bawkim thung a kâen teh hmuitui hmai sawinae a sak.
10 Hottelah Cathut koe a sak lahun navah taminaw pueng
teh alawilah a ratoum awh.
11 Hatnavah Cathut e kalvantami teh Zekhariah hmalah
a kamnue teh hmuitui hmaisawi thuengnae aranglah a
kangdue.
12 Zekhariah ni a hmu navah a kalue teh a taki.
13 Kalvantami ni Zekhariah taket hanh, nange ratoumnae
teh Cathut ni a thai toe. Na yu Elizabeth teh ca tongpa a khe
han, a min teh Jawhan telah na phung han.
14 Nang teh na konawm vaiteh na lunghawi han, hote ca
tongpa na khe kecu dawk taminaw pueng hai a konawm
awh han.
15 Bangkongtetpawiteh, ahni teh Cathut hmalah ka talue
e tami lah ao han. Misurtui hoi parui kawinaw pueng net
mahoeh. A manu e von thung ao nahoi Kathoung Muitha
hoi akawi han.

16 Ahni ni Isarel catounnaw moikapap Cathut koe lah a kamlang sak han.
17 Ahni teh Cathut ni a tha e laicei lah ao vaiteh Profet Elijah patetlah muitha hnotithainae hoi kakawi e tami lah ao han. A napanaw hoi a capanaw kâpo sak vaiteh lawk ka ngai hoeh e taminaw hah tami kalannaw e lungangnae lam koe lah bout a hrawi han. Cathut e taminaw teh Bawipa hanelah coungkacoe lah ao thai nahan kârakueng awh telah a dei.
18 Zekhariah ni kalvantami koevah hote hno a coung thai han doeh telah bangtelah hoi maw ka panue thai han. Bangkongtetpawiteh, kai teh, ka matawng toe, ka yu hai a matawng toe telah atipouh.
19 Kalvantami ni kai teh Gabriel doeh, hete lunghawinae kamthang nang koe dei hanelah, na ka patoun e Cathut hmalah ka kangdout e doeh.
20 Nang teh kaie lawk na tang hoeh dawkvah hete hno a kuep hoehnahlan totouh lawk dei thai laipalah, na lawk a a han. Kaie ka lawk teh atueng a pha toteh a kuep han telah a dei pouh.

21 Taminaw ni Zekhariah teh ngaihawi laihoi a ring awh teh bangkongmaw bawkim thung atu sittouh a o vaw titeh a kângairukhai awh.
22 Ahni teh bawkim thung hoi a tâco navah lawk a dei thai hoeh dawkvah, kamnuenae a hmu telah a panue awh. Zekhariah teh a lawk a a dawkvah a kut khok hoi ahnimanaw koe a yavai pouh

23 Vaihma thaw a tawk e atueng abaw hnukkhu Zekhariah teh im lah a ban.
24 Hathnukkhu hoi a yu Elizabeth teh camo a neng dawkvah thapa yung panga touh imthungkhu a kamung.
25 Cathut ni taminaw e hmalah kaie yeiraiponae pueng na la pouh toe a ti.

26 Thapa yung taruk navah Cathut ni kalvantami Gabriel koe, Galilee ram Nazareth kho dawk kaawm e tangla koe a patoun.
27 Hote tangla teh Devit miphun a min Joseph ka kâphung e tami hoi kâhâ tangcoung e lah ao. A min teh Meri doeh.
28 Kalvantami ni Meri koe a tho teh na konawm haw, yawhawinae ka coe e napui nang teh Cathut ni na okhai telah atipouh.

29 Meri ni hote lawk a thai navah a lungtâsue teh hote lawk teh bangpatet e lawk maw ati teh a kâpouk.
30 Kalvantami ni hai Meri na lungpuen hanh. Nang teh Cathut koe minhmai kahawi na hmu toe.

31 Nang teh camo na neng vaiteh ca tongpa na khe han, a
min teh Jisuh telah na phung han.
32 Hote capa teh ka lentoe poung e tami lah ao vaiteh
Lathueng Poung e Capa telah kaw lah ao han. Cathut ni
ahni teh a na pa Devit e bawitungkhung a poe han.
33 Ahni ni Jakop catounnaw hah pout laipalah a uk han.
Ahnie uknaeram teh poutnae awm mahoeh telah atipouh.
34 Meri ni kai teh tongpa hoi kâ panuenae awmhoeh rah,
hete hno heh kai koe bangtelamaw a coung thai han telah
kalvantami hah a pacei.
35 Kalvantami ni Kathoung Muitha nang dawk a pha toteh
Lathueng Poung e bahu nang dawk ao han. Hatdawkvah
khe lah kaawm e kathounge camo hah Cathut capa telah
kaw lah ao han.
36 Hothloilah cakaroe telah kaw e nange na hui Elizabeth
teh camo a nengnae thapa yung taruk touh a pha toe.
37 Cathut hanelah ka coung thai hoeh e hno buet touh hai
awm hoeh telah bout a dei pouh.
38 Meri ni kai teh Cathut e a sannu doeh, Bawipa e lawk
patetlah kai dawk kuep lawiseh telah a dei pouh hnukkhu
kalvantami ni a ceitakhai .

Meri Elizabeth koe a pai

39 Hathnukkhu Meri ni, Judah ram mon dawk kaawm e
kho buet touh dawk karanglah a cei hnukkhu,
40 Zekhariah im dawk a kâen teh Elizabeth a pato.
41 Meri ni a patonae lawk Elizabeth ni a thai navah a von
thung e camo teh a kâroe. Elizabeth teh Kathoung Muitha
hoi akawi teh,
42 nang teh napuinaw pueng hlak yawkahawipoung e lah
na o. Nange na von thung kaawm e camo hai a yawkahawi
e tami doeh.
43 Ka Bawipa e a manu ni kai koe a pha navah yawhaw-
inae bangkongmaw kai ni ka coe.
44 Nange na lawk kai ni ka thai navah kaie ka von thung
e camo teh a lunghawi teh a coukdouk.
45 Bawipa ni a dei e lawk a kuep mingming han doeh
telah ka yuem e napui teh a yawkahawi e doeh telah a hram
laihoi a dei.

Meri ni a pholen
Isa 2:1-10

46 Meri nihai, ka lungthin ni Cathut a pholen teh,
47 ka muitha ni ka rungngangkung Cathut dawk a lung-
hawi.
48 Bangkongtetpawiteh, amamae a sannu a
kârahnoumnae na hmu pouh toe. Atu hoi hmalah ka

tho hane a tami pueng ni a yawkahawi e tami telah na dei awh han.
49 Athaonae hoi kakawi e Cathut ni hno kalen kai hanlah
na sak pouh toe. A min teh thoung raw naseh.
50 Cathut ka taket e taminaw teh Bawipa e pahrennae
ahnimouh dawk pou a kangning.
51 A kut hoi a hnotithainae teh a kamnue sak toe.
Kâoupkâpawi e taminaw teh koung kathek kayak awh toe.
52 Bawitungkhungnaw dawk hoi khobawinaw a pabo teh,
ka kârahnoum e taminaw a tawmdawm toe.
53 A von kahlamnaw ka boum ca lah a paca vaiteh,
katangrengnaw a kuthrawng lah a ban sak toe.
54 Maimae mintoenaw ni a dei e patetlah,
55 Abraham koehoi a catounnaw koe pahrennae pou a sak
hanelah a pouk teh, amae san Isarelnaw a tawmdawm toe
telah atipouh.
56 Meri teh Elizabeth koe thapa yung thum touh ao
hnukkhu a ma im bout a ban.

Baptisma Jawhan khenae

57 Elizabeth teh a khenae hnin thapa a kuep navah ca
tongpa teh a khe.
58 Cathut ni ka taluepoung e pahrennae Elizabeth koe a
kamnue sak e hah imteng e a huikonaw ni a thai navah,
ahni hoi cungtalah a konawm awh.
59 Ataroe hnin vah, camo e vuensoma hanelah, a tho awh
teh, a na pa e a min Zekhariah patetlah phung hane a kâdei
awh.
60 A manu ni telah na phung mahoeh, Jawhan telah na
phung han atipouh.
61 Ahnimouh ni hai, nangmae miphun dawk telah min
phung e tami buet touh hai awmhoeh rah atipouh awh.
62 Hathnukkhu, a na pa ni bangtelamaw phung han a ngai
telah a pacei awh.
63 A na pa ni hai calung a hei teh Jawhan telah a min a
thut navah, taminaw pueng ni kângai a ru awh.
64 Telah a thut tahma vah Zekhariah teh lawk bout a dei
thai teh Cathut a pholen.
65 Imteng kaawmnaw pueng ni a taki awh teh, hete a
konglamnaw pueng teh Judah ram pueng koe koung a
kamthang.
66 Ka thai e naw pueng ni a lung thung a pâkuem awh
teh, hete camo teh bangpatet e tami lah maw ao han
titeh a kâpankhai awh. Bangkongtetpawiteh Bawipa e
hnotithainae teh camo hoi cungtalah ao.

Zekhariah profet lawk deinae

67 Camo e a na pa Zekhariah teh, Kathoung Muitha hoi
akawi teh profet lawk a dei,
68 Isarelnaw e kahring Cathut teh yawhawinae awmseh.
Bangkongtetpawiteh Bawipa ni amae a taminaw na koun-
touk teh ratangnae na sak pouh toe.
69 Talaivan pek kamtawng hoi amae profet kathoungnaw
ni a dei e patetlah,
70 maimouh hanelah rungngangnae ki teh a sanpa Devit
e catoun dawk hoi a tho sak toe.
71 Hete hloutnae teh maimouh na ka taran e naw hoi ka
maithoe e naw pueng, kut dawk hoi hloutnae doeh.
72 Maimae mintoenaw koe lung na patawnae kamnue sak
hane hoi,
73 maimanaw taran kut dawk hoi na rungngang vaiteh,
74 hringyung lam lungpuennae tawn laipalah thoungnae,
lannae lahoi Cathut bawk thai nahan,
75 maimae na pa Abraham koe thoungnae lawk a kam e
hah pahnim hoeh nahanelah doeh.
76 Camo nang, nang hai Lathueng Poung e profet telah na
kaw awh han.
77 Bangkongtetpawiteh, maimae Cathut ni yonnae a
ngaithoum teh rungngangnae dawk pha thainae a kong
hah, amae taminaw koe pâpho vaiteh, Cathut e lamthung
rakueng hanelah, nang teh hmalah na cei han.
78 Hote pahrennae lahoi kalvan hoi kanî raeng maimouh
dawk a pha teh,
79 hmonae hoi duenae tâhlip dawk kaawm e naw koe a
ang vaiteh, maimouh koe roumnae lamthung na patue awh
han telah a dei.
80 Hote camo teh, a roung takhang teh muitha thaonae
hoi akawi. Isarel miphunnaw koe a kamnue hoehroukrak
thingyeiyawn vah ao.

2

Jisuh khenae

1 Hatnavah Sizar Augustus ni talaivan milu parei hanelah
kâ a poe.
2 Siria ram dawk Quirinius ni a uk navah, hote miilu
pareinae teh hmaloe pasuek poung e lah ao.
3 Taminaw pueng teh min poe hanelah ama kho
lengkaleng a ban awh.
4 Devit e catoun lah kaawm e Joseph hoi a ham tangcoung
lah kaawm e Meri teh min poe hanelah,
5 Galilee ram Nazareth kho koehoi Judah ram Bethlehem
telah min poe e Devit kho lah a cei roi. Hatnavah Meri e a
von thung e camo teh a tang toe.

6 Bethlehem kho ao navah, camo khe nahan hnin a kuep
toung dawkvah camin teh a khe.
7 A kâhat nahane hmuen ao hoeh dawkvah, camo teh hni
hoi a kayo teh maito dokko dawk a pâ i roi.

Tukhoumnaw hoi kalvan taminaw

8 Hote ram dawk, tukhoumnaw ni khohmo vah amamae
tuhu hah kahrawngum vah a ring awh.
9 Hatnavah Cathut e kalvantami buet touh ahnimouh koe
a kamnue teh Cathut e raeng teh atengpam pheng a ang
dawkvah, ahnimouh teh a lungtâsue awh teh a taki awh.
10 Kalvantami nihai, na lungtâsue awh hanh awh, tam-
inaw pueng hane, lunghawinae kamthang kahawi nang-
mouh koe na dei pouh awh. Hote kamthang kahawi ni tami
pueng lunghawinae koe a pha sak han.
11 Sahnin vah, Devit kho dawk, rungngangkung Bawi
Khrih teh a khe toe.
12 Nangmouh ni bangtelah hoi maw na panue awh han
tetpawiteh, camo teh hni hoi a kayo vaiteh maito dokko
dawk a payan e na hmu awh han telah atipouh.
13 Hatnavah, kalvantaminaw hoi kalvanlae ransahu a
kamnue awh teh, Bawipa a pholen awh.
14 Cathut teh lathoung poung lah bawilennae awm la-
wiseh. Talai van roumnae awm lawiseh, telah a ti awh.
15 Kalvantaminaw, kalvan lah a luen hnukkhu tukhoum-
naw ni, maimanaw Bethlehem kho koe lah cet awh sei.
Cathut ni na patue e hno khen a sei telah buet touh hoi
buet touh a ka dei awh.
16 Hathnukkhu, ahnimanaw teh karanglah a cei awh teh,
Joseph hoi Meri ni maito dokko dawk a pâ i e camo hah a
hmu awh.
17 A hmu hnukkhu hoi amamouh ni a thai e camo e a kong
hah hmuen tangkuem koe a pâpho awh.
18 Tukhoumnaw ni, a dei e lawk kathainaw pueng ni
kângai lah a ru awh.
19 Meri teh hote a konglamnaw pueng a pâkuem teh
luepluep a pouk.
20 Tukhoumnaw teh amamouh koe pâpho pouh e patetlah
a hmu awh navah Cathut a pholen awh teh a ban awh.

Jisuh min phungnae hoi vuemsomanae

21 Ataroe hnin a pha navah camo teh vuensoma awh,
camo a von hoeh nahlan vah kalvantami ni min poe e
patetlah Jisuh telah a phung awh.
22 Hathnukkhu hoi Mosi e kâlawk patetlah kâpasu
thoungnae hnin a kuep navah, a manu hoi a na pa ni camo
teh Jerusalem kho lah a ceikhai roi.

23 Ca caminnaw pueng teh Cathut hanelah thoungsak han
telah kâlawk dawk thut tangcoung e patetlah Cathut koe a
kâhnawng hnukkhu,
24 Âbakhu kahni touh hoi thuengnae na sak han telah
kâlawk dawk a dei e patetlah a sak awh.

Simeon ni pholennae

25 Hatnavah Jerusalem kho dawk Simeon tie tami buet
touh ao. Hote tami teh tamikalan, a lawk dawk kaawm
e tami, Isarelnaw hloutnae ka ngaihawi e tami lah ao.
Kathoung Muitha teh ahni dawk ao.
26 Ahni teh Bawipa Khrih hah na hmu hoehnahlan na
dout mahoeh telah, Kathoung Muitha e pâpho pouh e ka
coe e tami lah ao.
27 Hatnavah, ahni teh Muitha lahoi bawkim dawk a cei
teh, a manu hoi a na pa ni Camo teh kâlawk patetlah sak
hanelah a hrawi roi.
28 Simeon ni ahni hah a tawm teh, Cathut a pholen.
29 Bawipa, na lawk patetlah nange na san kai lungmawng-
nae ka hmu toe.
30 Bangkongtetpawiteh, Bawipa e miphunnaw tawm-
dawm hanelah hai thoseh,
31 Jentelnaw ang sak hanelah hai thoseh,
32 Isarel taminaw pueng hanelah rakueng tangcoung e
rungngangnae teh atu ka mit hoi ka hmu toe telah a dei.
33 Hote lawk hah Joseph hoi Meri ni a thai navah kângai
lah a ru roi.
34 Simeon ni ahnimanaw hah yawhawinae a poe teh, Meri
koevah, hete camo teh Isarelnaw moikapap rawp nahane
hoi thaw nahanelah ao vaiteh, oun e lah ao nahanelah
hruek e lah ao toe.
35 Taminaw e pouknae pueng a kamnue nahanelah, na
lungthin hai tahloi ni a sei han telah a dei.

Anna ni panuekhainae

36 Asher miphun, Fanuel e canu Anna telah a min
kâphung e profet napui a kum kacue e buet touh ao. Ahni
teh a vâ hoi kum sari touh ao hnukkhu hoi,
37 a kum, rui taroe kum pali totouh lahmai lah ao teh,
ratoumnae hoi rawcahainae lahoi yah, khohmo khodai
Cathut koe a kâpoe teh bawkim dawk ao.
38 Ahni hai tang a kâen teh Cathut a pholen. Jerusalem
kho dawk ratangnae kangaihawinaw pueng koe hote Como
e a kong a dei pouh.
39 A manu hoi na pa ni hai Cathut e kâlawk patetlah koung
a tarawi hnukkhu, ama kho Galilee ram Nazareth kho lah
a ban roi.

Jisuh camo navah Bawkim thung a o

40 Camo hai a roung teh lungangnae hoi akawi. Cathut e
lungmanae teh ahni dawk ao.
41 Kum tangkuem ceitakhai pawi saknae tueng a pha
navah a manu hoi a na pa teh Jerusalem kho lah ouk a
cei awh.
42 Jisuh kum hlaikahni touh a pha navah pawi e singyoe
patetlah Jerusalem kho lah a cei awh teh,
43 pawi a baw hnukkhu vah a manu hoi a na pa teh a ban
roi nah, camo Jisuh teh Jerusalem khovah ao e hah panuek
roi hoeh.
44 A huikonaw hoi a tho mue telah a pouk dawkvah hnin
touh lamcei a cei awh toe.
45 Camo teh a huikonaw koe ao hoeh toung dawkvah,
Jerusalem kho lah bout a ban roi.
46 Hnin thum touh a ro hnukkhu vah, Jisuh teh bawkim
dawk kacangkhainaw e rahak a tahung teh ahnimanaw hoi
lawk kâ pacei awh e hah a manu hoi a na pa ni a hmu roi.
47 Jisuh e lungangnae hoi panuenae lawk ka thai e naw
pueng ni a kângairu awh.
48 A na pa yuvâ ni ahni teh a kâhmo navah, a kângairu
roi. A manu niyah ka ca bangkongmaw kaimouh roi koe
telah koe na o. Na pa kaimouh roi ni ka puen roi dawkvah
na tawng roi atipouh.
49 Jisuh ni bangkongmaw kai khuek na tawng roi vaw,
kai teh a Pa e im dawk ka o han tie hah na panuek hoeh na
maw.
50 Hateiteh, Jisuh ni a dei e a manu hoi a na pa ni thai
panuek roi hoeh.

Cathut hoi tami hmalah minhmai kahawi hmunae

51 Hattoteh Jisuh ni ahnimouh koe a cei van teh Nazareth
kho a pha navah a manu hoi a na pa e kâ a ngai pouh. A
manu ni teh hete a konglamnaw pueng a lungthin dawk
khik a pâkuem.
52 Jisuh teh thoumthai lungangnae dawk a roung teh,
Cathut hmalah hoi tami hmalah, minhmai kahawi a hmu.

3

Baptisma kapoekung Jawhan
Mat 3:1-10; Mrk 1:3-5

1 Tiberia Siangpahrang kum hrahlaipanga touh bawi a
tawk navah Pontius Pailat teh Judah ram dawk ukkung bawi
a tawk. Galilee ram dawk Herod, Iturea hoi Trakhonitis ram
dawk Herod e a nawngha Filip, Abilen ram dawk Lisanias
telah khobawi lah lengkaleng a tawk awh.

2 Annas hoi Kaiaphas teh vaihma kacue a tawk roi nah,
Cathut e lawk teh kahrawngum kaawm e Zekhariah capa
Jawhan koe a pha.
3 Profet Isaiah e cauk dawk a thut e patetlah kahrawngum
hramkhai e lawk teh, Cathut tho nahan lam rasoun awh.
4 Lamthungnaw palan awh. Ravonaw paten awh.
Karasangnaw hah rahnoum sak awh. Ka lawngkoi e
lamthungnaw palan awh.
5 Lam kamathoutnaw rasoun awh.
6 Taminaw pueng ni Cathut e rungngangnae a coe awh
han ati e patetlah, Jawhan teh Jordan tui koe a tengpam a
kâhlai teh, yon pankângainae Baptisma kong a hramkhai.
7 Hatnavah, tui baptisma ka coe hanelah ka tho e tamihu-
naw koe, Jawhan ni lawk a dei e teh, tahrun catounnaw ka
tho hane lawkcengnae dawk hoi, na hlout thai nahanelah
apinimaw kâhruetcuetnae na poe awh vaw.
8 Pankângainae hoi kamcu e hno tarawi awh. Abraham
teh maimae na pa telah na lungthung pouk awh hanh.
Atangcalah na dei pouh awh. Cathut ni hete talung dawk
hoi Abraham e catounnaw a tâco sak thai.
9 Thingkung koe cakâ sut pangawi lah ao toung dawkvah,
a paw kahawi ka paw hoeh e a kung pueng teh ka tâtueng
vaiteh hmai dawk koung ka phum han telah a dei.
10 Tami kamkhuengnaw ni telah pawiteh kaimouh ni
bangtelamaw ka sak awh han telah a pacei awh navah,
11 Jawhan ni angki yung hni touh ka tawn e ni ka tawn
hoeh e rei naseh. Ca han ka tawn e ni hot patetlah sak van
na seh telah bout atipouh.
12 Tamuk kacawngnaw baptisma coe hanlah a tho awh
teh, saya kaimanaw ni bangtelamaw ka sak awh han telah
a pacei awh navah,
13 nangmae na Bawipa ni na cawng sak e a hloilah cawng
awh hanh atipouh.
14 Ransa thaw katawknaw ni hai kaimouh ni bangtela-
maw ka sak awh han telah a pacei awh navah, Jawhan
ni apipatet koe hai, ka kamsoum hoeh lahoi tangka lawm
awh hanh, het awh hanh awh, na hmu e kutphu dawk na
lungkuep awh, telah atipouh.
15 Taminaw ni a ngaihawi awh teh Jawhan heh Messiah
han vaimoe telah a pouk awh.
16 Jawhan ni hai kai ni nangmanaw teh tui dawk doeh
baptisma na poe awh. Hatei kai hlak kalen e a tho han.
Ahnie khokkhawm rui patenghai rading pouh hane lah ka
kamcu hoeh. Ahni ni nangmanaw teh Kathoung Muitha hoi
hmai dawkvah Baptisma na poe awh han.

17 Ahni teh a kut dawk para a patuep teh, katin tangcoung
e cakang a hut sak dawkvah, cataknaw teh capai dawk a cui
sak vaiteh, cahiknaw teh ka roum thai hoeh e hmai dawk a
phum han atipouh.
18 Hottelah alouke kamthang kahawi aphunphun lahoi a
pâpho pouh.
19 Hathnukkhu hoi Herod bawi ni a nawngha e a yu Hero-
dias hoi thoseh, amae payonpakainae puenghoi thoseh,
Jawhan ni a pâpho pouh teh a yue.
20 Jawhan hah thongim rek a paung dawkvah, Herod teh
ahmaloe e yon van hete yonnae hoi rek a kâthap.

Jisuh Baptisma coenae
Mat 3:13-17

21 Taminaw pueng ni baptisma a coe navah Jisuh hai
baptisma a coe teh ratoum lahun navah, kalvan a kamawng
teh,
22 Kathoung Muitha teh âbakhu patetlah Jisuh van a cu
teh, nang teh ka pahren poung e hoi ka lungkuep e capa
doeh telah, kalvan lahoi lawk a tho.
23 Hatnavah Jisuh teh a kum 30 kalekkalak a pha.
Taminaw e hmunae pouknae lahoi teh Jisuh na pa teh
Joseph,
24 Joseph na pa Heli, Heli na pa Matthat, Matthat na pa
Levih, Levih na pa Melkhi, Melkhi na pa Jannai, Jannai na
pa Joseph.
25 Joseph na pa teh Mattathias, Mattathias na pa Amos,
Amos na pa Nahum, Nahum na pa Esli, Esli na pa Naggai,
26 Naggai na pa Maath, Maath na pa Mattathias, Mat-
tathias na pa Shimei, Shimei na pa Josek, Josek na pa Joda,
27 Joda na pa Joanan, Joanan na pa Resa, Resa na pa
Zerubbabel, Zerubbabel na pa Shealtiel, Shealtiel na pa
Neri,
28 Neri na pa Melkhi. Melkhi na pa Addi, Addi na pa
Kosam, Kosam na pa Elmadam, Elmadam na pa Er,
29 Er na pa Joshua, Joshua na pa Eliezer, Eliezer na pa
Jorim, Jorim na pa Matthat, Matthat na pa Levih,
30 Levih na pa Simon, Simon na pa Judah, Judah na pa
Joseph, Joseph na pa Jonan, Jonan na pa Eliakim,
31 Eliakim na pa Melea, Melea napa Menna, Menna na pa
Mattatha, Mattatha na pa Nathan, Nathan na pa Devit,
32 Devit na pa Jesi, Jesi na pa Obed, Obed na pa Boaz, Boaz
na pa Salmon, Salmon na pa Nahshon,
33 Nahshon na pa Amminadab, Amminadab na pa Aram,
Aram na pa Hezron, Hezron na pa Perez, Perez na pa Judah.

34 Judah na pa Jakop, Jakop na pa Isak, Isak na pa
Abraham, Abraham na pa Terah, Terah na pa Nahor,
35 Nahor na pa Serug, Serug na pa Reu, Reu na pa Peleg,
Peleg na pa Eber, Eber na pa Selah.
36 Selah na pa Kainan, Kainan na pa Arphaxad, Arphaxad
na pa Shem. Shem na pa Noah, Noah capa Lamek,
37 Lamek na pa Methuselah, Methuselah capa Enok, Enok
na pa Jared, Jared na pa Mahalaleel, Mahalaleel na pa
Kainan,
38 Kainan na pa Enok, Enok na pa Seth, Seth na pa Adam,
Adam na pa Cathut.

4

Jisuh tacueknae
Mat 4:1-11; Mrk 1:12,13

1 Jisuh teh Kathoung Muitha hoi akawi teh, Jordan tui
koehoi a ban navah, Muitha ni kahrawngum vah a hrawi.
2 A hnin 40 touh thung rawca cat laipalah Kahraimathout
e tacueknae a kâhmo teh hote tueng aloum hnukkhu a von
a hlam.
3 Hatnavah, Kahraimathout ni Bawipa nang teh Cathut
e capa katang pawiteh hete talung heh vaiyei lah a coung
nahanlah kâ poe haw.
4 Jisuh ni hai tami teh vaiyei hoi dueng hring hoeh.
Cathut e lawk hoi kâkawk han telah Cakathoung dawk a
dei atipouh.
5 Kahraimathout ni mon ka rasang poung koe Jisuh hah
bout a hrawi teh, het talaivan uknaeram pueng dawng-
dengca a pâtue teh,
6 Hete kâtawnnae pueng kai koe koung na poe toe, kai ni
poe han ka ngai e tami teh ka poe thai dawkvah Bawipa,
nang hai na poe thai.
7 Kai na bawk pawiteh, hetnaw pueng nange hnopai lah
koung a coung han telah atipouh.
8 Jisuh ni, nang Setan, kaie ka hnuklah kâhnawnh.
Bawipa na Cathut doeh nang ni na bawk han, hote Cathut
dueng doeh na pholen han telah Cakathoung dawk a kâthut.
9 Ahni ni Jisuh teh Jerusalem kho dawk bout a hrawi teh
bawkim lemphu som dawk a kangdue sak hnukkhu,
10 Cakathoung dawk a thut e patetlah nang ka tawm
hanelah kalvantaminaw nang hanelah a ta toung dawkvah,
11 nange na khok teh talung dawk na hmang hoeh
nahanelah, a kut hoi na tawm awh han telah a dei.
Hatdawkvah, nang teh Cathut e ca katang lah na awm
pawiteh, hete a som dawk hoi tâtawt haw atipouh.

12 Jisuh nihai, Cakathoung dawk a thut e patetlah na
Cathut teh tanouktacak hanh telah bout atipouh.

Nazareth kho Jisuh pahnawtnae

13 Telah Kahraimathout ni a tacuek hnukkhu Jisuh koehoi
a tâco.
14 Hathnukkhu hoi Jisuh teh Muitha hoi akawi teh Galilee
ram lah a ban. A kamthang teh kho tengpam pueng koe
koung a ka kâhei.
15 Sinakoknaw pueng dawk a cangkhai teh, taminaw
pueng ni Bawipa teh a pholen awh.

Galilee ram thaw tawknae

16 A onae Nazareth kho dawk bout a pha navah singyoe
patetlah Sabbath hnin vah sinakok thung a kâen teh
Cakathoung touk hanelah a kangdue.
17 Ahni koe profet Isaiah e cakalawng a poe awh teh, a
kadai navah a hmu e ca teh,
18 Cathut e Muitha teh kai dawk ao.
19 Bangkongtetpawiteh, karoedengnaw koe kamthang ka-
hawi dei hanelah kai hah satui na awi toe. A lungkareknaw
dam sak hanelah, sannaw hlout sak hanelah, mitdawnnaw
mit bout ang sak hanelah, rektap kakhangnaw hlout sak
hanlah kai teh Cathut e kamthang kahawi dei hanelah na
patoun toe telah a tho.
20 Sinakok ka ring koe cauk bout a poe teh a tahung.
Athung kaawm e naw pueng ni Bawipa teh takuetluet a khet
awh.
21 Jisuh ni nangmouh ni na thai awh e patetlah
Cakathoung dawk a thut e lawk teh atu a kuep toe telah
a ti.
22 Taminaw pueng ni Bawipa a oup awh teh, a dei e lawk
hah a kângairukhai awh. Hete tami teh Joseph e capa
nahoehmaw ati awh.
23 Jisuh nihai, nang tâsibawi na patawnae dam sak haw
telah ouk na dei awh, kaimouh ni kamthang ka thai e
patetlah nang ni Kapernuam kho dawk hno na sak e naw
hah ama kho dawk hai bout sak haw telah kai hai bout na
ti awh han. Hatei, kai ni atangcalah ka dei e teh,
24 apipatet e profet hai, ama onae kho dawk, minhmai
kahawi hmawt bawi hoeh.
25 Lawkkatang bout ka dei e teh, profet Elijah se nah
a kum kum thum tangawn totouh kalvan a khan pouh
teh, khoram thung puenghoi canei a takang navah, Isarel
miphun dawk lahmai napui moi ao.
26 Hateiteh, Sidon ram Zarephath kho dawk e lahmai
napui buet touh koe dueng doeh Elijah teh a patoun.

27 Profet Elisha se na haiyah, Isarel miphun dawk ka
hrikbei e tami moikapap ao. Hateiteh Siria tami Naaman
buet touh dueng ni doeh thoungnae a hmu telah atipouh.
28 Sinakok thung kaawm e taminaw pueng ni hote lawk a
thai awh navah a lung puenghoi a khuek awh.
29 Hahoi a thaw awh teh, kho alawilah Jisuh a sawn awh,
monsom lungha dawk hoi tanawt hanelah Jisuh teh a hrawi
awh.
30 Hatei Jisuh ni ahnimouh rahak hoi alouklah a kâ takhoe
.

Muitha kathout pâleinae
Mrk 1:21-28

31 Galilee ram Kapernuam kho dawk a pha navah,
Sabbath hnin dawk cangkhainae a tawn.
32 Kâtawnnae lahoi, a cangkhai dawkvah, a cangkhai e
lawk hah tamimaya ni a kângairukhai awh.
33 Hote sinakok thung kahraimathout ni a man e tami buet
touh ao.
34 Oe! Nazareth tami Jisuh, nang teh kai hoi bangmaw na
kâkuet. Kai na raphoe hanelah maw na tho. Nang apimaw
tie na panue nang teh Cathut e kathoungpounge tami doeh
telah puenghoi a hram.
35 Jisuh ni a yue teh, duem awm! Hote tami thung hoi
tâcawt telah, kâ a poe navah, kahraimathout ni hote tami
teh taminaw e alungui vah a rawp sak teh, runae poe
laipalah a tâco takhai.
36 Taminaw pueng ni a kângairu awh teh, hete lawk heh
bangpatete lawk ma aw, kakhine muithanaw hah bahu hoi
kâtawnnae lahoi kâ a poe teh koung a tâco awh bo aw, telah
buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh.
37 Hote a kamthang teh kho tengpam pueng koe koung a
kamthang.

Tami kapap a dam saknae

38 Sinakok thung hoi a tâco hnukkhu Simon e a masei
napui puenghoi a pataw dawkvah Jisuh teh a kaw awh.
39 Jisuh ni hote napui teng a kangdue teh, patawnae hah
a yue navah, ahni teh tang a dam teh Jisuh a khetyawt.
40 Kanî a khup navah taminaw ni patawnae aphunphun
ka tawn e taminaw Jisuh koevah a hrawi awh. Jisuh ni ka
pataw e taminaw pueng dawk kut a toung teh a dam sak.
41 Kahraituilinaw nihai, Jisuh teh Cathut Capa doeh ati
awh teh, a hramki teh taminaw koehoi a tâco awh. Kahrai,
muitha kathoutnaw ni hai Jisuh teh a panue dawkvah Jisuh
ni hai ahnimanaw lawk kam touh boehai dei sak hoeh.

42 Khodai navah kahrawngum a cei teh, taminaw ni Jisuh
teh a tawng awh. Ahni koe a pha awh navah, ahnimouh
koehoi alouklah bout cei hoeh nahanlah a cakâ awh.
43 Jisuh ni hai Cathut uknaeram hoi kâkuen e kamthang
kahawi teh alouke khoram dawk kai ni ka dei han.
44 Hot hanelah doeh kai na patoun telah a dei pouh
hnukkhu Galilee ram lae sinakoknaw dawk kamthang
kahawi a pâpho.

5

Hmaloe a hnuk kâbangnaw
Mat 4:18-24; Mrk 1:16-20; Jhn 1:40-42

1 Hnin touh hnin vah Gennesaret talî teng Jisuh a kangdue
navah tamihunaw ni Cathut e lawk thai hanelah Jisuh
koevah a tho awh.
2 Jisuh ni tuirai lah ka kâhat e long kahni touh a
hmu. Tangakamankungnaw teh long dawk hoi a kum teh
tamlawk a pâsu awh.
3 Hote longnaw thung dawk e Simon e long thung a kâen
teh, long tahruet haw telah atipouh. Hote long dawk a
tahung teh, taminaw hah a cangkhai.
4 A pâbaw hnukkhu vah, tui adungnae koe lah bout
tahruet ei, tamlawk kadai nateh tanga heng ei telah Simon
koe kâ a poe.
5 Simon ni hai Bawipa kaimanaw ni karum tuettuet ka
heng awh toe. Hatei, buet touh hai ka man awh hoeh. Hatei
nang ni kâ na poe e patetlah ka heng han atipouh.
6 A dei e patetlah a heng navah tanga moikapap a kâman
teh tamlawk meimei a kâphi.
7 Alouke long dawk kaawm e a huikonaw kabawp hanelah
a kaw. Huikonaw a tho awh teh long kahni touh dawk
tanga a pâseng awh navah tanga teh yikkawi teh long teh
tui dawk meimei a bo.
8 Simon Piter ni a hmu navah, Jisuh e a khok koe a tabo
teh, Bawipa kai teh tamikayon doeh, Kai na cettakhai leih
atipouh.
9 Bangkongmaw telah a dei pouh tetpawiteh a man e
tanganaw a khet navah a huikonaw Zebedee e capa Jem
hoi Jawhan, Simon hoi kaawm e taminaw teh a kângairu
awh.
10 Jisuh ni taket awh hanh, nang teh atu hoi tami
kamankung lah na coung sak han telah atipouh.
11 A kongteng lah long a hruek awh hnukkhu, ahnimanaw
ni a tawn awh e pueng koung a ceitakhai awh teh a hnuk a
kâbang awh.

Ka hrikbei e tami thoungnae
Mat 8:2-4; Mrk 1:40-44

12 Bawipa teh kho buet touh dawk ao navah a takbuem
lah ka hrikbei e tami buet touh ni a hmu navah a tabo teh,
Bawipa na panki pawiteh kai na thoungsak haw atipouh.
13 Jisuh nihai, kai ni na panki, thoung lawih atipouh. A
kut a dâw teh hote tami teh a tek tahma vah tang a dam.
14 Jisuh ni hete kong api koehai dei hanh lah a atipouh.
Vaihmanaw koe cet nateh kâpâtueh, hahoi na damnae hah
lawkpanuesaknae lah ao nahan, Mosi e kâ poe e patetlah
thuengnae hah poe haw, atipouh.
15 Hatei hote kamthang teh hoe a kamthang dawkvah
tamihupui teh a lawk thai hane dawk hai thoseh, pataw-
panatnae dam han ngai dawk hai thoseh, a kamkhueng
awh.
16 Hatei Jisuh teh kahrawngum a cei teh a ratoum.

Kamkhuen e tami dam saknae
Mat 9:2-6; Mrk 2:1-12

17 Hnin touh hnin vah Jisuh ni cangkhainae a tawn
navah, Jerusalem kho, Judah ram hoi Galilee ram dawk e
kaawm e Farasinaw hoi cakathutkungnaw a tahung awh
teh, patawnae dam sak hanelah Cathut e hnotithainae teh
Jisuh dawk ao.
18 Hatnavah a kutkhok kamkhuen e tami buet touh Jisuh
koe a thokhai awh teh, aonae koe phakhai hanelah a panki
awh.
19 Hatei tami muen akawi teh kâen nahane lamthung
a pâphawng awh hoeh dawkvah, Jisuh a onae tueng koe
lemphu a rake awh teh phailei dawk hoi a pabo awh.
20 Jisuh ni hotnaw e a yuemnae a hmu navah, ka
kamkhuen e tami hanlah, ka ca na yonnae teh ngaithoum
lah o toe atipouh.
21 Cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni hat e tami ni
bangkongmaw Cathut pathoenae lawk a dei. Cathut hloilah
apimaw yon ka ngaithoum thai telah a lungthung hoi ati
awh.
22 Jisuh ni ahnimae lungthin thung a pouknae a panue
dawkvah bangkongmaw telah na pouk awh.
23 Bang lawk maw dei ka yawihnawn, na yon ngaithoum
lah ao toe tie maw dei kayawi, thaw nateh cet leih tie maw
ka yawihnawn.
24 Tami Capa teh talai van dawk yon ngaithoum thainae
kâ a tawn tie a panue thai awh nahan thaw leih, phailei
kalawng nateh, nama im cet leih telah ka kamkhuen e koe
a dei pouh.

25 Hote tami ni hai taminaw pueng e hmalah tang a thaw
teh, amae phailei a kalawng teh Cathut pholen laihoi ama
im vah a cei.
26 Tami pueng a kângairu awh teh, maimanaw ni
kângairunae atu hmu awh toe telah a dei awh teh Cathut a
pholen awh.

Levih kawnae
Mat 9:9-13; Mrk 2:14-17

27 Hathnukkhu hoi Jisuh teh a cei navah tamuk ka cawng
e Levih, im dawk ka tahung e a hmu navah ka hnukkâbang
atipouh.
28 Hote tami hai a tawn e naw pueng a ceitakhai teh a
hnuk a kâbang.

29 Hot hnukkhu hoi, Levih ni Jisuh hanelah ama im dawk
pawi kalenpoung a sak teh, tamuk kacawngnaw hoi alouke
a hnukkâbangnaw teh cungtalah bu rei a ca awh.
30 Cakathutkungnaw hoi Farasinaw ni bangkongmaw
tamuk ka cawng, tami kahawihoehnaw hoi bu rei a canei
awh vaw telah a hnukkâbangnaw koe a phuenang awh.
31 Jisuh nihai, a tak kadamnaw ni tâsibawi panki hoeh,
kadamhoehnaw ni dueng doeh tâsibawi a panki awh.
32 Tamikalannaw kaw hanelah ka tho hoeh, tamikayon-
naw pankângai hanelah doeh ka tho atipouh.

Rawcahai e paceinae
Mat 9:14-17; Mrk 2:18-22

33 Tami tangawn ni Jawhan hnukkâbangnaw hoi Farasi-
naw teh, rawca a hai awh teh pou ratoum awh hoeh
maw. Bangkongmaw Bawipa nange na hnukkâbangnaw
teh rawca a hai awh hoeh vaw, telah a pacei awh.
34 Jisuh ni yu kalatkung teh a huikonaw hoi cungtalah ao
navah rawca ouk a hai boimaw.
35 Hatei yu kalatkung teh a huikonaw hoi kapek teh lanae
tueng ka phat han. Hat torei teh, ahnimanaw hai rawca a
hai awh van han.
36 Bangnuenae lahoi a dei pouh e teh, angki ka pawn e
hah lukkarei katha e hoi bo boihoeh. Hottelah bo pawiteh
lukkarei katha e ni kapawn e hoehoe a kâphi sak han.
37 Hot patetvanlah, misurtui katha e hah karuem e
phaivuen um dawk hlun boihoeh. Hottelah hlun pawiteh
misurtui katha e ni phaivuen um karuem e hah tangpawk
sak vaiteh atui hoi a um a rawk han.
38 Misurtui katha e teh phaivuen um katha dawk hlun
pawiteh kahni touh hoi a cuem han.

39 Karuem e misurtui ka net tangcoung e tami teh a katha
e misurtui tang net ngai hoeh, a karuem e misurtui hoe atui
e a panue dawkvah, telah atipouh.

6

Sabbath bawi
Mat 12:1-14; Mrk 2:23—3:6

1 Sabbath hnin vah Jisuh teh catun law dawk a cei navah,
a hnukkâbangnaw ni catun vui a pahroe awh teh a kut hoi
a kanawi teh a ca awh.
2 Hatnavah, Farasinaw ni sabbath hnin dawk sak hoeh
hane kawi hno bangkongmaw na sak awh, telah a pacei
awh.
3 Bawipa ni, Devit ni a huikonaw hoi a vonhlam navah,
4 Cathut e imthung a kâen teh vaihmanaw dueng ni a
cakawi e vaiyei hah a ca teh, a huikonaw hai a poe e hah
vai touh boehai na touk boi awh hoeh maw.
5 Hothloilah tami Capa teh sabbath Bawi lah ao atipouh.

Kamkhuen e a dam sak

6 Alouke Sabbath hnin dawk, Jisuh teh, sinakok thung
a kâen teh cangkhainae a tawn navah aranglae kut
kamkhuen e tami buet touh ao.
7 Sabbath hnin vah, ahnie patawnae a dam sak han
maw, dam sak mahoeh maw tie hah cakathutkungnaw hoi
Farasinaw ni Jisuh yon a pen thai awh nahanlah a tuet awh.
8 Jisuh ni ahnimae a pouknae a panue dawkvah, a kut
ka kamkhuen hanelah, alungui kangdout haw atipouh e
patetlah hote tami ni, a kangdue.
9 Jisuh ni hai kai ni nangmanaw lawk na pacei awh han.
Sabbath hnin dawk bang hno maw sak kawi, hnokahawi
maw, hno kathout maw sak han. Hringnae rungngang han
maw, thei han maw, telah rangpuinaw a pacei.
10 Hahoi, tamimaya e tengpam a khet teh na kut dâw
haw atipouh navah, ahni ni a kut a dâw teh avanglae kut
patetlah bout ao.
11 Tamimaya teh puenghoi a lungkhuek awh, Jisuh hah
bangtelamaw ti awh han telah a kâpankhai awh.

Guncei hlaikahni
Mat 10:2-4; Mrk 3:16-19; Gun 1:13

12 Hatnae tueng dawk, Bawipa teh ratoum hanelah mon
dawk a luen teh, Cathut koe karum tuettuet a ratoum.
13 Khodai toteh gunceinaw a kaw teh,
14 Piter telah min katha poe e Simon hoi a nawngha
Andru, Jem hoi Jawhan, Filip hoi Bartholomew
15 Mathai hoi Thomas, Alfe capa Jem hoi Zealot telah kaw
e Simon (Zealot tinae teh miphun kampangkhai tinae doeh).

16 Jem e a nawngha Judah hoi Jisuh kâyawt e Judah
Iskariot, hote tami hlaikahni touh a rawi teh Guncei telah
min a poe.

Taminaw dam saknae
Mat 5:3-12

17 Ahnimanaw hoi cungtalah, Bawipa teh mon hoi a kum
teh tanghling dawk a kangdue. Lawk thai han kangainaw
hoi dam han kangainaw pueng teh Jerusalem kho lahoi
thoseh, Judah ram, tui teng kaawm e naw, Taire hoi
Sidon kho, avoivang lahoi ka tho e naw pueng teh a
hnukkâbangnaw hoi cungtalah ao awh.
18 Kakhine muithanaw ni a pacekpahlek e naw pueng hai
a tho teh a dam awh.
19 Bawipa e thung hoi bahu a tâco teh, taminaw pueng a
dam sak dawkvah tamimaya ni Bawipa tek hanlah a panki
awh.

A yawkahawinaw

20 Hatnavah Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe lah a kam-
lang teh, ka mathoe e nangmanaw teh na yawhawi awh.
Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram teh nangmae ram
doeh.
21 Nangmanaw atu von ka hlam e naw na yawhawi awh.
Bangkongtetpawiteh, na von a paha awh han. Atu ka kap
e nangmanaw teh na yawhawi awh. Bangkongtetpawiteh,
na panui awh han.
22 Tami Capa kecu dawk taminaw ni nangmanaw na
hmuhma awh han, na pahnawt awh han, thoe na bo awh
nah na yawhawi awh.
23 Hatnae tueng nah, na konawm awh. Lunghawinae
lungthin hoi doukcouk awh. Bangkongtetpawiteh kalvan
vah nangmouh ni na hmu hane tawkphu a len poung.
Ahnimae mintoenaw ni hai profetnaw hah hottelah doeh
ati awh.

A yawkathoutnaw

24 Hatei ka bawi tangrengnaw na yawthoe awh.
Bangkongtetpawiteh nangmouh teh atu na lungkuep awh
toe.
25 Von kapahanaw nangmouh teh na yawthoe awh.
Bangkongtetpawiteh nangmouh teh na vonhlam awh han.
Atu na kapanuinaw na yawthoe awh, nangmouh teh na
khuika awh han.
26 Ayânaw ni na lunghawikhai nah, na yawthoe awh.
Bangkongtetpawiteh, ahnimae a na mintoenaw ni pro-
fetkaphawknaw hah hottelah doeh ati awh.

Na taran lungpataw
Mat 5:39-42

27 Ka lawk ka thai naw, nangmouh koe ka dei e teh na tarannaw lungpataw awh, nangmouh ka maithoe e naw koe ahawinae sak awh.
28 Nangmouh thoe na ka bo e naw yawhawinae poe awh. Na ka pacekpahlek e naw hanelah ratoum pouh awh.
29 Na hmaibei vang tambei pawiteh avanglae bout patueng pouh awh. Na hni ka lat e tami hah angki bout poe sin awh.
30 Nang koe ka hete pueng hah poe awh. Na hno ka lawm e tami koe bout het hanh lawi.
31 Ayânaw ni nang koe sak sak na ngai e patetlah ayânaw koe sak van awh.
32 Nangmouh lungpataw e dueng na lungpataw awh pawiteh bangmaw aphu kaawm. Tami kahawihoehnaw ni pateng amamouh lungpataw e taminaw hah bout a lungpataw awh nahoehmaw.
33 Nangmouh koe ahawinae ka sak dueng na pathung awh pawiteh bangmaw aphu kaawm. Tami kahawihoehnaw ni patenghai hottelah ngoun teh a sak awh nahoehmaw.
34 Bout hmu han doeh ti ngaihawi lahoi ayânaw hno na cawi sak pawiteh, nangmouh dawk oup hane kawi bangmaw kaawm han. Tami kahawihoehnaw pateng bout hmu hane ngai dawk buet touh hoi buet touh telah a kâ cawi awh hoeh na maw.
35 Nangmouh ni na tarannaw lungpataw awh. Hnokahawi sak pouh awh. Hno buetbuet touh bout ka hmu han doeh ti ngaihawinae tawn laipalah hno cawi sak awh. Hottelah na sak pawiteh nangmouh ni tawkphu na hmu awh hane teh a lenpoung vaiteh, ka rasang poung e Cathut ca lah na coung awh han.
36 Nangmae na Pa teh pahrennae a tawn e patetlah nangmouh hai pahrennae tawn awh.

Ayâ lawkceng hanh
Mat 7:1-5

37 Ayânaw e hno a kâhmo e dawk lawk ceng awh hanh. Telah na tet hoehpawiteh lawkcengnae dawk hoi na hlout awh han. Ayânaw yon pen awh hanh, na pen awh hoehpawiteh yonpennae dawk hoi na hlout awh han. Ayânaw e yon ngaithoum awh, hottelah na sak awh pawiteh nangmae yon hai ngaithoum lah ao han.
38 Ayânaw hah poe awh, na poe pawiteh ayânaw ni bout na poe awh han. Khuecue nue laihoi, padep laihoi, karuek laihoi, puk kacawi lah, na poe awh han. Bangkongtetpawiteh ayânaw na poe e patetlah bout na hmu awh han.

39 Hathnukkhu hoi bangnuenae lah mit ka dawn ni mit ka dawn teh lam a hrawi thai han maw. Kahni touh hoi tangkom dawk bawt roi mahoeh maw.
40 A hnukkâbang e tami teh kacangkhaikung hlak talue hoeh. Hatei, kakueplah ka kamtu e a hnukkâbang e naw pueng teh kacangkhaikung patetlah ao han.
41 Namae mit dawk e thingtaboung na pouk laipalah, hmaunawngha e mit dawk e songnawng khuek na hmu pouh.
42 Namae mit dawk e thingtaboung na hmawt laipalah, na hmaunawngha e mit dawk e songnawngca cawngkhawi hanlah khuek na panki awh vaw. Tami kahawi lah na kâsak e tami, namae mit dawk e thingtaboung hmaloe cawngkhawi ei. Hathnukkhu na hmaunawngha mit dawk e sonawngca cawngkhawi hanelah kacaicalah na hmu han.

A kung hoi a paw
Mat 7:16,18,20
43 A paw kahawi ka paw hoeh e thingkung teh a kung kahawi na hoeh.
44 A paw khet laihoi a kung nout thai lah o. Pâkhingkung dawk thaibunglung paw ouk khi boi hoeh. Pâkhing dawk misurpaw khi boihoeh.
45 Tami kahawi ni hno kahawi, lungthin thung hoi ouk a tâcokhai. Tami kathout ni hno kathout amae lungthin thung hoi ouk a tâcokhai. Bangkongtetpawiteh, lungthin thung ka poum e patetlah a kâko hoi ouk a dei.

Im ka sak e tami kahni touh bangnuenae
Mat 7:24-27
46 Kaie kâlawk na tarawi laipalah, Bawipa, Bawipa telah na kaw a vaw.
47 Kai koe ka tho niteh, ka lawk a thai e patetlah ka tarawi e tami teh, bangpatet lah maw ao tie na panue sak han.
48 Im a sak navah, lungsong dawk khomkhu kadung poung lah ka tapu ni teh adu ka pabawt e hoi doeh a kâvan. Tui capa a thaw navah lungsong van im a sak dawkvah kâhuen thai hoeh.
49 Kaie lawk ka thai ni teh ka tarawi hoeh e tami teh, talai dawk im ka sak e hoi doeh a kâvan. Tuicapa a thaw toteh tuicapa ni a suk toteh reppasei lah a kamko telah a cangkhai.

7

Ransabawi buet touh e yuemnae
Mat 8:5-13

1 Jisuh ni taminaw koe cangkhainae a pâbaw hnukkhu,
Kapernuam kho thung a kâen.
2 Hote kho dawk ransabawi e a san a pataw teh due hane
coungkacoe lah ao.
3 Hote tami teh a bawipa ni a pahren poung. Jisuh e a
kamthang a thai navah, Judahnaw dawk e kacuenaw hah a
sanpa dam sak hanelah Jisuh koe a patoun.
4 Jisuh koe a pha awh navah, Bawipa ahni hanelah hete
hno na kabawp hanelah atueng.
5 Bangkongtetpawiteh ahni ni kaimae miphun a pahren
dawkvah sinakok na sak pouh toe telah pahrennae
puenghoi a kâhei.
6 Jisuh teh ahnimouh hoi cungtalah a cei. Ransabawi e
im koe a pha tawmlei navah, ransabawi ni a huikonaw
a patoun teh, Bawipa namahoima patangnae sak han loe.
Kaie imthungkhu nang na kâen hane kamcu hoeh.
7 Hot patetlah nang koe ka tho hanelah ka kamcu hoeh.
Lawk kam touh mah na dei pawiteh ka san teh a dam han
doeh.
8 Bangnuenae lah, kai teh kâtawnnae rahim thaw ka tawk
e tami buet touh lah ka o eiteh, ka kut rahim e ransanaw
buet touh cet ka tetpawiteh a cei han. Tho ka tetpawiteh
a tho han. San haiyah hete thaw tawk ti boum teh a tawk
telah ransabawi ni atipouh.
9 Hote lawk Jisuh ni a thai navah a kângairu teh, a
hnukkâbangnaw koe a kamlang teh, nangmouh koe na dei
pouh awh. Het patetlah yuemnae ka tawn e Isarelnaw dawk
pateng hai kahmawt boihoeh rah atipouh.
10 Ransabawi ni a patoun e naw im bout a pha navah, ka
dam e a sanpa teh a hmu awh.

Lahmainu e capa bout thaw saknae
Mat 5:21-24,35-43; Jhn 11:1-44

11 A tangtho hnin vah, Nain kho dawk a cei teh a
hnukkâbangnaw hoi tamihupui teh a hnuk a kâbang awh.
12 Kho thung e longkha koe a pha navah, lahmainu ni a
capa buet touh dueng a tawn e kadout e ro pakawp hanelah
kho alawilah a tâcokhai navah kho thung e taminaw hai a
kâbang awh.
13 Bawipa ni hote napui a hmu navah a pahren teh, kap
hanh telah atipouh.
14 Hathnukkhu, Jisuh ni a hnai teh, ro hrawmnae ratang a
tek teh ka hrawm e taminaw a kâhat awh. Bawipa ni nange
thoundoun thaw leih, kai ni kâ na poe telah atipouh.
15 Ka dout e tami teh a tahung teh lawk a tho. Jisuh ni
hote tami hah a manu koevah a poe.

16 Taminaw pueng ni a taki awh teh, profet kalenpounge maimouh koe a tho toe. Cathut teh amae a miphunnaw a khetyawt hanelah a tho toe, ati awh teh Cathut a pholen awh.
17 Hote kamthang teh Judah ram koehoi a tengpam pueng koe koung a kâkahei.

Baptisma ka poe e Jawhan
Mat 11:1-19

18 Jawhan e a hnukkâbangnaw ni hote a konglam abuemlahoi Jawhan koe a dei pouh awh.
19 Hatnavah Jawhan ni a hnukkâbang e tami kahni touh a kaw teh Jisuh koe a patoun teh, Bawipa, nang teh ka tho hane hah toung na maw. Hoehpawiteh alouke ka ngaihawi awh han rah maw telah a pacei sak.
20 Ahnimouh roi teh Jisuh koe a pha navah, Bawipa, nang teh ka tho hane hah toung na maw, nahoeh pawiteh alouke ka ngaihawi awh han rah maw telah Baptisma Jawhan ni na pacei sak atipouh awh.
21 Hatnae atueng dawkvah, Jisuh teh tami kapatawnaw a dam sak, muitha kathoutnaw a pâlei, mitdawnnaw hah mit a ang sak.
22 Jisuh ni Jawhan e laiceinaw koe, nangmouh ni na hmu e, na thai e naw pueng Jawhan koe bout dei pouh awh. Khok kamkhuennaw ni lam a cei thai awh, hrikbeinaw ni thoungnae dawk a pha awh. Kadoutnaw ni a thaw awh.
23 Karoedengnaw ni hai lunghawinae kamthang a thai awh. Kai dawk lung ka pout hoeh e tami teh a yawkahawi e lah ao atipouh.
24 Jawhan ni patounenaw a cei hnukkhu vah, Jisuh ni Jawhan hoi kâkuen lah taminaw koe a dei pouh e teh bangpatetlae hno hmu han na ngai dawk maw, kahrawngum na cei awh. Kahlî ni a kahuet e lumpum khet hanelah maw na cei awh.
25 Na hoehpawiteh kanem ca e angki ka kho e khet hanelah maw na cei awh. Angki kahawi ka kho ni teh rawca kahawi ka cat e taminaw teh siangpahrang e toeim dawk doeh ouk ao.
26 Profet khet hanelah maw na cei awh han. Profet hlak kalen e tami lahai ka o telah kai ni ka dei.
27 Cakathoung dawk a thut e teh, khenhaw! nang na cei nahane lamthung ka rasoun hanelah patoune teh na hmalah ka patoun toe telah ka dei nah hote tami doeh ka dei ngai.
28 Kai ni na dei pouh e teh, napui ni a khe e thung dawk, baptisma Jawhan hlak kalen e profet buet touh

boehai awmhoeh. Hateiteh Cathut uknaeram dawk teh kathoengpounge tami hah, ahni hlak a talue.

29 Tamuk kacawngnaw hoi taminaw pueng ni Jawhan e lawk a thai navah Cathut a pholen awh teh Jawhan koe baptisma a coe awh.

30 Farasinaw hoi cakathutkungnaw teh Jawhan ni a poe e baptisma a coe ngai awh hoeh dawkvah, ahnimouh hanelah Cathut ni a pouk pouh e hah a pahnawt awh.

Bout na ka pathung hoeh e catounnaw

31 Hatdawkvah hete taminaw bang hoi maw ka bangnue han, api hoi maw a kâvan awh.

32 Ahnimanaw teh pawi koe a tahung awh teh ahnimouh hanlah tapueng longpan ka khawng pouh nakunghai lam awh hoeh. Lungmathoenae la sak pouh nakunghai kap awh hoeh. Hatdawkvah hetnaw teh camonaw hoi doeh a kâvan awh.

33 Bangkongtetpawiteh, baptisma Jawhan ni vaiyei hoi misurtui catnet laipalah ao navah nangmouh ni, hete tami teh kahrai a thung kâen e doeh na ti pouh awh.

34 Tami Capa teh a ca a nei hoi ao navah, hete tami teh, ka carawng e tami doeh. Tamuk kacawngnaw, tami kahawihoehnaw hoi kâhuiko e doeh bout na ti pouh awh.

35 Hatei lungangnae dawk teh amamae a canaw pueng koe pathoenae dawk hoi a hlout telah atipouh.

Ka yon e napui yon ngaithoumnae
Mat 26:6-13; Mrk 14:3-9; Jhn 12:1-8

36 Farasi buet touh ni bu ca hanelah Jisuh a kaw teh, hote Farasi e im dawk a kâen teh caboi dawk a tahung.

37 Hatnavah hote kho dawk kaawm e napui kahawihoeh e buet touh ni a panue, talungpangaw bom dawk e hmuitui buet touh a sin teh,

38 Jisuh e hnukkhu lah a khok koe a kangdue, a ka teh mitphi hoi a khok a duk sak teh a sam hoi a hui. A khok hai a paco teh hmuitui a hluk.

39 Bawipa ka kaw e Farasi ni a hmu navah, hete tami hah profet katang pawiteh, a khok ka tek e napui bangpatet e tami maw ti a panue han. Hete napui teh napui kahawihoehe doeh telah a lung thung hoi ati awh.

40 Hatnavah, Jisuh ni Simon nang koe ka dei hane lawk buet touh ao atipouh navah, Bawipa dei haw telah bout atipouh.

41 Jisuh ni hai hno katawnkung koe laiba ka tawn e tami kahni touh ao. Buet touh ni phoisa cumtouh, alouke buet touh ni 50 touh a ba roi.

42 Ahnimouh roi ni laiba patho thai hoeh dawkvah, hno
katawnkung ni a ngaithoum roi. Hat pawiteh, apipatet e
ni maw hno katawnkung hah hoe lungpataw han telah a
pacei.
43 Simon nihai, laiba kapap ngaithoum lah kaawm e tami
ni hoe a lungpataw han telah, ka pouk atipouh navah
Bawipa ni, na pouk e teh a tang doeh atipouh.
44 Hote napui koe lah a kangvawi teh Simon koe hete
napui na hmu maw. Na im dawk ka kâen navah khok pâsu
nahane tui na poe hoeh. Hete napui ni teh ka khok dawk
mitphi a duk sak teh a sam hoi a hui.
45 Nang ni kai na paco hoeh, hatei hete napui ni teh im
dawk kâen tahma hoi kâhat laipalah ka khok a paco.
46 Nang ni ka lû dawk satui na hluk pouh hoeh. Hatei,
hete napui ni teh ka khok dawk hmuitui hoi na hluk pouh
toe.
47 Hatdawkvah kai ni ka dei e teh, yon moikapap dawk
hoi a hlout dawkvah, lungpatawnae moi a kamnue sak.
Yon kayounca dueng ngaithoum lah kaawm e ni teh
lungpatawnae younca dueng a kamnue sak.
48 Hote napui hanelah, nang teh na yonnae dawk hoi na
hlout toe atipouh.
49 Caboi dawk ka tahung e naw ni yon ka ngaithoum e
tami heh bang patet e tami maw ati awh teh a kâpankhai
awh.
50 Jisuh ni hote napui hanelah, na yuemnae ni na
rungngang toe. Lungmawngcalah cet leih atipouh.

8

A thaw ka bawm e napuinaw

1 Hat hnukkhu hoi Jisuh teh kho touh hoi kho touh a cei
teh Cathut uknaeram lunghawinae kamthang a pâpho.
2 A hnukkâbang hlaikahni touh ni a hnuk a kâbang awh.
Patawnae hoi muitha kathoutnaw ni a tek e dawk hoi ka
hlout e napuinaw hai a kâbang awh. Hote napui thung
dawk kahraituilinaw sari touh ni a tâco takhai e Magdalin
telah a kaw awh e Meri hoi,
3 Herod yung thaw ka tawk e Khuza e a yu Joanna hoi
Shusanna hoi, a tawn e hno ka pasoung ni teh Jisuh hoi a
hnukkâbangnaw ka paca, ka pânei e, alouke napuinaw hai
ao awh.

Cati kaheikung bangnuenae

4 Tamihupui, kho avoivang lahoi Bawipa koe a tho awh
teh, a kamkhueng awh navah bangnuenae lahoi a dei pouh
e teh,

5 Cati kaheikung ni cati kahei hanelah a tâco. Cati a kahei
navah a tangawn teh lam dawk a bo dawkvah, khok hoi a
coungroe awh teh kalvan e tavanaw ni koung a patu.
6 Cati tangawn teh talung van vah a bo dawkvah a paw
eiteh talai kahawi ao hoeh dawkvah tang a kamyai teh a ke.
7 A tangawn teh pâkhing um a bo dawkvah, pâkhing ni a
yawngyen.
8 A tangawn teh talai kahawi dawk a bo dawkvah, a paw
teh alet cum touh totouh apung teh a paw a paw telah ati.
Hottelah a dei hnukkhu vah, thainae hnâ ka tawn pueng ni
thai na seh, telah a hramkhai.

Bangnuenae a hno ngainae kong

9 A hnukkâbangnaw ni hete bangnuenae teh bangmaw a
dei ngai telah Bawipa a pacei awh.
10 Jisuh ni nangmouh teh Cathut uknaeram hrolawk hah
panuethainae na poe awh. Alouke taminaw teh, a hmu awh
ei nout thai hoeh nahanelah, a thai awh ei a panue thai hoeh
nahanelah ahnimouh koe bangnuenae lahoi ka dei pouh.

Cati kaheikung deicainae

11 Hote bangnuenae teh hettelah ao. Cati teh Cathut e
lawk doeh.
12 Lam dawk kabawt e cati teh, a lawk a thai eiteh,
yuemnae, hloutnae dawk a pha thai hoeh nahanelah
Kahraimathout ni a tho teh, a lung thung e Cathut lawk
hah, oun a lawp ti dei ngainae doeh.
13 Talung van ka bawt e cati dei ngainae teh, a lawk thai
navah lunghawicalah hoi tang a dâw ei, a lung thung a
tangpha a payang hoeh dawkvah, Cathut lawk kecu dawk,
runae hoi rektapnae a kâhmo toteh tang a rawp ti ngainae
doeh.
14 Pâkhing um ka bawt e cati, tie a dei ngainae teh Cathut
lawk a thai teh, talai hno dawk lungpuennae, hnopai ni
dumyennae hoi, alouke hnonaw noenae lungthin ni a katek
dawkvah a paw paw thai hoeh ti ngainae doeh.
15 Talai kahawi dawk ka bawt e cati tie a dei ngainae teh,
thoungnae hoi lannae lungthin hoi Cathut lawk a thai teh
lungsaw lahoi pou a hringkhai tie a dei ngainae doeh.

Hmaiim hnonae

16 Hmaiim paang e teh hlaam hoi ouk ramuk boihoeh.
Ikhun rahim hai tat boihoeh. Ka kâen e taminaw ni angnae
a hmu thai nahanelah hmaiimkhok dawk doeh ouk paang
awh.
17 A hmonae koe kaawm e pueng koung a kamnue han,
ramuk lah kaawm e naw pueng koung kamawng han.

18 Hatdawkvah nangmouh ni na thai e lawknaw kâhruetcuet awh. Ka tawn e tami teh bout poe sin lah o han. Ka mathoe e tami teh a tawn e ca patenghai la pouh lah ao han telah a ti.

Hmaunawngha katang
Mat 12:46-50; Mrk 3:31-35

19 Hatnavah a manu hoi a nawnghanaw teh Bawipa koe a tho awh. Kamkhueng e tami apap poung dawkvah Jisuh koe phat thai awh hoeh.

20 Tami tangawn ni na manu hoi, na nawnghanaw ni na kâhmo han na ngai awh teh alawilah a kangdue awh telah atipouh navah,

21 Ahni ni Cathut e lawk ka thai ni teh ka tarawi e taminaw doeh kaie ka manu, ka nawngha atipouh.

Tuicapa ni Bawipa e lawk a ngâi
Mat 8:23-27; Mrk 4:36-41

22 Hnin touh hnin vah, Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi cungtalah long dawk a luen awh teh tui namran lah cet awh sei ati awh teh a cei awh.

23 Tui dawk a cei awh navah, Bawipa teh a i. Hatnavah tûilî a tho dawkvah long dawk tui yikkawi teh runae a kâhmo awh.

24 A hnukkâbangnaw ni Bawipa teh a pâhlaw hnukkhu, Bawipa, Bawipa maimanaw rawknae koe pha a han toe atipouh awh navah, ahni ni, tûilî hoi tuicapa a yue teh a roum sak.

25 Ahni ni na yuemnae na maw na ta awh, telah a pacei navah, ahnimanaw ni hete tami teh bangpatet e tami nama aw. Tui hoi tûilî patenghai kâ a poe bo teh, ahnimouh ni a lawk a ngai pouh bo aw telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh.

Kahrai katawnkung dam saknae
Mat 8:28-34; Mrk 5:1-20

26 Galilee ram tui namran lah kaawm e Kerasen ram dawk a pha awh.

27 Jisuh teh a oung lah a luen navah, atueng moi kasawlah kahraituilinaw ni a man e tami, angki hai kho hoeh, im dawk hai awmhoeh, phuen koe ouk kaawm e Kerasen tami buet touh ni Jisuh teh a dawn.

28 Bawipa a hmu navah a tabo teh, Lathueng Poung Cathut Capa Jisuh, nang teh kai hoi bangmaw na kâkuet. Kai na rektap hoeh nahanlah pahrennae kahei telah a hramki laihoi a dei.

29 A deingainae teh, Jisuh ni kakhine muitha tami thung hoi tâcawt telah kâ a poe toung dawk doeh. Hote tami teh

kahrai ni ngailawi a tek toung dawkvah, ahni teh a khok roi dawk hlong a buet pouh awh, sumbawtarui hoi a katek awh ei soumsoum a tapo teh hlong hai rekrek a hem teh kahrawngum lah, kahrai ni ouk a hrawi.

30 Jisuh ni na min apimaw ti teh a pacei navah, hote tami teh kahraituilinaw ni a tek dawkvah ransahupui telah atipouh.
31 Hathnukkhu hoi kahrainaw ni ka dungpoung e hmuen koe pâlei hane kâ a poe hoeh nahanelah a kâhei awh.

32 Hote hmuen koevah, vok moikapap teh a paca awh. Hote voknaw thungvah na kâen sak loe telah a kâhei awh navah Jisuh ni kâenh atipouh.
33 Hatnavah, kahraituilinaw tami thung hoi a tâco awh teh vok thung vah a kâen awh. Voknaw teh pango dawk a tâto awh teh, talî dawk a kâphum awh teh, koung a due awh.
34 Vok ka khoumnaw ni a kâhmo e hno hah khopui khote koe lah a yawng awh teh a dei awh.
35 Tami moikapap teh hote hno khet hanelah a tho awh. Jisuh koe a tho awh nah kahraituilinaw ni a man e tami teh hni a kâkhu teh lung kacaicalah hoi Jisuh e khok koe a tahung e hah a hmu awh navah a taki awh.
36 Kahraituilinaw ni a man e tami a damnae kong hah kahmawtnaw ni alouke taminaw koe patuen a dei pouh awh.
37 Karasen ram dawk e taminaw pueng ni a taki awh dawkvah ahnimouh koehoi tâco hanelah Bawipa koe a kâhei awh. Bawipa hai long dawk a luen teh a ban.

38 Kahraituilinaw pâlei pouh e tami ni kai hai nang koe kâbang van han telah a kâhei.
39 Jisuh ni nama im cet nateh, na imthungnaw koevah, Cathut ni nang koe pahrennae a sak e hah dei loe titeh a ban sak. Ahni ni a cei teh Jisuh ni a lathueng a sak e naw pueng kho thung a dei pouh.

Kadout e napui hoi thikui e napui
Mat 19:18,26; Mrk 5:20-43

40 Jisuh teh a ban navah, taminaw pueng ni Bawipa ngaihawi laihoi a dawn awh.
41 Hatnavah, sinakok ka uk e Jairus tie Bawipa koe a tho teh a khok koevah a tabo.
42 Kum hlaikahni touh nueng ka phat e canu buet touh a tawn e meimei a due dawkvah, Jisuh a im vah tho hanelah a kaw teh a tho navah, taminaw teh Bawipa koe a kâen awh.

43 Hatnavah a kum hlaikahni touh thung thikui ni teh a
hnopai pueng tâsibawi koe koung a pâbaw khai teh ka dam
thai hoeh e napui buet touh teh,
44 a hnuk lahoi a hnai teh a hni pawi a tek navah a tek
tahma a thikuinae teh tang a dam.
45 Jisuh ni apimaw kai na tek, telah a pacei navah
taminaw pueng ni a kâtang awh. Piter hoi a huinaw ni,
Bawipa, tamihupui ni nang na kânep e hah kai apinimaw
na tek khuet na ti vaw telah atipouh awh.
46 Jisuh nihai, tami buetbuet touh ni kai na tek toe. Ka tak
dawk hoi bahu a tâco e ka panue telah atipouh.
47 Hote napui ni ka kâhrawk thai mahoeh ti a kâpanue
dawkvah, a pâyaw laihoi a tho teh bang patet e kong dawk
maw a tek ti hai thoseh, tang a damnae kong hai thoseh,
taminaw e hmalah a tabo teh a pâpho.
48 Jisuh ni, ka canu na lungpuen hanh. Na yuemnae ni na
dam sak toe, lungmawngcalah hoi cet leih atipouh.
49 Telah atipouh navah, sinakok ka uk e im dawk hoi tami
buet touh a tho teh, nange na canu a due toe. Saya teh
tarawk hanh lawih atipouh.
50 Jisuh ni a thai navah, taket hanh awh. Yuemnae buet
touh dueng mah tawn awh. Telah na tawn awh pawiteh
rucatnae dawk hoi na hlout han telah sinakok ka uk e koe
atipouh.
51 Im dawk a pha navah, Piter, Jawhan, Jem hoi napui ca
e a manu hoi a na pa hloilah apihai a kâen hoeh nahanelah
a cakâ.
52 Taminaw pueng ni a khuikakhai awh navah, Jisuh ni
kap hanh awh. Camo teh dout hoeh, ka ip e doeh, atipouh.
53 Napui ca a due e hah ahnimanaw ni a panue awh
dawkvah, Bawipa teh a panuikhai awh.
54 Hote taminaw alawilah koung a tâco sak hnukkhu,
camo e a kut a kuet pouh teh, camo thaw leih telah a kaw.
55 Hatnavah ahnie muitha teh a thung bout a kâen
dawkvah camo teh tang a thaw. Hahoi rawca poe hanelah
kâ a poe.
56 Hattoteh a manu hoi napanaw teh a kângairu awh.
Hatei, hete hnonaw heh api koehai dei hoeh hanelah lawk
a thui.

9

A hnukkâbang hlaikahni touh a patounnae
Mat 10:5-15; Mrk 6:8-11

1 A hnukkâbangnaw hlaikahni touh a kamkhueng sak
hnukkhu vah, kahraituilinaw pueng pâlei thainae hoi,
kapatawnaw dam sak thainae bahu hoi kâtawnnae a poe.

2 Cathut uknaeram pâpho han hoi kapatawnaw dam sak
hanelah a patoun teh,
3 kahlong na cei awh navah, bang hno hai kâken awh
hanh, sonron, yawngya, vaiyei, phoisa sin awh hanh. Angki
hai acawilah sin awh hanh.
4 Apipatet e im dawk hai na kâen awh navah, hote im
dawk hoi na tâco hoehroukrak hote im dawk awm awh.
Apinihai im na luen sak awh hoeh pawiteh,
5 hote kho dawk hoi na tâco awh navah, ahnimouh koe
lah noutnae a kamnue thai nahanelah, na khok dawk e
vaiphu hah lawkpanuesaknae lah ao nahan takhawng sin
awh, telah atipouh.
6 A hnukkâbangnaw a tâco awh teh kho touh hoi kho touh
kamthang kahawi a pâpho awh teh kapatawnaw a dam sak
awh.

Jisuh kâhmo han ka ngai e Herod

7 Jisuh ni hno a sak e naw, Herod bawi ni a thai navah a
lungkâounnae a tawn. Bangkongtetpawiteh tami tangawn
ni Jawhan teh duenae koehoi a thaw toe ati awh.
8 Tami tangawn ni Elijah a tho toe ati awh, tangawn ni
ayan e profet buetbuet touh a thaw toe ati awh.
9 Herod ni kai ni Jawhan e a lû ka tâtueng toe. Hatei,
telah totouh a kamthang kai ni ka thai e tami teh bangpatet
e tami ma aw a titeh Jisuh hmu hanelah a ngai.

Tami 5,000 bu pacanae
Mat 14:13-21

10 Gunceinaw teh Bawipa koe bout a tho awh teh
amamouh ni a sak e hnonaw hah a dei pouh awh. Bawipa
ni a kaw awh teh, Bethsaida kho teng soumtinae koe vah
a hrawi. Tamihupui ni a panue awh teh a hnuk a kâbang
awh.
11 Hote taminaw teh Bawipa ni a kâbang sak teh, Cathut
uknaeram kong a pâpho pouh. Kapatawnaw haiyah a dam
sak.
12 Khohmo navah, hnukkâbang hlaikahni touh ni Bawipa
a hnai awh teh, hete hmuen teh kingdinae doeh, hatdawk-
vah ahnimanaw, o i thai nahane hoi canei thai nahanelah
tengpam e khonaw koe cetsak lei sei atipouh awh.
13 Hatei Bawipa ni canei hane nangmouh ni poe awh
atipouh. Ahnimanaw ni hai hete taminaw abuemlah
hanelah canei hane ka ran awh hoehpawiteh kaimouh
koevah vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh dueng doeh
ka tawn awh, atipouh.
14 Hottelah atipouh ngainae teh, tami thong panga tabang
a pha awh. Hatnavah taminaw 50 touh hoi pâkhueng nateh
tahung sak awh, atipouh.

15 A hnukkâbangnaw ni hai a dei e patetlah a sak awh
teh a tahung sak awh.
16 Jisuh ni vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh
e a la teh kalvan lah a moung teh lunghawinae lawk
a dei hnukkhu vaiyei a raen teh tami rei hanelah a
hnukkâbangnaw koe a poe.
17 Taminaw pueng ni a ca awh teh a boum hnukkhu vah,
ka cawi e a pâkhueng navah tangthung hlaikahni touh
akawi.

Piter ni Khrih a pâphonae

18 Hnin touh hnin vah Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi
cungtalah soumtinae koe a ratoum awh navah, taminaw ni
kai api ati awh maw telah a pacei.
19 Tami tangawn ni nang teh Baptisma Jawhan, tangawn
ni Elijah, tangawn ni a yan e profet buetbuet touh ka thaw
e doeh telah ati awh.
20 Jisuh ni nangmouh ni teh kai api na ti a maw telah a
pacei navah, Piter ni, nang teh Cathut e Khrih doeh atipouh.

Duenae koehoi boutthaw nahane kong sut a dei

21 Hote akong hah api koehai dei hoeh hanlah a
hnukkâbangnaw pueng hah kâ a poe.
22 Hothloilah tami Capa teh rucatnae moikapap a khang
han. Tami kacuenaw, vaihma bawinaw hoi cakathutkung-
naw ni, a hnoun awh vaiteh a thei awh han. Apâthum hnin
vah bout a thaw han telah atipouh.

Ma e thingpalam hrawm awh

23 Hathnukkhu hoi taminaw pueng koe a dei pouh e
teh, kai hnukkâbang hane ka ngai e tami teh amahoima
ka pahnawt naseh. Ama e thingpalam, hnintangkuem a
hrawm vaiteh kaie ka hnuk kâbang naseh.
24 Apihaiyah mae hringnae ka rungngang e tami teh
hringnae a sung han. Apihaiyah Kai kecu dawk hringnae
ka sung e tami teh a hringnae a rungngang han.
25 Tami ni talaivan abuemlah koung ka coe nakunghai
amae hringnae sung pawiteh bangmaw aphu kaawm.
26 Apihai, kai hoi ka lawk kayakkhai e tami teh, tami
Capa ni hai amae bawilennae, a na pa e bawilennae hoi
kalvantami kathoungnaw e bawilennae sin hoi a kum toteh,
hote tami hah a kayakhai van han.
27 Kai ni atangcalah na dei pouh e teh hete hmuen
koe kaawm e tami tangawn ni Cathut uknaeram a hmu
hoehnahlan dout awh mahoeh rah telah atipouh.

Mei kâthungnae
Mat 17:1-8; Mrk 9:2-8

28 Hottelah a dei hnukkhu hnin taroe touh a pha navah
Jisuh ni Piter, Jawhan, Jem a kaw teh ratoum hanelah mon
dawk a luen awh.
29 Ratoum awh lahun nah, a minhmai aloukcalah a
kâthung teh, angki hai pangawpekyek lah ao.
30 Hatnavah tami kahni touh hoi Bawipa teh lawk a
kâpan, ahnimouh roi teh Mosi hoi Elijah doeh.
31 Ahnimouh teh bawilennae hoi a tho awh teh, Jerusalem
vah kakuep han toung e Bawipa a due nahane kong hah a
kâpankhai awh.
32 Piter hoi a huinaw teh ihmu ni a paya awh teh mat a
ngam awh. Ayawng vak awh navah, bawilennae hoi Bawipa
hoi cungtalah kangdout e tami roi a hmu awh.
33 Hote tami roi Bawipa koehoi a cei navah Piter ni,
Bawipa hete hmuen koe o hanelah ahawipoung. Bawipa,
nang hanelah rim buet touh, Mosi hanelah buet touh, Elijah
hanelah buet touh ka sak awh vai telah muipap lahoi a dei
pouh.
34 Telah a pacei hnukkhu, tâmai ni ahnimanaw teh a
kayo. Mosi hoi Elijah teh tâmai thung a kâen navah,
hnukkâbangnaw ni a taki awh.
35 Tâmai dawk hoi lawk ka tho e teh hete tami teh ka
lungkuep e ka Capa doeh, ahnie lawk tarawi awh.
36 Hote lawk a tho hnukkhu, Jisuh teh ama dueng ao. A
hnukkâbangnaw ni a hmu awh e hnonaw hah hatnae tueng
dawk api koehai dei laipalah ao awh.

Kahrai katâ e yuemnae bahu
Mat 17:14-18,22,23; Mrk 9:14-17,27,30-32

37 Atangtho hnin dawk mon hoi bout a kum awh navah
taminaw ni Bawipa teh a dawn awh.
38 Tamihupui thung hoi tami buet touh ni kaie ka ca khen
ei telah a kâhei. Ka capa buet touh dueng doeh ka tawn.
39 Kahrai ni a man teh, pouk laipalah a hramki, a sawn
sak teh kâko dawk hoi potamtui a tâco teh, a tak dawk
reithainae a poe hnukkhu tâco hane a ru poung.
40 Hote kahrai pâlei hanelah hnukkâbangnaw koe ka dei
pouh eiteh, ahnimanaw ni pâlei thai awh hoeh telah hramki
laihoi atipouh.
41 Jisuh ni hai yuemnae ka tawn hoeh e, lawkkam ka cak
hoeh e, lam ka payon e miphun, kai ni na totouh maw na
okhai awh han rah. Na capa kai koe thokhai haw telah
atipouh.
42 Camo a tho navah kahraituili ni talai dawk a kâraphei
sak hnukkhu a sawn sak. Jisuh ni kakhine muithanaw a

yue teh hote camo a dam sak hnukkhu a na pa koe bout a poe.

Apâhni lah a due nahan sut a deinae

43 Taminaw pueng ni Cathut e taluenae a hmu navah a kângairu awh.

44 Telah Jisuh ni hno a sak e dawk taminaw pueng ni a kângairu laihoi pholen awh navah, a hnukkâbang koe kaie kâlawk tarawi nateh pâkuem awh. Tami Capa teh taminaw e kut dawk pahnawt nahane atueng a pha toe telah atipouh.

45 Hote lawk a dei ngainae hah, a hnukkâbangnaw hanelah a hro pouh dawkvah panuek thai awh hoeh. Hote lawk bout pacei ngam awh hoeh.

Apimaw ka taluepoung
Mat 18:1-5; Mrk 9:33-40

46 Hatnavah a hnukkâbangnaw ni apimaw bet ka taluehnawn telah buet touh hoi buet touh a kâounkhai awh.

47 Jisuh ni ahnimae a pouknae a panue pouh teh, camo buet touh a kaw. Ama e ateng a kangdue sak hnukkhu,

48 apihai thoseh, kaie minhmai khet laihoi hete camo a dâw, hote tami teh kai hai na ka dâw e lah ao. Kai na ka dâw e teh kai na kapatounkung ka dâw e lah ao. Nangmouh thung dawk kathoengpoung e tami teh ka talue poung e lah ao han atipouh.

Nangmouh koe lah kaawm e tami

49 Jawhan ni Bawipa, Bawipa, nange na min lahoi kahraituilinaw ka pâlei e tami buet touh ka hmu. Hote tami teh kaimouh hoi cungtalah kâbang ngaihoeh dawkvah ka ngang awh, telah a dei pouh.

50 Jisuh ni hote tami ngang awh hanh. Nangmae na taran koe lah kaawm hoeh e tami teh nangmouh koe lah kaawm e doeh atipouh.

Jerusalem a ceinae

51 Bawipa teh kalvan lah tawm hane tueng a hnai navah, Jerusalem kho dawk a cei hane a radoung teh,

52 Patounenaw hmalah a patoun teh ahnimanaw ni Bawipa han rakueng hanlah a cei awh teh, Samaria kho buet touh dawk a kâen awh.

53 Jisuh ni Jerusalem kho koe lah a cei e hah, hote kho thung e taminaw ni ngai awh hoeh.

54 A hnukkâbang e Jem hoi Jawhan ni a hmu navah Bawipa, Elijah ni a sak e patetlah maimouh ni kalvan hoi hmai bo sak vaiteh, ahnimanaw kak sak hanelah, na ngainae o maw telah a pacei awh.

55 Jisuh ni a kamlang teh, na pouknae namamouh ni na
panuek awh hoeh.
56 Tami Capa teh tami e hringnae thei hanelah tho hoeh,
rungngang hanelah doeh a tho telah a yue hnukkhu, kho
alouklah a cei awh.

Jisuh hnuk kâbangnae
Mat 8:19-22
57 Lam dawk a cei awh navah, tami buet touh ni Bawipa,
nang na ceinae pueng koe kai hai ka kâbang han telah
atipouh.
58 Jisuh ni asuinaw ni khu a tawn. Kahlun e tavanaw ni
hai tabu a tawn awh. Tami Capa teh lû toung nahan hmuen
boehai awmhoeh telah atipouh.
59 Bawipa ni alouke tami buet touh koevah ka
hnukkâbang telah atipouh. Hatei, hote tami ni Bawipa apa
hmaloe ka pakawp einei telah atipouh.
60 Ahni ni hai tami kadoutnaw ni a tami kadoutnaw hah
pakawm awh naseh. Nang teh, cet nateh Cathut uknaeram
hah pâpho leih, telah atipouh.
61 Alouke tami buet touh ni Bawipa na hnuk ka kâbang
han. Hateiteh ka imthungkhunaw hmaloe kut na man sak
ei telah atipouh.
62 Jisuh ni laikawk kanawknae kuet laihoi hnuklah kang-
vawi e tami teh Cathut uknaeram hoi kamcu hoeh, telah
atipouh.

10

Tami 72 touh patounnae
Luk 9:3-5
1 Hathnukkhu hoi, Bawipa ni alouke tami 72 touh a rawi
teh, a cei nahane kho tangkuem koe tami kahni kahni touh
hoi hmaloe a patoun.
2 Bawipa ni ahnimouh koe, canga hanelah moi ao. Ka a
e tami a younca. Hatdawkvah ka tawk hane tami a patoun
thai nahanelah, law katawnkung koe ratoum awh.
3 Cet awh, asuihu koe tucanaw tha e patetlah kai ni na
patoun awh.
4 Tangkabom, yawngya, khokkhawm sin awh hanh. Lam
dawk na cei awh navah, apihai pato awh hanh.
5 Api im hai thoseh, na kâen navah, hete im dawk
yawhawinae awmseh telah hmaloe dei pouh awh.
6 Hote im dawk roumnae capa awm pawiteh, nangmouh
ni na dei e yawhawinae teh ao han.

7 Cat net awh. Bangkongtetpawiteh ka tawk e tami teh
kutphu hmu hanelah a kamcu. Im buet touh hnukkhu buet
touh kampuen awh hanh.
8 Bangpatet e kho dawk hai na kâen awh navah nang-
mouh na ka dawn e taminaw ni na hmalah a lawng awh e
hah cat awh.
9 Kapatawnaw dam sak awh. Cathut uknaeram teh
nangmouh dawk a kangdue nahan tueng a hnai toe telah
dei awh.
10 Bangpatet e kho dawk hai na kâen navah, kho thung
e taminaw ni pasoung hoehpawiteh lam dawk tâcawt awh
nateh na khok dawk e vaiphu takhawng sin awh.
11 Hatei, Cathut uknaeram teh nangmae teng a pha toe tie
panuek awh, telah ahnimouh koe dei pouh.
12 Kai ni na dei pouh e teh ahnoungpoung e hnin nah hote
kho teh Sodom kho hlak a khang han.

Pankângai hoeh e khopuinaw

13 Oe, Khorazin kho nang teh na yawthoe. Bethsaida
nang hai na yawthoe. Bangkongtetpawiteh, nangmouh koe
thaonae hno ka kamnue sak e hah Taire kho hoi Sidon kho
dawk kamnue sak pawiteh hote khonaw teh napon kâkhu
awh vaiteh vaiphu a kâphuen laihoi a tahung awh vaiteh,
pankângai awh han doeh toe.
14 Lawkcengnae hnin dawk teh Taire kho hoi Sidon kho
hlak nangmanaw na khang awh han.
15 Oe, Kapernuam khopui, nang teh kalvan totouh na
tawmdawm eiteh phuen totouh pabonae na khang han.
16 Nangmae lawk ka tarawi e tami teh kaie lawk a tarawi.
Nangmouh ka pahnawt e tami teh kai ka pahnawt e doeh.
Kai ka pahnawt e tami teh kai na kapatounkung ka pahnawt
e doeh telah atipouh.

A hnukkâbang 72 touh bout a ban

17 Hote a hnukkâbang 72 touh teh lunghawi laihoi a ban
awh teh, Bawipa nange min lahoi kahraituilinaw patenghai
ka pâlei thai awh, telah atipouh awh.
18 Jisuh ni hai Setan teh sumpapalik patetlah kalvan hoi
a tho e hah ka hmu toe.
19 Nangmouh ni tahrun, aikamnaw lathueng kâtawnnae
hoi tarannaw tâ thainae bahu kai ni na poe awh. Bangpatet
e ni hai a rucatnae na poe mahoeh.
20 Hatei, kahrainaw na pâlei thai awh dawk na konawm
awh hanh. Nangmae na minnaw hah kalvan thut lah ao e
dawk na konawm awh, telah atipouh.

Due hnukkhu boutthaw nahane sut a dei

21 Hatnavah Jisuh ni Kathoung Muitha dawk a konawm teh, kalvan hoi talai ka uk e apa, nang ni a lungkaang kathoumthainaw hanelah na hro pouh e hno, hete camonaw koe na pâpho pouh dawkvah ka lunghawi. Hottelah na ngainae ao dawk katang doeh apa!

22 Kaie na pa ni hnocawngca pueng kai koe koung na poe toe. Capa hah apimaw telah a Pa hoeh laipalah apinihai panuek hoeh. Pa teh apimaw telah Capa hoi Capa ni a ang sak e tami hoeh laipalah apinihai panuek hoeh telah atipouh.

23 Hathnukkhu hoi a hnukkâbangnaw koe lah a kangvawi teh, atu na hmu e naw heh nangmouh ni na hmu awh dawkvah nangmae na mit teh a yawhawi.

24 Kai ni na dei pouh e teh, nangmouh ni na hmu e naw heh profetnaw hoi siangpahrangnaw ni hmu hane a ngai awh eiteh hmawt awh hoeh. Nangmouh ni na thai e naw hah thai han a ngai awh eiteh thai awh hoeh telah a hnukkâbangnaw koe dueng doeh, atipouh.

Samaria tami kahawi bangnuenae
Mat 22:34-40; Mrk 12:25-31

25 Hnin touh hnin vah, kâlawk kacangkhaikung buet touh a kangdue teh, saya yungyoe hringnae hmu hanelah bangmaw ka sak han telah a tanouk.

26 Bawipa ni kâlawk cauk dawk bangtelamaw a thut. Bangtelamaw na touk telah a pacei navah,

27 Hote tami ni na Cathut teh na lungthin abuemlahoi, na thaonae abuemlahoi, na panuenae abuemlahoi na lungpataw han, na imri hah namahoima patetlah lungpataw telah atipouh.

28 Bawipa ni na dei e teh a tang doeh. Telah na sak pawiteh na hring han.

29 Hote tami ni hai apipatet maw kaie ka imri telah amahoima yonnae ka tawn hoeh e patetlah Jisuh bout a pacei.

30 Jisuh ni tami buet touh teh Jerusalem kho dawk hoi Jeriko kho lah a cei navah dingcanaw hoi a kâhmo. Dingcanaw ni hote tami e angki a phawi pouh teh meimei kadout lah a hem awh teh a ceitakhai awh.

31 Hote lamthung dawk vaihma buet touh khou a cei teh hote tami a hmu navah oun a roun.

32 Hot patetvanlah Levih tami buet touh ni hai hote hmuen koe a pha navah, ahni hah a hmu teh alouke lam lahoi a roun.

33 Hatei, Samaria tami buet touh kahlong a cei. Hote tami ka pataw koe a pha teh, a hmu navah, a pahren.

34 Ahni koe a hnai teh a hmânaw dawk satui hoi misurtui
a hluk pouh, lukkarei hoi a kawm pouh hnukkhu amae
saring van a thueng teh rim koe a ceikhai teh a khetyawt.
35 A tangtho toteh denari kahni touh a rasa teh rim
kaukkung koe a poe. Hete tami la khenyawn nateh ka baw
e naw pueng bout ka tho torei na patho han telah atipouh.
Bangtelamaw na pouk, telah a pacei.
36 Hote tami kathum touh dawk apimaw dingca kut dawk
ka phat e tami hoi ka kâhnai telah a pacei navah,
37 Kâlawk ka cangkhaikung nihai, ka pataw e tami ka
pahren e telah atipouh navah, Jisuh ni nang hai cet nateh
hottelah sak loe atipouh.

Meri hoi Martha

38 Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi kahlong lah a cei
navah, kho buet touh dawk a kâen awh teh, Martha tie
napui buet touh ni ama im vah Bawipa teh a luen sak.
39 Hote napui ni Meri tie a nawngha buet touh a tawn.
Hote Meri teh Jisuh e a khok koe a tahung teh a dei e lawk
a thai.
40 Martha teh pacapanei hane kong dawkvah a lungpuen
teh, Jisuh koe Bawipa, ka nawngha ni, ka madueng tawk sak
hanelah pak na nat e hah banglahai na pouk hoeh bo aw.
Kai thaw na kabawp hanelah patoun haw telah atipouh.
41 Jisuh ni Martha, Martha, nang teh hno moikapap dawk
na kâhruetcuet teh thouk na patang toe. Hatei na panki e
hno buet touh ao.
42 Meri ni hnokahawi yo a rawi toe. Apini hai bout lawm
thai mahoeh toe.

11

Bawipa ratoumnae

1 Hahoi, hnin touh hnin vah, Bawipa teh hmuen buet touh
koevah a ratoum teh a baw hnukkhu, a hnukkâbang buet
touh ni Bawipa, Jawhan ni a hnukkâbangnaw ratoumnae
a pâtu e patetlah kaimouh hai na pâtu awh haw telah
atipouh.
2 Bawipa ni nangmanaw ni na ratoum awh navah na dei
awh hane teh, kalvan kho kaawm e kaimae na Pa, na min
barinae awm lawiseh, na uknaeram tho lawiseh.
3 Na ngainae teh kalvan kho akuep e patetlah talai van
hai kuep lawiseh, hnintangkuem von kawk khuem rawca
pou na poe haw.
4 Kaimae tak dawk yonnae kasaknaw, kaimouh ni ka
ngaithoum e patetlah kaimae ka yonnae hai na ngaithoum
haw, yon tacueknae thung kaimanaw na hrawi hanh.

Tamikahawihoehe koehoi na hlout sak haw telah tet awh, atipouh.

Het, Tawng, Takhawng haw

5 Hathnukkhu hoi bout a dei e teh, nangmouh thung dawk
tami buet touh ni a hui buet touh a tawn teh, karumsaning
vah hote a hui im a cei teh, ka hui,
6 kahlong lahoi ka hui buet touh a tho. Ka paca hane
banghai ka tawn hoeh dawkvah vaiyei kathum touh na cawi
sak ei telah atipouh.
7 Imkung ni kai koe hrawang hanh, takhang hai ka khan
toe, ka canaw hai koung a i awh toung dawkvah ka thaw
vaiteh na poe thai mahoeh telah imthungkhu hoi atipouh
han.
8 Ka deingainae teh, hote tami teh a hui lah ao dawkvah,
a lungpout laipalah a hei dawkvah a ngai e pueng a thaw
vaiteh a poe han.
9 Bout ka dei ngainae teh het awh, na poe han. Tawng
awh na pâphawng han. Tho takhawng awh, na takhawng
pawiteh paawng pouh lah ao han.
10 Ka het e tami teh a poe. Ka tawng e tami teh a
pâphawng. Ka takhawng e tami teh a paawng pouh.
11 Apipatet e na pa ni maw a ca ni tanga moi a hei navah
tahrun moi ouk a poe boi.
12 Âdui a hei navah aikam moi ouk poe boi yaw.
13 Nangmanaw ni tami kahawihoeh lah na o awh nakung-
hai, na canaw poehno kahawi ouk na poe pawiteh hot
hlakvah nangmae kalvanlae na Pa ni ka hete taminaw hah,
Kathoung Muitha hoe poe mahoeh maw telah atipouh.

Jisuh hoi Beelzebub
Mat 12:22,24-29; Mrk 3:23-27

14 Hahoi hnin touh navah, a lawk ka a e kahrai a pâlei teh,
kahrai a tâco hnukkhu lawka teh lawk a dei. Kamkhueng e
taminaw teh a kângairu awh.
15 Tami tangawn ni hete tami ni kahraituilinaw e bawi
Beelzebub e min lahoi doeh kahraituilinaw a pâlei ati awh.
16 A tangawn ni, tanouk hane a ngai awh teh, kalvan lahoi
e mitnoutnae a hei awh.
17 Bawipa ni ahnimae lungthin a panue dawkvah, uk-
naeram hai buet touh hoi buet touh kâtaran pawiteh a
kâkapek han. Hot patetlah imthungkhu hai kâpo hoehpaw-
iteh a rawk han.
18 Kai ni Beelzebub e min lahoi kahraituilinaw ka pâlei
pawiteh, Setan e uknaeram bangtelamaw a kangcoung thai
han.

19 Kai ni Beelzebub e min lahoi kahraituilinaw ka pâlei
toung pawiteh nangmae na canaw ni teh apie min lahoi
maw a pâlei awh han. Hatdawkvah ahnimanaw ni
nangmanaw lawkcengkung lah ao han.
20 Kai ni Cathut e kutdawn hoi kahraituilinaw ka pâlei
pawiteh, nangmouh koe Cathut uknaeram a kangduenae
tueng teh a pha katang toe.
21 A thakasai e ni senehmaica a puengcang kakuep
lahoi amae toeim dawk ao navah, hnopainaw dawk
lungtâsuenae awm hoeh.
22 Hatei ahni hlak thakasai e tami a tho teh pet a tâ torei
doeh ahni ni kâuepkhai e senehmaica a puengcangnaw a
la vaiteh, a tawn e hnopainaw hai ayânaw a rei han.
23 Kai hoi kaawm hoeh e tami teh kai na taran e doeh. Kai
hoi cungtalah kamkhueng hoeh e tami teh kampek e doeh.

Kakhine muitha bout a ban
24 Kakhine muitha teh a tâco hnukkhu, a kâhat nahane
hmuen a tawng. A pâphawng hoeh dawkvah yampa ka
onae im dawk ka ban han a titeh,
25 A tangtho navah, hote im teh a houng teh apicai e a
hmu.
26 Hat torei teh ama hlak ka mathout e muitha a hui sari
touh a hrawi teh hote tami thung a kâen awh. Hote tami
teh hmaloe e hlak a hnukkhu e hoe a mathoe telah atipouh.

Yawhawinae katang
27 Hottelah a dei navah napui buet touh ni taminaw e a
rahak hoi a dei e teh, Bawipa nang na ka vawn e napui hoi
sanu na ka pânei e napui teh a yawhawi telah atipouh.
28 Jisuh ni Cathut e lawk ka thai ni teh ka tarawi e tami
doeh a yawkahawi e tami telah atipouh.

Jawnah e mitnout
Mat 12:39-42
29 Hahoi tami muen a kamkhueng awh dawkvah, Bawipa
ni hete miphun teh miphun kathout doeh. Mitnoutnae a
hei navah, profet Jawnah e mitnoutnae hloilah, bangpatet
e mitnoutnae hai kamnuek sak mahoeh.
30 Jawnah ni Nineveh kho dawk e taminaw hanelah mit-
noutnae lah ao e patetlah tami Capa hai hete miphunnaw
hanelah ao han.
31 Lawkceng navah aka lae ram ka uk e siangpahrangnu
ni hete miphun koe lah a kangdue vaiteh a sung sak han.
Bangkongtetpawiteh hote siangpahrangnu teh Solomon e
lungangnae lawk tarawi hanelah, talai pout koe lahoi a tho.
Hete hmuen koe Solomon hlak ka talue e tami ao.
32 Lawkceng navah, Nineveh kho e taminaw teh hete
miphunnaw hoi cungtalah a thaw vaiteh, hete miphunnaw

a yonnae a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh ahnimanaw teh Jawnah ni a dei e lawk dawk hoi pankângai awh. Hete hmuen koe Jawnah hlak kalen e tami ao.

Tak e hmaiang
Mat 6:22-23

33 Apinihai hmaiim paang navah ouk ramuk bawi hoeh, tangthung hoi hai ouk ramuk bawi hoeh. Ka kâennaw ni angnae a hmu thai nahanelah, hmaiimkhok dawk doeh ouk ta awh.
34 Na mit teh na takthai hanelah hmaiim lah ao dawkvah na mit ang pawiteh na tak abuemlah a ang han. Na mitmawm pawiteh na tak abuemlah a hmo han.
35 Na tak dawk e angnae hah, hmonae lah na coung sak hoeh nahan kâhruetcuet awh.
36 Puengcang buet touh boehai hmonae cakang lah awm laipalah, na tak abuemlah ang pawiteh, hmaiim teh nangmouh a ang e patetlah na tak abuemlah koung a ang han telah atipouh.

Tami kahawi lah kâsak e naw

37 Hahoi hettelah a dei navah, Farasi tami buet touh ni bu ca hanelah a kaw teh caboi dawk a tahung.
38 Bu a ca hoehnahlan kut kamsin hoeh e Farasi tami ni a hmu navah a kângairu.
39 Jisuh ni Farasi nangmanaw, avanlah doeh manang, ailo na pâle awh. Athunglah teh hounlounnae, hawihoehnae hoi doeh na kawi awh.
40 Tamipathunaw, avan lae ka sak e Cathut ni athung lae hai sak hoeh maw.
41 Hot hlak hoe kahawi e teh, na sak thai toteh mathoenaw hah poe awh, telah na sak pawiteh hno puengpa ni na thoungsak awh han.
42 Farasinaw, nangmouh teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, songpam, songkeng hoi anhlanaw totouh, pung hra pung touh na poe awh navah, lannae hoi Cathut lungpatawnae teh banglahai na noutna awh hoeh. Apasuek dei e naw hai cettakhai laipalah, a hnukkhu dei e naw hai tarawi awh.
43 Farasinaw, nangmanaw teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh, sinakok dawk ka talue e hmuen koehoi hno yonae koevah ayâ ni bari e hah lung na pataw awh.
44 Cakathutkungnaw hoi Farasinaw, kakâsaknaw teh na yawthoe awh. Bangkongtetpawiteh ka kamnuek hoeh e phuen hoi na kâvan awh. Hote tangkom van kacetnaw ni phuen ao e panuek awh hoeh telah atipouh.

45 Hahoi kâlawk kacangkhaikung buet touh ni Bawipa
telah pawiteh kaimouh hai yon na pen awh maw, telah
atipouh navah,
46 Kâlawk kacangkhainaw, nangmouh teh na yawthoe
awh. Bangkongtetpawiteh, phu thai hoeh e hno ayânaw
van na patue awh. Namamouh teh kutdawn hoi boehai na
tek awh hoeh.
47 Nangmouh teh na yawthoe awh. Na mintoenaw ni a
thei e profetnaw e phuen na sak awh.
48 Hatdawkvah nangmouh teh, na mintoenaw e nuencang
na tarawi awh. Na mintoenaw ni profetnaw teh a thei awh
toe. Nangmouh ni phuen na sak awh.
49 Hatdawkvah Cathut lungangnae ni profetnaw hoi
gunceinaw hah ahnimanaw aonae koe patoun han. Ahn-
imanaw thung dawk tami tangawn teh a pacekpahlek han,
tangawn teh a thei awh han.
50 Hatdawkvah, Abel e a thi koehoi a kamtawng vaiteh,
thuengnae hoi bawkim rahak vah a thei awh e Zekhariah
e a thi totouh, talaivan kamtawngnae koehoi palawng
tangcoung lah kaawm e profetnaw pueng e a thipaling phu
teh hete miphunnaw koe ka suk han.
51 Kai ni atangcalah ka dei e teh hete miphunnaw koe hote
thipaling phu ka suk han telah kai ni ka dei.
52 Kâlawk kacangkhainaw, nangmouh teh na yawthoe
awh. Bangkongtetpawiteh panuenae cabi teh na kuem awh.
Namamouh hai na kâen awh hoeh, kâen han kangainaw hai
na ngang awh, telah atipouh.
53 Hottelah taminaw koe a dei pouh navah, cakathutkung-
naw hoi Farasinaw ni Bawipa dawk yon a pen thai
nahanelah,
54 a pawp awh teh lawk a dei e man thai nahane a tawng
awh teh a konglam a cawngca a pacei awh.

12

Tami kahawi lah kâsaknaw kâhruetcuet poenae
Mat 10:26-33

1 Hatnavah, taminaw touklek thai hoeh lah a kamkhueng
awh teh, a kâ katin kâ ka awi awh. Jisuh ni a
hnukkâbangnaw koe a dei pouh e teh tami kahawi lah
kâsaknae Farasinaw e ton hmaloe pasuek lah roun awh.
2 Ramuk lah kaawm e naw pueng a kamawng han. Hro
lah kaawm e naw pueng a kamphawng han.
3 A hmonae koe nangmouh ni na dei e naw pueng angnae
dawk a thai awh han. Nangmouh ni cawngket vah arulahoi

hnâ koe lawknaw na dei e pueng lemphu hoi pathang lah o han.

Cathut takinae

4 Ka huinaw, nangmouh koe ka dei e teh, tak ka thet ni
teh alouke hno bout ka thet thai hoeh e taket awh hanh.
5 Bangpatet e tami maw na taki han tetpawiteh tak ka thet
thai ni teh hell dawk ka tâkhawng thai e hah taket awh.
Atangcalah na dei pouh awh. Hote tami hah taket awh.
6 Pusu panga touh e hah tangka kahni touh hoi na ran
awh nahoehmaw. Hote pusu buet touh boehai Cathut ni
pahnim hoeh.
7 Nangmae na sam hai abuemlahoi koung a touk. Hat-
dawkvah taket awh hanh. Nangmanaw teh pusunaw hlak
aphu hoe na o awh.

Khrih kampangkhainae

8 Kai ni na dei pouh e teh apihai thoseh, taminaw e
hmalah kai na kampangkhai. Cathut e kalvantami e hmalah
tami Capa ni hote tami teh ka kampangkhai van han.
9 Apihai thoseh, taminaw e hmalah kai na hnoun, Cathut
e kalvantami e hmalah kai ni ka hnoun van han.
10 Tami Capa pahni hoi ka dudam e tami teh ngaithoum
lah ao thai rah. Kathoung Muitha ka dudam e tami teh
nâtuek hai ngaithoumnae hmawt thai mahoeh toe.
11 Sinakok dawk hai thoseh, ka ukkungnaw hoi kâ
katawnnaw koe hai thoseh, nangmanaw hah na hrawi awh
navah, bangmaw ka dei han tie kângai awh hanh.
12 Bangkongtetpawiteh, bangtelamaw ka dei han tie hah
atueng pha torei teh Kathoung Muitha ni na cangkhai han
telah atipouh.

Ka pathu e tangreng bawi bangnuenae

13 Tamimaya thung dawk e tami buet touh ni yah, Bawipa
ka hmau ni râw kai hai na rei hanelah dei pouh haw telah
atipouh navah,
14 Bawipa ni apinimaw nangmanaw râw rei hanelah kai
na rawi a vaw telah a pacei.
15 Hathnukkhu hoi hounlounnae hah kâhruetcuet nateh
roun awh. Bangkongtetpawiteh, hnopai tawn nakunghai
hnopai dawk hringnae awmhoeh telah ti pouh.
16 Bangnuenae lahoi bout a dei pouh e teh, ka tangreng e
tami buet touh ni a paw moikapap ka tâcawt e talai kahawi
buet touh a tawn.
17 Hote tangreng ni, cakang ka ta nahan hmuen awmhoeh
toe, bangtelamaw ka ti han toung telah a lung thung a pouk.

18 Ka tâsongnaw ka raphoe vaiteh tâsong kalenpoung lah
ka sak hnukkhu cakang hoi hno kahawinaw teh hote hmuen
dawk ka pâtung han.
19 Ka muitha hanelah, nang ni kum moi kasawlah na hno
hane hnopainaw koung ka pâtung toe. Duem kâhat lawih,
cat net nateh nawm lawih telah ka ti pouh awh han.
20 Telah a pouk lahun navah Cathut ni tamipathu atu
tangduem, nange muitha oun ka lat pawiteh, hnopai na
kuem e naw apinimaw a pang han vaw telah tangreng koe
atipouh.
21 Hot patetvanlah ma hanelah hnopai ka pâtung ni teh
Cathut hmalah ka mathoe e tami teh hote tangreng bawi
hoi doeh a kâvan telah a ti.

Ngaihri hanh
Mat 6:25-33

22 Hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh, hatdawk-
vah nangmouh ni bangtelamaw ka canei han telah hring
nahanelah ngaihri awh hanh. Bangtelamaw ka khohna han
telah na tak hanelah ngaihri awh hanh.
23 Rawca hlak hringnae aphu awm hoeh na maw. Khohna
hlak na tak heh phu awm hoeh na maw.
24 Vonganaw khenhaw! Hote tavanaw ni cati hai patûe
awh hoeh. Cang hai a awh hoeh. A pâtung nahane
capainaw hai tawn awh hoeh. Hatei Cathut ni doeh koung
a kawkhik. Nangmanaw teh hote tavanaw hlak aphu moi
na o awh nahoehmaw.
25 Apini maw a ngaihri laihoi amae hringnae dong touh a
pasaw thai han maw.
26 Telah kathoengpounge hnoca pateng na sak thai
awh hoehpawiteh alouke hnonaw dawk bangkongmaw na
ngaihri
27 Kahrawngum e apeikungnaw bangtelah hoi maw a
roung awh, tie khenhaw. Thaw hai tawk awh hoeh, hnicu
hai kawng awh hoeh. Hateiteh Solomon siangpahrang e
bawilennae ni hote apeikung buet touh boehai phat hoeh.
28 Yuemnae koe lah tha kayounnaw atu kahring ni teh
tangtho takhuen koe ka phat e kahrawng e pho pateng
Cathut ni hottelah a khohnat sak pawiteh, hot hlak nang-
manaw teh na khohnat sak mahoeh maw.
29 Hatdawkvah bangtelamaw ka canei awh han tie pouk
awh hanh. Na lung hai puen sak awh hanh.
30 Hote hnonaw teh talaivan miphun pueng ni ouk a
tawng e doeh. Hote hnonaw, nangmouh ni na panki e hah
nangmae na Pa ni a panue.
31 Nangmouh teh Cathut uknaeram ma hah tawng awh.
Hahoi hote hnonaw teh na thap pouh awh han.

32 Tuhunaw, taket awh hanh. Nangmae na Pa ni
nangmanaw koe ram na poe hane a ngai.
33 Nangmae hnopainaw yawt awh nateh mathoenaw hah
poe awh. Ka pawn thai hoeh e yawngya namamouh
hanelah sak awh. Tamru ni a paruhoehnae koe, ahri ni
a raphoehoehnae koe kalvan kho vah, ka pout thai hoeh e
râw kuem awh.
34 Bangkongtetpawiteh, nangmae râw onae koe nangmae
lungthin pouknae hai poe ao han.

Bawipa bout tho nahane tueng kârakuengnae

35 Taisawm kacaklah kâyeng nateh hmaiim sut paang
awh.
36 Yuvâ kâpaluennae pawi koehoi a bawipa a tho toteh,
tho takhawng navah tang paawng pouh thai nahanelah sut
ka ring e san patetlah awm awh.
37 Bawipa bout a tho toteh, kâhruetcuet laihoi a ring tie
bawipa ni a hmu e san teh a yawhawi. Kai ni lawkkatang na
dei pouh e teh, a bawipa ni taisawm a kâyeng teh a sannaw
a tahung sak teh, ama ni rawca a paca han.
38 Apâhni e tueng, hoi apâthum e tueng nah Bawipa a
tho nah hottelah ka ring e sannaw hah hmawt pawiteh,
ahnimouh teh a yawhawi awh.
39 Imkung ni tamru a tho nahane atueng panuek pawiteh
ama im a muk thai hoeh na hanelah a ring han tie hah
nangmouh ni na panue awh.

Yuemkamcu e san

40 Hatdawkvah nangmouh ni coungkacoe lah ring awh.
Bangkongtetpawiteh nangmanaw ni na poukhoehnae at-
ueng dawk tami Capa teh a tho han telah atipouh.
41 Piter ni Bawipa hete bangnuenae heh kaimouh hane
dueng maw na dei, taminaw pueng hanelah maw na dei
telah a pacei.
42 Jisuh ni imkung ni a imthungnaw hanlah atueng pha
toteh canei ka rei hanelah a rawi e tami yuemkamcu e hoi
a lungkaang niteh, ka kuepcing e san teh apimaw.
43 Bawipa bout a tho navah hottelah kaawm e san teh a
yawhawi.
44 Lawkkatang na dei pouh e teh bawi ni amae hnopai a
tawn e naw pueng a san koe a kuem sak han.
45 Hateiteh, hote san ni Bawipa tho hnai mahoeh telah a
pouk teh amae a san huinaw napui tongpanaw hoi a kâhem
awh teh a canei awh teh a parui awh.
46 Hote san ni a poukhoehnae hnin, a panuehoehnae
tueng dawk Bawipa tho pawiteh hote san teh puenghoi

yonphu a khang vaiteh yuemkamcu hoeh e taminaw hoi cungtalah ao sak han.

47 Ama e a bawipa ngainae a panue nahlangva vah, kâhruetcuet lah kaawm hoeh e san teh avai moikapap hem lah ao han.
48 Hatei, ka panuek hoeh e teh younca doeh hem khai han. Moikapap poe e ni moikapap a patho han. Moikapap kuem sak e koe moikapap hei lah ao han.

Kâkapek sak hanlah thonae

49 Talai van hmai kak sak han doeh ka tho. Hmai ka kang tangcoung e lah o han ka ngainae hoe ao.
50 Hatei, ka coe hane baptisma buet touh ao rah. Hote Baptisma ka hmu hoehroukrak banghloimaw ka lungrei a thai.
51 Talai dawk roumnae poe hanelah kai teh ka tho telah na pouk awh maw. Hottelah nahoeh. Buet touh hoi buet touh kâkapek sak hanelah doeh ka tho telah a ti.
52 Bangtelamaw tetpawiteh, atu hoi teh tami panga touh kaawm e im dawkvah, kathum touh ni kahni touh e a taran vaiteh, kahni touh ni kathum touh e hah a taran han.
53 A na pa ni a capa, a capa ni a napa, a manu ni a canu, a canu ni a manu, a mani ni a langa, a langa ni a mani a taran vaiteh a kâkapek awh han.

A tue panue thainae

54 Tamimaya koe bout a dei pouh e teh nangmouh ni kanîloum lah tâmai a tho e na hmu awh navah khorak han doeh telah na ti awh. Na dei awh e patetlah a rak.
55 Aka lahoi kahlî tho e na hmu navah khumbei a thoe han doeh na ti awh. Na dei awh e patetlah bokheiyah.
56 Tamikahawi lah ka kâsaknaw nangmouh ni talai hoi kalvanlae mitnoutnae na kapek awh teh na panue thai awh. Bangkongmaw a tue na kapekkaboe thai awh hoeh vaw.
57 Hothloilah bangkongmaw katang e hno hah namamouh lungpouk na panue thai awh hoeh vaw.

Kâmaihawinae

58 Nang na ka toe e hoi lawkcengkung koe reirei na cei navah, lam vah ahni hoi hnâbonae na sak thai nahanelah panki awh. Telah na sak hoehpawiteh ahni ni nang teh lawkcengkung bawi koe na hrawi vaiteh lawkcengkung ni karingkungnaw kut dawk na poe vaiteh karingkungnaw ni thongim na pabo han.
59 Tangka pueng koung na patho hoehroukrak thongim thung hoi na tâcawt mahoeh telah kai ni ka dei.

13

Ronae

1 Hatnavah, tami tangawn a tho teh Pailat bawi ni Galilee
tami tangawn e a thi teh amamouh hoi amamae thuengnae
hoi kâkalawt toe ti teh a dei pouh awh.
2 Jisuh ni hote Galilee taminaw teh hottelah a khang awh
dawkvah alouke Galilee taminaw pueng hlak hoe a yon
awh, telah na pouk a maw.
3 Hoe yon awh hoeh, nangmouh hai pan na kângai awh
hoehpawiteh rawknae dawk na pha awh han telah a dei
pouh.
4 Hothloilah, Siloam imrasang ni a rawp sin nah kadout e
tami hlaitaroe touh teh Jerusalem kho thung e naw pueng
hlak hoe a yonnae ao telah na pouk awh maw.
5 Hoe yon awh hoeh, nangmouh hai yon pan na kângai
awh hoehpawiteh rawknae dawk na pha awh han telah
bout a dei pouh.

Ka paw hoeh e thaibunglung bangnuenae

6 Bangnuenae bout a dei e teh tami buet touh ni takha
dawkvah a ung e thaibunglung buet touh ao. Hote a kung
koe a tho teh a paw a tawng ei hmawt hoeh.
7 Hatnavah takha ka ring e koe kum thum touh thung hete
thaibunglung koe ka tho teh a paw ka tawng ei kahmawt
bawi hoeh. Lawt tâ tueng leih, bangkongmaw talai runae
na poe telah kâ a poe teh takhakaringkung ni Bawipa takum
teh awm ei naseh atipouh.
8 Kai ni a kung tengpam ka tai vaiteh talai kahawi ka poe
han rah,
9 Palawng vah a paw bout paw hoehpawiteh tâtueng
yawkaw lawih atipouh.

Sabbath hnin ka pataw e a dam sak

10 Jisuh ni sabbath hnin vah sinakok dawk cangkhainae a
sak navah,
11 a kum hlaitaroe touh thung kahrai ni a man teh
patawnae ka tawn e napui buet touh ao. Hote napui teh
a hnamthun teh kangdout thai hoeh.
12 Jisuh ni hote napui a hmu navah ama koe a kaw teh
nange napui, nang teh na patawnae dawk hoi na hlout toe
telah kâ a poe navah,
13 ahni dawkvah a kut a toung teh ahni teh tang a kangdue
thai teh Cathut a pholen.
14 Hottelah sabbath hnin Jisuh ni patawnae a dam sak
dawkvah sinakok kaukkung a lungkhuek teh thaw tawknae
hnin hnin taruk touh ao, hote hnin dawkvah patawnae dam

hanelah tho awh. Sabbath hnin tho a hanh telah tamihu koe a dei pouh.
15 Jisuh ni tami kadumyennaw nangmanaw ni sabbath hnin vah marang, maitonaw hah a im dawk na ta awh teh tui nei hanelah ouk na hrawi awh nahoehmaw.
16 Abraham e canu kum hlaitaroe touh thung Setan ni a katek e napui heh sabbath hnin vah hlout sak thai mahoeh maw telah atipouh.
17 Hottelah a dei hnukkhu Bawipa ka taran e naw pueng teh yeirai a po awh. Bawipa ni kângairu hnonaw a sak e hah taminaw pueng ni a konawm awh.

Antam mu hoi ton bangnuenae
Mat 13:31-33; Mrk 4:30-32

18 Cathut uknaeram teh bang hoi maw a kâvan, bang hoi maw bout ka bangnue han telah atipouh.
19 Tami buet touh ni hote antam mu hah a la teh, a takha dawk a patue navah, a roung, a kung a len teh kahlun e tavanaw ni a kang dawk a kâhat telah a dei pouh.
20 Cathut uknaeram teh bang hoi maw bangnue han telah bout atipouh.
21 Napui ni ton a la teh tahawnbu tangthung kathum touh dawk a phuen teh, hote tahawnbu ka po sak e ton hoi a kâvan telah a ti.

Kabueng e takhang

22 Hatnavah Jisuh teh kho tangkuem a cei teh cangkhainae a sak teh Jerusalem kho lah a cei.
23 Tami buet touh niyah Bawipa rungngang lah kaawm e tami a younca maw kaawm telah a pacei.
24 Hatnavah kabueng e takhang dawk kâen hanelah panki awh. Bangkongtetpawiteh tami kapap ni kâen han a ngai ei teh kâen thai hoeh telah kai ni ka dei.
25 Imkung ni takhang a khan hnukkhu teh nangmouh ni alawilah kangdue laihoi, tho na takhawng awh teh Bawipa, Bawipa kaimouh hane tho paawng ei na ka tet awh nakunghai Bawipa ni nangmanaw nâ hoi ka tho e maw, kai ni na panuek awh hoeh telah bout ati pouh awh han.
26 Hatnavah nangmouh ni kaimanaw teh nama hoi cungtalah ka canei awh toe. Kaimouh kho vah nama ni cangkhainae na sak toe telah na dei ei nakunghai,
27 Bawipa ni nangmanaw teh nâ hoi ka tho e maw kai ni na panuek awh hoeh. Hawihoehnae hno na ka sak e taminaw kai koehoi tâcawt awh telah nangmouh koe ati han.
28 Hatnavah Abraham, Isak, Jakop hoi kamtawng vaiteh profetnaw pueng ni Cathut uknaeram dawk a kâen han,

nangmanaw teh alawilah pâlei lah na o awh vaiteh khuikanae, hâ katanae hmuen koe na o han.
29 Hatnavah kanîtho, kanîloum, atung, aka lahoi tho awh vaiteh Cathut uknaeram thung a tahung awh han.
30 Hnuk ka teng e tami hma a hman han. Hma ka hman e tami hnuk a teng han, telah atipouh.

Jisuh hoi Herod
31 Hatnavah Farasi tami tangawn Bawipa koe a tho teh, Herod bawi ni Bawipa nang thei hanlah a ngai dawkvah hie hmuen koehoi tâcawt leih atipouh.
32 Bawipa ni cet awh nateh hote asui koe dei pouh awh. Kai teh sahnin tangtho kahraituilinaw ka pâlei vaiteh, patawnae karoumsak han, apâthum hnin thaw ka cum han.
33 Hateiteh, sahnin, tangtho, tawkkahnin e a hninnaw dawkvah kahlawng ka cei han rah. Bangkongtetpawiteh, Jerusalem lawi lah alouke hmuen koe bangpatet e profet nakunghai a due tie awm thai hoeh.

Jerusalem kho hanlah Jisuh a ka
Mat 23:37-39
34 Oe, Jerusalem, Jerusalem, nang teh profetnaw pou na thei. Nang na onae koe patoun e taminaw hai talung hoi pou na dêi. Âpui ni a canaw a rathei rahim vah, koung a ramuk e patetlah nange na canaw pâkhueng hanelah avai moikapap lah na ngaikhai ei, nang ni na ngai hoeh.
35 Nangmouh na onae im teh tami kingkadi lah ao han. Kai ni ka dei e teh Cathut e ngainae lahoi ka tho e tami teh yawhawinae awm lawiseh telah nangmouh ni na dei hoeh roukrak atu hoi teh nangmouh ni kaie minhmai na hmawt mahoeh telah atipouh.

14

Sabbath hnin dawk kâounnae
1 Jisuh teh sabbath hnin vah bu ca hanelah Farasi bawi buet touh im a kâen teh, hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a tuet awh.
2 A hmalah phing patawnae ka tawn e tami buet touh teh ao.
3 Sabbath hnin patawnae dam sak han maw telah Farasi-naw hoi cakathutkungnaw hah Jisuh ni a pacei navah,
4 ahnimouh teh lawkkamuem ao awh. Jisuh ni hote tami a kaw teh patawnae dawk hoi hlout sak hnukkhu bout a tha.
5 Hathnukkhu ahnimanaw koe, sabbath hnin vah na capa hoehpawiteh na maito tangkom dawk bawt pawiteh rasat laipalah apimouh na kaawm awh han telah a pacei.

6 Ahnimouh ni lawk kam touh boehai pathung thai awh hoeh.

Kârahnoum hanlah cangkhainae

7 Hatnavah kaw e tami teh bari kaawm e tahungnae dawk a rawi awh e hah a hmu torei teh ahnimanaw han bangnuenae a dei pouh.

8 Tami ni yuvâ kâpaluennae pawi koe nang na kaw navah bari kaawm e hmuen koe tahung hanh. Hottelah na tahung pawiteh nang hlak ka talue e tami pawi koe tho pawi teh,

9 nangmouh ka kaw e tami ni hete tami hmuen poe leih telah a dei han. Hatnavah nang teh yeiraipo hoi ka rahnoum e hmuen koe na kum han.

10 Tami ni nang na kaw navah cet nateh ka rahnoum e hmuen dawk tahung. Hottelah na awm pawiteh nang ka kaw e tami a tho navah ka hui haw e hmuen koe luen telah ati han. Hatnavah nang hoi cungtalah ka tahung e taminaw hmalah nang teh bari e lah na o han.

11 Amahoima kârasang e tami teh rahnoum sak lah ao vaiteh, amahoima kârahnoum e tami teh rasang sak lah ao han atipouh.

12 Jisuh ni ama ka kaw e tami koe bout a dei pouh e teh nang ni amombu, tangminbu na paca navah huikonaw, hmaunawnghanaw, miphunnaw hoi ka tawnta e imtenglawpamnaw na kaw mahoeh. Hottelah na kaw pawiteh a hnuk khu torei nang bout na kaw awh vaiteh na patho awh han.

13 Pawi na to navah ka mathoe e tami, kuepcing hoeh e tami, a khokkhem e tami hoi a mit ka dawn e taminaw hah kaw awh.

14 Hottelah na kaw pawiteh yawhawinae ao han. A lamthung teh hote taminaw ni na patho thai hoeh e lah ao dawkvah tami kalannaw a thawnae tueng dawkvah nang teh patho lah na o han telah atipouh.

Tangminbu canae pawi bangnuenae
Mat 22:2-14

15 Caboi koe ka tahung e tami buet touh ni hote lawk a thai navah Cathut uknaeram pawi dawk kâen e tami teh yawhawinae ao telah a dei navah,

16 Jisuh ni tami buet touh teh ka talue poung lah pawi a sak teh taminaw pueng a kaw.

17 Pawitonae tueng a pha toteh kaw tangcoung e taminaw koe tami a patoun teh, tho awh bangpuengpa coungkacoe lah ao toe telah a thai sak.

18 Kaw kamcu e taminaw pueng ni a panuiparingkhai awh. Buet touh ni kai im hmuen ka ran. Ka cei vaiteh ka khet han. Kai na ngaithoum ei telah a kahei.

19 Buet touh ni kai maito bo panga touh ka ran toe. Ka
cei vaiteh ka tanouk han rah. Kai na ngaithoum ei telah a
kâhei.
20 Buet touh ni kai ka yu hoi ka paluen toe. Hatdawkvah
kai ka tho thai mahoeh.
21 A san ni bawipa koe bout a tho teh hote akongnaw a dei
pouh. Hatnavah imkung a lungkhuek teh, kho thung lam
teng lam rahak kaawmnaw, mathoenaw, kuepcinghoehnaw,
khokkhemnaw hoi mitdawnnaw pueng kaw telah a san koe
a dei pouh.
22 A san ni hai Bawipa kâ na poe e patetlah ka sak toe.
Hatei tahung nahane hmuen ka houng e ao rah telah a dei
pouh.
23 Hahoi, Bawipa ni kho lawi, lam dawk, takha teng cet ei,
kaie im dawk muen akawi thai nahan koung kaw lawih.
24 Hmaloe kaw e taminaw buet touh hai kaie tangminbu
patek mahoeh telah a san koe a dei pouh, telah atipouh.

Pahnawtnae hoi a hnukkâbangnae

25 Hathnukkhu tamihupui teh Bawipa hnuk a kâbang awh
teh, a kamlang sin teh a khet navah,
26 apihai amae manu, napa, yuca, hmaunawnghanaw
dueng laipalah amae hringnae patenghai pahnawt hoeh-
pawiteh, ka hnuk kâbang lah awm thai hoeh.
27 Ama e thingpalam hrawm hoi ka hnuk kâbang hoeh e
tami teh ka hnuk kâbang e lah awm thai hoeh.
28 Nangmouh thung dawkvah tami buetbuet touh ni,
imrasang sak hanlah ngai pawiteh, hote im a cum totouh
phoisa a khout hoi a khout hoeh e hah hmaloe tahung
vaiteh, to laipalah ao han namaw.
29 Hottelah to laipalah hoi khomkhu a tapu teh im cum
thai hoehpawiteh ka hmawt e pueng ni a pathoe awh han
nahoehmaw.
30 Hete tami ni a kamtawng eiteh cum thai hoeh telah a
pathoe awh han.
31 Hothloilah siangpahrang buet touh ni alouke siang-
pahrang hoi kâtuk han ati navah, ransa 20,000 touh hoi
ka târun e hah, ransa 10,000 touh hoi tâ hoi tâ hoeh hane
hmaloe pouk mahoeh maw.
32 Tâ thai mahoeh tetpawiteh alouke Siangpahrang
ahlanae koe ao lahun navah laicei a patoun vaiteh roumnae
ao thai nahan ngaithoumnae a hei han na vaiyaw.
33 Hot patetlah nangmanaw pueng hai mae tawn e
hnopainaw pueng na cettakhai hoehpawiteh kaie ka hnuk
kâbang lah na awm thai hoeh.

Palawi teh paan hoehpawiteh aphu awmhoeh
Mat 5:13

34 Palawi teh ahawi. Hatei palawi teh a paannae kahmat
pawiteh bangtelah hoi maw bout paan thai han.
35 Talai hanelah thoseh, ei lahai thoseh, hawikhangnae ao
hoeh toung dawkvah, alawilah ouk a tâkhawng awh. Thai
nahane hnâ ka tawn e tami ni thai naseh telah atipouh.

15

Tu kahmat e bangnuenae
Mat 18:12-14

1 Tamuk kacawngnaw hoi tamikayonnaw ni Bawipa e
cangkhainae thai hanelah ama koe a tho awh.
2 Farasi hoi cakathutkungnaw niyah hete tami teh
tamikayonnaw hoi rei a o, ahnimouh hoi cungtalah bu rei
a ca telah yon a pen awh.
3 Hatnavah bangnuenae lawk a dei e teh nangmouh dawk
tami buetbuet touh ni tu cum touh a tawn.
4 Hotnaw thung dawk e tu buet touh kahmat pawiteh 99
touh e tunaw hah kahrawngum a ta vaiteh kahmat e tu buet
touh a hmu hoeh roukrak a cei teh tawng laipalah ao han
maw.
5 A hmu torei teh a lunghawi teh a loung dawk a thueng
teh,
6 im a pha torei teh a huikonaw hoi a imrinaw a kaw teh
kahmat e tu bout ka hmu toe, cungtalah konawm khai awh
haw telah a dei han.
7 Hot patetlah pankângai han ka tawn hoeh e tami 99 touh
hlakvah pankângai e tamikayon buet touh koe kalvan vah
a lunghawinae bet ao hnawn telah a ti.

Ngun tangka kahmat e bangnuenae

8 Hottelah napui buet touh ni phoisa phek hra touh
a tawn. Phek touh kahmat pawiteh hmai paang vaiteh
a hmu hoeh roukrak imthungkhu imka pâthoun vaiteh
kahawicalah tawng laipalah ao han maw.
9 A hmu torei teh a huikonaw hoi imrinaw a kaw vaiteh
kahmat e phoisa bout ka hmu toe, cungtalah konawm khai
awh haw telah ati han.
10 Hot patetvanlah, Cathut e kalvantaminaw ni pankângai
e tamikayon buet touh dawkvah lunghawinae a tawn awh,
telah atipouh.

Capa kahmat e hoi bangnuenae

11 Bout a dei e teh tami buet touh ni ca tongpa kahni touh
a tawn,

12 A ca cahnoung ni a na pa koe a cei teh apa, ka hmu
hane kawi râw na kapek pouh leih telah a kâhei teh a na
pa ni hnopainaw pueng a kapek teh a poe.
13 Hathnukkhu hoi a ca cahnoung ni amae hnopainaw
pueng a la teh kahlatpoung e ram dawk a cei teh hote ram
dawkvah talai nawmnae dawk a ngai patetlah kho a sak teh
hnopainaw pueng koung a kaseikasak.
14 A tawn e hnopai koung a pâbaw hnukkhu hote ram
dawk takang puenghoi a tho teh puenghoi roedengnae koe
a pha.
15 Hatdawkvah hote ram dawk tami buet touh koe o
hanelah a cei teh hote tami ni vok ring hanelah a patoun.
16 Ahni teh vok rawca patenghai ca hane ngai totouh a
vonhlam, hatei apinihai rawca banghai poe awh hoeh.

17 Hatnavah a lung vuk a ang teh apa im vah aphu hmu
hanelah hoi a ta e a sannaw ni boeba hai cat laipalah ca
hane a tawn, kai teh hivah vonhlam hoi ka o.
18 Ka thaw vaiteh apa koe ka cei han. Apa, kai ni kalvan
hoi na hmaitung vah ka yon toe.
19 Na ca ti hanelah ka kamcu hoeh. Na san buet touh lah
o hanelah na tat lawih ka ti han a ti.
20 Hatdawkvah, a na pa koe ban hanelah a kamthaw. Lam
ahlapoungnae koe a tho e a na pa ni a hmu navah a pahren
dawk a yawng sin teh a takawi teh a paco.

21 A capa ni vah a Pa kalvan koe thoseh, na hmaitung
thoseh, ka yon toe. Na ca ti han ka kamcu hoeh toe telah a
ti.
22 A na pa ni vah aphu kaawm poung e angki lat nateh
kho sak awh, a kut dawk kuthrawt buen sak awh.
23 Khokkhawm hai khawm sak awh, hahoi Maito ca
kathâwpoung e lat nateh thet awh, kanawm poung lah pawi
sak awh sei.
24 Bangkongtetpawiteh ka capa teh a due toe, hatei atu
bout a hring. A kahma, hateiteh atu bout ka hmu toe ati.
Hottelah hoi pawi teh a kamtawng awh.

25 A capa kacue ni law hoi a ban teh im teng a pha navah
ratoung tamawi lawk hoi lamtu e a thai.
26 A san buet touh a kaw teh bangmaw na sak awh, telah
a pacei.
27 A san ni vah na nawngha ka dam lahoi im bout a tho
dawkvah, na pa ni maito ca kathâw e a thei pouh telah
atipouh. A capa kacue e teh a lungphuen teh im dawkvah
kâen laipalah ao.

28 A na pa ni capa kacue koe a cei teh kâen leih telah a
pasawt.

29 A capa kacue ni hai kai ni atueng moi kasawlah apa,
nange san patetlah thaw ka tawk, vai touh boehai nange
kâpoelawk ka tapoe hoeh. Hateiteh kai ni ka huinaw hoi
cungtalah nawmnae sak hanelah hmae boehai na poe hoeh.
30 Ka kâyawt e napuinaw hoi kaawm ni teh na hnopai
kaseikasak e na ca cahnoung, im bout a pha torei teh maito
ca kathâw kathâw na thei pouh telah a ti.
31 A na pa ni, ka ca nang teh ka im vah yungyoe na o teh
ka tawn e hnopueng nange hno lah ao.
32 Hatei na nawngha teh a due eiteh, atu bout a hring. A
kahma eiteh atu bout hmu toe. Hatdawkvah lunghawi khai
hane roeroe lah ao telah a na pa ni atipouh.

16

Hnopai ka kuem e tamipathu bangnuenae

1 Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh,
hnopai ka tawnta poung e bawi buet touh ao. Hote bawi ni
hnopai ka kuem hane tami buet touh a tawn. Hote hnopai
ka kuem e ni hnopai a kaseikasak telah bawi koe ka dei
pouh e tami ao dawkvah,
2 bawi ni ahni hah a kaw teh nange kong ka thai e heh
bangtelah na maw. Ka hnopainaw na hno e cayin ka kuep
lah na poe haw. Bangkongtetpawiteh ka hno ka khen e tami
lah na awm thai hoeh toe telah atipouh.
3 Hatnavah Bawipa ni kai teh thaw dawk hoi na tâco sak
toe, bangmaw ka tawk han. Laikawk tawk hane hai ka tawk
thai hoeh, ayâ koe kutdaw hane hai kayayeirai ati.
4 Atuvah bangmaw ka sak han tie ka panue toe, hottelah
ka sak pawiteh ka thaw a baw torei im dawkvah o sak han
ka ngai e tami ka hui ka tawn han telah a pouk.
5 Bawipa koe laiba ka tawn e taminaw pueng a kaw teh
apasuek e tami koe ka Bawipa koe patho hane laiba na yit
touh maw na ba titeh a pacei.
6 Hote tami ni satui nuenae 1,000 touh poe han ao telah a
dei. Hnopai ka khen e tami ni vah hete na cayin lat nateh
nuenae 500 touh thut telah atipouh.
7 Hathnukkhu alouke tami a kaw teh nang te laiba na yit
touh maw na ba telah a pacei. Catun phei 1,000 touh poe
han ao telah ati. Cayin lat nateh phei 800 touh thut telah
atipouh.
8 Hote hnopai ka khen ni teh tami ka dumyen e ni hot
patetlah huenghai hoi hno a sak dawkvah a bawipa ni a
oup. Bangkongtetpawiteh hete talaivan capanaw ni a thaw
tawk e dawkvah angnae capanaw hlak vah a lunganghnawn
telah ati.

9 Bout ka dei e teh, na due torei a yungyoe kangning
e lukkareiim dawk hui na tawn thai awh nahanelah,
kangning hoeh e talai hno hno awh.
10 Hno kathoengca dawk yuemkamcu e tami teh hno kalen
dawk hai yuemkamcu, hno kathoengca dawk yuemkam-
cuhoeh e tami teh hno kalen dawk hai yuemkamcuhoeh.
11 Hottelah ao dawkvah ka kangning hoeh e talai hno hno
navah, yuemkamcu lah na awm hoehpawiteh bangtelamaw
bawitangrengnae katang poe lah ao han vaw.
12 Hatdawkvah tami alouke hno dawkvah yuemkamcu
hoeh lah na awm pawiteh apinimaw namamouh han lah
hno na poe han maw.
13 San buet touh ni vah bawi kahni touh e san lah awm
thai hoeh, buet touh pahnawt vaiteh buet touh a lungpataw
han. Buet touh koe yuemkamcu lah ao vaiteh buet touh e
teh banglahai noutna mahoeh. Cathut hoi tangka e thaw
mekkem thai mahoeh telah atipouh.

Uknae ram hoi kâkuen e aphu o saknae

14 Farasinaw ni a dei e naw pueng a thai navah, ahnimouh
teh tangka ka ngai e tami lah ao dawkvah Bawipa a
panuikhai awh.
15 Jisuh ni hai Farasinaw, nangmouh teh tami hmalah
tamikalan lah na kâsak awh. Hatei Cathut ni nangmae
lungthin a panue. Bangkongtetpawiteh, tami ni aphu
kaawm poung lah a pouk eiteh Cathut hmalah panuettho-
pounge doeh.
16 Mosi e kâlawk hoi profetnaw ni a thut e naw teh
Baptisma ka poe e Jawhan e atueng totouh hane doeh.
Hathnukkhu Cathut uknaeram kamthang teh taminaw
pueng koe dei lah ao vaiteh taminaw ni ram dawk a kâen
awh han.
17 Hatei kâlawk dawk e lawklung kathoengpounge buet
touh a rawk hlak vah kalvan hoi talai a rawk e a yawi
hnawn.
18 Nang ni na yu hoi na kampek teh alouke napui hoi na
o, hote tami teh a uicuk toe. Hahoi a vâ ka mat e napui hoi
kaawm e tami hai a uicuk van telah atipouh.

Tangreng hoi Lazarus

19 Vai touh teh ka tangreng poung e tami buet touh
ao teh khohna phu kaawm poung hoi a kamthoup teh
hnintangkuem kanawm poung lah kho a sak.
20 Ka roedeng buet touh, âhlut hoi kakawi e, a min
Lazarus tie teh, buramei ca hane pouknae lungthin hoi,
21 tangreng bawi im longkha teng sut a tahung. Uinaw ni
a tho teh a hmânaw a palem pouh.

22 Hnin touh hnin vah ka roedeng e tami a due teh
kalvantaminaw ni kalvan Abraham e a lungtabue dawkvah
a thak awh. Tangreng bawi hai a due teh a pakawp awh.
23 Tangreng bawi teh hell dawk a bo teh puenghoi ka
patawpoung lah khang laihoi ao. A moung teh a khet
navah, Abraham hoi a lungtabue dawk kaawm e Lazarus
hah ahlanae koehoi a hmu.
24 Hattoteh, apa Abraham, na pahren haw. Kai teh hete
hmaipalai dawk patawnae puenghoi ka khang dawkvah,
Lazarus hah a kutdawn tui dawk ranup sak nateh ka lai
pâding sak hanlah patoun haw telah hramki laihoi a dei.
25 Hatei Abraham ni, ka capa, na hring na thungvah
hnopai phunkuep poe lah na o. Lazarus teh roedeng lah ao
e hah pahnim hanh. Hatei atuvah ahni teh kanawm poung
lah ao, nang teh rei thai hoi na o.
26 Hothloilah maimouh rahak vah kadung poung e ravo
pui ni na rakhan. Hatdawkvah hi lahoi nangmouh koe lah
raka han ka ngai e tami ni raka thai hoeh. Hot patetlah
nangmouh koe lahoi kaimouh koe lah raka han ka ngai e ni
raka thai hoeh telah atipouh.
27 Tangreng bawi ni pawiteh, Oe! apa, Lazarus hah kai na
pa im vah na patoun pouh haw
28 Hawvah ka hmaunawngha panga touh ao rah. Ahni-
mouh ni hete puenghoi patawnae hmuen koe a pha awh
hoeh nahanelah lawkpanuesaknae poe sak hanelah ka ngai
telah atipouh.
29 Abraham ni, na hmaunawnghanaw ni Mosi hoi profet-
naw ni dei e hah tarawi awh naseh, telah atipouh.
30 Tangreng bawi ni, a pa, Abraham, hottelah nahoeh,
duenae koehoi buetbuet touh ni, ahnimanaw koe cet
pawiteh a hringnae pan a kângai han doeh telah ati.
31 Hatei Abraham ni, ahnimanaw ni Mosi hoi profetnaw e
lawk ngâi awh hoehpawiteh, tami buetbuet touh ni duenae
koehoi ka thaw nakunghai yuem mahoeh, telah atipouh.

17

Jisuh ni kâhruetcuetnae a poe

1 Jisuh ni a hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh,
payonnae teh kaawm han. Hatei payonnae kaawm sak e
tami teh a yawthoe.
2 Hete camo buet buet touh payon sak e hlak cakang
phawmnae talungsum lahuen dawk awi laihoi talî dawk
tâtawt pawiteh ahawihnawn.
3 Kâhruetcuet awh, hmaunawngha ni yon pawiteh toun
awh, pankângai pawiteh a yonnae ngaithoum awh.

4 Hnin touh dawk nang koe vai sari touh a payon teh
vai sari touh nang koe pankângai toe telah dei pawiteh a
yonnae na ngaithoum han telah atipouh.
5 Gunceinaw ni Bawipa ka yuemnae hoe len sak haw telah
ati awh.
6 Bawipa ni a dei e teh nangmouh ni antam mu tit touh
yuemnae na tawn pawiteh hete thailahei kung heh tangpha
khuehoi kâphawng nateh talî dawk kâung telah na ti navah
na lawk a ngâi han telah ati.
7 “Bangnuenae lah san buet touh a tawn teh, hote san
ni laikawk thaw a tawknae koehoi a tho navah, nahoeh
pawiteh, tu hoi maito a khoumnae koehoi im a pha navah
karang tho nateh, tahung nateh cat leih ka tet e tami ao han
na ou.
8 Hottelah tet laipalah, kai hanlah rawca hmaloe pâtoum
nateh, kai ka ca lahun nah na taisawm kâyeng nateh,
khenyawn ei, hahoi torei cat lah a na ti awh han vai yaw.
9 Hote san ni sak hanlah kâ poe e a sak dawkvah a bawipa
ni ahni koe a lunghawi han na ou.
10 Hot patetvanlah, nangmouh hai kâ poe e hah be na
tawk awh torei teh, maimouh teh hawinae kaawm hoeh e
sannaw doeh, tawk hane kawi doeh tawk awh telah tet awh,
telah atipouh.

Hrikbei hra touh

11 Jisuh ni Jerusalem kho lah a cei nah Samaria hoi Galilee
e rahak hoi a cei.
12 Kho buet touh dawk a kâen teh haw vah ka hrikbei e
tami hra touh ao teh ahnimouh ni a dawn awh. Lam ahla
poung koe a kangdue awh teh,
13 Jisuh, Bawipa, kaimouh na pahren awh haw, telah a
hram awh.
14 Jisuh ni a hmu teh vaihmanaw koe cet awh nateh
namamouh hoi namamouh kâpâtue awh, telah atipouh.
Ahnimouh ni a cei awh teh lam vah thoungnae dawk a pha
awh.
15 Ahnimouh thung dawk hoi tami buet touh teh ka dam
toe tie a kâpanue navah a ban teh Cathut hah kacaipounge
lawk hoi a pholen.
16 Jisuh e khok rahim a tabo teh, Bawipa ka lunghawi telah
ati. Hote tami teh samaria tami doeh.
17 Jisuh ni, “hra touh hoi koung dam awh hoeh maw. Tako
touh e teh na maw ao awh.
18 Ahnimanaw hai ban vaiteh Cathut pholen thai hoeh
maw. Hete miphun alouke tami hloilah buet touh boehai
awm hoeh maw telah ati.
19 Hatnavah Jisuh ni ahni teh, “thaw nateh cet leih, na
yuemnae ni na dam sak toe, ” telah atipouh.

Ka tho hane Cathut uknae ram
Mat 24:37-39

20 Farasinaw a tangawn ni Jisuh teh, nâtuek maw Cathut
uknaeram teh a pha han telah a pacei awh. Jisuh ni Cathut
uknaeram teh mit hoi hmu e dawk kaawm e na hoeh.
21 Apinihai khenhaw! hi doeh ao, haw doeh ao tet thai
hoeh. Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram teh nangmae
thung doeh ao telah atipouh.
22 A hnukkâbangnaw koe bout a dei pouh e teh, “nang-
mouh ni tami Capa e hnin hnin touh hmu han ka ngai,
na tinae tueng ka phat han. Hateiteh na hmu thaihoehnae
tueng ka phat han.
23 Hi lah khenhaw! haw lah khen a haw telah ka dei e
tami kaawm han. Hateiteh hote khet hanelah tâcawt awh
hanh.
24 Sumpa teh kalvan avanglah hoi avanglah a palik teh
pheng a ang e patetlah tami Capa teh amae hnin dawk hot
patetlah ao han.
25 Hottelah ao hoehnahlan a rucatnae moi a khang hane
thoseh, atu miphunnaw e pahnawtnae hai thoseh, a khang
han.
26 Noah e tueng navah kaawm e patetlah tami Capa e
tueng nahai kaawm han.
27 Noah ni long thung a kâen hnin totouh, taminaw ni
a canei awh, a kâpaluen awh, a kâhâ awh teh ahnimouh
pueng teh koung raphoe e lah ao awh.
28 Hot patetvanlah Lot e tueng nahaiyah, taminaw ni a
canei awh, a yoran awh, a patue awh, imlaw a sak laihoi ao
awh.
29 Hatei, Lot teh Sodom hoi a tâco hnin vah kalvan hoi
ganhmai kho lah a rak teh ahnimouh pueng teh koung
raphoe e lah ao awh.

30 Hottelah tami Capa a kamnue hnin dawkvah kaawm
han.
31 Hote hnin dawkvah lemphu kaawm e tami teh imthung
kaawm e hno la hanelah kum hanh naseh, hot patetvanlah
law kaawm e tami teh im lah ban hanh naseh.
32 Lot e a yu hah pahnim awh hanh.

33 Ma e hringnae ka vum e tami teh hringnae a sung han,
hringnae ka sung e tami teh a hringnae hah a rungngang
han.
34 Na dei pouh awh. Hot hnin tangmin vah tami kahni
touh ikhun buet touh dawk ka ip e kaawm han, buet touh
teh la lah ao vaiteh buet touh teh ceitakhai lah kaawm han.
35 Napui cakang ka phawm e tami kahni touh dawkvah
buet touh la lah ao vaiteh buet touh ceitakhai lah kaawm
han.

36 Tami kahni touh law vah thaw ka tawk e kaawm han,
buet touh la lah ao vaiteh buet touh ceitakhai lah kaawm
han telah atipouh.
37 A hnukkâbangnaw ni Bawipa, nâ e hmuen koe maw
telah ao han telah a pacei awh navah ro onae koe langtanaw
teh a kamkhueng awh han telah atipouh.

18

A lungpout hoeh e lahmainu

1 Lungpout laipalah ratoum yungyoe awh, tie
cangkhainae dawkvah Jisuh ni bangnuenae a dei.
2 Khopui buet touh dawkvah Cathut hai ka taket hoeh ni
teh tami hai barilawa ti ka tawn hoeh e lawkcengkung bawi
buet touh ao.
3 Hote kho dawkvah lahmainu buet touh ao teh kai koe
lah lawk na ceng pouh leih, telah atuhoitu pou a tho sin.
4 Lawkcengkung bawi ni atueng moi ka saw lah a kangek.
5 Hateiteh, lawkcengkung bawi ni kai teh Cathut hai ka
taket hoeh, tami barilawanae hai ka tawn hoeh e lah ka o ei,
hete lahmainu ni pou na tarawk dawkvah, lawkceng pouh
hoeh pawiteh boutbout tho vaiteh ka lungrei na thaisak han
doeh. Hatdawkvah ahni koe lah lawk ka ceng pouh han toe
telah a ti.
6 Hathnukkhu Bawipa ni, hote lawkcengkung bawi ni a
dei e teh na thai awh toe.
7 Cathut ni a rawi tangcoung e taminaw ni amom tangmin
lah a hram laihoi het pawiteh lawkceng pouh laipalah ao
han maw.
8 Kai ni ka dei e teh, ahnimouh koe lah karanglah lawk
a ceng han. Hatei tami Capa a tho torei teh talai van vah
yuemnae a hmu han nama aw, telah atipouh.

Farasinaw hoi tamuk kacawngnaw bangnuenae

9 Mahoima tamikalan lah kâpouk ni teh ayânaw hah
banglahai ka noutna hoeh e tami koevah Jisuh ni bangnue-
nae lawk a dei.
10 Tami kahni touh teh bawkim dawk ratoum hanelah a
cei roi. Buet touh teh Farasi lah ao teh, alouke teh tamuk
ka cawng e lah ao.
11 Farasi ni a kangdue teh hettelah a ratoum. Oe Cathut,
kai teh ayânaw patetlah ngainae kalen e, laithoe ka dei e,
napui tongpa yonnae ka sak e tami lah ka o hoeh dawkvah
nang koe ka lunghawi, hahoi hete tamuk ka cawng e tami
patetlah hai ka o hoeh dawkvah ka lunghawi.
12 Yat touh dawkvah hnin hni touh rawca pou ka hai teh
hnopai ka tawn e pueng pung hra pung touh ka poe telah a
ti.

13 Hatei tamuk ka cawng e tami teh ahla poungnae koe a
kangdue teh, kalvan lah khen ngam laipalah a tabut teh, oe
Cathut, kai tamikayon na pahren haw telah a ti.
14 Kai ni ka dei e teh, Farasi laipalah hete tami heh yon
ngaithoum lah ao teh im vah a ban. Bangkongtetpawiteh
amahoima kârasang e tami teh rahnoum lah ao vaiteh
amahoima kârahnoum e tami teh tawm lah ao han telah
atipouh.

Camo yawhawi poenae
Mat 19:13-15; Mrk 10:13-16

15 Hatnavah camonaw kut hoi tek hanelah Jisuh koe a
thokhai awh. Hatei a hnukkâbangnaw ni a hmu navah a
yue awh.
16 Hatei, Jisuh ni camonaw a kaw teh, camonaw kai koe
tho sak awh. Ahnimouh hah cakâ awh hanh. Bangkongtet-
pawiteh Cathut uknaeram teh het patet e taminaw hanelah
nahoehmaw ao.
17 Lawkkatang ka dei. Cathut uknaeram teh hete camo
patetlah ka dâw hoeh e teh, hote ram dawkvah nâtuek hai
kâen thai mahoeh telah atipouh.

Tangreng bawi kacue e
Mat 19:16-29; Mrk 10:17-30

18 Hahoi, bawi buet touh ni Bawipa hanelah, kahaw-
ipoung e saya, a yungyoe hringnae râw ka coe thai
nahanelah bangmaw ka sak han telah atipouh.
19 Jisuh ni, bangkongmaw kahawi e saya telah na ti pouh,
telah a pacei teh, Cathut laipalah apihai tami kahawi awm
hoeh.
20 Kâpoelawknaw hah na panue han doeh, uicuk hanh,
tami thet hanh, parawt hanh, laithoe kampangkhai hanh,
na manu hoi na pa barih telah atipouh.
21 Ahni ni, hete kâlawknaw pueng ka nawca hoi koung ka
tarawi toe telah ati. Hete lawk Jisuh ni a thai navah buet
touh na panki rah atipouh.
22 Na tawn e hno pueng yawt nateh mathoenaw poeh,
hottelah na sak pawiteh, kalvan kho vah hno na tawn han,
hathnukkhu tho nateh ka hnuk kâbang telah atipouh.
23 Ahni teh ka bawi poung e lah ao dawkvah, hete lawk a
thai navah a lung thouk a mathoe.

Ka tangreng e hoi Cathut uknae ram

24 Jisuh ni a lungmathoe e hah a hmu navah, ka tangreng-
naw ni Cathut uknaeram dawk a kâen hane a ru poung
bovaw.

25 Ka tangrengnaw ni Cathut uknaeram dawk a kâen
hlak teh kalauk ni phuengvang kâkhu dawk a kâen e a
yawihnawn atipouh.
26 A lawk ka thai e taminaw ni, pawiteh apimaw rungn-
gang lah kaawm han toung vaw, telah a pacei awh.
27 Jisuh ni a dei pouh e teh, taminaw hanelah ka coung
thai hoeh e naw hah Cathut hanelah teh a coung thai telah
atipouh.
28 Hatnavah Piter ni, khenhaw! kaimouh ni na
hnukkâbang hanelah ka tawn e naw pueng ka ceitakhai
teh na hnukkâbang awh toe, telah a ti.
29 Jisuh ni a dei e teh, Oe, na dei e atang, het heh ka
dei. Cathut uknaeram kecu dawkvah im thoseh, na yu
thoseh, hmaunawngha thoseh, manu hoi na pa thoseh,
canaw thoseh buetbuet touh ka cettakhai e tami niteh,
30 atu e tueng dawkvah alet moikapap lah hawinae a coe
vaiteh hmalae tueng dawkvah yungyoe hringnae a pang
han, telah atipouh.

A due nahane apâthum a dei
Mat 20:17-19; Mrk 10:32-34
31 Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni touh a kaw teh,
thai awh haw, Jerusalem lah ka cei awh vaiteh hawvah
profetnaw ni tami Capa e a kong a thut awh e pueng koung
ka kuep han.
32 Jentelnaw e kut dawkvah poe lah ao vaiteh ahnimouh
ni a panuikhai han, a dudam awh han, tamtui hoi a
tamthawi awh han.
33 Bongpai hoi na hem awh vaiteh na thei a han, hatei
apâthum hnin vah bout ka thaw han telah atipouh.
34 A hnukkâbangnaw niyah hete kongnaw heh thai
panuek awh hoeh, lawk dei ngainae a hro kecu dawkvah
Jisuh ni a dei ngainae hah thai panuek awh hoeh.

Mitdawn mit a ang sak
Mat 20:29-34; Mrk 10:32-34
35 Jisuh teh Jeriko kho teng a pha navah mitdawn buet
touh teh lam teng vah a tahung teh hnopai a hei.
36 Taminaw a cei e a thai navah bang nama aw, telah a
pacei.
37 Ahnimouh ni, Nazareth tami Jisuh a tho lahun telah a
dei pouh.
38 Hahoi a hram teh, Jisuh, Devit e capa na pahren haw,
telah a ti.
39 Hmalah kaawm e taminaw ni lawkkamuem awmh
telah kâhruetcuetnae a poe. Hatei hoe kacailah a hram
teh, Devit capa, na pahren haw telah a ti.

40 Hatdawkvah, Jisuh ni a kangdue teh mit ka dawn e tami
kai koe thokhai awh, telah kâ a poe. Ateng a pha navah
Jisuh ni a thaw teh, bangmaw sak seh ti na ngai, telah a
pacei.
41 Bawipa, mit ang han ka ngai, telah a dei pouh.
42 Jisuh ni, na mit ang naseh, na yuemnae ni na dam sak
toe, telah atipouh.
43 Hat nah tahma vah a mit bout a ang. Cathut a pholen
teh a hnuk a kâbang. Ka hmawt e taminaw pueng ni hai
Cathut teh a pholen awh.

19

Zakkheas im Jisuh a luen

1 Jisuh ni Jeriko kho dawk a kâen teh khothung vah a
kâhlai.
2 Hatnavah tamuk ka cawng e kacuepoung e tami buet
touh a min Zakkheas tie teh ao. Ahni teh ka bawi poung e
tami lah ao.
3 Jisuh teh bangpatet e tami maw tie panue han a ngai
dawkvah hmu hane a panki. Hatei ahni teh a rahnoum,
taminaw ni a ngue dawkvah hmawt thai awh hoeh.
4 Hatdawkvah Bawipa a hmu thai nahanelah hmalah sut
a yawng teh thailahei kung buet touh dawkvah a luen.
Bangkongtetpawiteh Bawipa teh haw lahoi a tho hanela ao.
5 Hote hmuen koe a pha navah Jisuh ni moung laihoi a
khet teh Zakkheas hanelah, karang kum leih, nang im vah
ka luen han, telah atipouh.
6 Zakkheas ni karang poung lah a kum teh lunghawicalah
hoi a im vah a luen sak.
7 Ka hmawt e pueng ni a pathoe awh teh, hete tami ni
tamikayon im luen hanelah a cei, telah yon a pen awh.
8 Zakkheas ni a kangdue teh Bawipa hanelah, Bawipa, thai
haw, tami ka roedeng hanelah ka tawn e hno tangawn ka
poe han, hahoi kai ni ka dum e awm pawiteh let pali touh
hoi ka patho han, telah atipouh.
9 Jisuh ni a thaw teh, sahnin vah hete im dawk rungn-
gangnae a pha toe, hete tami hai Abraham ca sak lah ao.
10 Bangkongtetpawiteh, tami Capa teh kahmat e tami
tawng hane hoi rungngang hanelah doeh a tho telah
atipouh.

Tangka mina 10 touh bangnuenae

11 Hete lawk ka thai e taminaw koevah hete bangnuenae
lawk a dei. Jerusalem kho vah a pha tawmlei toung
dawkvah Cathut uknaeram teh tang a kamnue han telah
a pouk awh.

12 Hatdawkvah, bawi buet touh teh ram uknae kâ a tawn
hnukkhu bout tho hanelah kahlatpoung e kho dawk a cei.
13 A cei hoehnahlan vah a san hra touh a kaw teh tangka
mina buet touh rip a poe. Hahoi teh, ka yinhnuk na thung
vah hno yoran awh, telah atipouh.
14 Khoram thung e taminaw ni ahni teh a hmuhma awh
dawkvah, hete tami heh Siangpahrang lah ao hane ka ngai
awh hoeh telah a hnuk lahoi laicei a patoun awh.
15 Hote Bawi teh ukkung lah ao hnukkhu hoi bout a ban
torei teh, mina a poe e sannaw hah tang a kaw teh nâ yit
touh maw na hmu awh telah kâ a poe.
16 Ahmaloe e tami a tho teh, Bawipa nang ni na poe e
tangka mina buet touh hoi alouke hra touh ka hmu, atipouh.
17 Bawipa ni, ahawi, nang teh san kahawi doeh. Titca e
thaw dawk yuem na kamcu dawkvah kho hra touh uk lawih
atipouh.
18 Apâhni e san a tho teh, Bawipa, nang ni na poe e tangka
mina buet touh hoi alouke panga touh ka hmu, atipouh.
19 Bawipa ni, kho panga touh uk lawih atipouh.
20 Hatnavah alouke san buet touh a tho teh, Bawipa, nang
ni na poe e tangka mina buet touh paroup ao, hnica hoi ka
tangoung teh ka kuem.
21 Nang teh tami pacipali lah na o dawkvah na taki, na
hmoukhoehnae koehoi na la teh, na patûe hoeh e hmuen
koe na ka a e lah na o, atipouh.
22 Bawipa ni, san kathout nama e lawk patetlah lawk na
ceng han. Kai teh ka hmoukhoehnae hmuen koehoi ka la
teh, ka patuehoehnae hmuen koe ka a e, pacipali lah ka o e
hah na panuek katang pawiteh,
23 bangkongmaw kaie tangka mina hah tangka ka pung
sak thai koe na hruek hoeh vaw. Hottelah na hrueng
pawiteh kai ka tho toteh a pung khuehoi ka dâw hane hah
vaw atipouh.
24 Ateng ka kangdout e taminaw koevah, ahni koe e
tangka lawm awh, hra touh ka tawn e tami poe awh, telah
atipouh.
25 Ahnimouh ni, Bawipa, ahni teh hra touh a tawn toe,
telah ati awh.
26 Ahnimouh koe a dei pouh e teh, ka tawn e tami teh bout
poe sin han rah. Ka tawn hoeh tami teh a tawn e patenghai
la pouh lah ao han.
27 Hothloilah, kaie uknae ka ngai hoeh e ka tarannaw hah
ka hmalah thet awh, telah atipouh, telah ati.

Jerusalem a kâennae
Mat 21:1-9; Mrk 11:1-10

28 Jisuh ni hete lawk a dei hnukkhu hmalah Jerusalem kho
patuen a cei.
29 Olive mon dawk kaawm e Bethphage kho hoi Bethani
kho a pha tawmlei nah a hnukkâbang kahni touh a patoun
teh,
30 hmalae kho dawk cet roi nateh na kâen tahma vah
kâcui boihoeh rae laca pâkhi lah ao e hah na hmu roi han.
Hote hah a rui rasu roi nateh hivah thokhai roi haw.
31 Tami buetbuet touh ni, bangdawkmaw a rui na rasu tet
pawiteh, Bawipa ni a panki tet pouh roi, telah atipouh.
32 A cei roi teh Jisuh ni a dei e patetlah bangpuengpa a
hmu roi.
33 Laca teh a rasu roi lahun navah katawnkung ni,
bangkongmaw na rasu, telah atipouh.
34 Ahnimouh roi ni, Bawipa ni a panki, telah a dei pouh.
35 Laca teh Jisuh koe a thokhai roi. Hote la dawkvah hni
a padoun awh teh Jisuh a kâcui sak awh.
36 A ceinae koe lam dawk hni a phai pouh awh.
37 Olive mon koe hoi bungling lah kumnae koe a pha toteh,
a hnukkâbang tamimaya ni a hmu awh e thao hnosaknae
kecu dawkvah, a konawm khai awh teh a lawk kacaipoung
lahoi Cathut a pholen awh.
38 Bawipa min lahoi ka tho e Siangpahrang teh Cathut ni
yawhawinae poe lawiseh. Kalvan vah roumnae awmseh.
Kalvan a rasang poungnae koe bawilennae awmseh, telah
a hram awh.
39 Hahoi vah taminaw pueng thung dawk hoi Farasi
tangawn ni Jisuh teh, saya na hnukkâbangnaw yue haw,
atipouh.
40 Jisuh ni a dei e teh, hetnaw heh lawkkamuem awm
pawiteh talungnaw ni tang a hram awh han, telah atipouh.

Jerusalem kho hanelah a ka

41 Jerusalem kho hoehoe a hnai teh a hmu navah, a ka
khai.
42 Sahnin vah roum nahanelah bangmaw a panki tie na
panuek haw boipawiteh, hatei hothateh na hmawt ka lawn
awh hoeh.
43 Bangkongtetpawiteh na tarannaw ni tarantuknae
puengcang hoi na kalup awh teh avoivang lahoi na kâen
sin nahane tueng ka phat han.
44 Hottelah nama hoi na canaw hah talai hoi sue touh
lah a palat awh vaiteh, nang thungvah talung buet touh
boehai alouke talung van a ohoehnae tueng ka phat
han. Bangkongtetpawiteh nang koe khetyawt hanelah tho
nahane tueng teh nang ni na panue hoeh dawkvah telah
atipouh.

Bawkim a thoungsak
Mat 21:12-16; Mrk 11:15-18

45 Jisuh ni bawkim thung a kâen teh hnopai kayawtnaw
pueng a pâlei.
46 Cakathoung dawkvah, Cathut ni ka im teh ratoumnae
im lah ao han, telah a thut. Hatei nangmouh ni teh
tamrunaw kâhronae im lah na sak awh, atipouh.
47 Jisuh ni bawkim vah hnintangkuem a cangkhai.
Vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi tamimaya
kahrawikungnaw ni thei han a ngai awh.
48 Hatei, taminaw pueng ni a lawk atang awh teh buet
touh hai pahlout hane a ngai awh hoeh dawkvah ahnimouh
ni thei nahane lamthung hmawt thai awh hoeh.

20

Jisuh kâtawnnae a pacei awh
Mat 21:23-37; Mrk 11:27-33

1 Hahoi, hnin touh hnin teh Jisuh ni bawkim vah tami
moikapap a cangkhai teh kamthang kahawi a dei lahun
nah vaihma bawinaw, cakathutkungnaw hoi kacuenaw a
tho awh teh,
2 hete hnosakthai nahanelah bangpatet e kâtawnnae
maw na tawn. Apini maw kâtawnnae na poe dei haw, telah
a ti awh.
3 Jisuh ni a dei pouh e teh, lawk buet touh na pacei awh
vai, nangmouh ni dei awh haw.
4 Jawhan ni baptisma poe thainae kâ a tawn e hah kalvan
hoi e maw, tami koehoi e maw, dei awh haw, telah a pacei.
5 Ahnimouh ni buet touh hoi buet touh a kâpan awh
teh, bangtelamaw ti han. Kalvan hoi e tetpawiteh, hat
boipawiteh bangkongmaw Jawhan na yuem awh hoeh telah
a dei han. Tami koehoi e doeh telah tet pawiteh,
6 hivah kaawm e taminaw pueng ni Jawhan teh profet
roeroe doeh telah a yuem awh dawkvah, ahnimouh ni
maimanaw teh talung hoi na dêi awh han, telah ati awh.
7 Hatdawkvah ahnimanaw ni, nâ hoi e maw tie ka panuek
awh hoeh, telah a dei awh.
8 Hahoi Jisuh ni, hat pawiteh kai ni hai bangpatetlae
kâtawnnae hoi maw hete hno heh ka sak tie hah ka dei
van mahoeh, telah atipouh.

Misur takha katawnkung bangnuenae
Mat 21:33-46; Mrk 12:1-12

9 Hatnavah Jisuh ni taminaw koe bangnuenae lawk a
dei pouh. Tami buet touh ni misur takha buet touh a

tawn. Takhakatawkkungnaw koe a hlai sak teh, kahlong lah atueng moikasawlah a cei.
10 Misur paw khi tue a pha toteh, a hlai sak e naw koehoi misurpaw la hanelah, takhakatawkkungnaw koe a san buet touh a patoun. Hatei takhakatawkkungnaw ni a san hah a hem awh teh, kuthrawng lah a pâban awh.
11 Hahoi alouke a san buet touh bout a patoun navah, a hem awh teh, yeiraipo sak awh teh, kuthrawng lah bout a pâban awh.
12 Alouke a san hah bout a patoun navah, ka patawpoung lah a hem awh teh a pâlei awh.
13 Hatnavah takha katawnkung ni, bangtelamaw ka sak han. Ka pahren poung e ka capa ka patoun han, ahni teh a bari awh han doeh, telah a ti.
14 Hatei, takhakatawkkungnaw niyah, a capa a hmu navah ahni teh râw ka coe hane nahoehmaw, tho awh, thet awh sei. Hat pawiteh doeh ahnie râw hah maimouh ni coe awh ti ati awh.
15 Hatdawkvah takha katawnkung e capa hah a man awh, takha alawilah a pâlei awh teh a thei awh. Hottelah pawiteh, takha katawnkung ni bangtelamaw ati han.
16 Takhakatawnkung hah koung thet vaiteh, hote takha hah alouke takhakatawkkungnaw koe a poe han telah atipouh. Hote hah taminaw ni a thai navah, hottelah awm hanh naseh, ati awh.
17 Jisuh ni ahnimanaw a khet teh, im kasakkung ni, a pahnawt e talung hah a takinlung lah bout ao tie Cakathoung dawk kaawm e lawk hah bangmaw a dei ngai, telah a pacei awh.
18 Hote talung dawk ka bawt e pueng teh rekrek a kâbawng vaiteh hote talung ni a bosin e pueng teh vitpatit lah ao han, telah atipouh.
19 Hahoi teh vaihma bawinaw, cakathutkungnaw ni hote bangnuenae teh maimouh doeh na dei ngai nah tie a panue awh toteh, Jisuh man nahanelah kho a pouk awh. Hatei kamkhueng e tamihupui hah a taki awh.
20 Hatnavah Farasinaw ni Jisuh e lawk man pouh hanelah a tawng teh kho kaukkung kâtawnnae katawnnaw e kut dawk poe thai nahanelah, tamikalan lah kâsak e katuetnaw a patoun awh.

Cathut hoi Sizar
Mat 22:15-22; Mrk 12:13-17

21 Hahoi, Jisuh hanlah, saya, atangcalah na cangkhai teh na dei tie ka panue awh. Hahoi apie minhmai hai na khen hoeh, hatei Cathut e lamthung lawkkatang hah na cangkhai toe.

22 Hatdawkvah na dei pouh haw, Sizar koe tamuk poe e
hah kaimae phung hoi a kâtaran ou, kâtaran hoeh ou telah
a pacei awh.
23 Jisuh ni ahnimae huenghaionae hah a panue dawkvah
nangmouh ni bangkongmaw kai na tanouk awh.
24 Phoisa phek touh na patue haw, apie mei hoi min
maw ka kamnuek telah a pacei navah, ahnimouh ni Rom
siangpahrang e mei hoi min doeh atipouh awh.
25 Jisuh ni Rom siangpahrang e hno teh Rom siangpahrang
poe awh. Cathut e hno teh Cathut poe awh, telah atipouh.
26 Hottelah ahnimouh ni taminaw e hma lah a lawk yon a
hmu thai awh hoeh dawkvah, kângairu lahoi lawkkamuem
lah ao awh.

Sadusinaw hoi boutthawnae
Mat 22:23-33; Mrk 12:18-27

27 Duenae koehoi boutthawnae awm hoeh ka tet e
Sadusinaw ni Jisuh koe a tho awh teh,
28 Bawipa, tami buetbuet touh niyah ca tawn laipalah, a
yu dout takhai pawiteh, a tami a thup hoeh nahanelah, a
nawngha ni let awmkhai seh titeh Mosi ni a thut.
29 A hmaunawngha sari touh ao awh. A camin ni hmaloe
a yu lah a la teh, Ca sak laipalah a due takhai.
30 A nawngha ni patuen a okhai teh ca sak laipalah bout
a due takhai.
31 Hottelah, buet touh hnukkhu buet touh a due takhai
awh teh, hmaunawngha sari touh ni ca sak awh laipalah,
hote napui hah be a due takhai awh.
32 A hnukteng vah hote napui hai a due van.
33 Hatdawkvah, boutthawnae tue a pha toteh, hote napui
hah apie yu lah maw ao han. Hmaunawngha sari touh ni
hote napui hah a yu lah a okhai awh toe telah a ti.
34 Jisuh ni a dei e teh, atu tueng e taminaw teh a kâpaluen
awh, a kâha awh.
35 Hatei, a yungyoe e pang hane hoi duenae koehoi bout
thawnae dawk kamcu e taminaw teh kâpaluen awh hoeh,
kâhâ awh hoeh toe.
36 Ahnimouh teh kalvantaminaw patetlah ao awh teh dout
thai awh hoeh toe. Ahnimouh teh duenae koehoi bout thaw
lah ao toung dawkvah Cathut e ca lah ao awh.
37 Hothloilah Mosi ni kadout tangcoung e taminaw hring-
nae dawk bout a thaw awh tie kacaicalah a dei. Hmai ka
kang e buruk kong a dei nah Bawipa teh Abraham Cathut,
Isak Cathut, Jakop Cathut lah ao a ti.
38 Cathut teh kadoutnaw e Cathut na hoeh. Kahringnaw e
Cathut doeh. Hote taminaw pueng ni Cathut dawk kahring
awh telah atipouh.

39 Cakathutkungnaw tami tangawn ni, Bawipa, nange na
dei e lawk teh atang doeh telah a ti.
40 Hahoi ahni teh lawk bout pacei ngam awh hoeh.

Khrih teh apie Capa maw
Mat 22:41; 23:7; Mrk 12:35-40
41 Jisuh ni a thaw teh, bangtelamaw Messiah teh Devit
capa lah ao han, telah na ti awh.
42 Bangkongtetpawiteh Devit roeroe ni Cathut ni ka
Bawipa teh, Na tarannaw hah na khok toungnae lah ka ta
hoehroukrak kaie aranglah tahung telah,
43 ka Bawipa ni Sam cauk dawkvah ati na nahoehmaw.
44 Hottelah Devit ni Khrih hah Bawipa telah kaw pawiteh
bangtelamaw Khrih teh ahnie a capa lah ao thai han, telah
a pacei awh.

Kacangkhaikungnaw kâhruetcuet awh
45 Rangpui ni a thai navah Bawipa ni a hnukkâbangnaw
koe bout a dei pouh e teh,
46 Cakathutkungnaw heh roun awh. Ahnimouh teh
angkidung kho hoi kâhlai hane a ngai awh. Hnopai yonae
hmuen koe tami pueng ni bari e hah a ngai awh. Sinakok
dawk tahungnae a rasangnae hah a lungpataw awh teh,
pawitonae koevah bari kaawm e hmuen kahawi a ngai awh.
47 Lahmainunaw e im hah a lawp awh teh, a yon kamnuek
vaih titeh, kasawpoung lah a ratoum awh. Ahnimouh teh
hoe kalen e yonphukhangnae a kâhmo awh han atipouh.

21

Lahmai napui e poenae
Mat 12:41-44
1 Hahoi, Jisuh ni a khet teh, katawntanaw ni amamae
poehnonaw hah tangkabom dawk a pâseng awh hah e a
hmu.
2 Ka roedeng e lahmainu buet touh ni hai rahum tangka
kahni touh a pâseng van e hah a hmu.
3 Hahoi, Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh, hote
lahmainu ni alouknaw pueng hlak kapap lah a pâseng toe,
atipouh.
4 Bangkongtetpawiteh, alouke pueng ni teh a tawn awh
e thung dawk hoi poehno a pâseng awh. Hatei, hote
lahmainu ni teh a mathoe ei, a kâkawk nahane a tawn e
pueng hah a pasoung toe atipouh.

Bawkim a rawk nahan sutdeinae

5 Tami tangawn a tho awh teh bawkim teh lungphen
kahawinaw hoi poehnonaw kahawi hoi a pathoup awh,
telah a dei pouh.
6 Jisuh ni hete hnonaw nangmouh ni na hmu awh. Talung
buet touh van buet touh, a ohoehnae tueng ka phat han
telah atipouh.

A tue pout nahan sutdeinae

7 Bawipa, hete heh nâtuek han maw, hete hno pueng a
tho nahan a hnai toe tie panue nahanelah, mitnoutnaw teh
bangmaw kaawm han, telah a pacei awh.
8 Jisuh ni nangmanaw na ka dum e koe na bawk hoeh
nahanelah kâhruetcuet awh. Tami kapap ni ka min
kâmahrawk laihoi tho awh vaiteh, kai doeh Khrih toe tet
awh vaiteh, atueng a pha toe ati awh han, hatei kâbang
awh hanh.
9 Nangmanaw ni tarankâtuk e kamthang, tarankâtuk
hane kamthang na thai awh navah na lungpuen awh hanh.
Hote hno teh hmaloe kaawm han, hatei, a poutnae phat
hoeh rah.
10 Hothloilah miphun buet touh hoi buet touh, uknaeram
buet touh hoi buet touh, a kâtaran awh han.
11 Khoram tangkuem tâlî a no han. Takang a tho
han. Patawnae kaawm han. Takikathopounge hno hoi
kalenpounge mitnoutnaw teh kalvan hoi a kamnue han.
12 Hote hnonaw ao hoehnahlan taminaw ni ka min kecu
dawk sinakok vah nangmanaw na man awh vaiteh na
pacekpahlek awh han. Thongim hai na pabo awh han.
13 Hot hateh nangmouh hanelah lawkpanuesaknae deinae
tueng lah kaawm han.
14 Hatdawkvah nangmouh ni bangtelamaw ka pathung
han aw tie sut na pouk awh hoeh nahanelah kâhruetcuet
awh.
15 Bangkongtetpawiteh tarannaw pueng ni na tâ thai hoeh
nahan, na oun thai hoeh nahanelah lawk hoi thoumthainae
na poe awh han.
16 Na manu hoi napa, hmaunawngha rei ka tâcawt e
na huikonaw ni nangmanaw teh na pahnawt awh han.
Atangawn teh a thei awh han.
17 Tami pueng ni kaie ka min kecu dawk nangmanaw hah
na hmuhma awh han.
18 Hatei, na lû dawk e sam buet touh boehai kahmat
mahoeh.
19 Nangmouh teh na panguepnae lahoi namamae hring-
nae teh na tawn awh han.

Jerusalem a rawknae

20 Hatnavah Jisuh ni, nangmanaw ni Jerusalem kho hah
ransanaw ni a kalup e na hmu navah hote kho teh a rawk
han toe tie panuek awh.
21 Hatnavah Judah ram dawk kaawm e taminaw mon
lah yawng awh naseh. Kho thung kaawm e taminaw teh
alawilah tâcawt awh naseh. Khote lah kaawm e taminaw
teh kho thung vah kâen hanh naseh.
22 Bangkongtetpawiteh het hateh, reknae hnin telah tie
lah ao teh Cakathoung dawk a dei e naw pueng a kuep
nahanelah kaawm e doeh.
23 Hat hnin toteh, camo kaneng e napuinaw hoi camo
nene ka pânei e napuinaw teh a temdeng awh han.
Bangkongtetpawiteh Judah ram dawk pueng hai rucatnae
kaawm han, Judah taminaw lathueng lungkhueknae ka
phat han.
24 Ahnimouh teh sarusarai hoi thei lah awm vaiteh kho
tangkuem vah san lah a hrawi awh han. Jentelnaw ni
Jerusalem kho a coungroe awh vaiteh, atueng a kuep hoeh
roukrak a khok rahim a hruek awh han.

Tami Capa bout a thonae

25 Hatnavah kanî, thapa hoi âsinaw dawkvah mitnoutnae
kamnuek han. Talai van dawkvah tuicapa a thaw vaiteh
taminaw pueng lungpuen lahoi ao awh han.
26 Talai van abuemlah dawkvah ka phat hane hno pouk
navah taminaw teh takinae hoi a pâyaw han, bangkongtet-
pawiteh kalvannaw e bahunaw teh a kâhuet han.
27 Hatnavah tami Capa ni ka talue poung e bawilennae
hoi tâmai kâcui vaiteh a tho e hah na hmu awh han.
28 Hote hnonaw pueng teh a kamtawng navah kangdout
nateh kahlun lah khenhaw! Bangkongtetpawiteh na ratang
nahane tueng teh a hnai toe, telah atipouh.

Thaibunglung kung bangnuenae

29 Hahoi, Jisuh ni bangnuenae lawk a dei teh, thai-
bunglung hoi alouke thingkungnaw hah khen awh
30 Thaibunglung kung teh a dawn a cawn, a hna a naw
toteh, kawmpoi tue a hnai toe tie na panue awh.
31 Hot patetlah hote hnonaw a tâco toe tie na hmu awh
toteh, Cathut uknaeram teh a pha han a hnai toe tie panuek
awh.
32 Atangcalah na dei pouh awh. Atu e taminaw be a due
awh hoehnahlan, hete hno pueng teh ka tâcawt han.
33 Kalvan hoi talai ka rawk nakunghai, ka lawk teh a
kangning han.

Atueng apinihai panuek hoeh

34 Nangmouh ni kâhruetcuet awh. Caneinawmnae, yamuhrinae, talai hnopai dawk lungpuen tâsue hoi o navah, hote hnin teh pouk laipalah na kâhmo awh han.
35 Hote hnin teh tamlawk patetlah talai van kaawm e taminaw pueng koung a ramuk han.
36 Hatdawkvah nangmanaw ni ka tho hane hno dawk hoi na hlout vaiteh tami Capa koe pha hane kamcu e tami lah na o tie panue thai nahanelah ratoum hoi ring awh, telah atipouh.
37 Hottelah Jisuh ni hnintangkuem bawkim dawk a cangkhai teh tangmin lah a pha toteh Olive mon dawkvah tangmin a loum sak.
38 Taminaw pueng ni a lawk thai hanelah bawkim dawkvah amom a cei awh.

22

Jisuh thei hanlah khokhannae
Mat 26:2-5; Mrk 14:1-2,10-11

1 Ceitakhai pawi tie tonphuenhoehe vaiyei pawi a hnai toe.
2 Vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw niyah tamihu a taki dawkvah Jisuh hah bangtelah hoi maw thei han tie lamthung a tawng awh.
3 Hatnavah a hnukkâbang hlaikahni touh thung dawk e Judah Isakarot thungvah Setan a kâen.
4 Hatdawkvah ahni ni vaihma bawinaw hoi im karingkungnaw koe a cei teh Jisuh hah bangtelah hoi maw ahnimae kut dawk pahnawt thai han telah a kâdei awh.
5 Hote taminaw ni a lunghawi awh teh tangka na poe han atipouh.
6 Hottelah Judah Isakarot ni hai a hnâbo teh taminaw ni a panue hoeh navah bangtelah hoi maw Jisuh hah ahnimouh koe ka poe thai han tie atueng kahawi a pawp.

Ceitakhai pawi hanlah rakuengnae

7 Tonphuenhoehe vaiyei canae pawi dawkvah ceitakhai pawi tuca theinae hnin a pha.
8 Ahni ni Piter hoi Jawhan koe cet roi nateh ceitakhai pawi ca nahanelah rakueng roi, telah atipouh teh a patoun.
9 Ahnimouh roi nihai, nâ e hmuen koe maw rakueng han na ngai, telah a pacei.
10 Jisuh ni kho thung na kâen navah tuium ka sin e tami na hmu han. Ahnie a hnukkâbang roi nateh a kâennae im dawk kâen roi nateh,

11 saya ni, ka hnukkâbangnaw hoi cungtalah ceitakhai
pawi tangmin bu ca nahane hmuen teh na maw ao telah
saya ni na pacei sak, tet pouh roi lah a.
12 Ahni ni imvan rakueng tangcoung e hmuen pui hah
na patue han. Hawvah coungkacoe rakueng awh, telah
atipouh.
13 A hnukkâbang roi ni a cei teh lawk a thui e patetlah a
hmu teh haw vah ceitakhai pawiteh a rakueng roi.

Apasuekpoung e tangmin bu vennae

14 Atueng a pha toteh Jisuh ni gunceinaw hlaikahni touh
hoi cungtalah caboi a ven awh.
15 Kai ka due hoehnahlan hete ceitakhai pawi nangmouh
hoi cungtalah ca hane ka ngainae lah ao.
16 Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram dawk hete
ceitakhai pawi a kuep hoehroukrak atu hoi bout ka cat
mahoeh telah atipouh.
17 Hahoi, Jisuh ni manang a la teh Cathut koe lunghawi
lawk a dei hnukkhu, het heh lat awh nateh cungtalah rei
hmawng awh.
18 Bangkongtetpawiteh Cathut uknaeram a pha
hoehnahlan atu hoi misur heh bout ka net mahoeh, telah a
ti.
19 Hahoi vaiyei a la teh Cathut koe lunghawi lawk a dei
hnukkhu vaiyei a raen teh ahnimouh a rei teh hetheh ka
tak doeh, nangmouh hanlah ka pasoung e ka tak doeh. Kai
na pahnim awh hoeh nahanlah sak awh, telah atipouh.
20 Hot patetlah tangmin bu a ca hnukkhu manang hai a
la teh, hete manang heh nangmouh hane ka palawng e ka
thi hoi caksak e lawkkam katha doeh.
21 Hatei, kai na ka pahnawtkung e a kut teh hete caboi
koe ka kut hoi rei ao.
22 Cathut ni a hmoun tangcoung e patetlah tami Capa teh
a due han, hatei na ka pahnawt e tami teh a yawthoe telah
a ti.
23 Hahoi amamouh hoi amamouh teh apinimaw het heh
a sak han telah buet touh hoi buet touh a kâ pacei awh.

Apimaw ka talue poung han

24 Hothloilah a hnukkâbangnaw ni maimouh dawkvah
apimaw hoe ka talue telah buet touh hoi buet touh a kâoun
awh.
25 Jisuh ni yah Jentel siangpahrangnaw ni teh a uk
awh. Kâtawnnae katawnnaw hah ram hanlah hnokahawi
kasakkung telah ati awh.

26 Hatei nangmouh teh hottelah sak awh hanh. Nangmouh thung dawk e ka talue e ni camo patetlah awm seh, kahrawikung ni san patetlah awm seh.
27 Apimaw bet ka talue. Bu ca hanelah ka tahung e maw, bu kapoekung maw. Dei ngai laipalah ka tahung e a taluehnawn. Hatei, kai teh nangmouh thung dawkvah bu kapoekung lah ka o.
28 Tanouknae ka khang navah nangmouh ni na okhai awh.
29 Hahoi a Pa ni uknaeram kai na poe e patetlah kai ni hai nangmouh na poe.
30 Kaie uknaeram thung, kaie caboi dawk na canei awh vaiteh Isarel miphun hlaikahni touh lawkceng hanelah bawitungkhung dawk na tahung awh han, telah atipouh.

Piter ni Jisuh a pahnawt nahane sut a dei

31 Simon, Simon, thai haw. Cai karue e patetlah nangmouh karue hanelah Setan ni a kâhei toe.
32 Hatei Simon, na yuemnae a rawk hoeh nahan, nang hanelah ka ratoum toe. Hahoi kai koe lah bout na ban nah na hmaunawnghanaw hah tha na poe han, telah atipouh.
33 Piter ni, Bawipa, nang hoi thongim dawk bo hane hoi due hanelah coungkacoe lah ka o toe telah atipouh.
34 Jisuh ni, Piter, sahnin ahlui a khawng hoehnahlan nang ni ka panuek hoeh telah vai thum touh na pahnawt han, atipouh.

Tangka, yawngya hoi tahloi sin awh hanh.

35 Jisuh ni bout a dei e teh, tangkabom, yawngya, khokkhawm sin laipalah cet awh, telah na patoun awh navah buet buet touh a panki maw telah a pacei. Ahnimouh ni panki hoeh, atipouh awh.
36 Hahoi Jisuh ni, hatei atuteh, tangkabom ka tawn e ni sin naseh, hot patetvanlah yawngya hai sin naseh. Tahloi ka tawn hoeh e ni amae khohna a yo vaiteh tahloi ran naseh.
37 Bangkongtetpawiteh, Cakathoung ni, ama teh tamikayonnaw hoi mektouk sin lah ao, telah ati e hah kaie kong dawkvah atu akuep han. Kaie kong a thut e naw pueng teh a kuep toe, telah a ti.
38 Ahnimouh ni, Bawipa, khenhaw! hi vah tahloi kahni touh ao, telah ati awh teh, a khout toe atipouh.

Olive Mon ratoumnae
Mat 26:36-46; Mrk 14:32-42

39 Hathnukkhu Jisuh a tâco teh amae phung patetlah, Olive mon dawk a cei teh a hnukkâbangnaw ni a hnuk a kâbang awh.

40 Hote hmuen koe a pha navah nangmouh teh tacueknae
dawk na kâen awh hoeh nahanlah ratoum awh, telah
atipouh.
41 Hathnukkhu, talung tâkhawng e sittouh a cei teh a
khokcuengkhuem teh a ratoum.
42 A Pa, na ngainae awm pawiteh, hete manang dawk hoi
na hlout na hlout sak haw. Hatei, kai ka ngainae patetlah
tho hanh naseh. Nama na ngainae patetlah thoseh, telah a
ratoum.
43 Hatnavah ahni koe kalvan hoi kalvantami a kamnue
teh ahni hah tha a poe.
44 Lungthin meimei ka tangpawk lah a ratoum teh lahun
tui talai dawkvah thi patetlah a bo.
45 A ratoumnae koehoi a thaw teh a hnukkâbangnaw koe
a bout a cei navah, ahnimouh teh lungreirhai hoi ao awh
teh a i awh e hah a hmu.
46 Ahnimouh koe bangkong na i awh, tacueknae dawk na
kâen awh hoeh nahanelah thaw awh nateh ratoum awh,
atipouh.

Judah ni Jisuh a paco
Mat 26:47-56; Mrk 14:43-50

47 Hottelah a dei lahun nah, a hnukkâbang hlaikahni touh
thung dawk e Judah Isakarot ni tamimaya hmalah a cei teh
Jisuh paco hanlah rek a hnai.
48 Jisuh ni ahni koe, Judah, tami Capa heh paco laihoi maw
na pahnawt vaw, atipouh.
49 Jisuh hoi rei kaawm e naw ni kaawm hane hno hah
a hmu navah, Bawipa tahloi hoi ka bouk awh han maw
atipouh awh.
50 Ahnimouh thung dawk e tami buet touh ni vaihma
kacue e a san buet touh e a hnâ aranglae a bouk pouh.
51 Jisuh ni malawi seh, atipouh. Ahnie a hnâ a tek pouh
teh ahawi sak.
52 Jisuh koe ka tho e vaihma bawinaw, bawkim kar-
ingkungnaw, kacuenaw ni tamru man hane patetlah tahloi
hoi bongpai hoi na tho awh maw.
53 Nangmouh hoi bawkim dawkvah hnintangkuem ka
o navah, nangmouh ni kai na man awh hoeh. Hatei
atuteh nangmae tueng doeh, khohmo bahu lah hai ao telah
atipouh.

Piter ni Jisuh a pahnawt
Mat 26:69-75; Mrk 14:43-50

54 Hahoi, Jisuh a man awh teh a hrawi awh. Vaihma kacue
im dawk a ceikhai awh. Hatnavah Piter teh ahlanae koehoi
a kâbang van.

55 Toeim thongma lungui hmai a patawi awh teh cungta-
lah a tahung awh. Piter hai ahnimouh koe a tahung van.
56 Piter ni hmai teng a tahung nah sannu buet touh ni khei
a khet teh hete tami heh Jisuh hoi rei kaawm e tami doeh
telah a ti.
57 Piter ni a oun, napui nang ahni teh ka panuek hoeh.
58 Hathnukkhu dongdeng ao hoi tami alouke buet touh ni
a hmu teh nang haiyah ahnimouh koe na o doeh atipouh,
Piter ni tongpa nang kai nahoeh atipouh.
59 Hahoi suimilam buet touh a ro hnukkhu tami alouke
buet touh ni hete tami hai Jisuh hoi rei ao katang, ahni heh
Galilee tami doeh atipouh.
60 Hatnavah Piter ni tongpa nang na dei e ka panuek hoeh
atipouh. Dongdeng ca lawk a dei lahun nah ahlui a khawng.
61 Hatnavah Bawipa ni a kamlang teh Piter hah a khet.
Hatnavah Piter ni Bawipa e lawk teh hlawt a pouk, ahlui a
khawng hoehnahlan vai thum touh na pahnawt han telah
a dei pouh e lawk hah hlawt a pouk.
62 Piter ni alawilah a tâco teh puenghoi a khawngsauek
teh a kâ.

Jisuh pacekpahleknae
Mat 26:67-68; Mrk 14:65; Jhn 18:22-23

63 Jisuh ka man e naw ni ama teh pacekpahlek awh teh a
hem awh.
64 A mit a huem pouh teh, a hem awh, nang apinimaw na
hem telah atipouh.
65 Alouke lawknaw hoi lawkthoe hoi a pathoe awh.

Lawkcengnae hmalah Jisuh a tâcokhai awh

66 Khodai navah Judah kacuenaw hoi vaihma bawinaw
hoi cakathutkungnaw cungtalah a tho awh teh lawk deinae
hmuen koe a ceikhai awh.
67 Nang teh Khrih maw, dei haw atipouh awh, Jisuh ni ka
dei nakunghai na tang awh ma hoeh.
68 Kai ni na pacei nakunghai na dei awh mahoeh.
69 Atu hoiyah tami Capa heh Cathut hnosakthainae
aranglah a tahung han atipouh.
70 Hatnavah ahnimouh pueng ni nang heh Cathut capa
na maw atipouh awh. Ahni ni na dei e patetlah bokheiyah
atipouh.
71 Ahnimouh ni bangpatet e kapanuekkhaikung maw a
ngai rah, amae lawk roeroe na thai awh toe ati awh.

23

Pailat hmalah Jisuh
Mat 27:11-14; Mrk 14:61-63

1 Hahoi ahnimouh teh karik a thaw awh teh, Jisuh hah
Pailat koe a ceikhai awh.
2 Hete tami ni ka taminaw a dumyen, Sizar siangpahrang
koe tamuk na poe mahoeh, ati teh, kai doeh Khrih,
siangpahrang toe a ti, ti teh ahni hah yonpen awh.
3 Pailat bawi ni, nang teh Judah siangpahrang katang maw
telah a pacei nah, Jisuh ni na pacei e patetlah bokheiyah,
atipouh.
4 Hatnavah Pailat ni vaihma bawinaw hoi taminaw koe,
hete tami heh a yonnae banghai ka hmawt hoeh atipouh.
5 Hatei hoe ka cai lah a hram awh teh, hete tami ni
cangkhai e lahoi tami moikapap thung dawkvah runae a
tâcokhai. Galilee ram hoi Judah ram pueng koung a katin,
atuteh hi vah a pha toe ati awh.

Herod hmalah

6 Hote Pailat ni a thai navah, hete tami heh Galilee tami
maw telah a pacei.
7 Jisuh teh Herod ni a uknaeram dawkvah ao tie a panue
navah ama teh Herod koe a ceisak awh. Hatnavah Herod
hai Jerusalem kho ao.
8 Herod ni Jisuh a hmu navah a lunghawi poung,
bangkongtetpawiteh ahnie kong hah pou a thai e lah ao
teh kâhmo han a ngainae moi a ro toe. Hahoi Jisuh ni
kângairuhno buetbuet touh a sak e hmu hanelah a ngai
awh.
9 Hatnavah Herod ni Jisuh teh lawk moikapap a pacei.
Hatei Jisuh ni lawk kam touh boehai pathung hoeh.
10 Vaihma bawinaw hoi cakathutkungnaw ni a kangdue
awh teh, puenghoi yon a pen awh.
11 Herod hoi a ransanaw ni Jisuh teh a pacekpahlek teh
banglahai noutna awh hoeh. Angki kahawi a kho sak awh
teh Pailat koe bout a thak awh.
12 Hote hnin dawkvah Pailat hoi Herod teh huiko lah a o,
hat hoehnahlan teh a kâtaran roi.

Barabas maw Jisuh maw

13 Pailat ni vaihma bawinaw hoi kahrawikungnaw hoi
tami moikapap a kaw teh,
14 hete tami heh kai koevah na thokhai teh tami moikapap
hah runae koe a hrawi na ti awh. Atuteh ama hah na
hmalah tâcokhai teh hno kahawihoeh a sak telah yon na
pen e naw pueng hah buet touh boehai a sak telah ka hmawt
hoeh.
15 Herod ni hai a yonnae hmawt van hoeh, hatdawkvah
kai koevah bout a thak. Hete tami ni vah thei khai han
kamcu lah hno a sak e buet touh hai awm hoeh.
16 Hatdawkvah ka yue vaiteh ka tha han, telah a ti.

17 Ceitakhai pawi ao nah tangkuem vah Pailat ni thongim
ka bawt e buetbuet touh ouk a tha e lah ao.
18 Taminaw pueng ni a hram awh teh, ahni teh thet awh.
Barabas hah tha awh telah a ti.
19 Barabas teh kho thungvah kamcannae hoi tami ka
dumyen e, tami a thei kecu dawkvah thongim ka bawt e
lah ao.
20 Pailat ni Jisuh tha han a ngai dawkvah taminaw pueng
koe lawk bout a dei.
21 Hatei a hram awh teh, thingpalam dawk het sin awh,
thingpalam dawk het sin awh, telah ati awh.
22 Pailat ni bout a dei pouh e teh, bang yonnae maw a sak.
Due han kamcu lah hno a sak e buet touh hai ka hmawt
hoeh. Ka yue vaiteh ka tha han, telah apâthum lah a dei.
23 Hatei lawk kacaipoung lahoi yah, Jisuh teh thingpalam
dawk het sin awh, telah puenghoi a hram awh dawkvah
ahnimae lawk ni a tâ.
24 Pailat ni hai ahnimouh ni a hei e patetlah lawk a
tâtueng pouh.
25 Ruengruengtinae hoi tamitheinae dawk hoi thongim
paung lah kaawm e hah a hei awh e patetlah a tha pouh
teh, Jisuh hah amamae ngainae patetlah a poe.

Thingpalam hrawmnae
Mat 27:33-44; Mrk 15:22-32

26 Jisuh teh ransanaw ni a ceikhai awh navah, Sairen
kho e Simon ka tho lahun e hah a hmu awh teh a man
awh, hateh thingpalam a hrawm sak awh teh Jisuh hnuk a
kâbang sak awh.
27 Hahoi tamimaya hoi ka khuikap e napuinaw ni a
kâbang sin awh.
28 Jisuh ni ahnimanaw hah a khet teh, Jerusalem e
napuinaw, kai hanelah kap awh hanh, namamouh hoi na
canaw hanelah kap awh.
29 Bangkongtetpawiteh, cakaroe e napui teh a yawhawi.
Camo kaneng boihoeh rae napui teh a yawhawi telah dei
nahane hnin a pha han.
30 Hote tueng dawkvah taminaw ni monnaw kaimouh
dawk bawt haw, ati awh vaiteh, monruinaw, kaimouh
muen na tim sin awh haw, telah ati awh han.
31 Bangkongtetpawiteh thingkung a hring lahun nah
hottetelah sak pawiteh, ka ke e koe teh bangtelamaw ao
han, telah atipouh.

Thingpalam dawk pathoutnae

32 Alouke tami kahni touh tamikayon reira, Jisuh hoi rei
thei hanelah a ceikhai van awh.

33 Hatnavah, Luhru tie hmuen koe a pha awh navah Jisuh
teh thingpalam dawk a pathout awh teh tamikayon kahni
touh hai aranglah buet touh, avoilah buet touh a pathout
van awh.
34 Jisuh ni, a Pa, ahnimae yon ngaithoum haw, bangmaw
ka sak tie panuek awh hoeh, telah ati. Ahnimouh ni
cungpam a rayu awh teh angki a kâravei awh.

35 Hahoi, tami moikapap ni kangdue laihoi a khet awh.
Ahnimouh hoi kahrawikungnaw ni a panuikhai awh teh,
tami alouknaw teh a rungngang, ama teh Cathut ni a rawi
e Messiah lah awm pawiteh amahoima rungngang naseh,
telah ati awh.
36 Ransanaw ni hai a tho teh misur tui ka thut e hah a poe
teh,
37 Judah Siangpahrang lah na awm pawiteh na mahoima
kârungngang haw titeh a dudam awh.

38 A lû lathueng thut lah kaawm e lawk teh, AHNI TEH
JUDAH SIANGPAHRANG DOEH, telah Grik, Latin, Hebru
lawk lahoi a vo awh.
39 Hahoi vo lah kaawm e tamikayon buet touh ni, Jisuh a
dudam teh, Messiah lah na awm hoeh maw. Namahoima
rungngang nateh kaimouh hai na rungngang haw telah
atipouh.

40 Hatei, alouke buet touh ni ahni hah a yue teh, Cathut
na taket hoeh maw. Nang hai ahni hoi reikâvan lah
yonphukhangnae hah pouk haw atipouh.
41 Maimouh roi teh tawkphu doeh khang roi. Hatei hete
tami ni teh banghai payonnae sak hoeh atipouh.
42 Hahoi Jisuh koe a dei pouh e teh, Bawipa, na uknaeram
dawk na tho torei teh, kai na pahnim hanh lah a, telah
atipouh.
43 Jisuh ni atangcalah na dei pouh, sahnin paradis vah kai
hoi rei na o han, atipouh.

A duenae
Mat 27:33-44; Mrk 15:22-32

44 Hote tueng teh kanîtuengtalueng a thun hoi tangmin-
lasa suimilam kathum totouh, suimilam kathum touh thung
talai van abuemlah kho king a hmo.
45 Hahoi bawkim thung yap e lukkarei kahni touh lah a
kâphi.
46 Jisuh ni kacaipounglah a hram teh, a Pa, na kut
dawkvah ka muitha na poe, telah a titeh a hringnae a thouk.

47 Hote hah ransabawi ni a hmu navah, Cathut a pholen.
Hete tami teh tamikalan tangngak doeh, telah a ti.

48 Hote hno khet hanelah ka tho e taminaw pueng ni
hotnaw a hmu navah a lungtabue a ratup awh teh a ban
awh.
49 Jisuh ka panuek e taminaw hoi Galilee ram hoi amae
hnukkâbang e napuinaw ni, hete hno teh ahlapoungnae
koehoi a khet awh.

Pakawpnae
Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47

50 Hatnavah Judah ram Arimathea kho dawk tami buet
touh a min Joseph tie ao. Ahni teh tami kahawi hoi
tamikalan lah ao teh Cathut uknaeram ka tho hane ka
ngaihawi e lah ao. Ama teh Bawi dawk ka bawk e lah ao van
ei teh lawk tâtueng e hoi hno a sak awh e hah a lungkuep
hoeh.
51 Cathut uknaeram ka ngaihawi e tami kahawi,
tamikalan lah ao.
52 Pailat koe a cei teh Jisuh e a ro hah a hei.
53 A ro hah a la teh lukkarei hoi a kayo teh tami buet
touh boehai pakawp boihoeh rae talung tangkom thungvah
a pakawp.
54 Atangtho teh sabbath hnin a hnai toe,
55 Galilee ram hoi Jisuh e a hnukkâbang e napuinaw hah
Joseph koe a cei awh teh tangkom hoi tangkom thungvah
bangtelamaw Jisuh e a ro hah a ta tie khet hanelah a cei
awh.
56 Hahoi im lah a ban awh teh hmuitui hoi satui hah a
rakueng awh. Sabbath hnin teh kâpoelawk patetlah a kâhat
awh.

24

Bout a thawnae
Mat 28:1-8; Mrk 16:1-8; Jhn 20:1-8

1 Hatei a yat dawk e apasuek hnin, amom vah hote
napuinaw ni alouke napuinaw hoi cungtalah, hluk hanelah
hmuitui a sin awh teh tangkom koe a cei awh.
2 Hahoi tangkom tengnae lungphen a kâtahruet e hah a
hmu awh.
3 Hahoi a thung a kâen awh boteh Jisuh e ro hmawt awh
hoeh.
4 Hatnavah bangmaw sak han ti panuek laipalah a
kangdue awh lahun navah, lukkarei loukloukkaang e ka
khohnat e tami kahni touh hmatara a kangdue roi.
5 Hote napuinaw ni a taki awh teh a saling awh navah,
ahnimouh roi ni, bangkongmaw kahring e tami hah kadout
um na tawng awh.

6 Hivah awm hoeh, bout a thaw toe. Tami Capa teh
tamikayonnaw e kut dawk poe lah awm vaiteh thingpalam
dawk a pathout awh han.
7 Apâthum hnin bout a thaw han, telah Galilee ram ao
navah a dei e naw hah pahnim awh hanh, telah atipouh
roi.
8 Hahoi ahnimouh ni a lawk hah bout a panue awh,
9 hahoi tangkom koehoi a ban awh teh hote hnonaw hah
a hnukkâbangnaw hlaibun touh hoi alouknaw pueng koe a
dei pouh awh.
10 Hote napuinaw teh Meri Magdalin, Joanna hoi Jem e
a manu Meri hoi alouke napuinaw doeh. Amamouh hoi
ahnimouh koe ka cet van e tami a alouknaw ni vah hete
kong teh gunceinaw koe a dei pouh awh.
11 Hatei a hnukkâbangnaw ni vah napui ni a dei e teh
rumram lah a pouk teh yuem awh hoeh.
12 Hatei Piter teh a thaw teh tangkom koe a yawng, a khet
navah, ro kayonae lukkarei hah a hmu. Hahoi hote hno
kaawm e dawk a kângai lah a ru teh, ama im lah a ban.

A hnukkâbang kahni touh koe a kamnuenae

13 Hahoi hote hnin dawkvah ahnimouh thung dawk e
kahni touh teh Jerusalem kho hoi meng sari touh hlai
ahlanae Emmaus kho lah a cei roi.
14 Kaawm tangcoung e a konglamnaw pueng buet touh
hoi buet touh a kâpankhai roi.
15 Hottelah a kâpankhai navah Jisuh ni ahnimouh roi koe
a hnai teh ahnimouh hoi cungtalah rei a cei awh.
16 A hmu roi ngoun, hatei panuek roi hoeh.
17 Hahoi Jisuh ni, na cei roi nah buet touh hoi buet
touh na kâpankhai roi e lawk teh bangpatet e lawk maw.
Bangkongmaw na minhmai a mathoe roi, telah a pacei.
18 Hahoi ahnimouh roi thung dawk e tami buet touh, a
min Kleopas tie ni, Jerusalem vah imyin lah na o nahlangva
hote kho dawk e a konglamnaw hah na panuek hoeh maw
telah atipouh.
19 Jisuh ni bangpatet e hno maw telah a pacei navah
Nazareth kho e Jisuh doeh. Hote tami ni Cathut hmalah
thoseh, dei thainae, sak thainae hoi kakuep e profet
athakaawm katang e doeh.
20 Vaihma bawinaw hoi na kaukkungnaw ni thei hanelah
a poe awh teh thingpalam dawk a hetsin awh.
21 Kaimouh ni ama teh Isarel taminaw ka hlout sak hane
mue telah ka pouk awh. Hothloilah, hote hno aonae hah
atuteh apâthum hnin a pha toe.

22 Kaimouh thung dawk kaawm e napui tangawn ni kângai na ru sak awh. Amom tangkom koe a cei awh,
23 hatei, a ro teh hmawt awh hoeh. A ban awh teh kalvantaminaw ni, ahni teh a hring telah a dei awh e kamnuenae hah a hmu awh.
24 Hatnavah kaimouh dawk kaawm e tami tangawn ni tangkom koe a cei awh teh napuinaw ni a dei e patetlah a hmu awh. Hatei a ma teh hmawt awh hoeh, telah a ti.
25 Jisuh ni, na pathu awh maw! profetnaw ni a dei e yuem hanelah na ru sak poung awh.
26 Messiah ni hete hnonaw hah a bawilennae thung a pha hoehnahlan a khang hane nahoehmaw telah a ti.
27 Hatnavah Jisuh ni Cakathoung dawkvah Mosi e cauk hoi profetnaw ni a thut e cauk totouh, amae kong a thut e naw pueng hah kacaicalah a dei.
28 A ceinae kho a pha tawmlei navah Jisuh ni hmalah pou cei hloi hane patetlah ao pouh.
29 Hote tami roi ni kaimouh hoi cungtalah rei luen leih, tangmin lah a pha toe kho hai meimei a hmo toe atipouh roi. Hatdawkvah ahnimouh koe cungtalah a luen.
30 Ahnimouh hoi cungtalah caboi a ven awh navah vaiyei a la teh lunghawilawk a dei hnukkhu vaiyei a raen teh a rei.
31 Ahnimouh roi ni a mit a ang roi teh Jisuh doeh tie a panue roi. Hatei ahnimouh roi e mithmu vah yout a kahma pouh.
32 Ahnimouh roi ni, lam vah lawk kâpankhai e hoi Cakathoung e a dungkawnae a dei navah ka lungthin thungvah hmai ka kang e patetlah a o, telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai roi.
33 A hnukkâbang roi teh tang a thaw roi teh, Jerusalem lah let a ban roi. A hnukkâbangnaw hlaibun touh hoi alouknaw a kamkhueng awh e hah a hmu roi.
34 Bawipa teh a thaw katang doeh. Simon koe a kamnue pouh toe tie a kâdei awh.
35 Hahoi a hnukkâbang kahni touh ni lam vah hno kaawm e hoi Bawipa ni vaiyei a raen navah a panue roi e kong hah a dei pouh roi.

Jisuh a thawnae hoi a kamnue

36 Hahoi hottelah buet touh hoi buet touh a kâdei awh navah, Jisuh ni ahnimae alungui vah a kangdue teh, nangmouh koe roumnae awm lawih seh, telah atipouh.
37 Hatei, ahnimouh teh lungpuen, hoi a taki awh teh kahrai doeh ka hmu telah a pouk awh.

38 Bawipa ni, bangkongmaw na lungpuen awh. Bangkongmaw na lungthung oupvoutnae na tawn awh.
39 Ka kut hoi ka khok khenhaw! Kama roeroe doeh. Na tek awh haw na panue awh han, kahrai teh a hru hoi a tak tawn hoeh, kai teh ka tawn tie hah na hmu awh, telah atipouh.
40 Hote lawk a dei e abaw hoi a kut hoi a khok a pâtue.
41 Hahoi a lunghawi awh lawi, a yuem thai awh hoeh rah dawkvah, nangmouh koe cakawi ao maw telah a pacei.
42 Hahoi ahnimouh ni tanga pâeng e a kawvang hoi a poe awh.
43 Jisuh ni a la teh ahnimae hmalah a ca pouh.
44 Bawipa ni, nangmouh hoi cungtalah ka o nah bout ka dei e teh, Mosi e kâlaw cauk, profetnaw hoi Sam lanaw dawkvah kaie ka kong a thut e pueng teh koung a kuep han atipouh.
45 Cakathoung a panue awh nahanelah ahnimae panuenae lungthin a paawng pouh hnukkhu,
46 ahnimouh koe a dei pouh e teh, Cakathoung dawk a thut e teh, Khrih teh a due vaiteh apâthum hnin duenae koehoi bout a thaw han.
47 Hahoi a mae min lahoi yon pankângainae hoi yon ngaithoumnae kong hah Jerusalem kho hoi a kamtawng vaiteh taminaw pueng koe dei lah ao han telah a dei.
48 Hete hnonaw pueng dawk nangmouh teh kapanuekkhaikung lah na o awh.
49 Hahoi a Pa ni lawk a kam e patetlah nangmouh koe na poe han. Hateiteh lathueng lahoi hnosakthainae khohna awh hoehroukrak Jerusalem kho vah ring awh, atipouh.

Kalvan a luennae
50 Hahoi Bethani kho lah ahnimouh a ceikhai teh a kut a dâw teh ahnimanaw yawhawi a poe.
51 Yawhawi a poe lahun navah ahnimouh hoi a kâkapek teh kalvan vah a luen.
52 Ahni a bawk awh teh lunghawi laihoi Jerusalem lah a ban awh teh,
53 bawkim dawk pout laipalah Cathut teh a pholen awh.

JAWHAN
(The Gospel According to John)

Lawk teh Cathut doeh

1 Apuengcue vah lawk teh ao, Lawk teh Cathut hoi rei ao,
Lawk teh Cathut doeh.
2 Ahni teh apuengcue vah Cathut hoi rei ao.
3 Hnocawngca pueng ahni pawlawk dawk sak lah ao teh,
ahni laipalah sak hoeh e banghai awm hoeh.
4 Ahni dawk hringnae ao, hahoi hote hringnae teh
taminaw e angnae lah ao.
5 Hote angnae teh a hmonae koe a ang teh, hmonae ni
ramuk thai hoeh.
6 Cathut ni Jawhan tie a tami hah a patoun.
7 Jawhan ni angnae kong hah a kampangkhai. Tami
pueng ni hote akong a thai navah yuemnae a tawn thai awh
nahane dei hanlah a tho.
8 Ahni teh angnae nahoeh, angnae kong kampangkhai
hane doeh a tho.
9 Angnae katang teh heh talaivan a tho teh tami pueng
angnae ka poe e lah ao.
10 Ahni teh het talaivan vah ao teh, hete talai hai a sak
toe. Hatei, talai ni ahni teh panuek hoeh.
11 Ahni teh a taminaw koe a tho ei a taminaw ni a
hnamthun takhai awh.
12 Capa ka yuem e taminaw pueng teh Cathut ca lah
coungnae kâ a poe.
13 Cathut ca lah coungnae teh tami phunglam lahoi khe e
lah tho hoeh. Thi moi hoi khe e na hoeh. Tami ni khe e hai
nahoeh. Cathut ama ni khe e ca lah ao.

Lawk teh tami lah a coung

14 Lawk hah tami lah a coung teh, lungmanae hoi
lawkkatang hoi akawi. Maimouh koe ao teh Cathut ni a
Capa tawn dueng a poe e a bawilennae patetlah maimouh
ni bawilennae hmu awh.
15 Jawhan ni ahnie kong hah a kampangkhai teh, kaie
hnuk lah ka tho hane teh, ka o hoehnahlan kaawm toung
niteh, kai hlak kalen e lah ao ka ti navah ahni doeh telah a
hramkhai.
16 Ahnie kuepnae koehoi lungmanae van lungmanae teh
coe awh.
17 Cathut ni kâlawk teh Mosi koehoi na poe awh, lung-
manae hoi lawkkatang teh Jisuh Khrih koehoi doeh a tho.

Jawhan ni a kampangkhai

18 Apinihai Cathut teh hmawt boihoeh eiteh, Cathut
lungtabue dawk kaawm e a Capa buet touh dueng ni Cathut
teh a kamnue sak.
19 Judahnaw ni vaihmanaw hoi Levihnaw hah Jerusalem
lah Jawhan koe a patoun awh teh, nang hah apimaw telah
a pacei sak awh.
20 Jawhan ni kai teh Messiah na hoeh telah kamcengcalah
a dei pouh.
21 Ahnimouh nihai, pawiteh nang apimaw, Elijah maw
telah a pacei awh. Jawhan ni, kai teh Elijah nahoeh telah
atipouh. Hoeh pawiteh profet maw atipouh awh, nahoeh
bo bout atipouh.
22 Ahnimouh ni, nang teh apimaw. Kaimouh kap-
atounnaw koe bout ka dei awh nahanlah namahoima
bangtelamaw na kâdei telah a pacei awh.
23 Jawhan nihai, kai teh profet Isaiah ni a dei e patetlah
Cathut e lamthung lan sak awh telah kahrawngum ka
hramkhai e lawk doeh atipouh.
24 A patoun awh e naw teh Farasinaw doeh.
25 Ahnimouh ni, nang teh Messiah hai na hoeh, Elijah
na hoeh, profet hai na hoehpawiteh, bangkongmaw tui
baptisma na poe vaw atipouh awh.
26 Jawhan ni, Kai ni vah tui dawk baptisma na poe awh,
hatei, nangmouh ni na panue hoe e, ka hnuklah ka tho hane
ao.
27 Kai ni vah khokkhawmrui boehai rasu pouh han ka
kamcu hoeh atipouh.
28 Hettelah lawk a kâ paceinae hmuen teh Jordan palang
teng Bethani kho, Jawhan ni tui baptisma a poenae hmuen
koe doeh.

Cathut e tuca

29 Atangtho Jawhan ni Jisuh a tho e a hmu navah khen a
haw Cathut e tuca talaivan e yon ka cetkhai e ho!
30 Ahni teh kai ka o hoehnahlan hoi kaawm tangcoung e
ni teh kai hlak kalen ni teh kaie ka hnuklah a tho han ka
tie hah doeh.
31 Ahmaloe vah ahni teh ka panuek hoeh. Hatei,
Isarelnaw ni ama a panue thai awh na hanelah kai ni tui
baptisma na poe awh e doeh atipouh.
32 Hahoi Jawhan ni, kalvan hoi Muitha teh Âbakhu
patetlah a kum teh avan vah a cu e ka hmu telah a
kampangkhai teh a dei.
33 Ahmaloe vah ahni ka panuek hoeh, hatei, teh tui
baptisma na kapoesakkung ni, tami buet touh van vah
Muitha a kum teh a cu e hah na hmu navah, ahni teh

Kathoung Muitha hoi tui baptisma ka poe hane doeh tie na panue han ati e patetlah,

34 khei ka hmu teh ahni teh Cathut Capa doeh telah nangmouh koe ka kampangkhai telah Jawhan ni a dei.

Jisuh hnuk apasuek kâbang e naw
Mat 4:18-22; Mrk 1:16-20; Luk 5:2-11

35 Atangtho vah Jawhan hoi a hnukkâbang kahni touh ni Jisuh a tho e a hmu awh navah,

36 Jawhan ni a khet teh, Cathut e tuca hah khenhaw ati.

37 Avaica roi ni a thai navah Jisuh hnuk a kâbang roi.

38 Jisuh ni a kamlang teh a hnuklah a kâbang roi e a hmu navah, bangmaw na ngai roi telah a pacei. Ahnimouh roi ni, Rabbi, Bawipa nang teh namaw na o telah atipouh. Rabbi ti ngainae teh kacangkhaikung tinae doeh.

39 Jisuh ni tho nateh khenhaw! atipouh. Ahnimouh ni a cei awh teh a onae teh a hmu awh, atueng teh tangmin lahsa suimilam pali a pha toe. Kho hmo totouh ama koe ao awh.

40 Jawhan e lawk a thai hoi Jisuh hnukkâbang roi e thung dawk buet touh teh Simon Piter e a nawngha Andru doeh.

41 Andru ni apasuekpoung lah Simon koe a cei teh, Messiah teh ka hmu awh toe atipouh. Messiah tie teh Khrih tinae doeh.

42 Andru ni Simon hah Jisuh koe a ceikhai. Jisuh ni nang teh Jawhan capa Simon doeh. Cephas tie min katha phung lah na o han atipouh. Cephas tinae teh Piter tie hoi kâvan e talung ti ngainae doeh.

Filip hoi Nathanael

43 Atangtho vah Jisuh teh Galilee lah cei han a kâcai. Filip hah a hmu nah ka hnukkâbang atipouh.

44 Filip teh Andru hoi Piter a onae Bethsaida kho hoi ka tho e tami doeh.

45 Filip ni Nathanael a hmu nah, phunglawk cauk dawk e Mosi ni a thut e, profetnaw ni akong a thut e Nazareth tami Joseph capa Jisuh hah ka hmu toe atipouh.

46 Nathanael ni, Nazareth kho hoi hnokahawi a tâco boimaw atipouh navah Filip ni vah tho nateh khenhaw! atipouh.

47 Jisuh ni Nathanael ama koe a tho e hah a hmu teh, Isarel tami katang hi ao e hah khen awh, dumyennae lungthin khoeroe tawn hoeh, atipouh.

48 Nathanael ni hai Bawipa nang ni bangtelamaw kai heh na panue atipouh. Jisuh ni Filip ni na kaw hoehnahlan vah thaibunglung rahim na o nah na hmu toe atipouh.

49 Nathanael ni, Bawipa nang teh Cathut Capa doeh
Isarelnaw e Siangpahrang doeh, atipouh.
50 Jisuh ni thaibunglung rahim na o e ka hmu ka ti dawk
maw na tang. Hot hlak kalen e hno hah bout na hmu han
atipouh.
51 Atangcalah na dei pouh awh, kalvan kamawng vaiteh
tami Capa e a van vah Cathut e kalvantaminaw ka kum ka
luen e na hmu a han atipouh.

2

Jisuh ni tui hah misur lah a kâthung sak

1 Apâthum hnin Galilee ram Kanâ khovah yuvâ kâ
paluennae pawi koe Jisuh e manu hai ao van.
2 Jisuh hoi a hnukkâbangnaw hai hote pawi koe a coun
awh.
3 Misurtui abaw navah Jisuh koe a manu ni Misurtui abaw
toe atipouh.
4 Jisuh ni, napui nang, bangmaw duem na o hoeh, ka
tueng kuep hoe rah, atipouh.
5 A manu ni, ahni ni a dei e patetlah sak awh, atipouh.
6 Judah phung lah kut kamsin nahanelah maroi taruk
touh ouk a hruek awh.
7 Jisuh ni maroi dawk tui koung pakawi awh, telah thaw
katawknaw a patoun teh seisei ka poum lah a hlun awh.
8 Duek nateh pawi thungvah rei haw atipouh e patetlah a
rei awh.
9 Pawi thung kaawm naw ni hote misurtui teh nâ e maw
tie panuek awh hoeh ei, haw e thaw katawknaw ni teh a
panue awh. Hatnavah yupaluenkung hah a oup awh.
10 Ayânaw teh misur yamu ahruem hah apasuek poung
lah a pânei awh, hahoi teh a radu a pânei awh, nang teh
atu sittouh ahruem na tawn rah atipouh awh.
11 Hottelah Jisuh ni apasuekpoung e kângairunae Galilee
ram Kanâ khovah a sak teh, amae bawilennae a kamnue
sak. A hnukkâbangnaw ni hai hoe a tang awh.
12 Hahoi, Jisuh teh a manu, a nawnghanaw hoi a
hnukkâbangnaw hoi Kapernuam lah a cei awh teh hawvah
hnin dongdeng a cam awh.

Bawkim a thoung
Mat 21:12-13; Mrk 11:15-17; Luk 19:45-46

13 Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai toung dawkvah Jisuh
teh Jerusalem lah a cei.
14 Bawkim dawk maito, tu hoi bakhu ka yawt e naw hoi
pawi koe tangka ka thung e naw a hmu navah,

15 hem nahan bongpai a la teh haw e taminaw, tu hoi
maitonaw hai bawkim thung hoi a pâlei teh hnopai yonae
caboinaw hai koung a tanawt pouh.
16 Bakhu kayawtnaw han hai na hnonaw lat awh. A Pa e
im hah hnopai yonae lah sak a hanh awh.
17 Cakathoung ni a dei e patetlah, Aw, Bawipa na im
ka lungpatawnae ni ka lung a tangpo sak tie hah a
hnukkâbangnaw ni hlot a pouk awh.
18 Judahnaw ni nang ni hettelah hno na sak pawiteh, bang
patet e mitnout hno maw kaimouh na patue han, atipouh
awh.
19 Jisuh ni, hete bawkim heh, raphoe awh haw hnin thum
touh hoi ka sak han telah atipouh.
20 Judahnaw ni a kum 46 touh thung hete bawkim ka sak
awh e nang ni teh hnin thum touh hoi ka cum han na ti,
atipouh awh.
21 Hottelah a dei ngainae teh, amae a tak bawkim a dei
ngainae doeh.
22 Duenae koehoi bout a thaw hnukkhu vah, a
hnukkâbangnaw ni hote lawk hah hlot a pouk awh teh,
Cakathoung hoi Jisuh lawk teh a yuem awh.
23 Ceitakhai pawi ao nah thungvah, Jisuh teh Jerusalem
vah ao teh, mitnout a sak e hah tami moikapap ni a hmu
awh, hahoi Bawipa teh a yuem awh.
24 Hatei, Jisuh ni tami pueng koung a panue dawkvah
ahnimouh koe amahoima kâhnawng hoeh.
25 Tami e a lungthung bangmaw kaawm tie pheng a panue
dawkvah tami e a kong rene kampangkhai han ngai hoeh.

3

Jisuh ni Nikodemus a cangkhai

1 Judah tami, kahrawikung lah kaawm e Nikodemus tie
Farasi tami buet touh ao.
2 Ahni ni tangmin vah Jisuh koe a tho teh, Bawipa nang ni
na sak e mitnoutnaw Cathut ni na awmkhai hoehpawiteh
sak thai lah awm mahoeh tie ka hmu awh dawkvah, Bawipa
nang teh Cathut ni na patoun e doeh tie ka panue, atipouh.
3 Jisuh ni atangcalah ka dei, apihai apâhni khekatha hoeh-
pawiteh, Cathut uknaeram hmawt thai mahoeh atipouh.
4 Nikodemus ni hai matawng ni bangtelamaw apâhni lah
maw a manu vonthung bout a kâen vaiteh, bout a khe han
vaw atipouh.
5 Jisuh ni atangcalah ka dei, tui hoi Muitha ni a khe hoe e
tami ni Cathut uknaeram dawk kâen thai mahoeh atipouh.

6 Takthai ni a khe e teh takthai doeh, Muitha ni a khe e
teh muitha doeh.
7 Khe katha lah o han ka ti dawk na kâ ngai ru sak hanh.
8 Kahlî teh ama ngai e patetlah doeh a tho, kahlî tho lawk
na thai ei, nâ lahoi maw a tho teh nâ lah maw a cei tie
panuek thai hoeh. Hottelah doeh Muitha ni a khe e teh ao
atipouh.
9 Nikodemus nihai, hete hno heh bangtelah hoi maw a
coung thai han atipouh.
10 Jisuh ni bout atipouh e teh, nang heh Isarelnaw
kacangkhaikung lah na o ei het patet boehai na panuek
hoeh atipouh.
11 Atangcalah na dei pouh, kaimouh ni ka panue e ka
dei awh, ka hmu awh e doeh ka kampangkhai awh. Hatei
kaimouh ni kampangkhai e teh na tang awh hoeh.
12 Talailae hno ka dei navah na tang awh hoehpawiteh
kalvanlae hno natawng teh bangtelamaw na tang awh han.
13 Kalvan hoi ka kum ni teh kalvan kho kaawm e tami
Capa hloilah apihai kalvan ka luen e awm hoeh.
14 Mosi ni kahrawngum vah tahrun a pathout e patetlah
tami Capa hai a pathout awh han.
15 A Capa ka yuem e naw pueng teh rawk laipalah
yungyoe hringnae a tawn nahane doeh.
16 Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a
lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah
a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh.
17 Bangkongtetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawk-
ceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungn-
gang hanlah doeh a patoun.
18 Apihai Capa ka yuem pueng ni lawkcengnae khang
mahoeh. Kayuemhoehnaw teh Cathut Capa tawntoe e min
a yuem awh hoe dawkvah atu hai lawkceng lah ao toe.
19 Lawkceng lah a onae teh, angnae teh talaivan a pha
ei, taminaw ni kahawihoehe hno hoe a sak awh dawkvah,
angnae hlak hmonae hah hoe a ngai awh.
20 Kathout hno ka sak e naw ni angnae hah a maithoe awh
teh, thoe a saknae a kamnue hoeh nahanelah angnae koe
tho hane ngai awh hoeh.
21 Lawkkatang ka tarawi e tami teh, amae a tarawinae hah
Cathut e ngainae hoi a kânging tie a kamnue thai nahanlah
angnae koe a tho telah a dei.

Jisuh hoi baptisma Jawhan

22 Hahoi, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh Judah ram lah
a cei awh, hawvah a hnukkâbangnaw hoi baptisma a poe
awh.

23 Jawhan hai Salim kho teng Aenon vah tui apap
dawkvah, baptisma a poenae koe taminaw ni a tho teh
baptisma a coe awh.
24 Hatnavah Jawhan thongim thung phat hoe rah.
25 Jawhan e a hnukkâbangnaw teh tui hoi kamthoungnae
kong dawk Judahnaw hoi a kâoun awh.
26 Hatdawkvah Jawhan koe a tho awh teh, Bawipa Jordan
tui namran vah nang hoi rei kaawm ni teh akong na
kampangkhai e tami ni tui dawk baptisma a poe teh
taminaw pueng ahni koe a tho awh atipouh awh.
27 Jawhan ni Kalvan lahoi poe hoehpawiteh, tami ni
banghai tet thai mahoeh.
28 Kai teh Khrih nahoeh, ahnie hmalah patoun lah kaawm
e doeh tie hah nangmouh teh kapanuekkhaikung lah na o
awh.
29 Vâ ka sak e tangla teh yupaluenkung thoundoun e lah
doeh ao toe. Yupaluenkung thoundoun e lawk ka thai e
a hui ni yupaluenkung e a lawk a thai nah puenghoi a
konawm. Hot patetvanlah kaie lunghawinae hai a kuep.
30 Ahni teh roung vai, kai teh ka kumcathuk han.

Kalvan hoi ka kum te tami

31 Lathueng lahoi ka tho e teh bangpueng e lathueng lah
ao. Talai lahoi ka tho e teh talai hoi a kâkuet dawkvah, talai
kong a dei. Kalvan hoi ka tho e teh bangpueng e lathueng
lah ao.
32 Ahni ni a hmu hoi a thai e hah kampangkhai ei, apinihai
ahnie kampangkhainae teh tang awh hoeh.
33 Apihai ahnie kampangkhainae ka dâw e teh Cathut
katang doeh tie hoe a panue cai.
34 Cathut ni patoun e ni teh Cathut e lawk doeh a
dei. Bangkongtetpawiteh ahni koe Cathut ni Muitha pout
laipalah a poe.
35 Apa ni Capa lungpataw dawkvah, hnocawngca pueng
teh Capa kut dawk a poe toe.
36 Capa ka yuem e teh yungyoe hringnae a tawn. Hatei,
Capa ka ek e teh hringnae a hmu hoeh e dueng laipalah,
Cathut lungkhueknae ahni dawk vah ao telah Jawhan ni a
ti.

4

Jisuh hoi Samaria napui

1 Jisuh ni Jawhan hlak tami moikapap a hnukkâbang lah
a coung sak tie Farasinaw ni a thai awh e hah Jisuh ni a
panue.

2 Atangcalah Jisuh ma roeroe ni apihai baptisma poe
hoeh, a hnukkâbangnaw ni doeh a poe.
3 Hatdawkvah, Judah ram lahoi Galilee lah let bout a ban.
4 Samaria ram a rakan teh,
5 Jakop ni a capa Joseph a poe e tâpit teng Samaria khopui
Sikhar vah a pha.
6 Hote hmuen koe Jakop e tuikhu a tai e ao. Jisuh teh a
tawn dawkvah hote tuikhu teng vah a tahung. Hote atueng
nah kanî boung a thun.
7 Hawvah Samaria napui teh tui do hanlah a tho. Jisuh ni
hote napui koevah, tui nei hane na poe haw atipouh.
8 A hnukkâbangnaw teh rawca ran han khothung a cei
awh.
9 Hote napui ni hai nang teh Judah tami nahoehmaw.
Bangkong Samaria napui kai koe tui nei hane na hei vaw
atipouh. Bangkongtetpawiteh Judahnaw teh Samarianaw
hoi cungtalah ouk awm awh hoeh.
10 Jisuh nihai, Cathut e a pahrennae hoi nang koe tui ka
hete heh apipatet e ne tie na panuek pawiteh ahni koe na
hei han ei te atipouh. Ahni ni hai hringnae tui teh na poe
han, atipouh.
11 Hote napui ni Bawipa nang koe do nahane awm hoeh
bo. Hete tuikhu haiyah hroung a dung dawkvah, hringnae
tui na e maw ka hmu han vaw.
12 Nang teh kaimae mintoe Jakop hlak na cue maw. Jakop
ni hete tuikhu heh kaimouh na poe awh teh, ama hoi a
canaw pueng ni a do awh hloilah saring ka khoumnaw
pueng ni hai hete tui hah a pânei awh atipouh.
13 Jisuh ni, hete tui ka net e pueng teh tui bout a kahran
han rah.
14 Kai ni ka poe hane tui ka net e tami teh, nâtuek hai
tui bout kahran mahoeh toe. Hothloilah Kai ni ka poe hane
tui teh, a yungyoe ditouh ka phuek e tuikahring lah ao han
telah bout atipouh.
15 Napui ni, Bawipa, kai hai tui bout kahran hoe nahan hoi
hie hmuen koe tuido hanlah bout ka tho hoeh nahanelah
hote tui na poe haw atipouh.
16 Jisuh ni cet nateh na vâ kaw nateh, hi bout tho ei
atipouh.
17 Napui nihai, kai ka vâ ka tawn hoeh atipouh, Jisuh ni
ka vâ ka tawn hoeh na tie teh atang doeh,
18 Hatei, na vâ panga touh na tawn toe. Atu na okhai e
hai na vâ katang nahoeh bokheiyah, atipouh.
19 Napui nihai, Bawipa, nang teh profet lah na o tie ka
panue.

20 Kaimae mintoenaw teh hete mon dawk Cathut a bawk awh. Hatei, nangmouh Judahnaw ni teh Jerusalem kho dawk dueng doeh Cathut ka bawk awh ouk na ti awh, atipouh.

21 Jisuh ni, napui nang, ka lawk yuem haw. Hete mon koe cet laipalah, Jerusalem kho hai cet laipalah Cathut bawk nahane atueng a pha han toe.

22 Rungngangnae teh Judahnaw koehoi a tâco dawkvah, kaimouh teh kamamouh ni ka panue awh e hah ka bawk awh. Nangmouh teh namamouh ni na panue awh hoeh e hah na bawk awh.

23 Ka bawk katangnaw ni Pa hah muitha hoi lawkkatang hoi bawknae a tue atu a pha toe. Bangkongtetpawiteh hottelah bawk hanelah doeh Pa ni a ngainae ao.

24 Cathut teh Muitha lah ao dawkvah, ka bawk e pueng ni teh muitha hoi lawkkatang hoi a bawk awh han atipouh.

25 Napui ni hai Khrih tie Messiah a tho han tie ka panue. Ama a tho hnin toteh bangpueng kaimouh koe a pâpho han, atipouh.

26 Jisuh ni, ahni teh kai doeh, atu nang hoi lawk kâpan e teh Messiah doeh atipouh.

Canga tue a pha toe

27 Hatnavah a hnukkâbangnaw a tho awh teh hote napui hoi a kâpan e hah a hmu awh navah a kângairu awh. Hatei, bangmaw a ngai, hote napui hoi bangkongmaw lawk a kâpan roi tie hah apinihai pacei hoeh.

28 Hote napui ni tuium a ceitakhai teh kho thung lah a cei.

29 Kaie ka to ka sak e naw pheng ka panuek e tami heh khenhaw! ahni teh Messiah tie Khrih paka han doeh, telah taminaw hah a dei pouh.

30 Kho thung e taminaw teh, Jisuh koe a tho awh.

31 Hatnae tueng dawk a hnukkâbangnaw ni Rabbi bu cat ei, atipouh awh.

32 Hatei, nangmouh ni na panue hoeh e cakawi kai koe ao, atipouh.

33 A hnukkâbangnaw ni, tami buetbuet touh ni rawca a la poe toung ma aw ti teh a kâ pacei awh.

34 Jisuh ni, kai na kapatounkung e a ngainae tawk e hoi ahnie thaw cum e doeh kaie rawca lah ao.

35 Nangmouh ni canga nahan thapa yung pali touh a ngai rah na ti awh nahoehmaw. Kai ni ka dei e teh lawnaw hah khenhaw. Canga hane coungkacoelah koung a hmin toe.

36 Cang ka a kung ni kutphu a hmu teh yungyoe hring nahanelah capai dawk a pâkhueng awh. Hatdawkvah cati ka patue e hoi cang ka a e teh reirei a konawm awh han.

37 Tami buet touh ni a patue, buet touh ni a a telah dei e
heh hitueng vah a kuep.
38 Nangmouh ni thaw na tawkhoehnae lawhmuen koevah
canga hanlah na kâ patoun awh, ayâ ni a tawk tangcoung e
nangmouh ni youn na pang awh, atipouh.

Talai rungngangkung

39 Samaria napui ni vah, kaie ka tawksak e pueng ahni ni
be a pâpho tie a dei dawkvah kho thung kaawm e Samaria
taminaw ni Jisuh hah a yuem awh.
40 Hatdawkvah Samarianaw ni hai Jisuh koe a cei awh teh
ahnimouh koe hnin o hanelah a haw awh. Hawvah hnin hni
touh a roe.
41 Ama e lawk khei a thai awh dawkvah taminaw pueng
ni a tang awh.
42 Hote napui koevah, nang ni na dei dawk dueng yuem
e tho hoeh. Ama e a lawk khei ka thai awh dawkvah, hete
tami teh talaivan rungngangkung Bawi Messiah tie atuvah
ka panue awh toe atipouh awh.

Galileenaw ni Jisuh a dawn awh

43 Hnin hni touh aloum hoi haw hoi a tâco teh, Nazareth
kho a roun teh Galilee ram lah a cei.
44 Bangkongtetpawiteh, profet teh ama khovah barinae
awmhoeh telah Jisuh ma ni ati.
45 Galilee lah a pha navah ahnimouh ni Bawipa teh a
dawn awh, bangkongtetpawiteh ahnimouh hai pawi koe a
cei awh van teh, Jerusalem kho pawi koevah Jisuh ni a sak
e hnonaw pueng hah a hmu awh.

Kalaw bawi e capa damnae a coe

46 Tui he misurtui lah a coung saknae Galilee ram kanâ
khovah bout a pha. Hatnavah Kapernuam kho e kalaw bawi
buet touh e a capa teh a pataw.
47 Jisuh hah Judah ram hoi Galilee ram lah a pha tie hote
kalaw bawi ni a thai navah, Jisuh koe a cei teh, meimei
kadout e a ca damnae a hmu thai nahanelah a kaw.
48 Jisuh ni nangmouh ni mithmu kângairunae na hmawt
awh hoehpawiteh na yuem a mahoeh atipouh.
49 Bawipa, ka capa a due hoehnahlan uren tho ei, telah
kalaw bawi ni atipouh.
50 Jisuh ni cet leih, na capa teh yo a dam toe atipouh nah,
kalaw bawi ni hai a yuem teh a cei.
51 A cei lahun nah a vaicanaw ni a dawn awh teh, na capa
yo a dam toe atipouh awh.
52 Nâtuek maw damnae a hmu titeh a pacei navah
paduem tangmin suimilam sari nah atipouh awh.

53 Hote tueng teh Jisuh ni na capa a dam toe tinae tueng doeh tie a na pa ni a panue dawkvah, ama hoi imthungkhu abuemlah ni a yuem awh.

54 Hete mitnout teh Jisuh ni Judah hoi Galilee lah a cei hnukkhu avai hni nah e a sak e doeh.

5

Bethesada vah ka pataw e a dam sak

1 Hahoi Judahnaw bawknae pawi a sak awhnae koe Jisuh teh Jerusalem kho lah a cei.

2 Jerusalem kho e tu longkha teng vah Hebru lahoi Bethesada tie tuikamuem ao. Hawvah vaikhap panga touh ao.

3 Hote vaikhap dawk hoi mit kadawnnaw, a khok kakhemnaw, ka kamkhuen ni teh atak kadamhoehnaw, a patawnae aphunphun katawnnaw ni tui ka kâhuen e hah a ring awh.

4 Bangkongtetpawiteh a tue a pha navah, kalvantami ni tuikamuem dawk a cei teh a kâhuet sak. Hottelah tui a kâhuet hnukkhu hmaloe poung lah ka kâphum e ni atak dawk kaawm e patawnae pueng damnae a hmu.

5 Hawvah a kum 38 ditouh patawnae ka tawn e tami buet touh tuikamuem teng ao van.

6 Hote tami sut ka yan e Jisuh ni a hmu navah hroung kasawlah ao toe tie a panue dawkvah, dam hane na ngai maw telah a pacei.

7 Ahni nihaiyah, Bawipa tui a kâhuet nah tui dawk na ka phum hane tami awmhoeh. Nueng ka thaw nah ayânaw ni hma oun na cu atipouh.

8 Jisuh ni thaw leih, na inae phailei sin nateh cet leih atipouh.

9 Hatnavah ahni teh a patawnae koehoi peng a dam teh a inae phailei a sin teh a cei.

10 Sabbath hnin lah ao dawk taminaw ni Sabbath hnin nah a inae phailei hah sin hanlah awm hoeh telah damnae ka hmawt e tami hanelah atipouh awh.

11 Ahni nihai, kai na kadamsakkung ni na inae phailei sin nateh cet leih ati telah atipouh.

12 Judahnaw ni hai na inae phailei sin nateh cet leih katetkung te apimaw telah a pacei awh.

13 Hote tami teh apimaw tie damnae ka hmawt e tami ni panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh, hote hmuen koe tami moi a kamkhueng navah Jisuh duem a tâco dawkvah.

14 Hatnavah Jisuh ni, hote tami bawkim thung a hmu navah, damnae na coe toe yonnae bout sak hanh lawih. Hoehpawiteh het hlak ka mathout e patawnae teh nang dawk bout a pha han atipouh.

15 Hote tami ni a cei teh, ahni ka damsakkung e teh Jisuh doeh tie Judahnaw koe a dei pouh.

Pa hoi Capa barinae

16 Sabbath na hnin vah tami a dam sak dawkvah Judahnaw ni Jisuh hah a rektap awh.
17 Jisuh nihai, a Pa teh sahnin ditouh thaw a tawk e patetlah kai hai thaw ka tawk atipouh.
18 Sabbath hnin a raphoe awh dueng laipalah, Cathut hah a Pa ati teh, amahoima Cathut hoi a kâvan sak dawkvah Judahnaw ni thei hanelah a kâcai awh.
19 Jisuh ni, atangcalah na dei pouh awh, Pa ni a sak e dueng doeh Capa ni a hmu teh a sak. Amahmawk banghai sak thai hoeh. Ahni ni a sak e doeh Capa ni hai a sak.
20 Pa ni Capa a lungpataw dawkvah a sak e pueng hah a patue. Nangmouh ni na kângairu nahanelah het hlak hoe ka talue e hno Capa a hmu sak han.
21 Pa ni kadout tangcoungnaw bout a thaw sak teh, hringnae a poe e patetlah Capa ni hai a ngai e pueng a hring sak han.
22 Pa ni apihai lawkceng hoeh, Capa koe kâtawnnae pueng poe lah ao toe.
23 Tami pueng ni Pa bari awh e patetlah Capa hai a bari awh han. Api nang ni hai Capa na bari hoehpawiteh ahni kapatounkung Pa na bari awh hoeh.

Yungyoe hringnae hoi yon lawkcengnae

24 Atangcalah na dei pouh awh. Ka lawk ka thai ni teh kai na kapatounkung ka yuem e tami teh yungyoe hringnae a hmu vaiteh, ahni teh lawkcengnae koehoi hringnae dawk a kâen toe.
25 Atangcalah na dei pouh awh. Kadoutnaw ni Cathut Capa e a lawk a thai awh vaiteh, kathainaw pueng ni a hringnae tue a pha han toung dawkvah atu hai a pha toe.
26 Bangkongtetpawiteh, Pa ni hringnae a tawn e patetlah Capa ni hai hringnae tawnnae kâ a poe.
27 Tami Capa lah ao dawkvah, lawkcengnae dawk kâtawnnae hai bout a poe.
28 Hete kong dawk na kângairu sak awh hanh. Phuen koe kaawm e pueng ni Capa e lawk thai awh vaiteh,
29 a tâco awh nahane tue ka phat han. Hnokahawi ka sak e teh hringnae koe lah bout a thaw vaiteh, hno kathout ka sak e teh yon lawkcengnae koe lah bout a thaw awh han.
30 Kai ni ka mahmawk banghai ka sak thai hoeh. Ka thai e patetlah lawk ka ceng teh lawk ka ceng e hai a lan. Bangkongtetpawiteh, kama ngai e patetlah laipalah Kai na kapatounkung a ngainae lah doeh ao.

Jisuh kampangkhai e hnonaw

31 Kai ni ka mae kong ka kampangkhai pawiteh, hote
kampangkhainae teh cak hoeh.
32 Hatei, kai na kapanuekkhaikung buet touh ao. Ahnie
panuekhainae teh a cak tie ka panue.

33 Nangmouh ni Jawhan koe laicei na patoun awh, ahni
ni lawkkatang doeh a kampangkhai.
34 Tami e kampangkhainae ka panki hoeh. Nangmouh
rungngang lah na o awh nahanelah doeh ka dei.
35 Jawhan teh paang e hmaiim lah ao. Ahnie angnae
thungvah dongdeng konawm hanlah doeh na ngai awh.

36 Jawhan e a kampangkhai e hlak kalen e kai koe
lawkpanuesaknae ao. Pa ni na poe e thaw cum hanelah
na patoun e patetlah thaw ka tawknae ni doeh na kam-
pangkhai .
37 Pa ni hai kai koe lah na kampangkhai. Nangmouh ni
ahnie lawk teh na thai panuek awh hoeh, ama hai na hmawt
awh hoeh.
38 A lawk hai nangmae na lung thung awm thai hoeh.
Bangkongtetpawiteh, ama ni a patoun e hah na yuem awh
hoeh kecu dawkvah.
39 A lawk thut e Cakathoung dawkvah yungyoe hringnae
ao na ti awh teh, Cakathoung teh na touk awh. Hote
Cakathoung ni doeh na kampangkhai .
40 Nangmouh ni hringnae na hmu awh nahan kai koe na
tho hane na ngai awh hoeh.

41 Kai teh tami ni poe e barinae ka tawng hoeh.
42 Hatei, Cathut lungpatawnae na tawn awh hoeh tie ka
panue.
43 Kai teh a Pa e Min lahoi ka tho ei nangmouh ni
banglahai na ngai awh hoeh. Ayânaw ni amamae min lahoi
tho pawiteh na dâw awh han doeh.
44 Namamouh hoi namamouh ni na kâpoe awh e barinae
hah na ngai awh teh, Cathut ni dueng poe thai e barinae na
ka ngai awh hoeh e naw ni bangtelamaw kai hah na yuem
thai awh han vaw.
45 Kai ni Pa e hmalah nangmouh yon na pen han doeh tet
awh hanh. Nangmouh yon na ka pen e teh nangmouh ni
na kâuep awh e Mosi ni doeh na pen tih.
46 Mosi ni teh Kaie kong doeh a thut. Nangmouh ni Mosi
na yuem awh pawiteh, Kai hai na yuem awh han doeh.
47 Hatei, Mosi ni a thut e na yuem awh hoehpawiteh, kaie
ka lawk hah bangtelamaw khuet na yuem awh han vaw
telah Judahnaw han atipouh.

6

Tami 5000 touh a paca
Mat 14:13-21; Mrk 6:32-44; Luk 2:10-17.

1 Hahoi Jisuh teh Galilee talî tie Taiberia talî koehoi
namran lah a raka.
2 Kapatawnaw a dam sak e mitnout hah taminaw ni a
hmu awh dawkvah a hnuk a kâbang awh.
3 Jisuh teh mon lah a luen teh a hnukkâbangnaw hoi
cungtalah a tahung awh.
4 Hatnae tueng nah Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai toe.
5 Jisuh ni a khet navah tami moikapap ama koe ka tho
e a hmu navah, hete taminaw han kakhoutlah canei hane
namaw vaiyei ran han telah Filip a pacei.
6 Ama ni bangtelah ka sak han tie a panue ei tanouk
nahanlah Filip a pacei e doeh.
7 Filip ni hai hete taminaw ni vaiyei tangen rip a dâw
thai nahanlah denari cumhni phu patenghai khout mahoeh
atipouh.
8 Simon Piter e a nawngha Andru tie a hnukkâbang e ni,
9 Vaiyei panga touh hoi kathoenge tanga kahni touh ka sin
e camo ao. Hatei, tami yit touh e ni hote vaiyei panga touh
hoi tanga kahni touh e palek hai tet mahoeh bo atipouh.
10 Jisuh ni, taminaw pueng koung tahung sak telah
atipouh. Hote hmuen koe tahung nahan marangpho moi
ao. Haw kaawm e tami tongpa luelue 5,000 touh a pha.
11 Jisuh ni vaiyei a la teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, a
hnukkâbangnaw koe a rei sak, ahnimouh ni katahungnaw
hah a rei awh. Hot patetvanlah tanga kahni touh e hai tami
pueng kaboumlah a rei awh.
12 Ahnimanaw pueng ni a von paha lah a ca awh
hnukkhu, Jisuh ni kacawi e pueng hah kahmat sak hanh
awh, koung racawng awh atipouh.
13 A canawi awh e kanuikapin pueng be a pâkhueng
awh navah, vaiyei hoi tanga kacawie abuemlah tangthung
hlaikahni touh yikkawi.
14 Hottelah Jisuh ni a sak e mitnout hah ahnimouh ni a
hmu navah ahni teh talaivan ka kum e profet katang doeh
ati awh.
15 Ahnimouh ni Bawipa teh siangpahrang lah ao sak hane
a ngai awh e hah Jisuh ni a panue dawk mon lah ama dueng
a luen takhai.

Tui van lam a cei
Mat 14:22-23; Mrk 6:47-51.

16 Tangmin a pha toteh, a hnukkâbangnaw teh talî koe lah
a cei awh teh long thung a tahung awh. Hahoi Kapernuam
kho lah a cei awh.
17 Khohmo toung eiteh, ahnimouh koe Jisuh tho hoeh rah.
18 Hatnavah tûilî a tho dawkvah tuicapa hai a thaw toe.
19 Lawng hoi meng hni meng thum a cei awh hoi Jisuh
teh tui van a khok hoi a cei teh, ahnimouh koe hruethruet
a hnai navah a taki awh.
20 Taket awh hanh, Kai kama doeh atipouh teh ama hoi
lawng dawk lunghawicalah ao awh.
21 Ahnimae lawng hai a pha han ngainae hmuen koe tang
a pha.

Hringnae vaiyei

22 Atangtho toteh talîpui namran lah kaawm e tamimaya
ni, hote hmuen koe lawng buet touh ao e hoi Jisuh hote
lawng dawk cet hoeh, a hnukkâbangnaw dueng doeh ka
cet awh tie a panue awh.
23 Taiberia hoi ka tho e longnaw teh, Bawipa ni lunghawi
lawk a dei teh tami pueng ni vaiyei canae hmuen koe tui
teng a pha awh.
24 Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw awm awh
hoeh tie taminaw ni a panue dawkvah lawng a kâcui awh
teh Jisuh kâhmo hanelah Kapernuam kho lah a cei awh.
25 Taminaw ni talî na ran lah Jisuh a hmu awh navah
Bawipa nâtuek maw hivah na tho toung vaw titeh a pacei
awh.
26 Jisuh ni atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni
mitnout na hmu awh dawk kai na tawng awh hoeh. Vaiyei
kaboumlah na ca awh dawk doeh na tawng awh.
27 Ka kamko kawi e rawcarawnei hanlah patang khang
awh hanh. Hot hlak teh tami Capa ni nangmouh na poe teh
yungyoe kangning e rawca hah tawng awh. Bangkongtet-
pawiteh Cathut ni ahni dawkvah amae lungkuepnae tacik a
deng toe.
28 Ahnimouh nihai, Cathut e a ngainae ka sak thai nahan
bangmaw ka sak awh han titeh a pacei awh.
29 Jisuh ni, Cathut ni nangmouh sak sak han a ngai e teh,
ama ni a patoun e hah yuem hane doeh atipouh.
30 Ahnimouh nihai, kaimouh ni ka mit hoi khei ka
hmu vaiteh Bawipa nang na yuem nahanelah bangpatete
mitnout maw na sak han. Bangmaw na sak pouh awh han.
31 Kaimae mintoenaw ni thingyeiyawn vah mana a ca
awh. Cakathoung ni ahnimouh ni a ca awh hanelah kalvan
lahoi vaiyei a poe, telah ati awh.

32 Jisuh ni hai atangcalah na dei pouh awh. Mosi ni kalvan
e vaiyei nangmouh na poe hoeh, a Pa ni doeh kalvan e vaiyei
katang teh na poe awh.
33 Cathut e vaiyei teh kalvan lahoi ka kum ni teh talaivan
taminaw hringnae ka poe e doeh atipouh.
34 Ahnimouh nihai, Bawipa hote vaiyei hah kaimouh pou
na poe leih, atipouh awh.
35 Jisuh ni hai kai teh hringnae vaiyei lah ka o. Kai koe
ka tho e teh nâtuek hai a vonhlam mahoeh. Kai ka yuem e
pueng teh tui hai bout kahran mahoeh.
36 Hatei, teh nangmouh ni laplap na hmu awh eiteh, na
yuem awh hoeh telah yo ka dei toe.
37 Apa ni na poe e tami maw pueng ni teh kai koe a tho
awh han. Kai koe ka tho e naw pueng teh apihai ka hrek
mahoeh.
38 Bangkongtetpawiteh, kama ngainae sak hanlah kalvan
hoi ka tho hoeh. Kai na kapatounkung e a lungngai sak
hanelah doeh ka tho.
39 Kai na kapatounkung a Pa e a ngainae teh, kai koe na
poe e naw thung dawk buet touh boehai kahmat laipalah a
hnukteng e hnin dawk bout thaw sak hane hah doeh.
40 Atangcalah a Pa e ngainae teh Capa kahmawt ni teh ka
yuem e pueng ni yungyoe hringnae a hmu awh hane doeh.
Kai ni hai a hnukteng e hnin dawkvah hote taminaw hah
ka thaw sak han ati.

Kalvan hoi kum e vaiyei

41 Kai teh kalvan hoi ka kum e vaiyei doeh ati dawkvah,
Judahnaw ni bangkong het patet e lawk a dei ati awh teh a
phuenang awh.
42 Ahnimanaw ni, ahni teh Joseph capa, Jisuh na-
hoehmaw. A manu a na pa hai panue e nahoehmaw.
Bangtelamaw kalvan lahoi ka tho ati vaw ati awh.
43 Jisuh ni, buet touh hoi buet touh phuenang awh hanh
atipouh.
44 Kai na ka patounkung Pa ni sawn hoe pawiteh apihai
kai koe tho thai mahoeh, ka tho e pueng teh a hnukteng e
hnin dawk kai ni bout ka thaw sak awh han.
45 Cakathoung niteh, ahnimanaw teh Cathut ni a cangkhai
han, ati e patetlah a Pa lawk ka thai ni teh katarawinaw
pueng teh kai koe a tho awh.
46 Hatei, tami buetbuet touh ni Cathut a hmu toe tinae
nahoeh. Cathut koehoi ka tho e ni dueng doeh Pa teh a
hmu toe.
47 Atangcalah na dei pouh awh. Ka yuem e tami teh a
yungyoe hringnae a tawn toe.
48 Kai teh hringnae vaiyei doeh.

49 Nangmae mintoenaw teh kahrawngum vah mana a ca
awh nahlangva a due awh.
50 Kalvan hoi ka kum e vaiyei kacatnaw pueng teh dout
mahoeh.
51 Kai teh kalvan lahoi ka kum e ka hring e vaiyei lah ka
o. Apihai hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han.
Kai ni na poe awh hane vaiyei teh talaivan taminaw ni a
hring awh nahanelah ka pasoung e ka moi doeh atipouh.
52 Judahnaw ni bangtelamaw amae a moi hah maimouh
ca hanelah na poe thai han vaw ati awh.
53 Jisuh nihai, atangcalah na dei pouh awh, tami Capa e a
moi cat laipalah, a thi net laipalah nangmouh koe hringnae
awmhoeh.
54 Kaie ka moi ka cat ni teh ka thi ka net e tami pueng ni
yungyoe hringnae a hmu. Ahnimouh teh a hnukteng e hnin
navah bout ka thaw sak han.
55 Kaie ka moi teh cakawi katang lah ao teh ka thi teh nei
kawi katang lah ao.
56 Apihai kaie ka moi ka cat niteh, ka thi ka net e pueng
ni kai dawk ao teh, kai hai ahni dawk ka o van.
57 Kahring e Pa ni kai na patoun teh, Kai ni Pa e kâ lahoi
kahring e patetlah Kai na kacate hai Kai lahoi a hring van
han.
58 Hete vaiyei teh kalvan lahoi ka kum e vaiyei lah ao.
Nangmae mintoenaw ni a ca awh ei, a due awh, hot patet e
vaiyei nahoeh. Hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring
han ati.
59 Kapernuam kho sinakok dawk a cangkhai navah hete
kongnaw hah a dei.

A hnukkâbang kapap ni Jisuh a yawng takhai awh

60 A hnukkâbangnaw ni a thai awh navah, hote lawk teh
a ru poung, apinivai a tarawi thai han ati awh.
61 Hete kong dawk a hnukkâbangnaw ni a phuenang awh
e hah Jisuh ni a mahmawk a panue dawkvah hete lawk
dawk nangmouh ni na lung apout a maw.
62 Tami Capa ni ao pasueknae hmuen koe bout a cei e na
hmawt awh pawiteh bangtelamaw na pouk awh han.
63 Muitha ni doeh na hring sak. Takthai ni banghai
hawinae na poe hoeh. Kai ni ka dei e lawknaw teh Muitha
lah ao teh hringnae lahai ao.
64 Hatei, nangmouh thung dawk a tangawn ni na yuem
awh hoeh atipouh awh.
65 Hatdawkvah, apa e rawinae laipalah apihai kai koe tho
thai mahoeh ka ti toe. Hottelah atinae teh apimaw ka yuem
hoeh, apinimaw na pahnawt han tie hah ahmaloe hoi Jisuh
ni a panue toe.

66 Hahoi teh, a hnukkâbangnaw kapap teh Bawipa
hnukkâbang laipalah hnuklah a kamlang awh.
67 Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni touh e koe hai,
nangmouh hai kai koehoi na cei han na ngai awh maw
atipouh.
68 Simon Piter ni, Bawipa kaimouh ni api koe maw bout
ka cei awh han, yungyoe hringnae hoi kâkuen e lawk teh
Bawipa nang koe dueng doeh ao.
69 Bawipa nang teh Khrih lah na o. Ka hring Cathut e
a Capa lah na o e kaimouh ni ka panue teh ka yuem awh
atipouh.
70 Jisuh ni kai ni tami hlaikahni touh na rawi awh ei,
nangmouh thung dawk buet touh teh kahraimathout doeh
atipouh.
71 Hottelah a dei ngainae teh, hlaikahni touh thung dawk
Bawipa ka pahnawt hane Simon capa Judah Iskariot a dei
ngainae doeh. Ahni teh hlaikahni touh thung dawk e buet
touh lah ao teh, Jisuh yo hanlah kâcai e lah ao.

7

Jisuh hmaunawnghanaw ni yuem awh hoeh

1 Hahoi Jisuh teh Galilee lah kahlawng a cei. Judahnaw
ni Bawipa teh thei hane a kâcai awh dawkvah, Judah lah
kahlawng cei hane ngai hoeh.
2 Judahnaw e lukkareiim pawi, a tue ni a hnai toe.
3 Hatdawkvah, Jisuh koe a nawnghanaw ni, hi hoi Judah
lah cet nateh na sak e hnonaw hah na hnukkâbangnaw ni
hmawt van naseh.
4 Apihai min kamthang han ka ngai e niteh, arulahoi hno
sak boi hoeh. Nang ni hete hnonaw hah na sak pawiteh, het
talaivan vah namahoima kamthang sak awh loe na ka tet e
lah doeh na o.
5 Hottelah deingainae teh, amae a nawnghanaw ni
patenghai Jisuh teh a yuem awh hoeh dawk doeh.
6 Jisuh nihai, kaie atueng phat hoe rah, hatei, nangmae
atueng teh coungkacoe lah pou ao.
7 Talaivan ni nangmouh teh na hmu ngai awh. Kai teh na
hmuhma awh. Bangkongtetpawiteh thoenae a sak e naw
kai ni ka takhi dawkvah.
8 Hote pawi koe nangmouh ni cet awh. Kai teh ka tueng
ni a kuep hoe rah dawk ka cet mahoeh rah atipouh.
9 Hete lawk a dei nah ahni teh Galilee doeh ao rah.

Pawi koevah Jisuh ni a cangkhai

10 Hatnavah, a nawnghanaw pawi koe be a cei awh
hnukkhu, Jisuh teh hote pawi koe a ru lah duem a cei van.

11 Hote pawi koe, Judahnaw ni Jisuh te na maw o, telah a
tawng awh.
12 Taminaw ni Bawipa e kong hah phuenangnae lah a o.
Tami tangawn ni teh tami kahawi doeh ati awh. Tami a
tangawn ni teh tami ka dumyen e doeh ati awh.
13 Hatei, Judahnaw a taki awh dawkvah api ni hai
kamcengcairalah dei han ngam awh hoeh.
14 Hote pawi a sak awh lahun nah Jisuh ni bawkim a cei
teh a cangkhai.
15 Judahnaw ni a kângairu awh teh, hete tami heh
cangnae tawn laipalah, bangtelah hoi maw thoumthainae
telah a panue ati awh.
16 Jisuh nihai, kai ni ka cangkhai e teh kama e
cangkhainae nahoeh bo, na kathakung e cangkhainae doeh
atipouh.
17 Apihai ahnie a ngainae sak han ngai pawiteh hete
cangkhainae heh Cathut koe e cangkhai na e maw. Hoeh-
pawiteh Kai ni kamae kâtawnnae lahoi ka dei e maw tie
kapekkaboe thainae a tawn van han.
18 Amahmawk ka dei e niteh, amae a barinae doeh a
tawng awh. Kapatounkung e a barinae ka tawng e teh
yuemkamcu teh a payonnae ahni tak dawk awm hoeh.
19 Mosi ni kâlawk doeh nangmouh na poe awh. Apinihai
hote kâlawk tarawi han na ngai awh hoeh. Hatei, bangkong
maw nangmouh ni kai thei hanelah na kâcai awh, atipouh.
20 Taminaw ni nang heh kahraikathout ka tawn e doeh.
Nang hah apinihai na thei han kâcai hoe bo atipouh awh.
21 Jisuh nihai, kai ni ka sak e hno buet touh dawk
nangmouh abuemlah na kângai a ru awh.
22 Mosi ni vuensomanae phunglawk na cangkhai awh e
heh, Mosi koehoi kamtawng ti deingainae laipalah mintoe-
naw koe e râw lah a pang awh. Hatdawkvah sabbath nah
hnin vuensomanae a sak awh.
23 Mosi e phung lawk a kamko hoe na hanlah Sabbath
hnin vuensom na awh pawiteh, kai ni Sabbath na hnin nah
tami a takbuem lah damnae ka poe dawkvah nangmouh ni
bangkong na lungkhuek awh vaw.
24 Minhmai khet lahoi lawk tâtueng han awh. Kalancalah
lawk tâtueng awh, atipouh.

Khrih lah a onae a kamnue sak

25 Hatnavah Jerusalem e tami tangawn ni hete tami heh
ahnimouh ni thei hanelah a kâcaikhai awh e nahoehmaw.
26 Hateiteh, khenhaw! lolo kamnuek lah phung a dei ei
apinihai bang tet awh hoeh bo! Hete tami heh Khrih ama
doeh tie ukkung bawinaw ni a panue katang toung vaimoe.

27 Hatei, hete tami teh nâhoi maw a tho tie maimouh ni
panue awh. Khrih a tho torei teh, nâhoi maw a tho tie
apinihai panuek mahoeh ati awh.
28 Jisuh ni bawkim vah a cangkhai nah a hramkhai e teh,
nangmouh ni kai na panue awh, na hoi maw ka tho tie na
panue awh. Hatei, kai heh ka mahmawk ka tho hoeh, kai
kapatounkung teh a katang doeh. Ahni teh nangmouh ni
na panuek awh hoeh.
29 Hatei, kai ni teh ka panue, bangkongtetpawiteh kai teh
ahni koehoi ka tho teh ahni ni na patoun telah a hramkhai.
30 Hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a man awh hanlah
a panki awh ei, a tue a pha hoeh rah dawkvah apinihai man
awh hoeh.
31 Kamkhueng e thung hoi tami tangawn ni teh a yuem
awh dawkvah, Khrih a tho torei teh, ahni ni a sak e hlak
hoe kapap e kângairunae a sak han ma aw ati awh.
32 Taminaw a phuenang awh e hah vaihma bawinaw hoi
Farasi kacuenaw ni a thai awh navah Jisuh man sak hanelah
karingkungnaw a patoun awh.
33 Jisuh ni, kai teh nangmouh koe dongdeng doeh kaawm
tih, kapatounkung koe let bout ka cei han.
34 Nangmouh ni kai na tawng awh han, hatei, na hmawt
thai awh mahoeh. Bangkongtetpawiteh kai ka onae hmuen
koe nangmouh ni na phat thai mahoeh atipouh.
35 Judahnaw ni hettelah atipouh awh. Kaimouh ni ka hmu
awh hoeh nahanelah amahoima nâ lah maw cei han a kâcai
vai. Griknaw koe hoi kampeknaw koe a cei vaiteh, Griknaw
vaimoe a cangkhai han vai.
36 Nangmouh ni na tawng awh han, hatei, na hmawt a
mahoeh, kai ka onae koe nangmouh ni na phat thai mahoeh
ati e lawk hah bang dei ngainae vaimoe ati awh.

Kathoung Muitha na poe han tie lawkkam

37 Hote pawi abaw nah hnin, Jisuh ni a kangdue lahoi a
hramkhai e teh, apihai tui kahran e pueng, kai koe tho awh
teh net awh.
38 Cakathoung dawk thut e patetlah apihai kai na ka yuem
e teh a lungthung hoi hringnae tui ka phuek e lah ao han a
ti.
39 A tingainae teh, ka yuem e naw ni Muitha a hmu awh
hane hah a dei ngai e doeh. Hatei, Jisuh teh pholen lah ao
hoe rah dawkvah, Kathoung Muitha poe hoeh rah.

Jisuh kecu a kampek awh

40 A lawk ka thai pueng ni, ahni teh profet katang doeh
ati awh.

41 Bangpatetnaw niteh, ahni heh Khrih doeh ati awh.
Hatei, bang patet niteh, Khrih teh Galilee hoi maw a tâco
han, ati awh.
42 Khrih teh Devit catoun, Devit kho Bethlehem a khe han,
Cakathoung ni a dei na hoe maw ati awh.
43 Hatnavah, tamihu thung Jisuh kawng dawk
kâkapeknae ao awh.
44 Atangawn ni teh a man han a ngai awh. Hatei, apinihai
bout man awh hoeh.

Jisuh kong a kâoun awh

45 Karingnaw ni vaihma bawinaw hoi Farasinaw koe let
a ban awh navah, ahnimouh ni bangkongmaw ahni hah na
hrawi hoe vaw atipouh.
46 Karingnaw ni, ahnie a lawk dei e patetlah apinihai dei
boihoeh atipouh awh.
47 Farasinaw ni, nangmanaw hai na dum awh toe khe.
48 Kâ katawnnaw hoi Farasinaw thung dawk ahni kayuem
e tami buet touh bang ao maw.
49 Kâlawk ka panuek hoeh e hete tamimaya ni thoebonae
khang lawiseh atipouh awh.
50 Karum vah Jisuh koe ka cet e ahnimae a hui buet touh
Nikodemus tie ni ahnimouh koe a dei pouh.
51 A sak hoi a dei e panue hoi thai hoeh nahlan, maimae
kâlawk ni lawkceng thai na maw telah atipouh.
52 Ahnimouh ni nang hai, Galilee tami van maw. Galilee
dawk hoi profet tâcawt boihoeh tie hah panuek awh.
53 Hathnukkhu haw kaawm e pueng amamouh im lah a
cei awh.

8

Ka uicuk e napui

1 Jisuh teh Olive Mon lah a cei.
2 Amom vah bawkim vah bout a tho teh taminaw hai a
teng vah a tho awh, hawvah a tahung teh a cangkhai.
3 Hawvah cakathutkungnaw, hoi Farasinaw ni ka uicuk e
napui a man awh teh a lungui a kangdue sak awh.
4 Ahnimouh ni Jisuh koe, Bawipa hete napui heh a uicuk
lahun nah ka man awh.
5 Mosi e kâlawk thung kaimouh kâ na poe e dawkvah het
patet e napui heh talung hoi dêi hanlah ao. Hatei, nang ni
teh bangtelamaw na dei han, atipouh awh.
6 Hottelah a dei awh ngainae teh Bawipa tanouk nahanlah
a dei awh e doeh. Yonpen han a ngai awh e doeh. Jisuh ni
a tabut teh a kutdawn hoi talai dawk ca a thut.

7 Ahnimouh ni boutbout a pacei awh dawkvah Jisuh ni
a kamlang sin teh nangmouh thung dawk kayonhoehe ni,
talung hoi hmaloe dêi seh atipouh hnukkhu,
8 bout a tabut teh ca bout a thut.
9 Ahnimouh ni hote lawk a thai awh navah a lungthung
vah a yonae a kâpâpho awh dawkvah kacuepoung koehoi
camo totouh buet touh hnukkhu buet touh koung a ban
awh. Jisuh teh a madueng sut a ceitakhai awh.
10 Jisuh ni a kamlang toteh napui a madueng sut a
kangdue e a hmu navah, napui nang, nang yon ka pen e
taminaw te na maw ao awh. Nang apinihai yon na hnei
hoeh maw atipouh.
11 Apinihai yon na pen hoe Bawipa telah napui ni atipouh.
Kai ni hai nang yon na hnei mahoeh, atu hoi law teh yonnae
bout sak han lawih atipouh.

Talai angnae

12 Jisuh ni, kai teh het talaivan angnae lah ka o. Kaie ka
hnuk kâbang e pueng ni hmonae thung cet hoeh. Hring
angnae teh a hmu han atipouh.
13 Farasinaw ni, Jisuh hanlah nang ni nama e kong na
kampangkhai. Na kampangkhainae teh cak hoeh atipouh
awh.
14 Jisuh nihai, kai ni kama e kong kampangkhai e teh
a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh na lahoi maw ka tho
tie hoi na lah maw ka cei han tie hah ka panue. Hatei,
nangmouh ni teh na panuek awh hoeh.
15 Nangmouh teh takngainae patetlah lawk na ceng awh.
Kai ni teh apihai lawk ka ceng hoeh.
16 Kai ni lawk ka ceng e teh a cak. Bangkongtetpawiteh
kai teh ka madueng kaawm hoeh. Kapatounkung Pa teh kai
koe ao.
17 Kapanuekkhaikung tami kahni touh e lawk teh a cak
telah nangmae kâlawk dawk ao.
18 Kai ni kama e kong ka dei, kai kapatounkung Pa ni hai
kaie kong kampangkhai atipouh.
19 Ahnimouh ni haiyah, nange na pa te na maw ao telah
a pacei awh. Jisuh ni nangmouh ni kai heh na panuek awh
hoeh. A Pa hai na panuek awh hoeh. Nangmouh ni kai na
panuek pawiteh apa hai na panue awh han atipouh.
20 Jisuh ni hete kong heh, bawkim thung tangka kuemnae
teng vah a cangkhai navah a dei. Hatei, amae atueng a pha
hoe rah dawkvah apinihai ahni teh man awh hoeh.

Talai hoi tâco hanlah sut a dei e

21 Jisuh ni kai teh, ka cet vaiteh nangmouh ni na tawng
awh han. Hatei, nangmouh teh namamae yon dawk na due

awh han. Kai ka ceinae hmuen koe na tho thai awh mahoeh atipouh.

22 Judahnaw ni, kai ka ceinae koe na tho a thai mahoeh ati e heh, amahoima kaithi han ati ngainae maw, ati awh.

23 Jisuh ni nangmouh teh talaivan lahoi na tho awh, Kai teh kahlun lahoi ka tho. Nangmouh teh talai tami doeh. Kai teh talai tami na hoeh.

24 Hatdawkvah nangmouh teh namamae yon dawk na due awh han. Kai teh ka hring tie na yuem awh hoehpawiteh namamae yon dawk na due awh han atipouh.

25 Boipawiteh, nang apimaw, telah a pacei awh. Jisuh ni ahmaloe hoi yo ka dei tangcoung e patetlah kai doeh.

26 Nangmae kong dawk dei han hoi toun han moi ao. Hatei, kai na kapatounkung teh lawkkatang lah ao. Ahni koe e ka thai e pueng doeh talaivan ka dei atipouh.

27 A na pa kong a dei e hah ahnimouh ni thai panuek awh hoeh.

28 Hatdawkvah Jisuh ni nangmouh ni tami Capa na pathout awh toteh kai teh ahni doeh tie hah na panue awh vaiteh kai ni ka mahmawk banghai ka sak hoeh, Pa ni na cangkhai e patetlah doeh ka dei tie na panue awh han.

29 Kai kapatounkung teh, kai hoi cungtalah ao. Kai ka madueng o sak hanlah a Pa ni na cettakhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ngainae hno dueng doeh pou ka sak pouh ati.

30 Hote lawknaw a dei navah, tami moikapap ni a yuem awh.

Lawkkatang dawk hoi hloutnae

31 Hatnavah nangmouh ni, kaie cangkhai e patetlah na yuem awh pawiteh, ka hnukkâbang katang lah na o awh.

32 Lawkkatang hah na panue awh vaiteh, hote lawkkatang ni na hlout sak awh han, telah ka yuem e Judahnaw hanlah atipouh.

33 Judahnaw nihai, kaimouh teh Abraham e catoun lah ka o awh. Apie san lahai kaawm boi awh hoeh. Na hlout awh han tie hah bang na tingainae maw titeh a pacei awh.

34 Atangcalah na dei pouh awh. Yonnae ka sak e tami pueng teh yonnae san lah ao awh.

35 San ni im dawk pou awm hoeh. A capa doeh kaawm.

36 Hatdawkvah, a Capa ni nangmouh na hlout sak pawiteh nangmouh teh na hlout katang awh han.

37 Nangmouh teh Abraham catoun tie ka panue. Hateiteh, kaie cangkhainae ni nangmae lungthung hmuen a la hoeh dawkvah, nangmouh ni kai thei hanelah na panki awh.

38 Kai ni a Pa koehoi ka hmu e patetlah na cangkhai awh.
Nangmouh ni hai namamae na pa koe na hmu awh patetlah
na sak awh, atipouh.
39 Ahnimouh nihai, Abraham teh kaimae na pa doeh
atipouh awh. Jisuh ni hai nangmouh teh Abraham e a ca
lah na awm awh pawiteh, Abraham a sak e patetlah na sak
awh han.
40 Cathut koe e lawkkatang na kacangkhaikung kai hah
nangmouh ni thei hanlah na kâcai awh. Abraham teh hot
patetlah sak hoeh.
41 Nangmouh teh namamae na pa ni a sak e patetlah na
sak awh atipouh. Ahnimouh nihai, Kaimouh teh cataca
nahoeh. A Pa Cathut buet touh dueng doeh kaawm atipouh
awh.
42 Jisuh ni Cathut teh nangmae na Pa katang pawiteh kai
na lungpataw awh han. Bangkongtetpawiteh kai heh Cathut
koehoi ka kum e doeh. Ka mahmawk ka tho hoeh. Cathut
ni kai na patoun.
43 Bangkongmaw kai ni ka dei e lawk na thai panuek awh
hoeh vaw. Kaie lawk na dâw thai awh hoeh dawk doeh.
44 Nangmouh teh nangmae na pa Kahraimathout koehoi
doeh na tho awh. Na pa e a ngainae patetlah dueng
doeh na sak awh. Kahraimathout teh apasuek hoi tami
ka thet e doeh. Ahni dawk lawkkatang ao hoeh dawkvah,
lawkkatang dawk awm hoeh. Laithoenae hoi kho a sak
dawk laithoe e dueng a dei. Laithoe na pa lahai ao.
45 Kai ni lawkkatang ka dei dawkvah, nangmouh ni kai
na yuem awh hoeh.
46 Nangmouh thung dawk ka yonnae ka pâpho thai e
apimaw kaawm. Kai ni Lawkkatang ka dei nahlangva
bangkongmaw na yuem awh hoeh.
47 Cathut hoi kâkuen e tami teh, Cathut e lawk a ngâi,
nangmouh teh Cathut hoi na kâkuet awh hoeh dawk lawk
na ngâi awh hoeh.

Jisuh hoi Abraham

48 Judahnaw nihai, nang teh samaria tami doeh. Na thung
kahraikathout ao ka tie hah atang nahoehmaw telah a pacei
awh.
49 Jisuh ni kai kahrai ka tawn hoeh. A Pa doeh ka bari.
Nangmouh ni kai hah na bari awh hoeh.
50 Hatei, kama e lentoe nahane ka tawng hoeh. Kaie
lentoe nahan ka tawng ni teh lawkcengkung buet touh ao.
51 Atangcalah na dei pouh awh. Kaie lawk ka thai ni teh
ka tarawi pueng ni duenae koehoi a hlout han atipouh.
52 Judahnaw ni hai na thung kahrai kathoute ao tie atu
ka panue awh. Abraham hoi profet pueng ni be a due awh

toe. Nang ni teh kaie ka lawk ka tarawi e pueng ni duenae koe phat mahoeh na ti.

53 Kaimae na pa Abraham hlak nang hoe na cue maw. Ahni teh a due toe. Profetnaw hai a due awh toe. Nang ni namahoima banglah maw na kâpouk.

54 Jisuh ni kamahoima kârasang sak pawiteh ayawmlah doeh ao. A Pa ni kai hah na rasang sak. Hote Cathut teh nangmouh ni kaimae Cathut doeh na ti awh.

55 Hatei, teh hote Cathut hah nangmouh ni na panuek awh hoeh. Kai ni teh ka panue. Ka panuek hoeh ka tetpawiteh nangmouh patet van lah laithoe ka dei e lah kaawm han. Hote Cathut teh kai ni ka panue, Cathut e a lawk hai ka ngâi.

56 Nangmae na pa Abraham ni kai ka tho nahane hnin hmu hanlah a konawm, a hmu toteh a lunghawi atipouh.

57 Judahnaw nihai, na kum 50 touh patenghai ka phat hoeh rae nang ni Abraham teh ka hmu toe ngangngang na ka tet atipouh awh.

58 Jisuh nihai, lawkkatang na dei pouh awh. Abraham ao hoehnahlan kai teh yo ka o toe, atipouh.

59 Hah navah Bawipa talung hoi dêi hanlah talungnaw a racawng awh. Hatei, Jisuh teh bawkim thung hoi alawilah a cei teh ahnimouh a roun.

9

Manu von thung hoi mit ka dawn e mit a ang sak

1 Jisuh teh lam a cei lahun nah a manu von thung hoi a mit ka dawn e tami buet touh a hmu.

2 A hnukkâbang e naw ni, Bawipa, hete tami heh apie a yonnae dawk maw a mit dawn vaw, amae a yonnae dawk maw, a na pa e yon dawk maw, telah a pacei.

3 Jisuh ni hai amae yon dawk na hoeh. A manu a na pa e yon dawk hai na hoeh. Cathut thawtawknae ahni dawk hoi a kamnue na hane doeh.

4 Kai kapatounkung e a thaw teh khodai vah ka tawk han. Apini thaw tawk thaihoehnae karum e tueng hai a tho han.

5 Kai teh talaivan ka o navah talai angnae lah ka o, atipouh.

6 Talai dawk tamtui a tamthawi teh tangdong a sak e hoi a mit ka dawn e tami e a mit dawk a hluk pouh.

7 Cet nateh Siloam tuikamuem dawk pâsu haw atipouh. Siloam ati ngainae teh patoun tinae doeh. Hote tami ni a cei teh a pâsu hnukkhu a mit ang laihoi a ban.

8 Ahmoun nah ayânaw koe a kut a dâw eiteh, ahawi e
hah imrinaw ni a hmu navah, hete tami teh ayâ koe ka hete
tami na hoe maw telah a dei awh.
9 Tami tangawn ni ahni bokheiyah ati awh. A tangawn ni
teh ahni patet ati awh. Ahni ni hai kai bokheiyah atipouh.
10 Ahnimouh ni, bangtelamaw kho bout na hmu thai telah
a pacei awh.
11 Ahni nihai, Jisuh tie ni tangdong a sak teh ka mit dawk
a kano, Siloam tuikamuem dawk na mit pâsu ati e patetlah
ka cei teh ka pâsu navah ka mit a ang atipouh.

Mit bout ka ang e tami ni a kampangkhai

12 Taminaw ni, ahni te nâ maw ao telah a pacei nah ka
panuek hoeh atipouh.
13 Taminaw ni, hote tami hah Farasinaw koe a ceikhai
awh.
14 Jisuh ni tangdong a sak teh hote mit a ang saknae hnin
teh Sabbath hnin lah ao.
15 Farasinaw ni hai bangtelah hoi maw na mit a ang telah
bout a pacei navah ka mit dawk ahni ni tangdong a hluk e
ka pâsu teh a ang atipouh.
16 Farasi a tangawn ni ahni teh Sabbath ya hoeh. Cathut ni
a tha e tami mahoeh ati awh. A tangawn ni teh tamikayon
ni hettelah mitnout sak thai mahoeh ati awh dawkvah buet
touh hoi buet touh lawk kânging awh hoeh.
17 Hote tami koe nange mit ka ang sak e hah api na ti
maw telah bout a pacei awh navah, ahni ni vah profet doeh
atipouh.
18 Judahnaw ni a mit a dawn teh bout a ang tie a yuem
awh hoeh dawk a manu hoi a na pa a kaw awh teh,
19 Hete na ca heh a manu e a vonthung hoi a mit ka dawn
e na ca ka tang maw. Boipawiteh bangtelah hoi maw a mit
bout a hmu telah a pacei.
20 A manu hoi a na pa ni hai vonthung hoi a mitdawn
laihoi ka khe e kaimae ka ca la doeh ka panue awh.
21 Bangkongmaw a mit bout a ang e hai apinimaw a ang
sak tie teh ka panuek hoeh. Hivah ama hai ao doeh, pacei
awh. Ahni ni amae a konglam a dei han doeh, atipouh.
22 Bangkongmaw telah a dei awh tetpawiteh, Jisuh teh
Khrih doeh telah ka tet e teh sinakok koehoi tâco sak han
telah Judahnaw yo a kâdei awh toe.
23 Hatdawkvah a manu hoi a na pa ni, a ma pacei awh
camo yaw toung ma telah Judahnaw a taki teh a dei rawi.
24 Hatdawkvah a mit ka dawn e tami hah a pahni lah
bout a kaw awh teh Cathut hah pholen. Hote tami teh tami
kathout doeh atipouh awh.

25 Ahni nihai, Jisuh teh tami kahawi maw kahawi hoe e
maw ka panuek hoeh. Ka mik a dawn ei atuvah ka mit bout
ka hmu thai tie doeh ka panue, atipouh.
26 Hatnavah, ahnimouh ni, nange na mit bangtelamaw a
sak teh na mit bout a ang telah bout a pacei awh.
27 Yo ka dei toung hah tayaw. Bangkong na thai panuek
awh hoeh vaw. Bangkong bout bout thai han na ngai awh
vaw. Nangmouh hai ahnie hnukkâbang lah o han na ngai
a maw.
28 Ahnimouh nihai, nang doeh ahnie hnuk na kâbang,
kaimouh teh Mosi e a hnukkâbang e doeh.
29 Cathut ni Mosi koe lawk a thui e kaimouh ni ka panue
awh. Hote tami heh bang patet e tami maw ka panuek awh
hoeh titeh min mathoe nahanelah a dei awh.
30 Hote tami nihai, kaie ka mit ahni ni a ang sak nahlangva
vah nâ lahoi maw a tho na ti awh e hah kâ ngai lah a ru.
31 Cathut ni tamikayon e lawk tarawi pouh hoeh. Cathut-
lae taminaw e lawk doeh a tarawi tie doeh ka panue.
32 A manu e a vonthung hoi a mit ka dawn e a mit bout
a ang sak thai tie talaivan a kamtawng pasuek hoi ka thai
boihoeh.
33 Hote tami he Cathut ni patoun hoehpawiteh banghai
sak thai mahoeh atipouh.
34 Ahnimouh ni na khe pasuek hoi yonnae hoi kakawi e
nang ni kaimanaw na cangkhai hanh khe titeh alawilah a
pâlei awh.

Muitha mit ka dawn e Farasinaw

35 A pâlei awh tie Jisuh ni a thai hnukkhu hote tami a hmu
toteh, nang ni Capa na yuem maw atipouh.
36 Bawipa, tami Capa teh yuem thai nahan, ahni teh
apimaw atipouh.
37 Jisuh ni, ahni teh nang ni na hmu toe. Atu nang hoi
lawk kapan e teh tami Capa doeh atipouh.
38 Bawipa, na yuem toe titeh a tabo laihoi a bawk.
39 Hatnavah Jisuh ni, kai teh a mitdawnnaw hmu sak hane
hoi a mitkaangnaw ni a mitdawn nahanlah lawkcengnae
doeh, ka tho atipouh.
40 Ateng kaawm e Farasi tangawn ni teh kaimouh hai ka
mit dawn a maw telah a pacei awh.
41 Jisuh ni, nangmouh ni ka mit a dawn awh na tet awh
pawiteh yonnae awm hoeh. Hatei, ka mit a ang na ti awh
dawkvah nangmouh teh na yon awh atipouh.

10

Tukhoum hoi tunaw bangnuenae

1 Atangcalah ka dei. Tu takhang dawk hoi kâen laipalah alouklah hoi kâen e pueng teh tamru hoi dingca doeh.
2 Tukhoumkung teh takhang dawk hoi a kâen.
3 Longkha ka ring e ni hai a paawng pouh teh, ahnie a lawk hai a tunaw ni a ngai awh. A tunaw teh a min lahoi a kaw teh alawilah a tâcokhai.
4 Tunaw a tha navah, a tunaw e a hmalah a cei. A tunaw ni hai a lawk a nout awh teh a hnukkâbang awh.
5 Tamitavannaw e a lawk teh a nout awh hoeh dawkvah ahnimae hnuk teh kâbang awh hoeh, a yawng takhai awh, atipouh.
6 Hote bangnuenae Jisuh ni a dei navah taminaw ni a deingainae hah thai panuek awh hoeh.

Tukhoum kahawi
7 Hatdawkvah Jisuh ni, atangcalah na dei pouh awh. Kai teh tu kâennae takhang lah ka o.
8 Kai hoehnahlan e ka tho e pueng teh tamru hoi dingca doeh. Ahnimae a lawk tunaw ni ngai pouh hoeh.
9 Kai teh takhang doeh. Kai dawk hoi kâen pueng ni rungngang lah ao han. Kâen tâcawt vaiteh hram kanaw dawk a pawngpa han.
10 Tamru teh paru han, thei han hoi raphoe hanlah doeh a tho. Kai teh tunaw ni hringnae a tawn awh dueng laipalah, hote hringnae hoi kawi sak hanlah doeh ka tho.
11 Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Tukhoumkung kahawi ni teh a tunaw hanlah a hringnae a pasoung.
12 Tukhoumkung hai nahoeh, tu katawnkung hai nahoeh e naw niteh, asui a tho e a hmu navah, tunaw hah pak a tha teh a yawng takhai awh. Hatnavah Asuinaw ni tunaw hah a soukyak awh teh, parang a kamphei sak.
13 Bangkongtetpawiteh, hlai e tukhoumkung teh hlai e lah ao dawkvah tunaw kahawicalah khoum hoeh.
14 Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Pa ni kai na panue teh, Kai ni hai Pa ka panue e patetlah ka tunaw ni hai kai na panue awh.
15 Kai ni ka khoum e ka tunaw hanlah ka hringnae ka pasoung.
16 Hatei tu takha dawk kâen hoeh e alouke tunaw hai ka tawn. Hote tunaw hai ka thokhai han. Hotnaw ni hai lawk a ngai vaiteh tuhu buet touh tukhoumkung buet touh ao han.
17 Kai teh hringnae bout la hanlah ka hringnae ka pasoung dawkvah Pa ni lungpataw e lah ka o.
18 Apinihai ka hringnae na lawm thai mahoeh. Ka mahmawk ka pasoung. Ma e hringnae pasoung hane hoi

bout la thainae kama dawk ao. Hete kâpoelawk heh a Pa koehoi ka coe e doeh.
19 Hete lawk kecu dawk Judahnaw a kâkapek awh.
20 Tami tangawn niteh, ahni heh kahrai ni a man e ka pathu e doeh toe. Bang hane mouh khuet na thai pouh va ati awh.
21 Tami tangawn niteh, ahnie lawk heh kahrai ka tawn e lawk na hoeh. Kahrai ni a mit ka dawn e ahawi sak thai han namaw ati awh.

Bawkim pathoungnae pawi koe Jisuh a tho

22 Kasik tue nah, Jerusalem vah kamthoungnae pawi ao.
23 Jisuh teh bawkim Solomon thongma dawkvah a kâhlai.
24 Judahnaw ni khuk a ven awh teh, kaimouh nâtotouh maw lung na hring sak han vaw. Nang teh Khrih lah na awm katang pawiteh kamcengcalah dei leih atipouh awh.
25 Jisuh nihai, ka dei ei na yuem awh hoeh. A Pa e kâ lahoi ka sak e pueng ni kai heh na kampangkhai .
26 Hateiteh, nangmouh ni na yuem awh hoeh. Bangdawk-maw na yuem awh hoeh tetpawiteh nangmouh teh kaie tu na hoeh.
27 Ka tunaw ni ka lawk a thai teh ka hnuk a kâbang awh. Hote tunaw teh kai ni ka nout.
28 Yungyoe hringnae hai ka poe. Hote tunaw teh kamkonae koe phat mahoeh. Kaie ka kut dawk hoi apinihai na lawm thai mahoeh.
29 Hote tunaw teh kai koe na kapoekung a Pa teh bangpueng hlak a lentoe dawk apinihai hote tunaw teh apa kut dawk hoi lawm thai mahoeh.
30 Kai teh Pa hoi buet touh lah ka o, atipouh.
31 Hatnavah Judahnaw ni Bawipa teh talung hoi dêi hanlah talung bout a rakhun sin awh.
32 Jisuh nihai, kai ni apa e kâ lahoi kahawi e hnonaw na patue awh. Hotnaw dawkvah bangmaw ka payon teh talung hoi dei han na ti awh vaw, telah a pacei awh.
33 Judahnaw ni kahawi hno na sak pawiteh talung hoi na dêi mahoeh. Nang ni tami lah o nahlangva Cathut na kâti teh, Cathut na dudam dawk doeh talung hoi na dei han ka ti awh.
34 Jisuh nihai, nangmae Cakathoung dawk, nangmouh teh cathutnaw doeh telah a thut nahoehmaw.
35 Cathut e a lawk dawk kaawm e taminaw hah cathutnaw tetpawiteh, Cakathoung teh payon hoeh e lah ao dawkvah,
36 Pa ni a thoungsak teh, het talaivan lah a tha e kai teh Cathut Capa doeh ka ti dawkvah nangmouh ni Cathut koe na payon na ti thai awh han na maw.
37 A Pa e thawnaw hah kai ni ka tawk hoe pawiteh, kai hai na yuem awh hanh.

38 Ka tawk pawiteh kai na yuem awh hoeh nakunghai hote
hno sak e hah yuem awh. Hottelah na yuem awh pawiteh
kai ni Pa dawk ka o e hoi apa ni kai dawk ao e hah na thai
panuek awh han atipouh.
39 Hatnavah Judahnaw ni Jisuh man hanelah bout a tawng
awh. Ahnimae kut dawk hoi a hlout teh yout a ceitakhai .

Tami moikapap ni Jisuh a yuem awh

40 Hathnukkhu Jawhan ni tui baptisma a poenae Jordan
palang na ran lah a cei teh haw va ao.
41 Taminaw teh ahnimouh koe a pha navah, Jawhan ni
bang patet e mitnout hai sak hoeh eiteh, ahnie a kong
Jawhan ni a dei e patetlah atang doeh ati awh.
42 Hettelah hoi hote hmuen koe e tami moikapap ni
Bawipa teh a yuem awh.

11

Bethani tami Lazarus duenae

1 Bethani kho kaawm e Meri hoi Martha e a thangroi
Lazarus tie teh a pataw.
2 Ka pataw e Lazarus e a tawncanu Meri teh Jisuh khok
dawk hmuitui a hluk pouh teh a sam hoi ka hui e Meri doeh.
3 A hmaunawngha roi ni, Jisuh koevah tami a ceisak teh,
Bawipa na lungpataw e Lazarus teh a pataw atipouh.
4 Jisuh ni a thai navah, hote patawnae teh due patawnae
nahoeh. Cathut a lentoe a kamnue nahane doeh. Hote
patawnae dawk Cathut Capa e a lentoe a kamnue han,
atipouh.
5 Jisuh ni Martha nuca hoi Lazarus hai a lungpataw.
6 Lazarus a pataw e a thai ei teh roup cet laipalah hote
hmuen koe hnin hni touh ao takhai.
7 Hahoi a hnukkâbangnaw hanlah, Judah lah bout cet
awh sei atipouh.
8 A hnukkâbangnaw ni Bawipa, atuvah Judahnaw ni
talung hoi dêi hanelah, nang na tawng awh nahlangva vah,
hote hmuen koe bout na cei han rah maw telah a pacei awh.
9 Jisuh ni, khodai dawk suimilam hlaikahni touh ao
nahoehmaw. Apihai kho a ang nah ka cet e ni talaivan
angnae thung a cei dawkvah tâlaw mahoeh.
10 Hatei, khohmo cet awm pawiteh angnae ao hoe
dawkvah a tâlaw thai, atipouh.
11 Hahoi Jisuh ni maimae hui Lazarus teh a i, hatei,
pâhlaw hanlah ka cei han, atipouh.
12 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa ka ip e ngoun teh bout
a dam han doeh, atipouh.

13 Jisuh ni Lazarus a due e hah a dei ngainae ei, a
hnukkâbangnaw ni teh a mahmawk ka ip e doeh telah
pouknae a ton awh.
14 Hatdawkvah, Jisuh ni, Lazarus a due toe, telah a dei
pouh.
15 Hatei, na yuem awh nahanelah hote hmuen koe kai ka
o hoeh e hah ka lunghawi. Bangtelah nakunghai ahni koe
cet awh sei atipouh.
16 Samphei tie Thomas ni, a hnukkâbang huinaw hanlah,
Bawipa hoi cungtalah due hanlah maimouh hai kâbang
awh sei atipouh.

Boutthawnae hoi hringnae

17 Jisuh haw a pha nah Lazarus pakawp hoi hnin pali touh
a pha toe tie a panue awh.
18 Bethani kho teh Jerusalem kho hoi meng hni touh ahla.
19 Martha hoi Meri e a thangroi a due dawkvah Judah
taminaw ni tahungkhai hanlah a tho sin awh.
20 Jisuh a tho e Martha ni a thai navah, Bawipa dawn
hanelah a cei, hatei, Meri teh im vah ao.
21 Martha ni, Bawipa nang na awm pawiteh, ka thangroi
dout mahoeh.
22 Hatei, atu kadout nakunghai, Bawipa nang ni Cathut
koe ratoum e patetlah Cathut ni na poe han tie ka panue,
atipouh.
23 Jisuh nihai, na thangroi bout a thaw han, atipouh.
24 Martha ni a hnukteng boutthawnae tueng toteh, ahni
hai bout a thaw han tie ka panue atipouh.
25 Jisuh ni, kai teh boutthawnae hoi hringnae doeh. Kai
ka yuem pueng ni kadout nakunghai bout a hring han.
26 Ka hring ni teh Kai na kayuemnaw pueng nâtuek hai
dout mahoeh. Kaie ka lawk na yuem maw telah a pacei
navah, Martha ni oe ka yuem atipouh.
27 Martha ni, oe Bawipa nang teh het talaivan ka
kumcathuk hane Cathut Capa Khrih doeh tie ka yuem toe
atipouh.

Jisuh mitphi a bo

28 Hahoi, Martha ni Meri koe a cei teh, Bawipa a tho, nang
na kaw, telah duem a dei pouh.
29 Meri ni hote lawk a thai navah, karanglah a thaw teh
Bawipa koe a cei.
30 Jisuh teh kho thung kâen laipalah Martha ni a dawnnae
koe doeh ao rah.
31 Im dawk Meri hoi cungtalah ao navah, Meri lung ka
pahawi e Judahnaw ni Meri karanglah a thaw teh a tâco e

hah a hmu awh navah, khuika hanlah phuen koe vai a cei telah a pouk awh dawkvah, Meri hnuk a kâbang awh.

32 Meri ni Jisuh aonae koe a pha teh Bawipa a hmu navah, a khok koe a tabo teh, Bawipa, nang na awm pawiteh kaie ka thangroi dout mahoeh ei atipouh.

33 Meri hoi a hnukkâbang e Judahnaw khuika e Jisuh ni a hmu navah, Jisuh a lungmathoe teh,

34 Ahnimouh koe, na maw na pakawp awh, telah a pacei. Ahnimouh ni, Bawipa tho nateh khenhaw! atipouh.

35 Jisuh a ka.

36 Judahnaw ni, khenhaw! Lazarus banghloimaw a lungpataw, ati awh.

37 Tami bangpatet niteh, a mit ka dawn patenghai ka hmawt sak thai e ni, Lazarus a due hoeh nahanlah sak thai mahoeh ma aw, ati awh.

Lazarus a thaw sak

38 Jisuh teh lungreithai hoi tangkom koe a cei. Hote tangkom teh talung hoi a teng awh.

39 Jisuh ni talung paawng awh haw, atipouh. Martha ni, Bawipa pakawpnae hnin pali touh a pha toe, atuvah a hmui a tho han toe atipouh.

40 Jisuh ni hai na yuem pawiteh Cathut bawilennae na hmu han ka ti toung nahoehmaw.

41 Hatdawkvah taminaw ni tangkom tengnae talung hah a takhoe awh. Hatnavah Jisuh ni kahlun lah a moung teh, Oe a Pa ka hei e hah na thai pouh toung dawkvah ka lunghawi.

42 Bawipa nang ni kaie ratoum lawk pou na thai pouh tie ka panue. Hatei, hete ka heinae teh na kaven e taminaw hanelah a tho teh, kai hah na patoun e doeh tie a yuem awh nahanelah doeh, telah atipouh.

43 Hottelah a dei hnukkhu Lazarus tâcawt, telah puenghoi hram laihoi a kaw.

44 Hatnavah, kadout tangcoung e teh a kut, a khok, a minhmai pueng hni hoi muen kâkayo laihoi a thaw teh a tâco. Jisuh ni ratham pouh awh, cetsak awh atipouh.

Jisuh thei hanelah a kâcai awh

45 Hatdawkvah Meri koe ka tho e naw ni, Jisuh ni a sak e naw hah a hmu awh toteh, Bawipa hah a yuem awh.

46 Hatei, tami tangawn ni Farasinaw koe a cei awh teh Jisuh ni a sak e hno a dei pouh awh.

47 Hatnavah vaihma bawinaw hoi Farasinaw teh sanhedrin lawkceng bawinaw hoi a kamkhueng awh teh, Bangtelane ti awh han, ahni ni kângairunae moi a sak toe.

48 Telah sut khen pawiteh tami pueng ni a yuem awh han
toe. Rom taminaw ni tho awh vaiteh maimae hmuen, hoi
miphun a pathup awh han toe ati awh.
49 Hat nah e kum nah vaihma kacue ka tawk e Kaiaphas
ni, nangmouh ni bang na panuek awh hoeh.
50 Maimouh miphun abuemlah rawk awh hlak teh tami
buet touh ni tami pueng e yueng lah a due e ahawihnawn
tie na pouh awh hoeh bo vaw atipouh.
51 Hottelah a dei e heh amae kâtawnnae lahoi a dei e
laipalah hote kum dawk vaihma kacue lah ao e patetlah
Jisuh ni Judah miphunnaw hanlah a due han ati tangcoung
e doeh.
52 Ahnimouh han dueng laipalah alouke kampek e lah
kaawm e Cathut e canu capanaw a pâkhueng hanlah a due
han tie ao toe.
53 Hat hnin hoi teh Bawipa thei hanelah a kâcai awh toe.
54 Hatdawkvah, Jisuh ni Judahnaw aonae koe cet toung
laipalah, haw hoi a tâco teh thingyei yawn hoi kahnai
e, Ephraim kho lah a hnukkâbangnaw hoi a cei awh teh
hawvah ao awh.
55 Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai dawkvah, taminaw
mahoima thoungsak hanelah ceitakhai pawi hoehnahlan
alouklouk lahoi Jerusalem lah a tho awh.
56 Hotnaw ni, Jisuh a hmu awh hoeh dawkvah, bawkim
teng vah, bangtelamaw na pouk awh, pawi koe ahni tho
mahoeh maw ati awh teh a kâpacei awh.
57 Hatnavah Farasinaw hoi vaihma bawinaw ni, Jisuh
onae na panuek pawiteh man hanlah na dei awh han telah
kâ a poe.

12

Jisuh khok satui hoi a awi pouh
Mat 26:6-13; Mrk 14:3-9; Luk 7:37-39.

1 Ceitakhai pawi to nahane hnin taruk touh a ngai nah
duenae koehoi bout ka thaw e Lazarus onae kho Bethani
vah Jisuh teh a pha.
2 Hatdawkvah Jisuh barinae lah tangmin bu canae pawi
hah a sak awh teh Martha teh bu pacanae koe thaw a
kabawp. Hawvah Lazarus hai Bawipa hoi bu vennae koe
ao van.
3 Hatnavah, Meri ni aphu kaawm poung e hmuitui a la teh
Jisuh khok dawk a hluk teh a sam hoi a hui pouh. Hmuitui
e a hmui teh imthung abuemlah akawi.
4 A hnukkâbangnaw thung dawk e Bawipa ka pahnawt
hane Simon capa, Judah Iskariot ni vah,

5 Hete hmuitui heh tangka cumthum touh lah yo vaiteh
karoedengnaw na kabawp hoeh vaw atipouh.
6 Hatei, karoedengnaw kabawp ngai dawk a deinae
nahoeh. Ama teh tamru lah ao teh, tangka bawm a kuem
nah a thung e tangka ouk a paru dawk doeh.
7 Jisuh nihai, hote napui ni ama ngai patetlah sak seh.
Kaie ro pakawp nahane hnin totouh hmuitui teh a pâkuem
toe.
8 Mathoenaw teh nangmouh koe pou ao. Kai teh
nangmouh koe pou kaawm mahoeh, atipouh.

Lazarus hai thei hanlah a kâcai awh

9 Hote hmuen koe Jisuh ao tie Judahnaw ni a thai awh
navah a tho awh. Jisuh hmu han dueng laipalah duenae
koehoi ka thaw e Lazarus hmu hanlah a tho awh.
10 Vaihma bawinaw ni Lazarus hai thei han a kâcai awh.
11 Bangkongtetpawiteh Judahnaw moikapap ni Lazarus
kecu dawk ahnimanaw a ceitakhai awh teh, Jisuh a yuem
awh dawkvah.

Jerusalem a kâen

Mat 21:4-7; Mrk 11:7-12; Luk 19:35-38.

12 Hote pawi koe ka tho e pueng ni tangtho vah Jerusalem
lah Jisuh a tho han tie a panue awh.
13 Samtue hna rip a patuep awh teh Bawipa dawn hanelah
a cei awh. Hosanna, Bawipa min lahoi ka tho e Isarel
siangpahrang teh a yawhawi, telah bukbuk a hram awh.
14 Hawvah Jisuh ni laca a hmu teh a kâcui.
15 Cakathoung ni, taket hanh. Zion canu, khenhaw! na
siangpahrang ni laca a kâcui teh nangmouh koe a tho telah
a thut tangcoung e patetlah ao.
16 Hote a konglamnaw hah a hnukkâbangnaw ni hmaloe
teh thai panuek awh hoeh ei Jisuh a bawilennae ao hnukkhu
Bawipa doeh a thut ngainae tie bout a panue awh.
17 A hnukkâbangnaw ni Lazarus tangkom thung hoi
a kaw teh duenae koehoi bout a thawnae kong hah a
kampangkhai awh.
18 Hottelah kângairunae a sak e taminaw ni, kamthang a
thai navah dawn hanlah a tho awh.
19 Farasinaw ni amamouh hoi amamouh, bang tet thai
hoeh toe, talaivan ni ahni hnuk doeh koung a kâbang awh
toe, ati awh.

A due hane sut a dei

20 Pawi koe Cathut bawk hanlah ka cet e Griknaw hai ao
van.
21 Ahnimouh ni, Galilee Bethsaida kho e Filip koe a cei
awh teh Jisuh hmu han ka ngai atipouh awh.

22 Filip ni Andru koe a dei pouh teh, ahnimouh roi ni Jisuh
koe tawngtang a dei pouh roi.
23 Jisuh nihai, tami Capa teh a lentoe kamnuenae tue a
pha toe.
24 Atangcalah ka dei, cati teh talai dawk a bo teh dout
hoehpawiteh ama buet touh lah doeh paroup ao. Hatei,
dout pawiteh moikapap lah a kamphung.
25 Ama e hringnae a lung ka pataw e tami teh hringnae
a sung han. Het talaivan vah amae hringnae ka hmuhma
e tami teh hote hringnae hah a yungyoe hringnae hanlah a
kuem.
26 Apihai kaie thaw tawk han ngai pawiteh ka hnuk a
kâbang han. Hatnavah kai ka onae koe kaie thaw ka tawk e
hai ao han. Apipatethai kaie thaw ka tawk han tetpawiteh,
ahni hah Pa ni barinae a poe han.
27 Atuvah kai teh ka lung a puen. Bangtelamaw dei han.
Oe a Pa hete tueng dawk hoi na rungngang haw ka ti han
maw. Hatei teh, het hanelah atu e tueng koe ka pha toe.
28 Oe apa na min bawilennae kamnuek sak haw telah a
dei. Hatnavah Kai ni bawilennae kamnue sak toe. Bout ka
kamnue sak han rah telah kalvan hoi lawk a tho.
29 Ateng kaawm e taminaw ni hote lawk a thai awh navah,
khoparit e mue telah tami tangawn ni ati awh. Atangawn
ni teh kalvantami ni lawk a pato ati awh.
30 Hatei, Jisuh ni, hote lawk heh kai hanlah dei hoeh,
nangmouh hane doeh.
31 Atuvah het talaivan lawkcengnae tueng lah ao. Het talai
kaukkung teh atu pâlei lah ao han toe.
32 Kai hai talai hoi pathout lah ka o toteh, tami pueng
kama koe koung ka sawn han, telah a ti.
33 Hottelah a dei ngainae teh ama teh bangtelae duenae
hoi maw a due han tie hah a pâtuenae doeh.
34 Taminaw ni kâlawk cauk dawkvah Khrih teh yungyoe
ao han, telah a thut e ka panue awh, hatei, tami Capa teh
pathout a han tie bangtelamaw na dei thai, atipouh awh.
Hote tami Capa te apimaw atipouh awh.
35 Jisuh nihai, angnae teh nangmouh koe dawngdeng ao
han rah. Angnae ao nah cet awh. Hoehpawiteh hmonae ni
nangmouh na kei payon vai. Khohmo thung ka cet e teh na
la maw ka cei tie panuek hoeh.
36 Angnae ao navah angnae ca lah na o awh nahan angnae
hah yuem awh haw, atipouh. Hote lawk phouk a dei hoi
Jisuh teh ahnimouh koehoi alouklah duem a roun.

Isaiah ni sutdeilawk a kuep

37 Hettelah totouh puenghoi ahnimae hmalah kângairunae a sak ei teh ahnimouh ni yuem awh hoeh.
38 Profet Isaiah ni a dei e teh, Bawipa, kaimouh ni ka dei e phung lawk heh apinimaw a yuem han. Bawipa e a kut teh api koe maw a dâw tie lawk teh a kuep nahane doeh.
39 Hat dawk doeh a yuem thaihoehnae teh,
40 Profet Isaiah ni, Ama ni ahnimae a mit a dawn sak, a lungpata sak, a lungkâthung hoeh. A patawnae dam thai hoeh nahanlah amamouh ni a mit a dawn sak awh. A lungthung hoi nout thai awh hoeh, ati e patetlah doeh.
41 Isaiah ni hote lawk a dei navah ahnie a bawilennae sut a hmu e doeh.
42 Hatei, kâ katawnkung, Judahnaw moikapap ni Jisuh teh a yuem awh. Hatei, Farasinaw ni sinakok koehoi na pâlei awh vaih ati awh dawkvah kamnuek sak awh hoeh.
43 Bangkongtetpawiteh Cathut ni poe e pholennae hlak tami ni poe e pholennae hah a ngai awh.

Jisuh a tho ngainae

44 Jisuh ni apihai kai na ka yuem e tami teh kai dueng na yuem hoeh, kai na kapatounkung hai a yuem toe.
45 Kai na kahmawt e pueng ni na kapatounkung hai a hmu toe.
46 Kai na ka yuem pueng ni a hmonae koe ao hoeh nahan kai teh angnae lah ka o teh het talaivan vah ka tho toe.
47 Kaie lawk ka thai e naw ni yuem laipalah ao nakunghai lawk ka ceng mahoeh. Talaivan taminaw yon lawkceng hanelah kai ka tho hoeh. Talaivan taminaw rungngang hanelah doeh ka tho.
48 Kai na ka pahnawt ni teh ka lawk ka ek e tami hah lawkcengkung buet touh ao Kai ni ka dei e lawk ni doeh toe a hnukteng e hnin dawk lawk na ceng han toe.
49 Bangkongtetpawiteh, kai teh kamae kâtawnnae lahoi ka dei hoeh. Kai na kapatounkung a Pa ni bangtelamaw dei han tie hah na dei pouh. Pa e kâpoelawk teh yungyoe hringnae lah ao tie ka panue.
50 Hatdawkvah, ka dei e naw pueng heh Pa ni lawk na thui e patetlah ka dei, telah hram laihoi a dei.

13

A hnukkâbangnaw e khok a pâsu

1 Ceitakhai pawi a pha hoeh nah, Jisuh teh het talaivan heh ceitakhai vaiteh a na Pa koe cei hane tueng a pha toe tie a panue. Ahni ni het talaivan kaawm e a taminaw a lungpataw dawkvah, apout totouh a lungpataw.

2 Tangmin bu a ca awh lahun nah kahraimathout ni
Simon capa, Judah Isakarot e a lungthung vah Jisuh
pahnawt hanelah pouknae yo a la poe toe.
3 Pa ni bangpuengpa hai ama kut dawk koung a poe tie
hoi ama teh Cathut koehoi ka tho ni teh Cathut koe bout ka
cei han toe tie hai Jisuh ni a panue.
4 Tangmin bu vennae koehoi a thaw teh, angkidung a
rading, hnica hah a la teh a keng dawk a kâyeng.
5 Hathnukkhu, tui kawlung dawk a hlun teh a
hnukkâbangnaw e khok a pâsu pouh teh hnica hoi a hui
pouh.
6 Telah hoi Simon Piter koe a pha toteh, ahni ni Bawipa
nang ni kaie ka khok hah na pâsu han maw atipouh.
7 Jisuh nihai, nang ni atu kai bangmaw ka sak tie na
panuek hoeh, atototeh na panue han, atipouh.
8 Piter nihaiyah, Bawipa nang ni kaie ka khok pâsu hanh
atipouh. Jisuh ni, kai ni ka pâsu hoehpawiteh nang teh kai
hoi kâkuetnae awm mahoeh, atipouh.
9 Simon Piter ni hai pawiteh ka khok dueng pâsu hanh,
ka kut hoi ka lû pueng hai pâsu, atipouh.
10 Jisuh nihai, tui ka kamhluk tangcoung e ni teh a
khok dueng doeh pâsu han a ngai. A tak teh a thoung.
Nangmanaw teh na thoung awh ei, buet touh teh thoung
hoeh, atipouh.
11 Bawipa ni ama ka pahnawt hane a panue dawkvah,
nangmouh thung dawk buet buet touh na thoung hoeh ti a
deingainae doeh.

Khok pâsungainae

12 Jisuh ni a khoknaw be a pâsu pouh hnukkhu,
angkidung bout a kho teh a tahung. Kai ni ka sak e hah
na thai panuek awh maw, telah a pacei.
13 Kai teh nangmouh ni Bawipa, saya telah na kaw awh,
hottelah ka o dawk atueng.
14 Kai teh nangmae Bawipa hoi saya lah ka o eiteh
nangmae na khok ka pâsu pawiteh nangmouh teh buet touh
hoi buet touh na kâpasu van awh han.
15 Kai ni nangmouh koe ka sak e patetlah nangmouh ni
na out awh hanelah ka sak toe.
16 Atangcalah ka dei, bawi teh san hlak a talue, laicei hlak
kapatounkung a talue.
17 Hetnaw nangmouh ni na panue awh hnukkhu na
tarawi awh pawiteh, nangmouh teh a yawkahawi e tami
lah na o awh han.

18 Nangmouh abuemlah dei ngainae na hoeh. Ka rawi e
tami teh ka panue. Hatei, kaie vaiyei ka hmawng khai e ni
a khok hoi na pathui tie Cakathoung a kuep han.
19 Hete hno a tâco hoehnahlan sut ka dei. A pha na hnin
toteh kai heh ahni doeh toe tie na panue awh han.
20 Lawkkatang na dei pouh awh, kai ni ka patoun e tami
na dâw pawiteh kai na dâw e lah ao. Kai na ka dâw e tami
teh kai na kapatounkung ka dâw e lah a o, atipouh.

Judah ni Jisuh a poenae

21 Jisuh ni hete lawknaw be a dei hnukkhu vah, muitha
dawk a reithai laihoi, atangcalah na dei pouh awh. Nang-
mouh thung dawk buet touh ni kai hah na pahnawt han
telah atipouh.
22 A hnukkâbangnaw ni apimaw a deingai vaiyoe a titeh
buet touh hoi buet touh a kâkhet awh.
23 Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbangnaw thung dawk
buet touh teh Jisuh koe rek kahnai lah a tahung.
24 Simon Piter ni, apimaw a deingainae pacei haw, telah
hote ahnuk kâbang e koe minout a poe.
25 Hatdawkvah, hote ahnuk kâbang e ni Jisuh koe rek a
hnai teh, Bawipa apimaw atipouh.
26 Jisuh ni kai ni vaiyei ka raen vaiteh ka ranup hnukkhu
ka poe e ni kai teh na man sak han ati teh, vaiyei raen e
hah Simon capa Judah Isakarot teh a poe.
27 Ahni teh vaiyei a ca hoi, Setan ni a thung a kâen. Jisuh
ni hai na sak hane kawi hno karanglah sak leih, atipouh.

Judah ni a yo nahane a dei

28 Bangkongmaw Jisuh ni hottelah a dei ati e cungtalah
caboi kavennaw buet touh ni hai panuek awh hoeh.
29 Bangpatet ni teh Judah Isakarot teh tangkabom ka kuen
e lah ao dawkvah, pawi nah ca hane kawi ran hanlah
a patoun mue ati awh. Hoeh pawiteh, karoedengnaw
buetbuet touh poe hane mue Jisuh ni a dei telah a pouk
awh.
30 Judah Isakarot teh vaiyei a ca teh a tâco. Hahoi teh kho
a hmo toe.

Kâlawk katha

31 Judah a cei hnukkhu, Jisuh ni atuvah tami Capa bawilen
lah ao toe. Cathut teh tami Capa dawk hoi bawilen lah ao
toe.
32 Cathut teh tami Capa koehoi a bawilennae awm
pawiteh, Cathut ma roeroe ni bawilennae a kamnue sak
han. Hote bawilennae teh tang a kamnue sak han.
33 Ka canaw, kai teh nangmouh hoi dongdeng doeh
kaawm ti toe. Nangmouh ni kai hah na tawng awh han.

Judahnaw koe ka dei e patetlah atu hai ka dei, kai ka ceinae koe nangmouh na phat thai mahoeh.

34 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh, kai ni lung na pataw awh e patetlah buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh telah kâpoelawk katha na poe awh.

35 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh pawiteh, taminaw ni hote lungpatawnae hmawt awh vaiteh nangmouh teh ka hnuk kâbang katang lah na o tie a panue awh han, atipouh.

Piter ni pahnawt nahane sut a dei

36 Simon Piter ni, Bawipa na lah maw na cei han telah a pacei. Jisuh ni kai ka cei nahane hmuen koe atu na kâbang thai mahoeh, hatei, atototeh na kâbang thai han, atipouh.

37 Piter ni, Bawipa nang koe atu bangkong kâbang thai hoeh han vaw, Bawipa, nang hanlah ka hringlu ka pasoung han atipouh.

38 Jisuh ni kai hanlah na hringlu na pasoung katang han maw. Lawkkatang na dei pouh. Ahlui a khawng hoehnahlan nang ni kai vai thum touh na pahnawt han.

14

Lam, Lawkkatang, hoi hringnae

1 Nangmouh na lungpuen awh hanh. Cathut hah yuem awh. Kai hai na yuem awh.

2 A Pa e im dawk nangmouh o nahan hmuen moi ao. Awm hoehpawiteh awmhoeh tie hah nangmouh koe yo ka dei han doeh toe. Nangmouh hanlah hmuen rakueng hanlah ka cei han.

3 Hottelah ka cei vaiteh nangmouh o nahan hmuen be ka rakueng hnukkhu, Kai ka onae koe nangmouh hai o sak hanelah bout ka tho vaiteh nangmanaw hah kama koe na kaw awh vaiteh na la awh han.

4 Kai ka ceinae hmuen koe phanae lamthung teh na panue awh atipouh.

5 Thomas ni, Bawipa, nang na lah maw na cei han tie kaimouh ni ka panue awh hoeh dawkvah lamthung bangtelamaw ka panue thai a han, atipouh.

6 Jisuh ni, kai teh lam, lawkkatang hoi hringnae lah ka o. Kai laipalah teh apinihai Pa koe phat thai mahoeh atipouh.

Pa a kamnue saknae

7 Nangmouh ni kai na panuek pawiteh a Pa heh panuek laipalah na awm awh mahoeh. Atuhoi teh na panue awh teh na hmu awh toe, atipouh.

8 Filip nihai, Bawipa, na Pa hah kaimouh na patue haw,
na patue pawiteh kaimae ngainae akuep han atipouh.
9 Jisuh ni, Filip sahnin totouh kai ni nangmouh hoi
cungtalah ka o eiteh nang ni kai na panuek hoeh rah. Kai
ka hmawt e ni Pa hah a hmu toe. Hat pawiteh, bangkong
Pa na maw ao titeh na pacei awh vaw.
10 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e hah
na yuem awh hoeh maw. Kai ni ka dei e pueng kamae
kâtawnnae lahoi ka dei e tho hoeh. Kai ni ka sak e pueng
hai kai koe kaawm e Pa ni doeh a sak.
11 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e hah na
yuem awh hoeh nakunghai ka tawk e hah khen nateh yuem
awh.
12 Atangcalah na dei pouh awh. Kai na ka yuem e pueng
ni kai ni ka tawk e patetlah a tawk han. Ka tawk e hlak hoe
kalen e hai a tawk han. Bangkongtetpawiteh kai ni a Pa koe
ka cei han toung dawkvah.
13 Pa teh Capa dawk hoi bawilennae a kamnue hanelah
nangmouh ni kaie min lahoi na hei e pueng teh na poe han
atipouh.
14 Nangmouh ni kaie ka min lahoi buetbuet touh na het
pawiteh poe lah na o han atipouh.

Kathoung Muitha poe hane lawkkam

15 Kai na lungpataw awh pawiteh kaie kâpoelawknaw
ngâi awh.
16 Kai ni Pa koe ka hei vaiteh, Pa ni lawkkatang
kacangkhaikung Kathoung Muitha hah nangmouh na
kaawmkhai hanelah na poe awh han.
17 Hote Muitha teh talaivan ni a panue awh hoeh dawk
hmawt thai hoeh. Hote Muitha teh nangmouh hoi cungtalah
ao teh nangmouh koe ao dawk nangmouh ni na panue awh.
18 Kai ni nangmouh nara patetlah sut na tat awh mahoeh.
Nangmouh koe bout ka tho han.

Pa, Capa, Kathoung Muitha

19 Atu hoi talaivan taminaw ni kai teh na hmawt awh
mahoeh toe. Nangmouh ni teh na hmu awh han. Kai teh
ka hring dawkvah nangmouh hai na hring awh han.
20 Kai teh a Pa dawk ka o teh, nangmouh teh kai dawk
na onae, kai ni nangmouh dawk ka onae hai hat hnin vah
nangmouh ni na panue awh han.
21 Kaie kâpoelawknaw ka tarawi e teh, kai lungpataw e
doeh. Kai lungpataw e teh a Pa ni a lungpataw han. Kai ni
hai ka lungpataw teh ahni koe ka kamnue pouh han, a ti.
22 Judah Isakarot nahoeh, alouke Judah ni Bawipa
kaimouh koe na kamnue hanelah na pouk ei, talaivan

taminaw koe na kamnue hoeh e hah bangtelamaw ati teh a pacei.
23 Jisuh ni, kai lungpataw e ni teh kaie ka lawk a ngâi han. A Pa ni hai ahni teh a lungpataw han. Kaimouh hai ahni koe ka cei vaiteh ahni hoi rei ka o han.
24 Kai lung na ka pataw hoeh e teh ka lawk ngâi mahoeh. Nangmouh ni na thai awh e lawk heh kaie lawk nahoeh. Kai na kapatounkung Pa e lawk doeh.
25 Nangmouh koe ka o navah hete lawknaw hah ka dei toe.
26 Pa ni ka min lahoi patoun lah kaawm e kabawmkung Kathoung Muitha ni nangmouh koe bangpueng na cangkhai vaiteh ka dei e lawk pueng panuethainae na poe awh han.

Lungmawngnae na poe awh
27 Lungmawngnae nangmouh koe ka ceitakhai. Kaie lungmawngnae teh na poe awh. Talaivan ni na poe e patet na hoeh. Nangmouh ni lungpuen tâsue laihoi awm hanh awh.
28 Kai ni ka cei hnukkhu hoi bout ka tho han tie lawk nangmouh ni na thai awh. Nangmouh ni kai na lungpataw pawiteh Pa koe ka cei hane na konawm awh han. Bangkongtetpawiteh Pa teh kai hlak a lenhnawn.
29 Hote hno a tâco katang toteh nangmouh ni na yuem awh nahanlah a tâco hoehnahlan vah, atu sut ka dei e doeh.
30 Atu hoi teh nangmouh koe moi ka dei mahoeh toe. Bangkongtetpawiteh talaivan kaukkung teh a tho han toe. A tho ei kai dawk banghai sak thainae kâ tawn mahoeh.
31 Kai ni Pa ka lungpataw teh a Pa e kâpoelawk patetlah ka tawk e hai talaivan taminaw ni a panue awh han. Thaw awh leih, hete hmuen koehoi cet awh leih sei, atipouh

15

Misurkung hoi a kang bangnuenae
1 Kai teh misurkung katang doeh. A Pa teh takha katawnkung doeh.
2 Kai dawk a paw ka paw hoeh e a kang pueng teh bouk lah ao han. A paw ka paw e a kangnaw teh hoe a paw nahan rasoun lah o awh han.
3 Nangmouh teh kai ni ka dei e lawk ni na thoungsak awh toe.
4 Kai dawk awm awh. Kai hai nangmouh dawk ka o han. A kang ni misurkung hoi kâkuen hoehpawiteh a mahmawk a paw paw thai hoeh e patetlah nangmouh hai kai dawk na awm hoehpawiteh a paw na paw thai awh mahoeh.
5 Kai teh misurkung doeh. Nangmouh teh akang doeh. Kai dawk kaawm e teh kai hai ahni koe ka o van han. Ahni

teh moi a paw han. Kai hoi na kâkuen hoehpawiteh banghai na sak thai awh mahoeh.
6 Kai dawk kaawm hoeh e teh ka ke e a kang patetlah alawilah tâkhawng han. Hot patetlah e a kangnaw teh taminaw ni a pâkhueng vaiteh hmai dawk koung phum vaiteh a kak han.
7 Nangmouh ni kai dawk na o awh teh kaie ka lawk hai nangmouh dawk awm pawiteh nangmouh ni na hei e naw pueng hai poe lah ao han.
8 Nangmouh ni a paw moikapap na paw pawi doeh, a Pa e a bawilennae a kamnue vaiteh nangmouh hai kaie hnukkâbang katang lah na o awh han.

Khrih e lungpatawnae

9 Pa ni kai lung na pataw e patetlah kai ni nangmouh lung na pataw awh. Kaie lungpatawnae thungvah awm awh.
10 Kai ni a Pa e kâpoelawknaw ka ngâi teh a Pa ni lung na pataw e patetlah, nangmouh ni kâpoelawknaw na ngâi awh pawiteh kaie lungpatawnae dawk na o awh han.
11 Nangmouh lunghawinae ao vaiteh nangmae lunghawinae akuep nahanelah hete lawk heh nangmouh koe ka dei.
12 Kaie kâpoelawk teh kai ni nangmouh lungpataw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh.
13 Tami ni a hui hanelah a hringnae a pasoung e hloilah ka talue e api koehai lungpatawnae alouke awm hoeh.
14 Nangmouh ni kaie kâ poe e na tarawi pawiteh ka hui lah na o awh.
15 Atu totouh hoi san telah na kaw a mahoeh toe. San ni teh a bawipa ni a sak e hno panuek hoeh. Nangmouh teh huiko lah na o awh. Bangkongtetpawiteh a Pa ni a dei e hnonaw pueng teh nangmouh koe na panue sak.
16 Nangmouh ni kai na rawi awh hoeh. Kai ni doeh nangmouh na rawi awh. Hatdawkvah, cet awh nateh ka kangning e a paw na paw awh nahane hoi ka min lahoi Pa koe na hei awh e pueng na hmu awh nahanelah nangmanaw teh kai ni na rawi awh.
17 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungpatawnae tawn awh telah kâ na poe.

Talai taminaw ni na hmuhma awh han

18 Talaivan taminaw ni na hmuhma awh pawiteh, nangmouh na hmuhma awh hoehnahlan vah kai hmaloe na hmuhma awh toe tie panuek awh.
19 Nangmouh ni talaivan taminaw patetlah na awm awh pawiteh, talaivan taminaw ni na lungpataw awh van han. Nangmouh teh talaivan taminaw thung hoi rawi e lah na

o teh talai taminaw patetlah na o awh hoeh dawkvah talai taminaw ni na hmawt ngai awh hoeh.

20 San teh a bawi hlak len hoeh ka tie hah thai panuek awh. Taminaw ni kai na dudam awh pawiteh nangmouh hai na dudam awh han. Ka lawk ngâi awh pawiteh na lawk hai a ngâi awh han.

21 Ahnimouh ni kai na kapatounkung a panue awh hoeh dawkvah kaie ka min kecu dawk hote hno pueng a sak awh han.

22 Kai ni ka tho teh ahnimouh hanlah ka dei hoehpawiteh ahnimae yonnae awm hoeh. Hatei, atuvah a yonae hro thai lah awm hoeh toe.

23 Kai na ka hmuhma e teh a Pa hai a hmuhma

24 Apinihai a sak boihoeh e hnonaw hah, ahnimae hma lah ka sak pouh hoehpawiteh a yonae awm hoeh. Hatei, atuvah hote hno a hmu awh nahlangva vah kai hoi a Pa hah na hmuhma awh.

25 Ahnimae kâlawk cauk dawk thut e teh, kai hah ayawmyin lah na hmuhma awh ti e a kuep nahane doeh.

26 Apa koehoi kai ni nangmouh koe ka patoun hane lawkkatang hoi kakawi e Muitha a tho toteh kaie ka kong hah a kampangkhai han.

27 Nangmouh hai apuengcue hoi kai hoi cungtalah o awh dawkvah kai heh na kampangkhai han.

16

1 Nangmouh ni na lungpout awh hoeh nahanelah, hete lawk het na dei pouh awh.

2 Talai taminaw ni nangmouh sinakok dawk hoi na pâlei awh han. Nangmouh na ka thet e ni hai Cathut thaw doeh ka tawk tinae atueng hai a pha han.

3 Apa hai panuek awh hoeh, kai hai na panue awh hoeh dawkvah hottelah a sak awh han.

4 Hote tueng a pha toteh kai ni hettelah ka dei e hah nangmouh ni hlawt na pouk awh nahanlah na dei pouh awh.

Kathoung Muitha thaw tawknae

5 Kai teh kapatounkung koe atuvah ka cei han toe. Hatei, nâmouh na cei han telah apinihai na pacei awh hoeh.

6 Hete konglam ka dei dawkvah nangmouh ni puenghoi na lungmathoenae na tawn awh.

7 Nangmouh koe lawkkatang ka dei, kai ni ka cet pawiteh nangmouh hanelah aphu o han. Bangkongtetpawiteh ka cet hoehpawiteh Kabawmkung teh nangmouh koe tho mahoeh. Kai ni ka cet pawiteh ahni teh nangmouh koe ka patoun han.

8 Kabawmkung a tho toteh, yonnae kong, lannae kong
hoi lawkcengnae kongnaw hah talaivan taminaw koe kam-
cenglah a pâpho han.
9 Kai na yuem awh hoeh dawkvah yon kong ka pâpho
han.
10 Kai teh Pa koe ka cei hnukkhu vah na hmu awh hoeh
han toung dawkvah yon thoungnae kong hah a pâpho han.
11 Het talaivan kaukkung teh lawk ceng lah ao toung
dawkvah lawkcengnae a pâpho han.
12 Nangmouh koe lawk ka dei han moi ao ei nangmouh ni
be na kuem thai mahoeh.
13 Lawkkatang Muitha a tho toteh, ahni ni lawkkatang
pueng thung na hrawi awh han. Ahni ni amae kâtawnnae
patetlah dei mahoeh, hatei, a thai e naw pueng dei vaiteh
hmalah ka tho hane hnonaw hai nangmouh koe a pâpho
han.
14 Ahni ni kaie bawilennae a kamnue sak han.
Bangkongtetpawiteh kai hoi kâkuetnae nangmouh koe a dei
han.
15 Pa ni a tawn e pueng teh kaie doeh, hatdawkvah kai ni
ka tawn e hno hah a la vaiteh nangmouh koe a pâpho han,
atipouh.

Lung mathoenae koehoi lunghawinae koe

16 Dawngdeng ca, nangmouh ni hai na hmawt awh
mahoeh, hatei, dawngdengca teh kai hah bout na hmu awh
han. Bangkongtetpawiteh kai teh Pa koe ka cei han toe,
atipouh.
17 A hnukkâbangnaw ni, bangtelamaw, dawngdengca, kai
heh na hmawt a mahoeh, dawngdengca, kai heh bout na
hmu a han tie hah bangkongtetpawiteh kai teh apa koe ka
cei han toe tie hah bangtelah nama aw titeh a kâdei awh.
18 Bangtelamaw, ka thaipanuek hoeh telah buet touh hoi
buet touh a kâti awh.
19 A hnukkâbangnaw ni pacei hanlah a ngai awh han
doeh tie Jisuh ni a panue dawkvah dawngdengca, nang-
mouh ni na hmawt awh mahoeh. Dawngdeng ca vah, kai
hah bout na hmu a han telah kai ni ka dei e nangmouh ni
buet touh hoi buet touh na kâpacei awh maw.
20 Lawkkatang ka dei, nangmouh teh lungmathoe hoi na
khuika awh han, hatei, talaivan taminaw teh a konawm
awh han. Nangmouh teh na lungmathoe awh nakunghai
hote lungmathoenae teh konawmnae lah bout ka tho han.
21 Napui ni camo a khe nah a khe hane atueng a pha toteh
a lungmathoe. Yo a khe hnukkhu, talaivan tami buet touh a
khe dawk a lunghawi teh camo a khe nah rucat a khangnae
hah a pahnim.

22 Hot patetvanlah, atu lung ka mathout awh nakunghai,
kai teh nangmouh hoi bout kâhmo hanelah ao dawkvah
nangmouh teh konawmnae hoi na kawi awh han. Hote
konawmnae teh nangmouh koehoi apinihai na lawm thai
mahoeh toe.
23 Hote hnin torei teh, bang hno ca boehai api nang ni
hai kai hah na pacei ngai mahoeh. Atangcalah ka dei,
nangmouh ni kaie ka min lahoi Pa koe na hei e pueng teh
Pa ni na poe awh han.
24 Atu totouh nangmouh ni ka min lahoi banghai na het
awh hoeh rah. Lunghawinae a kuep nahane het awh, na
het pawiteh poe lah ao han.

Talai a tâ toe

25 Hete hnonaw nangmouh koe bangnuenae hoi ka dei.
Bangnuenae laipalah Pa e kong nangmouh koe kacailah
deinae atueng ni a pha han.
26 Hatnae hnin nah nangmouh ni ka min la hoi na hei awh
han. Nangmouh han Pa koe ka hei han ti deinae nahoeh.
27 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni kai na lungpataw
awh teh kai hah Cathut koehoi ka tho e tie na yuem awh
dawkvah Pa ma roeroe ni nangmouh na lungpataw awh.
28 Kai teh a Pa koehoi het talaivan ka tho. Het talai koehoi
a Pa koe bout ka cei han atipouh.
29 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa atuvah bangnuenae
laipalah kacailah na dei.
30 Bawipa nang ni bangpuengpa koung na panue tie teh
atuvah ka panue awh toe. Apihai nang pacei han ngai hoeh.
Hatdawkvah, Bawipa nang teh Cathut koehoi na tho tie ka
yuem awh toe, atipouh awh.
31 Jisuh nihai, atuvah na yuem awh toung maw.
32 Nangmouh ni parang na kamphei awh vaiteh kai
kamadueng sut na yawng takhai awh han tie atueng teh
atu a pha toe. Hatei, kai teh kama dueng kaawm hoeh, Pa
ni na o khai.
33 Nangmouh ni kai koehoi lungmawngnae na coe awh
nahanelah hete lawknaw hah nangmouh koe ka dei toe.
Nangmouh teh het talaivan rucat roedengnae na kâhmo
awh han. Hatei, ngaihri awh hanh. Kai ni talaivan ka tâ
toe telah bout a dei.

17

Jisuh a ratoum

1 Jisuh ni hete lawknaw a dei hnukkhu kalvan lah a
moung teh, Oe a Pa! atueng a pha toe. Capa ni Pa e

bawilennae a kamnue sak thai nahan, Capa e bawilennae kamnuek sak haw.
2 Pa ni Capa hah taminaw pueng e lathueng kâtawnnae a poe toe. Het hateh Pa ni Capa koe a poe e naw pueng ni a yungyoe hringnae a hmu thai awh nahane doeh.
3 Yungyoe hringnae tie teh katang e Cathut, buet touh dueng ao tie hoi a patoun e Jisuh Khrih panuenae hah doeh.
4 Kai ni na bawilennae het talai van ka kamnue sak toe. Kai koe na poe e hno sak han kawi ka cum toe.
5 Apa, het talaivan ao hoehnahlan vah nang koe e bawilennae ka tawn e hoi atuvah nama koe bawilennae kamnuek sak haw.

A hnukkâbangnaw hanlah ratoumnae

6 Hete talaivan dawk hoi na rawi teh, kai koe na poe e taminaw koe Bawipa nange min hah kai ni ka kamnue sak toe. Ahnimanaw teh nange taminaw lah ao awh teh, nang ni kai koe na poe toe. Ahnimanaw ni hai nange na lawk a tarawi awh toe.
7 Bangpuengpa na poe e heh nang ni na poe tie hoi nang koe e doeh ti a panue awh toe.
8 Bangkongtetpawiteh, kai na poe e lawk heh ahnimouh koe ka poe teh a dâw awh dawkvah kai teh nama koehoi ka tho e ti a panue awh teh nang ni kai na patoun e hah a yuem awh toe.
9 Ahnimouh han ka ratoum. Talaivan taminaw hanlah ka ratoum hoeh. Kai koe na poe teh nama e tami lah ao dawkvah ahnimouh hanlah doeh ka ratoum.
10 Kai ni ka tawn e pueng nama e doeh. Nang ni na tawn e pueng hai kaie doeh. Kai teh ahnimanaw lahoi bawilennae a kamnue toe.
11 Kai teh atu totouh hoi het talaivan kaawm mahoeh. Hete taminaw teh talaivan ao han rah. Kai teh nang koe ka cei han toe. Kathoung poung e a Pa nang hoi kai teh buet touh lah o e patetlah na poe e taminaw hai buet touh lah ao awh nahan, nange min dawk caksak haw.
12 Het talaivan ahnimouh hoi cungtalah ka o na thung na min lahoi ka caksak toe. Ahnimanaw thung dawk rawknae capa dueng hloilah teh buet touh hai rawknae koe phat hoeh. Ahnie rawknae teh Cakathoung a kuep nahane doeh.
13 Atuvah kai teh nama koe ka cei han toe. Ahnimouh ni kai koe e lunghawinae pou a tawn awh thai nahan talaivan ka o nah hete lawk ka dei.
14 Nange na lawk ahnimouh koe ka poe toe. Kai teh het talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai a kâkuet hoeh dawkvah talai taminaw ni a hmuhma awh.
15 Talaivan dawk hoi ahnimanaw na la hanelah ka ratoum hoeh, hawihoehnae koehoi na khetyawt hanlah ka ratoum.

16 Kai teh talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai talai hoi kâkuen hoeh.
17 Na lawkkatang hoi ahnimouh thoungsak haw. Nange lawk teh lawkkatang doeh.
18 Kai heh talaivan na patoun awh e patetlah kai ni hai ahnimouh talaivan ka patoun.
19 Ahnimouh ni lawkkatang lahoi a thoung thai, na han kai ni kama hoi kama ka kamthoung.

Kayuemnaw pueng hanelah ratoumnae

20 Ahnimouh han dueng ka ratoum hoeh, ahnimouh ni a dei e lawk lahoi kai kayuemnaw hanelah hai ka ratoum.
21 Bawipa, nang ni kai na patoun e talaivan taminaw ni a yuem awh nahan, ahnimanaw pueng teh buet touh lah ao a vaiteh, kai hai nang dawk ka o patetlah ahnimanaw hoi nang dawk cungtalah o thai nahan ka ratoum. Het hateh Bawipa nang ni kai na patoun e talai taminaw ni a yuem awh nahane doeh.
22 Maimanaw teh buet touh lah o e patetlah ahnimouh hai buet touh lah ao awh nahan na bawilennae na poe e patetlah ahnimouh koehai ka poe toe.
23 Ahnimae thung vah kai ka o teh kaie ka thung vah nang na o. Ahnimouh teh buet touh lah ao teh a kuep thai awh nahan nang ni kai na patoun teh lung na pataw e patetlah ahnimouh hai lung na pataw tie talaivan ni a panue han.
24 Oe a Pa talaivan ao hoehnahlan hoi kai lung na pataw teh kai na poe e kaie bawilennae hah kai koe na poe e taminaw ni a hmu awh nahanelah, ahnimanaw hah kai ka onae koe kai hoi rei o sak hanelah ka ngai.
25 Kalan e a Pa talaivan ni nang na panuek hoeh ei, kai ni teh nang na panue. Nang ni kai na patoun tie ahnimouh ni a panue awh toe.
26 Kai na lungpatawnae ahnimae thung vah ao teh, kai hai ahnimae thung ka o nahan, Bawipa nange min teh ahnimouh ka panue sak toe, pou ka panue sak han rah telah atipouh.

18

Jisuh a kâhnawngnae

1 Jisuh ni hettelah a ratoum hnukkhu hoi, a hnukkâbangnaw hoi Kidron palang a raka awh teh, haw e takha thung vah a kâen awh.
2 Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw ouk a ceinae hah Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot ni a panue.

3 Hawvah Judah ni ransahu buet touh hoi Farasinaw hoi
vaihma bawinaw ni a patoun e karingkungnaw a kaw teh
hmaiim hmaito, sarusarai hoi a thokhai.
4 Jisuh ni ama koe ka tho hane kawi teh be a panue
dawkvah ahnimouh koe a cei teh apimaw na tawng awh
telah a pacei.
5 Ahnimouh ni Nazareth tami Jisuh atipouh awh. Jisuh ni,
kai teh ahni doeh atipouh. Bawipa kapahnawtkung Judah
Isakarot hai ahnimouh hoi cungtalah a kangdue.
6 Kai teh ahni doeh ati navah ahnimouh teh hnuklah talai
dawk koung a rawp awh.
7 Apimaw na tawng awh telah bout a pacei teh, Nazareth
tami Jisuh ka tawng awh telah ati awh.
8 Jisuh ni kai doeh toe ka ti toung nahoehmaw, hatdawk-
vah kai hah na tawng awh pawiteh, ahnimanaw teh cet awh
lawi naseh bout atipouh.
9 Hettelah a deinae teh, Bawipa nang ni na poe e taminaw
buet touh hai kahmat sak mahoeh, ati e lawk a kuep nahane
doeh.
10 Hatnavah Simon Piter ni a sin e tahloi a rasa teh vaihma
kacue e avaica e aranglae hnâ pak a tâsek pouh. Ahnie min
teh Makhas doeh.
11 Jisuh ni tahloi hah amae tabu dawk pâseng leih. Pa ni
na poe e manang ka net mahoeh maw. telah, Piter hanlah
atipouh.

Jisuh a man awh teh Annas koe a hrawi awh

12 Hahoi ransa bawi, ransanaw hoi Judahnaw e kar-
ingkungnaw ni Jisuh teh a man awh teh a katek awh.
13 Annas koe hmaloe a ceikhai awh. Annas teh hatnae
kum dawk vaihma kacue Kaiaphas e a masei lah ao.
14 Kaiaphas teh Judahnaw koe, tami moikapap yueng tami
buet touh a due e hoe ahawi, telah pouknae kapoekung
doeh.

Piter ni Jisuh pahnawtnae

15 Simon Piter hoi alouke a hnukkâbang buet touh teh
Jisuh hnuk a kâbang roi. Hote a hnukkâbang e teh vaihma
kacue hoi a kâpanue dawk Jisuh hoi cungtalah vaihma
kacue e toeim thung totouh a kâen thai.
16 Hatnavah Piter teh takhang e alawilah a kangdue.
Hatdawkvah vaihma kacue hoi kâpanuek e tami ni takhang
ka ring e napui koe a dei pouh teh Piter hah a thung lah a
kâen sak.
17 Takhang ka ring e napui ni Piter han, nang hai hote
tami e a hnukkâbang e nahoehmaw atipouh nah, Piter ni,
na hoeh bo atipouh teh a kâpapha.

18 Hatnae tueng nah hroung a pâding dawkvah sannaw
hoi karingkungnaw ni hmai a patawi awh teh hmai a
kamben awh. Piter hai ahnimouh hoi cungtalah hmai a
kamben van.

Jisuh lawk a pacei awh

19 Hatnavah vaihma kacue ni Jisuh hnukkâbangnaw kong
hoi a cangkhainae a konglamnaw a kung a khei.
20 Jisuh ni, kai ni talaivan taminaw koe kamcengcalah
ka dei toe, Judahnaw a kamkhuengnae sinakoknaw hoi
bawkim dawkvah pou ka cangkhai. A ru lahoi banghai ka
sak hoeh.
21 Bangkongmaw kai na pacei awh vaw. Kai ni bangtela-
maw ka cangkhai tie hah, ka thai e naw koe pacei a khe.
Kai ni ka cangkhai e hai ahnimouh ni a panue atipouh.
22 Hottelah a dei navah, ateng ka kangdout e karingkung
buet touh ni Jisuh a tambei teh, nang ni vaihma kacue hah
telah na dei kawi maw, atipouh.
23 Jisuh ni hai kaie ka lawk ka payonnae awm pawiteh
na payon tie kampangkhai haw, ka payon hoehpawiteh
bangdawkmaw na tambei, atipouh.
24 Annas ni Bawipa teh kateknae ratham pouh laipalah
vaihma kacue Kaiaphas koe a thak awh.

Piter ni Jisuh bout pahnawt

25 Simon Piter teh kangdue laihoi hmai a kamben na
koevah tami bangpatetnaw ni vah, nang hai ahnie a
hnukkâbang van e nahoehmaw telah atipouh navah, kai
na hoeh bo atipouh teh a kâpapha.
26 Piter ni a hnâ pak a tâsek pouh e a hui vaihma kacue
e avaica ni, nang heh takha thung Jisuh hoi rei na o e na
hmu atipouh.
27 Piter ni bout a kâpapha, hat nah tahma vah ahlui teh
a khawng.

Jisuh Pailat bawi koe a hrawi awh

28 Amom vah Jisuh teh Kaiaphas im hoi a ceikhai awh teh
lawkcengnae im lah a hrawi awh. Ahnimouh ni ceitakhai
pawi e bu a ca thai nahan amamae a bawknae phunglam
patetlah thoungnae a ngai dawkvah ukkung bawi e imthung
lah kâen awh hoeh.
29 Hatdawkvah, Pailat bawi ni ahnimouh aonae koe a tâco
teh, hat e tami ni bangmaw a yonnae a tawn teh na thokhai
awh atipouh.
30 Ahnimouh ni, hete tami heh yon hoehpawiteh nang koe
ka thokhai awh mahoeh mue telah bout atipouh awh.

31 Pailat ni vah, Bawipa teh, namamae phung lawk patetlah lawkceng awh atipouh. Ahnimouh ni, kaimanaw ni apihai thei thainae kâ ka tawn awh hoeh atipouh awh.
32 Jisuh ni amahoima bangtelamaw a due han tie a dei e kuep nahanelah doeh hettelah ao.
33 Pailat teh imthungkhu bout a kâen teh Jisuh, nang heh Judah siangpahrang katang maw atipouh.
34 Jisuh ni, hete lawk heh na mahmawk maw na pacei. hoehpawiteh ayâ ni maw nang koe a dei, ati teh a pacei.
35 Pailat bawi ni, kai hah Judah tami lah maw na pouk. Kai kut dawk nang na kapoekung teh nama e miphun Judahnaw hoi vaihma bawinaw nahoehmaw, na sakpayon e hno ao maw. atipouh.
36 Jisuh ni, kaie uknaeram teh het talaivan hoi kâkuen hoeh. Kaie uknaeram teh talaivan hoi kâkuen pawiteh kai teh Judahnaw e kut dawk ka pha hoeh na han, ka taminaw ni a tuk awh han toe. Hatei, kaie ram teh het talai hoi kâkuen hoeh, atipouh
37 Pailat bawi nihai, pawiteh, nang heh siangpahrang maw telah a pacei. Jisuh ni, nang ni na pacei e patetlah kai teh siangpahrang doeh. Kai teh lawkkatang kampangkhai hanlah ka khe e doeh. Hot hanelah doeh het talaivan ka tho toe. Lawkkatang hoi kâkuen e pueng ni ka lawk a ngâi awh atipouh.
38 Pailat nihai, lawkkatang teh bangmaw titeh a pacei hnukkhu Judahnaw aonae koe a tâco teh, hete tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh.
39 Ceitakhai pawi nah namamae phung patetlah tami buetbuet touh ouk hlout sak. Nangmouh ni Judah siangpahrang hlout sak hanelah na ngai a maw telah a pacei.
40 Ahnimouh ni bout a hram awh teh, ahni heh thei han, Barabas heh tha awh telah hram laihoi ati awh. Barabas teh dingca doeh.

19

Jisuh thei hanlah a hei awh
Mat 27:31; Mrk 15:16-20

1 Hathnukkhu Pailat ni Jisuh hah a la teh a hem sak.
2 Ransanaw ni pâkhinglukhung a sak awh teh a lû dawk a kâmuk sak awh teh hni paling a khu awh.
3 Judah siangpahrang na hringyung vang na seh ati awh teh a tambei awh.
4 Pailat nihai, Hete tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh tie na panue awh nahoehmaw, atu nangmouh na onae koe ka thokhai, telah ahnimouh koe atipouh.

5 Hahoi Jisuh teh pâkhinglukhung a kâmuk sak awh teh
hni paling kâkhu hoi alawilah a tâco. Pailat ni hai ahni teh
khen awh atipouh awh.
6 Vaihma bawinaw hoi karingkungnaw ni a hmu awh teh,
thingpalam dawk thet, thingpalam dawk thet atipouh awh.
Pailat ni, 'nangmouh ni hrawi a nateh thingpalam dawk thet
awh. Kai ni teh a yonnae ka hmawt hoeh, atipouh.
7 Judahnaw ni, ahni ni Cathut e a Capa telah a kâti
dawkvah kaimae phung lawk dawk a dei e patetlah a due
hanlah o telah atipouh awh.
8 Hettelah a dei awh e Pailat ni a thai navah hoe a taki.
9 Imthung khu lah bout a kâen teh Jisuh koe, nang heh nâ
lahoi maw na tho atipouh. Hatei, Jisuh ni a lawk kam touh
boehai pathung hoeh.
10 Pailat ni, kai na pato ngai hoeh maw. Kai ni nang
thingpalam dawk thei hane hoi thei hoeh nahane kâ ka
tawn e na panuek hoeh na maw atipouh.
11 Jisuh ni, lathueng lae kâ na poe hoehpawiteh nang ni
kai dawk banghai na sak thai mahoeh. Hatdawkvah kai heh
nang koe na ka poe e tami koe a yonnae hoe a len atipouh.
12 Hahoi teh Pailat ni Bawipa a hlout thai na hane kho a
pouk. Hatei, Judahnaw ni hat e tami na tha pawiteh, nang
teh Sizar siangpahrang e a hui na hoeh. Apihai amahoima
siangpahrang lah ka kâ sak e teh Sizar siangpahrang e taran
lah a o, atipouh awh.
13 Hete lawk a thai navah Pailat bawi ni Jisuh teh alawilah
a hrawi teh Hebru lahoi, Gabbatha ati e lawkcengnae
tungkhung, lungphen phai tie tungkhung van a tahung.
14 Hat hnin teh ceitakhai pawi apâthum hnin kanîthun
suimilam hlaikahni touh han navah, Pailat bawi ni,
nangmae siangpahrang hah khenhaw telah Judahnaw koe
atipouh.
15 Ahnimouh ni a hram awh teh, ahni teh thet, thet
thingpalam dawkvah thet atipouh awh. Pailat ni nangmae
siangpahrang teh thingpalam dawk thei han maw, telah
a pacei. Vaihma bawinaw ni kaimae Sizar siangpahrang
hloilah api siangpahrang awmhoeh, atipouh awh.
16 Hatnavah Pailat bawi ni Bawipa Jisuh teh thingpalam
dawk thei hanelah ahnimae kut dawk a poe teh ahnimouh
ni Bawipa teh a ceikhai awh.

Jisuh thingpalam dawk a pathout awh

17 Bawipa teh amae thingpalam a hrawm laihoi a cei teh
luhru hmuen tie koe a pha. Hote a hmuen teh Hebru lahoi,
Golgotha ati awh.

18 Hote hmuen koe Bawipa teh alouke tami kahni touh hoi
cungtalah thingpalam dawk a het awh. Ahnimouh roi e a
rahak vah Jisuh a pathout awh.
19 Pailat bawi ni noutnae min a thut teh thingpalam dawk
a bet, NAZARETH TAMI JISUH, JUDAH SIANGPAHRANG
telah a thut.
20 Jisuh thingpalam dawk pathoutnae hmuen teh
khothung hoi a hnai dawkvah, Hebru, Latin, Rom lawk lahoi
a thut e ca hah Judahnaw moikapap ni a touk awh.
21 Hatdawkvah Judah vaihma bawinaw ni Pailat koe a cei
awh teh, Judah siangpahrang telah thut hanh. Kai teh Judah
siangpahrang a kâ tie hah thut loe atipouh awh.
22 Pailat bawi ni hai kai ni kathut tangcoung e teh thut lah
o toe, atipouh.
23 Ransanaw ni Jisuh teh thingpalam dawk a pathout awh
teh a khohna hah pali touh lah a phi awh teh buetbuet touh
hoi a kârei awh. Athung e angkidung teh pou kamtawm lah
kawng e angkidung lah ao dawkvah,
24 Angki phi laipalah apinimaw a coe han ati awh teh
cungpam khoe e a rayu awh telah Cakathoung ni ati e hah
a kuep na han ransanaw ni a sak awh.
25 Jisuh e thingpalam teng vah a manu hoi a manu e a
nawngha Klopas e a yu Meri hoi Madalin Meri tinaw a
kangdue awh.
26 Jisuh ni a manu hoi a lungpataw e a hnukkâbangnaw
ateng a kangdue e a hmu navah, a manu hanlah nange
napui na capa hah khenhaw! atipouh.
27 A hnukkâbangnaw koe, hei! na manu teh kahawicalah
khenyawn awh atipouh. Hahoi teh a hnukkâbangnaw ni a
manu teh im lah a ceikhai awh.

Jisuh a thouknae
Mat 27:48-50; Mrk 15:36-37; Luk 23:36.

28 Hahoi Jisuh ni, bangpuengpa a kuep toe tie a panue
dawkvah Cakathoung dawk a dei e a kuep nahanelah, tui
kahran telah a ti.
29 Hote hmuen koe misurtui ka thut hoi yikkawi e hlaam
buet touh ao. Ahnimouh ni napon hoi hote atui hah a nep
awh teh cakui dawk hoiyah Jisuh e a pahni koe a panep
pouh awh.
30 Jisuh ni hote tui a nei teh, ka cum toe a titeh a lûsaling
teh a hringnae a thouk.

A na tahroe hoi a thut awh

31 Judahnaw ni hote hnin teh kârakuengnae hnin lah ao.
A tangtho teh sabbath hnin lah ao dawkvah thingpalam

dawk ro ao hoeh nahan, Pailat bawi koe a cei awh teh a khok khoe vaiteh ronaw la hanelah a hei awh.
32 Hatnavah ransanaw ni a cei awh teh Jisuh hoi cung-talah thingpalam dawk a vo awh e a khoknaw hah a khoe pouh.
33 Jisuh koe a pha awh navah yo a due toe tie a hmu teh a khok khoe pouh hoeh toe.
34 Ransa buet touh ni a na dawk tahroe hoi a cawk navah thi hoi tui a tâco.
35 Hote hno kahmawtnaw ni kampangkhainae teh a yuem awh. Ahni ni a dei e teh atang katang doeh ati awh. Nangmouh ni na yuem awh nahanelah ahni e a dei e lawkkatang teh ahni ni a panue.
36 Cakathoung ni, ahni e a hru teh khoe mahoeh tie a kuep nahane doeh.
37 Cakathoung ni bout a dei e teh, amamouh ni a cawk awh e hah a hmu a han bout a ti.

Jisuh pakawpnae
Mat 27:57-61; Mrk 15:42-47; Luk 23:50-56.

38 Hahoi, Arimathea tami Joseph, Jisuh hnukkâbang van e Judahnaw a taki dawk a ru lah kaawm e ni Pailat bawi koe a cei teh Jisuh e ro la hanelah a hei. Pailat bawi ni kâ a poe teh ahni ni Jisuh e a ro teh a la.
39 Yampa karum Jisuh koe ka tho e Nikodemus ni Joseph hoi a cei roi teh murah hoi ka lawt tangcoung e hmuitui a sin roi.
40 Ahnimouh roi ni Jisuh e a ro a kâkayawt roi teh Judahnaw e ro kuem e patetlah hmuituinaw hoi, hnica hoi a ro teh a kayo roi.
41 Thingpalam dawk a theinae teng vah takha ao. Hote hmuen koe apihai pakawp hoeh rae tangkom katha teh ao.
42 Atangtho teh Judahnaw Sabbath ya na hnin lah ao dawkvah a hnainae koe kaawm e hote tangkom dawk Jisuh teh a pakawp awh.

20

Boutthawnae
Mat 28:1-8; Mrk 16:1-8; Luk 24:1-10

1 A yat e apasuek hnin amom khodai hoehnahlan vah, Meri Magdalin teh phuen koe a cei teh phuen tengnae talung a kamawng e hah a hmu.
2 Ahni ni Simon Piter hoi Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang alouknaw koe a yawng teh, tangkom thung e Bawipa teh a la awh toe, na vaimoe a ta vaiyoe, ka panuek hoeh, ati pouh.

3 Hatnavah, Piter hoi alouke a hnukkâbang e teh phuen
koe lah a cei roi.
4 Ahnimouh roi teh a yawng roi eiteh, alouke a
hnukkâbang e ni Piter hah a yawngtahrei teh phuen koe
hmaloe a pha.
5 Ahni ni a khet navah, kayonae hni dueng a hmu teh
athung kâen hoeh.
6 Simon Piter hai a pha van toteh tangkom thung a kâen
teh ro kayonae a hmu.
7 A lû dawk yeng e hnica hai hni hoi rei awm laipalah ao
e hah a hmu.
8 Hathnukkhu phuen koe hmaloe ka phat e a hnukkâbang
e hai a thung a kâen teh a yuem van.
9 Cakathoung ni, Bawipa ni duenae koehoi bout a thaw
han tie hah thai panuek awh hoeh rah.
10 Hahoi, a hnukkâbang roi teh im lah a ban roi.

Meri koe Jisuh kamnuenae

11 Meri ni tangkom teng a kangdue teh a kâ. Ahni ni a kâ
laihoi a tabut teh tangkom thung a khet navah,
12 Hni pangaw kâkhu e kalvantami kahni touh teh Jisuh
ro payannae a lû koe lah buet touh, a khok koe lah buet
touh a tahung e hah a hmu.
13 Ahnimouh roi ni, napui nang, bangkongmaw na ka
telah a pacei. Ahni ni ka Bawipa teh yo a la awh toe, na
maw a ta awh tie ka panuek hoeh, atipouh.
14 Hottelah a dei hoi, a hnuklah a kamlang teh, Jisuh a
kangdue e a hmu ei teh Jisuh lah nout hoeh.
15 Jisuh nihai, napui nang bangkongmaw na ka, apimaw
na tawng, atipouh. Nang ni ahni hah na lat pawiteh na maw
na hruek tie dei haw, ka la han telah takha ka ring e mue
telah a pouk.
16 Jisuh ni, Meri telah a kaw nah Meri ni a kamlang teh,
rabboni (rabboni tie teh ka Bawipa ati ngainae) atipouh.
17 Jisuh ni hai na tapam han ei, kai teh Pa koe ka luen
hoeh rah. Ka hmaunawnghanaw koe cet nateh, kaie a Pa lah
kaawm e nangmae na Pa, kaie Cathut lah kaawm e nangmae
Cathut koe ka luen hane hah dei pouh awh, atipouh.
18 Magdalin kho e napui Meri ni a cei teh, Bawipa ka hmu
toe telah a hnukkâbangnaw koe a dei pouh teh, ahni koe
lawk a thui e naw hah a dei pouh.

A hnukkâbangnaw koe kamnuenae

19 Yat touh thung dawk apasueke hnin tangmin lah
a hnukkâbangnaw teh Judahnaw a taki awh dawkvah

takhang khik a khan awh. Hawvah Jisuh a tho teh, ahnimouh lungui vah a kangdue teh nangmouh koe roumnae awmseh, atipouh.
20 Hottelah a dei hnukkhu, a kut hoi ana hah ahnimouh a patue. A hnukkâbangnaw ni Bawipa a hmu awh navah a lunghawi awh.
21 Jisuh ni, nangmouh koe roumnae awmseh, Pa ni kai na patoun e patetlah nangmouh hai kai ni na patoun awh, bout atipouh.
22 Telah a dei hoi, ahnimouh koe pho a hmu teh, Kathoung Muitha coe awh.
23 Ayâ e yonnae na ngaithoum pawiteh ahni teh yon ngaithoum lah ao han. Ahnimae a yonnae na ngaithoum awh hoehpawiteh ngai thoum lah awm mahoeh, atipouh.

Hmu hoeh hoi yuemnae teh yawhawinae

24 Jisuh a tho navah a hnukkâbang hlaikahni thung dawk e buet touh, ca samphei tie Thomas teh awmhoeh.
25 A hnukkâbangnaw ni, kaimouh Bawipa ka hmu awh, atipouh. Hatnavah, Thomas ni a kut dawk e sum hetnae a hmâ ka hmawt hoeh, ka tek hoehpawiteh, a thutnae a na koe e a hmâ ka tek hoehpawiteh nâtuek hai ka yuem mahoeh atipouh.
26 Yat touh o hnukkhu hoi apasueke hnin nah a hnukkâbangnaw hoi Thomas hai ao van. Takhang hai khik a ka khan awh, hatnavah Jisuh a tho teh ahnimanaw e alungui a kangdue, nangmouh koe lungmawngnae awmseh, atipouh.
27 Hahoi Thomas hanlah, na kut kâyap nateh tek haw, kaie ka kut hah khen haw, na kut dâw nateh kanâ hah tek haw, yuem laipalah awm hanh, yuem haw atipouh.
28 Thomas nihai, ka Bawipa hoi ka Cathut, atipouh.
29 Jisuh nihai, Thomas, nang ni kai na hmu dawk doeh na yuem, hmawt laipalah kayuemnaw ni yawhawinae a hmu, atipouh.
30 Hete Cakathoung dawk a thut hoeh e, Jisuh ni a hnukkâbangnaw e hmaitung vah kângairunae moi a sak.
31 Hatei, Jisuh teh Messiah, Cathut Capa doeh tie na yuem awh thai nahan, na yuemnae lahoi a min dawk hringnae tawn thai nahan hetnaw heh ka thut.

21

Guncei sari touh koe Jisuh a kamnue

1 Hahoi vah Jisuh teh Tiberia talî pui teng vah a hnukkâbangnaw koe amahoima bout a kamnue. A kamnuenae teh hettelah doeh.

2 Simon Piter casamphei tie Thomas, Kanâ tami
Nathanael, Zebedee e capa roi hoi alouke a hnukkâbang
kahni touh teh cungtalah ao awh.
3 Simon Piter ni ahnimouh koe tanga heng hanlah ka cei
han, atipouh. Ahnimouh nihai, ka kâbang awh van han ati
awh teh a cei awh. Long dawk a cei awh teh karum tuettuet
a heng awh ei buet touh boehai man awh hoeh.
4 Amom a pha navah Jisuh teh tui teng vah a kangdue.
Hatei, a hnukkâbangnaw ni Jisuh hah nout awh hoeh.
5 Hahoi Jisuh ni ka canaw cakawi ao maw atipouh.
Ahnimouh ni awm hoeh atipouh awh.
6 Hahoi Jisuh ni, lawng e aranglah tamlawk heng haw, na
heng pawiteh na man awh han, atipouh. Hottelah a heng
awh navah, tanga moi a kâman dawk tamlawk sawn thai
awh hoeh.
7 Hatnavah Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang e ni
Piter koe, Bawipa doeh, atipouh. Bawipa doeh tie Piter ni
a thai navah hni kâkhu laipalah angkidung a kho teh tui
dawk a kum.
8 Alouke a hnukkâbangnaw teh tanga hoi tamlawk hah
tuiteng lah a sawn awh teh lawng hoi a tho awh. Tuirai
koehoi ek hlat hoeh lam 50 touh bang doeh ahla.
9 A kongteng lah a pha awh navah, hmaisaan dawk tanga
pâeng tangcoung e hoi vaiyei hai a hmu awh.
10 Hahoi Jisuh ni, tanga na man awh e youn touh hi sin
awh, atipouh.
11 Simon Piter ni lawng dawk a luen teh tam lawk hah a
kongteng lah a sawn navah, tanga kalen 153 touh a kâman.
Telah tanga moi apap eiteh tamlawk ti ca hai vek hoeh.
12 Jisuh ni ahnimouh hanlah, tho awh amom bu cat awh,
atipouh. A hnukkâbangnaw ni Jisuh tie a panue awh
dawkvah, apinihai nang apimaw, telah pacei ngam awh
hoeh.
13 Jisuh a tho teh, vaiyei hoi tanga a la teh ahnimouh a
poe.
14 Hetteh Jisuh ni duenae koehoi bout a thaw hnukkhu a
hnukkâbangnaw koe apâthum nah a kamnuenae doeh.

Piter vai thum touh lawk paceinae

15 Amom bu a ca awh hoi, Jisuh ni Simon Piter koe,
Jawhan capa Simon, ahnimanaw hlak kai lungpataw ou,
telah a pacei. Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw e, nama ni
na panue doeh atipouh. Jisuh ni, ka tucanaw kahawicalah
paca atipouh.
16 Jisuh ni, Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah
apâhni bout a pacei teh, Oe, Bawipa, kai ni lung na pataw

e na panue atipouh. Jisuh ni ka tunaw kahawicalah khoum atipouh.

17 Jisuh ni Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâthum lah bout a pacei dawkvah Piter teh a lungmathoe teh, Bawipa nang ni bangpueng koung na panue, kai ni na lungpataw e hai na panue, atipouh. Ka tunaw hah paca atipouh.

18 Atangcalah ka dei, na thoundoun nah namahoima taisawm na kâyeng teh na ngainae koe na cei. Nang ni na matawng torei teh na kut roi na dâw vaiteh, ayâ ni na pakhit vaiteh, na ngaihoeh e hmuen koe na hrawi awh han, atipouh.

19 Hottelah a deinae teh, Piter ni bangtelae duenae lahoi maw a due vaiteh, Cathut bawilennae a kamnue sak han tie hah sut a panue saknae doeh. Hottelah a dei hnukkhu, ka hnuk kâbang, telah Piter hanlah bout atipouh.

20 Tangmin bu a ven awh navah, Jisuh ni a lungpataw e ni a lungtabue dawk a kamngawi teh, Bawipa apini maw nang na pahnawt han telah ka pacei e a hnukkâbang e hai hnuklah a kâbang e hah Piter ni a hmu.

21 Piter ni Bawipa ahni teh bangtelamaw ao han telah a pacei.

22 Jisuh ni, kai ka tho hnin totouh ahni o sak hanlah ka ngainae awm pawiteh, nang ni bangmaw na ti thai. Nang teh ka hnukkâbang loe, atipouh.

23 Hottelah a dei e hah hmaunawnghanaw koe hote a hnukkâbang dout mahoeh telah a kamthang. Jisuh ni ahni teh dout mahoeh ati e na hoeh. Kai ka tho hnin ditouh ahni o sak hane ka ngai pawiteh nang ni bangmaw na ti thai, ati e doeh.

Lawk pâpout nae

24 Hete kongnaw kathutkung teh, a hnukkâbang e tami doeh. Ahni e kampangkhainae hai a tang doeh.

25 Jisuh ni a sak e hno alouknaw moi ao rah. Hotnaw pueng koung thun pawiteh talaivan ni hai cawng mahoeh, telah ka pouk.

GUNCEI
(The Acts of the Apostles)

Lawk karouknae

1 Theophilus, ka lungpataw e, Jisuh ni a thaw tawknae
hoi a cangkhai e naw pueng a kamtawngnae koehoi a rawi
e gunceinaw Kathoung Muitha lahoi kâpoelawknaw a poe
hnukkhu,
2 Lathueng lah tawm lah ao hnin totouh e akong pueng
hah ka thut.
3 A due hnukkhu hoi ama teh kahring e lah ka o tie hah
hote gunceinaw koe avai moikapap a kamnue pouh teh,
hnin 40 touh thung ahnimouh koe a kamnue pouh. Cathut
uknaeram kong hah a pâpho.

Kathoung Muitha patounnae

4 Hathnukkhu hoi cungtalah a kamkhueng awh navah
Jisuh ni, Jerusalem kho dawk hoi tâcawt laipalah apa koe e
lawkkam ring awh.
5 Lawkkam poe e teh, Jawhan ni tui dawk Baptisma na
poe awh, hatei nâsittouh o hoehnahlan Kathoung Muitha
dawk Baptisma na hmu awh han telah atipouh.
6 Jisuh hoi cungtalah kamkhueng awhnae koe vah gun-
ceinaw ni, Bawipa a tu maw Isarel miphunnaw hah,
uknaeram bout na poe han toung telah a pacei awh.
7 Jisuh ni Pa e kâtawnnae hninthanaw hoi a tuengnaw
hah nangmouh ni panue han ngai hoeh.
8 Hateiteh, nangmae lathueng vah Kathoung Muitha a tho
toteh nangmouh teh bahu hoi na kawi awh vaiteh Jerusalem
hoi na kamtawng awh vaiteh Judah ram, Samaria ram, talai
a pout ditouh kai kapanuekkhaikung lah na o a han atipouh.

Kalvan lah tawm lah a o

9 Hote lawk a dei hnukkhu hoi ahnimae a mithmu vah
Bawipa teh kahlun tawm lah a o, tâmai ni a kayo teh
ahnimouh ni hmawt awh hoeh toe.
10 Hottelah, gunceinaw ni Bawipa kalvan a luen e a khet
awh lahun nah ahnimae a teng hnipangaw kâkhu e tami
kahni touh a kangdue.
11 Ahnimouh roi ni, Galilee taminaw kalvan lah na
khet awh teh bangkongmaw sut na kangdue awh vaw.
Nangmouh koehoi kalvan lah tawm e Jisuh hah kalvan lah
a luen e na hmu awh e patetlah let bout a kum e na hmu
awh han, atipouh.

Cungtalah a ratoum awh

12 Hathnukkhu hoi ahnimouh teh Olive Mon hoi
Jerusalem lah a ban awh. Hote mon teh Jerusalem hoi
sabbath hnin hnin touh lamcei ahla.
13 Ahnimouh teh khothung a kâen awh teh a luennae
imvan a luen awh. Ahnimanaw teh; Piter, Jawhan, Jem,
Andru, Filip, Thomas, Bartholomew, Mathai, Alfe capa Jem,
miphun kampangkhai Simon hoi Jem capa Judah tinaw
doeh.
14 Ahnimouh ni, Jisuh e a manu Meri, napuinaw hoi
a nawnghanaw hoi cungtalah lungkânging lahoi thouk a
ratoum awh.

Matthias rawinae

15 Hatnavah tami 120 touh e hmaunawnghanaw teh
cungtalah a kamkhueng awh navah, Piter ni a kangdue teh,
16 Hmaunawnghanaw Jisuh man hanelah lam
kapâtuekung Judah Isakarot e kong hoi Kathoung Muitha
ni Devit koe sut a dei e lawk Cakathoung dawk a thut e
patetlah kuep laipalah awm mahoeh.
17 Judah teh maimouh hoi cungtalah rawi e lah ao teh hete
thaw dawk na kambawngkhai van.
18 Ahni teh kathounghoehe kutphu hoi lawhmuen buet
touh a ran ei hawvah bungling lah a boteh a von a tangpo
dawk a ruennaw hai koung a tâco.
19 Hete hah Jerusalem kaawm e naw pueng ni a panue
awh teh hote talai hah Akeldama telah a phung awh. A
deingainae teh thi talai tinae doeh.
20 Sam cauk dawkvah aonae hmuen teh tami kingdi lah
awm naseh, im thung pihai awm hanh naseh. Ahnie thaw
a ya ni lawm naseh telah a kâthut.
21 Jawhan ni Baptisma a poenae koehoi, kamtawng teh,
22 Bawipa Jisuh maimouh hoi kamphei teh kahlun lah
tawm e hnin totouh a hnukkâbangnaw hoi rei ceionae
pueng dawk, maimouh koe kambawng e tami buet buet
touh ni Bawipa thawnae kong a pâpho teh kaimouh hoi
cungtalah kapanuekkhaikung lah ao han telah Piter ni a
pâpho.
23 Hatnavah Barsabbas telah a kaw awh teh Justus telah
a awitawm awh e Joseph hoi Matthias a rawi awh.
24 Hahoi a ratoum awh teh, Bawipa nang ni tami lungthin
koung na panue.
25 Taminaw pueng e lungthin ka panuek e Cathut, Judah
teh ama onae hmuen koe cei hanelah kacangkhaikung
thaw, guncei thaw dawk hoi a kâtakhoe teh ahnie yueng
lah bout ka tawk hane tami kahni touh thung dawkvah na
rawi tangcoung e tami na patue haw telah a ratoum awh.

26 Hahoi ahnimouh roi hanlah cungpam a rayu sak awh
teh Matthias ni a hmu dawkvah ahni teh guncei hlaibun
touh hoi mek touksin lah ao toe.

2

Pentikos hnin

1 Pentikos hnin a pha toteh ahnimanaw teh hmuen buet
touh koe king a kamkhueng awh.
2 Hatnavah kahlî katangpounge pawlawk patetlah kalvan
lahoi yah hmatara a tho teh ahnimouh onae im dawk muen
akawi pouh.
3 Hahoi teh, hmai patetlah e lainaw kampek e a kamnue
teh ahnimouh rip koe ao.
4 Hahoi teh ahnimouh abuemlah ni Kathoung Muitha hoi
akawi awh teh, Muitha ni dei thainae kâ a poe e patetlah
alouklouk e lawk lahoi a dei awh.
5 Hatnae tueng nah kalvan rahim e ram tangkuem hoi ka
tho ni teh Cathut ka bari e Judah miphunnaw teh Jerusalem
kho a roe awh.
6 Hote pawlawk a thai awh torei teh tami moi a
kamkhueng awh teh gunceinaw ni a dei awh e lawk a thai
awh navah a kângairu awh.
7 Ahnimanaw ni a kângairu awh teh atu hete taminaw
pueng heh Galilee taminaw nahoehmaw.
8 Hottelah pawiteh maimouh ni mama lawk lahoi
lengkaleng thai e heh bangtelane.
9 Maimanaw teh Parthian ram, Medes hoi Elam ram,
Mesopotamia ram, Judea ram, Kappadosia, Pontus ram,
Asia ram,
10 Frigia ram, Pamfilia ram, Izip ram hoi Lubim ram, Rom
kho hoi ka tho e imyinnaw, Sairen hoi e naw nahoehmaw.
11 Maimouh Judah koe kahmawng e Jentel thoseh, hahoi
a tangawn teh Krete tuilum hoi Arabia ram hoi ka tho e lah
ao awh. Hateiteh Cathut ni kângairu hnonaw a sak e a dei
awh e hah amamae lawk lahoi lengkaleng a thai awh telah
a kâpankhai awh.
12 Taminaw pueng ni kângairu lungkâoun awh teh, hete
hno bangtelamaw telah buet touh hoi buet touh a kâ pacei
awh.
13 Tami tangawn ni teh a dudam awh teh, hetnaw heh
misurtui a parui awh atipouh awh.

Piter ni kamthang lawk a pâpho

14 Hatnavah Piter ni guncei hlaibun touh hoi rei a
kangdue teh kacaipounglah a dei e teh, Judah miphunnaw
hoi Jerusalem kho na kaawm e naw hete hnonaw na panue

sak hanelah ka ngai. Ka lawk kahawicalah na thai pouh awh.

15 Atu e tueng heh amom Suimilam tako doeh. Hetnaw teh na pouk awh e patetlah parui awh hoeh.

16 Het hateh profet Joel ni a dei tangcoung e doeh toe.

17 A dei e lawk teh, Cathut ni a poe e lawk hah hmalah torei teh tami pueng e a lathueng vah ka Muitha ka awi han. Hat torei teh, nangmae na canu capanaw ni profet lawk lahoi a dei awh han. Nangmouh thung dawkvah thoundoun tanglanaw ni kamnuenae a hmu awh han. Matawngnaw ni mang a sak awh han.

18 Hote hninnaw dawkvah Ka sannu sanpanaw koe ka Muitha ka awi vaiteh profet lawk lahoi a dei awh han.

19 Kalvan lah kângairu hnonaw hoi talai van hai thi, hmai hoi hmaikhu tie mitnoutnaw na patue han.

20 Cathut e kalenpounge hninpui a pha hoehnahlan vah kanî a hmo vaiteh thapa thi patetlah kaawm han.

21 Hatnavah Cathut min ka kaw pueng ni rungngang lah ao han telah a ti.

22 Isarelnaw ka lawk thai awh haw na panue awh e patetlah Nazareth tami Jisuh ni kângairuhnonaw, kângairunaenaw, hoi mitnoutnaw a sak toe. Hete hno sak e naw lahoi Cathut ni Jisuh teh a kampangkhai toe.

23 Cathut ni Jisuh teh nangmouh hanlah a hmoun tangcoung e hoi a panue tangcoung e patetlah, kâlawklaipa taminaw kut dawk hoi thingpalam dawk a pathout awh teh a thei awh.

24 Hat nakunghai Cathut ni ahni teh due reithainae thung hoi a thaw sak teh a hlout sak.

25 Devit ni hote Bawipa hoi kâkuen lah a dei e teh, kai teh a yungyoe kahring e Cathut doeh kahma lah pou ka hmu. Bangkongtetpawiteh, Bawipa teh kaie aranglah ao dawkvah kai teh takinae ka tawn hoeh.

26 Hatdawkvah, ka lung a konawm teh ka lai hai a lunghawi. Hothloilah ka takthai ni hai ngaihawinae tawn laihoi a due han.

27 Bangkongtetpawiteh Bawipa ni ka muitha hah phuen dawk na cettakhai mahoeh. Bawipa e a Tami Kathoung teh pawk sak mahoeh.

28 Bawipa ni hringnae lam na panue sak teh na hmalah lunghawinae hoi na kawi sak han telah a dei.

29 Hmaunawnghanaw mintoe Devit teh a due hoi pakawp lah ao teh tangkom hai sahnin ditouh ao rah.

30 Ahni teh profet buet touh lah ao dawk a catounnaw thung dawk buet touh teh amae bawitungkhung dawk

tahung sak lah ao han telah Cathut ni a kam pouh e hah kamcengcalah a panue.
31 Devit ni kamceng lah a panue dawkvah Khrih e boutthawnae kong hah hettelah a dei. Bawipa teh phuen dawk cettakhai mahoeh. A tak hai pawknae hoi kâhmo sak mahoeh a ti.
32 Cathut ni hote Jisuh hah a thaw sak toe. Maimanaw hai kapanuekkung lah o awh.
33 Hottelah Jisuh teh Cathut e aranglah tahungnae poe lah ao hnukkhu, lawkkam lah kaawm e Kathoung Muitha hah Pa koehoi poe lah ao. Nangmouh ni na thai teh na panue awh e patetlah hote Muitha hah na rabawk sin toe.
34 Devit teh kalvannaw koe luen hoeh rah, hatei, ahni ni hettelah a dei, Bawipa ni ka Bawipa koe,
35 Na tarannaw na khok toungnae lah ka hruek hoehroukrak kaie aranglah tahung haw atipouh.
36 Hatdawkvah, thingpalam dawk pathout awh e Jisuh hah Cathut ni Bawipa hoi, Khrih lah a khoe toe tie hah Isarelnaw pueng ni kamcengcalah panuek awh naseh telah a ti.

Khrih lahoi coe e yon ngaithoumnae

37 Taminaw ni hote lawk hah a thai awh navah, a lungpuen awh teh Piter hoi alouke gunceinaw hanlah hmaunawnghanaw bangtelamaw ti awh han toung telah a pacei awh.
38 Piter ni nangmae na yonnae ngaithoum lah ao nahanlah pankângai awh nateh Jisuh Khrih min dawk baptisma rip coe awh. Hattoteh Kathoung Muitha poehno na coe awh han.
39 Bangkongtetpawiteh, hete lawkkamnae teh nangmouh hoi, nangmae na catounnaw hane hoi, ahlanae koe kaawm e Cathut ni a kaw e naw pueng hane doeh a ti.
40 Piter ni alouklouk e lawk lahoi a pâpho teh hete tamikathoutnaw thung hoi hlout nahanlah kârungngang awh haw telah ahnimanaw hah a hroecoe.
41 Hattoteh Piter e lawk ka dâw e naw ni baptisma a coe awh teh, hat hnin vah tami thong thum tabang a kâthap awh.
42 Ahnimouh teh gunceinaw e cangkhainae, vaiyei kâraennae, kâhuikonae hoi ratoumnae pou a tawn awh.

Hnopai cungtalah a hmawng awh

43 Tami pueng ni a taki awh teh, gunceinaw teh kângairu hnonaw hoi mitnout hnonaw moi a sak awh.
44 Ka yuem e pueng teh cungtalah a kamkhueng awh teh, a tawn awh e pueng hai reirei a hmawng awh.

45 A tawn awh e hnopai pueng hai a yo awh teh, a
pankinae patetlah a kârei awh.
46 Ahnimouh teh hnintangkuem Bawkim vah a
kamkhueng awh teh, im touh hnukkhu im touh vaiyei
a raen awh teh, lungthoung lunghawi nalaihoi rawca a
canei awh.
47 Cathut a pholen awh teh taminaw e hmalah minhmai
kahawi a hmu awh. Hnintangkuem rungngang lah kaawm
e taminaw hah Bawipa ni kawhmoun thung a thap sin.

3

Khokkhem e a dam sak

1 Vai touh teh, tangmin lah suimilam kathum nah e
ratoumnae tue nah Piter hoi Jawhan teh Bawkim lah a cei
roi.
2 A manu von thung hoi kamkhuen e buet touh a hrawm
awh teh a thokhai awh. Bawkim kacetnaw ni poe e a coe
thai nahan kahawipoung e takhang koe ahni teh ouk ao sak
awh.
3 Piter hoi Jawhan tinaw Bawkim koe lah a tho e a hmu
nah na poe haw titeh a hei.
4 Hatnavah Piter hoi Jawhan ni ahni hah kheikhei a khet
teh kaimouh na khenhaw! atipouh.
5 Ahni ni buetbuet touh ka hmu han telah a pouk teh a
ngaihawi nalaihoi a khet.
6 Piter ni sui ngun ka tawn hoeh, ka tawn e hno na poe
han, Nazareth tami Jisuh Khrih min lahoi thaw nateh cet
atipouh.
7 Aranglae a kut dawk hoi a pathaw tahmaca vah khok
roi hoi a khoksaluemnaw a thao.
8 A thaw teh lam a cei. Lamtu laihoi Cathut a pholen teh
gunceinaw hoi bawkim thung a kâen.
9 Hottelah lamcei laihoi Cathut a pholen e hah taminaw
ni a hmu navah,
10 hote tami teh Bawkim meihawi longkha koe kut ka dâw
e tami doeh tie a panue awh dawkvah, ahni koe ka kamnuek
e hnonaw dawk puenghoi a kângairu awh.

Solomon rim koe a pâphonae

11 Hote tami ni Piter hoi Jawhan tinaw pou a kuet lahun
nah, tami pueng a kângairu awh teh, Solomon e vaikhap
koe lah a yawng awh teh a kamkhueng awh.
12 Piter ni a hmu nah, Isarel taminaw bangkong hete hno
dawk na kângairu a vaw. Hete tami a cei thainae heh
kaimouh ni kamamae bahu hoi kamamae hawinae lahoi
ka poe thai e patetlah bangkongmaw kaimouh kheikhei na
khet a vaw.

13 Abraham, Isak, Jakop, ahnimae Cathut, maimae mintoe-
naw e Cathut ni a Capa e a Bawilennae a kamnue sak toe.
Hote Bawipa teh nangmouh ni Pailat siangpahrang e kut
dawk na poe awh teh ahni ni hlout sak han pouknae a tawn
eiteh nangmouh ni hote Bawipa hah na pahnawt awh.
14 Kathoung kalan e Bawipa hah na pahnawt awh teh
namamouh hanelah tami ka thet e hah hlout sak hanelah
na hei awh.
15 Hringnae na kapoethaikung Bawipa teh na thei awh
toe. Hatei Cathut ni ahni hah duenae koehoi bout a thaw
sak toe. Kaimouh teh hete konglamnaw kapanuekkhaikung
lah ka o awh.
16 Hote ahni e min yuemnae lahoi hote ahni e min teh
nangmouh ni na hmu awh e hete tami hah a tha ao sak
toe. Hote Bawipa kecu dawk coe e yuemnae ni nangmae
mithmu vah hete tami hah kuepcingnae a poe toe.

17 Hmaunawnghanaw nangmouh koehoi kamtawng teh
khobawinaw panuek laipalah hottelah na sak awh tie hah
kai ni ka panue.
18 Khrih teh a rucat patang a khang han tie hah Cathut e
profetnaw ni a dei tangcoung e patetlah a kuep sak toe.
19 Hatdawkvah na yonnae ngaithoum lah ao nahan
pankângai awh nateh na lungkâthung awh.
20 Het hateh Cathut koehoi lungpahawinae tueng a pha
vaiteh, nangmouh hanlah rawi tangcoung e Khrih tie a
patoun nahane doeh.
21 Cathut ni talai kamtawng hoi kathounge profetnaw
koehoi a la dei awh e patetlah bangpueng a katha lah sak
kathanae tueng a pha hoehroukrak kalvan vah Bawipa teh
ao han.
22 Mosi ni hai nangmae BAWIPA hah nangmae hmau-
nawngha thung dawk hoi kai hoi kâvan e profet buet touh
hah nangmouh hanelah a tho sak han. Ahni ni a dei e naw
pueng nangmouh ni na tarawi awh han.
23 Hote profet e lawk hah ka tarawi hoeh e pueng miphun
dawk hoi takhoe vaiteh raphoe lah ao han.

24 Samuel koehoi kamtawng teh a hnukkhu lah ka tho e
profetnaw pueng ni hai hete hnintha kong hah a pathang
awh.
25 Nangmouh teh profetnaw e catoun lah na o awh.
Cathut ni Abraham koe nange catoun dawk hoi talai van e
miphun pueng ni yawhawinae a coe awh han telah a pâpho.
Nangmouh teh lawkkam e catoun lahai na o awh.
26 Cathut ni nangmouh buet touh rip e hawihoehnae a
raphoe vaiteh nangmouh yawhawi na poe nahanlah amae

Capa Jisuh hah a thaw sak hnukkhu nangmouh koe hmaloe a patoun telah taminaw koe Piter ni a dei.

4

Piter hoi Jawhan a man awh

1 Piter hoi Jawhan tinaw ni tami moikapap koe lawk a dei awh navah, vaihmanaw, bawkim kaukkung hoi sadusinaw teh ahnimouh koe a tho awh.
2 gunceinaw ni duenae koehoi Jisuh boutthawnae kong hah tami pueng koe a dei awh dawkvah, ahnimouh teh a lungphuen awh.
3 Hatdawkvah, Piter hoi Jawhan a man awh teh, khohmo toung dawkvah, thongim thung rum touh a paung awh.
4 Hateiteh, Cathut lawkkatang ka thai ni teh ka yuem e tami tongpa dueng 5,000 touh a pha awh.

Kacuenaw hoi a kâhmonae

5 Atangtho vah khobawinaw, kacuenaw, cakathutkungnaw teh Jerusalem vah a kamkhueng awh.
6 Vaihma kacue Annas, Kaiaphas, Jawhan, Alexander hoi vaihma kacuenaw pueng hai a kamkhueng awh.
7 Ahnimouh ni Piter hoi Jawhan teh tamimaya hmalah a kangdue sak awh teh api kâ lahoi maw, api min lahoi maw hete hno heh na sak awh vaw telah a pacei awh.
8 Hatnavah Piter teh Kathoung Muitha hoi akawi teh khobawinaw hoi kacuenaw,
9 sahnin vah kaimouh ni a tha kayoun e tami buet touh kabawp awh e hah lawk na ceng awh dawkvah,
10 nangmouh abuemlahoi Isarelnaw abuemlah panue sak hanlah ka ngai e teh, thingpalam dawk na pathout awh ei, duenae koehoi Cathut ni a thaw sak e Nazareth tami Jisuh Khrih min lahoi hete tami ni a dam teh nangmae hmalah a kangdue e doeh.
11 Hote Bawipa teh im kasakkungnaw ni na pahnawt awh e talung, patopatang poung e takinlung lah ao.
12 Hote Bawipa min hloilah kalvan rahim taminaw koevah ka rungngang thai e rungngangnae min alouke awmhoeh telah Piter ni a pâpho.

Jisuh min dei hoeh hanelah a cakâ awh

13 Lawkcengkungnaw ni Piter hoi Jawhan e taran ahawi roinae hah a hmu awh navah, a kângairu awh. Hatnavah, ahnimouh roi teh Jisuh hoi reirei kaawm e tie hah a panue awh.
14 Hahoi, ahnimouh koe damnae kahmawt e tami hai ahnimouh koe a kangdue e a hmu awh navah banghai oun hane tawn hoeh.

15 Hatnavah, ahnimouh ni gunceinaw sanhedrin lawk-
cengnae imthung hoi a tâco hanelah kâ a poe awh teh
bangtelamaw ti awh han telah amamouh dueng a kâpan
awh.
16 Ahnimanaw heh bangtelamaw ti awh han.
Bangkongtetpawiteh ahnimouh koehoi kângairuhno
kamnuek e teh Jerusalem kho kaawm e tami pueng ni
a panue awh toung dawkvah maimouh ni oun thai awh
hoeh toe.
17 Hete kamthang teh tami pueng koe a kampai hoeh
nahanlah Jisuh e min kâuep laihoi hmalah apipatet koehai
bout a dei hoeh nahanlah pakhi awh sei ati awh.
18 Hathnukkhu gunceinaw hah a kaw awh teh, Jisuh min
lahoi khoeroe pâpho awh hanh, cangkhai awh hanh telah
a cakâ awh.
19 Piter hoi Jawhan ni, Cathut e lawk hlak nangmae lawk
ka tarawi awh pawiteh, Cathut hmalah a kamcu hoi a
kamcu hoeh e hah pouk awh haw.
20 Kaimouh teh ka thai awh, ka hmu awh e hah pâpho
laipalah kaawm thai awh hoeh ‘ atipouh awh.
21 Hote kamthang dawkvah tami pueng ni Cathut a pholen
awh teh, gunceinaw hah bangtelah hoi ne runae poe han
tie a lamthung a hmu awh hoeh dawkvah, ahnimouh ni
gunceinaw hah bout a pakhi awh teh bout a tha awh.
22 Hete kângairuhno lahoi ahmaloe e patetlah ka dam e
tami teh a kum 40 hlai a pha toe.

Taran hawi nahanelah ratoumnae

23 Gunceinaw teh bout a tha awh navah amamae a
huinaw koe bout a ban awh navah vaihma bawinaw hoi
kacuenaw ni a dei pouh e hah a dei awh.
24 Ahnimouh ni be a thai awh hnukkhu, Cathut koe
lungkânging lahoi a ratoum awh e teh, Bawipa nang teh
kalvan hoi talai rahak e hnopueng hoi tuipui thung e
hnopueng hai na sak, telah ati awh.
25 Bawipa ni Kathoung Muitha lahoi kaimae mintoe lah
kaawm ni teh na patoun e Devit koehoi bangkongmaw
khoramnaw kâpo awh hoeh, taminaw hai bangkongmaw
ayawmyin lae hnonaw sak hanelah a kâcai awh.
26 Talai e siangpahrangnaw pueng a kamkhueng awh teh,
BAWIPA hoi Bawipa Jisuh hah tuk han telah ati awh.
27 Herod hoi Pontius Pailat bawi teh Isarelnaw hoi
Jentelnaw a hroecoe teh, Bawipa nang ni satui na awi
tangcoung e, Capa Jisuh hah a taran awh teh hete kho dawk
a kamkhueng awh toe.
28 Na pouk tangcoung e lahoi ka tho hane kawinaw hah a
kuep sak awh toe.

29 Bawipa atuvah ahnimouh ni pakhinae dawk hoi taran
kahawicalah lawk ka pâpho thai nahanlah lungtangnae na
poe awh haw.
30 Patawnae pueng a roum nahanlah Bawipa na kut
dâw haw. Kathounge na San Jisuh min lahoi kângairu
mitnoutnaw sak thai nahanlah na poe haw telah a ratoum
awh.
31 Hottelah be a ratoum awh hnukkhu a kamkhuengnae
hmuen a kahuet teh ahnimanaw pueng teh, Kathoung
Muitha hoi akawi awh dawkvah Cathut e lawk hah lungtang
laihoi a pâpho awh.

Hnopai rei hmawngnae

32 Kayuemnaw e kamkhuengnae teh lung suetalah ao
dawkvah apipatet ni hai mae hnonaw heh, kama e hno doeh
tet awh laipalah, kaawm e hno pueng teh cungtalah hno
hanlah a hmoun awh.
33 Gunceinaw ni Bawipa e boutthawnae kong hah kalen-
pounge bahu hoi a kampangkhai awh dawkvah, kalen-
pounge lungmanae teh ahnimae lathueng vah a pha.
34 Ahnimouh thungvah ka roedeng e tami buet touh hai
awm hoeh. Bangkongtetpawiteh laikawk, im a tawn awh e
pueng hah a yo awh teh, a hmu awh e tangkanaw pueng a
sin awh teh,
35 Gunceinaw e khok koevah a tâ awh teh lengkaleng a
panki e patetlah a rei awh.
36 Lungpahawinae capa tinae lah kaawm e, gunceinaw
ni Barnabas telah a kaw awh e, Saipras tuilum tami, Levih
catoun, Joseph teh,
37 a tawn e laikawk a yo e phu, tangka hah a sin teh
gunceinaw e khok koe a ta.

5

Kathoung Muitha dumnae

1 Hatei Ananias tie tami hoi a yu Sapphira ni a tawn roi e
hnopai a yo roi.
2 A yu hoi lung a kânging roi teh aphu tangawn e a la roi,
a tangawn dueng hah gunceinaw e khok koevah a thokhai
roi.
3 Hatnavah, Piter ni Ananias bangkongmaw nang ni
Setan hah na lungthin dawk uk hanlah hmuen na poe teh
Kathoung Muitha hah na dumyen teh talai phu a tangawn
na kapek.
4 Na talai teh na yo hoeh na hai nama e nahoehmaw, na yo
hnukkhu hoi hai aphu teh nama e kâ lah awmhoeh na maw.

Bangkongmaw hottelah sak hane lungthin thung na kâcai, tami koe laithout laipalah Cathut koe na laithoe atipouh.

5 Hote lawk Ananias ni a thai nah a rawp teh a due, hote kong ka thai pueng ni puenghoi a taki awh.

6 Hahoi nawsainaw a kâen awh teh a ro hah hni hoi a kayo hnukkhu a kâkayawt awh teh a pakawp awh.

7 Suimilam kathum touh ao hnukkhu a yu ni bang hno maw ka tâcawt tie panuek laipalah a kâen.

8 Hatnavah Piter ni ahni koe nangmouh roi ni talai nâ yit touh maw na yo ka tang tie a pacei nah, ahni ni oe het yit touh doeh ka yo telah a ti.

9 Piter ni hai nangmouh roi ni bangkong lungkânging laihoi Cathut e Muitha hah na tanouk roi. Khenhaw! na vâ ro kapakawmnaw teh takhang koe a pha toe. Ahnimanaw ni nang hai na hrawm awh han atipouh.

10 Hatnavah vai touh lahoi Piter e khok koe a rawp teh a due. Nawsainaw a kâen teh a ro a hrawm awh teh a vâ teng a pakawp awh.

11 Kawhmoun abuemlahoi hote lawk kathainaw pueng ni puenghoi a taki awh teh a pâyaw awh.

Gunceinaw ni sak e kângairu hnonaw

12 Gunceinaw ni taminaw e hmalah mitnoutnaw hoi kângairunae a sak awh. Ahnimouh abuemlah Solomon e vaikhap dawk lungkânging lahoi ouk kamkhueng awh.

13 Alouke taminaw ni ahnimouh teh a ouphlawp a eiteh ahnimouh koe bawk hanelah ngam awh hoeh.

14 Cathut ka yuem e napui, tongpanaw teh ahnimouh koe a kâthap awh.

15 Taminaw ni ka dam hoe e taminaw a hrawm awh teh ikhun, phaileinaw khuehoi lam dawk a ta awh. Piter a tho torei teh, ahnie a tâhlip hah tami kapatawnaw e atak dawk a pha hanelah a kâyawm awh.

16 Jerusalem tengpam e khopuinaw koehoi tami moikapap naw ni ka dam hoeh e naw hoi kakhine muithanaw ni a man e naw hah a hrawi awh, ahnimanaw pueng ni damnae a hmu awh.

Thongim bonae hoi bout hloutnae

17 Hatnavah vaihma kacue hoi ahnimouh koe kaawm e Sadusinaw pueng a thaw awh teh puenghoi a lungkhuek awh.

18 Gunceinaw hah a man awh teh thongim a pabo awh.

19 Hateiteh tangmin vah Bawipa e kalvantami ni thongim takhangnaw a paawng pouh teh gunceinaw hah a tâco sak hnukkhu,

20 cet awh nateh bawkim thungvah kangdout nateh hete
hringnae lawknaw pueng heh taminaw koe dei awh telah
atipouh.
21 Gunceinaw ni hote lawk a thai awh teh, amom vah
bawkim thung a kâen awh teh taminaw a cangkhai awh.
Hatnavah vaihma kacue hoi ahnimouh koe kaawm e naw
teh a tho awh. Sanhedrin lawkcengkungnaw hoi Isarel
kacuenaw pueng a kamkhueng sak awh teh gunceinaw hah
kaw hanlah thongim karingkungnaw hah thongim a patoun
awh.
22 Hahoi thongim a pha awh navah ahnimouh kar-
ingkungnaw ni gunceinaw teh hmawt awh hoeh, bout a ban
awh teh sanhedrin lawkcengkungnaw koe,
23 thongim takhang hai kahawicalah a kâkhan teh kar-
ingkungnaw hai thongim hmalah a kangdue e kaimouh ni
ka hmu awh. Hatei ka paawng awh navah, a thungvah tami
buet touh hai awmhoeh telah a dei pouh awh.
24 Bawkim kaukkung hoi vaihma bawinaw ni hote lawk
a thai teh bang hno maw ka tâcawt telah kângairu hoi ao
awh.
25 Hatnavah tami buet touh a tho teh nangmouh ni
thongim na pabo awh e naw ni bawkim thung a kangdue
teh taminaw hah a cangkhai awh telah a dei pouh.
26 Hatnavah im karingkung ransabawi hoi karingkung-
naw ni a cei awh teh, gunceinaw hah a hrawi awh.
Taminaw ni talung hoi dei awh langvaih tie a taki awh
dawkvah thama lah hrawi awh hoeh.
27 Hahoi gunceinaw teh a hrawi awh teh Sanhedrin
hmalah a kangdue sak teh vaihma kacue ni, hote Jisuh e
min lahoi cangkhai hoeh nahan nangmanaw teh kâ na poe
awh nahoehmaw.

Gunceinaw lawk a khei awh

28 Hatei nangmouh ni Jerusalem khopui dawk na
cangkhainae a kâkahei teh ahnie thi teh kaimae lathueng
vah a pha hanelah na noe awh bo ma telah a pacei awh.
29 Hahoi Piter hoi guncei alouknaw ni taminaw e lawk
ngâi hlak Cathut lawk ngâi hanlah ao atipouh.
30 Nangmouh ni thingpalam dawk na pathout awh teh na
thei awh e Jisuh teh maimae mintoenaw e Cathut ni a thaw
sak toe.
31 Cathut ni Isarel miphunnaw yon pankângainae hoi
yonthanae poe hanelah Bawi Jisuh teh Bawi hoi Rungn-
gangkung hanlah amae aranglah a tawm teh a tahung sak
toe.
32 Kaimouh teh hote kongnaw kapanuekkhaikung lah ka
o awh. Cathut ni amae lawk kangâinaw koe poe lah kaawm

e Kathoung Muitha hai kapanuekkhaikung lah ao telah bout a dei pouh awh.

Gamaliel ni pouknae a poe

33 Ahnimanaw ni hote lawk a thai navah a lungkhuek awh teh gunceinaw thei hanelah a kâcai awh.

34 Hatei sanhedrin dawk kâpa e Farasi tami Gamaliel, teh kâlawk kacangkhaikung ahni teh tami pueng ni bari e lah a o. Sanhedrin koehoi kacangkhaikung buet touh a kangdue teh gunceinaw hah dongdengca alawilah tâco sak hanlah kâ a poe.

35 Isarel miphunnaw ahnimae a lathueng vah bangpatet e hno maw ka sak han tie kâhruetcuet awh.

36 Bangkongtetpawiteh, vai touh teh Theudas tie tami a tâco. Amahoima tami ka lentoe lah a kâdei teh a hnuk vah tami cumpali touh a kâbang. Hatei ahni teh tami alouknaw ni a thei awh teh ama kayuemnaw pueng a kâkapek teh a kahma awh.

37 Hathnukkhu vah milu parei navah Galilee tami Judah a tâco teh amae hnukkâbang hanelah Judahnaw hah a coun. Ahni ni hai a due takhai teh ahnie a hnukkâbang e naw hai alouklah koung a kampek awh.

38 Hatdawkvah nangmouh teh ahnimanaw kâbet awh hanh. Tami koe lahoi e pawiteh karawk hane doeh.

39 Hatei Cathut koe lahoi e lah awm pawiteh nangmouh ni na raphoe thai mahoeh. Cathut na ka taran e lah doeh na awm ati. Hattoteh ahnie lawk hah ahnimouh ni a lungkuep awh.

40 Hote lawk a thai awh hnukkhu vah gunceinaw hah a kaw awh teh, a hem awh hnukkhu a tu hoi teh Jisuh min lahoi cangkhainae sak awh hanh lawih telah kâ a poe awh teh a cei sak awh.

41 Gunceinaw ni Jisuh min lahoi khang hane a kamcu tie a pouk awh dawk sanhedrin lawkcengnae koehoi lunghawicalah hoi a tâco awh.

42 Bawkim dawk hai thoseh, im dawk hai thoseh, hnintangkuem a cangkhai awh teh Jisuh teh Khrih doeh telah pout laipalah a pâpho awh.

6

Tami sari touh a rawinae

1 Hatnae tueng dawkvah a hnukkâbangnaw moi apap awh toe. A hnintangkuem a paca awh navah, Grik lawk kapan e Hellenist lahmai napuinaw ni kaimouh teh na paca awh hoeh telah Hebru lawk kapannaw phuenangnae a tawn awh.

2 Hatnavah gunceinaw hlaikahni touh ni a
hnukkâbangnaw pueng a kaw awh teh maimouh teh
Cathut e a lawk paktoung awh vaiteh canei koelae thaw
tawk hane kawi nahoeh.
3 Hatdawkvah hmaunawnghanaw muitha hoi, lungang-
nae hoi, kaawm e tami sari touh nangmouh thung tawng
awh. Hete thaw tawk sak hanelah ahnimouh hah kaimouh
ni ka rawi awh han.
4 Maimouh teh ratoumnae hoi lawk pâphonae thaw maha
pou tawk awh sei telah a dei awh.

5 Hote lawk teh kamkhueng e tami pueng ni a hnâbo
awh teh, yuemnae lahoi thoseh, Kathoung Muitha hoi
thoseh, kakawi e Stiven, Filip, Prokhoras, Nikhanaw, Timon,
Parmenas, hoi Judah phung lah ka kâen e Antiok tami
Nikolas tinaw a rawi awh.
6 Ahnimouh teh gunceinaw hmalah a kangdue sak awh
teh gunceinaw ni ratoum laihoi ahnimae lathueng kut a
toung sin awh.

7 Hettelah hoiyah Cathut e lawk a kampung teh Jerusalem
kho thung a hnukkâbangnaw hoehoe apap. Vaihmanaw
pueng ni hai yuemnae lawk a thai awh.

Stiven mannae

8 Stiven teh lungmanae a bahu hoi akawi teh puenghoi
kângairunae mitnoutnaw hah taminaw hmalah a sak.
9 Hah navah sanhlout tie sinakok dawk kamkhuengnaw
koehoi kamtawng teh Sairen, Alexandria, Silisia ram, Asia
ram hoi ka tho e taminaw ni Stiven teh a oun awh.
10 Hatei muitha lungangnae hoi Stiven ni a dei e hah
ahnimanaw ni oun thai awh hoeh.

11 Hatnavah rangpuinaw hah arulah a uen awh teh hete
tami ni Mosi hoi Cathut e lawk ka tapuet lah a dei awh e
hah ka thai ati awh.
12 Rangpui, kacuenaw hoi cakathutkungnaw ni ahni hah
a man awh teh sanhedrin lawkcengnae hmuen koe a hrawi
awh.
13 Laithoe e kapanuekkhaikungnaw a kaw awh teh
ahnimouh ni, ahni teh kathounge a hmuen hoi kâlawknaw
a tapuet telah kâhat laipalah a dei awh.
14 Hote Nazareth tami Jisuh ni hete hmuen a raphoe
vaiteh kaimouh koe Mosi ni na poe e kâlawknaw kâthung
sak han ati awh e kaimouh ni ka thai awh toe telah a dei
awh.
15 Sanhedrin lawkcengnae koe ka tahungnaw ni Stiven
hah kheikhei a khet awh teh ahnie minhmai teh kalvantami
e minhmai patetlah ao e hah a hmu awh.

7

Stiven ni a pâpho

1 Vaihma kacue ni Stiven koe, ahnimouh ni a dei awh e
heh atang maw, telah a pacei.
2 Stiven ni, hmaunawnghanaw hoi apanaw thai awh haw.
Maimae na pa Abraham teh Haran kho a cei hoehnahlan,
Mesopotamia ram ao nah ka lentoe e Cathut ni a kamnue
pouh teh,
3 na ram hoi na imthungkhu cettakhai nateh kai ni na
patue e ram dawk cet haw, atipouh.
4 Hatdawkvah ahni ni Khaldean ram a ceitakhai teh
Haran khovah ao. A na pa a due hnukkhu hoi Cathut ni
atu maimouh onae ram dawk a kampuen sak.
5 Hatei, hote ram dawk e râw pang hanlah bang tica hai
poe hoeh. Abraham ni a ca a cun hoehnahlan Cathut ni
ahni hoi catounnaw hanlah hote ram teh râw lah poe hane
lawk a kam toe.
6 Cathut ni ahnie catounnaw teh ayânaw e ram dawkvah
imyin lah ao awh han tie hoi hote ram dawk a kum cumpali
touh thung san lah ao a vaiteh rektapnae a khang awh han
telah a ti.
7 Cathut ni ahnimouh san lah ka hno e naw lawk ka ceng
han ati. Hahoi ahnimanaw ni hote ram dawk hoi a tâco awh
vaiteh hete a hmuen koehoi kai na bawk awh han, telah a
ti.
8 Cathut ni vuensomanae hoi kâkuen e lawkkamnae hah
Abraham koe a poe teh, a ca Isak a sak hoi hnin taroe navah
vuensomanae a sak pouh. Isak ni a capa Jakop a sak teh
mintoe hlaikahni touh e na pa lah ao.

Izip ram ka phat e mintoenaw

9 Mintoenaw ni Joseph hah a ut awh dawkvah Izip ram
lah a yo awh. Hateiteh Cathut ni Joseph teh a okhai.
10 Ahnie a rucatnae koehoi a hlout sak. Lungangnae hah a
poe teh Izip siangpahrang ni Izip ram hoi Faro siangpahrang
e a imthungnaw a uk sak.
11 Hahoi, Izip ram hoi Kanaan ram pueng dawk takang a
tho teh rucatnae puenghoi a kâhmo awh dawkvah maimae
mintoenaw teh a ca hane tawn awh hoeh.
12 Hatei Jakop ni Izip ram vah rawca ao e a thai navah
maimae mintoenaw apasuek lah a patoun.
13 Apâhni lah a cei awh navah Joseph ni a hmaunaw
koe amahoima a kâpâpho teh Joseph miphunnaw hah Faro
siangpahrang ni a panue.
14 Hahoi, Joseph ni tami a patoun teh a na pa Jakop hoi a
miphunnaw tami 75 touh e hah koung a kaw.

15 Hottelah Jakop ni Izip ram lah a cei teh, ahni hoi
maimae mintoenaw teh hote ram dawkvah a due awh toe.
16 Ahnimae ronaw teh Shekhem kho lah a kâkayawt awh
teh hote kho dawk hoi Abraham ni Hamor canaw koe
tangka hoi a ran e phuen dawkvah a pakawp awh.

Kahloutkhaikung Mosi a pahnawt awh

17 Cathut ni Abraham koe lawkkam e atueng akuep e
patetlah Izip ram kaawm e taminaw puenghoi a kamphung,
18 A hnukkhu teh Joseph ka panuek hoeh e Siangpahrang
alouke ni Izip ram a uk.
19 Hote siangpahrang ni maimae miphun a dum teh,
camonaw hah tâkhawng vaiteh hring sak hoeh hanelah a
ngai dawkvah maimae mintoenaw a rektap awh.
20 Hote tueng navah, Mosi a khe. Ahni teh Cathut hmalah
a mei kahawipoung e camo lah ao teh, a na pa e im dawk
thapa yung thum touh thung khetyawt e lah ao.
21 Im dawk hoi a tâcokhai hnukkhu Faro canu ni a ca lah
a kawk.
22 Mosi teh Izipnaw e thoumthainae pueng hah a cang teh,
lawk dei koe lahai, tawksak koe lahai a thakaawme lah ao.
23 Mosi teh kum 40 touh a pha navah a miphun Isarelnaw
khetyawt hane lungpouk a tawn.
24 Tami buet touh teh Izip tami tongpa ni a rektap lahun
navah a hmu teh amae miphun kampangkhai teh Izip tami
hah a thei.
25 Mosi ni a kut hoi amae hmaunawnghanaw hlout
nahanlah Cathut ni kâ na poenae kong hah ahnimouh ni
a panue han doeh toe telah a pouk ei ahnimouh ni panuek
thai awh hoeh.
26 A tangtho vah, Mosi ni Isarel miphunnaw amamouh
hoi mamouh lawkpungnae a sak awh e hah a hmu navah,
bangkongmaw hettelah na o awh, atipouh hnukkhu a rahak
dawk kâponae a sak.
27 Hateiteh ka yon e ni Mosi a tanawt teh, apinimaw nang
hah kaie lathueng vah lawkcengkung lah na ta vaw.
28 Nang teh paduem e Izip tami na thei e patetlah kai hai
thei hanelah na noe maw atipouh.
29 Hote lawk hah Mosi ni a thai toteh Midian ram lah a
yawng teh, hawvah imyin lahoi capa kahni touh a sak.
30 A kum 40 touh a kuep hnukkhu Sinai mon dawk e
thingyei yon dawkvah, kalvantami teh Mosi koe buruk
dawk hmai ka kang e lahoi a kamnue.
31 Mosi ni a hmu e hah a kângairu dawkvah kahnai lahoi
khet hanelah buruk koe lah a cei navah Bawipa e lawk a
thai teh,

32 Kai teh na mintoenaw e Cathut, Abraham, Isak, hoi
Jakop e Cathut lah ka o ati. Mosi teh a taki lawi vah a pâyaw
teh khen pateng khen ngam hoeh.
33 Bawipa ni Mosi hanlah, na khokkhawm hah rading,
bangkongtetpawiteh, na kangduenae hmuen teh kathounge
hmuen doeh.
34 Izip ram thung kaie taminaw ni a khang e hah ka hmu.
A hramki awh e ka thai teh ahnimanaw rungngang hanelah
ka kum toe. Atu cet leih! Nang teh Izip ram lah na patoun
han atipouh.
35 Mosi heh Isarelnaw ni a pahnawt e doeh. Maimae
lathueng vah apinimaw lawkceng han e, hoi na ka uk
hanlah a ta, ati awh. Hateiteh, ahni teh buruk thung
kamnuek e kalvantami ni ukkung hoi kahloutkhaikung lah
a patoun.
36 A taminaw hah Izip ram hoi a tâcokhai teh, Izip ram,
tuipui paling, hoi thingyei yon dawkvah kum 40 touh thung
kângairunae hoi, mitnoutnae hnonaw a sak.

Isarelnaw ni Cathut lawk ngâi awh hoeh

37 Hote Mosi teh Isarelnaw koe, Cathut ni nangmae
hmaunawnghanaw thung dawk kai hoi kâvan e profet buet
touh nangmouh hanlah ka tâco sak han, telah dei e hah
doeh.
38 Ahni teh Sinai mon vah, ahni koe lawk ka dei e kalvan-
tami hoi, maimae mintoenaw cungtalah kahrawngum vah
kaawm e taminaw koe ao teh maimouh na poe hane kahring
e lawk maimouh koe ka phatsakkung lah ao.
39 Hatei, maimae mintoenaw ni a lawk ngâi awh hoeh,
ahni hah a hnoun awh teh ahnimae a lungthung vah Izip
ram dueng a doun awh.
40 Hatdawkvah Aron koe maimouh Izip ram hoi na
katâcawtkhaikung hote Mosi teh bangtelamaw ao tie
maimouh ni panue hoeh toung dawkvah maimouh hmalah
kahrawikung hane cathutnaw hah kaimouh han lah sak
awh leih telah a hei awh.
41 Hottelah hoiyah ahnimouh ni hatnae atueng dawk
maitoca meikaphawk a sak awh teh, hote meikaphawk koe
thueng hanelah a sin awh teh, amamae kut hoi sak e dawk
a konawm awh.
42 Hatnavah Cathut ni ahnimouh a hnamthun takhai teh
ahnimouh han kalvan âsi, thapanaw a bawk sak. Profet-
naw e cauk dawkvah, Isarelnaw nangmouh ni kahrawngum
vah kum 40 touh thung thueng hanelah saringnaw hoi
thueng e naw teh kai koe ouk na sin a maw.
43 Nangmouh ni Molek e rim hoi namamae âsi cathut
Rephan hah na sin awh. Hotnaw teh nangmouh ni

bawk han kawi lah na sak awh e meikaphawknaw doeh. Hatdawkvah kai ni nangmouh teh Babilon ram hloilah ditouh na hrek awh han telah a thut.

Cathut e lukkareiim katang

44 Mosi ni a hmu e hoi kâvan lah lawkpanuesaknae
sak hanelah, kâ ka poe e ni a lawk poe e patetlah hote
lukkareiim teh kahrawngum maimae mintoenaw koe ao.
45 Maimae mintoenaw ni hote rim hah a pang awh teh
maimae mintoenaw e hmalah Cathut ni pâlei e Jentelnaw e
ram a la awh toteh Joshua hoi hote rim hah a sin awh teh
Devit se totouh ao.
46 Devit ni Cathut e a lungmanae a coe teh Jakop e Cathut
ao, nahane hmuen sak hanlah a ratoum,
47 Hateiteh, Cathut hanelah im kasakkung teh Solomon
doeh.
48 Hatei, Lathueng Poung ni tami kut hoi sak e bawkim
dawk awm hoeh.
49 Hete kong dawkvah Bawipa ni, kalvan teh kaie
bawitungkhung doeh, talai teh khok ka toungnae doeh.
Nangmouh ni bangpatet e im maw kai han na sak awh han.
Bang patet e hmuen dawk maw kai ni ka o han.
50 Hete hno pueng teh kama e kut sak nahoehmaw. , telah
Cathut ni ati e profetnaw ni a dei e patetlah khoup ao.

Kathoung Muitha tarannae

51 Na lung a len teh, hnâ hoi lungthin dawkvah vuensoma
lah kaawm hoeh e nangmanaw haiyah na mintoenaw
patetlah Kathoung Muitha na taran awh.
52 Nangmae na mintoenaw ni a rektap boihoeh e profet-
naw ao maw, ahnimouh teh kathounge bawi a tho han tie
sut ka dei e naw a thei awh. Atuvah nangmouh teh hote
Tami Kalan hah ka pahnawtkungnaw hoi kathetkungnaw
lah na o awh.
53 Nangmouh teh kalvantaminaw koehoi poe e Cathut e
phung lawk hah na hmu awh ei, sak han na ngai awh hoeh
atipouh.

Cathut hanelah hringnae hmaloe ka pasoung e

54 Ahnimouh teh hete konglam a thai awh navah a
lungthung hoi Stiven koe puenghoi a lungkhuek awh teh
hâ a katâ awh.
55 Hatnavah Stiven teh Kathoung Muitha hoi akawi teh
kalvan lah a moung navah Cathut e bawilennae hoi Jisuh
teh Cathut e aranglah a kangdue e hah a hmu.
56 Khen haw kalvannaw a kamawng teh tami Capa ni
Cathut e aranglah a kangdue e ka hmu telah a dei.

57 Hatnavah ahnimouh teh puenghoi hram laihoi a hnâ a
tabuem awh teh Stiven koe a yawng awh.
58 Ahni hah kho alawilah a sawn awh teh talung hoi a
dei awh. Kapanuekkhaikungnaw ni hai amamae angkinaw
Sawl tie thoundoun e a khok koe a ta awh.
59 Stiven ni, Bawipa Jisuh ka muitha hah dâw leih, telah
talung hoi a dei awh lahun nah Cathut koe a ratoum.
60 Hahoi Stiven ni a khokcuengkhuem teh Bawipa
hete yonnae teh ahnimae lathueng bawt sak hanh telah
puenghoi a hram teh a due. Sawl ni hai Stiven a thei awh e
hah a lungkuep van.

8

Pacekpahlekkung Pawl

1 Hat hnin roeroe vah Jerusalem e kawhmoun thungvah
rektapnae a tâco. Gunceinaw hoeh e pueng teh Judah ram
hoi Samaria ram lah koung a kampek awh.
2 Cathutlae taminaw ni Stiven e a ro teh kahawicalah a
kuem awh teh puenghoi a khuikakhai awh.
3 Sawl ni im buet touh hnukkhu buet touh a luen teh, ka
yuem e napui tongpanaw hah a man teh thongim a paung
teh kawhmoun hah a raphoe.

Samaria ram ka phat e Filip

4 Voivang lah kâkapek e naw ni lawkkatang teh yuengyoe
a pâpho awh.
5 Filip hai Samaria ram e kho buet touh dawk a cei teh
Khrih e kong hah a pâpho van.
6 Tami pueng ni Filip ni a sak e kângairuhnonaw hah a
hmu awh navah ahnie a pâpho e naw hah rip a thai awh.
7 Bangkongtetpawiteh tami moikapap koe kaawm e
kakhine muithanaw teh hramki laihoi a tâco awh.
Kamkhuen e hoi khokkhemnaw hai moikapap a dam awh.
8 Hatdawkvah, hote kho thungvah lunghawinae kalen-
poung a tawn awh.

Camkathoum e Simon

9 Hote kho dawk Simon tie tami buet touh ao. Ahni teh
camthoum e lahoi yah. Samaria taminaw koe kângairu ka
sak thai e tami doeh telah a mahoima ouk a kâdei.
10 Camo matawng pueng ni hete tami teh ka lentoe Cathut
e bahu doeh ati awh.
11 Ahnimouh ni bangkongmaw a yuem awh, tetpawiteh
cam thoum e lahoi kumtha moi kasawlah ahnimouh koe
kângairunae a sak dawk doeh.
12 Hatei, Filip ni Cathut uknaeram hoi Jisuh Khrih e min
hah a pâpho navah taminaw ni a yuem awh teh, tongpanaw
dueng laipalah napuinaw hai tui baptisma a coe awh.

13 Simon ama hai a yuem dawkvah tui baptisma a coe teh
Filip koe a kâbang. Mitnoutnae hoi kângairuhnonaw hah
a hmu awh teh kângairu laihoi hmawn a ngam awh.

Simon e yonnae

14 Samaria taminaw ni Cathut a yuem awh toe tie hah
Jerusalem khopui kaawm e gunceinaw ni a thai awh navah,
Piter hoi Jawhan teh ahnimouh koe a patoun awh.
15 Ahnimouh roi a pha toteh, Kathoung Muitha ahnimouh
ni a coe thai awh nahanlah a ratoum pouh roi.
16 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh Jisuh min lahoi tui
baptisma dueng heh a coe awh rah dawkvah, ahnimouh
thung dawk api koehai Kathoung Muitha a pha hoeh rah
dawk doeh.
17 Hahoi, Piter hoi Jawhan ni ahnimae van kut a toung
hnukkhu ahnimouh teh Kathoung Muitha a coe awh.
18 Gunceinaw ni kut toung sin e lahoi taminaw ni
Kathoung Muitha a coe awh e heh, Simon ni a hmu navah,
gunceinaw koe tangka a sin teh,
19 kai ni kut ka toung sin e tami pueng ni Kathoung Muitha
a coe awh nahanelah, het patetlah e hnosakthainae hah kai
hai na poe haw atipouh.
20 Hatnavah Piter ni nang ni Cathut e lungmanae hah
tangka hoi ran thai telah na pouk dawkvah nama hoi na
tangka teh mek kamko naseh.
21 Na lungthin teh Cathut hmalah a lan hoeh dawkvah
hete thaw dawk nang teh na tawk thai hoeh, nange na ham
hai awm hoeh.
22 Hatdawkvah, na pouknae kahawihoehe hah pankângai
nateh Bawipa koe ratoum haw. Hottelah na tetpawiteh na
pouknae kahawihoehe naw Bawipa ni doum na ngaithoum
yawkaw han doeh.
23 Bangkongtetpawiteh nang teh utnae hoi na kawi teh
yon thongkabawt e lah na o e hah ka hmu telah atipouh.
24 Simon ni, nangmouh ni na dei e buet touh boehai kai
koe a pha hoeh nahanlah Bawipa koe na ratoum pouh awh
telah bout a dei pouh.
25 Piter hoi Jawhan teh Bawipa e lawkkatang a kampang
laihoi a pâpho roi hnukkhu, Samaria ram thung e khonaw
koe kamthang kahawi a pâpho roi teh Jerusalem lah bout a
ban roi.

Ethiopia kalaw bawi kâthungnae

26 Hahoi Cathut e kalvantami ni Filip koe thaw nateh
Jerusalem hoi Gaza kho lah cathuknae lam dawk akalah cet
loe atipouh. Hote lamthung teh thingyeiyawn lamthung lah
ao.

27 Hatdawkvah, Filip ni a thaw teh a cei. Hatnavah
Ethiopia siangpahrangnu Kandeis e bawi lah kaawm ni teh
siangpahrangnu e kâtawnnae kalen lah kaawm e Ethiopia
tami buet touh teh,
28 Jerusalem vah bawknae a sak hnukkhu a ban navah
amae rangleng van hoi profet Isaiah e Cakathoung hah a
touk.
29 Hatnavah Kathoung Muitha ni Filip koevah hote ran-
gleng koe cet nateh hnai haw atipouh.
30 Filip ni hai rek a yawng sin. Ahni teh profet Isaiah ni
a thut e heh vawtvawt a la touk. Filip ni, na touk e hah na
thai panuek maw atipouh.
31 Hote bawi ni na ka dei pouh e awmhoeh pawiteh
bangtelamaw ka thaipanuek han ati teh Filip heh ama koe
reirei tahung hanelah a coun.
32 Ahni ni a touk e teh, ahni teh thei hanlah sut hmoun e
tu patetlah a hrawi awh. Tuca ni muen ngaw navah a hram
hoeh e patetlah hram laipalah ao.
33 A dudam awh navah, ahni kampangkhai api awm hoeh.
A hringnae teh talai van hoi takhoe lah ao dawkvah a
catoun hah apinimaw bout a dei thai han va tie doeh.
34 Hahoi bawi ni Filip hanelah na pacei haw nei, profet
ni api e kong maw hettelah a dei aw. Ama e kong ma aw.
Hoeh teh alouke buet buet touh e kong ma aw atipouh.
35 Hatteh Filip ni hote kongnaw hno lahoi Jisuh e
kamthang hah a dei pouh.
36 Ahnimouh teh pou a cei awh navah tui koe a pha awh
teh bawi ni tui baptisma ka hmu hoeh nahanelah bang ni
maw kai na rakhan telah a ti.
37 Filip ni, na lungthin abuemlahoi na yuem pawiteh tui
baptisma na hmu han, telah atipouh. Jisuh Khrih teh Cathut
capa doeh tie hah ka yuem telah a ti.
38 Hahoi, bawi ni rangleng kâhat hanelah kâ a poe
hnukkhu, tui dawk a cei roi teh, Filip ni tui baptisma a poe.
39 Tui thung hoi bout a tâco roi toteh, Bawipa e Kathoung
Muitha ni Filip teh oun a tawm teh, hote bawi ni hmawt
hoeh toe. Hateiteh, lunghawi laihoi amae lamthung dawk
pou a cei.
40 Filip teh Azotus kho a tâco teh, Kaisarea ram totouh
kho tangkuem Cathut e kamthang kahawi a pâpho.

9

Sawl kâthungnae

1 Sawl ni Bawipa a hnukkâbangnaw hah a pakhi teh thei
hanlah ngainae a tawn, ahni ni vaihma kacue koe a cei teh,

2 Damaskas kho e sinakoknaw koe poe hanelah panue
nahane ca a hei. Bangkongtetpawiteh, Bawipa lamthung
ka dawn e naw tongpa hoi napui thoseh, a hmu e pueng
katek vaiteh Jerusalem lah hrawi thai na hanelah doeh.
3 Hottelah ahni ni a cei teh Damaskas khopui teng a pha
navah, kalvan lahoi angnae ni pheng a tue.
4 Talai dawk a rawp teh, Sawl, Sawl bangkong kai na
rektap telah ahni koe dei e lawk a thai.
5 Bawipa nang apimaw, telah a pacei navah Bawipa ni kai
teh nang ni na rektap e Jisuh doeh.
6 Thaw nateh kho thung kâen lah, na sak hane thaw na
dei pouh han, telah atipouh.
7 Ahni hoi kahlawng rei kacetnaw ni lawk teh a thai awh
ei apihai a hmu awh hoeh dawkvah muen a ka ngai awh
teh lawkkamuem lahoi hawvah a kangdue awh.
8 Sawl teh hluet a thaw ei banghai a hmu thai hoeh
dawkvah, taminaw ni a kut dawk hoi a hrawi teh, Damaskas
khopui lah a ceikhai awh.
9 Ahni teh hnin thum touh thung a mit a dawn teh rawca
cat laipalah ao.

Sawl Baptisma coenae

10 Damaskas kho dawk Ananias tie a hnukkâbang buet
touh ao. Kamnuenae lahoi, Bawipa ni, Ananias telah a kaw.
Ahni ni, kai hivah ka o, Bawipa, telah atipouh.
11 Bawipa ni ahni koe, thaw nateh, lam kalan tie koevah
cet nateh Judah im vah Tarshish tami, Sawl tie hah tawng
haw. Bangkongtetpawiteh, ahni teh a ratoum lahun.
12 A kamnuenae dawk a mit kho bout a hmu thai
nahanlah Ananias tie a kâen vaiteh a van vah kut a toung
e a hmu, telah a ti.
13 Ananias ni, Bawipa, ahni ni Jerusalem kho e na tami
kathoungnaw koe hno kahawihoehe moi a sak tie tami
moikapap ni a dei e ka thai.
14 Vaihma bawinaw koehoi kâtawnnae hoi hivah a tho.
Na min kakawnaw pueng man thainae kâ a tawn, telah
atipouh.
15 Hateiteh, Bawipa ni cet haw ahni teh Jentelnaw,
siangpahrangnaw hoi Isarelnaw hmalah ka min ka sin
hanelah ka rawi toe.
16 Ahni teh ka min kecu dawk rucatnae a khang hane naw
ka panue sak han, telah a ti.
17 Hahoi, Ananias ni a cei teh, imthungkhu vah a kâen.
Sawl van vah a kut a toung teh, ka nawngha, Sawl na tho
nah lam vah nang koe ka kamnuek e Bawipa Jisuh ni na mit

bout ang sak teh, Kathoung Muitha hoi na kawi thai nahan kai na patoun, telah atipouh.

18 Hatnavah, vai touh lahoi a mit dawk hoi tanga lakep patetlah a kâkhawk teh, kho bout a hmu thai. Ahni ni a thaw teh Baptisma a coe.

19 Hahoi, rawca a ca hnukkhu a tha bout a sai. Sawl teh Damaskas khovah a hnukkâbangnaw koevah dongdengca ao.

Jisuh kong Sawl ni a pâpho

20 Sawl ni Khrih teh Cathut e ca doeh telah sinakoknaw dawk tang a pâpho.

21 Hote lawk ka thai e naw abuemlah ni kângairu awh teh, hete tami teh Jerusalem kho e Bawipa min kakawnaw raphoe hanlah ka kâyawm e tami nahoehmaw, Ahnimanaw katek vaiteh vaihma bawinaw koevah hrawi hanelah hivah ka tho e nahoehmaw telah ati awh.

22 Hatei, Sawl teh a tha hoe ao. Jisuh teh Khrih doeh ati teh kampangkhai dawkvah Damaskas kho kaawm e Judahnaw hah a kângairu sak.

23 A hnin moi ao toteh, Judahnaw ni Sawl hah thei hanlah kho a khang awh.

24 Hatei, Sawl ni a khokhang awh e a panue. Sawl thei hanelah kho a khang awh dawkvah tangmin tangtho longkha hah a ring awh.

Sawl Jerusalem bout a phanae

25 Hatnavah, a hnukkâbangnaw ni Sawl hah a hrawi awh teh, tangmin vah tapawm dawk hoi kho kalupnae rapan hloilah a pabo awh.

26 Sawl ni Jerusalem a pha navah, a hnukkâbangnaw koe huiko hanlah a panki eiteh a yuem awh hoeh dawkvah a taki awh.

27 Hatei Barnabas koevah bangtelamaw, Bawipa a hmu teh, Bawipa ni Sawl koe bangtelamaw lawk a dei tie naw hoi Damaskas kho dawk Jisuh min taranhawi lahoi a pâpho e kongnaw kacaicalah a dei pouh.

28 Sawl teh Jerusalem vah gunceinaw hoi rei a ceio navah, Bawipa min lahoi taranhawi laihoi a pâpho awh.

29 Sawl teh Grik lawk ka dei e Judahnaw hoi a kâoun awh teh ahnimouh ni Sawl teh thei hanlah a kâcai awh.

30 Hote kong hah a hmaunawnghanaw ni a thai awh navah, Kaisarea kho lah a ceikhai awh teh, Tarshish kho lah a patoun awh.

31 Hatnavah Judah kho, Galilee kho, Samaria kho kaawm e kawhmoun pueng ni teh karoumcalah ao awh. Ahnimanaw ni Bawipa takinae dawk thoseh, Kathoung Muitha e thapoe-nae dawk hai thoseh, a hring awh teh tami hoe a pung awh.

Aeneas damnae

32 Piter ni hnintangkuem kahlawng a cei teh Lidda khovah
a pha. Hote kho dawk kaawm e tami kathoungnaw koe a
pai.
33 Hote kho dawkvah Aeneas tie tami teh kum taroe touh
thung a kamkhuen teh ikhun dawk sut ayan e hah a hmu.
34 Hatnavah Piter ni Aeneas koe Jisuh ni nang teh na dam
sak toe, thaw nateh na iphah kalawng leih, atipouh navah
ahni teh hluet tang a thaw.
35 Lidda kho hoi Sharon kho e kaawm e naw ni ahni a
hmu awh navah Cathut koe lah a lungkâthung awh.

Dawka bout hringnae

36 Joppa kho kaawm e Dawka tie Tabitha teh a
hnukkâbang e napui buet touh lah ao. Ahni teh hnokahawi
pou ka sak ni teh poenae lahoi thaw ka tawk e lah ao.
37 Hatnae hnin navah ahni teh a pataw dawk a due.
Taminaw ni a ro teh tui a pâhluk awh hnukkhu imvan e
irakhan dawk a ta awh.
38 Joppa kho pui teh Lidda khopui hoi a hnai dawkvah
Lidda khothung vah Piter ao tie a hnukkâbangnaw ni a thai
toteh ahni koe tami kahni touh a patoun awh. Kaimanaw
koevah karang tho ei telah ati pouh.
39 Hatdawkvah, Piter ni hluet a thaw teh ahnimouh hoi
imvan e rakhan thung cungtalah a kâen. Piter a pha toteh
lahmainunaw ni Piter e a teng a kangdue awh teh a kâ awh.
Ahnimanaw ni Dawka a hring nah a khui e khohnanaw a
pâtue awh.
40 Piter ni ahnimanaw alawilah a tâco sak hnukkhu, a
khokcuengkhuem teh a ratoum. Hahoi a ro koe lah a
kamlang teh Tabitha thaw leih atipouh navah ahni teh a
mit a padai teh Piter hah a hmu toteh a thaw teh a tahung.
41 Hahoi Piter ni Dawka hah a kut dawk hoi a pathaw teh
a kangdue sak. Tami kathoungnaw hoi lahmainunaw a kaw
teh bout a hring toe telah ahnimouh koe a patue.
42 Hote kamthang teh Joppa kho thung pueng dawk a
kamthang teh tami moikapap ni Bawipa a yuem awh.
43 Hot hnukkhu hoi Piter teh Joppa kho dawk phaivuen
ka sak e Simon im vah hnin ka saw lah ao.

10

Piter hoi Konilias

1 Kaisarea kho dawk Itali ransahu tie ransa cum touh
kaukkung Konilias teh ao.
2 Ahni teh bawknae koe lah kâyawm poung e lah ao, a
imthung ni Cathut ka bari e lah ao awh teh, Judah tami

dawk e karoedengnaw a kabawp teh Cathut koe pou a ratoum,
3 Hnin touh teh tangmin lah suimilam kathum tapat navah vision kacaicalah a hmu. Hote vision a hmu e dawk, Cathut e kalvantami buet touh a kâen teh Konilias telah a pato.
4 Kalvantami hah lungpuen lahoi khei a khet teh bangne Bawipa telah ati. Kalvantami ni yah Cathut ni na ratoumnae hoi karoedengnaw na kabawp e poehnonaw teh pâkuem hane kawi lah Cathut hmalah a pha toe.
5 Hatdawkvah atu Joppa khovah tami patoun nateh a min Piter tie Simon hah kaw sak loe.
6 Ahni teh tuipui teng kaawm e phaivuen ka sak e Simon im a luen telah ati.
7 Hottelah ka dei e kalvantami a cei hnukkhu Konilias ni,
8 a vaica kahni touh hoi Cathut lawk dawk kaawm e ransa buet touh a kaw teh Joppa kho lah a patoun.

Piter ni vision a hmu

9 Atangtho teh Joppa kho a pha tawmlei suimilam kahni kalekkalak nah Piter teh ratoum hanlah lemphu van a luen.
10 A vonhlam teh ayânaw ni coungkacoe lah rawca a lawng lahun nah, Piter ni kamnuenae a hmu.
11 Kalvan kamawng teh hni hoi ka kâvan e a takin pali touh e talai dawk ama koe ka bawt e hah a hmu.
12 Hote tangoung thungvah tava phunkuep, kâroe e phunkuep, saring phunkuep ao. Hathnukkhu Piter thaw nateh, thet nateh cat haw tie lawk a thai navah,
13 Piter ni coung thai hoeh Bawipa,
14 kathounghoehe hno, kakhin e hnonaw kai ni vai touh hai ka cat boihoeh atipouh.
15 Hathnukkhu apâhni lawk bout ka tho e teh Cathut ni a thoung tie hno hah thoung hoeh telah dei hanh atipouh.
16 Hettelah avaithumnae a kamnue hnukkhu, Cathut ma ni hote hno teh kalvan lah bout a tawm.

Konilias im Piter a pha

17 Piter ni a hmu e vision hah bang ngainae vaimoe titeh kângairu lahun nah, Konilias ni a patoun e naw ni Simon im pacei laihoi a tawng awh teh longkha koehoi,
18 Piter telah kaw e Simon hah hete im dawk a luen maw telah a pacei awh.
19 Piter ni vision kong a pouk lahun nah Muitha ni tami kathum touh ni nang na tawng awh. Thaw nateh kum haw ahnimouh teh,
20 kai ni ka patoun e doeh. Lung kâounnae awm laipalah kâbang lawih atipouh.

21 Hatdawkvah Piter ni a kum teh na tawng awh e teh kai
doeh. Bang panki lahoi maw na tho awh, atipouh.
22 Ahnimouh ni hettelah atipouh, ransabawi Kornilias ni
na patoun awh e doeh. Ahni teh Cathut ka taket e hoi tami
kahawi lah ao teh Judah taminaw ni a baripoung e doeh.
Ahni ni na lawk a thai panuek nahan Cathut e kalvantami
buet touh ni nang hah coun loe atipouh.
23 Piter ni taminaw teh imthungkhu kâen awh atipouh teh
hote tangmin teh hawvah a roe awh. A tangtho a kârasoup
awh teh ahnimouh koe a cei. Joppa kho e hmaunawngha a
tangawn hai a cei van.
24 Tawkkahnin Kaisarea a pha awh teh hawvah Kornilias
hoi avaica a huikonaw a coun e naw ni a ring awh.
25 Piter a kâen tahma Konilias ni a dawn teh a hmalah a
tabo.
26 Piter ni kangdout atipouh, kai hai tami van doeh
atipouh.
27 Piter ni Konilias pato laihoi imthungkhu a kâen nah,
tami moikapap a kamkhueng e hah a hmu.
28 Ahnimouh koe, Judahnaw teh Jentelnaw hoi kamyawng
phung nahoeh, ahnimouh koe kahlawng hai cei phung na
hoeh tie nangmouh ni kacaicalah na panue awh. Hateiteh
tami bang patet hai kakhin hoi kathoung hoeh lah ka pouk
hoeh nahan Cathut ni na patue toe.
29 Hatdawkvah na kaw awh navah banghai oun han awm
laipalah ka tho. Hatdawkvah bangkongmaw na kaw awh,
dei a haw telah atipouh.
30 Konilias ni hettelah ati. Atu totouh rawca ka hai,
suimilam kathum nah im vah ka ratoum. Atu hnin pali a
pha toe. Hnipangaw a kâkhu teh kaie hmalah a kangdue.
31 Kornilias na ratoum pawlawk kai ni ka thai toe. Nange
poehnonaw haiyah Cathut hmalah pahnim hoeh hanelah
ao.
32 Hatdawkvah Joppa kho kaawm Piter tie Simon hah kaw
hanlah patoun leih. Tuipui teng phaivuen thaw ka tawk e
Simon im doeh a luen. Ahni a tho torei teh nang koe a dei
han doeh na ti pouh.
33 Hatdawkvah kai ni nang koevah tami tang ka patoun.
Tang na tho thai dawk ka lung hroung ahawi. Atu
kaimanaw pueng ni nang koe Cathut ni a dei e thai thai
hanelah na hmalah ka o awh telah Kornilias ni a dei pouh.

Jentelnaw hanlah kamthang kahawi

34 Hatnavah Piter ni a kâko a paawng teh, lawkkatang lah
Cathut teh tami minhmai khen hoeh ati.

35 Alouklouk e taminaw hai Cathut taki laihoi thaw
kathoungrouk lah ka tawk e tami teh minhmai kahawi a
hmu tie kai ni ka panue.
36 Tami pueng e Cathut ni Jisuh Khrih lahoi roumnae
kamthang kahawi a dei e hah, Isarel miphunnaw koe poe e
lawk nangmouh ni na panue awh.
37 Jawhan teh baptisma kong hah a dei hnukkhu Galilee
ram hoi a kamtawng teh, Judah ram hmuen tangkuem dawk
kaawm e hnonaw nangmouh ni na panue awh.
38 Cathut ni Kathoung Muitha e bahu hoi Nazareth tami
Jisuh hah satui a awi. Ahni teh Cathut e kâ lahoi hnokahawi
a sak teh kahraimathout ni a rektap e naw damnae a poe.
39 Kaimouh haiyah, Jerusalem kho hoi kamtawng teh,
Judah ram thung a sak e hnonaw hah kapanuekkhaikung
lah ka o awh. Hote tami teh, thingpalam dawk a pathout
awh teh a thei awh.
40 Apâthum hnin Cathut ni bout a thaw sak teh tak
kamnuenae kâ a poe.
41 Tami pueng koe koung kamnuek pouh hoeh. Cathut
ni a rawi tangcoung e kapanuekkhaikung kaimouh koe a
kamnue, duenae koehoi bout a thaw hnukkhu, hote Bawipa
hoi kaimouh teh rei ka canei awh.
42 Hote Bawipa ni kahringnaw hoi kadoutnaw lawk-
cengkung lah, Cathut ni a rawi e lah ao tie tami pueng koe
dei pouh hane hoi kampangkhai hanelah kaimouh koe kâ
na poe awh.
43 Hote Bawipa ka yuem e pueng a min lahoi lungmanae
lahoi yonthanae a coe awh han telah profetnaw pueng teh
hote Bawipa kapanuekkhaikung lah ka o awh telah Piter ni
a dei.

Jentelnaw baptisma coenae

44 Hote lawk a dei lahun navah ka thai pueng koe
Kathoung Muitha teh a pha.
45 Jentel miphunnaw ni Kathoung Muitha e lungmanae a
coe awh dawk, vuensom ka a e, Piter hoi a hnukkâbangnaw
a kângairu awh.
46 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni alouklouk lae lawk
lahoi Cathut a pholen awh.
47 Hathnukkhu Piter ni kaimouh patetlah Kathoung
Muitha ka coe e hetnaw heh baptisma poe sak hoeh hanlah
apipatet maw na ka ngang thai han ati hnukkhu
48 Jisuh Khrih e min lahoi baptisma coe sak hanlah kâ a
poe. Hathnukkhu teh Piter hah ahnimanaw ni atueng ka
saw hnawn lah okhai hane a kâhei awh.

11

Jerusalem e kawhmoun koe Piter ni a dei

1 Judah ram thung kaawm e gunceinaw hoi hmaunawng-
hanaw ni Jentelnaw ni Cathut lawk a dâw awh toe tie a thai
awh.
2 Hahoi teh Piter ni Jerusalem kho a pha toteh vuensom
ka a naw ni ahni teh a pathoe awh.
3 Nangmanaw vuensom ka a hoeh e naw koe na kâen awh
teh na canei awh telah yon a hnei awh.
4 Hahoi teh Piter ni hote a konglamnaw kahawicalah buet
touh hnukkhu buet touh a dei pouh.
5 Joppa kho ka ratoum navah vision ka hmu. Hni kalenpui
buet touh a takin pali touh kaawm e kalvan lahoi kabawt e
ka hmu teh ka teng vah a pha.
6 Athung vah kahawicalah ka khet teh talai van e a khok
pali touh e moithangnaw, sarangnaw, a vawn hoi kâva e
naw hoi tavanaw hah ka hmu.
7 Hahoi lawk buet touh ka thai. Piter thaw nateh, thet
haw, hahoi teh cat loe, na ti pouh.
8 Hatei, kai ni coung thai mahoeh Bawipa, bangkongtet-
pawiteh, kathounghoehe hno teh ka kâko dawk kâen
boihoeh ka ti pouh.
9 Hatnavah apâhni lah kalvan hoi e a lawk teh Cathut ni
a thoungsak e nang ni thoung hoeh tet hanh a ti.
10 Hettelah vai thum touh thung ati hnukkhu hotnaw
pueng teh kalvan lah bout a tawm.
11 Hat navah, Kaisarea kho lahoi kai koe a patoun e tami
kathum touh kai ka onae im hmalah a kangdue awh.
12 Hatnavah Kathoung Muitha ni oupvoutnae awm
laipalah ahnimouh hoi rei cet lawih telah na ti pouh. Hete
hmaunawngha taruk touh hai kai hoi rei a cei awh teh
kaimouh teh ahni im ka kâen awh.
13 Hote tami ni kalvantami ni ahnie imthungkhu a
kangdue teh Joppa kho lah tami patoun nateh Piter tie
Simon hah kaw loe.
14 Ahni ni nangmouh imthungkhu abuemlah rungngang
lah na o awh nahanlah a hmu e hah na dei pouh han ti teh
a hmu e hah kaimouh koe a dei.
15 Hahoi teh tang ka dei teh, Kathoung Muitha teh
ahmaloe maimae lathueng a pha e patetlah ahnimouh
lathueng hai a pha van.
16 Hatnavah Jawhan ni tui baptisma a poe. Nangmouh
teh Kathoung Muitha dawk baptisma na hmu awh han telah
Bawipa ni a dei e lawn ka pouk.

Kabawpnae

17 Hat torei teh, Cathut ni Bawipa Jisuh Khrih ka yuem
e nangmouh na poe e poehno patetlah, ahnimouh haiyah
a poe van dawkvah, bangtelah vai khuet ka rakhout thai
toung va telah atipouh.
18 Ahnimouh teh hote lawk a thai navah sairasuepcalah
ao awh. Hathnukkhu Cathut a pholen awh teh Cathut
ni hringnae dawk pha sak lah kaawm e pankângainae
phunglawk hah Jentelnaw koe haiyah a poe toe titeh a dei
awh.

Antiok kho e Kawhmoun

19 Stiven rektap kecu dawk kâkapek awh e naw teh,
Phoenicia ram koehoi saipras tuilum hoi Antiok kho totouh
a cei awh. Ahnimouh teh Judah miphun dei laipalah, api
koehai kamthang lawk teh dei awh hoeh toe.
20 Hatei, Saipras hoi Grik kho e tami a tangawn ahnimouh
koe a bawk teh Antiok kho a cei awh. Grik lawk ka dei
e Judahnaw koe haiyah a dei pouh teh Bawipa Jisuh e
kamthang kahawi teh a dei awh.
21 Bawipa e thaonae kut teh ahnimouh hoi rei ao
dawkvah, tami moikapap ni a yuem awh teh Bawipa koe
a kâthung awh.
22 Ahnimae kamthang teh Jerusalem kaawm e kawhmoun
ni a thai navah, Barnabas hah Antiok kho cei hanlah a
patoun awh.
23 Barnabas a pha teh, Cathut e lungmanae a hmu torei
teh a lunghawi, ahnimanaw hanlah yuemnae lahoi Bawipa
koe pou kâhnai hanelah tha a poe teh a hroecoe.
24 Bangkongtetpawiteh, ahni teh tami kahawilah ao dawk-
vah, Kathoung Muitha hoi thoseh, yuemnae hoi thoseh,
kakawi e lah ao. Hatnavah tami moikapap Bawipa dawk
a kâthung awh.
25 Barnabas teh Tarshish kho a cei teh, Sawl hah a tawng.
26 A kâhmo toteh Antiok khovah a thokhai teh kum touh
thung kawhmoun hoi a kamkhueng awh teh tami moikapap
a cangkhai awh. Antiok khovah ahnukkâbangnaw hah
Khristennaw telah hmaloe a kaw awh.
27 Hatnae tueng dawkvah Jerusalem hoi Antiok khovah
profetnaw a cei awh.
28 Ahnimouh thung dawkvah Agabus tie ni a kangdue
teh, talaivan pueng dawkvah takang kalenpounge a tho han
telah muitha lahoi a pâpho. Hote takang teh Kalawdias
siangpahrang a tawk nah a tho.
29 Hatnavah a hnukkâbangnaw ni a tithai awh e patetlah
kabawp hanelah lengkaleng a tâcokhai awh.
30 Ahnimouh ni hottelah a tâcokhai e hah Barnabas hoi
Sawl koehoi patuen kacuenaw koe a patawn awh.

12

Jem theinae

1 Hatnae tueng nah Herod siangpahrang ni kawhmoun
thungvah tami tangawn rektap hanelah a man awh.
2 Ahni ni Jawhan e hmau Jem hah tahloi hoi a thei.
3 Hettelah a thei nah Judahnaw a lunghawi awh tie a hmu
dawkvah Piter hai man hanlah bout a kâcai. Hatnae tueng
teh tonphuenhoehe vaiyei pawi lah ao.
4 Herod ni Piter a man hoi thongim thung a pakhum teh
ka ring hanelah ransa phu touh dawk pali touh kaawm e,
phu pali touh koe a poe. Ahni ni ceitakhai pawi a baw toteh
tamimaya hmalah a tâcokhai han a ngainae ao.

Piter thong bonae hoi hloutnae

5 Hettelah hoi Piter teh thongim thung a paung awh.
Hatnavah kawhmoun ni Piter hanlah Cathut koe puenghoi
a ratoum pouh awh.
6 Herod ni tamimaya hmalah a tâcokhai nahane hnin a
pha hoehnahlan tangmin vah Piter hah sumbawtarui kahni
touh hoi a pakhi awh teh ransa roi e rahak a i sak awh. Ka
ring e naw ni hai takhang koe king a ring awh.
7 Hatnavah Cathut e kalvantami a tho teh thongim thung
pheng a ang. Kalvantami ni Piter e a na koe a tek
pouh teh, karang thaw leih atipouh. Hat nah tahma vah
sumbawtaruinaw ahni kut dawk hoi pak a ca pouh.
8 Kalvantami ni, taisawm kâyeng nateh khokkhawm
khawm leih atipouh e patetlah Piter ni a kâroe. Hahoi, hni
kâkhu nateh ka hnuk kâbang, bout atipouh.
9 Piter ni a thaw teh ahnie a hnuk a kâbang. Hatei
kalvantami ni ati e hah kantak nahoeh mue, vision mue
ka hmu a ti.
10 Thongim karingkungnaw ni, ringnae apasueke hoi
apâhni e hmuen a tapoung teh kho thung kâennae sum
longkha koe a pha roi. Hote longkha hai a mahmawk
a kamawng teh hote hmuen koehoi a tâco roi. Hahoi
lamthung buet touh dawk a cei navah, kalvantami ni Piter
teh a ceitakhai .
11 Hatnavah Piter a lungcai teh, Bawipa ni a kalvantami a
patoun teh, Herod bawi e kut dawk hoi Judahnaw ni a sak
e naw thung hoi, kai hah na hlout sak katang e ka panue
telah a dei.
12 Hote hno kaawm e a lungcai katang hoiyah Mark ati
awh e Jawhan e a manu Meri im lah a cei. Hote im dawk
taminaw a kamkhueng awh teh a ratoum awh.
13 Piter ni takhang tho a takhawng pouh nah Rhoda tie
sannu ni tho paawng hanlah a cei.

14 Piter e a lawk tie a nout navah, tho paawng pouh laipalah lunghawinae lahoi im thung lah a yawng teh, tho koe Piter a kangdue, tie a dei pouh.
15 Ahnimouh ni, na pathu maw atipouh awh. Hatei napui ca ni a tang doeh telah makkhak a dei. Hatdawkvah ahnimouh ni yah, ahnie a kalvantami vai aw, atipouh awh.
16 Hatnavah Piter ni tho a takhawng. Ahnimouh ni a paawng teh a hmu navah a kângairu awh.
17 Sairasuep lah awm awh telah a kut hoi a kamnue sak. Bawipa ni bangtelah hoi maw thongim thung hoi na tâco sak tie a dei pouh. Hete konglamnaw hah, Jem hoi hmaunawnghanaw koehai dei pouh awh atipouh teh alouklah a ceitakhai .
18 Amom khodai toteh, Piter heh bangne ka tet ati awh teh ransanaw teh ruengrueng ati awh e heh kathoenge nahoeh.
19 Herod ni tawng awh atipouh. Hatei hmawt awh hoeh. Karingkungnaw pacei nateh thet awh telah kâ a poe. Hathnukkhu vah Herod teh Judah ram hoi Kaisarea kho lah a cei teh hawvah dawngdeng ao.

Herod pâri laihoi a due

20 Herod teh Taire hoi Sidon taminaw koevah, puenghoi a lungphuen dawkvah, ahnimanaw ni Herod koe a tho awh teh, Herod ka ring e Blastus hah kâmaihawikhai hanelah a dei pouh awh. Bangkongtetpawiteh ahnimae ram teh siangpahrang e ram thung hoi canei ka hmawt e lah ao awh.
21 Ahnimouh kamkhueng hnin vah Herod teh ama Siangpahrang e a puengcang kâmahrawk teh a bawitungkhung dawkvah a tahung teh tamimaya koe lawk a dei pouh.
22 Kamkhueng e taminaw ni, Lawk kadeikung heh tami kahring e lawk nahoeh cathut e lawk doeh titeh a hram awh.
23 Herod ni Cathut hah a bari hoeh dawkvah Bawipa e kalvantami ni vai touh lahoi a hem. Ahni teh pâri ni a ca teh a due.
24 Cathut lawk teh a kampai teh hoe a kamphung.
25 Barnabas hoi Sawl ni kabawpnae thaw a cum roi hnukkhu Mark tie Jawhan hai a hrawi roi teh Jerusalem hoi bout a ban awh.

13

Thaw kârakuengnae

1 Antiok kho kaawm e kawhmoun dawkvah Barnabas, Niger telah kaw e Simeon, Sairen tami Lusius, Herod bawi e a hui Manean, Sawl tinaw, profetnaw hoi kacangkhaikungnaw teh ao awh.

2 Ahnimouh ni rawca hai lahoi Bawipa a bawk awh navah
Kathoung Muitha ni Barnabas hoi Sawl heh kai ni ka hmoun
pouh e thaw tawk hanelah na takhoe pouh awh telah a ti.
3 Hatnavah ahnimouh ni rawcahai ratoum hnukkhu
ahnimouh roi e lathueng kut a toung awh teh a patoun awh.

Saipras tuilum koe thaw tawknae

4 Hahoi, ahnimouh teh Kathoung Muitha ni a patoun awh
e patetlah Seleukia kho lavah a cei awh teh Saipras lah long
hoi a cei awh.
5 Salamis kho a pha awh navah, Judahnaw e sinakoknaw
dawkvah Cathut lawk hah a pâpho awh. Ahnimouh ni
kabawmkung lah Jawhan hai a hrawi awh.
6 Hote tuilum pet a kâhei hnukkhu Paphos kho totouh a
pha awh navah camkathoum e profet kaphawk Barjisuh a
kâhmo awh.
7 Ahni teh, hote tuilum ka uk e bawi Sergius tie teh
Pawlus e a hui lah ao. Khobawi ni Cathut lawk thai hanelah
puenghoi a ngai dawkvah Barnabas hoi Sawl teh a kaw.
8 Hatei camkathoum e Elymas ni khobawi hah yuemnae
koehoi phen sak hanelah a panki teh Barnabas hoi Sawl teh
a ngang.
9 Hatnavah Pawl telah kaw e Sawl teh Kathoung Muitha
hoi akawi dawkvah,
10 hote tami heh khei a khet teh, dumyennae hoi kakawi
e kahraimathout capa, lannae taran lah kaawm e nang teh
Cathut e lannae lamthung heh raphoe laipalah na awm thai
hoeh maw.
11 Khenhaw! Cathut kut teh na tak dawk atu a pha toung
dawkvah, na mit dawn vaiteh kho hmawt laipalah hnintha
kasawlah na o han atipouh. Hat nah tahma vah, a mit
amom teh kho lah a hmo pouh dawkvah ka hrawi hane
tami vaivai a payam laihoi a tawng.
12 Hote khobawi ni a hmu navah Bawipa hoi kâkuen e
cangkhai e naw hah kângairu lahoi a pholen teh a yuem.

Antiok kho Pawl kamthang lawk a dei

13 Pawl hoi a huinaw teh Paphos kho hoi long hoi a cei
awh teh Pamfilia ram Perga khovah a pha awh. Hatnavah
Jawhan teh ahnimouh hoi a kamphei teh Jerusalem kho lah
a ban.
14 Ahnimanaw teh Perga kho hoi bout a cei awh teh,
Pisidia ram Antiok kho a pha awh. Sabbath hnin vah
sinakok thung a kâen awh teh a tahung awh.
15 Kâlawk cauknaw hoi profet cauknaw a touk awh
navah, sinakok kaukkungnaw ni tami a patoun teh, ka
hmaunawnghanaw tamimaya thapoelawk dei han awm
pawiteh dei awh loe telah atipouh awh.

16 Hatnavah, Pawl ni a thaw teh, kut a dâw hnukkhu Isarel
miphunnaw hoi Cathut ka taket e naw ka lawk thai awh
haw.
17 Isarel miphunnaw Cathut ni maimae mintoenaw hah a
rawi teh Izip ram san lah ao awh navah miphun kalenpoung
lah a coung sak teh, a kut thakaawmpounge hoi ahnimouh
teh hote ram thung hoi a tâco sak toe.
18 Kum 40 touh thung thingyei yon dawk a khetyawt.
19 Hahoi, Kanaan ram kaawm e miphun phun sari touh e
naw hah a raphoe teh ahnimae ram dawk a taminaw hah
râw a rei awh teh ao sak.
20 Hatteh, kum 450 touh a ro. Hahoi, profet Samuel se
totouh lawkcengkungnaw a poe.
21 Ahnimouh ni siangpahrang a hei awh navah Cathut ni
Benjamin miphun lah kaawm e Kish capa Sawl teh kum 40
touh thung siangpahrang hanelah a poe awh.
22 Hahoi ahni hah a takhoe teh, Isarel siangpahrang lah
Devit hah a tawm pouh. Ahni hah a kampangkhai teh
hettelah a dei, ka lung ka youk ni teh kaie ngainae ka kuep
sak hane tami Jesi capa Devit ka hmu toe, telah a ti.
23 Cathut lawkkam patetlah Isarelnaw hane rungn-
gangkung Jisuh teh Devit catoun dawk hoi a tâco sak.
24 Hote Bawipa a tho hoehnahlan vah Jawhan ni Isarel-
naw pueng koe pankângainae baptisma kong sut a pâpho
toe.
25 Jawhan teh a tawk e thaw a cum tawmlei nah,
nangmouh ni kai hah api lah maw na pouk awh vaw. Kai
teh ka tho hane Bawipa nahoeh. Ahni teh ka hnuklah doeh
a tho. Ahni khok dawk e khokkhawm rui patenghai rasu
pouh hanlah kai kamcu hoeh a ti.
26 Abraham catoun lah kaawm e naw hoi nangmouh
thung e Cathut ka bari e hmaunawnghanaw, hete rungn-
gangnae kamthang kahawi teh kaimouh koe poe lah ao toe.
27 Jerusalem e taminaw hoi kacue e naw ni, hote Bawipa
hoi Sabbath hnintangkuem touk lah kaawm e profet lawk-
naw hai a thai panuek awh hoeh dawkvah, hote Bawipa
hah a theinae lahoi profet lawknaw teh a kuep sak awh toe.
28 Ahnimouh ni Bawipa hah thei thai nahane yon a tawng
a ei a hmu awh hoeh nahlangva vah thei hanelah Pailat
Bawi koe a hei awh.
29 Hottelah hoiyah Bawipa noe lahoi thut lah kaawm e
pueng a kuep sak awh hnukkhu, a ro hah thing dawk hoi a
rasu awh teh, tangkom dawk a pakawp awh.
30 Hatei, Cathut ni Bawipa teh duenae koehoi a thaw sak
toe.
31 Bawipa teh Galilee hoi Jerusalem totouh kahlawng lah
a cei navah, amae a hnukkâbangnaw koe hnin moikapap a

kamnue pouh. Ahnimouh teh, Bawipa kapanuekkhaikung lah ao awh.
32 Atuvah, hete lunghawinae kamthang teh nangmouh koe a pha thai nahanlah hi ka tho e doeh.
33 Cathut ni Jisuh hah a thaw sak teh, mintoenaw e catoun lah kaawm e maimouh han lah, hote lawkkam hah a kuep sak toe. Het hateh apâhni e Sam dawk nang teh kaie Ka Capa lah na o. Sahnin vah nang hah na khe sak toe, telah a thut tangcoung e patetlah ao.
34 Duenae koehoi bout a thaw nahane kong hoi rawknae dawk bout pha hoe nahanelah Cathut ni a dei e teh, kathounge hoi yuemkamcu e yawhawinae Devit koe lawk ka kam tangcoung e hah nangmouh koe na poe awh han tie hah doeh.
35 Hatdawkvah alouke Sam la dawk hai Bawipa hanlah houk kathounge naw teh bout pawk sak mahoeh toe telah bout a dei.
36 Devit ni amae tueng dawk Cathut thaw a tawk teh a due hnukkhu, mintoenaw e phuen thung pakawp teh pawknae koe a pha.
37 Hateiteh Cathut ni thaw sak lah kaawm e Bawipa teh pawk hoeh toe.
38 Hatdawkvah ka hmaunawnghanaw, hote Bawipa lahoi yon ngaithoumnae kamthang nangmouh koe pâpho e hah, ka yuem pueng ni Mosi e kâlawk lahoi lan sak thai hoeh e thung hoi na lan sak toe tie panuek awh.
39 Hote Bawipa lahoi na lan toe telah khoe lah onae nakunghai, nangmouh ni panuek awh haw.
40 Hatdawkvah, ayâ ka pacekpahlek e naw, khen awh, kângairu awh nateh, rawknae koe phat awh.
41 Bangkongtetpawiteh kai ni nangmae se dawk hno buet touh ka sak han. Tami buetbuet touh ni hote hno hah nangmouh koe pheng ka pâpho nakunghai, nangmouh ni khoeroe na yuem a mahoeh telah profetnaw hno lahoi dei tangcoung e teh, nangmouh koe a bo hoeh nahanlah kâhruetcuet awh atipouh.

Pawl hoi Barnabas Antiok kho a pha

42 Pawl hoi Silas a ban roi navah hmalae sabbath hnin haiyah hete kamthang bout dei pouh hanelah Jentelnaw ni a kâhei awh.
43 Sinakok hoi a tâco awh hnukkhu vah, Judahnaw hoi Judah phung lah kâen ni teh Cathut ka bawk e naw ni Pawl hoi Barnabas hnuk a kâbang awh. Cathut lungmanae dawk pou awm a loe telah ahnimouh roi ni tha a poe roi.
44 Hmalae sabbath hnin dawk teh lawkkatang thai hanelah khobuem a kamkhueng awh.

45 Hatei, Judahnaw ni hote tamihupui hah a hmu awh navah, a ut awh teh Pawl ni a dei e hoi kâtaran lah dudamnae lawk a dei awh.

46 Hatnavah Pawl hoi Barnabas ni lungtang laihoi a dei roi e teh, Cathut e lawkkatang hah nangmouh koe hmaloe pâpho han ka ngai ei teh nangmouh teh a yungyoe hringnae na hmu awh nahanlah na kamcu awh hoeh dawkvah, Jentelnaw koe lah ka kamlang awh toe.

47 Bangkongtetpawiteh, Bawipa ni, nangmouh teh rungngangnae hah talai pout totouh pâpho hanelah, kai ni nangmanaw teh Jentelnaw e angnae lah na ta awh toe telah kaimouh koe kâ na poe toe atipouh.

48 Jentelnaw ni hote lawk a thai awh navah, a lunghawi awh teh, Bawipa e lawk hah a bawilen sak awh. Yungyoe hringnae coe hanelah hmoun tangcoung e tami pueng nihaiyah a yuem awh.

49 Hettelah hoi Bawipa e a lawkkatang teh haw e khoram pueng dawk a kamthang.

50 Hatei, Judahnaw niyah Cathut ka bawk ni teh bari kaawm e napuinaw hoi khobawinaw hah a hroecoe awh teh Pawl hoi Barnabas hah rektap sak hanelah a tacuek awh. Ahnimouh roi hah amamae kho dawk hoi a pâlei awh.

51 Hattoteh Pawl hoi Barnabas ni a khok dawk e vaiphu a takhawng sin teh Ikonium kho lah a cei roi.

52 A hnukkâbangnaw hai lunghawinae hoi thoseh, Kathoung Muitha hoi thoseh, akawi awh.

14

Pawl hoi Barnabas Ikonium phanae

1 Pawl hoi Barnabas ni lkonium kho Judah miphunnaw e sinakok vah a kâen roi teh, a pâpho roi navah, Judah miphunnaw hoi Grik miphunnaw tami moikapap ni a yuem awh.

2 Hatei ka yuem hoeh e Judah miphunnaw niyah Jentelnaw hah a tacuek awh teh a hmaunawngha rahak kâpohoehnae a tâco sak.

3 Hatdawkvah ahnimouh roi ni moi kasawlah ao sin roi teh Cathut e lawkkatang hah taranhawi laihoi a kampangkhai roi. Bawipa ni hai ahnimouh roi e kut dawk hoi mitnoutnaw hoi kângairu hnonaw hah sak thainae kâ a poe teh, amae lungmanae lawkkatang koe lah a kampangkhai.

4 Kho thung e taminaw teh kahni touh lah a kâkapek awh. Atangawn teh Judahnaw koelah a tangawn teh gunceinaw koe lah a kampang awh.

5 Jentelnaw hoi Judahnaw ni amamae khobawinaw hoi
cungtalah gunceinaw hah rektap vaiteh talung hoi ka dout
lah dêi han ati awh e hah,
6 Gunceinaw ni a panue awh toteh, Likonia ram kaawm e
Listra hoi 'Derbi kho tengpam vah koung a yawng awh teh,
7 haw e hmuen koe kamthang kahawi a pâpho awh.

Barnabas hoi Pawl hah cathut ati awh

8 Listra khovah kaawm e, a manu vawn thung hoi vai touh
hai ka cet boihoeh e khokkhem tami buet touh teh Pawl ni
a dei e lawk a thai.
9 Pawl ni a khet teh yuemnae a tawn e, a hmu navah,
10 thaw nateh kangdout haw telah kacaipounglah a dei
pouh teh hluet a thaw teh a cei thai.
11 Pawl ni a sak e hno a hmu awh navah 'Ikonia lawk hoi a
dei awh e teh cathutnaw heh tami lah a kâsak teh maimouh
koe a kum ati awh.
12 Ahnimouh ni Barnabas hah Zeus ati awh teh, Pawl
heh phung kadeikung hoi kahrawikung lah ao dawkvah,
Hermes atipouh awh.
13 Vaihma Zeus e bawkim teh kho alawilah ao teh,
tamimaya hoi thuengnae sak hanelah a ngai awh dawkvah,
maitotannaw hoi a peinaw hah kho thung a kâenkhai awh.
14 Guncei Barnabas hoi Pawl ni hottelah ati awh e a thai
navah amamae khohna a ravei teh taminaw e rahak a kâen.
15 Barnabas hoi Pawl ni hei nangmanaw bangdawkmaw
hettelah na sak awh. Kaimouh hai nangmouh patetlah talai
dawk kho ka sak awh van e nahoehmaw. Nangmouh ni
het patet e ayawmyin hno na sak awh e hah cettakhai
awh. Kalvan, talai, tuipui hoi a cawngca kasakkung kahring
Cathut dawk na lungkâthung awh nahanlah kaimouh teh
kamthang kahawi ka dei e doeh.
16 Yo kaloum e senaw dawkvah, Cathut ni taminaw pueng
hah amamae lamthung a dawn thai nahan pak a hnoun.
17 Hatei nangmouh koe hnokahawi a sak e, canei kakhout-
calah a poe teh a lunghawi sak nahanlah, kalvan hoi kho
a rak sak teh, atimunaw a paw sak. Ratui ahawi sak teh
Bawipa hawinae kampangkhai laipalah kaawm thai awh
hoeh telah Pawl hoi Barnabas ni a hramkikhai roi.
18 Ahnimouh roi ni hottelah a hramkhai roi dawkvah
thuengnae sak hoeh nahanlah rangpuinaw hah puenghoi
a cakâ thai awh.
19 Hathnukkhu Antiok kho hoi Ikonium kho lahoi Judah
miphunnaw teh a tho awh teh rangpuinaw pueng a
pâkhueng awh teh Pawl hah talung hoi a dêi awh. A due
toe ati awh teh kho alawilah a sawn awh.

20 Hatei a hnukkâbangnaw ni a khet lahun nah Pawl bout
a thaw teh kho thung bout a kâen. A tangtho vah Pawl teh
Barnabas hoi Derbi kho lah a cei toe.

Kawhmoun a kangdue sak

21 Ahnimanaw ni hote kho dawkvah, kamthang kahawi a
dei awh teh tami moikapap ni a hnukkâbang lah a coung
awh. Hahoi teh Listra lah a ban awh teh, lkonium hoi
Pisidia ram Antiok kho lah a cei awh.
22 Yuemnae dawk kacaklah kangdout awh telah tha a
poe hnukkhu, maimanaw teh Cathut uknaeram dawk kâen
nahanlah rucatnae moi khang awh han telah a dei pouh.
23 Kawhmoun tangkuem dawk hai kacuenaw a rawi pouh
teh, rawcahai laihoi a ratoum awh hnukkhu, amamouh ni a
yuem awh e Bawipa e kut dawk ahnimanaw hah a hnawng
awh.
24 Hahoi teh Pawl hoi Barnabas teh Pisidia ram a tapoung
roi teh Pamfilia ram lah a pha roi.
25 Perga kho lawk a pâpho hnukkhu Attalia kho lah a cei
roi.
26 Hote kho koehoi atu e a tawk awh e thaw a cum awh
nahanelah a patounnae Antiok kho lah long hoi bout a cei
roi.
27 Hawvah a pha toteh, kawhmoun hah a kamkhueng
sak teh, ahnimouh roi hno lahoi Cathut ni a sak e hno hoi
Jentelnaw koe yuemnae takhang a kamawngnae hah a dei
pouh awh.
28 Hathnukkhu haw vah hnukkâbangnaw koe hnin moi
kasawlah ao awh.

15

Antiok kho hoi kâounnae

1 Tami bangpatetnaw ni Judah ram lahoi a tho awh teh,
Mosi e kâlawk patetlah vuensomanae ka hmawt hoeh e ni
rungngang lah na awm thai mahoeh, telah hmaunawng-
hanaw a cangkhai awh.
2 Hatnavah Pawl, Barnabas ti hoi ahnimanaw teh
kâounnae puenghoi ao dawkvah, hmaunawnghanaw ni,
Pawl, Barnabas hoi alouke a hnukkâbangnaw hoiyah
hote laidei hanelah Jerusalem kaawm e gunceinaw hoi
kacuenaw koe a cei awh hane lawk a dei awh.
3 Kawhmoun ni ahnimanaw yo a thak awh. Phoenicia
hoi Samaria ram lahoi pou a cei awh navah, Jentelnaw
koe a lungpatawnae kong ahnimouh ni a dei awh teh
hmaunawnghanaw pueng a lunghawi sak awh.
4 Jerusalem a pha awh navah, kawhmoun hoi Gunceinaw,
kacuenaw ni a dawn awh. Ahnimouh ni Cathut ni
ahnimouh hno lahoi hno a sak e naw a dei pouh awh.

5 Hatei Farasinaw koe lahoi ka yuem e tami tangawn ni
a kangdue awh teh, Jentelnaw hah vuensoma sak hane hoi
Mosi e kâlawk tarawi sak hanelah lawkthui hanelah ao ati
awh.

Jerusalem kamkhuengnae

6 Hatdawkvah gunceinaw hoi kacuenaw ni hote lawk
paceinae pouk hanelah a kamkhueng awh.
7 Tha hoi a kâoun awh hnukkhu vah Piter ni a kangdue
teh hmaunawnghanaw, Jentelnaw ni kamthang kahawi
a thai awh teh, a yuem awh thai nahanlah Cathut ni
nangmouh thung hoi kai heh kadeikung lah na rawi e na
panue awh.
8 Lungthin be ka panuek e Cathut ni Kathoung Muitha
heh maimouh na poe e patetlah ahnimouh hai a poe awh
teh ahnimouh koelah a kampangkhai.
9 Cathut ni ahnimouh hoi maimouh khoeroe kapeknae
awm laipalah yuemnae lahoi ahnimae lungthin a
thoungsak.
10 Hatdawkvah nangmouh ni mintoenaw hoi maimouh ni
hai phu thai hoeh e hno teh ahnimae a loung dawk na patue
e lahoi atuvah Cathut tanouk hanlah na ngai awh.
11 Maimouh hai ahnimouh patetlah Bawipa Jisuh Khrih
e a lungmanae kecu dawk rungngang lah o teh yuem awh,
atipouh.
12 Hatnavah ka kamkhueng e tami pueng teh sairasuep
lah ao awh teh, Barnabas hoi Pawl ti ni ahnimouh
koehoi Jentelnaw koe Cathut ni a sak e mitnoutnae hoi
kângairunae a dei awh e a thai awh.
13 Ahnimanaw ni lawk dei e a pâbaw awh hnukkhu, Jem
ni hmaunawnghanaw, kaie ka lawk thai awh haw.
14 Cathut ni ama hanlah Jentelnaw thung hoi a miphun lah
a coe nahan, ahnimouh koe hmaloe a thonae hah Simeon
ni apasuek vah a dei toe.
15 Profetnaw e a lawk dei e hai hete a lawk hoi a kâvan.
16 Cakathoung ni, hetnaw e hnuklah kai ni bout ka tho
vaiteh ka rawm tangcoung e Devit e lukkareiim hah bout
ka sak han. Raphoe tangcoung e hote rim hah bout sak lah
ao vaiteh ka caksak han.
17 Ka min lahoi ka kaw e Jentelnaw hai a yungyoe ka hring
e Cathut a tawng awh nahane doeh telah,
18 ayan hoi hete lawk ka panueksakkung Bawipa ni a dei
atipouh.
19 Hatdawkvah Jentelnaw koehoi Cathut koe lah a
lungkâthung e naw koe runae poe hanlah awmhoeh.
20 Meikaphawk dawk thounghoehnae, kamsoumhoehe
napui tongpa yonnae, lahuen kara e moi hoi a thinaw hah

roun hanelah ahnimouh koe ca lahoi thaisak hanlah ka pouk.
21 Bangkongtetpawiteh ayan hoi kho tangkuem vah Mosi
e phung lawk ka dei e ao teh, hote lawk hah sabbath
hnintangkuem sinakoknaw dawk ouk touk awh atipouh.

Jentelnaw koe poe e ca

22 Hatnavah Gunceinaw, kacuenaw hoi Kawhmoun
abuemlah ni amamouh thung dawk e tami a rawi awh
teh, Pawl, Barnabas hoi hmaunawnghanaw thung dawk e
kahrawikung lah kaawm awh e Barsabbas telah a kaw awh
e Judah hoi Silas a rawi awh.
23 Ahnimouh koe a sin sak awh e ca dawkvah, gunceinaw
kacuenaw hoi hmaunawnghanaw ni Antiok kho Siria ram
hoi Cilicia ram kaawm e Jentel hmaunawnghanaw kut na
man awh.
24 Kaimouh koe e tami bangpatet ni kaimouh ni patoun
laipalah a cei awh teh lawk aphunphun lah a dei awh
teh, nangmouh na lungpuen awh teh, a rucatnae na poe
awh tie ka thai awh. Vuensom na a awh vaiteh, kâlawk
hai na tarawi awh roeroe han a ti awh. Hotpatetlae lawk
dei hanelah ahnimouh koe kâpoelawk banghai ka poe awh
hoeh.
25 Hatdawkvah kaimouh ni ka kâhmo awh teh, maimouh
ni pahren e Pawl hoi Barnabas hoi cungtalah nangmouh
koe tami patoun hanelah ka lung a kuep awh. Hatdawkvah
maimouh ni Bawipa Jisuh Khrih min kecu dawkvah ama-
mae hringnae kâphumnaw lah kaawm e,
26 maimouh ni lungpataw awh e Barnabas hoi Pawl tinaw
hoi reirei patoun hanelah tami kahni touh rawi hane ka
lungkuep awh.
27 Hatdawkvah Judas hoi Silas hah ka rawi awh teh
nangmouh koe ka patoun awh. Ahnimouh ni lawk hoi hai
a dei awh han doeh.
28 Hete phunglamnaw hloilah alouke hnokari titca hai
nangmouh van toung sak hoeh nahanlah Kathoung Muitha
hoi kaimouh ni ka hnâbo awh.
29 Hote phunglam teh nangmouh ni meikaphawk bawk-
nae hno, thi, lahuen kara e moi, hoi kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae hah roun awh. Nangmouh teh hete hnonaw
hoi kathoung lah na awm awh pawiteh ahawi. Na tak dam
awh naseh telah a thut pouh awh.

Jerusalem hoi patawn e ca ahawinae

30 Gunceinaw a patoun navah Antiok kho lah a cei awh
teh, haw a pha hoi kayuemnaw a pâkhueng awh hnukkhu
ca hah ahnimae kut dawk a poe awh.

31 Ahnimouh ni hote ca a touk awh teh thapoenae lawk
dawk a konawm awh.
32 Judah hoi Silas amamouh roi hai profet lah ao roi
dawkvah ahnimouh koe thapoenae lawk a dei pouh roi.
33 Ahnimanaw teh hnin dongdeng ao awh teh, hmau-
nawnghanaw ni lungmawng lah a thak awh teh kapa-
tounkungnaw koe let a ban sak awh.
34 Hatei Silas teh hawvah tongtang ao.
35 Pawl hoi Barnabas teh Antiok kho ao navah alouke
taminaw hoi cungtalah Bawipa e lawk hah a cangkhai awh.

Pawl hoi Barnabas a kamphei roi

36 A hnin moi ao hoi Pawl ni Barnabas koe, Bawipa e
lawk pâpho tangcoungnae kho dawk kaawm e hmaunawng-
hanaw, bangtelane ao awh tie yo hloe hanelah ahnimouh
koe bout cet awh sei atipouh.
37 Barnabas ni Mark tie Jawhan hai hrawi hanelah a ngai.
38 Hateiteh, Pawl ni Pamfilia ram vah ahnimouh hoi
a kamphei teh oun a cei dawkvah, a thaw tawknae koe
ahnimouh hoi reirei ka cet ngai hoeh e teh kaw hanelah
awmhoeh telah a pouk.
39 Hatnavah puenghoi kâounnae ao dawkvah buet touh
hoi buet touh a kamphei roi toe. Barnabas ni Mark a hrawi
teh Saipras tuilum lah a cei.
40 Pawl ni Silas a rawi teh hmaunawnghanaw lahoi
Bawipa e lungmanae dawk hnawng lah ao hnukkhu a
kamthaw.
41 Ahni teh Siria ram hoi Cilicia ram lah tawngtang a cei
teh, kawhmounnaw hah a cak sak.

16

Pawl ni Timote a kamyawngkhai

1 Hathnukkhu hoi Pawl teh Derbi kho hoi Lustra kho
a pha. Listra kho dawk Timote telah a min poe e a
hnukkâbang buet touh ao. Ahnie a manu teh ka yuem e
Judah tami napui buet touh doeh, a na pa teh Grik tami
doeh.
2 Ahni teh Listra lahoi, Ikonium kho dawk kaawm e
hmaunawnghanaw thung bari kamcu e lah ao.
3 Pawl ni Timote hrawi hanelah a ngai. Ahnie a na pa
Jentel tami tie hote hmuen koe kaawm e Judah tami pueng
ni a panue awh dawk vuensom a a pouh awh.
4 Ahnimouh teh khopuinaw koe yuengyoe a cei awh
navah, Jerusalem kho dawk kaawm e gunceinaw hoi
pastornaw lawk a poe e naw hah kayuemnaw tarawi
hanelah a poe awh.

5 Hottelah kawhmounnaw teh yuemnae dawk kacaklah
ao teh, hnin touh hnukkhu hnin touh a pung awh.

Masidonia tami hram lawk

6 Frigia ram, Galati ram lah a cei awh hnukkhu Asia ram
dawk lawkkatang hah dei hoeh hanelah Kathoung Muitha
ni a ngang dawkvah,
7 Misia ram lah a pha awh teh, Bitunia ram lah cei han
ati awh navah, Muitha ni kâ a poe hoeh dawkvah,
8 Misia ram a tengpam a cei awh teh, Troas kho a pha
awh.
9 Tangmin vah Pawl koe vision a kamnue. Masidonia tami
buet touh ni a kangdue teh, Masidonia ram lah raka nateh,
kaimouh na kabawm haw telah a kâhei.
10 Hote vision a hmu nah, Masidonia ram dawk kamthang
kahawi dei sak hanelah Bawipa ni kaimouh na kaw awh toe
telah hnâ ka bo awh teh, hote ram koe lah cei hanelah tang
ka kâcai awh.

Lidia kâthungnae

11 Hatdawkvah, Troas kho hoi long hoi ka cei awh teh
Samotaret tuilum koe lah kuekluek ka cei awh teh, a tangtho
vah Neapolis khovah ka pha awh.
12 Hote kho dawk hoi bout ka tâco awh teh Masidonia ram
thung kaawm e Filippi khopui ka pha awh teh dongdeng
hnin ka saw lah ka o awh.
13 Sabbath hnin vah kaimouh kho alawilah ka tâco awh
teh ratoumnae hmuen ao han mue telah ka pouk awh teh
tuipui rai lah ka cei awh. Hote hmuen koe ka tahung awh
teh napuinaw hanlah ka dei pouh awh.
14 Hatnavah hnipaling kâyawt e Tiatira kho e Lidia telah
a kaw awh e napui, Cathut ka bawk e buet touh ao. Pawl ni
a dei e phung lawk hah sairasuepcalah a thai nahan Cathut
ni a lungthin tho a paawng pouh.
15 Hote napui teh a imthungkhunaw hoi Baptisma a coe
hnukkhu, kai hah Bawipa koe yuemkamcu e tami lah na
pouk awh pawiteh, kai im kâen nateh awm awh ei telah a
kâhei teh kaimanaw koe na dei pouh awh.

Pawl hoi Silas thongim bonae

16 Hathnukkhu hoi kaimouh teh ratoumnae im koe ka
cei awh navah hmalah han ka dei thai e, a thung kahrai
kaawm e napui hoi ka kâhmo awh. Hote napui teh amae a
bawipanaw hane ahawinae moi ka sak e lah ao.
17 Hote napui ca teh Pawl hoi kaimae hnuklah a kâbang
teh ahnimouh teh kalenpounge Cathut e kamthang lawk
rungngangnae lawk ka dei e doeh telah a hram.

18 Hottelah, napuica ni a ngelawn dawkvah, Pawl ni a
kamlang sin teh Jisuh Khrih min lahoi nang teh tâcawt telah
kâ na poe. Hat nah tahma vah a thung hoi kahrai teh tang
a tâco toe.
19 Ahnie bawinaw ni a bawireng thai nahanelah ngaihaw-
inae awmhoeh toe tie a panue torei teh Pawl hoi Silas hah
a man awh teh khobawinaw koe a thak awh.
20 Khobawinaw koe a pha roi toteh hetnaw hah Judah
taminaw law pawiteh maimae khopui rucat a poe awh.
21 Rom tami lah kaawm e maimanaw ni yuem hoeh han
e, tawk hoeh hane phunglawknaw a cangkhai awh telah ati
awh.
22 Kamkhueng e taminaw ni ahnimouh koe lah tang
a kampangkhai awh teh Pawl hoi Silas hah a taran
awh. Khobawinaw ni ahnimae angki a rading pouh teh
ruitaboung hoi hem sak hanelah kâ a poe.
23 A hem awh teh, hmâtan a ca awh. Kahawicalah ring
awh telah thongim kaukkung koe kâ a poe teh thongim
thung a paung awh.
24 Hottelah lawkthui e patetlah thongim kaukkung ni
thongim thung a paen teh a khok hlong a buet pouh awh.

Thongim karingkung lung kâthungnae

25 Karumsaning Pawl hoi Silas teh Cathut koe ratoum
laihoi Cathut a pholen roi. Thongim ka bawt e naw ni hai a
thai pouh awh.
26 Pouk laipalah Tâlî puenghoi a no dawkvah thongim a
kâhuet. Takhangnaw koung a kamawng. Thongkabawtnaw
pâkhinae sumrui pueng pak a ca pouh.
27 Thongim kaukkung a kâhlaw teh thongim takhangnaw
a kamawng e a hmu navah thongim kamungnaw koung
a yawng awh mue toe telah a pouk dawkvah tahloi hoi
amahoima kâthei hanelah a kâcai.
28 Hatei Pawl niyah namahoima runae kâpoe hanh,
kaimanaw hete hmuen koe be ka o awh telah kacaipounglah
a dei pouh.
29 Hattoteh thongim a kaukkung ni hmaito hoi yawng
laihoi a kâen teh Pawl hoi Silas e hmalah pâyaw laihoi a
tabo.
30 Hathnukkhu ahnimouh roi alawilah a tâcokhai teh ka
bawipa, rungngang lah o thai nahanlah bangmaw ka sak
han ti teh a pacei.
31 Ahnimouh roi ni Bawipa Jisuh Khrih hah yuem haw.
Hottelah na yuem pawiteh nama hoi na imthungnaw
rungngang lah na o awh han atipouh roi.
32 Hathnukkhu ama hoi a imthungkhu dawk kaawm e
naw pueng koe Bawipa e lawk hah a dei pouh roi.

33 Thongim kaukkung ni hatnae tangmin vah ahnimanaw hah a hrawi teh, a hmâtannaw tâsi a hluk pouh. Hathnukkhu ama hoi a imthungkhu naw abuemlah baptisma koung a coe awh.
34 Ahni ni Pawl hoi Silas hah ama im a kaw teh, rawca a pacapanei teh, imthung abuemlahoi Cathut a yuem awh dawkvah a konawm awh.

Hmantang kâheinae

35 Khodai toteh khobawinaw ni, ram karingkungnaw a patoun teh, ahnimanaw hah tha awh leih atipouh awh.
36 Hatnavah thongim kaukkung ni hote kamthang hah Pawl koe a dei pouh. Khobawinaw ni tami a patoun awh teh, nangmanaw hah tha hanelah lawk na thui awh. Hatdawkvah, atu tâcawt awh nateh lungmawngcalah cet awh lawih atipouh.
37 Hatei Pawl ni ram ka ring e naw koe Rom tami lah kaawm e kaimanaw hah akungkhei laipalah taminaw hmalah na hem awh teh, thongim thung na paung awh hnukkhu, atu kaimanaw hah arulahoi maw na tha awh han vaw. Hottelah ti kawi na maw. Amamouh kuekluek tho awh naseh, kaimouh na rasat awh naseh atipouh
38 Hattoteh ram karingkungnaw ni hote lawknaw hah khobawinaw koe a dei pouh awh. Ahnimouh roi teh Rom tami roi doeh tie a panue awh torei teh, a taki awh dawkvah,
39 amamouh kuekluek a tho awh teh a kâhei awh. Hathnukkhu a tâco sak awh teh, hote kho thung hoi tâco hanelah a kâhei awh.
40 Ahnimouh hai thongim thung hoi a tâco awh toteh, Lidia im a cei awh teh, hmaunawnghanaw hoi a kâhmo awh. Ahnimouh thapoelawknaw a dei pouh hnukkhu alouklah a cei awh.

17

Thesalon khovah kamthang lawk a pâpho awh

1 Hahoi teh Pawl hoi Silas teh Amphipolis kho hoi Apollonia kho a tapuet roi teh Thesalon kho a pha roi. Hote kho dawkvah Judahnaw e sinakok ao.
2 Pawl ni ahmoun e patetlah ahnimanaw kamkhuengnae koe a cei teh Sabbath hnin hnin thum touh thung Cakathoung hah a kâdeikhai awh.
3 Khrih teh reithainae a khang vaiteh duenae koehoi bout a thaw han tie kamcengcalah a pâpho teh, nangmouh koe ka pâpho e hete Jisuh raw doeh Khrih toe atipouh.
4 Ahnimouh thung dawk a tangawn ni yuemnae dawk a pha teh, Pawl hoi Silas tinaw hnuk a kâbang awh. Cathut

ka bawk e Griknaw moikapap hoiyah napui kam kamsawng e naw ni hai a yuem awh.

Jason im vah kamcan onae

5 Hatnavah Judahnaw ni a ut awh dawkvah tami kaponaw a kaw awh teh a pâkhueng awh. Khopui thung ruengruengti khai awh, Jason im hah khik a kalup awh teh, Pawl hoi Silas hah taminaw hmalah tâcokhai hanelah a tawng awh.
6 Hatei ahnimouh roi teh a hmu awh hoeh dawkvah Jason hoi a hmaunawnghanaw hah, ukkungnaw koe a hrawi awh teh, kho tangkuem talaivan heh ka pakhuppathan e naw hi haiyah a pha awh toe.
7 Jason ni ahnimouh ama im a luen sak. Ahnimanaw teh Sizar bawi hloilah alouke siangpahrang tie Jisuh ao ati awh teh, Sizar bawi hah a taran awh telah a hramki awh.
8 Hote lawk ka thai e khobuem hoi ukkungnaw a lungpuen awh.
9 Jason hoi alouke hmaunawnghanaw koe e rawngkhannae tangka a la teh ahnimouh teh bout a tha awh.

Berea khonaw

10 Pawl hoi Silas teh karum vah Berea kho a patoun awh. Hote kho dawk a pha roi toteh, Judahnaw e Sinakok vah a cei roi.
11 Berea kho e taminaw teh, Thesalon kho e kaawm e naw hlak a talue awh. Pawl tinaw ni a dei e hah lungthocalah hoi a dâw awh teh, laithoe maw atang maw tie hah a panue thai awh nahanelah, Cakathoung hnintangkuem a touk awh.
12 Ahnimanaw thung dawk tami moikapap ni a yuem awh. Bari kaawm e Grik napuinaw hoi tongpanaw ni hai a yuem awh.
13 Hateiteh Thesalon kho kaawm e Judah taminaw ni Pawl teh Berea kho hai Cathut lawk a dei tie hah a thai awh toteh, taminaw a tacuek awh teh, ruengrueng ati sak awh.
14 Hatdawkvah hmaunawnghanaw ni Pawl hah karanglah tuipui totouh a thak awh. Silas hoi Timote teh hote khothung ao roi.
15 Pawl ka thak e naw ni Athen kho totouh a thak awh. Silas hoi Timote hah a coung thai nathung karanglah kai koe tho roi loe tie kâ a poe e a sin awh teh a ban awh.

Athen khovah Pawl phanae

16 Pawl ni Athen khovah ahnimouh a ring lahun nah hote kho teh meikaphawknaw seng lah ao e hah a hmu dawkvah, a lungthung khang thai hoeh.

17 Hatdawkvah ahni teh sinakok dawk Judahnaw hoi
Cathut ka bawk e taminaw hoi a kâdei awh teh, anhla yonae
koehai a kâdeikhai.
18 Epikurian hnukkâbangnaw hoi Satoiknaw nihai, Pawl
hoi a kâdei awh. A tangawn ni hete tami ni bangmouh a
deingai aw ati awh. A tangawn ni teh ramlouknaw e cathut
kong vai a dei aw ati awh. Hettelah tinae teh Pawl teh Jisuh
hoi boutthawnae kong a pâpho dawk doeh.
19 Hattoteh Pawl hah Aripakas yungim a kaw awh teh,
hete cangkhainae a katha e heh kaimouh hai panue kawi
maw ati awh.
20 Bangkongtetpawiteh, ka thai awh boihoeh e, ka panue
awh boihoeh e na dei e hah, kaimanaw hai panue hane ka
ngai atipouh awh.
21 Athen khocanaw hoi imyinnaw teh kamthang lawk thai
ngainae a hloilah alouklah hoi a tueng baw sak awh hoeh.

Aripakas yungim vah a pâpho

22 Hatdawkvah Pawl ni yungim lungui a kangdue teh,
Athen nangmouh heh phunglam koe lah na thahmei poung
awh tie ka hmu.
23 Na bawk awh e naw ka khet navah, panue hoeh e
Cathut hanelah titeh ca na thut awh e thuengnae khoungroe
buet touh ka hmu. Nangmouh ni na panue awh hoeh e
Cathut lawk kai ni ka dei han.
24 Talaivan hoi talai dawk kaawm e a cawngca kasakkung
Cathut teh, kalvan hoi talai ukkung Bawi lah ao teh, tami e
kut hoi sak e bawkimnaw thung awmhoeh.
25 Hathloilah, Cathut teh tami hringnae hoi kâhanaw
pueng hoi hno cawngca pueng kapoekung lah ao dawkvah,
ka panki e boiboe lah tami ni khetyawtnae panki hoeh.
26 Cathut ni tami buet touh dawk hoi miphun abuemlah a
sak teh, talai van pueng ao sak teh, a tue hoi ao awh nahane
hmuen pueng hai lengkaleng a hmoun pouh.
27 Hettelah a tingainae teh, taminaw ni Cathut hah a
tawng awh teh, a hmu hai khoum a hmu awh nahane doeh.
Atangcalah maimouh buet touh rip hoi Cathut teh kahlat e
nahoeh.
28 Bangkongtetpawiteh, la ka phuengkungnaw ni, atang-
calah maimouh teh amae catoun doeh telah a phueng awh e
patetlah maimouh teh Bawipa lahoi hring awh, kâroe awh,
o awh.
29 Maimanaw teh Cathut e canu capa lah o awh dawkvah,
Cathut hah tami e thoumnae hno lahoi sui hoi sak e, talung
hoi sak e meikaphawknaw hoi a kâvan telah pouk hanelah
awmhoeh.

30 Cathut ni taminaw ni panue thai hoeh e a tue hah
banglahai pouk hoeh eiteh, atuteh ram tangkuem kaawm
e tami pueng hah pankângai hanelah kâ a poe toe.
31 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni amamouh ni a khoe e
Bawipa lahoi yah, talaivan heh lawkceng nahane hnin sut
a hmoun toe. Hote Bawipa hah duenae koehoi a thaw sak
teh, tami pueng koe mitnoutnae kamcengcalah a poe toe.
32 Duenae koehoi boutthawnae kong hah a thai awh toteh,
tami tangawn ni a dudam awh. A tangawn ni hmalah bout
thai eisei ati awh.
33 Hattoteh Pawl teh ahnimouh koehoi a tâco.
34 Hatei tami tangawn ni Pawl koe a kambawng awh teh a
yuem awh. Ahnimanaw thung dawk Aripakas yung e tami
buet touh lah kaawm e Dionisia hoi alouke napui Damaris
tinaw hloilah napuinaw hai a bawk awh.

18

Kawrin kho kawhmoun a kangdue

1 Hathnukkhu, Pawl teh Athen kho hoi a cei teh Kawrin
kho a pha.
2 Hote hmuen koe Pontus ram e Judah tami buet touh
Aguila a kâhmo. Rom siangpahrang Klaudias ni Judah
taminaw pueng Rom kho hoi tâco hanlah kâ a poe dawkvah,
Aguila teh Itali lahoi a yu Priscilla hoi Kawrin kho lah a
yawng roi.
3 Pawl teh ahnimouh roi kâhmo hanlah a cei teh, thaw
tawk e a kâvan dawkvah, ahnimouh roi hoi rei ao awh teh
thaw a tawk van. A thaw tawk awh e teh rimkasakkung lah
ao awh.
4 Pawl ni Sabbath hnintangkuem sinakok dawk a
cangkhai teh, Judahnaw hoi Griknaw hah a pâkhueng.
5 Silas hoi Timote teh Masidonia ram hoi a tho roi nah,
Pawl ni Judahnaw koe Jisuh teh Khrih doeh tie kacailah a
dei pouh.
6 Hatei Judah miphunnaw ni ahni teh a taran awh teh, a
dudam awh navah, ahni ni angki a kathuek teh, nangmae
thi teh nangmae lû dawk bawt seh. Kai teh ka hlout. Atu
hoi teh Jentelnaw koe ka cei han toe atipouh.
7 Hote hmuen koehoi a tâco teh Cathut ka bawk e Justus
im vah a cei. Ahnie im teh sinakok teng vah ao.
8 Sinakok kaukkung Krispas hoi imthungkhunaw ni Baw-
ipa teh a yuem awh dawkvah, Kawrin kho e kaawm e tami
moikapap ni a thai awh teh a yuem awh dawkvah Baptisma
a coe awh.
9 Tangmin buet touh teh Cathut ni vision lahoi Pawl koe,
taket hanh, pou pâpho.

10 Bangkongtetpawiteh, nang hoi cungtalah ka o. Apinihai
nang koevah rektapnae thosak mahoeh. Hete kho dawk
kaie tami moikapap ao atipouh.
11 Hatdawkvah Pawl teh hote khopui dawk kum touh hoi
thapa yung taruk touh ao. Ahnimanaw hah Cathut e lawk
a cangkhai.
12 Hatei, Gallio ni Akhaia ram dawk khobawi
lungkângingcalah hoi a tawk nah Judahnaw ni Pawl a
taran awh teh lawkcengnae tungkhung hmalah a tâcokhai
awh.
13 Ahnimouh ni kâlawk hoi kâtaran lah Cathut bawk hane
taminaw a pâkhueng telah ati awh.
14 Pawl ni hai lawk dei hanlah a pahni a ang navah, Gallio
ni Judahnaw koevah nangmouh Judahnaw kalan hoeh e
lawk, nahoeh pawiteh kâdumkâyennae lawk buetbuet touh
lah awm pawiteh kai ni na lawk ka ngai han.
15 Hatei nangmae lawknaw, kâlawknaw, minnaw hoi ka
kâkuen e lah awm pawiteh, namamouh roeroe ni na dei
awh han. Kai teh hot patet e naw hah ka dei ngai hoeh
atipouh teh,
16 ahnimanaw hah lawkcengnae tungkhung koehoi a
pâlei awh.
17 Hattoteh sinakok ukkung Sosthenes hah a man awh teh,
lawkcengnae tungkhung hmalah a hem awh. Hatei Gallio
ni hotnaw hah banglahai ngai laipalah ao.

Antiok lah bout a bannae

18 Pawl teh Kawrin khovah tueng moikasaw ao hnukkhu
a hmaunawnghanaw koevah ka dam lah atipouh teh, Siria
ram lah long hoi a cei. Ahni hoi Priscilla hoi Aguila haiyah
a cei van. Lawk a kam e patetlah Kenkhrea khovah a lû a
ngaw.
19 Hahoi Efisa kho a pha awh navah, hote hmuen koe
Priscilla hoi Aguila teh a ceitakhai teh sinakok vah a kâen
teh, Judahnaw hoi kamthang lawk a kâpankhai.
20 Taminaw ni ahni teh hnin kasawlah o hanlah a dei awh
ei, ngai pouh hoeh.
21 Cathut ngainae lah awm pawiteh, nangmouh koe
hmalah bout ka tho han, ati pouh teh ahnimanaw kut a
man hnukkhu Efisa kho hoi long hoi a tâco.
22 Kaisarea kho a pha hnukkhu Jerusalem lah a takhang
teh kawhmoun hah kut a man. Haw hoi Antiok kho a cei
cathuk.
23 Pawl teh hote hmuen koe hnin kasawlah ao hnukkhu
Galati hoi Frigia ramnaw pueng dawk a kâhlai teh a
hnukkâbangnaw a cak sak.

Lawk deikathoum Apollos

24 Hatnavah, Alexandria kho kaawm e Judah tami buet
touh Apollos ati awh e Efisa khovah a tho. Ahni teh lawk
dei ka thoum e hoi Cakathoung dawk athakaawm e lah ao.
25 Ahni teh Bawipa e lamthungnaw a panue teh muitha
koe lah thao laihoi Jisuh e kamthang hah taminaw koe a
cangkhai. Hatei Jawhan e baptisma dueng doeh a panue.
26 Ahni teh sinakok vah taranhawi laihoi a pâpho.
Priscilla hoi Aquila ni a lawk dei e a thai roi nah alouklah
a hrawi teh Cathut e lawk hah kacaicalah a cangkhai roi.
27 Apollos ni Akhaia ram lah a cei hane a ngai navah
a hnukkâbangnaw ni, hote hmuen koe kaawm e a
hnukkâbangnaw ni a dawn thai awh nahanelah, ca a thut
pouh awh. Hawvah a pha toteh Cathut pahren lahoi ka
yuem e moikapap a kabawp.
28 Jisuh teh Khrih lah ao tie hah kamcengcalah
Cakathoung dawk kahawicalah a patue teh Judahnaw hah
reprep a yue.

19

Efisa khovah misin tawknae

1 Kawrin kho Apollos ao navah Pawl teh mon lam hoi Efisa
kho a cei.
2 A hnukkâbangnaw hoi a kâhmo toteh, nangmouh ni na
yuem awh navah, Kathoung Muitha na coe awh toung maw
telah a pacei. Ahnimouh ni Kathoung Muitha coe hoi coe
hoeh e ka panuek awh hoeh atipouh awh.
3 Hattoteh Pawl niyah, bangpatet e baptisma maw na coe
awh vaw, telah let a pacei navah, ahnimouh ni, Jawhan e
baptisma doeh ka coe ati awh.
4 Pawl ni Jawhan teh amae a hnuklah ka tho hane Bawipa
hah yuem awh haw titeh pankângainae baptisma doeh na
poe awh. Hottelah a dei navah Jisuh Khrih doeh a dei ngai
nah atipouh.
5 Ahnimouh ni a yuem awh toteh Jisuh min dawk
baptisma a coe awh.
6 Pawl ni ahnimouh lathueng kut a toung pouh toteh
ahnimouh koe Kathoung Muitha a pha. Hatdawkvah
ahnimanaw teh alouke lawknaw a dei awh teh, profet lawk
a pâpho awh.
7 Ahnimanaw teh abuemlahoi hrahlaikahni touh a pha.

Sinakok vah kamthang lawk a pâpho

8 Hathnukkhu Pawl teh thapa yung thum touh thung
sinakok vah Cathut uknaeram kamthang hah taranhawi
laihoi a pâpho.

9 Hatei tami tangawn teh a lungpata awh dawkvah yuem
laipalah tamimaya hmalah lamthung pathoe lawk a dei
awh dawkvah, a hnukkâbangnaw hah a kaw teh ahnimouh
koehoi a tâco teh, Tirannus sengim dawkvah hnintangkuem
a cangkhai.
10 Kum hni touh thung hottelah a kâroe dawkvah Judah-
naw, Griknaw hoi Asia ram kaawmnaw pueng ni Bawipa e
lawkkatang teh a thai awh.

Efisa kho camthoumnae a raphoe pouh

11 Cathut ni Pawl kut dawk hoi ka talue e
kângairuhnonaw a sak.
12 A tak dawk e hnica, hoehpawiteh a kâyeng e hnica a
sin awh teh, ka dam hoeh e tak dawk a nep awh navah,
ahnimae patawnae a kahma teh muitha kathoutnaw hai a
tâco awh.
13 Hatnavah yuengyoe kâva e Judah miphun,
camkathoumnaw ni, muithakathout ni a man e taminaw
koevah, Pawl ni a pâpho e Jisuh min lahoi kâ na poe titeh,
Jisuh min hah tanouknae lah a hno awh.
14 Hottelah ka tet e naw teh Judah tami vaihma bawi Skiva
e capa sari touh hah doeh.
15 Hatnavah muitha kathoutnaw ni, Jisuh hai ka panue,
Pawl hai ka panue, nangmanaw teh apinaw maw telah ati
hnukkhu,
16 Hote muitha kathoutnaw ni a man e tami ni, ahni-
manaw hah a cu sin teh, a kathuek a kayak dawkvah caici
lah hmâtan hoi a yawng awh.
17 Efisa kho kaawm e Judahnaw hoi Griknaw ni hote
kamthang a thai awh navah, a taki awh teh Bawipa Jisuh
min hah bari kaawm lah a pholen awh.
18 Ka yuem e tami moikapap a tho awh teh, amamae a
tawksak awh e naw hah a pâpho awh.
19 Camkathoumnaw ni hai amamae hnopainaw hoi cauk-
naw hah tamimaya hmalah a tâcokhai awh teh, hmai a pau
awh. Hote cauknaw phu to navah ngun tangka thong 50
touh phu a pha.
20 Hettelah hoiyah, Bawipa e lawkkatang teh thaonae hoi
a roung teh tânae a hmu.

Efisa kho ruengrueng ati awh.

21 Hathnukkhu Pawl teh Masidonia ram hoi Akhaia ram
lahoi Jerusalem cei hanelah Muitha patounnae lahoi lawk a
tâtueng teh, Jerusalem ka cei hnukkhu Rom khopui hai ka
hmu han a ti.

22 Hatdawkvah ahni kabawmkung Timote hoi Erastas
hah Masidonia ram lah a patoun. Ama teh Asia ram vah
dongdeng ao.

23 Hatnavah kamthang lawk kecu dawk ruengrueng ati
awh.
24 Bangkong nama tetpawiteh nguntui kahlun e Demetrias
teh Atemis cathut napui e bawkimca hlun laihoi nguntui
kahlunnaw hanlah tawntanae lah a coung sak.
25 Demetrias ni ama patet e taminaw hah a pâkhueng teh,
huikonaw, hete thaw hoi maimouh teh tawnta awh tie teh
na panue awh.
26 Hatei, hete Pawl tie niyah, kut hoi sak e teh Cathut
nahoeh ati teh Efisa kho e taminaw dueng laipalah Asia ram
e tami pueng hai a dumyen teh lam a hmang sak toe.
27 Hete lawk ni maimae min a mathoe sak dueng laipalah
ka lentoe e Atemis cathut napui e bawkim hai banglah
noutna hanlah awmhoeh toung vaiteh, Asia ram hoi ta-
laivan pueng ni bawk awh e cathut napui e bahu teh a
kahma han toe tie ngaihrinae ao telah a dei.

28 Hote lawk hah ahnimouh ni a thai awh navah, a lung
thouk a khuek awh teh, Efisanaw e Atemis teh a lentoe telah
a hram awh.
29 Hattoteh khobuem ruengrueng ati awh. Taminaw
niyah Pawl hnukkâbang e Masidonia tami Gaius hoi Aris-
tarkas hah a man awh teh, pawi thungvah vai touh lahoi a
kâen awh.
30 Hote taminaw koe Pawl ni kâen hane a ngai ei a
hnukkâbangnaw ni a ngang awh.
31 Pawl e a hui, Asia ram e khobawinaw ni hai pawi thung
kâen hoeh hanelah a kahei awh.

32 Taminaw teh ruengrueng ati awh dawkvah alouk-
louk lah a hram awh. Bangpatet ni teh bangdawkmaw
kamkhueng a aw tie hai kamceng lah panuek awh hoeh.
33 Judahnaw ni Alexander hah hmalah a tâco sak awh teh
tami tangawn ni a lungkuep awh dawkvah, Alexander ni a
kut a kahek teh kamkhuengnaw koe a dei pouh hanelah a
kâcai.
34 Hatei ahni teh Judah tami doeh tie a panue awh
navah, tami pueng ni, Efisanaw e Atemis teh a lentoe, telah
suimilam kahni touh hane lawk suetalah a hram awh.

35 Hathnukkhu khothung e cakathutkung ni kamkhueng
e taminaw cing ati sak teh, Efisa taminaw voi Efisa kho
teh lentoe Atemis cathut napui e bawkim hoi, kalvan hoi
kabawt e meikaphawk hah ka pâkuem e kho lah ao tie hah
ka panuek hoeh e tami apimaw kaawm.

36 Het hateh oun thai hoeh e lah ao dawkvah bangcahai
pouk laipalah, hrumhram sak laipalah duem o hanelah ao.
37 Bangkongtetpawiteh nangmouh ni na man awh e hete
taminaw ni nangmae bawkim na lawm awh hoeh, maimae
cathut napui hah pacekpahlek awh hoeh.
38 Hatdawkvah Demetrias hoi nguntui kahlun e naw,
nangmouh ni buetbuet touh toe hane awm pawiteh toeim
paawng lah ao na yoe. Khobawinaw hai ao dawkvah ama
maroi kâhmo na nei.
39 Hatei alouke kong dawk pawiteh kamceng lah
kamkhuengnae koe lawk tâtueng hanlah ao.
40 Sahnin e hno ka tâcawt e dawkvah kamceng e banghai
awmhoeh. Hettelah ruengruengtinae dawkvah maimouh
letlang na toe awh pawiteh, kaimouh ni hete kambawngnae
dawkvah ka dei thai a mahoeh atipouh teh,
41 kamkhuengnaw hah koung a kâkayaw sak.

20

Masidonia kho Pawl a pha

1 Ruengrueng tinae a roum hnukkhu, Pawl ni a
hnukkâbangnaw a kaw teh kut a man hnukkhu kadam-
calah awm awh titeh Masidonia ram lah a ceitakhai .
2 Haw e ram thung kaawm e a hnukkâbangnaw thapoe
lawk a dei hnukkhu Grik ram a pha.
3 Haw e ram thung thapa yung thum touh ao hnukkhu,
Siria ram lah long hoi cei han a kâcai nah Judahnaw ni
arulahoi padim han ati awh torei teh, Masidonia ram koe
lahoi bout ban hane a kâcai.
4 Pawl hoi cungtalah Berea tami Pirrhas capa Sopater hoi
Thesalon tami Aristarkas Sekandus, Derbi tami Gaius hoi
Asia tami Timote, Taisikas hoi Trophimus tinaw teh ahni
koevah cungtalah a cei awh.
5 Hmalah a cei teh Troas kho hoi a ring awh.
6 Tonphuenhoehe vaiyei pawi abaw hnukkhu Filippi kho
hoi long hoi a tâco teh hnin panga touh a ro hnukkhu Troas
kho a pha awh, Hawvah yat touh ao awh.

Utikhas bout a hring

7 A yat e apasuek hnin vah vaiyei raen hanelah ah-
nukkâbangnaw a tho awh teh, cungtalah a kamkhueng
awh. A tangtho teh Pawl a cei hanelah coungkacoe lah ao
toung dawkvah karumsaning totouh a pâpho.
8 Kaimouh ka kamkhuengnae imvan hmaiim moikapap a
paang awh.

9 A min Utikhas tie thoundoun teh hlalangaw teng a
tahung. Muet a i teh Pawl ni kamthang lawk a dei lahun
nah imvan hoi talai pou a bo teh a ro lah a rakhun awh.
10 Pawl ni a kum teh ahnie a tak dawkvah a tabei
teh calumcalum tet awh hanh haw, bangkongtetpawiteh a
hringnae kâha pout hoeh rah ati teh,
11 imvan a luen, vaiyei a ca awh teh khodai totouh a
pâpho pouh hnukkhu hoi a ceitakhai .
12 Hote bout kahring e thoundoun ca hah a hrawi awh
teh, a lungmawng awh.

Troas kho hoi Miletus kho a pha awh

13 Long koe hmaloe ka cei awh teh, Assos kho koehoi Pawl
kâcui sak hanelah ka cei awh. Bangkongtetpawiteh, Pawl
teh mon lam lahoi cei hanelah a kâcai teh hottelah lawk a
thui dawk doeh.
14 Assos kho dawk kaimouh hoi kâhmo awh toteh long
dawk a kâcui van teh Mitilen kho lah ka cei awh.
15 Haw hoi ka tâco awh teh a tangtho vah Khios tuilum
ka pha awh. A tangtho patuen vah Samos ka pha awh teh
a tangtho hnin vah Miletus ka pha awh.
16 Hettelah karang karang cei ngainae teh Asia ram dawk
atueng baw sak laipalah Efisa kho ceitakhai hanlah kâcai
awh dawk doeh. Bangkongtetpawiteh, coung thai pawiteh
pentikos hnin hoehnahlan Jerusalem vah pha hanelah ka
ngai awh dawkvah hettelah karang karang cei ngainae
doeh.

Efisa kho kacuenaw lawk a thui

17 Miletus kho a pha hoi Pawl ni Efisa kho lah tami a
patoun teh kacuenaw hah a kaw.
18 Ahnimouh a pha toteh Pawl ni, Asia ram ka pha hnin
hoi, nangmae hmalah bangtelamaw ka hring tie na panue
awh.
19 Kai teh kârahnoumnae, mitphi bonae, hoi Judahnaw
ni rucat na poenae thungup hoiyah Bawipa e a thaw hah
ka tawk.
20 Kai ni nangmouh hanelah hawinae kaawm hane naw
hah hnuk kâhnawn laipalah, nangmouh koe ka pâpho teh,
taminaw hmalah nakunghai, im touh hnukkhu im touh
nakunghai na cangkhai awh teh,
21 Cathut hmalah pankângainae hoi maimae Bawipa Jisuh
Khrih yuemnae kongnaw hah, Judahnaw hoi Griknaw hah
ka cangkhai.
22 Atuteh muitha lamhrawinae lahoi Jerusalem ka cei han,
kho thung bangpatet runae maw kâhmo han ka panuek
hoeh.

23 Hat nakunghai runae hoi rektapnae ni sut na ring e hah
Kathoung Muitha teh kho tangkuem kai kapanuekkhaikung
lah o.
24 Hatei, ka yawng hane kawi hah a pout totouh ka yawng
teh, Cathut lungmanae kamthang kahawi kampangkhai
hanelah, Bawipa Jisuh koehoi ka coe e thaw tawknae hah
lunghawi laihoi ka cum thai nahanelah awm pawiteh ka
hringnae patenghai ka pasai hoeh.

25 Atuteh Cathut uknaeram kong ka dei nah nangmanaw
ni ka mei bout na hmawt a mahoeh toe tie ka panue.
26 Hatdawkvah tami pueng e thi hoi kai kamthoung toe
tie sahnin vah nangmouh koe ka pâpho.
27 Lung kâounnae awm laipalah Cathut e pouknae pueng
teh nangmouh koe he ka dei toe.
28 Nangmouh teh namahoima nakunghai, tuhunaw pueng
nakunghai, kâhruetcuet laihoi khenyawn awh. Bawipa
amae a thi hoi a ran e kawhmoun hah nangmouh ni
khetyawt sak hanelah, Kathoung Muitha ni nangmouh teh
tukhoumkung lah na rawi awh toe.
29 Bangkongtetpawiteh, ka yinhnuk nah, ka huencawn
e Asuinaw ni tunaw pahrennae tawn laipalah nangmouh
thung a kâen han tie ka panue.
30 Nangmouh thung e a hnukkâbangnaw hai, ama koe lah
sawn hanelah, ceipayonnae ka pâpho e tami a tho awh han.
31 Hatdawkvah tuehmue awh. Kai ni kum thum touh
thung karum khodai tami pueng mitphi hoi na cangkhai
e pahnim awh hanh.

32 Hmaunawnghanaw, atu kai ni nangmouh Cathut koe
na hnawng awh. Nangmouh na roung awh nahan, tami
kathoungnaw hoi nangmanaw râw poe hanelah ka tet thai
e Cathut e a lungmanae dawk nangmouh na hnawng awh.
33 Kai ni api e sui ngun hnopainaw hai ka nôe hoeh.
34 Hete ka kut hoi kama hoi rei kaawmnaw e pankinae
pueng ka tawk tie hah na panue awh toe.
35 Hottelah panki laihoi ka tawk teh, a thakayounnaw
hah kabawp kawi lah ao tie hoi, poenae teh dâwnae hlak
yawhawinae ao telah Bawipa Jisuh ama ni a dei e lawk hah
na pâkuem awh hanelah ao telah a dei.

36 Pawl ni a dei hnukkhu khok a cuengkhuem teh
ahnimouh hoi cungtalah a ratoum awh.
37 Abuemlahoi a khuika awh teh Pawl teh a tapam awh
teh a paco awh.
38 Ka mei bout na hmawt a mahoeh toe tie Pawl ni a dei e
a thai awh dawkvah lungmathoe laihoi Pawl hah long koe
totouh a thak awh.

21

Jerusalem lah ceinae

1 Ahnimouh koehoi Kos tuilum koelah long hoi pou ka cei
awh. A tangtho vah Rhodes ka pha awh teh, haw hoi Patara
kho dawk ka pha awh.
2 Hahoi Phoenicia lah ka cet e long buet touh ka kâcui
awh.
3 Saipras tuilum ka hmu awh toteh hote hmuen koehoi
avoilah hoi ka cei awh teh Siria lah ka raka awh navah
Taire kho ka pha awh. Hawvah long dawk e hnonaw ka
rasa awh.
4 Hawvah a hnukkâbangnaw ka kâhmo awh teh ahni-
mouh koe hnin sari touh ka o awh. Ahnimouh ni Pawl hah
Jerusalem lah a cei hoeh nahan Muitha lahoi a dei pouh
awh.
5 Ahnimouh koe ka o hnukkhu hoi hot koehoi bout ka
kamthaw awh. A yu a canaw abuemlahoi cungtalah kho
teng totouh na thak awh. Tuipui teng khokcuengkhuem
laihoi ka ratoum awh.
6 Hahoi buet touh hoi buet touh kut ka kâman awh
hnukkhu kaimouh teh long dawk ka luen awh teh ahni-
mouh hai amamouh im lah a ban awh.
7 Hahoi Taire kho hoi Ptolamais kho lah pou ka cei awh
teh hawvah hmaunawnghanaw hoi ka kâhmo awh teh hnin
touh ka o awh.
8 Atangtho bout ka cei awh teh Kaisarea khovah ka pha
awh. Hawvah, Jerusalem vah kabawmkung hanlah a rawi
awh e tami sari touh dawk buet touh lah kaawm e Filip im
vah ka luen awh.
9 Ahni koe profet lah kaawm e a canu pali touh ao.
10 Hawvah kasawhnawn lah ka o awh teh Akabus tie
profet buet touh Judah ram lahoi a tho.
11 Ahni teh kaimouh koe a tho navah Pawl e taisawm a
la pouh teh amae a kutkhok a pâkhi teh, Judahnaw ni hete
taisawm katawnkung hah Jerusalem kho hettelah a katek
awh vaiteh Jentelnaw e kut dawk poe lah ao han telah
Kathoung Muitha ni a dei telah atipouh.
12 Hote lawk ka thai awh nah kaimouh hoi haw kaawm-
naw ni Pawl hah Jerusalem lah a cei hoeh nahan ka haw
awh.
13 Hatnavah Pawl ni, nangmouh ni na khuika awh teh,
kai lungrei na thaisak awh! Kai ni Jisuh e a min kecu dawk
Jerusalem khovah katek hane dueng laipalah ka due han
totouh coungkacoe lah ka o toe telah atipouh.
14 Kaimouh ni ka haw hla awh toteh, Cathut a ngainae
patetlah lawiseh ka ti awh teh duem ka o awh.
15 Hawvah dongdeng ka o awh hnukkhu, ka kârasoup
awh teh Jerusalem lah ka cei awh.

16 Kaisarea kho hoi a hnukkâbang tangawn hai kaimouh
hoi cungtalah a tho awh teh kaimouh ka luen awh na-
hanelah ka rasoun e, apasueke a hnukkâbang lah kaawm e
Saipras tami Manason koe na ceikhai awh.

Pawl ni Jem a kâhmo

17 Jerusalem kho ka pha awh navah hmaunawnghanaw
ni lunghawicalah hoi na dawn awh.
18 Atangtho vah Pawl hoi cungtalah Jem koe ka cei awh
teh kacuenaw hoi ao awh.
19 Pawl ni ahnimanaw kut a man awh teh a thaw tawk
e lahoi Jentelnaw koe Cathut ni thaw a tawknae kongnaw
hah buet touh hnukkhu buet touh a dei pouh.
20 Ahnimouh ni a thai awh navah Cathut a pholen awh.
Hahoi ahnimouh ni Pawl koe, ka nawngha, na panue e
patetlah Judahnaw touklek thai hoe e, kâlawk dawk a
lungkatangnaw ni a yuem awh.
21 Jentelnaw thung kaawm e Judah tami pueng hah
Mosi e kâlawk pahnawt awh nateh vuensoma laipalah hoi
Judah phung tarawi awh han loe telah na cangkhai ti teh
kamthang sut a dei awh toe.
22 Nang na tho e hai be a panue a han doeh. Hatdawkvah
bang ne sak awh han.
23 Hatdawkvah, kaimouh ni na dei pouh e patetlah sak
lah a. Hivah lawkkamnae ka sak e tami pali touh ao.
24 Ahnimouh hoi reirei cet nateh thoungnae phung lam
sak kawi hah sak awh nateh, lû luengpalueng lah ngawnae
aphu hah rawng pouh. Hottelah na sak pawiteh tami pueng
ni na kong a dei awh e hah a tang nahoeh tet awh vaiteh,
nang teh Mosi e kâlawk ka tarawi e doeh tie hah tami pueng
ni a panue awh han.
25 Jentelnaw ka yuem e naw kong dawk kaimouh ni ca
na patawn awh toe. Meikaphawk bawknae rawcanaw hah
cat awh hanh, a thi cat awh hanh, lahuen kara e moi pueng
cat awh hanh, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae sak a
hanh tie lawk tâtuengnae hah na patawn awh toe.

Bawkim dawk ruengrueng ati awh

26 Hattoteh Pawl ni hote tami pali touh hah a ceikhai teh a
tangtho vah thoungnae phunglam hah a sak khai hnukkhu,
bawkim thung a kâen awh teh thoung nahane atueng apout
hoehroukrak atueng na yit touh maw a ro han, hote atueng
a baw hnukkhu thuengnae lengkaleng sak hane hah vaihma
koe a dei pouh awh.
27 Hnin sari hnin a kuep tawmlei torei teh, Asia ram lahoi
ka tho e Judah taminaw ni Pawl hah bawkim thung a hmu
awh. Tami pueng a puen awh teh Pawl hah a man awh.

28 Isarel taminaw na kabawm a haw! Hete tami na-
hoehmaw, Isarel taminaw kâtaran sak hanelah, Mosi e
kâlawk pahnawt hane hoi hete hmuen pahnawt hanelah
kacangkhaikung lah meng ao. Hete bawkim thungvah Grik
taminaw bout a kâenkhai teh a kamhnawng sak.
29 Hettelah a dei e heh Efisa tami Trophimus hah Pawl
hoi kho thungvah a hmu awh teh Pawl ni hote tami hah
bawkim thung a kâenkhai telah a pouk a dawk doeh.
30 Hatnavah khothung ruengrueng ati awh. Pawl hah a
man awh teh bawkim thung hoi a tâcokhai awh. Karang
poung lah takhangnaw koung a khan awh.
31 Taminaw ni Pawl hah thei hane a panki awh navah,
Jerusalem kho teh ruengrueng ati awh telah ransa 1,000
touk ka uk e Rom ransabawi ni kamthang a thai navah,
32 vai touh lahoi Rom ransa bawinaw hoi ransanaw teh
yawng laihoi a tho awh. Ransabawi hoi ransanaw a tho
awh e a hmu awh navah, Pawl ka hem e naw a kâhat awh.
33 Ransabawi ni Pawl a man teh sumbawtaruinaw kahni
touh hoi pâkhit awh atipouh. Hahoi a kamthaw awh teh
hete tami heh apimaw, bangmaw a sak, telah a pacei awh.
34 Taminaw ni alouklouk lah a hram awh. Ransabawi ni
kamcenglah a panue thai hoeh dawkvah, Pawl hah ransaim
imthung lah kâenkhai hanelah kâ a poe.
35 Pawl teh khalailu a pha navah taminaw hoehoe a
lungkhuek awh dawkvah, Pawl hah a kâkayawt awh.
36 Bangkongtetpawiteh, Pawl hah thet awh, thet awh telah
hoehoe a hram awh dawk doeh.

Rangpui hmalah Pawl ni lawk a dei

37 Ransaim thungvah Pawl a kâenkhai tawmlei Pawl ni
bawipa, nang hoi lawk kâpan thai han maw telah atipouh.
Ransabawi ni Grik lawk na panue maw atipouh.
38 Hat pawiteh nang teh, hnuk lae tami thong pali
touh kahrawngum ka cetkhai e dingca bawi Izip tami
nahoehmaw telah a pacei.
39 Pawl ni, Kai teh Judah phun, Cilicia ram thung
kamthang e kho Tarshish hoi ka tho e tami doeh. Taminaw
koe lawk na dei sak haw atipouh.
40 Ransabawi ni hai lawk a dei sak. Pawl teh khalai dawk
a kangdue teh a kut a nâ pouh teh, taminaw hah sairasuep
lah ao awh. Hatnavah ahni ni Hebru lawk lahoi lawk a dei.

22

1 Hmaunawngha hoi a nupanaw, atu kai ni ka dei e lawk
kahawicalah thai awh haw telah a dei navah,
2 Hebru lawk hoi a dei e a thai awh navah hoe cing ati
awh.

3 Pawl ni kai teh Cilicia ram Tarshish kho dawk ka khe
e, Judah tami buet touh lah ka o. Hatei hete kho dawk
ka roung teh, Gamaliel kut rahim vah mintoenaw e phung
lawk hah kacaicalah ka kamtu niteh, sahnin nangmouh
pueng Cathut hanelah na lung a tang awh e patetlah kai
hai ka lung a tang van.
4 Kai ni hete lam ka dawn e napui tongpa tet hoeh, ka
pâkhi teh thongim thung ka pakhum teh, a due han ditouh
ouk ka rektap toe.
5 Hot patetlah vaihma kacue koehoi kamtawng teh,
kacuenaw pueng teh, kai koe lah koung na kampangkhai
awh. Kai ni hai ahnimanaw koe ca ka la teh, Damaskas kho
e kaawm e, hote phung lah kâen e naw hah man vaiteh
rektap hanelah Jerusalem hoi Damaskas lah ka cei.

Pawl ni a kampangkhai

6 Hatei Damaskas kho teng ka pha nah, kanîthun e tueng
navah, kalvan hoi puenghoi ka ang e ni kai pet na kalup lah
pheng a tue.
7 Hahoi kai teh talai ka rawp teh, Sawl Sawl nang ni
bangdawk maw, kai hah na rektap vaw telah na dei pouh e
lawk ka thai.
8 Kai ni yah, Bawipa, nang teh apimaw telah ka pacei torei
teh, kai teh nang ni na rektap e Nazareth kho e Jisuh doeh,
telah na ti pouh.
9 Kai hoi rei kaawm e naw ni angnae a hmu awh eiteh kai
hanlah a dei e lawk teh thai awh hoeh.
10 Kai ni hai Bawipa, bang mouh ka sak han ka ti pouh
navah, Bawipa ni thaw nateh Damaskas kho cet haw.
Hawvah na sak hane kai ni na dei pouh han na ti pouh.
11 Kai teh hote angnae bahu ni na tue torei teh ka mit a
dawn toung dawkvah, rei kaawm e naw ni Damaskas kho
na hrawi awh.
12 Hatnavah Cathut ka bari e Damaskas kho e min
kamthang e Judah tami Ananias ni,
13 kai koe a tho teh ka teng a kangdue. Ka nawngha Sawl
na mit ang seh ati navah ka mit a ang.
14 Ahni ni mintoenaw e Cathut ngainae panue sak hanlah
thoseh, tamikalan hmu thai nahane thoseh, ahnie lawk dei
pouh hane thoseh, nang teh sut na hmoun toe.
15 Nang teh na hmu e hoi na thai e pueng tami pueng e
hmalah kapanuekkhaikung lah na o han a ti.
16 Bangkongmaw atu rap na o. Thaw nateh Bawipa min
kaw haw. Baptisma coe haw, na yonnae pâsu haw na ti
pouh.

17 Hathnukkhu Jerusalem vah bout ka tho teh, bawkim
thung ka ratoum lahun nah ka pouknae a mawm teh,
Bawipa hah ka hmu.
18 Bawipa ni kai hoi kâkuen e lawkpanuesaknae hah
taminaw ni a dâw awh hoeh han dawkvah, Jerusalem vah
rap awm laipalah karang tâcawt leih na ti pouh.
19 Kai nihaiyah, Bawipa Sinakok buet touh hoi buet touh
koe ka cei teh nang na kayuemnaw ka theituk teh thawng
ka pabo e a panue awh.
20 Nang kampangkhai lah kaawm e Stiven hah a thei
awh navah kai kama roeroe raw hnâbo lahoi ka sak teh,
kathetnaw e khohna ka ring pouh kung lah ka o.
21 Hateiteh, Bawipa ni, Cet leih, ramhlanae koe kaawm e
Jentelnaw koe kai ni na patoun han telah kai koe na ti pouh,
telah a dei.

Pawl teh Rom tami doeh

22 Het totouh a dei e a thai pouh teh, hot patet e tami hah
talai van hring hanelah kamcu hoeh, thet awh titeh lawk
kacaipounglah a hram awh.
23 Taminaw niyah hottelah a hramki awh teh, a
khohnanaw hah a kahek awh teh, vaiphu kahlun lah a kahei
awh
24 Rom ransabawi kalen ni taminaw hah a kaw sak teh,
ransaim thung kâen sak hanlah kâ a poe. Taminaw pueng
ni bangkongmaw ahni hah telah a taran awh teh, telah a
hram awh tie panue hane a ngai dawkvah, ruitaboung hoi
hem vaiteh akungkhei hanelah kâ a poe.
25 Ahni teh phaivuenrui hoi a katek awh hnukkhu, a teng
kangdout e ransabawi hanlah nangmouh ni Rom tami buet
touh heh akungkhei laipalah hemnae kâ na tawn a maw
telah a pacei.
26 Ransabawi ni hote lawk hah a thai toteh ransabawi
kalen koe a cei teh, nang bangtelamaw ti han. Ahni ni kai
teh Rom tami doeh na ti pouh.
27 Hahoi ransabawi kalen e teh Pawl koe a tho teh, kai koe
na dei pouh haw, nang teh Rom tami na maw telah a pacei
toteh ue a atipouh.
28 Ransabawi kalen e ni kai teh, Rom tami lah o nahanelah
tangka moikapap poe laihoi doeh ka o thai atipouh navah,
Pawl ni, kai teh Rom tami lah ka khe atipouh.
29 Hatdawkvah ahni akungkhei hane naw teh ahni koehoi
karanglah a kâkhoe awh. Ransabawi kalen ni hai Pawl heh
Rom tami lah ao e hah a panue toteh a pâkhi e hah a taki.

Pawl lawkcengnae hmalah a pha

30 Atangtho vah ransabawi teh Judahnaw ni yon a pen awh e hah kamcengcairalah a panue han a ngai dawkvah, Pawl kateknae rathap hanelah kâ a poe. Vaihma kalennaw hoi lawkcengkungnaw pueng a kamkhueng sak. Pawl hah a kaw awh teh, ahnimae hmalah a kangdue sak awh.

23

1 Pawl ni sanhedrin lawkcengkungnaw hah takuetluet a khet teh, hmaunawnghanaw, kai teh atu totouh ka tawksak e dawk kahawi e thoehawi panuenae lungthin hoi Cathut hmalah a thoung, ati pouh.

2 Hatnavah vaihma kacue Ananias ni a teng ka kangdout e taminaw koe, Pawl e a pahni tambei pouh awh telah kâ a poe.

3 Pawl nihai, ka pangaw hluk e tangkom, Cathut ni nama na hem han atipouh. Nang ni kai heh tahung laihoi kâlawk patetlah lawk na ceng nahlangva vah, kâlawk na tapoe teh kai hem hanelah kâ na poe maw, atipouh.

4 Ateng ka kangdout e naw nihai, nang ni Cathut e vaihma kacue na dudam, ati pouh awh.

5 Pawl nihai, hmaunawnghanaw, ahni hah vaihma kacue tie ka panuek hoeh, Cakathoung ni na miphun ka ukkungnaw na pathoe mahoeh telah a dei, atipouh.

6 Pawl ni haw kaawm e tami atangawn teh Sadusinaw, alouknaw teh Farasinaw tie a panue dawkvah, hmaunawnghanaw kai teh Farasi buet touh lah ka o. Farasi e a capa lahai ka o. Kai teh kadoutnaw boutthawnae ngaihawinae kecu dawk hoi akungkhei e lah ka o telah sanhedrin lawkcengnae hmalah hram laihoi a dei.

7 Hottelah Pawl ni a dei torei teh, Farasinaw hoi Sadusinaw hai lawk apap awh teh, kahni touh lah a kâkapek awh.

8 Bangkongtetpawiteh, Sadusinaw ni boutthawnae awmhoeh, kalvantami awmhoeh, muitha awmhoeh telah ati awh. Farasinaw ni teh hotnaw koung ao telah a yuem awh.

9 Hahoi, hoe a hram awh teh Farasinaw koe e cakathutkungnaw bangpatet ni a kangdue awh teh, ahni koe a yonnae tica hai ka hmawt awh hoeh, Muitha nahoeh pawiteh, kalvantami buetbuet touh ni a dei pouh thai, telah a oun awh.

10 Hoe kâounnae ao dawkvah ransabawi ni, Pawl hah vekrasen lah sawn a langvaih ati dawkvah, ransanaw koe Pawl hah amamae ransaim imthung lah a ceikhai hane kâ a poe.

Pawl thei hanelah arulah a kâcai awh

11 Hatnae tangmin lah Pawl koe Bawipa a kangdue teh,
lakueng hanh, Jerusalem vah kaie ka kong na kampangkhai
e patetlah, Rom kho hai na kampangkhai han atipouh.
12 Khodai toteh Judahnaw ni kho a khan awh teh, Pawl
thei hoe roukrak banghai canei hoeh hanelah thoe a kâbo
awh.
13 Hottelah arulah ka kâdei e naw, abuemlah tami 40 touh
hlai a pha awh.
14 Ahnimouh ni vaihma bawinaw hoi kacuenaw koe a
cei awh teh, kaimouh ni Pawl ka thei awh hoeh roukrak
banghai ka cat a mahoeh, telah thoe ka kâbo awh toe.
15 Hatdawkvah nangmouh hoi sanhedrin lawkcengkung-
naw ni ahnie a kong kahawicalah pacei han na ngai awh
e patetlah ka sak vaiteh nangmouh koe Pawl a hrawi
awh thai nahan Rom ransabawi koe thaisak awh. Hi a
pha hoehnahlan thei hanlah coungkacoelah ka o awh han,
atipouh.
16 Hote kho a khangnae hah Pawl e tawncanu e a capa ni
a thai navah thongim thung a kâen teh Pawl koe a dei pouh.
17 Hatnavah Pawl ni ransabawi buet touh a kaw teh,
ransabawi koevah hete nawsai ni lawk dei hane a tawn
dawkvah, ahni hah ransabawi kalen koe cetkhai haw
atipouh.
18 Ransabawi ni a ceikhai teh ransabawi kalen koe a
thokhai. Thongkabawt e Pawl ni, kai hah na kaw teh, hete
nawsai ni nang koe hrawi hanelah a kâhei. Ahni ni nang
koe lawk dei hane ao atipouh.
19 Ransabawi ni hote nawsai e kut a kuet pouh teh,
aloukcalah a kaw teh, kai koe na dei hane lawk teh
bangmaw atipouh.
20 Hote nawsai ni, Judahnaw ni Pawl hah, hoe kamceng
lah pacei hane boiboe lah a kâsak awh teh, tangtho vah
sanhedrin lawkcengnae koe kaw hanelah nang koe kâhei
hanelah a kâcai awh.
21 Hatei ahnimae lawk tang pouh hanh. Bangkongtetpaw-
iteh ahnimouh thung dawk tami 40 touh hlai ni arulah hoi
Pawl hah a pawp awh. Pawl ka thei awh hoehroukrak
ka catnet a mahoeh ati awh teh, thoe a kâbo awh. Atu
patenghai coungkacoe lah ao awh teh, bawipa, nange lawk
doeh a ring awh toe atipouh.
22 Ransabawi ni, hete kongnaw kai koe na dei e heh api
koehai dei pouh hanh lah atipouh teh hote nawsai hah bout
a ban sak.

Pawl hah karum vah Kaisarea kho a thak awh

23 Hathnukkhu, ransabawi kalen e ni ransabawi kahni
touh a kaw teh, Kaisarea cei hanelah ransa cumhni touh sut
kârakueng awh. Hahoi marangransanaw 70 touh, tahroe

ka patuem thai e cumhni touh hai kârakuengkhai awh nateh, atu tangmin suimilam tako nah kamthaw hanlah sut kârakueng awh.

24 Pawl kâcui nahanelah marang sut hmoun pouh awh. Khobawi Felik koe kahawicalah phatkhai awh telah lawk a thui.

25 Hathnukkhu ransabawi ni ca a thut teh telah a patawn.

26 Klaudias Lisias ni khobawi Felik koevah ca na patawn. Nang koevah hnâroumnae awmseh.

27 Judahnaw ni hete tami heh a man awh teh thei han toe ati awh navah, ahni teh Rom tami doeh tie ka panue toteh ransanaw hoi ka rungngang awh.

28 Yon a hnei awh e hah bangne tie panue han ka ngai dawkvah, sanhedrin lawkcengnae hmalah ka kaw navah,

29 ahni teh amamae kâlawk hoi kâkuen e kamcan hoi yon a pen awh teh, duekhai kawi hoehpawiteh, thongim kamungkhai kawi yonnae a tawn tie ka hmawt hoeh.

30 Hatei, Judah tami tangawn ni ahni thei hanelah a kâcai awh tie ka thai dawkvah nang koe karanglah ka thak. Yon kapen e naw hai nang na hmalah a dei awh nahanelah kâ ka poe toe.

31 Hat toteh, ransabawi ni kâ a poe e patetlah Pawl hah Antipatris kho totouh karum vah a thak awh.

32 Atangtho teh marangransanaw ni pou a ceikhai awh. Alouknaw teh a ban awh.

33 Kaisarea totouh a ceikhai awh teh, khobawi koe, ca a poe awh teh, Pawl hai ama kut dawk a poe awh.

34 Khobawi ni ca a touk teh Pawl teh nâ ram e maw telah a pacei. Cilicia dawk e doeh tie a panue hoi teh,

35 na katoekungnaw a tho torei vah, nange lai teh na ceng pouh han telah a titeh, Pawl hah Herod siangpahrang im vah khoup ring awh telah ransanaw kâ a poe.

24

Pawl yon a pen awh

1 Hnin panga touh aloum hnukkhu vaihma kacue Ananias teh kacuenaw hoi laicei Tertullas tihoi Kaisarea kho lah a cathuk awh. Hahoi, laicei ni ram kaukkung koevah Pawl teh yon a pen awh toe.

2 Pawl a kaw awh teh, Tertullas niyah Felik koevah Pawl e kong teh hettelah dei han a kamtawng. Nangmouh rahim vah tueng moikasaw karoumcalah ka o awh teh, na khokhangnae lahoi hete miphunnaw a roung awh.

3 Hete thaw tawknae heh kho tangkuem lunghawi laihoi ka tawk awh.

4 Hatdawkvah, kasawlah kai ni na tarawk hoeh na-
hanelah, pahren lahoi kaie lawk ka dei e hah na thai pouh
haw.
5 Kamcan dueng ka sak e hete tami heh talaivan pueng
dawk kaawm e Judahnaw koevah lawkpungnae ao nahan-
lah tha ka poe e lah ao teh, Nazareth bawknae dawk
darkhing ka hem e kahrawikung buet touh lah ao.
6 Ahni teh bawkim hai khet kamcu hoeh lah sak hane
a panki dawkvah, kaimouh ni ahni teh ka man awh.
Hathnukkhu, ahni teh kamamae kâlawk patetlah lawkceng
han ka ti awh navah,
7 ransabawi Lisias a tho teh kaimae kut dawk hoi na lawp
awh teh,
8 ahni katoenaw hai nang koe tho hanelah kâ a poe. Hete
hnonaw abuemlahoi kâkuen lah nama roeroe ni lawk na
ceng pawiteh ahnie lathueng kaimanaw ni yon kapen awh
e pueng hah na panue han doeh telah atipouh.
9 Judahnaw ni hai hate lawknaw teh atang doeh ati awh
teh hnâ rip a bo awh.

Felik hmalah Pawl ni lawk a dei

10 Hahoi ram ukkung ni Pawl hah lawk dei van nahanlah
a kut a dâw pouh. Pawl ni hete miphunnaw heh kum
moikasaw thung lawkcengkung lah na o tie ka panue
dawkvah lunghawi laihoi nang koe lawk ka dei vai.
11 Jerusalem vah Cathut bawk hanelah ka ceinae heh
hnin hlaikahni touh hloi phat hoeh rah tie na paceipakaw
pawiteh na panue han doeh.
12 Kai ni bawkim dawk thoseh, sinakok dawk thoseh,
khothung thoseh, lawk kâounnae, tami ruengruengti sak-
nae ka sak hoeh tie hah hetnaw ni a panue awh.
13 Atuvah hetnaw ni yon na pen awh e heh ahnimouh ni
kapanuekkhaikung tawn awh hoeh.
14 Hatei, bu louk ati awh e lamthung patetlah mintoenaw
e Cathut doeh ka bawk tie nange hmalah ka kampangkhai.
Kai teh kâlawknaw dawk a thut e hoi, profet cauknaw dawk
a thut e pueng hai ka yuem teh,
15 ahnimouh ni a ngaihawi awh e patetlah tami kalannaw
hoi tamikalan hoeh e naw hai a to hmalah bout a thaw awh
han tie hah ka ngaihawi.
16 Hatdawkvah, kai teh Cathut hmalah hoi tami hmalah
yon toun han kaawm hoeh e thoehawi panuenae kapek thai
hanlah ouk ka panki.
17 Atu kum moi asaw hnukkhu, ka miphunnaw koe
poehnonaw poe hane hoi thuengnae sak hanelah kai teh
ka tho.

18 Bawkim dawk thoungnae ka coe tangcoung e kai
hah ahnimouh ni na hmu awh navah tami kamkhueng e
awmhoeh, ruengruengtinae banghai awmhoeh.
19 Hatei Asia ram hoi ka tho e Judahnaw ao awh.
Ahnimouh ni kai lathueng yon pen hane tawn awh pawiteh,
bawipa, na hmalah amamouh roeroe a tho awh vaiteh na
pen awh hanlah ao.
20 Nahoeh pawiteh, sanhedrin lawkcengnae hmalah ka
kangdue lahun nah bang yonnae maw kai dawk a hmu awh
tie hah atu hi kaawm e naw ni roeroe dei awh naseh.
21 Kai teh ahnimae hmalah ka kangdue teh, kadout
tangcoungnaw boutthaw hringnae hoi kâkuen lah nangmae
hmalah akungkhei e lah ka o tie lawk buet touh doeh ka
hramkhai telah a dei.

Lawk tâtueng hane a tahruet awh

22 Felik ni hote konglamnaw hah kamcengcalah a panue
dawkvah, ransabawi Lisias a tho torei nangmae lai teh
akung na khei pouh han a titeh a tahruet pouh.
23 Pawl hah khik paung laipalah ring awh. A huikonaw
ni a khetyawt awh e hah ngang awh hanh telah ransabawi
koe kâ a poe.
24 A hnin youn touh ao hnukkhu Felik bawi teh Judah
napui a yu Drusilla hoi a tho rawi. Pawl hah a kaw teh
Khrih Jisuh thung yuemnae kong a dei e hah a thai roi.
25 Hatei, Pawl ni a dei e lawk teh lannae, mahoima
kâcakuepnae hoi ka tho hane lawkcengnae a dei navah,
Felik bawi ni a taki teh la ban ei lawih, a to hmalah atueng
ao torei bout na kaw han telah atipouh.
26 Hatnavah, Pawl ni tangka na poe han doeh telah Felik
bawi ni a ngaihawi dawkvah, atuhoitu a kaw teh lawk a
kâpankhai.
27 Kum hnin touh ao hnukkhu hoi Felik bawi tahungnae
hmuen koe Porsia Festus ni a yueng lah a tahung. Felik bawi
ni Judahnaw lunghawi sak hane a ngai dawkvah Pawl hah
thongim sut a paung.

25

Sizar hmalah Pawl a kamthaw

1 Festus siangpahrang teh, hote ram dawk a pha teh hnin
thum touh ao hnukkhu Kaisarea khopui hoi Jerusalem kho
lah a luen takhang.
2 Hahoi vaihma kacue hoi Judahnaw thung dawk e a
lungkahanaw ni Pawl teh a toe awh.
3 Ahnimouh ni kaimouh na pahrennae lah, Pawl hah
Jerusalem lah na thak pouh loe telah a kâhei awh.

Bangkongtetpawiteh, Pawl hah lam vah pawp vaiteh thei awh han telah sut a kâcai awh dawk doeh.
4 Hatnavah Festus siangpahrang ni Pawl hateh, Kaisarea khovah thongim thung ao. Hote kho dawk nâsittouh o hoehnahlan, kama roeroe ka cei han.
5 Hatdawkvah nangmouh thung dawk, kâtawnnae ka tawn e taminaw hah kai koe kâbang awh nateh, ahni yon pen hane awm pawiteh pen awh atipouh.
6 Hahoi hnin taroe, hnin hra touh ao hnukkhu vah Kaisarea kho a cei teh, lawkcengnae tungkhung dawk a tahung teh Pawl hah kaw hanelah kâ a poe.
7 Pawl a tho torei teh Jerusalem lahoi ka tho e Judahnaw ni Pawl hah khik a ven awh. Yon a pen awh e pueng a tang e buet touh hai awmhoeh.
8 Pawl ni vah Judah phung thoseh, bawkim thoseh, Sizar siangpahrang thoseh, ka payon hoeh telah a pathung.
9 Festus siangpahrang ni Judahnaw hah tang sak a ngai dawkvah Pawl hanelah, nang heh Jerusalem cei vaiteh kaie hmalah hete lai heh akungkhei hane na ngai maw telah a pacei.
10 Hatei Pawl ni kai heh Sizar siangpahrang e lawkcengnae tungkhung hmalah ka kangdue dawkvah, hote hmuen koe kai heh akung na khei pawiteh a kamcu doeh. Nang ni kacailah na panue e patetlah Judahnaw koe yonnae khoeroe ka sak hoeh.
11 Koe ka payon boilah duekhai kawi yonnae buetbuet touh koe ka sak pawiteh, due hane kangek hoeh. Hateiteh ahnimouh ni yonpen awh e naw heh buet touh hai tueng hoehpawiteh apinihai ahnimae kut dawk na phat sak mahoeh. Sizar siangpahrang koe doeh nganga ka cei han atipouh.
12 Hattoteh Festus siangpahrang teh thaw rei ka tawk huinaw hoi a kâpan awh teh, nang teh Sizar siangpahrang koe nganga ka cei han na ti dawkvah Siangpahrang Sizar koe na cei han atipouh awh.

Agrippa hoi a yu Bernike teh Festus koe a pai roi

13 Hathnukkhu hnin youn touh ao hoiyah Agrippa siangpahrang hoi a yu Bernike teh, Festus hoi kâhmo hanelah, Kaisarea kho a tho roi.
14 Hnin hni, hnin thum ao roi hoiyah, Festus ni Pawl e lai hah siangpahrang koe hettelah be a dei pouh. Hivah Felik ni thongim a pabo e tami buet touh ao.
15 Jerusalem ka pha navah, vaihma bawinaw hoi Judah kacuenaw ni ahni hah a toe awh teh rek hanelah a kâhei awh.

16 Hatei, yon pen lah kaawm e tami buet touh heh,
yon kapenkung hoi minhmai kâhmo teh yon kâpen e hoi
kâkuen lah, bout pathungnae ao hoehnahlan ahni hah
alouklah thak pawiteh Romnaw e phung nahoeh telah
Judahnaw koe ka dei pouh.
17 Hatdawkvah, ahnimouh teh hete khopui dawk a
pha awh toteh, pouk laipalah atangtho vah lawkcengnae
tungkhung dawk ka tahung teh, ahni hah kaw hanlah kâ ka
poe.
18 Pawl yon ka pen e naw a kangdue awh toteh, ka pouk
e patetlah kathoute yonnae hah pen awh hoeh.
19 Ahnimae kamcan teh amamae phung lawk hoi ka
kâkuen e hoi, yo kadout tangcoung e Jisuh teh bout a hring
telah Pawl ni a dei e patetnaw hah doeh.
20 Kai teh het patetlah e kâounkhai e naw heh ka pouk
panuek lounglang hoeh dawkvah, Pawl hah Jerusalem vah
cei vaiteh hawvah, hete lai heh akungkhei hanelah na ngai
ou telah ka pacei.
21 Hatei Pawl ni siangpahrang ni lawkceng e totouh na
hrueng awh ei telah a kâhei dawkvah, Sizar Siangpahrang
koe thak hoehroukrak paung hanelah kâ ka poe toe telah a
dei.
22 Agrippa bawi ni Festus bawi hanlah kama roeroe ni a
lawk thai han ka ngai atipouh teh Festus ni tangtho to thai
lawih atipouh.

Agrippa hmalah Pawl a pha

23 A tangtho vah Agrippa siangpahrang hoi a yu Bernike
teh puenghoi a kamthoup teh, ransa bawinaw, hote
khothung e alawkpui lah kaawm e taminaw hoi rei a
tho awh teh, impui thung a kâen awh. Hatnavah Festus
siangpahrang ni kâ a poe teh Pawl hah a hrawi pouh awh.
24 Festus siangpahrang ni, Agrippa siangpahrang hoi hie
kaawm tongpanaw, nangmouh ni na hmu awh e hete tami
hoi kâkuen lah, Judahnaw pueng niyah, hete tami heh hring
sak kawi nahoeh telah a hramki awh teh, Jerusalem kho
thung hai thoseh, hi khothung hai thoseh, kai koe a kâhei
awh.
25 Hateiteh, ahni ni duekhai kawi bang buet touh boehai
sak hoeh tie hah ka panue. Hatei, ama ni Sizar bawi koe
nganga ka cei han ati dawkvah, hawvah thak hanelah ka
kâcai toe.
26 Ahnie a kong teh thut vaiteh siangpahrang nang
koe poe hanelah kamceng e a kong buet touh boehai
yah kai dawkvah awmhoeh. Hatdawkvah yon pennae
buetbuet touh ka thut hane ao nahanelah, nang ni ahni hah
akungkhei thai nahan nang na hmalah ka tâcokhai.

27 Bangkongtetpawiteh, thongkabawt e tami buet touh heh a yonnae panuek laipalah patoun pawiteh kamcu mahoeh atipouh.

26

Agrippa hmalah Pawl lawk a dei

1 Hattoteh Agrippa ni Pawl hanelah, nama e kong nama ni na dei thai toe atipouh.

2 Hatdawkvah Pawl ni a kut a dâw teh, Agrippa siangpahrang, Judahnaw niyah kai yon na pen awh e naw hah sahnin nang na hmalah dei nahane atueng ka hmu e heh yawhawinae buet touh lah ka pouk.

3 Bangkongtetpawiteh siangpahrang nang teh, Judahnaw e singyoe hoi kamcan pueng na panue dawk doeh. Hatdawkvah pahren lahoi ka dei e lawk heh lungsaw lahoi na thai pouh haw telah ka kâhei.

4 Kai teh ka miphunnaw koehai thoseh, Jerusalem kho thung hai thoseh, ka nawca hoiyah bangtelamaw kho ka sak tie hah Judahnaw ni koung a panue awh.

5 Ahnimouh ni kanawca hoi na panue awh dawkvah, kai teh kamamae phunglawk dawkvah kacingpounge Farasi buet touh lah ka o tie teh hi kaawm e naw ni dei ngai pawiteh a dei thai awh.

6 Atuvah kai teh mintoenaw koe Cathut ni poe lah kaawm e lawkkam ngaihawinae kecu dawk lawk na ceng awh.

7 Kaimae miphun hlaikahni touh ni, karum khodai thahmei laihoi Cathut a bawk awh teh, hote lawkkam patetlah coe hane a ngaihawi awh. Siangpahrang, kai teh hete ngaihawinae dawk doeh Judahnaw ni yon na pen awh.

8 Ka dout tangcoung e taminaw teh Cathut ni a thaw sak han tie hah yuem hanlah awmhoeh telah nangmouh ni teh khuet na ti a vaw.

9 Atangcalah kai roeroe haiyah Nazareth tami Jisuh min hah taran han telah doeh ka pouk van teh Jerusalem vah hottelah doeh ka kâroe van.

10 Kai teh vaihma bawinaw koehoi kâtawnnae ka hmu teh, tami kathoung moikapap hah thongim thung ka paung teh, ahnimouh thei awh nahai ka lungkuepkhai van.

11 Sinakok tangkuem hai ahnimanaw hah atuhoitu runae ka poe teh, Cathut dudamnae lawk ngangngang ka dei sak. Hothloilah ahnimouh koe ka lungkhuek teh kho louk lah totouh ka pâlei teh ouk ka rektap.

Pawl lung kâthungnae hoi thaw poenae

12 Hottelah hoiyah, ahnimouh rektap hanelah vaihma
bawinaw ni kâtawnnae na poe e lahoi Damaskas kho lah
ka cei.
13 Kanîthun vah lam dawk kanî angnae hlak ka ang e
kalvan hoi e ni kai hoi ka huinaw abuemlae tengpam pueng
koe pheng a tue e hah ka hmu.
14 Kaimouh abuemlahoi talai lah koung ka rawp awh teh,
Hebru lawk lahoi Sawl, Sawl bangkong kai na rektap. Sâw
na pathui hane teh a pataw kaima, telah a dei e ka thai.
15 Hatnavah, kai ni Bawipa nang teh apimaw telah ka
pacei navah Bawipa ni, kai teh nang ni na rektap e Jisuh
doeh telah ati.
16 Thaw nateh na khok hoi kangdout leih. Nang koe ka
kamnue ngainae teh Kai koe na hmu e naw hoi, bout na
hmu hane naw hah kampangkhai hanelah nang teh na rawi
toe.
17 Kai ni Judah miphunnaw e kut dawk hoi thoseh, Jen-
telnaw e kut dawk hoi hai thoseh, nang teh na rungngang
han. Ahnimouh koe nang teh na patoun toe.
18 Hethateh, ahnimae mit na ang sak vaiteh ahnimouh
teh hmonae um hoi angnae koe lah na rasa vaiteh, Setan
kâtawnnae thung hoi Cathut koe lah kâthungsak vaiteh,
ahnimouh ni Kai na yuem e lahoi yon ngaithoumnae a
coe awh vaiteh, thoungsaknae ka coe e naw thungvah, a
kâthum awh thai nahane doeh atipouh.

19 Hatdawkvah, Agrippa siangpahrang kai ni kalvanlae
vision hah ka ek thai hoeh.
20 Ahmaloe poung lah Damaskas kho kaawm e naw,
hathnukkhu Jerusalem kho kaawm e naw hoi Judah ram
dawk kaawm e tami pueng koehoi Jentel miphun pueng
koehai pankângai vaiteh Cathut koe kâthung hanelah
pankângainae hoi kamcu e naw hah na sak awh nahanelah
ka pâpho.
21 Hete kongnaw dawkvah Judahnaw ni bawkim vah na
man awh teh thei hanelah a kâcai awh.
22 Hatei, kai teh Cathut pahren lungmanae ka coe
dawkvah sahnin totouh tami kathoeng kalen hanelah kam-
pangkhai lahun e lah ka o. Hottelah kampangkhai navah, a
to hmalah ka tâcawt han telah Mosi hoi profetnaw ni sut a
dei tangcoung e hloilah alouke ka dei e awmhoeh.
23 Ahnimouh ni a dei awh e teh, Khrih teh runae a khang
hoi duenae koehoi apasuekpoung lah boutthawnae lahoi
Isarelnaw hoi Jentelnaw koe angnae kamthang a pâpho
pouh han tie doeh telah a dei.

Agrippa counnae

24 Pawl ni hettelah a pâpho navah, Festus siangpahrang ni, Pawl nang teh na pathu toe. Ka tapuet lah na kamtunae ni na pathu sak toe telah hram laihoi a dei.
25 Hatei, Pawl ni Festus siangpahrang, kai ka pathu e nahoeh. Lawkkatang hoi ka talue e lawk doeh ka dei.
26 Agrippa siangpahrang ni hete kongnaw hah a panue dawkvah lungtang laihoi a dei. Hete kongnaw teh arulae a tho hoeh dawkvah, siangpahrang nang ni na panue hoeh e awm mahoeh telah ka pouk.
27 Agrippa siangpahrang, profet lawknaw hah na yuem maw. Na yuem doeh tie ka panue atipouh.
28 Hattoteh Agrippa siangpahrang ni, nang ni na dei e lahoi kai hai khristen lah meimei ka coung toe ati.
29 Pawl ni, bawipa nang dueng laipalah sahnin ka lawk ka thai e tami pueng ni hete sumrui hoi pâkhi e hloilah kai patetlah koung na o awh nahan Cathut koe ka ratoum atipouh.
30 Hahoi, Siangpahrang hoi Bernike hoi ateng ka tahung e pueng a thaw awh teh,
31 a tâco awh hnukkhu, hete tami teh, duekhai kawi, hoehpawiteh, katekkhai kawi yonnae buet touh boehai kahmawt hoeh telah buet touh hoi buet touh a kâpankhai awh.
32 Agrippa siangpahrang ni Festus koe, hete tami ni Sizar koe nganga ka dei han tet hoehpawiteh hlout sak hanlah ao atipouh.

27

Pawl Rom khovah a cei
1 Itali ram lah long hoi na cei han na ti pouh awh navah, Pawl hoi alouke thongkabawtnaw hai siangpahrang e ransa hu thung e ransabawi Julius koevah a poe awh.
2 Asia ram long kâhatnae kho koe lahoi pou ka cet hane long ka kâcui awh teh ka cei awh. Masidonia ram Thesalon tami Aristarkas hai kaimouh hoi a cei van.
3 Atangtho teh Sidon ka pha awh. Julius ni Pawl hah a lungma dawkvah a huinaw koe a ceisak teh ahnimae khetyawtnae hah a coe sak.
4 Haw hoi vah ka tâco awh teh kahlî hah kaimouh koe lah a kamlang dawkvah Saipras tuilum e kahlî a uepnae koe lahoi ka cei awh.
5 Hahoi Cilicia hoi Pamfilia tueng koe ka raka awh teh Licia khopui Mira vah ka pha awh.
6 Haw tueng vah ransabawi ni Alexandria kho hoi Itali kho lah ka cet hane long buet touh a hmu teh hote long dawkvah na kâcui sak awh.

7 Hnin kapap hnawn payai lahoi ka cei awh teh rucat
laihoi Kanidas kho teng ka pha thai awh. Kaimouh teh
kahlî kecu dawk patuen ka cei thai awh hoeh dawkvah,
Krete tuilum kahlî a uepnae koe lahoi ka cei awh teh Salmon
talaidawn koehoi pet ka cei awh.
8 Tuipui rai lahoi nganga pou ka cei awh teh Lasea kho
teng lungmawng tie long kâhatnae hmuen koe ka pha awh.

Pawl ni dei e lawk eknae

9 Haw e hmuen koevah hnin moi kasawlah ka roe awh
teh rawcahainae hnin hai aloum toung dawkvah, hmalah
cei hane hai taki a tho dawkvah Pawl ni na hroecoe awh
atipouh.
10 Hmaunawnghanaw hete tuipui dawk ceinae heh long
hoi hnopainaw dawk dueng laipalah, maimae hringnae
dawk hai runae na poe hanelah ao tie hah ka hmu telah
a dei.
11 Hateiteh ransabawi ni Pawl e lawk hah tang laipalah,
long kamawngkung hoi long katawnkung e lawk hah bet
atanghnawn.
12 Hote long kâhatnae koe vah kasik thapa thung
pueng o hanelah a coung hoeh dawkvah, tami kapap ni
kanîloumaka lah hoi kanîloumatung lah pou cei vaiteh,
Krete tuilum e Finik hmuen koe pha han a ngai awh.
Hawvah kasik thapa pueng o hanelah a pouk awh.

tûilî hoi kâhmonae

13 Akalah hoi kahlî a tho toteh khokhang awh e patetlah
akuep han doeh telah a pouk awh. Hatdawkvah sumtaai
hah a phawk awh teh, Krete tuilum teng lahoi a cei awh.
14 Hateiteh, atueng a ro hoehnahlan vah kanîtho koe lahoi
yah, Euroquilo kahlî katang e hah a tho.
15 Long ni kahlî a hmang thai hoeh toung dawkvah
longhni pueng ka rasu awh teh, kahlî ni a paleknae koe
doeh ka cei awh toe.
16 Kawda tuilum teng, kahlî a uepnae koe ka pha awh
toteh, ka ru poung lahoi hloutnae longca hah ka kuet thai
awh.
17 Hote longca hah Long van vah a pâhung awh teh long
hah acak nahanlah rui hoi kacaklah a katek awh. Sadi mon
dawkvah hmang payon vai ati awh teh lukkarei longhni a
rahnoum sak awh teh long hah kahlî a palek sak awh.
18 Kaimouh teh kahlî ni puenghoi na hmang awh dawk-
vah, atangtho teh long dawk e hnonaw hah a tâkhawng
awh.
19 Apâthum hnin teh amamae kut hoi long dawk e
hnonaw hah a tâkhawng awh.

20 A hnin moi kasawlah Kanî, Âsinaw hmawt awh hoeh. Tâlî hai hoehoe a tho dawkvah, a hnukteng teh hlout awh han doeh tie ngaihawinae pueng a kahma toe.

21 Hottelah taminaw teh rawca laipalah kasawlah ao awh dawkvah, Pawl teh ahnimouh hmalah a kangdue teh, hmaunawnghanaw kaie lawk hah na ngai a lah, Krete tuilum koehoi tâcawt laipalah awm awh pawiteh, hete runae hoi sungnae pueng heh kâhmo awh mahoeh ei.

22 Hatei atuteh na lungpout awh han awh, telah na dei pouh awh. Nangmouh thung dawk hoi api buet touh boehai na dout a mahoeh, long dueng doeh rawk tih.

23 Bangkongtetpawiteh, kai na katawnkung ka bawk e Cathut e kalvantami ni paduem tangmin vah ka teng a kangdue teh,

24 Pawl, na lungpuen hanh, siangpahrang hmalah na kangdue mingming han doeh. Hahoi Cathut ni nang hoi rei ka tho e pueng hai na kut dawk na poe toe a ti.

25 Hatdawkvah ka huinaw na lungpout a hanh awh. Bangkongtetpawiteh, na dei pouh e patetlah ao han tie Cathut kâuep laihoi ka yuem doeh.

26 Maimouh hai tuilum buetbuet touh dawk long heh a mang han toe telah Pawl ni a dei.

27 Hnin hlaipali hnin tangmin a pha navah kaimouh teh Adria tuipui dawk kâpayo awh lahun navah, karumsaning a pha toteh long teh tui kongteng buetbuet touh hoi a hnai toe telah ka pouk awh teh,

28 tui hah ka bangnue awh bo teh, lam 20 touh a dung tie ka panue awh. Dongdeng o hnukkhu bout ka bangnue awh bo teh, lam hlaipanga touh a dung e ka panue awh

29 Ahnimouh teh lungsongnaw hmang langvaih tie a taki awh dawkvah, sumtaai pali touh a pabo awh teh, khodai lawiseh telah a ratoum awh.

30 Long kamawngnaw teh yawng hanelah a kâcai awh dawkvah, sumtaai ka pabawt e boiboe lah a kâsak awh teh hloutnae longca hah a rui a rasu awh.

31 Pawl ni ransabawi hoi ransanaw koevah, long thung na awm awh hoeh pawiteh, na hlout awh mahoeh atipouh.

32 Hattoteh ransanaw ni hloutnae longca a ruinaw thouk-thouk a tâtueng pouh teh tui thung a pabo awh.

33 Khodai tawmlei nah Pawl ni abuemlah bu ca hane a dei pouh teh, nangmouh hah bu na cahoehnae hah atuvah hnin hlaipali touh a pha toe.

34 Hatdawkvah bu na ca awh nahanlah kai ni hroecoe awh. Hot hateh nangmouh na hlout awh nahane doeh. Nangmae na lû dawk e sam buet touh boehai kahmat mahoeh atipouh.

35 Hettelah a dei hnukkhu vah, Pawl ni vaiyei hah a la teh
abuemlae hmalah Cathut koe lunghawi lawk a dei hnukkhu
vaiyei a raen teh a ca.
36 Hattoteh ahnimanaw abuemlah ni hai a thahmei awh
teh a ca awh.
37 Long dawkvah tami 276 touh ao awh.
38 Rawca kaboumlah a ca awh hnukkhu long dawk e
catunnaw hah tui dawk a tâkhawng awh.

Long a rawk

39 Khodai torei teh haw e a hmuen teh panuek awh hoeh
eiteh, a kawngteng kaawm e a takin koe lah long kâhat sak
hanlah a kâpan awh.
40 Hahoi sumtaainaw hah a rasu awh teh tui dawk a
pabo awh, mawngnae acung rui kalennaw a rasu awh teh,
longhni a thung awh teh a kawngteng lah a cei awh.
41 Hatei Long teh tuicapa kahni touh kâcunae koe a pha
dawkvah, long e a lû teh sadi van a deng teh, kâhuen thai
hoeh toe. Ataknaw teh tuicapa ni a hem dawk koung a rawk.
42 Ransanaw ni thongkabawtnaw pueng yawng awh
langvaih, hatdawkvah be thei han toe telah a pouk.
43 Hateiteh, ransabawi ni Pawl hlout sak hanelah a ngai
dawkvah, ahnimae pouknae a ngang pouh teh, tui kale
thainaw hmaloe a kawngteng lah kale sak hane,
44 alouke taminaw ni thingphek raboung naseh. Long
dawk e hnopai buetbuet touh nakunghai, kuet laihoi kale
hanelah kâ a poe. Hettelah hoi abuemlahoi kongteng lah
runae awm laipalah koung a hlout awh.

28

Malta tuilum vah

1 Kaimouh teh lungmawngcalah hoi a kongteng ka pha
awh hnukkhu vah hote tuilum teh Malta tuilum doeh tie ka
panue awh.
2 Tamipathunaw ni kaimouh koe lungpatawnae a kamnue
sak awh. Kho a rak teh hroung a pâding dawkvah hmai a
patawi awh teh kaimouh abuemlah na kamben sak awh.
3 Pawl ni thingnaw a racum navah a thung hoi tahrun
kathout a tâco teh Pawl e a kut dawk a khue pouh.
4 Tamipathunaw ni Pawl e kut dawk lawng kanghoi e
tahrun hah a hmu awh navah, hete tami heh tami ka thet
e han doeh, tui dawk hoi a hlout ei nakunghai, phunglawk
ni hring sak han ngai hoeh telah buet touh hoi buet touh a
kâpankhai awh.
5 Pawl ni hote tahrun hah hmai dawk a kathek, hatei, ama
teh bangtelah hai awmhoeh

6 Ahni teh a takbuem a phing han, a kamlei vaiteh a due
han, titeh a ring awh. Hatei, bangtelah hai ao hoeh torei
teh a lungkâthung awh teh hete tami teh cathut han doeh
atipouh awh.

Taminaw a dam awh

7 Hote hmuen koehoi a hnainae koe vah Publius telah kaw
e tuilum khobawi e talai ao. Hote khobawi ni kaimanaw
na o sak hloilah hnin thum touh thung rawca totouh na
khetyawt awh.
8 Publius khobawi e a na pa teh a pâding e hoi a vontamci
lah a pataw teh sut a yan. Hatnavah Pawl ni a kâen sin teh
a ratoum pouh hnukkhu a kut a toung pouh teh a dam sak.
9 Hettelah a hnosak e a hmu awh navah tuilum kho
kaawm e kapatawnaw pueng a thokhai awh teh damnae
a coe awh.
10 Ahnimanaw ni barinae a sin awh teh na bari awh, ka
ban awh to hai panki e naw moi a pâseng awh.

Rom kho a pha awh

11 Thapa yung thum touh hnukkhu, tuilum koe kaawm e,
kut sak kahrai ca kamphei e mei kâbet e Alexandria long
hoi ka cei awh.
12 Sirakus kho ka pha awh teh hote kho dawk hnin thum
touh ka roe awh.
13 Haw hoi bout ka cei awh teh Regium kho ka pha awh.
Atangtho vah akalae kahlî a tho dawkvah apâhni hnin vah
Puteoli kho ka pha awh.
14 Hote kho dawk hmaunawnghanaw hoi kâhmo awh teh
hnin sari touh o hanelah na coun awh. Hettelah hoi Rom
kho ka pha awh.
15 Kaimae kamthang ka thai e Rom kho e hmaunawng-
hanaw teh kaimouh hoi kâhmo hanelah, Rom kho hoi
Appius hno yonae hoi bangla kathum touh tie totouh a tho
awh. Pawl ni ahnimouh a hmu nah, Cathut koe lunghawi
lawk a dei teh a thahmei awh.
16 Rom kho a pha awh toteh Pawl teh ama ka ring hane
ransa buet touh hoi aloukcalah o hanelah ransabawi ni kâ
a poe.

Rom kho e Judah kacuenaw hoi a kâhmo

17 Hnin thum touh hnukkhu, Pawl ni Judah kahrawikung-
naw a kaw teh, a kamkhueng sak teh, hmaunawnghanaw
kai ni Judah miphun ahawihoehnae ka sak hoeh. Mintoe-
naw e singyoe hai ka pahnawt hoeh. Jerusalem kho
thongim na pabo awh, Romnaw e kut dawk na hnawng awh.
18 Romnaw ni lawk bout na pacei awh hnukkhu, due
han kamcu e yonnae a hmu awh hoeh dawkvah hlout sak
hanelah a ngai awh.

19 Judahnaw ni a ngai awh hoeh torei teh, Sizar siang-
pahrang koe nganga ka cet e doeh. Ka taminaw koe yon
pen han bangcahai ka tawn hoeh.
20 Hete kong dawk nangmouh na kâhmo teh kâpan han
ka ngai dawk na kaw awh e doeh. Isarel miphunnaw ni
ngaihawinae kong dawkvah, hete sumbawtarui hoi kai teh
na pâkhi awh atipouh.
21 Hattoteh ahnimanaw ni, nange kong dawk Judah
ram hoi ca ka hmawt awh hoeh. Haw hoi ka tho e
hmaunawnghanaw apinihai nang dawk na yon telah ka dei
e awmhoeh.
22 Hatei, hete bawknae hoi kâkuen lah, kho tangkuem vah
na taran awh teh, na pathoe awh tie hah kaimouh ni sut ka
panue dawkvah, nang ni bangtelamaw na pouk tie kaimouh
ni thai hanelah ka ngai atipouh awh.

Pawl e kamthang lawk dawk pathungnae

23 Hathnukkhu Pawl hoi hnin a kâdawk awh teh, ahni a
luennae koe hoe kapap lah a tho awh. Pawl ni amom hoi
tangmin lah ditouh ahnimouh koe Cathut uknaeram kong a
cangkhai, a kampangkhai teh, Mosi e kâlawk hoi Profetnaw
ni a thut e naw hno lahoi Jisuh kong hah a dei pouh.
24 Atangawn teh Pawl ni a dei e hah a yuem awh.
Atangawnnaw teh yuem awh hoeh.
25 Hottelah buet touh hoi buet touh lungkânging hoeh
hoi a cei awh navah, Pawl ni lawkkam touh a dei e teh,
Kathoung Muitha ni Profet Isaiah hno lahoi a dei e hah
atang doeh.
26 Cet nateh dei pouh, a thai awh han ei thai panuek
awh mahoeh, a hmu awh han ei hmawt panuek a mahoeh
atipouh.
27 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh a hnâpang, a
mitdawn awh teh, a lungthin kamlang awh hoeh. Hoeh-
pawiteh, a mit hoi hmawt awh vaiteh, hnâ hoi thai awh
vaiteh, a lung hoi a thaipanuek awh vaiteh, kâthung awh
vaiteh, kai ni ka dam sak han a ti.
28 Hatdawkvah Cathut e rungngangnae teh Jentelnaw koe
poe lah ao toung dawkvah, ahnimanaw ni teh a ngai awh
han tie hah panuek awh telah Pawl ni a dei pouh.
29 Hete lawk hah Pawl ni a dei navah, Judahnaw teh thouk
a kâoun awh teh a ban awh.

Lungmawng lah Pawl thaw tawknae

30 Kum hni touh thung Pawl teh im a hlai e dawk a o, ama
koe ka tho e naw pueng a luen sak teh,

31 banghai tarawknae awm laipalah, Cathut uknaeram kong hah, taranhawi laihoi a pâpho teh, Bawipa Jisuh Khrih e a kongnaw hah a cangkhai.

ROM
(The Epistle of Paul to the Romans)

Cathut e kamthang lawk kahawi

1 Kai Pawl, Jisuh Khrih e a san, Cathut ni a kamthang
kahawi pâpho hanlah, na rawi teh na kaw e, guncei lah
kaawm e ni ca na patawn awh.
2 Hote kamthang kahawi teh Cathut ni ahmaloe hoi
profetnaw koe na kam pouh tangcoung e hoi, Cakathoung
dawk a thut tangcoung lah kaawm e,
3 Cathut Capa Jisuh Khrih e kong hah doeh. Tami koe lahoi
teh Devit catoun lah ao.
4 Thoungnae Muitha bahu lahoi duenae koehoi boutthaw-
nae, Cathut capa lah a onae, heh a kamnue sak.
5 Hote Bawipa min lahoi Jentelnaw pueng ni yuemnae
hoi Cathut lawkngainae koe pha sak nahanelah, guncei lah
coungnae coe awh.
6 Nangmouh hai hote Jentel miphun lah na o awh teh,
Jisuh Khrih hoi na kâkuet awh nahanelah, kaw e lah na o
awh.
7 Hottelah Cathut ni a pahren teh tami kathoung lah a
kaw e Rom kho kaawm e naw pueng koe, hete ca heh ka
thut. Maimae Pa Cathut hoi, Bawipa Jisuh Khrih koehoi
lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm
lawiseh.

Rom kho Pawl cei han a ngai

8 Nangmae yuemnae teh talaivan pueng a kamthang
dawkvah, nangmouh hanelah kaie Cathut koe Jisuh Khrih
lahoi hmaloe ka lunghawi.
9 Ouk ka ratoum navah nangmouh pou na pouk awh
teh, Cathut ngainae awm pawiteh, hnin hnin touh hnin teh
bangte lahoi ne nangmouh koe ka pha thai nahane lam a
aw nahan ouk ka ratoum.
10 Capa e kamthang kahawi ka pâpho teh, ka muitha lahoi
ka bawk e Cathut hah kai kapanuekkhaikung lah ao.
11 Bangkongmaw nangmouh kâhmo hanlah ka ngai tet-
pawiteh, nangmouh hah muitha poehno buetbuet touh rei
teh, na cak awh nahanelah thapoe hanelah ka ngai poung
dawk doeh.
12 Hottelah ka ti navah kaie yuemnae ni nangmouh tha na
poe teh, nangmae yuemnae ni kai tha na poe teh, yuemnae
lahoi buet touh hoi buet touh lungkâpatawnae coe awh
nahane doeh.

13 Hmaunawnghanaw, Jentelnaw koe ka cei navah hawinae ka hmu e patetlah nangmouh koe hai hmu hanlah, tho hane atuhoitu ka kâcai ei, na katarawkkung ao dawk atu sittouh ka tho thai hoeh.
14 Kai teh Griknaw, tamipathunaw, a lungkaangnaw, hoi miphun pueng koe laiba ka tawn e lah ka o.
15 Hatdawkvah, Rom kho kaawm e nangmouh koe a coung thai totouh kamthang kahawi pâpho hanlah coungkacoe lah ka o.

Kamthang kahawi e bahu

16 Kai teh Khrih e kamthang kahawi kecu dawk kayanae ka tawn hoeh. Bangkongtetpawiteh, hote kamthang kahawi teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi Griknaw koe pâpho lah o teh, ka yuem e tami pueng ka rungngangnae Cathut e bahu doeh.
17 Cakathoung ni vah, tamikalan teh yuemnae lahoi a hring han ati e patetlah, yuemnae dawk hoi e Cathut lannae teh akung hoi a hmo ditouh hete kamthang kahawi dawk a kamnue.

Talai taminaw e yon

18 Lawkkatang ka ngang e taminaw, Cathut laipalah khosaknae naw hoi kamsoumhoehe khosaknae naw pueng dawk kalvan hoi Cathut lungkhueknae teh a pha.
19 Bangkongtetpawiteh, panue kawi e Cathut e a kong naw teh ahnimanaw koe a kamnue toe. Cathut ni ahnimouh koe a pâpho toe.
20 Bangtelah hoi maw a pâpho tetpawiteh, talaivan pek a kamtawng hoi Cathut e hmuthaihoehe a yungyoe bawilennae, a Cathutnae teh, a sak e hnonaw dawk hoi kamcengcalah panue thai kawi lah ao dawkvah, ahnimouh ni kâtang thai mahoeh.
21 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni Cathut hah a panue awh nahlangva vah, Cathut pholen hane totouh pholen a hoeh. A lungmanae hai noutna a hoeh. Ayawmyinlah pouknae hoi lungthin pathunae koe a pha awh.
22 Ahnimouh teh amamouh hoi amamouh a lungkaang e patetlah a kâsak awh nahlangva vah, ka pathu e lah ao awh.
23 Kamko thai hoeh e Cathut e a bawilennae hah a pahnawt awh teh, kamko thai e, tami, tava naw, a khok pali touh e moithangnaw, vonpui hoi kâva e moithangnaw hoi kâvan e meikaphawknaw hah Cathut e yueng lah a ta awh.
24 Hatdawkvah, ahnimanaw teh buet touh hoi buet touh a kâbari awh hoeh nahan, amamae lungngai e patetlah khinnae kut dawk Cathut ni a poe awh.

25 Ahnimouh ni lawkkatang Cathut yueng lah a kaphawk e
cathut hah a tâ awh teh, kasakkung Cathut a pahnawt awh.
A sak e hno hah a bawk awh. Hote Bawipa teh a yungyoe
yawhawinae awmseh. Amen.

Taminaw khosak kamkonae
26 Hottelah a sak awh dawkvah, ahnimanaw teh kayanae
kut dawk Cathut ni a poe toe. Bangtelamaw tetpawiteh,
napuinaw ni, tongpa hoi onae heh a pahnawt awh teh,
napui reira ao awh.
27 Hot patetvanlah, tongpanaw ni hai napui hoi onae
phung a pahnawt awh teh, buet touh hoi buet touh cuknae
hmai patetlah a kak awh teh, kayatho poung e tongpa
reira a hmawng awh teh, amamae a yon awh e patetlah
lawkcengnae teh a kâhmo awh.
28 Hothloilah ahnimouh ni Cathut panue han a ngai awh
hoeh dawkvah, hno kahawihoeh a sak awh nahanelah,
Cathut ni hounlounnae kut dawk ahnimouh teh a poe toe.
29 Ahnimanaw teh hno kahawihoeh saknae a phunphun,
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, mawikainae, houn-
lounnae, hounroenae,
30 Utsinnae, tami theinae, kayanae, dumyennae, tami
hmungaihoehnae, mathengpaanae, kâoupkâpawinae,
thoum kawi hoeh e thoumnae, manu na pa
lawkngaihoehnae, kâhruetcuethoehnae,
31 thaipanuekhoehnae, lawkkamcakhoehnae,
lungkâpatawhoehnae, ngaithoum thaihoehnae,
pahrenhoehnae lungthin ka tawn e tami lah ao awh.
32 Hottelah kaawm e tami teh a due hane roeroe lah ao
telah Cathut ni ati e heh a panue awh nahlangva, amamouh
ni a sak dueng laipalah hottelah ka sak e taminaw koehai a
lungkuep awh.

2

Cathut lannae
1 Ayânaw lawk ouk ka ceng e tami nang, na yon na ramuk
thai mahoeh. Bangkongtetpawiteh ayânaw lawk na ceng
e patetlah nama ni roungroung na sak dawkvah, ayânaw
lawk na ceng nah ka yon tie kamceng saknae lah ao.
2 Cathut ni hottelah kaawm e taminaw hah lawk a ceng tie
teh lawkkatang hoi a kânging tie maimouh ni panue awh.
3 Hot patet e yon, ma ni sak nahlangva vah ayâ ni a sak e
teh, akung ka khei e tami, Cathut e lawkcengnae dawk hoi
ka hlout han telah na pouk maw.
4 Cathut lungmanae ni pankângainae lamthung dawk na
hrawi e heh panuek laipalah, a lungmanae, a lungsawnae,

panguepnae naw heh banglahai na noutna awh hoeh bo vaw.
5 Hatei na lungpatanae hoi pankângaihoehnae dawkvah, a lungphuennae hnin lah kaawm e Cathut e a lannae hoi lawkcengnae hnin navah ma ni khang han e, a lungkhueknae teh na pâtung awh toe.
6 Cathut ni tami pueng teh amamae a tawk awh e patetlah aphu a poe han.
7 Hnokahawi sak hanelah a lung katang niteh, bawilennae hoi barinae hoi kamko thai hoeh e hnonaw ka tawng e teh a yungyoe hringnae a poe han.
8 Ma hane dueng pouk teh, lawkkatang tarawi laipalah, lanhoehnae dawk kho ka sak e taminaw koevah, puenghoi a lungkhueknae hoi a lungphuennae teh a pha sak han.
9 Runae hoi pataw khangnae naw teh, ahmaloe vah, Judahnaw koe, hahoi Griknaw, kathoute hno kasaknaw pueng koe, kalenpounge runae teh a pha han.
10 A bawilennae hoi barinae hoi lungmawngnae teh ahmaloe vah Judahnaw, hahoi Griknaw, hawinae ka sak e taminaw pueng koe a pha han.
11 Bangkongtetpawiteh Cathut teh apie minhmai hai khen hoeh.
12 Kâlawk panuek laipalah ka yon e naw teh kâlawk laipalah rawknae koe a pha awh han. Kâlawk panue nahlangva, ka yon e naw teh kâlawk e lawkcengnae hah a khang han.
13 Bangkongtetpawiteh, a lawk ka thai e ni Cathut hmalah lannae coe hoeh. A lawk ka tarawi e ni doeh Cathut hmalah lannae teh a coe.
14 Jentelnaw ni teh kâlawk panuek laipalah amamae a tawksaknae heh a kâuepkhai awh.
15 Ma hoi ma kâpanuenae ni a kampangkhai teh, buet touh hoi buet touh a kâpan awh teh, yon a kângaithoum awh teh, amamae lungthin thung kaawm e thoehawi kamcengcalah a kamnue sak awh.
16 Kai ni ka dei e kamthang kahawi patetlah Cathut ni Jisuh Khrih lahoi yah, taminaw e arulahoi a tawksak e naw hah lawkcengnae hnin toteh hottelah lawk a ceng han.

Judahnaw hoi kâlawk

17 Nang teh namahoima Judah tami lah na kâpouk teh, kâlawk na kâuep teh, Cathut na kâuepkhai teh,
18 Cathut ngainae ka panuek e tami, kâlawknaw na tarawi teh, kapekkaboe thai e tami lah na o teh,
19 mitdawnnaw lam ka pâtue e tami, kahmawt um kaawm naw ka ang sak e tami,

20 tamikaponaw ouk ka yue e tami, camonaw ka cangkhai
e tami, kâlawk lahoi lungangnae hoi lawkkatang ka panuek
e tami lah ka o titeh mahoima na ka pouk e lah na awm
pawiteh,
21 ayânaw na yue nahlangva vah, namahoima na ka
cangkhai thai hoeh maw. Ayânaw e hno parawt hanh telah
na dei nahlangva vah na paru bo vaw.
22 Uicuk hanh na ti nahlangva, nama na uicuk bo vaw.
Meikaphawk na panuet nahlangva bawkim na raphoe bo
vaw.
23 Kâlawk na kâoupkhai nahlangva vah, hote kâlawk hah
na tapoe teh, Cathut na bari hoeh bo vaw.
24 Bangkongtetpawiteh Cakathoung dawk a thut e patetlah
Jentelnaw ni nange na nuencang hah a khet awh teh Cathut
min a pathoe awh.
25 Nang teh kâlawk na tarawi pawiteh vuensoma e lahoi
ahawinae ao. Hatei kâlawk na ek pawiteh nange vuensoma
e teh a hoeh e patetlah bout ao.
26 Hothloilah vuensoma hoeh e tami teh, kâlawk heh
tarawi pawiteh, ahnie vuensoma hoeh e heh vuensomanae
lah ouk pouk pouh nahoehmaw .
27 Hatnavah takthai dawk vuensom ka a hoeh nakunghai
kâlawk tarawi pawiteh, kâlawk lahoi vuensomanae ao
nahlangva, kâlawk na ek pawiteh, lawkceng lah na o han.
28 Bangkongtetpawiteh, alawilah hoi Judah tami lah
kaawm e tami teh, Judah tami katang nahoeh. Alawilah
hoiyah tak dawk vuensoma e teh vuensoma katang e
nahoeh.
29 Thung lahoi Judah tami katang lah kaawm e doeh Judah
tami katang. Vuensomanae hai Ca Karuem lahoi laipalah
Muitha lahoi lungthin koelae vuensomanae doeh vuensoma
e katang lah kaawm. Hot patetlah vuensom ka a e teh tami
oupnae laipalah, Cathut ni oup e lah ao.

3

Cathut e lawkkam caknae

1 Hat pawiteh, Judah tami ni bangmaw meknae kaawm.
Vuensomanae ni bangmaw hawinae kaawm.
2 Ahawinae aphunphun ao. Hmaloe vah, vuensoma lah
kaawm e Judahnaw teh Cathut lawk hah a coe awh.
3 Hat pawiteh, ahnimouh thungvah ka yuem hoeh e
awm pawiteh bangtelane ahnimae yuemhoehnae ni Cathut
yuemkamcunae hah a kâ raphoe sak han na maw.
4 Kâ raphoe mahoeh. Cathut ni a lawk lahoi lannae lah
a coe teh, lawkceng toteh tâ nahanelah, Cakathoung dawk

thut e patetlah tami pueng teh laithoe kadeikung lah ao awh ei, Cathut teh kalan e lah awm naseh, telah ati.

5 Hatnavah, maimae lanhoehnae ni Cathut lannae kamnuek sak pawiteh, bangtelamaw dei awh han. Tami koe lahoi dei pawiteh, lungkhueknae ka phat sak e Cathut teh kalan hoeh e Bawipa lah maw ao.

6 Hottelah khoeroe awm hoeh. Hottelah awm pawiteh Cathut ni bangtelah hoi maw talaivan lawk a ceng han vaw.

7 Hatei, kaie laithoenae lahoi Cathut lawkkatang ni a bawilennae hoe pung sak pawiteh, kai heh tamikayon buet touh lah bangkongmaw lawkceng e lah ka o rah vaw.

8 Hnokahawi a tâco nahanlah hno kahawihoehe sak awh han, telah tet thai mahoeh maw. Tami tangawn ni hottelah maimouh ni dei awh ati awh teh, maimouh dudam lahoi a dei awh. Ahnimae yonphukhangnae teh a kamcu doeh.

Tami kalan buet touh boehai awmhoeh

9 Hottelah pawiteh, bangtelah han maw. Maimouh teh hoe hawi awh maw. Hoe hawi awh hoeh. Bangkongtetpawiteh, Judahnaw hoi Griknaw hai yon rahim vah ao tie yo kamnue sak toe.

10 Cakathoung dawk thut e patetlah tamikalan awmhoeh, buet touh boehai awmhoeh.

11 Ka thai panuek e awmhoeh. Cathut ka tawng e awmhoeh.

12 Tami pueng lam a phen awh teh, abuemlahoi cungkeihoeh lah ao awh toe. Hnokahawi ka sak e apihai awmhoeh, buet touh boehai awmhoeh.

13 Ahnimae a lawkron teh kamawng e tangkom lah ao. Ahnimouh ni a lai hoi laithoe a dei awh. A pahni dawk hrunthoe sue ao.

14 Ahnimae apâhni teh lawkthoeumkha hoi akawi.

15 Ahnimae khok teh tami thei hane koe lah a hue a rang awh.

16 Ahnimae lamthung dawk kamkonae hoi roedengnae ao teh,

17 Ahnimouh ni roumnae lam panuek awh hoeh .

18 Ahnimae mit dawk Cathut takinae tawn awh hoeh.

19 Kâlawk ni a dei e pueng teh kâlawk thung kaawmnaw hanelah doeh tie panue awh. Hottelah ao dawkvah, talaivan pueng teh lawk kam touh boehai dei thai laipalah, Cathut hmalah ka yon e lah ao awh.

20 Hatdawkvah, kâlawk tarawinae lahoi apihai Cathut hmalah tamikalan lah awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, kâlawk teh yon ka panueksakkung lah doeh ao.

21 Atuteh kâlawk hoi profet lawknaw ni a kampangkhai e Cathut lannae teh, kâlawk laipalah a kamnue toe.

22 Cathut lannae teh Jisuh Khrih kayuemnaw pueng e
lathueng vah a pha. Hatdawkvah, kapeknae khoeroe
awmhoeh.
23 Bangkongtetpawiteh, tami pueng teh a yon awh dawk-
vah Cathut bawilennae hoi kâhla awh toe.
24 Ahnimouh teh Cathut lungmanae dawk Khrih Jisuh
thung ratangnae lahoi aphu poe laipalah na lan toe telah
khoe e lah o toe.
25 Cathut ni ama lannae a kamnue sak nahanelah Khrih
hah a rawi teh, yuemnae hanlah Khrih thipaling teh
thuengnae lah ao sak. Phunlouk lahoi dei pawiteh, Cathut
ni a lungsawnae lahoi kaloum tangcoung e yonnae naw hah
pâkuem laipalah ao.
26 Hatdawkvah, atuteh amae lannae hah kamnue sak
hane hoi Cathut ama roeroe alan teh, Jisuh ka yuem e
taminaw hai alansak.
27 Hat pawiteh, kâoupkhai kawi na mouh ao va. Hot teh
pahnawt lah ao toe. Bang phung hoi mouh pahnawt lah
ao va. Tawksaknae hoi maw. Na hoeh. Yuemnae lahoi
pahnawt lah ao.
28 Bangkongtetpawiteh, tami teh kâlawk tarawinae lahoi
laipalah yuemnae lahoi tamikalan lah na khoe toe tie lah
pouk awh.
29 Nahoeh pawiteh, Cathut teh Judahnaw hane Cathut
dueng na maw. Jentelnaw e Cathut lahai awmhoeh namaw.
A o. Jentelnaw e Cathut lahai ao.
30 Yuemnae lahoi vuensom ka a e tami teh na lan toe telah
khoe e lah ao teh, vuensom ka a hoeh naw hai yuemnae
lahoi na lan toe telah ka khoe e Cathut teh buet touh
duengdoeh.
31 Hat pawiteh, maimouh ni yuemnae lahoi kâlawk
teh pahnawt awh namaw. Khoeroe pahnawt awh hoeh.
Kâlawk hah hoe caksak awh.

4

Abraham e yuemnae

1 Hottelah pawiteh maimae na pa Abraham teh takthai
lahoi bang mouh ahawinae a coe vaw.
2 Abraham teh a tawksaknae hoi lannae koe phat pawiteh
kâoupkhai kawi lah ao. Cathut hmalah teh hottelah nahoeh.
3 Cakathoung dawk a dei navah Abraham teh Cathut a
yuem dawkvah ahnie yuemnae teh lannae lah a khoe pouh.
4 Thaw tawknae lahoi kutphu hmu e teh lungmanae
nahoeh, a hmu hanelah a kamcu dawk a hmu e doeh.
5 Thaw tawknae awmhoeh eiteh, tamikayonnaw hanlah
na lan toe telah katetkung Bawipa hah, ka yuem e tami teh
ahnie yuemnae hah lannae lah khoe pouh lah ao.

6 Hot patetlah Cathut ni a thaw tawknae khen pouh
laipalah a poe e lannae kacoekung e a yawhawinae hah
Devit ni a dei navah,
7 yon ngaithoum lah kaawm e, yonnae naw ramuk pouh
lah kaawm naw teh a yawhawi awh.
8 Cathut ni yonpennae dawk hoi ka hlout e tami teh a
yawhawi telah ati.
9 Vuensoma lah kaawm naw dueng maw hote yawhawi ka
coe han vaw. Ka a hoeh naw hai a coe han maw. Abraham
e yuemnae teh ahnie lannae lah a khoe pouh, ati.
10 Hot hah, bangpatinah maw a khoe pouh. Vuensoma
nah maw. Hoehpawiteh, vuensoma hoehnahlan maw.
Vuensoma hnukkhu laipalah, vuensoma hoehnahlan vah
hottelah khoe e lah ao toe.
11 Hot patetvanlah, Abraham teh vuensoma hoehnahlan
yuemnae dawk hoi tamikalan telah khoenae hah vuen-
somanae lahoi a kamnue sak. Het hateh Abraham hah,
vuensoma laipalah ka yuem e tami pueng e na pa lah ao
nahane hoi ahnimanaw hai lannae a coe awh nahane doeh.
12 Hahoi, Abraham teh kayuemnaw pueng e na pa lah ao
hane hoi vuensoma dawk dueng laipalah, a hoehnahlan hoi
kaawm e yuemnae dawk ka cet naw e na pa lahai ao nahane
doeh.

Yuemnae lahoi coe e lawkkam

13 Hete talaivan heh râw lah na pang sak han telah
Abraham koe poe e lawkkam teh, kâlawk khetsin lahoi poe
e tho laipalah, yuemnae lahoi coe e lannae dawk hoi doeh
poe e lah ao.
14 Bangkongtetpawiteh, kâlawk hoi kâkuen e naw ni râw
coe awh pawiteh, yuemnae teh ayawmyin lah awm vaiteh,
lawkkam hai karawk han doeh.
15 Kâlawk ni teh lungkhueknae a tâcokhai. Hatei kâlawk
awm hoeh pawiteh, payonnae hai awmhoeh.
16 Hatdawkvah lawkkam teh yuemnae hoi doeh a kâkuet.
Hote lawkkam teh lungmanae lahoi a coung sak teh, kâlawk
hoi kâkuen e miphunnaw hane dueng laipalah, Abraham
e yuemnae hoi kâkuen e catoun lah kaawm e catounnaw
pueng hanelah a caksak nahane doeh.
17 Kai ni nang teh moikapap e miphunnaw e na pa lah
na coung sak toe telah Cakathoung dawk thut e patetlah
Abraham teh ama ni a yuem e Cathut, kadout e naw hah
kahring sak niteh, kaawm hoeh e hnonaw hah ao thai
nahanelah kâ ka poe thai e Cathut hmalah, maimouh pueng
e na pa lah ao.
18 Ahni teh ngaihawi hanlah kaawm hoeh toung e hah a
ngaihawi, a yuem teh, na catoun teh hettelah ao han telah

lawkkam pouh e patetlah moikapap e miphunnaw e na pa lah ao.
19 Ahni teh a kum cum touh bang a pha nah, amae a tak teh kadout e patetlah ao e hoi, Sarah e von a due toe tie hai a panue eiteh yuemnae dawk a thayounnae awmhoeh.

Yuemnae lahoi coe e lannae
20 Cathut e lawkkam dawk lunghringnae tawn laipalah yuemnae a len poung teh Cathut a pholen.
21 Cathut teh lawkkam a poe e patetlah a sak thai tie hai khoeroe a yuem.
22 Hatdawkvah, yuemnae hah ahnie lannae lah khoe pouh e lah ao.
23 Hatei, ahni hah khoe e lah ao telah Cakathoung dawk a thut e teh, Abraham buet touh hane dueng nahoeh. Maimouh hanelah hai thut e lah ao.
24 Maimae Bawipa Jisuh hah duenae koehoi kathawsakkung hah ka yuem e maimouh hai na lan toe telah na khoe awh han.
25 Bawipa Jisuh teh maimae payonnae dawkvah, thei e lah ao teh maimouh lansaknae coe nahanelah a thaw toe.

5

Roumnae lahoi lunghawinae
1 Hatdawkvah maimouh teh yuemnae lahoi lannae koe phat pawiteh maimouh Bawipa Jisuh Khrih lahoi Cathut hmalah roumnae coe awh toe.
2 Hote lungmanae coe thainae teh, yuemnae tawn awh teh, hote Bawipa dawk hoi dueng doeh coe thainae kâ tawn awh. Hatdawkvah Cathut e Bawilennae ngaihawi laihoi konawmnae tawn awh toe.
3 Hot dueng nahoeh, rucatnae khang nahaiyah lunghawinae tawn awh toe. Bangkongtetpawiteh, rucatnae ni teh panguepnae a thokhai.
4 Panguepnae ni teh panuecainae a thokhai. Panuecainae ni teh ngaihawinae a thokhai.
5 Hote ngaihawinae ni maimouh yeirai na poe mahoeh. Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungpatawnae ni maimouh na poe e Kathoung Muitha lahoi maimae lungthung vah awi e lah o awh toe.
6 Maimouh thayoun lah o awh lahun navah, Khrih teh atueng a pha nah cathutlaipa e taminaw hanlah a due.
7 Bangkongtetpawiteh, tamikalan hanelah kadout hane tami a takang. Hawinae ka sak e tami hanelah teh ao thai tet ei sei.

8 Maimouh teh tamikayon lah o awh lahun nah, Khrih
teh maimae yon kecu dawk a due toe. Cathut ni maimouh
banghloine lungpataw awh tie kacaicalah a kamnue sak.

9 Hatdawkvah atuteh a thipaling lahoi lannae koe pha
hnukkhu, hote Bawipa lahoi a lungkhueknae dawk hoi
hlout awh han tie hoe ngaihawinae ao.

10 Bangkongtetpawiteh, taran lah o awh lahun nah Ama
e Capa duenae lahoi, maimanaw teh Cathut hoi bout
kâmaihawi awh toe. Kâmaihawi tangcoung lah kaawm e
maimouh teh, Capa e hringnae lahoi rungngangnae dawk
pha han doeh telah ngaihawinae hoe ao.

11 Hot dueng laipalah, atu maimouh bout kâmaihawinae
na kapoekung Bawipa Jisuh Khrih lahoi Cathut dawk
konawmnae tawn awh.

Adam hoi Khrih

12 Hatdawkvah, yon teh tami buet touh lahoi talaivan
dawk a kâen teh, yon ni duenae a thokhai e patetlah tami
pueng a yon awh toung dawkvah, duenae koe a pha awh.

13 Kâlawk poe hoehnahlan hoi talaivan dawk yon teh ao
toe. Hatei, kâlawk awmhoeh pawiteh yon hah yon telah
khoe thai hoeh.

14 Hateiteh, Adam koehoi kamtawng teh Mosi totouh
duenae ni a uk. Adam ni a yon e patetlah kayonhoehe naw
pueng hai koung a uk. Hote Adam teh ka tho hane a tâhlip
lah ao.

15 Hatei, aphulaipa poehno hoi yonnae kâvan hoeh.
Bangkongtetpawiteh, tami buet touh a yon kecu dawk tami
moikapap dout pawiteh, Cathut lungmanae hoi tami buet
touh Jisuh Khrih lungmanae dawk hoi poehno teh, tami
moikapap koevah lungmanae hoehoe apap han.

16 Hothloilah, tami buet touh payonnae ni a thokhai e hoi
poehno teh kâvan hoeh. Bangkongtetpawiteh, buet touh
koelah lawkcengnae dawk teh, yonphukhangnae lah ao.
Hatei, yonnae moikapap dawk hoi aphulaipa poehno ni teh
lansaknae a tâcokhai.

17 Bangkongtetpawiteh, tami buet touh ni a yon toung
dawkvah, hote tami buet touh e pawlawk dawk duenae ni
na uk pawiteh, ka kuep e lungmanae hoi lannae poehno ka
coe e naw ni tami buet touh tie Jisuh Khrih pawlawk dawk
hoi hringnae ni hoehoe a uk awh han.

18 Hatdawkvah tami buet touh e payon kecu dawkvah
taminaw pueng yonphukhangnae lawkcengnae koe a pha e
patetlah, tami buet touh e lannae pawlawk lahoi tami pueng
hringnae hoi lansaknae koe lah phanae kâ tawn awh toe.

19 Bangkongtetpawiteh, tami buet touh e lawk eknae kecu
dawk tami moikapap yon dawk pha e patetlah tami buet
touh lawkngainae lahoi tami moikapap lannae koe pha awh.
20 Kâlawk teh yonnae pung sak hanelah doeh a kâen.
Hatei, yonnae a pungnae koe lungmanae hoe a pung.
21 Hottelah pawiteh yon ni duenae lahoi na uk e patetlah
lungmanae haiyah lannae lahoi na uk teh maimae Bawipa
Jisuh Khrih lahoi a yungyoe hringnae coe thai nahane doeh.

6

Hring katha dawk khoktakannae

1 Hettelah pawiteh bangtelamaw dei awh han. Lung-
manae a pung nahanelah yonnae hoehoe sak awh han na
maw.
2 Sak a mahoeh. Yonnae dawk kadout e naw teh hote
yonnae dawk bangtelah vai bout a hring toung vaw.
3 Khrih Jisuh thung baptisma ka coe e maimouh teh a
duenae thung baptisma coe awh tie na panuek awh hoeh
maw.
4 Hottelah maimouh teh a duenae dawk baptisma coe e
lahoi, ama hoi cungtalah pakawp e lah o awh. Khrih ni Na
pa e bahu lahoi duenae koehoi a thaw e patetlah maimouh
hai hring kathanae dawk hring awh hane doeh.
5 A duenae koe ama hoi rei dout awh pawiteh, a thawnae
koe vah ama hoi rei thaw a van han.
6 Maimae tami karuem teh Khrih hoi cungtalah thing-
palam dawk thei lah ao toe. Hottelah nangmae tami karuem
takthai raphoenae teh yonnae san lah bout o awh hoeh na
hanlah tie panue awh.
7 Ka dout tangcoung naw teh yon dawk hoi a hlout toe.
8 Maimouh ni Khrih hoi cungtalah dout pawiteh ama hoi
cungtalah hring han telah yuem awh.
9 Duenae koehoi ka thaw e Khrih teh bout dout mahoeh
tie panue awh. Duenae ni Bawipa teh nâtuek hai uk thai
mahoeh toe.
10 Khrih teh yonnae dawkvah vai touh lahoi kakhoutlah a
due toe. Atu e hringnae teh Cathut dawk doeh a hring toe.
11 Hot patetlah nangmouh hai yon dawk teh kadout e lah
na o awh teh, Cathut dawk teh Khrih Jisuh lahoi kahring
telah namahoima kâpouk awh.
12 Hatdawkvah nangmae kadout thai e takthai ngainae
tarawi hanelah yon koe kâ uk sak awh hanh.
13 Nangmae na tak puengcangnaw teh lanhoehnae lah
yonnae koe poe awh hanh lawih. Hothlak teh duenae koe-
hoi bout kahring e patetlah, nangmae tak puengcangnaw

teh lannae lah coung sak awh nateh Cathut koe namamouh hoi namamouh kâpoe awh.

14 Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh kâlawk rahim na awm awh toung laipalah, lungmanae rahim na o awh toung dawkvah, yon ni nangmouh lathueng kâ bout tawn mahoeh toe.

Yon san hoi lannae san

15 Hat pawiteh, bangtelamaw. Maimouh teh kâlawk rahim awm toung laipalah, Cathut lungmanae rahim o awh toung dawkvah, yon bout sak awh han rah maw. Khoeroe sak mahoeh.

16 Nangmouh ni yah bawi e lawk ka ngai han telah na dei pawiteh nangmouh teh lawk na ngai pouh e bawi e a san lah na o awh. Hot patetvanlah yonnae a hnuk na kâbang pawiteh yonnae san lah na o vaiteh, lannae koe na ka phat sak e lawk na ngai pawiteh lannae san lah na o awh tie na panuek awh hoeh maw.

17 Nangmouh teh yon san lah na o awh ei nakunghai, atuvah na coe awh tangcoung e cangkhainae hah na ngâi awh dawkvah, Cathut lungmanae a len tangngak.

18 Yonae dawk hoi na hlout awh teh, lannae san lah na o awh toung dawkvah, Cathut lungmanae teh ka pholen.

19 Hottelah ka ti navah, na tha a youn dawkvah hottelah ka dei e doeh. Ahmaloe teh namamae takthai puengcangnaw hah kahawihoehe hnosaknae dawkvah san lah na la hno awh e patetlah, atuteh namamae takthai puengcangnaw hah thoungnae hno sak nahanelah, lannae san lah poe awh nateh, thoungnae koe phat awh.

20 Nangmouh teh yon san lah na o awh navah lannae dawk hoi na hlout awh.

21 Hatnavah atu na tawksaknae kayanae dawk hoi bangmaw hawinae na hmu awh vaw. Hot naw e a poutnae teh duenae doeh.

22 Hatei, atuteh yonnae dawk hoi na hlout awh toung dawkvah, Cathut e san lah na o awh teh thoungnae apaw hah na coe awh. Apoutnae koehai a yungyoe hringnae na pang awh han.

23 Yon phu teh duenae doeh. Cathut ni na poe e poehno teh maimae Bawipa Khrih Jisuh thung yungyoe hringnae doeh.

7

Kâlawk dawk hoi hloutnae

1 Hmaunawnghanaw, kâlawk kapanueknaw hanelah ka dei e teh, kâlawk ni teh tami a hring nathung dueng doeh a uk thai tie na panuek awh hoeh maw.

2 Bangnuenae lah, vâ ka sak e napui buet touh teh a vâ a
hring nathung dueng doeh vâsaknae ni a katek. A vâ dout
pawiteh vâ hoi kâkuen e kâlawk dawk hoi a hlout.
3 Hatdawkvah a vâ a hring nahlangva, alouke tongpa hoi
ipawm pawiteh ka uicuk e napui telah ti han. Hatei a vâ a
due hnukkhu teh, kâlawk ni kateknae thung hoi a hlout toe.
A vâ bout sak pawiteh ka uicuk e napui tet mahoeh toe.
4 Hot patetvanlah, hmaunawnghanaw, nangmouh hai,
Khrih e a tak dawkvah kâlawk teh na due takhai awh toe.
Het hateh alouke tami tie duenae koehoi ka thaw e Bawipa
hoi kâkuen e lah o awh toung dawkvah, Cathut hanelah a
paw paw nahane doeh.
5 Tami kahring takthai ngainae hoi hring awh navah,
kâlawk ni a tâcokhai e yon sak ngainae ni maimae tak
thungvah thaw a tawk teh duenae a tâco sak.
6 Atuteh maimouh na katek e kâlawk koe lah due awh teh
kâlawk dawk hoi hlout awh toung dawkvah, kâlawk lahoi
laipalah, Muitha e phung lam katha dawk thaw tawk e lah
o awh toe.

Kâlawk hoi yonnae

7 Pawiteh bangtelamaw dei han. Kâlawk teh dawk a
yon maw. Awm hoeh. Hateiteh kâlawk ni yon na panuek
sak hoeh pawiteh yon tie panuek mahoeh. Kâlawk ni hno
noe hanh tet hoe pawiteh hno noenae lungthin tie panuek
mahoeh.
8 Hatei, yon ni kâpoelawk hno lahoi hno noenae a
cawngca a tâco sak. Kâlawk awmhoeh pawiteh yon teh
kadout e lah ao.
9 Kai hai yampa teh kâlawk laipalah kho ka sak e lah ka
o. Hatei kâpoelawk a tho toteh, yon teh bout a hring, kai
teh ka due.
10 Hringnae koe ka phat sak hane kâpoelawk ni teh
duenae koe na phakhai tie ka hmu.
11 Yon ni kâlawk hno lahoi kai hah na dum teh hote
kâpoelawk ni kai teh na thei.
12 Hatdawkvah kâlawk teh a thoung, kâpoelawk hai a
thoung, a lan teh ahawi.
13 Hat pawiteh hettelah kahawi e hno heh kai hanlah
duenae lah maw ao vaw. nahoeh bo. Kai hanlah duenae
lah kaawm e teh yon hah doeh. Yon teh yon tie kamceng
nahanlah hete kahawi e kâpoelawk lahoi kai koe duenae
lah a coung sak. Hatdawkvah yon teh kâlawk lahoi touklek
hoeh e yonnae naw lah a tâco.
14 Kâlawk teh muitha koelae hno doeh tie teh panue awh.
Hatei kai teh takthai lahoi kaawm e lah ka o dawkvah yon
san lah ka o.

15 Bangkongtetpawiteh kama ni ka sak e hno hah kama ni
ka thaipanuek hoeh. Bangkongtetpawiteh ka sak ngai e sak
laipalah, ka sak ngai hoeh e hah ouk ka sak.
16 Hottelah ka sak ngai hoeh e hah ka sak navah kâlawk
e ahawinae teh ka hnâbo tinae doeh.
17 Hatdawkvah hete hno kasakkung teh kai nahoeh toe,
ka thung kaawm e yon ni doeh a sak toe.
18 Ka thungvah tami coungnae dawk hawinae buet touh
boehai awmhoeh tie teh ka panue. Bangkongtetpawiteh ka
thungvah hawinae sak ngainae ao eiteh sak thainae ka tawn
hoeh.
19 Sak han ka ngai e kahawi hno sak laipalah sak han ka
ngai hoeh e hno doeh let ka sak.
20 Hottelah kai ni ka sak ngaihoeh e ka sak navah,
kasakkung teh kai nahoeh, ka thung e kaawm e yon ni doeh
a sak.
21 Hattoteh kahawi hno sak han ka ngai e kahawihoehe
hno ka thung vah ao tie hah ka hmu.
22 Kai teh ka thung e muitha tami ni Cathut e kâlawk dawk
a lunghawi ei,
23 ka takthai puengcang dawk alouke phung ao teh,
ka thung e phung hoi a kâtaran dawkvah, ka takthai
puengcang dawk kaawm e yon phung lahoi kai hah na man
teh na katek tie hah ka hmu.
24 Kai teh lungrei ka thai e lah doeh ka o. Hete duenae
koehoi apinimaw na hlout sak han vai.
25 Hatei maimae Bawipa Jisuh Khrih dawk hoi na kahlout-
sakkung Cathut teh ka pholen. Hettelah hoi kai teh ka lung
thung hoi Cathut e phung dawk san lah ka o ei, takthai lahoi
teh yon phung dawk san lah ka o.

8

Kathoung Muitha hoi hringnae

1 Hatdawkvah atuteh Khrih Jisuh thung kaawm e naw
pueng, yonphukhangnae awm mahoeh toe.
2 Bangkongtetpawiteh Khrih Jisuh thung kaawm e hring-
nae Muitha phung ni yon duenae phung thung hoi kai teh
hlout sak lah ka o toe.
3 Cathut ni amae Capa hah yon kakawi e takthai lah yon
kecu dawk a patoun teh, takthai dawk yon hah lawk a ceng
teh, takthai lahoi kâlawk ni a sak thai hoeh e hah na sak
pouh toe.
4 Het hateh takthai ngainae laipalah, Muitha ngainae
patetlah ka hring e maimouh koe kâlawk phung pathang
e a kuep nahane doeh.

5 Takthai coungnae hoi hring han ka ngai e taminaw teh takthai coungnae naw hah a ngailem awh. Muitha ngainae patetlah ka hring e taminaw teh Muitha hoi kâkuen e naw hah a ngailem awh.

6 Takthai e pouknae teh duenae doeh. Muitha e pouknae teh hringnae hoi lungmawngnae doeh.

7 Bangtelah tetpawiteh takthai coungnae lungthin teh Cathut hoi kâtaran e lah ao. Bangkongtetpawiteh hote lungthin ni Cathut e kâlawk ngainae awmhoeh. Atangcalah tarawi thai hoeh.

8 Hatdawkvah takthai lahoi kahringnaw ni Cathut lungkuep sak thai hoeh.

9 Hatei, Cathut Muitha nangmouh thung awm pawiteh nangmouh teh takthai dawk laipalah Muitha dawk na o awh. Khrih Muitha ka tawn hoeh e tami teh Khrih e tami nahoeh.

10 Hatei Khrih teh nangmae thungvah awm pawiteh takthai teh yon kecu kadout nakunghai muitha teh lannae kecu dawk a hring han.

11 Hothloilah Jisuh hah duenae koehoi kathawsakkung Cathut e Muitha teh nangmae thungvah awm pawiteh, Khrih hah duenae koehoi ka thaw sak e Cathut ni nangmouh thung kaawm e amae Muitha lahoi kadout thai e nangmae tak hai a hring sak han.

12 Hatdawkvah hmaunawnghanaw, maimouh teh takthai ngainae patetlah hring hanelah, takthai coungnae dawk san lah awm awh hoeh .

13 Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh takthai ngainae patetlah na hring awh pawiteh, na due awh han. Hatei Muitha ngainae lahoi takthai ni a tawksak e naw hah na dout sak awh pawiteh na hring awh han.

14 A lamthung teh Cathut Muitha ni a hrawi e naw pueng teh Cathut e canaw lah o awh.

15 Nangmanaw teh bout ka taket thai e san muitha na coe a hoeh. Cacoungnae Muitha doeh na coe awh. Hote muitha dawk hoi Abba Apa telah maimouh ni kaw awh.

16 Maimanaw ni Cathut e canaw lah onae teh Muitha ama roeroe ni maimanaw e muitha hoi cungtalah a kampangkhai.

17 Hottelah a canaw lah awm awh toung pawiteh a râw ka pang e lahai o awh. Khrih hoi a bawilennae rei hmawng nahanelah, reithainae hai rei khang awh pawiteh, Cathut e a râw ka pang hanelah hai o awh.

Hmalah A bawilennae hoi ngai hawinae

18 Atu mithmu vah reihaithainae naw pueng teh maimouh
ni pang lah kaawm hane bawilennae hoi bangnue pawiteh
dei han kamcu hoeh telah ka pouk.
19 Hete sak e hno cawngca ni Cathut e canaw a kamnue
nahane hah doun laihoi a ngaihawi awh.
20 Bangkongtetpawiteh, sak e hno cawngca pueng teh
banglahai cungkeihoeh toe tie teh ama ngai lahoi nahoeh,
hottelah kahruengkung ngainae lahoi doeh.
21 Sak e hno cawngca pueng teh kamkonae dawk hoi a
hlout teh, Cathut e a canaw e bawilennae hoi ka kuep e
dawkvah a kâen han tie ngaihawinae ao dawk doeh.
22 A sak e hno cawngca pueng teh atu totouh a cingou teh
ca khe reithainae a khang tie hah panue awh.
23 Hothloilah Muitha e a luepaw hmaloe ka coe e
maimouh nihaiyah cacoungnae tie maimae takthai ratang-
nae hah ngaihawi laihoi lungthung vah cingou awh.
24 Maimouh teh hete ngaihawinae ni rungngang lah na
o sak. Hatei hmu thai e hateh ngaihawinae nahoeh.
Bangkongtetpawiteh, apinimaw hmuthai e hno hah khuet
bout a ngaihawi han vaw.
25 Hmuthaihoehe maimouh ni ngaihawi awh pawiteh
hote hno hah panguep lahoi ngaihawi awh.
26 Hot patetvanlah Muitha nihaiyah maimae thayounnae
koe na kabawp awh. Maimouh ni ratoum hane patetlah
bang patet e hno maw ka ratoum han tie panuek awh hoeh.
Hatei, Muitha ama roeroe ni lawk hoi a pâpho thai hoeh e
cingounae lahoi maimouh hanlah na hei pouh.
27 Lungthin ka khen e Bawipa ni hai Muitha e lungthin
hah a panue. Bangkongtetpawiteh Muitha ni Cathut
ngainae patetlah tami kathoungnaw hanelah na hei pouh
awh.
28 Cathut ni a lungpataw teh, a pouk tangcoung e patetlah
a kaw e naw hanelah, hnocawngca pueng ni hawinae koe
lah doeh reirei a kâroe pouh tie teh panue awh.
29 Bangkongtetpawiteh, A panue tangcoung e naw hah
amae Capa mei kâlat lah sut a hmoun toe. Hethateh
hmaunawnghanaw thung dawk camin lah ao nahane doeh.
30 Hottelah sut a hmoun e naw hah ama ni a kaw teh, a
kaw e naw hah a lansak, a lansak e naw hah a bawilen sak.

Kayuemnaw ni tânae

31 Telah boipawiteh hete hnonaw pueng khetsin hoi
bangtelamaw dei han. Cathut maimouh koelah kampang
pawiteh apinimaw maimouh na tuk thai han.

32 A Capa patenghai pasai laipalah maimouh hanlah na
kapoekung ni a Capa hoi cungtalah hnocawngca pueng teh
poe laipalah ao han na maw.
33 Cathut ni a rawi tangcoung e naw teh apinimaw yon a
pen han. Na lan toe katetkung teh Cathut a ma doeh toe.
34 Apinimaw yon phu bout na khang sak han. A due dueng
laipalah duenae koehoi ka thaw e Khrih Jisuh teh Cathut e
aranglah ao teh, maimouh hanelah na ratoum pouh awh.
35 Apini maw maimouh heh Khrih e lungpatawnae dawk
hoi na kapek thai han. Roedengnae, patawpanatnae,
rektapnae, kahaikahlamnae, caicinae, takithonae hoi tahloi
ni na ou.
36 Maimouh teh kanîruirui Bawipa hanlah duenae hoi
kâhmo awh. Maimouh teh thei hanlah hmoun e tunaw
patetlah na pouk awh telah Cakathoung dawk thut e
patetlah doeh ao.
37 Maimouh teh, maimouh lungpatawkung Bawipa lahoi
yah, hote hnonaw kâhmo awh lahun nah, khoeroe tâ e lah
o awh.
38 Bangkongtetpawiteh, duenae thoseh, hringnae thoseh,
kalvantaminaw thoseh, ka ukkungnaw thoseh, atu hmu thai
e hnonaw thoseh, ka tho hane hnonaw thoseh, hnotithainae
thoseh,
39 kahlun lae hno thoseh, rahim lae hno thoseh, sak e
cawngca pueng hai thoseh, maimae Bawipa Khrih Jisuh
thung kaawm e Cathut e lungpatawnae hoi bang ni hai na
kapek thai mahoeh.

9

Isarelnaw hoi Cathut e lawkkam

1 Kai teh Khrih dawk laithout laipalah lawkkatang ka dei
han. Kaie thoehawi panuenae teh Kathoung Muitha lahoi
kai hoi cungtalah kampangkhai teh,
2 Kai dawk puenghoi lungmathoenae hoi ka lungthung
vah lungpuennae pou ka tawn.
3 Bangkongtetpawiteh, takthai lahoi ka miphun lah
kaawm e ka hmaunawnghanaw hanelah kama roeroe Khrih
hoi kampek vaiteh thoebonae khang han totouh ngainae ka
tawn.
4 Ahnimouh teh Isarel miphun lah ao teh cacoungnae,
bawilennae, lawkkamnae, kâlawk poenae, bawknae teh
ahnimouh hoi ka kâkuen e lah ao.
5 Mintoenaw teh ahnimouh hoi a kâkuet teh, Khrih hai
tami lahoi teh ahnimouh thung hoi a tâco. Hote Bawipa teh
bangpuengpa e lathueng vah ao teh, a yungyoe yawhawinae
Cathut lah ao. Amen.

6 Bangtelah nakunghai thoseh, Cathut lawkkam teh
raphoe e lah awmhoeh. Bangkongtetpawiteh Isarel catoun
lah kaawm e pueng Isarel miphun lah awm awh hoeh .
7 Abraham e catoun lah kaawm e pueng Abram e ca
katang lah koung awmhoeh. Isak koehoi e catoun doeh
nange catoun lah kaw han tie lah ao.
8 A deingainae teh takthai lahoi khe lah kaawm e taminaw
teh Cathut e ca lah awmhoeh, lawkkam dawk hoi khe e tami
dueng doeh a miphun lah a khoe.
9 Bangkongtetpawiteh lawkkam dawkvah het patet e
tueng a pha navah, bout ka tho han. Sarah haiyah capa
a khe han telah ati.
10 Hot dueng nahoeh, Rebekah hai maimae mintoe Isak
hoi yuvâ lah ao teh camo a vawn navah,
11 A ca khe hoehnahlan, a canaw ni a thoehawi banghai
a panue awh hoehnahlan hoiyah, Cathut ni a rawinae lah
kaawm e a pouk tangcoung e hah, thaw tawknae lahoi
laipalah, a kawnae lahoi caksak nahanlah,
12 Ca kacue e teh kanaw koe san lah ao han telah sut a dei
pouh toe.
13 Jakop teh ka lungpataw, Esaw teh ka hmuhma telah
Cakathoung dawk thut e patetlah doeh ao.

Cathut e rawinae

14 Telah boipawiteh maimouh ni bangtelamaw dei han
toung. Cathut teh lanhoehnae lah maw ao toung. Khoeroe
awmhoeh.
15 Bangkongtetpawiteh Cathut ni Mosi koe, lungma han
ka ngai e tami hah ka lungma teh, pahren han ka ngai e
tami hah ka pahren han telah ati.
16 Hatdawkvah het hateh, tami e ngainae hoi kâyawmnae
dawk tho hoeh, lungpatawkung Cathut kâ lah doeh ao.
17 Cakathoung dawk Faro siangpahrang koe nang hah kai
ni na tawmnae teh, nang koe kama e bahu ka kamnue sak
vaiteh, talai van pueng dawk ka min kamthang sak nahane
doeh telah ati.
18 Hatdawkvah, Cathut ni a pahren ngai e hah a pahren
teh, a lungpata sak hanlah a ngai e hah a lungpata sak.
19 Hatnavah nang ni, telah pawiteh Cathut ni bangkong-
maw taminaw hah yon a pen vaw. Apini maw Cathut
ngainae teh a taran thai han vaw telah na pacei han.
20 Hatei, oe nange tami, nang teh banglah maw na o teh
Cathut hah bout na pato ngam vaw. Sak e hno ni kasakkung
koe bangkongmaw hettelah na sak atipouh thai han maw.
21 Hlaam kasakkung ni amhru dawk kâ tawn hoeh na
maw. Hote amhru hah hlaam bari kaawm hoi bari kaawm
hoeh e sak thainae kâ tawn hoeh na maw.

22 Hatei, Cathut ni a lungkhueknae a kamnue sak hane hoi
amae bahu panue sak hanelah, a ngainae ao nahlangva vah,
raphoe hanlah ta e, lungkhueknae hlaamnaw hah, lungsaw
poung lahoi panguep pawiteh, bangtelamaw .
23 Hathloilah, a lentoe nahanlah sut rakueng e, lung-
manae hlaamnaw dawkvah, amae bawilennae hah panue
sak nahanelah sak pawiteh bangtelane.
24 Cathut ni maimanaw teh hote lungmanae hlaamnaw
lah, Judahnaw thung dueng laipalah, Jentelnaw pueng koe
haiyah na kaw e lah o toe.
25 Hosi cauk thungvah, Cathut ni ka tami lah kaawm hoeh
e hah, ka tami telah ka kaw han, ka pahren hoeh e napui
hah ka pahren telah ka kaw han ati.
26 Nangmanaw teh ka tami nahoeh telah tinae hmuen koe
nangmouh teh ka hring Cathut e a canaw telah na kaw awh
han telah ati e patetlah ao.
27 Isaiah nihai, Isarelnaw kong dawk a dei e teh, Isarel
canaw teh tuipui rai e sadi yit touh ka phat nakunghai
kacawie dueng rungngang lah ao han.
28 Bangkongtetpawiteh Cathut ni a thaw teh cum hoeh
roukrak tawk vaiteh, lannae hoi a tawk han. Bawipa ni
talai van a thaw teh a kuep sak vaiteh kâhat laipalah ka
tawk han telah a hramkhai.
29 Hothloilah Isaiah ni, kalvan ransabawi yungyoe
kahring e Cathut ni maimouh hanlah catoun pek hoehpaw-
iteh, Sodom hoi Gomorrah khopui hoi doeh kâvan awh ti
telah sut a dei e patetlah ao.

Isarelnaw payonnae

30 Telah pawiteh, maimouh bangtelamaw dei awh han
toung. Lannae ka pâlei hoeh e Jentelnaw ni lannae teh a
coe awh toe. Hothateh, yuemnae lahoi coe e lannae lah ao.
31 Lannae hoi kâkuen e phung coe hanelah ka pâlei e
Isarel miphun naw teh hote phung hah phat thai awh hoeh.
32 Bangkongmaw a pha thai awh hoeh. Yuemnae hoi
laipalah tawksaknae dawk hoi kâyawm e lah ao dawk doeh.
Ahnimouh teh talung dawk kamthui teh a tâlaw awh toe.
33 Khenhaw! Zion vah tâlawnae lungsong, payonsakkung
talung hah kai ni ka hruek. Apihai ama ka yuem e tami
pueng teh kayak mahoeh telah Cakathoung dawk thut e
patetlah ao.

10

Yuemnae lahoi coe e rungngangnae

1 Ka hmaunawnghanaw Isarelnaw ni rungngang lah ao
thai nahanelah ka ngaikhai poung dawkvah Cathut koe pou
ka ratoum.
2 Ahnimouh ni Cathut hanelah puenghoi a lungthao awh e
hah kai ni ka kampangkhai. Hatei, ahnimae a lungthaonae
teh panuenae katang lah awmhoeh.
3 Ahnimouh ni Cathut e lannae a lamthung panuek a hoeh.
Amamae lannae caksak hanelah a tawng awh dawkvah,
Cathut e lannae dawk kâen thai a hoeh.
4 Kayueme tami pueng ni lannae koe pha thai awh
nahanlah Khrih teh kâlawk poutnae doeh.
5 Mosi ni kâlawk lahoi kâkuen e lannae kong dawk a thut
e teh, apihai hote kâlawk ka tarawi e pueng teh hotnaw
lahoi a hring han, a ti.
6 Yuemnae lahoi coe e lannae teh, nange na lungthung
vah kalvan lah apimaw ka luen han tet hanh. A deingainae
teh Khrih hah kum khai han ti ngainae doeh.
7 Nahoeh pawiteh, adungpoungnae koe apimaw ka kum
han telah hai tet hanh. A dei ngainae teh Khrih hah duenae
koehoi tâcokhai han tinae doeh.
8 Bout a dei e teh phung lawk teh na teng vah ao. Na pahni
dawk hai, na lungthung hai ao ati. Het hateh kaimouh ni
ka pâpho awh e yuemnae lawk hah doeh.
9 Jisuh teh Bawipa doeh telah na pahni hoi na dei teh, na
lungthung hoi Cathut ni ahni teh duenae koehoi a thaw sak
toe telah na yuem pawiteh rungngang lah na o han.
10 Lannae koe pha hanelah lungthin hoi yuem han,
rungngangnae koe pha hanelah pahni hoi pâpho han.
11 Bangkongtetpawiteh, Cakathoung ni, hote talung ka
yuem e pueng teh kayak mahoeh a ti.
12 Het dawkvah Judahnaw hoi Griknaw rahak kapeknae
awmhoeh. Bangkongtetpawiteh tami pueng ka uk e Bawipa
buet touh dueng ao teh Ama ka kaw e pueng teh yawhaw-
inae kakhoutlah a poe.
13 Bangkongtetpawiteh Bawipa min ka kaw e pueng
rungngang lah ao han.

Kamthang kahawi thainae lahoi yuemnae

14 Hateiteh ma ni yuem hoeh e Bawipa hah bangtelamaw
kaw thai han vaw. Na thai boihoeh e Bawipa hah
bangtelamaw na yuem thai han vaw. Kapâphokung awm
laipalah bangtelamaw thai thai han vaw.
15 A tami patoun laipalah bangtelamaw pâpho thai han
vaw. Hot patetlah Cakathoung dawk thut e patetlah, roum-
nae kamthang kahawi ka pâpho e, lunghawinae kamthang
kadeikungnaw e khok teh a meihawipoung.

16 Hateiteh, tami pueng ni lunghawinae kamthang thai
ngai awh hoeh. Profet Isaiah ni a dei e teh, Oe! Cathut
kaimae kamthang kahawi apinimaw a yuem han, a ti.
17 Hatdawkvah yuemnae teh thainae koehoi a tho teh,
thainae teh Khrih e a lawk lahoi doeh a tho.
18 Hatei, pacei han ka ngai e teh, ahnimouh ni thai awh
hoeh maw. A thai toung te., Ahnimae hramnae lawk teh
talai van pueng a kamthang teh ahnimae a lawk teh talaivan
a pout totouh a pha, telah a dei.
19 Bout na pacei ngai e teh Isarelnaw ni panuek awh hoeh
maw. Ahmaloe vah Mosi ni nâyittouh hoeh e miphun lahoi
nangmouh koe utnae lungthin ka tâco sak teh, panuenae
ka tawn hoeh e miphun lahoi yah, na khang thai hoeh hane
totouh ka tâco sak han a ti.
20 Profet Isaiah nihai, kai ka tawng hoeh e naw ni kai
hah na hmu awh. Kaie kong ka pacei hoeh e naw koe
kamahoima kamphawng pouh han telah taranhawi laihoi
a ti.
21 Hatei, Isarelnaw hoi kâkuen lah, lawk ka ngâi hoeh e,
ka taran lah kaawm e naw koe kai ni kanîruirui kut ka na
sin toe atipouh.

11

Lungmanae lahoi rawinae

1 Telah pawiteh, Cathut ni amae miphunnaw a pahnawt
toung telah na pacei pawiteh pahnawt hoeh, kai hai Isarel
miphun, Abraham koehoi ka tho e, Benjamin catoun lah ka
o.
2 Cathut ni sut a panue tangcoung e taminaw pahnawt
hoeh. Profet Elijah ni, Isarelnaw Cathut koe a thaisak navah
Cakathoung dawk bangtelamaw a thut tie na panuek awh
hoeh maw.
3 Ahni ni, Oe Cathut, ahnimouh teh Bawipa nange
profetnaw hah a thei awh toe. Bawipa nange thuengnae
khoungroenaw a raphoe awh toe. Kai buet touh dueng doeh
kaawm toe. Kai hai thei hanelah na tawng awh toe telah a
dei.
4 Hatei, Cathut ni bangtelamaw a dei pouh tetpawiteh,
Baal hmalah khok cuengkhuem hoeh e tami thong sari touh
kama hanelah ka pek toe telah atipouh.
5 Hot patetvanlah atu tueng haiyah, lungmanae lahoi rawi
e acawinaw ao rah.
6 Hatei, lungmanae lahoi boipawiteh tawksaknae lahoi
nahoeh toe. Hoehpawiteh lungmanae teh lungmanae lah
awm mahoeh.
7 Hottelah pawiteh bangtelamaw. Isarel miphunnaw ni
panki laihoi a tawng awh e hno hah hmawt a hoeh. Rawi e

lah kaawm naw ni dueng doeh a hmu awh. Aloukenaw teh a lungpata awh.

8 Cathut ni ahnimouh koevah atu totouh a lungthin pueng a ramuk pouh. Ka hmawt thai hoeh e mit, ka thai thai hoeh e hnânaw hah a poe telah Cakathoung dawk a thut e patetlah atu a kuep toe.

9 Devit ni hai a dei e teh, ahnimae caboi teh tangkam patung e lah, karap patung e lah, payonsakkung lah, moipathung hanelah awm naseh telah a ti.

10 Ahnimanaw e mit teh hmu thai hoeh totouh dawn naseh. Ahnimae keng hai hnamkhun yungyoe seh telah a ti.

Jentelnaw koe ka phat e rungngangnae

11 Hat pawiteh, Isarelnaw ni a rawp totouh a kamthui awh toung maw telah na pacei. Telah nahoeh. Ahnimouh payonnae lahoi Jentelnaw koe rungngangnae a pha teh, Isarelnaw ni utsinnae a tawn awh nahane doeh.

12 Hatei, ahnimae payonnae ni talaivan taminaw hanelah yawhawinae a tâcokhai. Ahnimae sungnae ni Jentelnaw hanlah yawhawinae tâcawtkhai pawiteh, ahnimae kuepnae ni teh banghloimaw hawinae hoe a tâcokhai han.

13 Hottelah ka ti nah, kai teh Jentelnaw koe patoun e guncei lah ka o e patetlah,

14 hote thaw tawknae dawk kâoup teh, ka miphunnaw e pouknae hah buetbuet touh lahoi utsinnae a tawn awh vaiteh rungngang lah ao awh thai nahanelah ka ngaihawi.

15 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh pahnawt lah a onae teh talaivan taminaw hanlah bout kâmaihawi lah awm pawiteh, ahnimouh bout coenae teh kadout tangcoung naw hanlah duenae koehoi bout hringnae lah kaawm han nahoehmaw.

16 Aluepaw lah thueng e tavai teh thoung pawiteh abuemlah a thoung han. A khongyang thoung pawiteh, a kang naw pueng hai a thoung han.

17 A tangawn e a kang naw teh tâtueng vaiteh, kahrawng e Olivekung lah kaawm e nang hah hote a kangnaw dawkvah, pacawng laihoi Olive khongyang dawk e tui na kahmawng e lah na awm pawiteh,

18 hote cakang naw e lathueng kâoupnae lungthin tawn hanh. Na kâoup han na ngai pawiteh, nang ni a khongyang na doun hoeh, khongyang ni doeh nang teh na doun.

19 Hattoteh nang ni kai hah na pacawng nahanelah a kangnaw teh bouk lah ao na ti han doeh.

20 Bokheiyah. Ahnimouh a yuem hoeh dawk tâtueng lah ao teh, nang teh yuemnae lahoi doeh na cak. Kâoupnae tawn hanh, takinae tawn haw.

21 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni apasuek e a kangnaw
pasai hoehpawiteh, nangmouh hai na pasai mahoeh.
22 Hatdawkvah Cathut ni lawkcengnae hoi lungmanae
hah khenhaw! Lawkcengnae teh ka rawm e taminaw
lathueng ao teh, Cathut lungmanae teh nang ni hote
lungmanae dawk pou na awm pawiteh, nang koevah ao.
Pou na awmhoeh pawiteh nang haiyah tâtueng lah na o
han.
23 Ahnimanaw pueng hai yuemhoehnae tâkhawng awh
pawiteh, a kang dawk patawp lah ao awh han. Bangkongtet-
pawiteh ahnimanaw pueng bout patawp hanelah Cathut ni
a sak thai.
24 Bangkongtetpawiteh nang teh kahrawng e Olivekung
dawk hoi tâtueng e lah na o teh, kahawi e Olivekung dawk
kaawm boihoeh e patawp e lah na awm pawiteh, kaawm
boi e Olive kangnaw teh a kung karuem dawk banghloimaw
bout patawp hanelah a yawi han.

Isarel miphunnaw e rungngangnae

25 Hmaunawnghanaw nangmanaw, kâoupnae lungthin
na tawn hoeh nahanelah, Jentelnaw pueng a kâen
hoehnahlan totouh Isarel tami tangawn teh hmonae ni a
ramuk e hrolawk heh panuek laipalah na o sak hanelah na
ngaikhai awh hoeh.
26 Hote Cakathoung dawk e patetlah Isarelnaw pueng
rungngang lah ao awh han. Cakathoung ni a dei e teh, ka
hloutkhaikung Bawi teh Zion mon dawk hoi a tho vaiteh,
Jakop e miphun dawk hoi tami kahawi hoeh naw koung a
raphoe han.
27 Ahnimouh a yonnae pueng ka tâkhawng pouh toteh
ahnimouh koe kai ni ka poe hane lawkkam doeh telah Ca
Kathoung dawk thut e patetlah ao.
28 Ahnimanaw teh kamthang lawkkahawi kecu dawk
nangmae taran lah kaawm nakunghai rawinae dawk teh
mintoenaw pawlawk dawk pahren lah ao awh.
29 Bangkongtetpawiteh, Cathut e poehnonaw hoi kawnae
teh bout kâthung hoeh.
30 Nangmouh pueng teh ahmaloe vah Cathut e lawk na
ngâi awh hoeh eiteh, atuteh ahnimae lawkngâihoehnae ni
pahrennae na coe sak toe.
31 Hot patetvanlah nangmouh ni na coe e pahrennae lahoi
yah, ahnimanaw hai pahrennae a coe thai nahan, atuvah
ahnimanaw teh lawkngai laipalah ao awh.
32 Cathut ni tami pueng pahrennae tawn thai nahanlah
taminaw lawk ngaihoehnae dawk a paung.

33 Cathut e lungangnae hoi poukthainae a dungkawnae
teh a dungkaw tangngak doeh. Lawkcengnae naw apin-
imaw koung a panue thai han. A lamthungnaw tawng
nakunghai hmawt thai hoeh.
34 Cathut e a pouknae apimaw ka panuek, BAWIPA hoi
apimaw ka kâpan.
35 Kahawi hno saknae pathung thai nahan, a yungyoe
Cathut dawk apine hnokahawi ka sak.
36 Hno cawngca pueng teh Bawipa koehoi, Bawipa lahoi,
Bawipa hanelah ao awh. Bawipa teh a yungyoe bawilennae
awm lawiseh. Amen.

12

Muitha koe lah thaw tawknae
1 Hatdawkvah, hmaunawnghanaw nangmouh na hroecoe
ngainae teh Cathut pahren lahoi nangmae na tak teh, Cathut
ngai e lah kaawm e kathoung ni teh kahring e sathei lah
thueng awh. Hethateh, nangmouh ni na tawk kawi lah
kaawm e muitha koelae thaw doeh.
2 Nangmouh teh, talaivan meilam kâmahrawk awh hanh.
Cathut ni ngai e lah kaawm e kahawi e hno, ngai kaawm e
hno, ka kuep e hnonaw hah kapek teh panue thai nahanlah
lungthin katha pathoupnae lahoi meilam kâthungnae tawn
awh.
3 Cathut lungmanae lahoi na poe lah kaawm e nangmouh
koe dei hanlah ka ngai e teh, mahoima hoe kârasang
laipalah Cathut ni thaw buetbuet touh na rei tangcoung e
patetlah pouk awh.
4 Bangkongtetpawiteh, tak buet touh dawk puengcang
moikapap lah ao eiteh, hote puengcangnaw ni thaw buet
touh e dueng rip tawk a hoeh.
5 Hot patetlah moikapap e maimouh teh Khrih thung tak
buet touh lah o awh teh lengkaleng a cakang lah o awh.
6 Hottelah na poe e poehnonaw aphunphun coe awh e
patetlah, aloukloukcalah coe awh dawkvah, sutdeilawk ka
coe e lah awm pawiteh yuemnae a coe e patetlah pâpho
naseh.
7 Ayâ hanlah thaw ka tawk hanelah na awm pawiteh,
hottelah tawk hanelah ao. Kacangkhaikung saya hanelah
na awm pawiteh cangkhainae thaw tawk hanelah ao.
8 Kahroecoekung hanelah na awm pawiteh hroecoenae
thaw tawk hanelah ao. Poe pasoung hanelah na awm
pawiteh lungtho thahmei lahoi poe pasoung hanlah ao.
Ka ukkung hanelah na awm pawiteh lungtho tha patung
laihoi uk hanlah ao. Kabawp hanelah na awm pawiteh
lungthocalah hoi kabawp hanlah ao.

Kayuemnaw e lungpouk

9 Lungpatawnae teh kâsaknae awmhoeh. Kathout e hno
panuet awh. Kahawi hno dawk lungpen awh.
10 Hmaunawngha lungpatawnae dawk buet touh hoi buet
touh kâlungma awh. Kâbari awh nateh, ayânaw kai hlak
bet ahawi telah pouk awh.
11 Pangak laipalah na thahmei sak awh nateh,
lungkânging lahoi Bawipa e thaw tawk awh.
12 Ngaihawinae dawk lunghawi awh. Rucat na kâhmo
awh nah panguep awh. Ratoum yungyoe awh.
13 Tami kathoungnaw e a pankinae hah poe pasoungnae
hoi ka bawm awh nateh, imyinnaw kahawicalah khenyawn
awh.
14 Nangmouh na ka rektap e naw hanelah ratoum pouh
awh. Yawhawi poe awh nateh thoebo awh hanh.
15 A kokanawmnaw hoi cungtalah konawm awh.
Kakhuikapnaw hoi cungtalah khuikap awh.
16 Buet touh hoi buet touh lungthin kânging awh.
Kâoupkâpawi laipalah, sue touh lah kâkhen awh. Nama-
hoima kathoum ka thai kâtet awh hanh.
17 Apihai bout pathung a hanh awh. Taminaw hmalah
nangmouh ni bari kaawm e sak hanlah kâcai awh.
18 A coung thai totouh tami puenghoi kâpolah awm awh.
19 Ka pahrennaw, nama ni pathung laipalah a lungkhuek-
nae kut dawk hnawng awh. Bangkongtetpawiteh Cathut ni
a dei e teh, pathungnae teh Kaie doeh ati. Kai ni ka pathung
han ati telah Cakathoung dawk thut e lah ao.
20 Hatdawkvah kut pathung laipalah, na taran vonhlam
pawiteh pacapanei awh. Tui kahran pawiteh tui pânei awh.
Hottelah na sak e lahoi ahnie lû dawk hmaisaan na pâpawp
pouh han.
21 Kathout e lahoi ta awh laipalah, kahawi e hno hoi
kathoute hah tâ haw.

13

Ukkung bawinaw hoi kâkuetnae

1 Lathueng lae ukkungnaw e kâ teh tami pueng ni
ngai awh naseh. Cathut koehoi laipalah kâtawnnae tie
awmhoeh. Atu kaukkungnaw heh Cathut ma ni a poe e
doeh.
2 Kaukkungnaw ka taran e teh Cathut ni kâ poe e ka taran
e lah ao. Hottelah ka taran e naw teh yon lawkcengnae ama
ni a kâhmo awh han.
3 Bangkongtetpawiteh, kaukkungnaw heh hawinae ka sak
e taminaw hanelah taki hane awmhoeh. Hno kahawihoeh

ka sak naw hanelah doeh taki hanelah ao. Hottelah na sak pawiteh ahnie oupnae na pang han.

4 Hatdawkvah ahnimouh teh nang hane hnokahawi kasakkung Cathut e san doeh. Hatei hno kathout na sak pawiteh takinae tawn lawih. Ahnimouh teh tahloi ayawmlah patuem awh hoeh. Ahni teh hno kathout ka sak naw hanlah a lungkhueknae yon lawkcengkung Cathut e san doeh.

5 Hat pawiteh, a lungkhueknae dawk dueng laipalah thoehawi panue e lahoi hai ngâi awh.

6 Het kecu dawk nan ou, tamuk naw hai na poe awh. Nangmouh teh Cathut e thaw katawknaw lah na o awh teh hote thaw doeh pou na tawk awh.

7 Hatdawkvah tami tangkuem hai poe kamcu e hah poe awh. Tamuk poe kamcu e naw hah tamuk poe awh. Cawng e poe tueng e naw hah cawng pouh awh. Taki tueng e naw hah taket awh. Bari kamcu e naw hah bari awh.

Buet touh hoi buet touh lungkâpatawnae

8 Lungpatawnae hloilah, bang patet e laiba hai tawn awh hanh. Ayâ lung ka pataw e ni kâlawk a kuep sak toe.

9 Bangkongtetpawiteh, uicuk hanh, tami thet hanh, parawt hanh, radueknae lung tawn hanh tie kâpoelawk koehoi kamtawng teh, alouke kâlawk bangpatet hai, nama hoi kâkuen e hah nama hoi kâvan lah lungpataw tie kâlawk dawk koung a kâkuet.

10 Lungpatawnae ni teh a tengpam huiko naw koe, hawihoehnae sak hoeh. Hatdawkvah, lungpatawnae teh, kâlawk ka kuepsakkung lah ao.

11 Nangmanaw ni, a tue teh na panue awh. Nangmouh inae koehoi kâhlaw nahane tueng a pha toe. Bangdawk ne tetpawiteh atu maimae rungngangnae teh maimouh yuemnae hnin hlak hoehoe a hnai toe.

12 Karum meimei aloum teh, kho meimei a dai toe. Hatdawkvah maimanaw teh ka hmawt e nuencangnaw takhoe vaiteh angnae nuencang naw khohnat awh sei .

13 Caneinawmnae, yamuhrinae, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae hoi takngainae, kâpokâdanghoehnae hoi kâutnae dawk pawngpa laipalah khodai ceio e patetlah mitkhet kamcu lah khosak awh sei.

14 Bawipa Jisuh Khrih hah khohnat awh. Takthai lungradueknae thap sin hanelah kâcai awh hanh.

14

Kayuem reira kâkuetnae

1 Yuemnae dawk a tha ka youn e taminaw hah dâw awh.
Pouknae aphunphun dawk oun awh hanh.
2 Tami tangawn ni bangpuengpa ca thai tie a yuem awh.
Hatei, yuemnae dawk a tha kayoun e naw teh anhla dueng
doeh a ca awh.
3 Ka cat e ni ka cat hoeh e naw hnephnap hanh naseh.
Ka cat hoeh naw ni hai ka cat naw lawkceng hanh naseh.
Bangkongtetpawiteh, Cathut ni ahni teh a coe toe.
4 Namahoima hah banglah maw na kângai teh, ayânaw e
san hah lawk na ceng vaw. Ahni a kangdue hai thoseh,
a rawp hai thoseh, a Bawipa hoi doeh a kâkuet. Hatei,
ahni teh a kangdue han, bangkongtetpawiteh, Cathut ni a
kangdue sak thai.
5 Tami tangawn ni ahnin hnin touh heh alouke hnin naw
hlak hoe a talue ati awh. Tangawn ni a hninnaw pueng teh
suetouh doeh ati awh. Tami pueng ama ni a pouk e hno
dawk a lungkuep naseh.
6 A hnin ka ya e ni Bawipa hanlah ya naseh. Ka cat e ni
hai Bawipa hanlah cat naseh. Bangkongtetpawiteh, ahni ni
Cathut koe a lunghawi. Ka cat hoeh e ni hai Bawipa hanlah
cat laipalah Cathut koe lunghawi naseh.
7 Maimouh dawk ma hanlah ka hring e buet touh hai
awmhoeh. Ma hanlah kadout e buet touh hai awmhoeh.
8 Maimouh ni hring pawiteh Bawipa hanlah hring awh
teh, dout pawiteh Bawipa hanlah due awh. Hatdawkvah,
maimanaw teh hring hai thoseh, due hai thoseh Bawipa e
lah o awh.
9 Bangkongtetpawiteh, Khrih teh kadout tangcoungnaw
hoi kahringnaw han ukkung Bawi lah ao hanlah duenae
koehoi bout a thaw toe.
10 Telah pawiteh, bangkongmaw nang ni na hmaunawng-
hanaw hah lawk na ceng teh na dudam vaw. Maimouh
pueng teh Khrih e lawkcengnae tungkhung hmalah koung
kangdue awh han.
11 Bangkongtetpawiteh, BAWIPA ni a dei e teh kai kahring
dawk tami pueng ni ka hmalah a khokcuengkhuem awh
han. Tami pueng e pahni ni Cathut hah a pholen awh han,
telah Cakathoung dawk a thut.
12 Hettelah dawkvah, maimouh pueng ni Cathut hmalah
mae nuencang lengkaleng dei awh han.

Lungpatawnae lahoi thaw tawknae

13 Hatdawkvah, maimouh buet touh hoi buet touh
lawkkâceng awh hanh sei. Hahoi, hmaunawngha tâlaw
nahan hoi lam payon nahanlah hno sak awh hanh sei.
14 Amahmawk kathounghoehe hno buet touh hai
awmhoeh tie Bawi Jisuh dawk kacailah ka panue. Hatei,

hno buetbuet touh thoung hoeh telah ka pouk e tami hanlah teh hote hno teh thoung hoeh.

15 Rawca kecu dawk na hmaunawngha lung mathout sak pawiteh, lungpatawnae dawk na hring hoeh. Khrih ni na due pouh e lungmanae hah nange rawca kecu dawk na hmaunawnghanaw, rawksak awh hanh.

16 Nangmouh hanlah hno kahawinaw hah yonpen e lah awm sak awh hanh.

17 Bangkongtetpawiteh, Cathut uknaeram teh caneinae dawk hoi kangdout hoeh. Kathoung Muitha lahoi coe e roumnae, lannae hoi lunghawinae hah doeh.

18 Hatdawkvah, hettelah hoi Khrih thaw katawkkungnaw teh Cathut hmalah ngai kawi e lah ao teh, taminaw hmalah hai yuemkamcu e tami lah ao.

19 Hatdawkvah, roumnae ka tâcawt sak e hnonaw hoi buet touh hoi buet touh hoe kamhlawm thai nahan panki awh sei .

20 Rawca kecu dawk Cathut thaw hah raphoe awh hanh. Atangcalah hno puengpa teh a thoung. Hatei, buetbuet touh e caneinae ni ayâ hanlah tâlawnae lah awm pawiteh, hot hateh yonnae lah ao.

21 Hmaunawngha, kamthui nahanelah awm pawiteh, moi ca hoeh e, yamu neihoehe hoi bangpueng sakhoehe ahawihnawn.

22 Nang ni na tawn e yuemnae teh Cathut e hmalah hrueng awh. Atang titeh coe e hno dawk amae lungthin panuenae kathounge tami teh a lunghawi.

23 Hatei, lungthounghoehnae hoi na cat pawiteh yuemnae lahoi a tho hoeh dawkvah, yon lawkcengnae hah a khang. Hahoi, bangpueng yuemnae laipalah sak e pueng teh yonnae doeh.

15

Khrih hnuk dawnnae

1 Maimouh a tha kaawmnaw ni ma ngai e patetlah awm laipalah a thakayounnaw e hnokari hah dounrouk awh sei .

2 Maimouh ni hmaunawnghanaw, ahawi nahan sak awh sei. Ahnimouh yuemnae hoe a roung nahane pouk hanelah ao.

3 Khrih ni ama hane dueng kâkaram hoeh. Bawipa kadudamnaw e a lawk teh kai van vah a bo telah Cakathoung dawk a kâthut.

4 Cakathoung dawk thut e naw pueng teh, maimouh na cangkhai nahanelah thut e lah ao teh, Cakathoung dawk a thut e panguepnae hoi lung kâpahawinae lahoi maimouh ni ngaihawinae tawn awh sei .

5 Khrih Jisuh e lamthung na panue laihoi lungthin
buet touh lah coung thai nahan, panguepnae hoi lung
kâpahawinae Bawi, Cathut ni nangmouh na kabawm
lawiseh.
6 Hottelah doeh lungkângingcalah hoi Bawipa Jisuh
Khrih e Pa hah pholen thai awh han.
7 Khrih ni Cathut lentoenae a kamnue sak teh, nangmouh
na dâw e patetlah nangmouh ni buet touh hoi buet touh kâ
dâw awh.
8 Bout ka dei e teh, Jisuh Khrih teh Cathut e lawkkatang
kamnue sak nahanlah vuensom ka a naw e san lah ao.
Hottelah a onae teh mintoenaw koe poe e lawkkam caksak
nahane hoi,
9 Jentelnaw ni hai lungmanae lahoi Cathut lentoenae a
pholen awh nahane doeh. Hatdawkvah Cakathoung ni, kai
teh Jentelnaw koehoi nang hah na pholen vaiteh na min teh
la hoi ka oup han telah a thut.
10 Hahoi, Jentelnaw pueng, Cathut e taminaw hoi cungta-
lah na konawm awh bout a ti.
11 Hathnukkhu, Jentelnaw pueng Cathut teh pholen awh.
Miphun pueng ni Bawipa teh pholen awh telah bout a ti.
12 Hahoi Isaiah nihai, Jesi e a catoun koehoi a dâwn a
sai han. Ahni teh Jentelnaw uk hanlah ka tâcawt e lah ao.
Jentelnaw ni a ngaihawi a vaiteh a kâuep a han telah a dei.
13 Kathoung Muitha bahu hoi ngaihawinae kuep na-
hanelah, ngaihawinae Bawi, Cathut teh yuemnae koehoi ka
tho e lunghawinae hoi roumnae puenghoi nangmouh koe
kawi lawiseh.

Kamthang kahawi dawk Pawl thaw tawknae

14 Hmaunawnghanaw nangmouh teh hawinae hoi na
kawi awh teh lungangnae aphunphun na tawn awh. Buet
touh hoi buet touh na kâ cangkhai awh tie kaimanaw ni ka
panue.
15 Hateiteh hete cauk dawk bout na panue sak hane
ka ngai e a konglam hah taranhawi laihoi ka thut. Ka
taranhawinae teh Cathut e thaw tawk pouh hanlah Jisuh
Khrih e patoun e lah na o sak.
16 Jentelnaw teh Cathut ni coe han kamcu lah thuengnae
lah o thai nahan, Kathoung Muitha lahoi Cathut koe poe e
lah ao thai nahan, Cathut koehoi ka tho e kamthang lawk
deinae dawk vaihma patetlah ka o.
17 Hatdawkvah Khrih Jisuh thung bawilennae dawk hoi
Cathut e thaw tawknae ka kâuepkhai.
18 Bangkongtetpawiteh, Jentelnaw hrawi thai nahane teh,
Jisuh ni kai hah na hno teh, phunglawk lahoi tawknae dawk
hai thoseh,

19 Mitnoutnaw hoi kângairunae bahu hoi thoseh, Cathut
e Kathoung Muitha hoi sak e hnonaw laipateh taranhawi
laihoi alouke banghai ka dei ngai hoeh. Hatdawkvah kai
teh Jerusalem kho hoi Illirikum ram totouh ka cei teh Khrih
e kamthang kahawi kakueplah ka pâpho.
20 Hottelah ka pâpho navah kai teh ayâ ni a pabo
tangcoung e dawk bout ung hoeh nahanlah Khrih kong
ka thai bawi hoeh rae ram koevah, kamthang kahawi dei
hanlah ka lungtho thahmei laihoi ka panki.
21 Cakathoung ni, Bawipa e kong dei pouh boihoeh rae
naw ni a hmu awh teh, ka thai boihoeh e naw ni a
thaipanuek awh han telah a thut e patetlah ao.

Rom kho cei hanelah Pawl kâcainae

22 Nangmouh koe tho hoeh nahanlah katarawkkung moi
apap.
23 Hateiteh, atu hie hmuen koe o nahane hmuen ao hoeh
e dueng laipalah, nangmouh koe tho hanlah kum moikasaw
kâcai toe.
24 Hatdawkvah Spain ram lah ka cei torei teh nangmouh
koe tawngtang ka tho vaiteh, nangmouh koe dongdeng ka
o han. Hahoi nangmouh ni na thak awh vaiteh hote ram
koelah tawngtang ka cei han telah ka ngaihawi.
25 Hatei atuvah dongdeng Jerusalem khopui lah ka cei
vaiteh tami kathoung naw e thaw ka tawk pouh han rah.
26 Bangkongtetpawiteh, Masidonia ram hoi Akhaia ram e
naw ni, Jerusalem vah kaawm e taminaw thung dawk e ka
roedeng e naw hnopai hoi kabawp hanelah a lungtho awh.
27 Ahnimanaw ni lungthonae a tawn awh e patetlah,
ahnimouh koe lahoi hai a kabawp awh hanelah atueng
van. Bangkongtetpawiteh, Judah naw koe e muitha koelah
e hnonaw hah Jentelnaw ni coe awh van pawiteh, hnopai
lahoi hai ahnimae thaw tawk pouh hanelah ao.
28 Hote hno ka cum hoi hete hnopainaw heh ahnimouh
koe kahawicalah ka poe vaiteh, nangmouh koe lam lahoi
Spain ram lah tawngtang ka cei han.
29 Nangmouh koe ka tho toteh Khrih e kamthang yawhaw-
inae kuep hoi ka tho han tie ka panue.

30 Hmaunawnghanaw, maimae Bawipa Jisuh Khrih hoi
Muitha ni na poe e lungpatawnae lahoi nangmouh koe
kâhei han ka ngai.
31 Kai teh Judah ram e kayuemhoehnaw e kut dawk hoi
kahlout teh, Jerusalem hanelah ka tawk e thaw hah, tami
kathoungnaw e hmalah, ngai kawi kaawm lah ao nahan,

32 Cathut ni a ngai e patetlah lunghawi laihoi nangmouh
koe ka tho vaiteh, nangmouh hoi cungtalah lungpahawinae
ka coe nahan, panki laihoi kai hane hai ratoum awh loe.
33 Lungmawngnae Bawi lah kaawm e Cathut teh nang-
mouh pueng koe reirei awm lawiseh. Amen.

16

Ahnoung Lawk

1 Kenkhrea kho kaawm kawhmoun thung e thaw
katawkkung, ka tawncanu Phoebe heh nangmouh koe
panue sak han ka ngai.
2 Tami kathoungnaw ni sak kawi kamcu e patetlah Cathut
dawkvah ahni hah nangmouh koe awm sak awh nateh, a
panki e pueng kabawm awh. Atangcalah ahni hateh kama
koehoi kamtawng teh ayânaw pueng hai kabawm e doeh.
3 Khrih Jisuh thung kai hoi thaw rei ka tawk roi e Priscilla
hoi Aguila hah kutman pouh awh.
4 Hringnae a kâhmoun hoi kai hai na khetyawt toe. Kai
dueng laipalah, Jentelnaw e kawhmounnaw pueng ni hai a
lunghawikhai awh.
5 Ahni im e kawhmoun hai kutman pouh awh. Asia
ram vah Khrih hanelah aluepaw lah kaawm e ka pahren
e Epenetas hai kutman awh.
6 Nangmouh hanlah thaw ka panki poung e Meri hai
kutman awh.
7 Kaie miphun lah kaawm e kai hoi thongim rei ka bawt
roi e Adronika hoi Junia hai kutman awh. Ahnimouh teh
gunceinaw rahak vah a min kamthang e naw a tho teh, kai
hlak hai Khrih thung hmaloe kaawm e taminaw doeh.
8 Bawipa dawkvah ka pahren e Ampliatus hah kutman
awh.
9 Khrih thung cungtalah thaw tawk hui Urbanus hoi ka
pahren e Satakhi hai kutman awh.
10 Khrih thung yuemkamcu e Apelles, hai kutman awh.
Aristobulas imthungkhu naw hai kutman awh.
11 Ka miphunnaw Herodion hoi Nasisa imthungnaw hai
kutman awh.
12 Bawipa dawkvah thaw ka panki e Triphaena hoi
Triphosa tinaw hai kutman awh. Bawipa dawk thaw ka
panki e ka pahren e Persis hai kutman awh.
13 Bawipa dawk rawi lah kaawm ni teh ka manu lahai
kaawm e Rufus e manu hai kutman awh.
14 Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas, tinaw
hoi ahnimouh koe kaawm e hmaunawnghanaw hai kutman
awh.

15 Filolokus, Julia, Nereus hoi a tawncanu, Olimpas hoi
ahnimouh koe kaawm e Bawipa e tami kathoungnaw pueng
hai kutman awh.
16 Buet touh hoi buet touh kathounge kâpaconae hoi
kutman awh. Khrih e kawhmounnaw pueng ni nangmanaw
kut na man awh.

Kâhruetcuet nahan hroecoenae
17 Hmaunawnghanaw panue tangcoung e cangkhai e naw
hah sak awh nateh, kampek sak e hoi payonnae ka pung sak
e taminaw hah kâhruetcuet awh nateh roun awh ti teh na
hroecoe awh.
18 Bangtelah tetpawiteh, Bawipa Jisuh Khrih thaw tawk
awh laipalah, amamae vonpui thaw dueng a tawk awh teh,
ouphlawpnae lawk hoi na tawmpalue awh teh, kamawn-
gramenaw hah a dumyen awh.
19 Nangmae lawkngainae tami pueng koe a kamthang
dawkvah nangmouh koe ka lunghawi. Hattelah dawkvah
kahawi hno dawk lungang awh nateh, kahawihoehe dawk
teh yon kanuenhoehe lah awm awh.
20 Roumnae Bawi lah kaawm e, Cathut ni a ro hoehnahlan
Setan teh nangmae khok rahim vah reppasei lah ao sak han.
Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nangmouh hoi
cungtalah awm lawiseh.
21 Kai hoi thaw tawk hui lah kaawm e Timote, ka miphun
Lusius, Jason hoi Sosipater tinaw ni kut na man awh.
22 Hete ca na ka thut pouh kung kai Teratias ni Bawipa
dawk nangmanaw kut na man awh.
23 Kawhmoun abuemlah kamkhuengnae imkung Gaius ni
hai kut na man awh. Kho thung e tangka kuen e Erastas
hoi hmaunawngha Quartus ni hai nangmanaw kut na man
awh.
24 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nang-
mouh puenghoi rei awm lawiseh. Amen.
25 Kai ni ka dei e kamthang kahawi hoi Jisuh Khrih e a
kong ka dei dawkvah thoseh,
26 talaivan a kamtawng hoi hro lah ao eiteh, atuteh
ayungyoe Cathut e kâpoelawk lahoi yah profetnaw e
cauknaw dawk a kamnue toung dawkvah, yuemnae hoi
kâkuen e lawkngainae ao nahanelah, miphun pueng koe
panue sak e, hrolawk pâphonae dawk hoi thoseh,
27 lungangnae hoi ka kawi e buet touh dueng e Cathut
dawk Jisuh Khrih lahoi a yungyoe bawilennae awm lawiseh.
Amen.

1 KAWRIN
(The First Epistle of Paul to the Corinthians)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei lah
kaawm e hoi ka nawngha Sosthenes ni,
2 maimae Bawipa Jisuh Khrih min ka kaw e kho tangkuem
kaawm e taminaw hoi, tami kathoung lah kaw lah kaawm
e Kawrin kho e Khrih Jisuh thung thoungsak lah kaawm e,
Cathut e kawhmoun ca na patawn awh. Bawipa teh ama ka
kaw e naw puenghoi kaimae Bawipa lah ao.
3 Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koe e
lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm
lawiseh.

A lungmanae dawk pholennae

4 Khrih Jisuh lahoi na poe e Cathut e lungmanae dawkvah,
nangmouh hanelah ka Cathut koe lunghawilawk pou ka dei.
5 Nangmanaw teh hote Khrih lahoi lawk dei thainae,
panue thainae, bangpueng dawk na bawi awh toe.
6 Khrih hoi kâkuen e lawkpanuesaknae teh nangmouh
dawk a cak toe.
7 Hatdawkvah, nangmouh teh Bawipa Jisuh Khrih bout a
kamnuenae ngaihawi laihoi ring awh navah, poehno roeroe
na toum a mahoeh.
8 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e hnin dawk nangmouh teh
apinihai tounhoehe lah o nahan, Bawipa ni nangmouh teh
apout totouh na caksak han.
9 Ama e Capa, Jisuh Khrih e huikonae thungvah, nang-
mouh na ka kaw e Cathut teh yuemkamcu lah ao.

kâkapeknae

10 Hmaunawnghanaw Bawipa Jisuh Khrih min lahoi
pahrennae kahei. Lungthin suetalah awm awh. Kâ
kapeknae tawn awh hanh. Pouknae buet touh dawk
kâracui awh.
11 Hmaunawnghanaw Khaloe imthung ni, pou a kâtaran
awh a ti.
12 Nangmouh ni kai teh Pawl e vaica doeh, kai teh Apollos
e vaica doeh, kai teh Piter e vaica doeh, Kai teh Khrih e vaica
doeh na ti awh.
13 Khrih teh a kâkapek na maw. Pawl na ou nangmouh
han thingpalam dawk ka dout. Nahoeh pawiteh Pawl e min
dawk na ou baptisma na coe awh.

14 Crispus hoi Gaius hloilah apihai baptisma ka poe hoeh
dawk Cathut koe ka lunghawi.
15 Hatdawkvah kai Pawl e min dawk baptisma ka coe e
apihai awmhoeh.
16 Stiven imthung baptisma ka poe, alouknaw baptisma
ka poe vaimoe ka panuek hoeh.
17 Baptisma poe hanlah Khrih ni na patoun hoeh.
Kamthang kahawi pâpho hane doeh na patoun. Tami
lungang thoumnae dawk nahoeh, telah pawiteh Khrih
thingpalam hnosakthainae ayawmyin han doeh.

Cathut e bahu

18 Bangkongtetpawiteh, thingpalam kamthang kahawi
heh kahmat naw hanelah teh pathunae lah doeh ao,
rungngang lah kaawm e maimouh hane teh Cathut e bahu
doeh.
19 Cakathoung ni, a lungkaangnaw e thoumnae ka raphoe
pouh han. Pouknae ka rasang naw e pouknae hai ka
pahnawt pouh han.
20 A lungkaangnaw teh nâne ao. Cakathutkungnaw
teh nâne ao. Laidei kathoumnaw te nâne ao. Talaivan
lungangnae teh Cathut ni pathunae lah a coung sak toung
nahoehmaw.
21 Talaivan lungangnae lahoi Cathut a panue thai awh
hoeh dawkvah, Cathut ni pâpho e pathunae lawk lahoi ka
yuem e naw rungngang hane a ngainae ao.
22 Judahnaw ni mitnoutnae naw a hei awh. Griknaw ni
lungangnae lahoi a tawng awh.
23 Maimouh teh thingpalam dawk pathout lah kaawm
e Khrih e kamthang pâpho awh. Hete kamthang kahawi
teh Judahnaw kamthuinae lah ao teh, Jentelnaw hanlah
pathunae lah ao.
24 Hatei, Judah thoseh, Griknaw thoseh, Cathut ni a kaw e
taminaw hanelah, Khrih teh Cathut e bahu hoi lungangnae
lah ao.
25 Cathut e pathunae teh taminaw lungangnae hlak a
lunganghnawn rah. Cathut thayounnae teh, taminaw
thasainae hlak a thasaihnawn.

Cathut dawk kâoupnae

26 Nangmouh na kawnae pouk a haw. A kaw e thung dawk
ka thoumthai kapap awm hoeh. Athakaawme kapap awm
hoeh. Ka talue e kapap awm hoeh.
27 Cathut ni ka thoumthai naw kaya sak nahan talaivan
koe lah ka pathu naw a rawi. Athakaawme taminaw kaya
sak nahan, talai koe lah tha kayoun naw a rawi.

28 Ka tangreng naw kaya sak nahan, talaivan koe lah ka
roedeng e, khet kamcu hoeh e, bang ka cungkeihoehe naw
Cathut ni a rawi.
29 Hatdawkvah Cathut hmalah apihai kâoup thai hoeh.
30 Nangmouh teh Cathut pawlawk dawk Khrih Jisuh thung
na o awh. Khrih teh maimouh hanlah Cathut koehoi ka tho
e maimae lungangnae, thoungnae, lannae hoi ratangnae lah
o.
31 Hatdawkvah Cakathoung ni a dei patetlah ka kâoup e
tami teh Bawipa dawk ma kâoup naseh.

2

Pawl ni pâpho e lawk

1 Ka hmaunawnghanaw, nangmouh koe Cathut e lawk-
panuesaknae kadung kakaw pâpho han ka tho nah
kathoumthainaw ni a hno awh e lawk ka hno a hoeh.
2 Bangkongtetpawiteh, thingpalam dawk kadout e, Jisuh
Khrih hoi thingpalam kong laipalah teh, banghai panue sak
hane na ngaikhai awh hoeh.
3 Nangmouh hoi rei ka o nah, ka thayoun teh lungpuen
taki hoi doeh ka o.
4 Ka lawk dei e hoi lawk ka pâpho e hai tami
thoumthainae hoi nahoeh, Muitha hnotithainae bahu lahoi
doeh.
5 Nangmae na yuemnae teh taminaw e lungangnae dawk
awm laipalah Cathut e bahu dawk o nahane doeh.

Muitha lungangnae

6 Hatei, a lungkahanaw koe lungangnae lawk ka dei.
Hottelah ka ti navah talai lungangnae nahoeh. Kahmat
hane talai ka ukkungnaw e lungangnae nahoeh.
7 Het talai ao hoehnahlan, maimae bawilennae lah ao
nahan, Cathut ni a sak tangcoung e lungangnae hrolawk,
Cathut e lungangnae doeh kaimouh ni ka pâpho awh.
8 Hote lungangnae hah talai ukkungnaw buet touh ni
boehai panuek awh hoeh. Panuek awh pawiteh ka Bawilen
poung e Bawipa thingpalam dawk thet a mahoeh ei.
9 Cakathoung dawk thut e patetlah, mit ni a hmu boihoeh,
hnâ hoi thai boihoeh e, lung ni hai a pouk boihoeh e hah
Cathut ni a lungpataw e naw hanlah sut a rakueng pouh
toe.
10 Cathut ni maimouh koe hote hno hah Muitha lahoi a
pâpho toe. Muitha ni hro e hnonaw koehoi hnocawngca
pueng pheng a pâphue.
11 Tami hoi kâkuen e naw hah, tami thungvah kaawm e
muitha laipalah apinimouh a panue han. Hot patetvanlah
Cathut hoi kâkuen e hnonaw hah, Cathut e Muitha hloilah
apinihai panuek thai hoeh.

12 Maimouh teh talaivan e muitha coe awh hoeh. Cathut
ni ayawmlah na poe e hno panue thai nahan Cathut koehoi
e Muitha doeh coe awh.
13 Cathut ni na poe e naw ka pâpho awh navah, tami
lungangnae ni cangkhai e lahoi nahoeh. Kathoung Muitha
ni na cangkhai e lawk lahoi doeh ka pâpho awh.
14 Muitha ka tawn hoeh e ni teh Cathut e Muitha koehoi ka
tho e hnonaw panuek thai hoeh. Ahni hane lateh hot naw
hah pathunae lah ao. Muitha koelae hno lah ao dawkvah
kapekkaboe thai hoeh.
15 Muitha tami ni teh hote hnonaw pueng a kapek teh
panue thai. Hateiteh hote tami teh apinihai panuek thai
hoeh.
16 Apimaw Cathut lung pouknae ka panuek ni teh Cathut
hah ka cangkhai han vaw. Maimouh teh Khrih e lungthin
tawn awh.

3

Cuehoehnae
1 Hmaunawnghanaw, muitha taminaw koe ka dei e
patetlah nangmouh koe ka dei hoeh. Camonaw koe dei
pouh e patetlah doeh ka dei.
2 Atu sittouh bu kate na ca thai hoeh rah dawk kai ni na
paca awh hoeh. Sanutui doeh na pânei awh rah. Atu sittouh
bu kate na cat thai awh hoeh rah.
3 Bangkongtetpawiteh nangmouh teh, takthai tami lah
doeh na o awh rah. Nangmouh koe utsinnae hoi kâounnae
a onae teh, nangmouh teh takthai hoi na o awh teh, tami
rumram patetlah na hring awh dawk doeh.
4 Buet touh ni kai Pawl e avai ca, buet touh ni Apollos
e avai ca, lengkaleng na tet awh pawiteh nangmouh teh
takthai tami lah na o a rah.

Cathut e a sannaw
5 Pawl heh apimaw. Apollos teh api na maw. Nangmouh
na yuem thai awh nahan, Bawipa ni thaw a poe e san reira
doeh.
6 Kai ni ka ung, Apollos ni tui a bu. A kung ka paw sak
hoi ka roungsakkung teh Cathut doeh.
7 Kapatuekung hoi tui kabukung hnotithainae tawn hoeh.
Cathut ni doeh a paw sak.
8 Kapatuekung hoi tui kabukung teh buet touh doeh. A
tawk roi e patetlah tawkphu reirei a coe roi han.
9 Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh Cathut e thaw reirei
ka tawk e lah ka o awh. Nangmouh teh Cathut e takha,
Cathut e im lah na o awh.
10 Cathut e a lungmanae ka coe e, im kasakkung patetlah
kai ni adu ka ung. Alouke tami ni hote adu dawk im patuen

a sak. Hatei im kasakkung ni bangtelae im maw ka sak tie hah kâhruetcuet naseh.
11 Bangkongtetpawiteh, Jisuh Khrih tie adu ung hnukkhu teh apinihai alouke adu ung thai mahoeh toe.
12 Apihai hote adu e van, sui, ngun, talung phu kaawm, thing, caphon, padi naw hoi im patuen sak pawiteh,
13 hote a sak e teh kamnuek han doeh. A kamnue nahane teh hmai hoi a kamnue han. Tami tangkuem ni a sak e im teh bangtelamaw a sak tie hmai ni a tanouk pouh han.
14 Hote adu van patuen ka sak e ahnie thaw teh kangning pawiteh tawkphu a hmu han.
15 Hatei im a sak e kang pawiteh, a sung han. Ama ngoun teh hmaikak thung hoi ka hlout e patetlah rungngang lah ao han.

Cathut e bawkim
16 Nangmouh teh Cathut e bawkim lah na o awh. Cathut e Muitha nangmouh thung ao tie na panuek awh hoeh maw.
17 Apinihai Cathut e bawkim raphoe pawiteh, Cathut ni ahni hai a raphoe van han. Bangkongtetpawiteh, Cathut e bawkim teh a thoung. Hote bawkim teh nangmanaw doeh.

Talai lungangnae teh pathunae
18 Api nang hai namahoima kâdum awh hanh. Nangmouh thung dawk kai teh a lungkaang e tami doeh tetpawiteh, tami lungkaang lah ao nahan, tamipathu lah awm na ei seh.
19 Bangkongtetpawiteh, talaivan lungangnae teh Cathut hmalah teh pathunae la doeh ao. Cathut ni a lungkaangnaw hah amamae pathunae lahoi a man telah Cakathoung dawk thut e lah ao.
20 Hahoi, tami lungkaangnaw e pouknae teh ahrawnghrang doeh tie Bawipa ni ka panue telah bout a dei.
21 Hatdawkvah, tami dawk kâoup han awmhoeh. Hno pueng teh nangmae doeh.
22 Pawl hai, Apollos hai, Cephas hai, talaivan hai, hringnae hai, duenae hai, atu e a tue hai, hmalae a tue hai, hnocawngca pueng teh nangmouh hane doeh.
23 Nangmouh hai Khrih ni na tawn awh, Khrih hai Cathut ni a tawn.

4

Lawkkam kacakpounge hnokuemkung
1 Hatdawkvah ayâ ni maimanaw teh Khrih e san hoi Cathut e hrolawk hno ka kuemkung lah na pouk awh naseh.
2 Hno kuemkung teh yuemkamcu telah ayâ ni panue e tami han.

3 Nangmouh hoi alouknaw ni hai kai hah lawkkam na cak
hoeh telah lawk na ceng awh e heh hno kathoenge doeh.
Kai teh kamahoima hai lawk ka ceng hoeh.
4 Ka pouknae a thoung. Hatei, hottelah ka o dawkvah
kai teh tamikalan telah khoe e lah kaawm hoeh. Kai
lawkcengkung teh Bawipa doeh.
5 Hatdawkvah, atueng a pha hoehnahlan, apihai lawkceng
awh hanh. Bawipa a tho totouh ring awh. Ahni ni hmonae
koe hro e pueng angnae dawk a kamnue sak vaiteh, tami e
pouknae puenghai a kamnue sak han. Hattoteh tami pueng
ni Cathut koehoi oupnae a coe awh han.

Gunceinaw kârahnoumnae

6 Hmaunawnghanaw, Cakathoung dawk thut lah kaawm
e tapuet laihoi ayânaw bari kawi nahoeh tie lawk hah
kaimouh roi koehoi kamtu thai awh nahan, buet touh
ni buet touh e lathueng na kâoup awh hoeh nahan, kai
hoi Apollos bangnue lahoi hete hnonaw hah nangmouh
hanelah ka pâpho.
7 Apini maw nangmouh na talue sak awh. Na kamtu
e laipalah ahmaloe hoi na thung kaawm e hno ao maw.
Na kamtu e lah awm pawiteh na kamtu hoeh e patetlah
bangkongmaw na kâoup vaw.
8 Na kuep awh toe. Na bawi awh toe. Kaimouh laipalah
na uk awh toe. Kaimouh hah nangmouh hoi rei uk thai
nahanelah na uk awh katang pawiteh ahawi.
9 Kai niteh, thei hane naw patetlah Cathut ni kaimouh
gunceinaw a hnukteng koe lah na ta awh toe telah ka
pouk. Bangkongtetpawiteh, kalvantaminaw hmalah, hoi
talai taminaw hmalah, talaivan abuemlah ni khet han kawi
lah ka o awh.
10 Kaimouh teh Khrih hanelah tamipathu lah ka o awh.
Hatei nangmouh teh Khrih dawk na lungang awh. Kaimouh
teh ka thayoun awh. Hatei nangmanaw teh na thao awh.
Nangmouh teh bari kaawm e lah na o awh. Hatei kaimouh
teh hnephnap e lah ka o awh.
11 Kaimouh teh atu raw vonhlamrinci hoi, caici lah o hoi,
rektap e lah ka o awh teh, im laipalah,
12 mae kut hoi thaw ka tawk awh. Na pathoe awh navah
yawhawinae lah ka pouk awh. Rektapnae kâhmo navah ka
panguep awh.
13 Na dudam awh torei teh, lungpatawnae kamnue sak
pouh awh. Atu sittouh tami pueng ni na takhoe awh,
talaivan e songnawng patetlah na pouk awh.

Na pa buet touh lah kaawm e Pawl

14 Nangmouh kaya sak nahanlah ka ngai dawk hete ca
ka thut e nahoeh. Ka pahren e ka canaw patetlah na
kâhruetcuet awh nahanlah hete ca na thut pouh e doeh.
15 Bangkongtetpawiteh nangmouh dawk Khrih kong na ka
cangkhai e thong hra touh kaawm nakunghai, na pa moipap
hoeh. Khrih Jisuh dawkvah kamthang kahawi lahoi na khe
awh.
16 Hatdawkvah, kaie nuen na out awh nahanlah na
hroecoe awh.
17 Hot kecu dawkvah, Bawipa dawk yuemkamcu e ka
pahren e ka capa Timote nangmouh koe ka patoun. Ahni ni
kho tangkuem e kawhmoun pueng koe kai ni ka cangkhai e
patetlah Khrih Jisuh dawk kai ni ka dawn e lamthung hah
nangmouh bout na panue sak awh han doeh.
18 Kai nangmouh koe tho mahoeh telah tami tangawn ni
a pouk awh teh, a kâoup awh.
19 Bawipa ni a ngainae awm pawiteh karanglah ka
tho han. Hat toteh, ahnimouh kâoupnae dawk laipalah,
ahnimae bahu hah ka panue han doeh.
20 Bangkongtetpawiteh, Cathut uknaeram teh lawk dawk
kaawm e nahoeh, bahu dawk doeh ao.
21 Bangmaw na ngaihnawn awh, bongpai hoi na ou ka
tho han, lungpatawnae, lungdolungnemnae hoi na ou ka
tho han.

5

Kawhmoun thung pâlei thainae

1 Nangmouh koe, a na pa e yu a yonkhai ti e,
kayuemhoehnaw koehai kaawm boihoeh e napui tongpa
kamsoum hoeh e yonnae ao tie ka thai.
2 Nangmouh ni lungmathoe lahoi, hottelah kaawm e tami
pâlei hane hlak na kâoupkhai awh.
3 Kai teh nangmouh koe takthai lahoi kaawm hoeh ei,
muitha lahoi teh nangmouh koe ka o dawkvah, hote hmuen
koe kaawm e patetlah hote lai hah ka tâtueng toe.
4 Bawipa Jisuh Khrih min lahoi nangmouh cungtalah na
kamkhueng awh navah, kaie muitha hai maimae Bawipa
Jisuh Khrih e bahu lahoi nangmouh hoi rei ao van.
5 Ahnie muitha teh Bawipa e hnin dawk rungngang lah ao
nahan, a takbuem teh rawknae koe a pha nahanlah setan
kut dawk ka poe toe.
6 Nangmouh na kâoupnae teh hawihoeh. Ton titca ni
tahawn abuemlah a po sak tie na panuek awh hoeh maw.
7 Tonphuenhoehe vaiyei lah na o awh e patetlah ton
karuem teh tâkhawng awh, Bangtelah tetpawiteh, ceitakhai

pawi nah thueng hane tuca tie Khrih hateh, maimouh han thueng e lah ao toe.

8 Hatdawkvah karuem e ton lah kaawm e hawihoehnae, hmuhmanae naw hoi tho laipalah, tonphuenhoehe lah kaawm e thoungnae lawkkatang lahoi ceitakhai pawito awh sei .

Kawhmoun nuen

9 Nangmouh teh kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e naw hoi kâhuiko hoeh nahanelah ca ka thut teh na patawn awh.

10 Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae hoi hounlounnae, tami ca ngainae, meikaphawk ka bawk e talaivan hoi khoeroe na ka huiko mahoeh ka ti ngainae nahoeh. Telah pawiteh hete talai na ceitakhai hane la doeh awm ti.

11 Nangmouh koe ca ka thut ngainae teh, hmaunawngha lah ka o ati ei, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e, ka hounloun e, meikaphawk ka bawk e, tami ka pathoe e, yamuhri lah kaawm e, tami ka cat ngai e naw hoi kâhuiko awh hanh, bu hai cungtalah cat awh hanh tie hah doeh.

12 Bangkongtetpawiteh kawhmoun alawilah kaawmnaw lawkceng hanelah kai hoi bangmaw a kâseng. Athung e taminaw hah nangmouh ni lawk na ceng awh mahoeh maw.

13 Alawilah kaawm e naw teh Cathut ni lawk a ceng han. Hote tamikathout hah alawilah pâlei awh.

6

Kayuem reira e lumlai

1 Nangmouh dawk buet touh ni alouke tami buetbuet touh hoi lumlai awm pawiteh, tami kathoungnaw hmalah na dei laipalah, cathutlaipa e talai bawinaw koe lawk na kâcengsak awh bo vaw.

2 Tami kathoungnaw ni talaivan lawkceng han tie na panuek awh hoeh maw. Talai lawkceng hanelah na awm awh pawiteh kathoengpoung e hno dawk hai lawkceng awh mahoeh na ou.

3 Kalvantaminaw lawkceng a han tie na panuek awh hoeh maw. Hatdawkvah talai hno dawk lawkceng hanelah kamcu hoeh na maw.

4 Hatdawkvah nangmouh teh talai e lai dei hane awm pawiteh kawhmoun thungvah bari kaawm hoeh e taminaw hah lawkcengkung lah rawi awh.

5 Na kaya awh nahane lah het heh ka dei. Nangmouh thung dawk hmaunawngha rahak lai ka dei thai kawi buet touh boehai awmhoeh maw.

6 Atuteh, hmaunawngha reira na kâtoe awh dueng
laipalah, hote hah, kayuemhoehnaw e hmalah na kâtoe
awh.
7 Hottelah buet touh hoi buet touh na kâtoe awh e teh na
sungnae doeh toe. Bangkong toe laipalah, rektapnae maha
na khang awh hoeh. Dumyennae maha bangkong na khang
a hoeh.
8 Nangmouh ni ayâ na dumyen awh, kamsoumhoehe hno
na sak awh. Na hmaunawnghanaw, koehai telah na sak
awh.
9 Tami kalan hoeh naw ni Cathut uknaeram coe thai
mahoeh tie na panuek awh hoeh maw. Alouklah pouk awh
hanh. Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, meikaphawk
ka bawk e naw, ayâ yu ka yonkhai e naw, tongpa reira napui
reira yonnae ka sak e naw,
10 kaparawtnaw, ka hounloun e naw, yamuhri lah kaawm
e naw, tami ka pathoe e naw, tami ka catnet ngai e naw teh
Cathut uknaeram coe thai mahoeh.
11 Hottelah doeh nangmouh thung dawk e tami tangawn
teh na o awh. Hatei maimouh teh Cathut e Muitha dawk,
hahoi Bawipa Jisuh Khrih min dawk pâsu e lah o awh teh
na lan toe telah na khoe awh toe.

Takthai lahoi Cathut bawilen kamnue saknae

12 Hnopueng sak thainae kâ ka tawn ei, hnopueng teh
hawinae koung awmhoeh. Hno pueng ka ti thai, hatei bang
hnopai e san lahai kaawm hoeh.
13 Rawca heh vonpui hanlah ao teh, vonpui hai rawca
hanelah ao. Hatei ahnimouh roi teh Cathut ni reirei a
raphoe han. Tak teh kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
sak nahane nahoeh. Bawipa hane doeh. Bawipa hai tak
hane doeh.
14 Cathut ni amae bahu lahoi Bawipa teh a thaw sak toe.
Hot patetlah maimouh hai amae bahu lahoi na thaw sak
van han.
15 Nangmae takthai teh Khrih e a puengcang lah o awh
tie na panuek awh hoeh maw. Hat pawiteh Khrih e a
puengcang hah la vaiteh kâyawt e puengcang lah o sak awh
han na maw. Khoeroe awm sak awh mahoeh.
16 Kâyawt e hoi cungtalah kaawm e teh kâyawt e hoi tak
buet touh lah ao tie na panuek awh hoeh maw. Kahni touh
roi teh buet touh lah ao han tie patetlah doeh.
17 Hatdawkvah Khrih hoi kâkuen e teh Muitha dawk tak
buet touh lah ao roi.
18 Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae roun awh, tami
ni yonnae ouk a sak e naw teh tak e alawilah doeh ao.
Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae teh amae tak dawk
roeroe yon ka sak e lah ao.

19 Bang telah maw. Nangmae na tak teh Cathut koe hoi na
coe awh e, nangmouh thung vah kaawm e Kathoung Muitha
e bawkim doeh tie hoi nama ni na tawn e nahoeh toe tie hah
na panuek awh hoeh maw.
20 Nangmouh teh aphu hoi ran e lah na o awh toung
dawkvah, nangmae na takthai dawk Cathut bawilen sak
awh.

7

Yuvâ phung

1 Nangmouh ni kai na poe e ca dawk kaawm e naw teh,
tongpa teh napui hoi tak hmawng hoehpawiteh ahawi ei,
2 kamsoumhoehe napui tongpa yonnae sak hoeh na-
hanelah, tongpa pueng a yu tawn naseh. Napui pueng amae
vâ tawn naseh.
3 Tongpa ni a yu koe yuvâ lah onae kuep sak naseh. A yu
ni hai a vâ dawk kuep sak naseh.
4 Yu ni amae tak dawk kâtawnnae tawn hoeh, vâ ni doeh
a tawn. Hot patetvanlah, vâ ni amae tak dawk kâtawnnae
tawn hoeh, yu ni doeh a tawn.
5 Ratoum nahan atueng dawngdeng kahawicalah hno
thai nahanelah, buet touh hoi buet touh hnâbonae awm
laipalah, alouklouk lah awm awh hanh. Hottelah na awm
awh pawiteh, Setan ni na tacuek awh hoeh nahanlah
cungtalah reirei bout awm awh.
6 Hottelah ka dei navah, nangmouh ni na tarawi hane la
doeh ka dei. Kâpoelawk na poe e nahoeh.
7 Tongpa pueng kai patetlah o sak hane ka ngai. Hatei
tami pueng ni Cathut koe e poehno teh rip coe awh. Buet
touh ni alouke a tawn, alouke buet touh ni hai alouke a tawn
van.
8 A yu ka lat hoeh e tongpanaw hoi, a vâ ka sak hoeh e
lahmai napuinaw koe, kai ni ka dei e teh, kai patetlah na
awm awh pawiteh ahawi.
9 Hatei, namahoima na ka cakuep thai hoehpawiteh, yu
lat van awh naseh. Kâcakuep thai hoeh e hlak teh yu la vâ
sak e ahawihnawn.

Imthungnaw hanelah pouknae a poe

10 Yuvâ lah kaawm naw koe, kai ni laipalah, Bawipa
koehoi e kâ poe, kai ni na poe awh e teh, yu ni a vâ mat
hanh naseh.
11 Mat pawiteh vâ sak laipalah awm lawiseh. Nahoeh
pawiteh apasuek e vâ hoi bout kâmaihawi naseh. Vâ ni
hai a yu mat nahanh seh.
12 Alouke taminaw hanelah Bawipa ni a dei e nahoeh, kai
ni ka dei e teh, hmaunawngha buet touh ni ka yuem hoeh

e napui a yu navah, hote napui ni a vâ hoi pou o hane ngai pawiteh, a yu a ma hanelah awmhoeh.
13 Hot patetvanlah, napui buet touh ni ka yuem hoeh e a vâ navah, hote tongpa ni a yu hoi pou o hane ngai pawiteh, napui ni mat hanh naseh.
14 Ka yuem hoeh e tongpa teh a yu hanelah a thoung. Ka yuem hoeh e napui hai, yuemnae ka tawn e a vâ hanelah a thoung. Telah nahoeh pawiteh, a canaw thoung mahoeh. Atuteh a thoung awh.
15 Hatei ka yuem hoeh e ni, kamphei hanlah ngai pawiteh, cettakhai lawiseh. Hot patet e dawk teh ka yuem e tongpa hai, ka yuem e napui hai kateknae awmhoeh.
16 Napui nang na vâ na rungngang han, rungngang mahoeh tie bangtelamaw na panue thai han. Tongpa nang na yu rungngang hane hoi rungngang hoeh hane bangtelamaw na panue thai han.

Hringnuen a phunphun

17 Cathut ni a kaw teh Bawipa ni thaw a poe e dawkvah tami pueng ni a hring na thungvah awm awh naseh. Het heh kawhmounnaw pueng koe ka poe e lawk doeh.
18 Kaw lah kaawm e tongpa, vuensom ka a tangcoung e teh, vuensom ka a hoeh e tami patetlah awm hanh naseh. Kaw lah ao nah vuensom ka a hoeh e tami teh, vuensoma sak awh hanh lawih.
19 Vuensoma e heh alawkpui nahoeh. Cathut e kâpoelawk doeh alawkpuihnawn.
20 Cathut ni a kaw e patetlah tami pueng ama a onae hmuen dawk awm awh naseh.
21 Kaw e lah ao nah san lah na awm pawiteh, hot ni lungpuennae tawn sak hanh naseh.
22 Hateiteh, Bawipa ni a kaw navah san lah kaawm e teh Bawipa dawk kahlout e tami lah ao. Hot patetlah a kaw nah kahlout e teh, Khrih e san lah ao.
23 Nangmouh teh aphu hoi ran e lah na o awh dawk taminaw koe san lah awm a hanh lawih.
24 Hmaunawnghanaw, kaw lah kaawm e tami pueng teh, a tawk e thaw hah Cathut hmalah tawk naseh.

Imthung ka tawn hoeh e naw hoi lahmainunaw

25 Tanglakacuem hoi kâkuen e dawk, Bawipa kâpoelawk na poe e ka coe hoeh eiteh, Bawipa e lungmanae ka coe teh, yuemkamcu e lah ka o dawkvah, kai ni hettelah lawk na poe awh.
26 Atu e rektapnae kecu dawkvah, vâ na tawn hoehpawiteh ahawi. Tongpa hai atu ao e patetlah awm pawiteh ahawi.

27 Yuvâ lah na awm awh toung pawiteh, kâkapek awh
hanh lawih. Yuvâ lah na awm awh hoeh rah pawiteh, yu
tawng awh hanh lawih.
28 Hatei yu na lat toung pawiteh, het heh yonnae na-
hoeh. Tangla ni vâ sak pawiteh, yonnae nahoeh. Hatei
ahnimanaw teh talai runae a kâhmo awh han. Kai ni teh
hote runae dawk hoi hlout sak hanlah na ngaikhai a dawk
doeh.
29 Hmaunawnghanaw, dei ka ngai e teh, a tue abaw
tawmlei toung dawkvah, atu hoi teh yu ka tawn ni yu ka
tawn hoeh patetlah,
30 Ka khuikap e ni khuikap hoeh e patetlah a kokanawm ni
a kokanawm hoeh e patetlah, hnopai ka ran e ni bangcahai
ka tawn hoeh e patetlah ao awh han.
31 Talaivan hnopai ka hnonaw ni hai ka hno hoeh e
patetlah awm naseh. Bangkongtetpawiteh, talai hoi a thung
e hnopai pueng teh be kahmat han.
32 Kai ni nangmouh lungpuen hane na ngaikhai a hoeh.
Yu ka tawn hoeh e tongpanaw ni teh Bawipa lunghawi
nahanlah Bawipa dawk doeh a lungpuen awh.
33 Yu ka tawn e tongpa ni teh yu bangtelane lunghawi sak
thai han, titeh talaivan hno dawk a kâhruetcuet.
34 Hot patetlah doeh, vâ ka tawn hoeh e napui hoi
tanglakacuem teh, tak hoi muitha thoungsak thai nahanlah
Cathut e thaw dawk a kâhruetcuet awh. Hatei, vâ ka tawn
e napui teh a vâ lunghawi nahanelah talaivan hno hah ouk
a pouk.
35 Hettelah ka dei ngainae teh, nangmouh ahawi nahane
lah doeh ka dei. Nangmouh khak na cakâ hane ka ngai
dawk nahoeh. Kahawi e hno sak awh nateh lungthin katang
hoi Bawipa koe na kâpoe thai awh nahane lah doeh.
36 Tangla teh vâ sak laipalah, vâ sak tue lawn pawiteh
hawihoeh telah tangla katawnkung ni pouk pawiteh, vâ sak
hanelah hai kâvoe pawiteh, vâ sak naseh. Yon nahoeh.
37 Hatei, a lungthung lawk tâtuengnae a tawn hnukkhu,
a counghoeh dawk vâ sak laipalah, a kâcakuep thai dawk
vâ sak laipalah awm thai pawiteh ahawi.
38 Hatdawkvah, hote tangla hah vâ ka sak sak e tami teh
hnokahawi a sak. Vâ ka sak sak hoeh e tami hai hnokahawi
hoe a sak.
39 Yu teh a vâ a hring nathung vâsaknae phung ni a katek.
Hatei, a vâ dout pawiteh a ngai e tongpa koe vâ sak hanelah
Bawipa dawk kâ ao.
40 Hote napui ama o lah duem awm pawiteh yawhawinae
hoe ao telah ka pouk. Kai koehai Cathut e Muitha ao telah
ka pouk.

8

Meikaphawk hmalah thuengnae

1 Meikaphawk hmalah thueng e sathei canei kong dawk,
kapek thainae be na tawn awh tie ka panue. Hatei,
thoumthainae ni a kâoup sak. Lungpatawnae ni a roung
sak.
2 Ka panue toe ka tet e ni panue hane yit touh panuek
hoeh rah.
3 Cathut ka lungpataw e tami teh, Cathut ni a panue.

4 Meikaphawk hmalah thueng e sathei canei kong hoi
kâkuen lah, meikaphawk teh talaivan dawk banglahai
awmhoeh. Cathut buet touh dueng doeh kaawm tie panue
awh.
5 Bangkongtetpawiteh cathutnaw, bawipanaw telah kaw
e patetlah talai hoi kalvan vah cathutnaw telah kaw e
moikapap ao ei,
6 maimouh hane teh Pa Cathut buet touh dueng doeh
kaawm. Ahni koehoi hnocawngca pueng a tho teh,
maimanaw hai Cathut dawk hring awh. Maimae Bawipa
tie Jisuh Khrih buet touh dueng doeh kaawm, ahni koehoi
hnocawngca pueng a tho teh, maimouh teh hote Bawipa
dawk hring awh.

7 Hatei, panuethainae tami pueng ni tawn awh hoeh.
Tami tangawn teh, meikaphawk bawknae nuen a lungthung
ao rah dawkvah, thueng e sathei a canei nah thoehawi
panuenae a thayoun dawkvah kakhin e lah ao awh.
8 Rawca lahoi Cathut hmalah minhmai kahawi hmu e na
hoeh. Ca dawkvah bet ahawinae awmhoeh, ca hoeh dawk
hai bet hawihoehnae awmhoeh.
9 Hatei, nangmouh na hloutnae teh, a thakayounnaw
hanlah, kamthuinae lah ao hoeh nahan kâhruetcuet awh.
10 Bangkongtetpawiteh, kapek thainae na tawn
nahlangva, meikaphawk bawkim dawk e na ca awh e
hah, tami alouke ni hmawt pawiteh, thoehawi panuenae a
thakayounnaw niteh, meikaphawk hmalah thueng e sathei
moi ca hanelah taranhawi awh mahoeh na maw.
11 Nange lungangnae ni, tha kayoun e hmaunawngha,
Khrih ni ahnimouh hanlah a due ei, rawknae koe a phakhai
toe.
12 Hettelah hmaunawngha lathueng vah na yon awh
navah ahnimanaw panuenae kayoun ca e naw hmâ na paca
awh toe. Hatdawkvah Khrih koe na yon awh toe.

13 Hatdawkvah, canei e ni hmaunawngha kamthui sak
pawiteh ahnimouh a rawp hlak teh, maito moi ka hai han
toe.

9

Gunceinaw e hnotithainae

1 Tami kahlout lah kai kaawm hoeh namaw. Guncei lah kaawm hoeh na maw. Maimae Bawipa Jisuh Khrih teh ka hmawt boihoeh namaw. Nangmouh teh Bawipa dawk kai ni ka tawk e thaw lah na awm awh hoeh namaw.

2 Alouknaw koe guncei lah kaawm hoeh nakunghai, nangmouh koe guncei lah ka o. Bangkongtetpawiteh, Bawipa dawk nangmouh teh kai guncei lah ka onae kapanuekkhaikung lah na o awh.

3 Kai akung kakheinaw koe hettelah na dei pouh awh.

4 Ca thai, nei thainae kâ ka tawn awh hoeh na maw.

5 Piter hoi Bawipa e hmaunawnghanaw koehoi alouke gunceinaw patetlah ka yuem e yu hah hrawi thai hoeh na maw.

6 Barnabas hoi kai teh thaw tawk hanlah awmhoeh na ti awh bo ma.

7 Apimaw mae lamvon hoi ransa thaw ka tawk. Apimaw misur takha ka sak ni teh cat laipalah kaawm. Apimaw tu ka khoum ni teh sanutui net laipalah kaawm.

8 Talai hmunae lahoi ka dei e na ou. Kâlawk ni hai telah doeh a dei.

9 Mosi e cangkhainae dawk telah a thut. Cabong katin e maito a pahni moum pouh hanh. Cathut ni a dei ngainae teh maito hane doeh na ti maw.

10 Hoehpawiteh maimouh hanelah maw a dei. Atangcalah maimouh hane doeh a dei. Bangkongtetpawiteh law ka sak nihai, ngaihawi laihoi a sak dawkvah, katin e ni hai ngaihawi laihoi a katin van.

11 Kaimouh ni nangmouh dawk muitha cati ka patûe a dawk nangmouh koehoi talai hnopai ka coe awh e heh ka tapuet awh e na maw.

12 Alouknaw ni patenghai nangmouh koe e coe awh pawiteh, kaimouh te hoe kapap coe hanlah kamcu hoeh namaw. Hatei, hnotithainae ka hno awh hoeh. Khrih kamthang kahawi kangangkung lah ao hoeh nahan bangpueng dawk ka panguep awh.

13 A thaw katawknaw ni bawkim dawk e rawca a ca awh teh, thuengnae kasaknaw ni khoungroe dawk e a canei awh tie na panuek awh hoeh maw.

14 Hot patetvanlah, kamthang kahawi kadeinaw hai kamthang kahawi pâpho e lahoi kâkawk awh han telah Bawipa e kâ poe doeh.

15 Hatei, hete heh ka hno awh hoeh. Nangmouh ni kaimouh koe hettelah na sak awh nahanlah ka thut e nahoeh. Bangkongtetpawiteh, kâoupnae heh alouknaw ni a raphoe hlak teh kadout pawiteh bet ahawihnawn.

16 Kai teh kamthang kahawi ka pâpho nakunghai kâoupkhai hane awmhoeh. Pâpho laipalah kaawm thai hoeh. Pâpho laipalah kaawm pawiteh yawthoenae doeh.
17 Thahmeicalah hoi kamthang kahawi ka pâpho pawiteh aphu ao. Thahmeicalah hoi ka pâpho hoehpawiteh kai koe na poe lah kaawm e ka pâpho rumram e la doeh awm ti.
18 Pawiteh, kaie tawkphu teh bangmaw, kamthang kahawi ka pâpho e ayawm doeh. Hatdawkvah kâtawnnae ka hno hoeh. Khrih e kamthang kahawi kathainaw ni aphu pâbaw laipalah awm pawiteh kai han aphu ao.
19 Kai teh tami pueng e hmalah kahlout e lah ka o ei, tami hoe kapap ka la thai nahanelah, tami pueng e san lah ka o.
20 Judahnaw ka la thai nahan, Judahnaw koe Judah tami patetlah ka o. Kâlawk rahim kaawm hoeh ei, kâlawk rahim kaawm naw ka la thai nahan, kâlawk rahim kaawm naw koe, kâlawk rahim kaawm e patetlah ka o.
21 Kai teh kâlawk hoi kahlat e nahoeh. Khrih e kâlawk rahim ka o ei, kâlawk hoi kâhlat e taminaw ka la thai nahanelah, kâlawk hoi kâhlatnaw koe kâlawk hoi kâhlat e patetlah ka o.
22 Tha kayounnaw ka la thai nahan, a thakayounnaw koe a tha kayoun e patetlah ka o. Tami tangawn ka rungngang thai nahan, tami pueng koe aphunphun lah ka o.
23 Nangmouh hoi kamthang kahawi rei hmawng thai nahan, kamthang kahawi kecu hottelah ka onae doeh.
24 Yawng kâtânae koe a yawng awh ei, buet touh ni dueng doeh suh a hmu tie na panuek awh hoeh maw. Suh rip na hmu thai awh nahanlah yawng awh.
25 Kâtânae dawk kâen e ni teh bangpueng radueknae a kâcakuep thai. Ahnimanaw teh kamyai thai e bawilukhung hmu hane dawk tha a patung awh. Maimanaw teh, kamyai kamko thai hoeh e bawilukhung hmu hanlah tha patung awh.
26 Hatdawkvah, noenae awm laipalah ka yawng hoeh, kahlî dawk ka thaw rumram hoeh.
27 Ayâ ka yue teh kama ka sung e lah ka o hoeh nahanelah, kamahoima hmaloe ka kâthaw.

10

Isarelnaw koehoi tha lanae
1 Hmaunawnghanaw, mintoenaw ni tâmai rahim, vah talîpui a raka awh,
2 Tâmai hoi talîpui thung Mosi koe baptisma a coe awh,
3 Muitha bu rei a ca awh, Muitha tui rei a nei awh, tie nangmouh ni panuek laipalah na o awh hane na ngaikhai a hoeh.

4 Ahnimouh hnukkâbang e muitha talung tui hah rei a
nei awh. Hote talung teh Khrih hah doeh.
5 Hatei, hote taminaw thung dawk tami moikapap ni
Cathut lunghawi sak awh hoeh. Hatdawkvah kahrawngum
vah a due awh teh a rawk awh.
6 Ahnimouh ni kahawihoeh hno a raduek awh e patetlah
maimouh ni raduek awh hoeh nahanelah ahnimouh teh
maimouh ni khetsin hanelah ao.
7 Ahnimouh canei hanelah a tahung awh. Hahoi lamtu
hanlah a thaw awh telah Cakathoung dawk a thut e patet-
lah, nangmanaw teh meikaphawk kabawke ahnimanaw
patetlah awm awh hanh.
8 A tangawnnaw ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
a sak awh e patetlah maimouh teh kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae sak a hanh sei. Tami tangawn ni kam-
soumhoehe napui tongpa yonnae a sak awh kecu dawk,
hnin touh dawk 23,000 touh a due awh.
9 Tami tangawn ni Cathut a tanouk awh e patetlah
maimouh teh Khrih hah tanouk awh hanh sei. Hottelah
a tanouk awh dawkvah, tahrun ni a khue awh teh a due
awh.
10 Tami tangawn teh a phuenang awh e patetlah maimouh
teh phuenang awh hanh sei. Hottelah ka cingou e naw hah
kalvantaminaw ni a due sak awh.
11 Hetnaw hateh, maimouh ni khetsin hanelah ahnimouh
koe ka phat e doeh. A tue poutnae koe lah kaawm e
maimouh kâhruetcuet nahanelah ao.
12 Hatdawkvah, kacaklah kangdue thai ka tet nang, na
rawp hoeh nahanlah kâhruetcuet.
13 Tami ni a khang thai e tacueknae dueng doeh nang-
mouh ni na kâhmo awh. Hatei Cathut teh yuemkamcu
dawkvah, na khang thai hoeh hane tacueknae hah nang-
mouh koe phat sak mahoeh. Tacueknae na khang thai awh
nahan, tacueknae hoi cungtalah hlout nahane lamthung hai
na poe han.

meikaphawk bawknae kâhruetcuet

14 Hatdawkvah ka pahren naw, meikaphawk bawknae
roun awh.
15 Nangmouh a lungkaang e lah na pouk awh dawk ka
dei. Ka lawk hah noumcai a haw.
16 Maimouh ni lunghawi lawk deinae manang teh Khrih
e thi dawk hmawngkhainae lah awm hoeh na maw.
Maimouh ni raen e vaiyei teh Khrih tak hmawngkhai e
nahoehmaw.
17 Vaiyei phen buet touh dueng ao dawkvah moikapap e
maimouh teh tak buet touh lah o awh. Bangkongtetpawiteh

maimouh pueng ni buet touh dueng e vaiyei hah hmawng awh.
18 Isarel taminaw khenhaw! sathei ka cat e naw teh
thuengnae khoungroe hoi kâkuen e lah awm hoeh maw.
19 Telah ka ti nah bang ne ka dei ngai. Meikaphawk
thoseh, sathei thoseh, hetnaw heh alawkpui lah ao telah
ka dei ngainae na ou.
20 Ka deingainae nahoeh. Jentelnaw ni thuengnae teh
Cathut koe a thueng awh e laipalah, kahraituilinaw koe
thueng e lah ao dawkvah, nangmouh teh kahrai hoi
hmawng hane na ngaikhai awh hoeh.
21 Nangmouh teh Bawipa e manang na net awh pawiteh,
kahraituilinaw e manang na net thai hoeh. Bawipa e caboi
na hmawng pawiteh, kahraituilinaw e caboi na hmawng
thai hoeh.
22 Bawipa lungkhuek nahan boma na sak a va. Maimouh
teh Bawipa hlak bahu tawn awh maw.

Kayuemnaw hloutnae

23 Hno pueng sak thai, hatei bangpueng sak han kawi
nahoeh. Hno pueng sak thai e lah ao, hatei hno pueng
roungnae lah awm hoeh.
24 Ma hawinae dueng apihai tawng hanh naseh. Tami
pueng ayânaw hanelah hawinae tawng awh naseh.
25 Hnoyonae koe a yo awh e moi pueng heh thoehawi
panuenae lahoi pacipali pacei laipalah cat awh.
26 Bangkongtetpawiteh, talai hoi talai dawk e hnopai
pueng teh Cathut e seng doeh.
27 Ka yuem hoeh naw ni na kaw awh pawiteh, nang hai
cei hane na ngai pawiteh, a pâtoum e pueng pacipali pacei
laipalah cat awh.
28 Hatei hete teh, meikaphawk hmalah thueng e sathei
moi doeh telah buetbuet touh ni tetpawiteh, hottelah ka tet
e a lung thoung nahanlah cat pouh hanh.
29 Lung thoung ka ti navah nangmae lung ka deingainae
na hoeh. Ayâ e lung doeh ka dei. Kaie hloutnae hah
bangkongmaw ayânaw e thoehawi panuenae hoi akungkhei
lah khuet ao han vaw.
30 Lunghawi lawk deinae lahoi kai ni ka hno pawiteh, kai
ni lunghawi lawk ka deinae hah bangkong a dudam a vaw.
31 Na canei hai, bang patet e hno na sak hai Cathut a
Bawilen nahan sak awh.
32 Taminaw rungngang lah ao nahan, kai teh ma hawinae
dueng ka tawng hoeh, ayânaw hawi nahane doeh ka tawng.
33 Tami cawngca e ngainae koe lah ka o e patetlah
nangmouh hai Judah tami, Jentel tami, Cathut e kawhmoun

thung kaawm naw koe tâlaw nahanelah sak laipalah awm awh.

11

Lû huemnae

1 Kai ni Khrih e nuen ka out e patetlah nangmouh ni hai
kaie nuen out van awh.
2 Hmaunawnghanaw, bangpueng dawk kai na pouk awh
teh, kai ni na cangkhai e naw na tarawi awh dawkvah na
oup awh.
3 Tongpa e lû teh Khrih doeh, napui e lû teh tongpa doeh,
Khrih e lû teh Cathut doeh tie na panue hane na ngaikhai
awh.
4 Tongpa ni lû huem laihoi ratoum boi, profet lawk dei
boipawiteh amae lû ka bari hoeh e lah ao.
5 Napuinaw ni lû huem laipalah ratoum boi, profet lawk
dei boipawiteh amae lû ka bari hoeh e lah ao.
6 Hatdawkvah napui ni a lû huem hoehpawiteh a sam
ngaw naseh. Sam ngaw e kayak pawiteh, a lû huem naseh.
7 Tongpa teh Cathut e mei, Cathut e bawilennae lah
ao dawkvah a lû huem nahanh seh. Napui teh tongpa
bawilennae doeh.
8 Tongpa teh, napui dawk hoi ka tâcawt e nahoeh. Napui
doeh tongpa dawk hoi ka tâcawt.
9 Tongpa teh napui hanlah sak e nahoeh, napui teh tongpa
hanlah sak e doeh.
10 Hatdawkvah, kalvantaminaw khet lahoi napui ni
kâtawnnae mitnoutnae lah a lû huem naseh.
11 Hateiteh, Bawipa dawk tongpa laipalah napui
awmhoeh, Napui laipalah tongpa kaawm e na hoeh.
12 Napui teh, tongpa dawk hoi a kangcoung e patetlah
tongpa hai napui dawk hoi a kangcoung van. Bangpueng
hai Cathut dawk hoi doeh a kangcoung awh.
13 Napui ni lû huem laipalah Cathut koe a ratoum e a
kamcu hoi kamcu hoeh e hah namamouh ni pouk a haw.
14 Talai khosaknae dawkvah tongpa ni sam pâhlung
pawiteh amahoima kâbari hoeh e doeh.
15 Napui ni sam pâhlung pawiteh, ama a bawilennae lah
ao, napui e a sam teh a kâhuemnae lah ao.
16 Hatei, buetbuet touh ni na oun pawiteh, maimouh dawk
hai, Cathut e kawhmounnaw dawk hai hot patetlah e phung
awmhoeh.

Bawipa e tangminbu

17 Na kamkhueng awh navah, hawinae koe hlak, thoenae
koe lah a paphnawn dawkvah kai ni na oup awh hoeh.

18 A pasuek lah, kawhmoun thung na kamkhueng awh
navah buet touh hoi buet touh na kâkapek awh tie ka thai.
19 Ka thai e patetlah atang han doeh. Bangkongtetpaw-
iteh, tami kahawinaw a kamnue nahanlah kâkapeknae ao
han.
20 Rei na kamkhueng awh navah Bawipa e pawi hmawng
hanlah na kamkhueng a hoeh.
21 Na canei awh nah na kâring awh laipalah, na canei
awh, tami tangawn a vonhlam, tami tangawn teh khak na
ca awh.
22 Na canei nahan im na tawn awh hoeh na maw. Cathut e
kawhmoun na dudam awh teh, karoedengnaw na kaya sak
awh. Bangtelane bout dei han. Hete dawk kai ni na oup a
han namaw. Na oup a mahoeh.
23 Bangkongtetpawiteh, Bawipa koehoi ka coe e doeh na
dei pouh awh. A pahnawt awh hnin tangmin vah Bawipa
Jisuh ni, vaiyei a la teh,
24 lunghawi lawk a dei hnukkhu, vaiyei a raen teh, hete
vaiyei teh, nangmouh han ka raen e ka tak doeh, lat a nateh
cat awh. Kai na pahnim awh hoeh nahanlah hettelah sak
awh atipouh.
25 Hot patetvanlah, tangmin bu a ca awh hnukkhu
manang bout a la teh, hete manang teh ka thi hoi ka caksak
e lawkkam katha doeh. Hete manang na nei awh nah kai
na pahnim hoeh nahan net haw atipouh.
26 Hatdawkvah, vaiyei na ca awh teh manang na nei awh
na tangkuem vah, Bawipa e a duenae hah bout a tho hnin
totouh na pathangnae doeh.

Mahoima akungkheinae

27 Bawipa e vaiyei hoi manang kamcu hoeh lah ka catnet
e teh, Bawipa e a tak, a thi hah kayonkhai e lah ao.
28 Hatdawkvah, mahoima akung kâkhei hnukkhu vaiyei
cat naseh, hot patetvanlah manang hai net naseh.
29 Bangkongtetpawiteh, kamcu hoeh lah ka catnet e teh
Bawipa e a tak kapekkaboe thai hoeh dawkvah a lathueng
lawkcengnae hoi hmai a canei e lah ao.
30 Hat kecu dawk nan ou, a tha kayoun, kapatawnaw moi
na o awh. Kadout e naw hai moi na o awh.
31 Hmaloe mahoima akung ka khei pawiteh, lawkcengnae
dawk hoi hlout awh han.
32 Lawkcengnae kâhmo awh navah, talaivan hoi yon-
phukhangnae koehoi hlout thai awh nahan Bawipa koe hoi
e yuenae kâhmo awh.
33 Hatdawkvah, hmaunawnghanaw, canei hanelah na
kamkhueng awh navah kâring awh.

34 Na kamkhueng awh navah, buetbuet touh teh a von
la hlam pawiteh, yon lawkceng e lah na o awh hoeh
nahanelah, ahni teh ama im cat naseh. Aloukenaw teh ka
tho torei bout ka dei han toe.

12

Muitha poehno alouklouk

1 Hmaunawnghanaw, Muitha poehnonaw panue sak hane
na ngaikhai awh.
2 Nangmouh teh Cathut na panue awh hoehnahlan vah,
Jentel lah na o awh, bang lawk hai ka dei thai hoeh e
meikaphawk koe lah lam na phen awh tie na panue awh.
3 Hatdawkvah, apihai Cathut e Muitha lahoi Jisuh teh
thoebo lah awmseh tet mahoeh. Hot patetvanlah apinihai
Kathoung Muitha laipateh, Jisuh teh Bawi doeh tet thai
mahoeh.
4 Poehnonaw alouklouk ao ei, Muitha teh buet touh doeh.
5 Thaw tawknae alouklouk ei, Bawipa teh buet touh doeh.
6 Hnosaknae alouklouk ei, Cathut ni doeh tami pueng
dawk thaw a tawk.
7 Hatei, tami kapap hawi nahanelah, Kathoung Muitha
hah tami tangkuem koe kamcengcalah a poe.
8 Tami buet touh koe Kathoung Muitha lahoi lungangnae
lawk a poe. Hote Muitha ni alouke tami buet touh koe pheng
nout thainae a poe.
9 Hote Muitha lahoi alouke tami buet touh koe yuemnae a
poe. Hote Muitha lahoi alouke tami buet touh koe patawnae
roum sakthainae poehno a poe.
10 Alouke tami buet touh koe kângairuhno sakthainae a
poe. Alouke tami buet touh koe sutdeilawk, alouke tami
buet touh koe muithanaw kapek teh panuethainae a poe.
Alouke tami buet touh koe alouk lawkpanthainae, alouke
tami buet touh koe hote alouk lawk tâhlat thainae a poe.
11 Hetnaw pueng Kathoung Muitha buet touh dueng e a
thaw tawknae lah ao. Ama ni a ngai e patetlah hote thaw
hah tami buetbuet tangkuem koe a rei teh a poe.

Tak buet touh dawk puengcang kapap ao.

12 Hatdawkvah, tak buet touh dueng ei, puengcang
moikapap ao. Puengcang moikapap e ni tak buet touh lah
ao sak e patetlah Khrih hai ao.
13 Bangkongtetpawiteh, maimouh pueng heh Muitha buet
touh ni doeh tak buet touh thung Baptisma na poe awh.
Judah hai Jentel hai san hai ka hlout e hai, maimouh pueng
teh Muitha buet touh doeh nei awh.

14 Tak teh puengcang buet touh dueng kaawm e nahoeh, moikapap ao.
15 Khok ni kai teh kut lah ka o hoeh dawk tak dawk ka bet hoeh, tetpawiteh hottelah ati dawk tak dawk ka bet katang hoeh na maw.
16 Hnâ ni kai teh mit lah ka o hoeh dawkvah, tak dawk ka bet hoeh, tetpawiteh hottelah ati dawk tak dawk ka bet katang hoeh namaw.
17 Tak heh mit lah koung awm pawiteh, bang ni maw lawk a thai han. Tak heh hnâ lah koung awm pawiteh, bang ni ne a hmui a pahnuep han.
18 Hatei, Cathut ni tak dawk e a puengcangnaw hah ama ni a ngainae hmuen koe koung a hruek.
19 Tak e a puengcangnaw buet touh lah koung awm pawiteh, tak teh nâne ao han toung.
20 Hatdawkvah, puengcang moiapap ei, tak buet touh doeh.
21 Mit ni kut koe, mit nang na panki hoeh tet thai pouh hoeh, lû ni khok koe, lû nang na panki hoeh tet thai pouh hoeh.
22 Hothloilah, tha hoe ka youn e puengcangnaw hah, hoe panki e puengcang lah ao.
23 Hahoi, barinae kaawm hoeh e puengcangnaw hah kalenhnawn e barinae a coe awh.
24 Ka talue tangcoung e naw ni teh alouke barinae hah ngai awh hoeh toe.
25 Tak dawk kâkapeknae awm laipalah, puengcang buet touh hoi buet touh sue touh lah a pouk thai awh nahan telah a sak.
26 Tak dawk e a puengcang buet touh runae kâhmo pawiteh, alouknaw ni hai runae a khangkhai van, puengcang buet touh bari pawiteh alouknaw pueng ni a konawm khai van awh.
27 Nangmouh teh Khrih e a tak lah na o awh, lengkaleng a puengcang lah na o awh.
28 Kawhmoun thungvah Cathut ni gunceinaw apasuek a kaw. Apâhni lah profetnaw, apâthum lah kacangkhainaw, hathnukkhu kângairuhno kasakthainaw, hahoi teh patawnae ka roum sakthainaw, kabawmthainaw, ukthainaw, alouk lawk kapekthainaw hah a poe.
29 Abuemlahoi guncei lah koung ao maw, kaawm e pueng ni profet lah be o a maw. Maimouh pueng teh kacangkhaikung lah be o a maw. Maimouh pueng teh kângairuhno koung sak thai a maw.
30 Maimouh pueng ni patawnae roum sakthainae poehno koung tawn a maw. Maimouh pueng ni alouke lawk be pan

thai a maw. Maimouh pueng ni alouke lawk be tâhlat thai a maw.
31 Nangmouh ni kahawipounge poehnonaw na ngai awh dawkvah, kahawihloe e lamthung na patûe awh han rah.

13

Ka talue poung e lungpatawnae

1 Kai teh tami lawk hoi kalvantaminaw e lawk koung kapan thai nakunghai lungpatawnae ka tawn hoehpawiteh ka cai e mongka lawk hoi khawng na dueng kacai e Cecak lawk patetlah doeh ka o.
2 Kai ni sutdeilawk poehno ka tawn niteh, hrolawk pueng hoi thoumthainae aphunphun ka thoum nakunghai thoseh, monnaw tahruet thainae totouh e yuemnae ka tawn nakunghai thoseh, lungpatawnae ka tawn hoehpawiteh ayawmyin doeh.
3 Ayâ ka paca ni teh ka tawn hno pueng karoedengnaw ka poe hloilah, ka tak hmaisawi totouh ka poe nakunghai, lungpatawnae ka tawn hoehpawiteh kai dawk aphu awm hoeh
4 Lungpatawnae teh a lungsaw, lungpatawnae teh kahawi hno a sak, lungpatawnae teh kâoup hoeh, lungthin poan hoeh.
5 A nuen mathout hoeh, kâkaram hoeh, a lungkhuek hoeh, yonnae pâkuem hoeh,
6 kamsoumhoeh e hno dawk konawm hoeh, lawkkatang dawk doeh a konawm.
7 Hno cawngca a ramuk thai. Hno cawngca a yuem, hnocawngca a ngaihawi, hnocawngca a panguep.
8 Lungpatawnae teh nâtuek hai pout ma hoeh. Profet lawk pan thainae teh a pout han, alouke lawk dei thainae teh a roum han, thoumthainae hai ka hmat han.
9 Atuvah maimouh teh ka kuep hoeh lah panue awh. Profet lahoi ka kuep hoeh lah pâpho awh. Kuepnae koe pha awh toteh ka kuep hoeh e naw pueng a kahma han.
10 Kuepnae koe a pha toteh, Ka kuep hoeh e pueng a pout han,
11 Camo lah ka o nah, camo lawk lah ka dei, camo patetlah ka pouk, camo patetlah ka panue. Ka cue toteh camonae naw ka ceitakhai .
12 Atuteh maimouh ni hlalang dawk ka khen e patetlah doeh o awh rah. Hat toteh, minhmai rek kâhmu han toe. Atuteh ka panuenae kuepcing hoeh. Hat toteh, ayânaw ni kai na panue e patetlah ka panue han toe.

13 Atuvah, yuemnae, ngaihawinae, lungpatawnae hetnaw
ao. Hote kathum touh thung dawk lungpatawnae teh a
lenpoung.

14

Ka talue e Muitha thaw tawknae

1 Lungpatawnae pâlei awh. Muitha poehnonaw hroung
na ngai awh dawkvah, profet lawkdeithainae hoe ngainae
tawn a haw.
2 Bangkongtetpawiteh, alouke lawk kapan e ni tami koe
pan hoeh, Cathut koe doeh a pan, apinihai panuek hoeh,
hrolawk naw muitha lahoi doeh a pan.
3 Hatei lawk ka pâpho e niteh, roung saknae, tha poenae,
lungmawng nahanelah taminaw koe a pâpho.
4 Alouke lawk kapan e ni teh ama dueng doeh a roung
sak. Profet lawk ka pâpho e ni teh kawhmoun a roung sak.
5 Nangmouh pueng alouke lawk koung pan sak hanlah
na ngaikhai awh. Profet lawk dei hanelah hoe na ngaikhai
awh. Bangkongtetpawiteh, alouke lawk kapan e tami teh
kawhmoun a roung nahan deicainae tawn hoehpawiteh,
ahni hlak profet lawk ka pâpho e aphu o hnawn.
6 Hmaunawnghanaw, kai nangmouh koe ka tho teh
alouke lawk hoi ka dei nakunghai, lawk tâhlatnae, lungang
pâtunae, profet lawk deicainae, cangkhainae buetbuet touh
sak laipalah bangmaw aphu kaawm.
7 Hot patetlah doeh, ka cairing e ratoung tamawi, vovit-
naw teh kamceng lah a lawk tâcawt sak hoehpawiteh
ratoung lawk vovit lawknaw bangtelamaw panue thai han
vaw.
8 Mongka hai a lamthung lah ueng hoehpawiteh, taran
tuk hanelah apimaw kârakueng han vaw.
9 Hot patetvanlah, thai panuek e lawk na dei hoehpaw-
iteh, na dei e lawk bangtelamaw panue thai han. Kahlî koe
kapan e patet la doeh awm tih.
10 Talaivan lawk a cawngca ao. Lawk pueng deingainae
koung ao. Thai panuek hoeh e buet touh hai awm hoeh.
11 Lawk hah tâhlat hoehpawiteh, kadeikung koe kai teh
tamipathu lah doeh ka o. Kadeikung hai kai koe tamipathu
lah doeh ao van.
12 Hatdawkvah, nangmouh Muitha koe lae poehnonaw
coe han hoe na ngai awh dawkvah, kawhmoun ka roung
sak hane muitha poehnonaw hah hoe ka kuepcing lah hmu
hanelah panki awh.
13 Hatdawkvah alouke lawk kapan e ni a deicai thai nahan
ratoum naseh.

14 Bangkongtetpawiteh, alouke lawk hoi ka ratoum pawiteh, ka muitha ni a ratoum ei nakunghai ka panuenae koe hawinae poe hoeh.
15 Bangtelah ne ti han. Lungthin hoi muitha hoi ratoum han. Lungthin hoi muitha hoi pholen han.
16 Hoehpawiteh nang ni muitha hoi na pholen navah, ka thoum hoeh e niyah nange lawk a thai panuek hoeh dawkvah, lunghawi pholennae dawk bangtelamaw, Amen ati thai han.
17 Nang teh lunglawk kahawicalah na dei thai ei, alouke tami hanelah ahawinae awm hoeh.
18 Nangmouh hlak, alouke lawk lahoi moikapap ka dei dawk Cathut e lungmanae ka pholen,
19 Hatei, kawhmoun thung alouke lawk thong hra ka dei thai e hlak, alouknaw cangkhai hanelah lawklung panga touh panuenae hoi dei thainae ka tawn e hoe ka ngai.
20 Hmaunawnghanaw, kho pouknae camo lah awm a hanh, kahawihoehe hno dawk camo lah awm awh, panuenae koe lah kacue e lah awm awh.
21 Cakathoung dawk thut e patetlah alouke lai, alouke pahni hoi hete miphun koe ka dei han, hat nakunghai ahnimouh ni thai ngai awh mahoeh telah BAWIPA ni a ti.
22 Hatdawkvah alouke lawknaw teh, kayuemnaw han mitnout lah awm hoeh. Kayuemhoehnaw hane mitnout lah ao. Profet lawk deinae, kayuemhoehnaw hane nahoeh. Kayuemnaw hane la doeh.
23 Kawhmoun thung cungtalah a kamkhueng nah, alouke lawk hoi a dei awh navah, ka yuem hoeh e, lawk ka panuek hoeh e kâen pawiteh, kapathunaw ati a han nahoehmaw.
24 Nangmouh ni lawk na pâpho awh navah, ka yuem hoeh e lawk ka panuek hoeh e tami kâen pawiteh, ahnimouh hah nangmouh ni kahawicalah na dei pouh e lahoi, tamikayon lah ka o tie a kâpanue han.
25 Ahnimae lungthin dawk kamphawng hoeh e naw bout a kamphawng vaiteh, a tabo lahoi Cathut a bawk han. Cathut teh nangmouh koe ao katang telah a kampangkhai han.

Bawknae katang

26 Hmaunawnghanaw, na kamkhueng awh toteh, Sam la ka sak ngai e, ka cangkhai ngai e, alouke lawk kapan ngai e, pâpho lawk ka dei ngai e, ka deicai thai e lengkaleng na o awh dawk, bangpuengpa kawhmoun a roung nahanlah sak awh.
27 Alouke lawk kapan e tami awm pawiteh, kahni touh nakunghai, kathum touh nakunghai, kapap poung lah kathum touh ni buet touh hnukkhu buet touh ni a dei han, hatnavah buet touh ni dei ngainae kamnuek sak seh.

28 Ka dei cai e tami awm hoehpawiteh, kadeikung teh,
kawhmoun thung lawkkamuem lah awm naseh, ama hoi
Cathut rahak dueng pan naseh.
29 Profet kahni kathum touh ni a dei e hah alouknaw ni
kahawicalah noumcai awh naseh.
30 Ka tahung e tami koe buetbuet touh kâpâpho pawiteh,
hmaloe ka dei e teh lawkkamuem lah duem awm naseh.
31 Bangkongtetpawiteh, tami pueng kamtu hanelah
thoseh, tami pueng teh lungmawng nahanelah thoseh,
nangmouh pueng teh patuen patuen lawk na pâpho thai
awh.
32 Profetnaw hai, amamae lungthin muitha a kâcakuep
thai awh.
33 Cathut teh kâponae ka sak e doeh. Tami kathoung naw
e kawhmounnaw thungvah kâponae lah kaawm e Cathut
doeh.
34 Napuinaw kawhmounnaw thung lawkkamuem lah
awmseh. Ahnimouh dei thainae kâ tawn awh hoeh. Phung
lawk ni a dei e patetlah ahnimouh teh tongpa uknae rahim
awm naseh.
35 Yunaw buetbuet touh kamtu han ngai awh pawiteh, im
vah a vanaw koe pacei naseh. Yu ni kawhmoun dawk lawk
dei pawiteh yeirai pui doeh.
36 Cathut e a lawk nangmouh koehoi maw a tâco. Nahoeh
pawiteh nangmouh koe ka phat e na ou.
37 Kai ni nangmouh koe na poe e lawknaw heh Bawipa
e kâpoelawk doeh tie hah, profet lah kaawm e, muitha
poehno ka coe e ni teh oe tet naseh, panuek hoehpawiteh a
panue hoeh e patetlah awm naseh.
38 Lawk racuinae lah, hmaunawnghanaw nangmouh
profet lawk dei han ngainae kalenpoung tawn a loe.
39 Alouke lawk lahoi pâphonae hai cakâ pouh hanh awh.
40 Hno cawngca a lamthung patetlah kamcu lah sak
hanelah ao.

15

Kamthang lawk kahawi

1 Hmaunawnghanaw, nangmouh koe ka pâpho awh
e kamthang kahawi, nangmouh ni na coe awh teh na
kangduekhai awh e, bout panue sak hanelah na ngaikhai
awh.
2 Nangmouh koe ka pâpho e lawk heh, kacaklah na
kuen awh pawiteh, hote kamthang kahawi lahoi nangmouh
rungngang e lah na o awh.
3 Kai kama ni ka coe e patetlah nangmouh koe ahmaloe
na poe awh e teh Cakathoung ni a dei e patetlah Khrih teh
maimouh yon kecu dawk a due toe.

4 Pakawp hnukkhu Cakathoung ni a dei e patetlah
apâthum hnin bout a thaw toe.
5 Cephas ni Bawipa a hmu hnukkhu, hlaikahni touh e naw
ni hai a hmu awh.
6 Hathnukkhu, hmaunawngha cum panga touh hlai koe
bout a kamphawng pouh. Ahnimouh thung dawk a
tangawn teh atu sittouh a hring awh rah. A tangawn naw
teh a i awh toe.
7 Hat hoi, Jem koe a kamnue.
8 Hathnukkhu gunceinaw pueng koe a kamphawng pouh.
A hnuktengpoung thapa kuep laipalah ka khe e patetlah
kaawm e kai koehai a kamnue van.
9 Kai heh, alouke gunceinaw thung dawk kathoengpounge
lah ka o teh, Cathut e kawhmoun ka pacekpahlek dawk,
guncei ti hanelah kamcu hoeh.
10 Hatei Cathut e lungmanae lahoi, kai teh kai lah ka o. Ka
coe e a lungmanae hai ayawmyin ka coe hoeh. Hatdawkvah,
alouke gunceinaw pueng hlak kai hoe kâyawmnae ka tawn.
Hatei kai nahoeh. Kai dawk kaawm e Cathut lungmanae hoi
doeh.
11 Kai ni hai ahnimouh ni hai het doeh a pâpho awh. Het
doeh ka yuem awh.

Boutthawnae

12 Khrih teh duenae koehoi bout a thaw toe tie ka pâpho
toung pawiteh, bangtelamaw a tangawn ni duenae koehoi
boutthawnae awmhoeh na ti awh vaw.
13 Duenae koehoi boutthawnae awmhoeh pawiteh, Khrih
hai duenae koehoi thaw van mahoeh.
14 Khrih teh duenae koehoi bout thaw hoehpawiteh,
kaimouh ni ka pâpho e ahrawnghrang lah awm vaiteh,
nangmouh ni na yuemnae hai ahrawnghrang han doeh.
15 Hothloilah kaimouh teh Cathut e thaw dawk kam-
soumhoeh e kapanuekkhaikung lah doeh kaawm awh tih.
Cathut ni kadout tangcoungnaw bout thaw sak hoehpaw-
iteh, Cathut ni a thaw sak hoeh e Khrih hah Cathut ni a
thaw sak toe telah laithoe ka dei e lah doeh awm awh tih.
16 Bangtelah tetpawiteh, kadoutnaw boutthawnae
awmhoeh pawiteh, Cathut ni Khrih hai thaw sak mahoeh.
17 Khrih duenae koehoi bout thaw hoehpawiteh, nangmae
yuemnae teh banglahai tho hoeh. Yonnae a rahim doeh na
o a rah.
18 Telah pawiteh Khrih thung kaip tangcoungnaw hai
kahmakata awh toe.
19 Atu hring nahane dueng, Khrih thung ngaihawinae
tawn pawiteh, tami pueng hlak pahren ka tho poung la doeh
o awh.

20 Atuteh Khrih duenae koehoi a thaw katang toung dawk
kaipnaw thung dawk aluepaw lah ao.
21 Hatdawkvah duenae teh tami buet touh koehoi a tho,
boutthawnae hai tami buet touh dawk hoi a tho van,
22 Tami pueng Adam dawk hoi duenae koe pha awh e
patetlah tami pueng Khrih thung hoi bout hringnae koe pha
awh han.
23 Hatei a taminaw pueng amamae atueng a pha torei a
thaw awh han. Khrih teh aluepaw doeh. Hathnukkhu Khrih
a tho toteh a taminaw bout thaw awh han.
24 Hathnukkhu a poutnae teh a pha han. Hattoteh Khrih
ni uknae pueng, kâtawnnae pueng, hoi bahu pueng apout
sak vaiteh, Cathut uknaeram hah Na pa koe a poe han.
25 A tarannaw pueng a khok rahim a hruek hoehroukrak
Khrih ni a uk han.
26 A hnuktengpoung e taran tie duenae teh poutnae koe
ka phat han.
27 Hno cawngca tami Capa e khok rahim a hruek toe telah
Cakathoung dawk thut lah ao. Hno cawngca a khok rahim
a hruek ti navah, hnocawngca khok rahim kahruengkung
ama teh bawk hoeh tie a kamceng.
28 Hetnaw be a sak hnukkhu Cathut teh a cawngca dawk
a cawngca lah ao thai nahan, hnocawngca pueng hah tami
Capa e khok rahim ka tat pouh kung e uknae rahim vah
Capa ma roeroe hai ao han.

29 Kadout tangcoungnaw boutthawnae khoeroe awmhoeh
pawiteh, kadoutnaw e yueng lah baptisma ka coe naw
bangtelamaw ti han toung. Kadoutnaw e yueng lah
bangkongmaw baptisma a coe a vaw.
30 Maimouh hai bangkongmaw hnintangkuem runae
kâhmo a vaw.
31 Hmaunawnghanaw maimae Bawipa Khrih Jisuh thung
nangmouh kecu ka coe e kâoupnae lahoi hnintangkuem ka
due telah ka dei.
32 Kadoutnaw boutthawnae awm hoehpawiteh, Efisa kho
tami pouknae sarang taki ka tho poung hoi kâtuknae hai
kai hanlah bangmaw aphu kaawm. Cat awh sei, net awh
sei, tangtho due a han toe.
33 Alouklah pouk awh hanh. Tami kahawihoehnaw hoi
kamyawngnae lahoi nuen kahawi a rawk thai.
34 Lannae koe lah yongvak awh haw. Yonnae sak awh
hanh. Taminaw tangawn teh Cathut panuek a hoeh.
Hottelah ka ti nah nangmouh kaya nahanelah doeh ka dei.

35 Tami tangawn ni, bangtelamaw tami kadout tangcoung
e bout a thaw han. Bangpatetlae tak hoi maw a thaw han
telah na pacei thai.
36 Na pathu maw. Na patûe e cati ni dout hoehpawiteh
hring mahoeh.
37 Na patûe nah a kung na patûe hoeh. Catun nakunghai,
cang nakunghai, a mu roeroe doeh na patûe awh.
38 Cathut ni a ngainae patetlah a kung a paw sak. Cati
pueng hai amamouh phun patetlah a kung a paw sak.
39 Moi pueng koung kâvan hoeh. Tami moi alouk,
moithangnaw e moi alouk, tanga moi alouk, tava moi alouk,
alouklouk lah ao awh.
40 Kalvan tak ao teh talai tak hai ao. Hatei, kalvan tak
e bawilennae phun louk, talai e bawilennae hai phun louk
lah ao.
41 Kanî e bawilennae alouk, thapa e bawilennae alouk, âsi
e bawilennae alouk, alouklouk lah doeh ao awh. Âsi buet
touh rip e a bawilennae hai kâvan hoeh.
42 Hot patetvanlah kadoutnaw e boutthawnae teh ao. Tak
teh patûe navah ka pawk thai e lah ao. Thaw toteh ka pawk
thai hoeh e lah bout a thaw han.
43 Patûe navah bari awm hoeh. Bout thaw toteh a
bawilen. Patûe navah tha a youn, bout thaw toteh bahu
a o.
44 Pakawp navah talai tak lah a o, bout thaw toteh muitha
tak lah ao. Talai tak alouk, muitha tak alouklah ao.
45 Cakathoung ni, apasueke tami Adam teh kahring e lah
ao. A hnukteng e Adam teh kahringsakkung Muitha doeh.
46 Muitha tak ahmaloe awmhoeh. Talai tak hmaloe ao.
Hathnukkhu muitha tak ao.
47 Ahmaloe e tami teh vaiphu hoi sak e talai tami doeh.
Apâhni e tami teh kalvan kho hoi ka tho e Bawipa doeh.
48 Vaiphu hoi sak e tami teh hote vaiphu tami patetlah ao
awh. Kalvanlae taminaw teh hote kalvanlae tami patetlah
ao awh han.
49 Maimouh teh vaiphu tami e meilam sin e patetlah
kalvanlae meilam hai sin van awh han.

Boutthawnae dawk tânae

50 Hmaunawnghanaw, thi hoi tak ni Cathut uknaeram coe
thai mahoeh. Ka pawk thai e ni ka pawk thai hoeh e coe
thai van mahoeh.
51 Hrolawk na dei pouh han, maimouh pueng koung ip a
mahoeh.
52 Hatei, a hnukteng e mongka ueng torei teh,
tawkkadekca dawk maimouh pueng teh mitpalap vah
koung kâthung awh han. Mongka ueng lawk thai toteh

kadout tangcoungnaw ka pawk thai hoeh e lah a thaw awh han. Maimouh pueng hai koung kâthung awh han.

53 Atu ka pawk thai e ni ka pawk thai hoeh e a khohna han. Kadout thai e ni kadout thai hoeh e a kâmahrawk han.
54 Ka pawk thai e ni ka pawk thai hoeh e lah, kadout thai e ni kadout thai hoeh e a kâmahrawk toteh, duenae teh tânae ni a payawp toe telah Cakathoung ni a dei e a kuep han.
55 Oe duenae nange sue teh nâ ne. Oe phuen, nange tânae teh nâne ao.
56 Duenae sue teh yon doeh. Yon thaonae teh kâlawk doeh.
57 Maimae Bawipa Jisuh Khrih dawk hoi, maimouh tânae na ka poe kung, Cathut teh pholen awh.

58 Hatdawkvah, ka pahren e hmaunawnghanaw, Cathut thaw na tawk awh e aphu a talue poung tie na panue awh dawkvah, na lungcak sak awh. Rawm laipalah Cathut e thaw dawk thapatho nateh panki awh.

16

Jerusalem kawhmoun hanlah poenae

1 Tami kathoungnaw han pasoumhno na patung e dawk-vah Galati ram e kawhmounnaw lawk ka thui e patetlah nangmouh sak van a loe.
2 Kai ka tho nah, bout cawng toung laipalah, hnin sari touh dawk apasuek hnintangkuem vah namamouh ni yawhawi na coe awh e patetlah na hnopai sut pâkhueng awh.
3 Kai ka tho torei, na ngai awh e tami koe, ca ka thut vaiteh nangmae poehno Jerusalem kho thak sak hanelah ka patoun han.
4 Kai hai cei hanelah awm pawiteh ahnimouh hoi rei ka cei han.

Pawl kahlawng ceinae

5 Masidonia ram lahoi nangmouh koe ka tho han, bangkongtetpawiteh, Masidonia ram lahoi doeh ka cei han.
6 Nangmouh koe dawngdeng ka o han rah. Kasik thapa thung teh nangmouh koe ka o han mue. Nangmouh ni na thak awh han doeh telah ka pouk.
7 Atu dueng nangmouh na hmu hanelah ka ngai e nahoeh. Bawipa ni atueng na poe pawiteh nangmouh hoi ka saw lah ka o hane ka ngaihawi.
8 Pentikos hnin totouh Efisa kho ka o han.
9 Bangkongtetpawiteh, aphu kaawm poung e thaw ka tawk thai nahanlah kai hanlah takhang paawng lah ao. Hatei na ka ngang e taminaw hai ao.

10 Timote nangmouh koe tho pawiteh, takinae a tawn
hoeh nahan, khenyawn awh. Ahni hai kai patetlah Bawipa
e thaw doeh a tawk.
11 Api nang ni hai hnephnap awh hanh. Kai koe
bout a pha thai nahan kahawicalah thak awh. Ahni hoi
hmaunawngha alouknaw kai ni ka ngaihawi han.
12 Ka nawngha Apollos teh, hmaunawnghanaw, hoi
nangmouh koe cei hanelah, pasawt laihoi ka dei pouh ei,
atu cei hanelah khoeroe ngaihoeh. Hmalah kâvoe pawiteh
a cei han doeh.

Ahnoungpoung thapoenae

13 Kâhruetcuet lahoi ring awh. Yuemnae dawk kacaklah
kangdout awh. Tongpa katang lah awm awh. Na thasai sak
awh.
14 Bang hno na sak e pueng lungpatawnae lahoi sak awh.
15 Hmaunawnghanaw, Stiven imthung teh Akhaia ram
thung dawk aluepaw lah ao teh, tami kathoungnaw e thaw
tawknae dawk a kâhmoun e hah na panue awh.
16 Ahnimanaw e uknae hai thoseh, kaimouh hoi thaw rei
ka tawk e tami pueng e uknae hai thoseh na panue awh
nahanlah ka kâhei.
17 Stiven, Fortunatas, Akhaikas tinaw a tho awh dawkvah
ka lunghawi.
18 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na khetyawt awh
teh, kuepcing hoeh rae naw, bout na kuep sak awh
dawkvah, kai hoi nangmae lung tha a dam sak awh toe.
Hot patetlah e taminaw hah dâw awh.
19 Asia ram e kawhmounnaw ni nangmouh kut na man
awh. Aquila hoi Priscilla ni ama im kaawm e kawhmoun
hoi Bawipa dawk nangmouh pueng kut na man awh.
20 Hmaunawngha pueng ni kut na man awh. Buet touh
hoi buet touh kathounge kâpaconae lahoi kut kâman awh.
21 Kai Pawl ni kut mannae ca hah ka kut hoi ka thut.
22 Apihai Bawipa Jisuh Khrih lungpataw hoeh pawiteh,
ahni teh thoebo lah awmseh. Oe! Bawipa tho leih.
23 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nang-
mouh koe awm lawiseh.
24 Kaie lungpatawnae teh Khrih Jisuh thung kaawm e
nangmouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

2 KAWRIN
(The Second Epistle of Paul to the Corinthians)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei lah
kaawm e, hoi ka nawngha Timote ni Kawrin kho kaawm e
Cathut e kawhmoun hoi Akhaia ram pueng dawk kaawm e
tami kathoungnaw koe ca na patawn awh.
2 Maimae Pa Cathut koehoi Bawipa Jisuh Khrih koe e
lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

Lungpahawikung Cathut

3 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa Cathut pahrennae hoi
ka kawi e maimae na Pa, kabawmkung Bawi lah kaawm e
Cathut teh yawhawinae awm lawiseh.
4 Maimouh ni reithainae a phunphun khang awh navah,
lung na pahawi awh. Bangkongtetpawiteh maimouh ni
coe awh e lungpahawinae hoiyah reithainae aphunphun
kakhangnaw hah lungpahawi thai nahane doeh.
5 Hote Khrih ni a khang e reithainae teh moipap dawkvah,
Khrih kecu dawk maimouh ni coe e lungpahawinae hai
moipap van.
6 Maimouh ni reithai patang khang awh pawiteh nang-
mouh lungpahawinae hoi rungngangnae doeh. Kaimouh ni
hawinae ka hmu awh e hai nangmouh ni hawinae na hmu
awh nahane doeh. Hote hawinae teh kaimouh ni ka hmu
e reithainae koe nangmouh ni lungdonae hoi khang thai
nahan thaonae lah ao.
7 Hatdawkvah nangmouh koe ka ngaihawinae a cak.
Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni reithai khangnae na
phukhai e patetlah ahawinae hai reirei na khangkhai awh,
tie ka panue awh.
8 Hmaunawnghanaw, Asia ram vah kaimouh koe runae
ka phat e hah, nangmouh panuek laipalah o sak han ka
ngai hoeh. Kaimouh ni a rucatnae khang thai hoeh totouh
ka kâhmo awh dawk hring hane patenghai ngaihawinae
awmhoeh.
9 Kaimouh due han totouh lawk a tâtueng awh toe telah
ka panue. Hatei telah bout onae teh kaimouh ni mahoima
kâuepnae tho laipalah kadoutnaw kathâw sakkung, Cathut
kângue nahane doeh.

10 Cathut ni hettelah e taki kaawm e duenae koehoi
kaimouh na hlout sak. Hmalah hai bout na hlout sak han
telah Bawipa dawk ka ngaihawi.
11 Nangmouh ni hai ratoumnae hoi kaimouh hah na
kabawp teh, taminaw e ratoumnae dawk kaimouh ni ka
hmu awh e poehnonaw khet navah, taminaw ni kaimae
yueng lah lunghawinae lawk a dei awh han.

Kathounge panuenae lungthin

12 Kaimouh ni kâoup kawi e teh talaivan lungangnae
laipalah Cathut e lungmanae dawk Cathut koehoi ka tho e
lungthin thoungnae hoi kahring awh e hah lawkpanuesak-
nae lung ni na panue sak.
13 Kaimouh ni nangmouh koe ca ka thut awh navah,
nangmouh ni na touk thai hane hoi na thai thai nahane
hloilah alouke ka thut hoeh.
14 Atuvah nangmouh ni kaimouh be na panuek awh
hoeh ei, maimae Bawipa Jisuh e hnin nah kaimouh teh
nangmouh hanlah kâoupnae lah na o awh e patetlah,
nangmouh hai kaimouh hanelah, kâoupnae lah na o awh e
hah na panue awh han telah ka ngaihawi.
15 Hettelah mangkhak katang dawkvah nangmouh teh
hawinae bout na coe awh hanlah nangmouh koe ahmaloe
ka tho han telah ka kâcai.
16 Nangmouh koe lah ka cei vaiteh Masidonia ram lah ka
cei hnukkhu, haw hoi nangmouh koe ka tho vaiteh, Judah
ram totouh nangmouh ni na thak a han telah ka pouknae
ao.
17 Hottelah ka kâcai e heh a vanlong lah ka pouk e maw.
Hoe pawiteh talai ngainae dawkvah ka titeh, Oe teh Oe hoi,
nahoeh teh nahoeh telah ka tet boi e na maw.
18 Cathut teh yuemkamcu e patetlah nangmouh koe ka dei
awh e lawk teh vai touh dawk, bokheiyah hoi, nahoeh telah
nahoehmaw.
19 Kaimouh hoi Silvanas, Timote tinaw ni nangmouh koe
ka dei awh e Cathut Capa Jisuh Khrih dawk vai touh hoi, Oe
hoi Oe nahoeh telah awm laipalah Bawipa dawk, Oe telah
doeh ao.
20 Hote Bawipa dawk Cathut e a lawk kam e naw pueng
teh maimouh kecu dawk a bawilennae a kamnue nahanlah,
Oe telah ati, Amen telah ati.
21 Nangmouh hoi kaimouh teh Khrih thung na o sak teh
satui kaawikung teh Cathut doeh.
22 Hote Cathut ni maimouh hah tacik na kin teh maimae
lungthung vah lawkawm lah Kathoung Muitha na poe toe.
23 Cathut teh kai kampangkhai e lah ao. Ama ni ka
lungthin teh a panue. Kawrin kho lah cei hoeh nahan kho
ka pouk teh nangmouh hane malam ka pouk dawk doeh.

24 Kaimouh ni nangmae na yuemnae dawk kâ ka tawn
awh hoeh. Nangmouh ni lunghawi nahanlah nangmouh
hoi cungtalah thaw ka tawk awh e doeh. Nangmouh teh
yuemnae hoi na kangdue thai awh toe.

2

1 Hatdawkvah, kai nangmouh koe ka tho navah, nang-
mouh lungmathoe sak hanelah ka tho hoeh telah lawk ka
tâtueng.
2 Bangkongtetpawiteh, kai ni nangmouh lung na mathout
sak pawiteh, kai kecu dawk a lung ka mathout e hloilah,
apinimaw kai lung na hawi sak thai han va.
3 Kai ka tho navah, ka lung na kahawi sak e taminaw koe
lungmathoenae sak hoeh nahanelah ca na patawn e doeh.
Kai ka lung hawinae teh, nangmouh na kaawm e naw pueng
lunghawinae lah ka tho han telah nangmouh abuemlahoi
kâkuen lah kai ka yuem teh ka lung a kuep toe.
4 Nangmanaw lungmathoe sak hanlah tho laipalah, nang-
mouh na tak dawk lungpatawnae ka tawn e hah na panue
thai nahanelah, lungmathoe, lung reithai, mitphi vailong
hoi nangmouh koevah ka thut e doeh.

Ngaithoum lah kaawm e tamikayon

5 Lungmathoenae katâcawtsakkung ni lungmathoenae a
tâco sak navah, kai ka tak dawk tâco sak e tho laipalah
nangmanaw abuemlah dawk doeh lung a mathoe sak awh.
6 Tami moikapap ni reknae teh, ahni hanelah a khout toe.
Ama e a yonnae ngaithoum hane hoiyah,
7 lung na pahawi hanelah ao, a lung hloi mathout pawiteh
a lungpout langvaih.
8 Hat dawkvah nangmanaw ni ahnimouh koe lungpataw-
nae na kamnue sak nahanelah nangmanaw kai ni na kâ
awh.
9 Nangmanaw teh bangpueng dawk lawk na ngâi ou, ngai
hoeh ou ti panue nahanlah nangmanaw tanouk hanelah
hoiyah hote ca teh kai ni na patawn awh e a tho.
10 Nangmouh na ka ngaithoum e hah kai ni hai ka
ngaithoum van. Kai ni buetbuet touh ka ngaithoum pawiteh
nangmouh hanelah Jisuh Khrih hmalah ka ngai thoum e
doeh.
11 Hoehpawiteh Setan ni na tâ langvaih tie ngaihrinae ao.
Maimouh teh ahnie a kâcainae naw hah panue awh.

Masidonia lah a ceinae

12 Kai teh Khrih kamthang kahawi pâpho hanelah Troas
khovah Bawipa ni takhang na paawng pouh eiteh,

13 ka nawngha Titu ka hmu hoeh dawk ka lung nawm
hoeh, ahnimanaw kut kaman hnukkhu, Masidonia ram lah
ka ceitakhai.

Due hoi hring rahak thaw tawknae

14 Maimanaw teh Khrih thung tânae pawi pou to thai
nahanelah, hote Bawipa panuenae hmuitui hah maimouh
lahoi kho tangkuem koe, kâkahei thai nahanelah ka sak
pouh e Cathut lungmanae teh pholennae awm naseh.
15 A lamthung teh maimouh teh rungngang lahun e naw
hoi kahmat e naw koe Cathut hmalah Khrih e hmuitui lah
o awh.
16 Kahmatnaw hanlah duenae koe a ka phat sak e duenae
hmuitui lah ao teh rungngang lah kaawmnaw hanelah teh
hringnae hmuitui lah ao. Hat boipawiteh hetnaw heh api
hoi maw a kamcu.
17 Cathut e lawk pakhuppathan e taminaw patetlah
maimouh ni dei hoeh niteh, Cathut ngainae patetlah
lungthin kathoung hoi Cathut hmaitung vah Khrih thung
pâpho awh.

3

Hringnae na kacoesakkung canaw

1 Hottelah dei awh navah, mahoima kâphokâlennae lah
maw o awh han. Hettelah nahoeh pawiteh, maimouh ni
alouknaw patetlah ayâ ni lungkuepkhai e, nahoeh pawiteh,
nangmouh ni lungkuepkhai e ca hah a panki maw.
2 Nangmouh teh kaimae lungthung thut lah kaawm e,
tamipueng ni a touk awh teh a panue awh e, kaimae ca
lah na o awh.
3 Nangmouh teh kaimouh ni thut lah kaawm e Khrih e
ca lah na o awh tie hah a kamnue. Hote ca teh cahang hoi
thut e nahoeh, kahring e Cathut e Muitha lahoi thut lah ao
teh, lungphen dawk laipalah, tami e lungthin dawkvah thut
e lah ao.

Pawl e thoumthainae

4 Maimouh ni Cathut hmalah Khrih kecu dawk hoi hot
patetlah e yuemnae teh tawn awh.
5 Hatnavah, maimouh teh mae bahu lahoi ma ngainae
patetlah hno buetbuet touh pouk teh sak thai e nahoeh.
Cathut kâuep laihoi sak thai e doeh.
6 Cathut ni maimouh hanlah lawkkam katha e thaw tawk
sak thai nahanlah thaonae na poe. Hote lawkkam katha
teh thut e kâlawk nahoeh, Muitha hah doeh. Thut e kâlawk
ni teh duenae a tâcokhai. Hatei, Muitha ni teh hringnae a
thokhai.

Lawkkam katha thaw tawknae

7 Lungphen dawk thut e duenae hoi kâkuen e kâlawk
patenghai yah, bawilennae hoi a tho teh, Mosi e minhmai
dawk hoi ka tâcawt e kahmatthaie bawilennae dawkvah
Isarelnaw ni ahnie minhmai hah khen thai awh hoeh
pawiteh,
8 Muitha thawtawknae teh banghloine bawilennae hoi
hoe a kawi han.
9 Hatdawkvah, yonphukhangnae dawk patenghai baw-
ilennae awm pawiteh, lannae thaw dawk hane natawng teh
banghloimaw hoe bawilennae ao han.
10 Atanglah, yampa kaawm e bawilennae hah atu e
bawilennae ni bang hoeh lah a coung sak.
11 Dongdeng hane dawk patenghai bawilennae awm
pawiteh, a yungyoe han dawk natawng teh hoe ao han.
12 Maimouh teh hete ngaihawinae ao dawkvah, taranhaw-
inae hoi tawk awh.
13 Mosi ni angnae a roum hnukkhu, Isarelnaw ni ka
minhmai khen langvaih ati teh lukkarei hoi a minhmai a
ramuk e patetlah maimouh teh awm awh hoeh.
14 Ahnimae a lungthin teh puenghoi a pata dawkvah
sahnin totouh lawkkam karuem touk awh navah, hote
lukkarei teh pou a ramuk lah ao awh. Bangkongtetpawiteh,
Khrih lahoi dueng doeh hote lukkarei teh takhoe thai.
15 Sahnin totouh Mosi e Cakathoung a touk awh navah
ahnimae lungthin teh hote minhmai huemnae lukkarei ni
a ramuk pouh rah.
16 Hateiteh, Bawipa koe lah a kamlang awh toteh, hote
minhmai ramuknae lukkarei teh takhoe lah ao han.
17 Bawipa ti navah Muitha doeh deingai nah. Bawipa e
muitha aonae koe hloutnae ao.
18 Maimouh pueng ni minhmai ramuknae hawng a vaiteh,
hlalang kâkhet e patetlah Bawipa e bawilennae heh khet
awh vaiteh, Muitha lawkkam e Bawipa ni raeng a patoun
e patetlah a bawilennae dawk meilam kâthungnae teh coe
awh.

4

Yuemnae lahoi hringnae

1 Hatdawkvah, maimouh teh a pahrennae coe e lahoi
thaw tawk e lah o awh dawkvah, ka lungpout a hoeh.
2 Maimouh ni arulahoi kaya ka tho e hnosakenaw
pahnawt awh. Huenghai awm awh hoeh. Cathut lawk
hai tami dum nahanlah pâpho a hoeh. Lawkkatang doeh
kacairoecalah pâpho awh. Hottelah hoi Cathut hmalah,
taminaw e thoehawi panuenae lungthin dawk mamouh hoi
mamouh kamnue sak awh.

3 Maimouh ni pâpho e kamthang kahawi heh, ramuk lah
awm pawiteh, rawknae dawk kaawm lahun e naw koe doeh
ramuk lah awm tih.
4 Ahnimouh hoi ka kâkuen lah dei han tetpawiteh, Cathut
e meilam lah kaawm e Khrih e bawilennae hoi kahawi
e kamthang kahawi angnae hah, a hmu thai awh hoeh
nahanlah het talai ka uk e cathut ni kayuemhoehnaw a
lungmit a dawn sak pouh.
5 Bangkongtetpawiteh, maimouh ni mamae kong pâpho
a hoeh. Khrih teh Bawi lah ao tie pâpho awh. Kaimouh
roeroe heh Khrih hanlah, nangmae san lah ka o awh.
6 Hmonae thungvah, angnae awmseh telah kâ ka poe e
Cathut ni Jisuh Khrih minhmai ka ang e Cathut bawilen-
nae hah, panue thai nahane raeng poe hanelah, maimae
lungthin dawk a ang sak toe.

Talai hlaam thung hro e hno

7 Hateiteh, a thaonae hno sakthainae teh, maimae nahoeh.
Cathut amae lah ao dawkvah, a bahu a kamnue sak. Hote
hno teh talai hlaam thung a ta teh maimouh dawk ao.
8 Maimanaw teh avoivang lahoi na ka tarawk nakunghai,
thayoun awh hoeh. Kângairunae lah kaawm nakunghai,
lungpout awh hoeh.
9 Rektapnae kâhmo nakunghai, hnoun e lah awm awh
hoeh. Rahim lah pabonae kâhmo nakunghai, poutnae koe
phat awh hoeh.
10 Bawipa Jisuh Khrih teh a hring tie heh, maimae tak
dawkvah a kamnue sak hanelah, Khrih e duenae teh pout
laipalah maimae tak dawk sin awh.
11 Bangkongtetpawiteh, Khrih hringnae teh, maimae tak
dawk kamnue thai nahanelah, Jisuh kecu dawk maimouh
kahring e naw heh duenae kut dawk pout laipalah, poe e
lah o awh.
12 Hatdawkvah, duenae ni maimouh dawk thaw a tawk
teh, hringnae ni nangmouh dawk thaw a tawk.
13 Ka yuem dawkvah, ka pâpho telah thut e patetlah
yuemnae hoi ka kâkuen e Muitha hah maimouh ni tawn
awh teh, maimouh hai yuem dawkvah pâpho awh.
14 Bangkongtetpawiteh, Jisuh ka thaw sak e Cathut ni
maimouh hai Jisuh hoi rei na thaw sak teh, nangmouh hoi
cungtalah a hmalah na thokhai han tie panue awh.
15 Hno cawngca pueng teh, nangmouh hane doeh. Het-
hateh, ahnimanaw koe, lungmanae hoe a pung teh Cathut
e bawilennae kamnuesak nahanelah lunghawilawkdeinae
teh hoe a kuep.
16 Hatdawkvah, kaimouh teh lungpout awh hoeh. Kaimae
a lawi lae tami teh, ka kumcathuk nakunghai, thung lae

tami teh hnin touh hnukkhu hnin touh sak katha e lah pou ao.
17 Bangkongtetpawiteh, maimouh ni dongdeng rucatnae khangnae naw ni maimouh hanlah a yungyoe bawilennae lah ao sak.
18 Hatdawkvah, maimouh teh hmu thai e hno khen awh hoeh. Hmu thai hoeh e hnonaw doeh khet awh. Bangkongtetpawiteh hmuthai e hnonaw teh dongdeng ca hanelah ao teh, hmuthaihoehe hnonaw teh a yungyoe a kangning.

5

Due hnukkhu kâhmo hane
1 Rim lah kaawm e maimae talai im a ro torei teh, kalvannaw dawk tami kut hoi sak hoeh e, Cathut ni a sak e yungyoe im ao tie hah panue awh.
2 Maimanaw ni talai im dawk o awh nateh, kalvan im dawk pha hanlah cingou awh.
3 Hote hmuen koe pha awh toteh, hmuen tawn laipalah awm a mahoeh.
4 Het talai rim dawk o awh navah, hnokari phu hoi cingou awh. Hottelah cingounae teh, hote rim hah ceitakhai han ngai dawk nahoeh. Kadout thai e tak heh hringnae koe pha hane hoi kangning e dawk kâen hane ngai dawk doeh.
5 Hettelah, na ka rakueng pouh e Bawi teh Kathoung Muitha hah lawkawm lah na ka poe e Cathut doeh.
6 Hatdawkvah, maimouh teh pout laipalah yuemnae tawn awh. Hete tak dawk o awh lahun nah Bawipa hoi kâhla awh tie panue awh.
7 Bangkongtetpawiteh, maimouh teh mithmu e hno tho laipalah, yuemnae lahoi doeh hring awh.
8 Maimouh teh yuem awh toung dawkvah, tak hoi kampek vaiteh Bawipa hoi rei o hanlah hoe ngai awh.
9 Hatdawkvah maimouh teh takthai dawk o awh nakunghai, kâhla awh nakunghai, Bawipa ni a ngai e tami lah o awh nahanlah panki awh.
10 Bangkongtetpawiteh, tak dawk thoehawi sak e pueng hmu awh nahanelah, maimouh pueng teh Khrih e lawkcengnae tungkhung hma lah koung kamnue awh han.
11 Hatdawkvah, Cathut takinae teh panue awh dawkvah taminaw hah pâhlawp awh. Maimae kong teh Cathut hmalah a kamnue toung dawkvah, nangmae lungthin haiyah a kamnue toe telah ka ngaihawi.
12 Kaimouh teh kamamouh hoi kamamouh hmalah kâoup awh e nahoeh. Hatei, lungthin khen laipalah, alawilae

meilam dueng khet hoi kâoup e taminaw e lawk hah nangmouh ni bout na pathung awh thai nahanlah kaimouh hoi kâkuen lah kâoupnae hmu awh nahanlah doeh nangmouh na poe awh.

13 Bangkongtetpawiteh tamipathu lah ka onae teh Cathut hane doeh. Tami lungkaang lah kaawm awh pawiteh nangmouh hane doeh.

14 Bangkongtetpawiteh, Khrih e a lungpatawnae ni maimouh teh muen na kayo awh. Tami buet touh ni tami pueng hanelah dout pawiteh tami pueng hai a due a van toe.

15 Hottelah tami pueng hane Bawipa ni a duenae teh, kahring e naw ni ma hanelah hring toung laipalah, ahnimouh hanelah kadout ni teh bout ka thaw e Bawipa hanelah a hring awh nahane doeh.

Bout kâmaihawinae

16 Hatdawkvah atu hoi teh, apihai takthai koe lahoi panuek awh hoeh toe. Maimouh ni Khrih hah takthai koe lahoi hmaloe panue awh nakunghai atuvah hottelah panuenae awmhoeh toe.

17 Hatdawkvah apipatet hai Khrih thung awm pawiteh sak katha e lah ao. Hno karuem pueng a kahma teh hnocawngca pueng teh a katha toe.

18 Hetnaw pueng teh Cathut koehoi e doeh. Cathut ni Jisuh Khrih lahoi maimanaw teh ama hoi bout na kâmaihawinae sak awh toe. Hote bout kâmaihawinae thaw hah maimouh koe na poe awh.

19 Hote kamthang teh Cathut ni Khrih thung ao teh, talaivan e yon hah pâkuem pouh hoeh toe. Taran a roum sak teh, ama hoi bout na kâmaihawinae sak toe. Hote bout kâmaihawinae hah maimouh koe na poe awh.

20 Hatdawkvah, maimouh teh Khrih e laicei lah o awh. Cathut hoi bout kâmaihawi awh leih titeh Khrih yueng lah kaimouh ni na hroecoe awh.

21 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni yon ka tawn hoeh e hah maimouh hane kecu dawk yon ka tawn e lah ao sak. Hot hateh, maimouh pueng ni Khrih lahoi Cathut e lannae koe pha thai nahane doeh.

6

1 Kaimouh teh Cathut hoi thaw ka tawk e lah ka o a awh dawkvah, Cathut e lungpatawnae aphu kaawm hoeh lah na o sak awh hoeh nahanlah na thaisak awh.

2 Bangkongtetpawiteh, kai ka ngainae tueng dawkvah, na lawk na thai pouh toe. Rungngangnae hnin nah na kabawp teh na rungngang toe telah Bawipa ni ati. Khenhaw! atu

doeh ngai kaawm e tueng toe. Atu raw doeh rungngangnae hnin toe.

Pawl thaw tawknae koe kâhmo e

3 Kaimouh ni a thaw tawknae koe ayâ ni a toun hoeh nahan, ayânaw koe tarawknae ka sak awh hoeh.

4 Rektapnae, roedengnae, hlout thai hoeh e runae hoi kâhmonae,

5 hemnae, thongim bonae, ruengruengtinae, yonpennae, ihmuhnapahlanae, kahaionae,

6 lungthoungnae, lungangnae, lungsawnae, hawinae, Kathoung Muitha coenae, kâsak laipalah atangcalah lungpatawnae,

7 Lawkkatang pâphonae, Cathut e bahu kamnue saknae, lannae puengcang avoilah aranglah kâmahrawknae,

8 barinae hoi barihoehnae, oupnae hoi pathoenae, dumyen e patetlah kaawm ei nakunghai hmantang e tami,

9 Apinihai panue hoeh e patetlah kaawm ei nakunghai min kamthang e tami, thei e patetlah kaawm ei nakunghai kahring e tami, yue e patetlah kaawm ei nakunghai theinae hoi kahlout e tami,

10 a lung ka mathout e patetlah kaawm nakunghai a lung pou kahawi e tami, ka roedeng e patetlah kaawm ei nakunghai tami moikapap ka bawi sak e tami, bangcahai ka tawn hoeh e patetlah kaawm ei nakunghai a cawngca ka tawn e tami lah ka o dawkvah, Cathut ni na ta e a thaw katawkkung katang lah ka o tie hah bangpueng dawk kamcengcalah kamnue sak awh.

11 Kawrin kho kaawm e hmaunawnghanaw kaimae pahni teh nangmouh hanlah a kamawng toe. Kaimae lungthin hai sut a kamawng toe.

12 Kaimouh dawk na khawk awh hoeh. Nangmae lung dawk doeh na khawk awh.

13 Hatdawkvah na pathungnae lahoi nangmae lungthin ka kaw lah paawng awh, telah ka canaw koe lawk ka dei pouh e patetlah na dei pouh.

Kânging hoeh e Yawcu

14 Kayuemhoehnaw hoi cungtalah kânging hoeh e yawcu hrawm awh hanh. Lannae hoi kamsoumhoehe hah bangtelamaw a hmawng thai han vaw. Angnae teh hmonae hoi bangtelamaw reirei ao thai han vaw.

15 Khrih hoi Belial teh bangtelamaw lungkânging thai han vaw. Kayuem hoi ka yuem hoeh ni bangmaw cungtalah a coe han vaw.

16 Cathut bawkim hoi meikaphawknaw teh bangtelamaw khuet a kâkuet han vaw. Cathut ni a dei e teh ahnimouh koe ka o han. Ahnimae Cathut lah ka o han. Ahnimouh hai

kaie tami lah ao a han ati e patetlah nangmouh teh kahring Cathut e bawkim lah na o awh.
17 Hatdawkvah ahnimouh thung hoi tâcawt awh nateh, aloukcalah awm awh, telah Cathut ni ati. Ka khin e hnonaw hah na kut hoi boehai tek awh hanh. Hottelah na tetpawiteh nangmouh kai ni na dâw awh han.
18 Kai teh nangmae Pa lah ka o vaiteh, nangmouh hai Kaie canu capa lah na o awh han telah Athakasaipoung e Bawipa ni ati.

7

1 Ka pahren e naw, maimouh koe het patetlah lawkkamnae ao dawkvah, takthai hoi lungthin dawk khinnae pueng teh mahoima kâcai sak vaiteh, Cathut taki laihoi thoungnae hoi kawi a sei.

Kayuemnaw koe Pawl a lunghawinae

2 Kaimanaw na dâw a loe. Kaimouh ni api koehai ka payon awh hoeh. Apipatethai ka rawk sak awh hoeh. Api koehai huenghai hoi ka cat awh hoeh.
3 Nangmanaw yon na pen ngai dawk hettelah ka dei e nahoeh. Bangkongtetpawiteh ka dei tangcoung patetlah nangmouh hoi rei hring hane hoi due hanelah ngainae totouh kaimouh ni nangmouh lung na pataw awh.
4 Kai ni nangmanaw hah na yuem awh dawkvah nangmouh kecu dawk ka kâoup. Kai teh lungpahawinae ka coe dawkvah kaimouh ni ka khangnae rucatnae pueng dawk lunghawinae hoi ka kawi.
5 Masidonia ram ka pha navah kâhat nahan tueng kahmawt laipalah alawilah kâtuknae, a thung lah takinae ao teh a voivang hoi rektapnae ka khang awh.
6 Hatei, a thakayounnaw lung ka pahawikung, Cathut ni Titu a tho e lahoi kaimanaw lung na pahawi awh.
7 Titu a tho e dawk hoi dueng lungpahawi e nahoeh. Titu ni nangmouh koehoi a coe e lungpahawinae lahoi lung na pahawi awh. Alouke lahoi dei pawiteh, nangmouh ni na rabui awh e, na lungmathoe awh e, hoi kai koe pahrennae na tawn awh e naw hah Titu ni na dei pouh dawkvah ka ko a nawm.
8 Ka thut e ca ni nangmouh, lungmathoenae na kapoekung lah kaawm nakunghai thoseh ka lung mathout hoeh. Hote ca teh, nangmouh koe dongdeng lung ka mathout sak nakunghai atuteh lunghawinae bout ka tawn toe.
9 Kai ni na patawn e ca ni nangmouh lung na mathoe sak eiteh lunghawihoehnae ka tawn hoeh. Hote ca ni nangmouh dongdeng lung na mathoe sak awh e hah ka

hmu navah ka lunghawi hoeh. Hatei nakunghai, atu ka lung ahawi. Hottelah ka ti navah nangmouh na lungmathoe sak dawkvah ka lunghawi e nahoeh. Nangmae lungmathoenae ni nangmouh pan na ka ngai sak dawk doeh. Atangcalah nangmouh teh Cathut ngainae patetlah na lungmathoe awh dawkvah, kaimouh kecu dawk bangcahai na sung awh hoeh.
10 Bangkongtetpawiteh, Cathutlae lahoi khang e lungmathoenae ni teh rawkphai koe lah awm sak laipalah rungngangnae hmu nahan koe lah pan na kângainae lah doeh ao. Talaivan lungmathoenae teh duenae ka tâcawtkhai e lah ao.
11 Khenhaw! Cathutlae lahoi lungmathoenae ni nangmouh thungvah hoe tawknae, caisaknae, khang thaihoehnae, takinae dounnae, lungthawgnae a tâcokhai. Hahoi, kamsoum lah lawkcengnae kong naw dawk hoi yon thoung nahanelah hno puengpa dawk na hringnae kamnue sak awh toe.
12 Hottelah, kai ni nangmouh koe ka thut e ca teh yonnae ka sak e tami hanelah nahoeh, yon ka khang e hai nahoeh, maimae lathueng nangmae lung thahmeinae naw hah Cathut hmalah namamouh ni roeroe na hmu hanelah doeh ka thut.
13 Hatdawkvah maimouh teh lungpahawinae coe awh. Maimae lungpahawinae coe e Titu e a lungthin teh nangmouh abuemlah kecu dawk lunghawi hmu e lah ao teh ahnie lunghawinae dawk hoi maimouh teh puenghoi konawm awh.
14 Kai ni nangmae kong hah Titu koevah kâoupkhai e yeirai awmhoeh. Bangkongtetpawiteh nangmouh koe kaimouh ni ka dei awh e naw pueng teh, lawkkatang lah ao dawkvah, Titu kâoupkhai e naw hai atang e lah a onae a kamnue toe.
15 Titu ni nangmae lawk a ngâi teh nangmouh ni takinae hoi na dawn awh e heh pouk navah nangmanaw hah lung hoe na pataw awh.
16 Kai ni bangpueng dawk nangmanaw na tang awh dawkvah ka konawm.

8

Pasoumhno kuep sak nahanlah hroecoenae

1 Hmaunawnghanaw, Masidonia ram e Kawhmounnaw koe Cathut ni a poe e lungmanae hah nangmouh koe dei hanelah ka ngai.
2 Ahnimouh teh roedengnae hoi puenghoi tanouknae a khang awh ei, ahnimae lunghawinae hoi roedengnae pueng

teh, ahnimae pasougngamnae dawk bawinae lah a coung sak.
3 Kai ni kampangkhai e teh, ahnimouh ni amamae a coung thai awh e hlak acawilah a poe awh teh,
4 tami kathoung kawkhik e lahoi coe hane yawhawinae hah ka coe awh van nahan, poehno hah na dâw pouh awh loe titeh na kâ awh.
5 Ahnimouh teh kaimouh ni ka ngaihawi e hloilah, Cathut ngainae patetlah Bawipa koe amamouh hoi amamouh hmaloe a ka poe, a hnukkhu kaimouh koehai a ka poe awh.
6 Hatdawkvah, Titu ni hote lungmanae hah nangmouh koe a kamtawng e patetlah a pout totouh a sak nahanlah kaimouh ni ahni hah ka hroecoe awh.
7 Nangmouh teh yuemnae dawk hai thoseh, pâphonae dawk hai thoseh, lungangnae dawk hai thoseh, lungtangnae dawk hai thoseh, kaimouh koe na tawn awh e nangmae lungpatawnae hai thoseh, bangpueng dawk na kuepcing awh e patetlah hnokahawi saknae dawk haiyah na kawi awh naseh.
8 Hottelah khet navah, kâpoelawk lah ka dei e nahoeh. Ayânaw e lungthonae hoiyah nangmae lungpatawnae ka tanouknae doeh.
9 Bangkongtetpawiteh nangmouh teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae heh panue awh. Bawipa teh a bawi ei ahnie roedeng e lahoi nangmouh na bawi awh nahanelah, nangmouh han roedengnae a khang.
10 Hete kahawi hno sak e hoi kâkuen lah, pouknae kahawi na poe han. Hete pouknae teh kaloum tangcoung e kum dawk hoi hete hno kamtawng awh e lahoi tawk hanelah lungthonae ka tawn e nangmouh hanlah aphu ao.
11 Nangmouh ni lungthonae hmaloe na tawn awh e patetlah atu hoi namamouh na coung thai awh e patetlah tawksak a nateh hete thaw hah abaw totouh tawk awh.
12 Bangkongtetpawiteh, lungthonae awm pawiteh, kaawm hoeh e hno khen laipalah, kaawm hno dawk hoi ngai hane kawi lah ao.
13 Hete a kong dawk hoi alouknaw bet ahawi sak vaiteh nangmouh runae poe hane na hoeh. Reikâvan lah sak hane doeh.
14 Atu tueng dawk nangmae tawnnae hah ahnimae pankinae koe na poe awh pawiteh ahnimae tawnnae hoi nangmae pankinae koe thap e lah kaawm van han.
15 Hatnavah, kapap lah ka hmawt e haiyah cawi hoeh. Kayoun lah ka hmawt e hai vout hoeh telah Cakathoung dawk thut e patetlah sue kâvan lah ao han.

Pasoumhno hnonae

16 Nangmae lathueng kaie lungthonae teh Titu lungthin
dawk kaawm sak e Cathut teh ka pholen.
17 Titu teh kaimae thapoenae lawk a ngai hloilah ama
lungthonae hoe a tawn dawkvah nangmouh koe ka tho e
lah ao.
18 Titu hoi hmaunawngha buet touh teh kaimouh ni ka
patoun awh. Ahni ni kahawi e kamthang a hramkhai navah
kawhmounnaw pueng koehoi pholen e tami lah ao hloi lah,
19 Cathut amae bawilennae hoi kaimae lungthonae hah
kamnue sak thai nahanlah thoseh, kaimouh hoi thaw ka
tawk e hete poehnonaw hah, kaimouh hoi cungtalah cei sak
hanelah, Kawhmounnaw ni na rawi awh teh coungkacoe
lah ka o awh.
20 Kaimouh ni hote poehno moikapap dawk, tounnae
awm laipalah, ayânaw koehoi pathoenae ao hoeh nahanlah
ka kâhruetcuet awh.
21 Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh, Bawipa e hmalah
dueng tho laipalah, talai taminaw e hmalah hai bari kaawm
e dueng doeh ka tawk awh.
22 Ahnimouh hoi cungtalah, kaimae alouke hmau-
nawngha buet touh ka patoun awh. Kaimouh ni ahni
teh atuhoitu noumcai hnukkhu hno puengpa dawk a
lungthahmei e tami lah a onae hah ka hmu awh. Ahni teh,
nangmae lathueng yuemkamcu lah ao dawkvah, atu hai hoe
lungtho e lah ao.
23 Titu hoi kâkuen lah dei pawiteh ahni heh kaie ka hui
lah ao teh nangmouh hanelah kai hoi cungtalah thaw ka
tawk e lah ao. Maimae hui, hmaunawnghanaw hoi kâkuen
lah dei pawiteh ahnimouh teh kawhmoun e patounenaw,
Khrih bawilennae lah kaawm e lah na o awh.
24 Hatdawkvah nangmae pahren lungmanae hoi nangmae
kong dawk kaimouh ni kâoupkhai hane kongnaw hah
kawhmounnaw e hmalah hoi ahnimouh koe kamnuek sak
awh.

9

Pasoung hanlah hroecoenae

1 Tami kathoungnaw kawkhiknae hoi kâkuen lah, kai ni
nangmouh ca na patawn awh hanelah ngai hoeh toe.
2 Bangkongtetpawiteh, nangmae lungthonae teh ka
panue. Hote lungthonae dawkvah Masidonia ram kaawm
e hoi Akhaia ram e naw koe coungkacoe a ta toe tie
nangmae kong hah kâoupkhai awh. Hatdawkvah nangmae
na lungthin thahmeinae ni na tahrue awh.
3 Hatdawkvah hete kong hoi kâkuen lah, nangmouh koe
kai ni kâoupkhai e teh, ayawmlah awm laipalah kai ni ka

dei e patetlah nangmanaw coungkacoe na kâhruetcuet awh nahanlah hmaunawnghanaw hah ka patoun.

4 Telah nahoeh pawiteh, Masidonia taminaw nangmouh koe ka thokhai navah, nangmouh ni banghai na hrueng awh hoehpawiteh, kaimouh ni yo ka kâoupkhai awh tangcoung e hah kaya ka tho han doeh.

5 Hatdawkvah, nangmouh ni na poe awh e poehno hah ngangngang cawng e patetlah tho laipalah, lungthocalah hoi poe e hno lah coungkacoe ao nahan, hmaunawnghanaw ni nangmouh koe hmaloe a thao awh vaiteh, hote poehno hah hmaloe kuep sak hanelah, kai ni na hroecoe awh laipalah o kawi nahoeh telah ka pouk.

Cati tunae

6 Cati younca ka tu e ni younca a a han, moikapap ka tu ni moikapap a a han tie hah panuek awh.

7 Tami pueng ni amahmawk pasoung naseh. Paawtnae lungthin hoi pasoung awh hanh. Poe laipalah awm mahoeh tie lungthin hoi pasoung awh hanh. Lungthonae lahoi ka pasoung e dueng doeh Cathut ni a ngai.

8 Cakathoung ni a dei e patetlah ahni teh a pasoung toe. Karoedengnaw hai a poe toe.

9 Ahnie a lannae teh a yungyoe a cak, het hateh, Ahni ni karoedengnaw hanelah poehno a pasoung toe. A lannae teh a yungyoe kangning ati e Cakathoung dawk a thut e patetlah lah doeh ao.

10 Cati ka patûenaw teh a patûe e patetlah rawcarawnei kapoekung ni ahnimouh hane cati a poe vaiteh a pungdaw sak han. Nangmae na lannae haiyah a pungdaw sak vaiteh a paw a paw sak han.

11 Hottelah nangmouh teh lungthocalah hoi, a cawngca na pasoung awh nahanelah a cawngca dawk na tawnta awh dawkvah, maimouh dawk hoi Cathut e lungmanae teh lunghawilawk dei hanelah ao.

12 Bangkongtetpawiteh, tami kathoungnaw kabawpnae ni ahnimouh hanlah yawhawinae lah ao hloilah Cathut koe lunghawilawkdeinae a pungdaw sak.

13 Nangmouh teh Khrih kamthang kahawi na hringkhai awh e thoseh, tami kathoungnaw hoi alouke taminaw pueng hai barilawanae na poe awh e thoseh, ahnimouh ni a pouk awh toteh hete khetyawtnae khetsin lahoi Cathut a pholen awh han.

14 Hothloilah nangmouh lathueng ka phat e Cathut e ka talue e lungmanae kecu dawk ahnimouh ni na rabui awh vaiteh na ratoum pouh awh han.

15 Deilekhoeh e poehno kecu dawkvah Cathut teh pholen
lah awm lawiseh.

10

Guncei Pawl kâtawnnae

1 Nangmouh hoi rei o nateh banghai na dei ngam awh
hoeh, ahlanae koehoi taran kahawi na ti awh e kai Pawl ni
Khrih e lungdo lungnemnae lahoi na thaisak awh.

2 Nangmouh koe ka pha awh navah, talai ngainae patetlah
o hoeh nahan na kâ awh. Bangkongtetpawiteh, talai
ngainae patetlah ao ati e a kamnue hoeh nahan lah.

3 Kaimouh ni kâtuk nah ka hno e puengcang teh talai tak
ngainae dawk hoi ka tuk e lah tho hoeh.

4 Kaimouh ni kâtuknae koe ka hno awh e senehmaica
teh takthai na hoeh. Cathut e thaonae dawk hoi kho
rapanimnaw ka raphoe thai e senehmaica doeh.

5 Hote senehmaica hoiyah taminaw e pouknae, Cathut
panuenae kangangkung kâoupnae pueng a raphoe teh, a
cawngca e lungpouknae pueng hah a man a katek teh, Khrih
lawk a ngâi sak awh.

6 Nangmouh ni lawk na ngâi awh toteh, lawk ka ngai
hoeh e naw pueng teh hmantang vah lawkceng hanelah
coungkacoe lah ka o.

7 Nangmouh ni hnopai pueng a vanlong doeh na khet
awh. Apinihai mahoima Khrih dawk ka o tie na yuem
pawiteh ahni ni Khrih dawk ao e patetlah ahnimouh ni
Khrih dawk onae hah bout pouk hanlah a ngai.

8 Bangkongtetpawiteh, nangmanaw hah raphoe hanelah
tho laipalah roung sak hanelah Bawipa ni na poe e
kâtawnnae a kong dawk, kâoup payon nakunghai kayak
mahoeh.

9 Kai ni nangmouh ca na patawn e teh pakhinae lah pouk
sak hane na ngaikhai hoeh.

10 Bangkongtetpawiteh, Pawl e canaw teh ari teh bahu a
tawn ei, ama kâhmo awh toteh a tha kayoun e hoi a pâpho
e hai banghai bari hane kawi awmhoeh ka tet e tami na o
awh.

11 Hottelah ka dei e naw ni lamhla hoi ka thut e ca hoi
nangmouh koe ka o nah ka tawk ka sak hane heh banghai
kâvaihoehnae awmhoeh tie hah panuek naseh.

12 Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh ahnimouh hoi ka
bangnue ngam awh hoeh. Ahnimouh teh buet touh hoi buet
touh a ka bangnue awh teh, ka pathu e lah ao awh.

13 Kaimouh teh kamamae coungnae hloilah ka pholen
awh hoeh. Cathut ni na hmoun pouh e a thaw dawk dueng

doeh kâoup awh. Hote thaw teh nangmouh koe totouh ka tawk awh.
14 Nangmouh koe totouh phat hoehpawiteh, kaimouh ni ka tapuet lah ka sak awh hoeh. Bangkongtetpawiteh, Khrih kamthang dei laihoi nangmouh koe totouh ka pha awh toe.
15 Hatdawkvah Cathut ni na hmoun pouh e thaw hloilah tami alouknaw ni a tawk e thaw hah ka noe awh hoeh. Kaimouh ka ngaihawi e teh na yuemnae a roung vaiteh Cathut ni na hmoun pouh e khori thungvah hoe ka kaw lah thaw tawk han tie hah doeh.
16 Nangmae ram hloilah kamthang kahawi ka dei hanelah ka ngaihawi awh. Ayânaw ni a tawk tangcoungnae hmuen koe kaimouh ni ka kâoup awh hoeh.
17 Hatdawkvah kâoup han ka ngai e tami teh Cathut dawk kâoup naseh.
18 Bangkongtetpawiteh, yuemkamcu e tami teh amahoima kâtalue e tami nahoeh, Cathut ni a lungkuep e tami hah doeh.

11

Guncei kaphawknaw

1 Kaie pathunae hah dongdeng na panguep awh nahanlah na ngaikhai awh. Dongdeng na panguep awh haw.
2 Cathutlae dipmasin e patetlah nangmouh hanelah ka dipma. Nangmouh teh kathounge tanglakacuem patetlah Khrih koe poe hanlah, hote buet touh dueng e vâ koe na ham sak toe.
3 Tahrun ni amae huengo e lahoi Evi a dumyen e patetlah Khrih lung na patawnae lungthin yout na kâhat awh langvaih tie ka tâsue.
4 Nangmanaw koe ka tho e taminaw ni kaimouh ni ka pâpho awh hoeh e alouke Jisuh kong a dei awh nakunghai thoseh, nangmouh ni na coe awh hoeh rae muitha a coe awh nakunghai thoseh, na thai boi awh hoeh rae kamthang na thai awh nakunghai thoseh, ahni hah panguep hanlah ao.
5 Kai teh kalenpounge gunceinaw hlak bet ka rahnoum hoeh mue ka ti.
6 Lawk deinae koelah kathoumhoeh nakunghai thoumthainae koe lah ka rahnoum hoeh. Nangmouh koe bangpueng dawk kacaipinlah kamnue sak toe.
7 Nangmouh ni na oup awh nahanlah ka ka rahnoum teh, Cathut e kamthang kahawi hah nangmouh koe ayawmlah pâpho e lahoi ka payonpakai e o maw.
8 Nangmae thaw ka tawk hanelah alouke kawhmounnaw koehoi kutphu hei laihoi nangmouh na lawp a maw.

9 Nangmouh hoi rei o teh buet buet touh ka panki nah
apihai ka tarawk hoeh. Bangkongtetpawiteh, Masidonia
ram lahoi ka tho e hmaunawnghanaw ni ka panki e naw
na poe awh. Nangmouh tarawk laipalah doeh ka o. Hmalah
haiyah poe ka kâhruetcuet han.
10 Khrih e a lawkkatang kai thung ao e patetlah Akhaia
ram dawkvah, hettelah kai ka kâoupkhai e heh apinihai
cakâ thai hoeh.
11 Bangkongtetpawiteh, kai ni nangmouh lung na pataw
hoeh dawk maw. Nangmouh kai ni lungpataw e hah Cathut
ni a panue.
12 Kâoup han kangainaw ni a kâoup awh hoeh nahanelah,
kâoupnaw ni hai kai patetlah hmantang a sak awh na-
hanelah, ka sak tangcoung e patetlah pou ka sak han rah.
13 Bangkongtetpawiteh, ahnimanaw teh guncei kaphawk-
naw doeh. Khrih e guncei patetlah a kâsak awh teh,
dumyennae thaw katawknaw lah ao awh.
14 Hetheh kângairukhai hane na hoeh, Setan patenghai
ka ang e kalvantami boiboe lah a kâsak.
15 Hat pawiteh, ahnimae sayanaw hai lannae kamthang
ka pâpho e lah kâsak pawiteh, bangmouh dei han kaawm.
Ahnimouh teh amamouh ni a tawk awh e patetlah a
hnukteng e hnin navah a tawk e patetlah a khang awh han
doeh.

Khrih hanlah Pawl ni a khangnae

16 Kai ni bout ka dei e teh, apinihai tamipathu tet hanh
naseh. Kai kâoupnae younca ao thai nahan, tamipathu
patetlah na pouk awh nateh panguep awh.
17 Hettelah kai ni ka dei e lawk heh Bawipa ni a dei e
patetlah ka dei e nahoeh. Ka pathu e patetlah taranhawi
laihoi kâoup teh ka dei e doeh.
18 Tami pueng ni teh talai ngainae dawk kâoupkâpawi
dawkvah kai haiyah kâoupkâpawi van e doeh.
19 Nangmouh teh na lungang awh dawkvah, tamipathu-
naw hah lunghawicalah na panguep thai awh.
20 Ayânaw ni nangmanaw pueng san lah na ta awh, na
yo awh, hnopai na lawp awh, na yue awh, na tambei awh
navah, na panguep awh.
21 Kai teh hot patetlah ka tawk sak hoeh nahanlah ka tha
a youn tangngak. Hatei tami buetbuet touh ni hno buetbuet
touh dawk kâoupkhai pawiteh, kai hai kâoupkhai van han
telah kapathunaw e patetlah ka dei.
22 Ahnimanaw teh Hebru tami namaw. Kai hai doeh.
Isarel taminaw maw. Kai hai doeh. Abraham catounnaw
maw. Kai hai doeh.

23 Khrih e a san maw, ahnimanaw hlak vah kai teh ka
taluehnawn lah ka o telah ka pathu e patetlah hoi ka dei.
Ahnimanaw hlak hoe ka panki teh, avai moikapap thongim
na pabo awh, moikapap na hem awh, due han totouh
khangnae atuhoitu ka kâhmo.
24 Judahnaw kut dawk hoi avai 40 vaitouh vout hemnae
vai panga touh ka khang toe.
25 Ruitaboung hoi vai thum touh na hem awh. Talung hoi
vai touh na dêi awh. Long vai thum touh a kamko teh tui
van hnin touh hoi rum touh ka o.
26 Kahlong voutsout ka ceinae koe tuipui rakanae koehoi
runae, dingcanaw koehoi runae, ka miphunnaw koehoi
runae, Jentelnaw koehoi runae, kho thung kâhmo e runae,
kahrawngum kâhmo e runae, tuipui dawk kâhmo e runae,
hmaunawngha lah ka kâsaknaw koehoi runae, het patetlah
e runae naw ka ka hmo.
27 Thapatungnae hoi patangnae, atuhoitu ihmuhna-
pahlanae, kahaikahlam lah onae, pâding ni karuemnae,
caicinae hai ka kâhmo.
28 Hote runae hloilah kawhmounnaw hanelah lungpuen-
nae ni hai hnintangkuem na ratet.
29 Ayânaw a thayoun navah ka thayoun laipalah ka o
thai han maw. Ayânaw a payonpakai navah ka lungpuen
laipalah ka o thai han namaw.
30 Kai ni kâoup pawiteh kama e ka thayounnae dawk ka
kâoup han.
31 Kai teh laithoe ka dei hoeh tie teh Bawipa Jisuh Khrih
e napa, a yungyoe yawhawinae katawnkung, Cathut ni a
panue doeh.
32 Damaskas kho kaawm e siangpahrang Aretas kut rahim
kaawm e khobawi ni kai na man sak hanlah a kâcai navah,
longkha khoup a khan awh.
33 Khobawi e kut dawk hoi hlout thai nahanlah, a
hnukkâbangnaw ni tapawm thung na ta awh teh kho thung
hoi rapan alawilah na pabo awh teh, na yawng sak awh.

12

Lungmanae teh a khout

1 Kâoup e heh kai hanlah meknae awmhoeh. Hateiteh,
Bawipa ni vision na patue e heh bout ka dei ei nei.
2 Hnuk lae kum hlaipali touh nah, Khrih thung kaawm e
tami buet touh teh, kalvan dot thum e dawk tawm lah ao e
hah ka panue. Hatnavah ahni dawk tak hoi maw, tak laipa
maw tie teh ka panuek hoeh.

3 Cathut ni a panue. Ahni teh paradis totouh tawm lah ao
teh, tami ni a dei kawi hoeh e lawk, a thaithai hoeh e lawk
hah a thai e hah ka panue.
4 Hatnavah ahni dawk takthai hoi maw, a takthai hoi
nahoehmaw tie teh ka panuek hoeh. Cathut ni a panue.
5 Hot patet e tami hah ka kâoupkhai han. Hatei, kai dawk
teh, ka thayounnae hloilah kâoupkhai hane awmhoeh.
6 Kai teh kâoup han ka ngai nakunghai, lawkkatang dueng
dei hanlah ao dawkvah, ka pathu e nahoeh. Hatei, apipatet
ni hai kai na hmu e hlak, kaie kamthang a thai e hlak, kai
dawk na pouk payon awh hoeh nahanelah, kâoup laipalah
ka o han.
7 Kai ni ka hmu e vision teh a lentoe poung dawkvah, ka
kâoup hoeh nahanlah ka thung vah Setan e patoune lah
kaawm e, ka tak dawk na ka ruk hanelah pâkhing hah na
poe.
8 Hote reithainae dawk hoi kahlout nahanelah Bawipa koe
vai thum touh ka ratoum.
9 Hatei, Bawipa ni kaie lungmanae teh nang hanelah a
khout. Bangkongtetpawiteh, kaie thaonae teh thayounnae
dawkvah ouk a kuep sak telah a dei. Hatdawkvah, Khrih
e bahu teh kai dawkvah pou ao thai nahanelah, kai teh
ka thayounnae dawkvah lunghawi laihoi hoe ka kâoupkhai
han.
10 Hatdawkvah Khrih kecu dawk ka khang e katha
ohoehnae, dudamnae, rucatnae, ka pacekpahleknae, hoi het
patet e khangnae hah ka ngai. Bangkongtetpawiteh, kai ka
tha ayoun nah bahu hoi na kawi sak.

Guncei noutnae

11 Kai teh tamipathu lah ka o toe. Nangmouh ni kai teh
khak katek e lah na o sak awh. Atanglah kai teh nangmouh
ni na oup awh hanlah ao. Bangkongtetpawiteh, kai teh
banglahai kaawm hoeh nakunghai gunceinaw hlak hoe ka
rahnoum hoeh.
12 Atangcalah kaie guncei lah ka onae mitnoutnaw teh,
kângairunae hoi thaonae hah doeh.
13 Kai teh nangmouh hanelah hnokari lah ka o hoeh e
hloilah, nangmouh koe alouke kawhmounnaw hlak hoe
rahnoum nahane bangcahai ao maw. Hot patet e dawk teh
na ngaithoum awh loe.

Kawrinnaw Pawl ni tuehmuenae

14 Atu nangmouh koe, avai pâthumnae tho hane coungka-
coe ka o. Hatei, nangmouh tarawk hanelah pouknae
awmhoeh. Nangmae hnopai ka ngai e nahoeh. Namamouh
doeh na ngai awh. Canaw ni manu na pa hanlah hnopai

pâkhueng e na hoeh. Manu na pa ni doeh canaw hanlah pâkhueng e lah ao.

15 Kai ni nangmae lungthin muitha hanlah lunghawicalah hoi kama e hno hah ka hno teh kama e tak hai abuemlah ka hno han. Namamouh dawk kai ni lungpatawnae kampung pawiteh, nangmouh ni kai dawk lungpatawnae a kamyawt han maw.

16 Kai teh nangmouh hanlah hnokari lah kaawm ei nakunghai, arulahoi nangmouh koehoi a dâw toe na tet awh pawiteh,

17 arulahoi nangmouh koe tami ka patoun e naw koehoi nangmae hno hah ouk ka la boimaw.

18 Kai ni Titu hah nangmouh koe a tho hanelah ka hroecoe nah, ahni hoi cungtalah alouke hmaunawngha buet touh ka patoun. Titu ni nangmouh koe dumyennae lahoi nangmae hno a la maw. Kaimouh teh lungkânging lahoi thaw ka tawk awh hoeh maw. Lam buet touh dawk ka dawn awh hoeh maw.

19 Kaimanaw ni nangmouh hmalah mahoima yon hlout nahanlah lawk a dei awh telah na pouk awh na maw. Kaimouh teh Khrih thung hoi Cathut hmalah doeh lawk ka dei awh. Pahren e ka huikonaw, ka tawk e hnonaw heh nangmouh roung nahane doeh.

20 Ka tho torei teh, nangmouh heh kai ni hmungaihoe-henaw, kai hai nangmouh ni na hmungaihoehe lah o han tie hoi, nangmouh dawk kâyuenae, kâtânae, lungkhueknae, kâounnae, kaya saknae, tamcuek lawk deinae, kâoup kâpawinae, buet touh hoi buet touh kâtoenae lah o han tie hoi,

21 yampa vah yon awh teh kamhnawngnae, kam-soumhoehe napui tongpa yonnae, hounlounnae sakpayon teh, sahnin ditouh pankângai hoeh naw kecu dawk cingou awh teh, nangmouh hmalah Cathut ni kai hah na ka rahnoum sak han tie hah tâsuenae ao.

13

Hnukteng kâhruetcuet tha poenae

1 Atu apâthum lah nangmouh koe ka tho han. Cakathoung ni a dei e patetlah, yon kâhnei navah, kapanuekkhaikung kahni kathum touh e lawk hah caksak lah ao han.

2 Yampouh yonnae na ka sak e naw hoi alouke taminaw hai, apâhni ka tho navah ka dei e patetlah bout ka tho pawiteh nangmouh buet touh hai minhmai ka khen mahoeh.

3 Bangkongtetpawiteh, Khrih ni kai dawk hoi lawk a dei tie na panue awh nahane doeh. Bawipa teh nangmouh koe a thayoun hoeh. Nangmouh thungvah bahu hoi akawi.

4 Telah boipawiteh, Bawipa teh a thayounnae lahoi
thingpalam dawk a pathout awh nakunghai Cathut e bahu
lahoi bout a hring. Hot patetvanlah maimanaw haiyah
Bawipa dawk thayoun nakunghai, Cathut e bahu lahoi
Bawipa hoi hring awh han.
5 Nangmouh teh yuemnae dawk na o awh maw, na awm
awh hoeh maw tie hah namamouh hoi namamouh akung
kâkhei awh. Nangmouh thung vah Jisuh Khrih ao tie hah
na panuek awh hoeh maw. Telah hoehpawiteh tanouknae
dawk ka sung e tami lah namaw, na o awh toung hah vaw.
6 Kaimouh teh tanouknae dawkvah ka sung awh hoeh tie
hah na panue a han ti teh ka ngaihawi.
7 Nangmanaw teh kahawihoehe bangcahai na sak awh
hoeh nahanelah Cathut koe na ratoum pouh awh. Hottelah
ka tinae teh tanouknae ka tâ awh toe tie kamnue sak
nahanelah nahoeh. Maimouh teh tanouknae dawk ka sung
e patetlah o awh lahunnah vah nangmouh teh bari kaawm
e na sak thai awh nahane doeh.
8 Maimouh teh lawkkatang khoeroe ngang thai awh hoeh.
Lawkkatang koe lah kampang lah doeh kampangkhai thai
awh.
9 Kaimouh katha ayoun teh nangmouh na tha a sai awh
navah, kaimouh ka lunghawi awh. Nangmouh na kuep awh
nahane doeh na ngaikhai awh.
10 Hatdawkvah raphoe nahane nahoeh, sak nahanlah
Bawipa ni na poe e kâtawnnae patetlah ka tho toteh rek
han ka ngai hoeh dawkvah, atu nangmouh hoi ahlanae koe
ka o lahunnah hettelah ca na patawn awh.
11 Ahnoungpoung lah dei han ka ngai e teh, hmaunawng-
hanaw nangmouh koe yawhawinae awm lawiseh. Kuepnae
hoi lunghawinae awm lawiseh. Lung buet touh lah awm
awh nateh, kâponae hoi lungpatawnae lah kaawm e Cathut
teh nangmouh koe cungtalah na okhai han.
12 Buet touh hoi buet touh kathounge kâpaconae hoi kut
kâman awh.
13 Tamikathoungnaw pueng ni kut na man awh.
14 Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae, Cathut e lungpataw-
nae hoi, Kathoung Muitha e kâhuikonae naw teh nangmouh
pueng koe awm lawiseh. Amen.

GALATI
(The Epistle of Paul to the Galatians)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl hoi kai koe kaawm e hmaunawngha abuemlah
ni, Galati ram kaawm e kawhmounnaw ca na patawn awh.
2 Kai teh guncei lah ka o nahanlah tami ni na patoun
e hoi tha e hai nahoeh. Jisuh Khrih duenae koehoi
kathawsakkung Cathut ni na kaw e lah doeh ka o.
3 Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koe e
lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawiseh.
4 Atu e se kathout thung hoi maimouh teh hlout sak
hanelah maimae Cathut hoi na Pa ni a ngai e patetlah ama
teh maimae yon kecu a kâhmoun.
5 Cathut teh pout laipalah a yungyoe bawilennae awm
lawiseh! Amen.

Kamthang lawk alouke awmhoeh

6 Nangmouh teh, Khrih e lungmanae dawk hoi na
kakawkung Bawipa e kamthang kahawi hloilah, alouke
kamthang lawk koe tang na kamlang awh dawkvah ka ka
ngai lah a ru.
7 Hote kamthang lawk teh kamthang kahawi nahoeh.
Nangmanaw tarawk hane hoi Khrih e kamthang kahawi
hah bungling hanelah a ngai a dawk doeh.
8 Hatei, kaimouh thung dawk hoi nakunghai, kalvan hoi
ka tho e kalvantami nakunghai, kaimouh ni ka dei awh e
kamthang kahawi patetlah ka dei hoeh e teh thoebo e lah
awmseh.
9 Ahmaloe, kaimouh ni ka dei awh tangcoung e patetlah
atu hai bout ka dei e teh, apipatet ni hai nangmouh ni na
dâw tangcoung e kamthang kahawi hoi kâvan laipalah, ka
pâpho e tami teh thoebo lah awmseh.
10 Bangkongtetpawiteh, atuvah kai heh tami e minhmai
kahawi hmu hanelah ka kâyawm e na ou. Cathut koe e
minhmai kahawi hmu hanelah kâyawm e na ou. Nahoeh
pawiteh, tami ngainae dawk kâyawm e na ou. Tami ngainae
lahoi kâyawm pawiteh Khrih san lah kaawm e nahoeh.

Pawl ni pâpho e kamthang kahawi bout thai saknae

11 Hmaunawnghanaw kai ni ka dei e kamthang kahawi
heh tami koe lahoi ka coe e nahoeh tie teh koung na panue
thai nahan na ngaikhai awh.

12 Bangkongtetpawiteh, hot hateh tami koehoi kai ni ka
coe e nahoeh. Cangnae dawk hai nahoeh. Jisuh Khrih e a
kâpâphonae dawk hoi kai ni ka coe e doeh.
13 Judah phunglah kahring navah Cathut e kawhmoun
hah ka rektap teh raphoe hanelah ka kâyawm.
14 Mintoenaw e cangkhainae dawk ka lung atang teh, ka
huikonaw hlak Judah phung hoe ka tarawi e hah na panue
awh.
15 Hatei anu vawn thung ka o na patenghai yah, Capa e
kamthang kahawi pâpho hanelah, amae lungmanae lahoi
kai hah na ka rawi niteh, na kakaw e Cathut niyah,
16 hote Capa hah kai koe pâpho hanelah a ngainae ao
navah, Capa e kong Jentelnaw koe pâpho hanlah, kai teh
ka takthai hoi ka kapan hoeh.
17 Ahmaloe e gunceinaw aonae koe Jerusalem hai ka cet
laipalah, Arabia ram lah hmatara ka cei teh Damaskas kho
bout ka ban.
18 Hahoi kum thum touh a kuep hnukkhu Cephas (Cephas
teh Piter tinae) hoi kâhmo hanlah ka ngai dawkvah,
Jerusalem lah ka cei teh ahni koe hnin hlaipanga touh ka o.
19 Ahni hoi Bawipa Jisuh e a nawngha Jem laipalah alouke
guncei buet touh hai ka hmawt hoeh.
20 Ka thut e heh laithoe awmhoeh, atangcalah ao e heh
Cathut ni a panue.
21 Hathnukkhu vah, Siria ram hoi Cilicia ram lah vah ka
cei.
22 Khrih thung kaawm ni teh Judah ram e kawhmounnaw
ni kai na panuek awh hoeh rah.
23 Ahmaloe vah, maimouh na ka rektap e tami ni
raphoe hanlah ouk a kâyawm e yuemnae hah atu teh a
kampangkhai toe tie dueng hah thai lah ao toung dawkvah,
24 ahnimouh ni kai kecu dawk Cathut bawilennae teh a
pholen awh.

2

Pawl hoi guncei alouknaw

1 Hahoi, kum hlaipali touh aloum hnukkhu, kai ni Titu
hah ka kaw teh Barnabas hoi Jerusalem kho lah bout ka
cei.
2 Pâpho e patetlah hoi doeh ka cei teh, Jentelnaw koe ka
dei e kamthang kahawi hah hatnavah ka dei pouh. Hottelah
ka ti nah ka tawk tangcoung e thaw hoi hmalah bout ka
tawk hane thaw hah ayawmyin lah o hoeh nahan kacue
lah ka kâpouknaw hanelah doeh duem ka dei.
3 Hat navah, kai hoi rei kaawm e Jentel miphun Titu hah
kuekluek vuensoma sak awh hoeh.

4 Telah ka dei ngainae teh arulahoi ka tho niteh, hmaunawngha lah kakâsaknaw ao dawk doeh telah ka dei. Ahnimanaw ni kaimanaw san lah na o sak hane a ngai teh, Khrih Jisuh thung hoi hmu e maimae hloutnae hah tuet hane la doeh a tho awh.
5 Hatei lawkkatang kamthang kahawi nangmouh dawk ao thai nahanelah kaimouh ni, ahnimanaw ni a dei e lawk dawngdengca boehai ka thai pouh awh hoeh.
6 Kacue lah ka kâpouk e taminaw pueng ni bangpatet e tami lah maw ao awh tie kai hoi kabet hoeh. Cathut ni tami e minhmai khen hoeh. Hote taminaw hoi ka kambawng teh hnokahawi buet touh hai kahmawt hoeh.
7 Hatdawkvah, vuensom ka a naw hane kamthang kahawi teh Piter koe poe lah ao teh vuemsom ka a hoeh naw hane kamthang kahawi teh kai Pawl koe poe lah ao tie na panue awh.
8 Bangkongtetpawiteh vuensom ka a e Piter koevah thaw poe e patetlah vuensom ka a hoeh e Jentelnaw koe kai Pawl heh guncei lah Cathut ni na hmoun e lah ao.
9 Kâuepkhai e Jem, Piter hoi Jawhan tinaw hai kai ni ka coe e lungmanae a panue navah, ahnimanaw teh vuensom ka a naw koe cei hane hoi kaimouh teh Jentelnaw koe cei hanelah Barnabas hoi kai ni hnâ ka bokhai.

Kâ lawk dawk hoi hloutnae
10 Karoedengnaw maimouh ni pahnim hoeh nahanelah ahnimouh a ngainae buet touh ao. Hote thaw hah kai ni puenghoi tha ka patho.
11 Hatei, Piter teh Antiok kho a pha navah toun hane kawi ao dawk a ma roeroe hah kai ni ka ngang.
12 Bangkongtetpawiteh Jem koehoi taminaw a pha hoehnahlan vah, Piter teh Jentelnaw hoi bu cungtalah rei a ca. Ahnimanaw a tho hnukkhu Piter ni vuensom ka a e taminaw a taki dawkvah hnuklah a kâhnawn teh alouklah ao.
13 Hat torei teh ka yuem e Judahnaw pueng ahni hoi cungtalah tami kahawipoung patetlah a kâsak teh Barnabas ni hai ahnimae moi a out teh a hnukkhu a kâbang van toe.
14 Kamthang kahawi lawkkatang lam kalan dawn awh hoeh toe tie ka hmu navah, ahnimae a hmalah Piter hanelah, nang teh Judah tami doeh, hateiteh, Jentel tami patetlah na o, Judah tami lah na awmhoeh, hatdawkvah, bangtelamaw Jentelnaw hah Judah tami patetlah na o awh han telah ngangngang na ti pouh vaw telah ka ti pouh.
15 Maimouh teh coungnae lahoi Judah lah o awh teh, Jentel tamikayon lah awm awh hoeh.
16 Jisuh Khrih yuem e lahoi lannae dawk pha awh e hah yon kamnuek e Jentelnaw laipalah, takthai koe

lah Judah tami lah kaawm e maimouh teh rek panue e patetlah, kâlawk dawk hoi lannae koe phat awh hoeh. Khrih Jisuh yuemnae lahoi doeh lannae dawk pha awh. Bangkongtetpawiteh, a pihai kâlawk tarawinae lahoi lannae dawk phat awh thai hoeh, Khrih yuemnae lahoi doeh pha thai awh.

17 Khrih lahoi lannae koe pha hanelah, maimanaw ni kâyawm nahlangva, yonnae bout kamnuek pawiteh Khrih teh yonnae kathokhaikung maw.

18 Telah coung thai hoeh kai ni apasuek ka raphoe tangcoung e hah bout ka sak pawiteh, yon ka tawn e hah kaimouh ni ka kamnue sak.

19 Hothloilah, Cathut koe lah ka hring thai nahanelah, kâlawk koe lah, kâlawk lahoi ka due toe.

20 Kai teh Khrih hoi thingpalam dawk rei ka due toe, hatei ka hring rah. Hattelah ka ti navah kai roeroe ka hring hoeh toe, Khrih teh kai dawk a hring, ka tak dawk a tu ka hringnae teh Cathut e Capa yuemnae lahoi doeh, Capa ni kai lung na pataw teh kai hanelah amahoima hringnae a kâpasoung.

21 Cathut e lungmanae ka pahnawt hoeh, kâlawk kâuepnae lahoi lannae koe phat thai pawiteh Khrih teh ayawmyin la doeh a due toe.

3

Yuemnae lahoi lannae a cak sak

1 Galati tamipathunaw, thingpalam sawi pathout lah kaawm e Jisuh Khrih heh nangmae mithmu laplap kamnue sak e hah, lawkkatang na tarawi awh hoeh nahanlah apinimaw nangmouh na ân awh.

2 Nangmouh koehoi ka panue han ka ngai e teh nangmouh ni kâlawk hoi kâkuen lah tawknae dawk hoi Muitha na coe awh e na ou. Nahoeh pawiteh yuemnae hah thainae lahoi na ou na coe awh.

3 Nangmouh teh hettelah totouh na pathu awh rah maw. Muitha dawk hoi na kamtawng awh teh takthai koe lah maw na pâpout a han toung.

4 Nangmouh ni rucatnae hettelah totouh na khang awh e hah ayawmyin lah maw na khang awh vaw. Hettelah totouh rucatnae hah ayawmyin lah maw na khang awh toung vaw. Ayawmyin la maw ao han toung vaw.

5 Hatdawkvah Muitha heh nangmouh koe na poe e kângairuhno ka kuep lah ka sak e Bawipa teh nangmae kâlawk tarawi e lahoi maw a sak. Nahoeh pawiteh nangmouh ni na thai teh na yuem e lahoi maw a sak.

6 Abraham teh Cathut a yuem dawkvah hote yuemnae teh
ahnie lannae lah khoe pouh lah ao.
7 Hatdawkvah, Abraham e catoun katang teh yuemnae ka
tawn e naw doeh tie hah na panue awh hanlah ao.
8 Cathut ni Jentelnaw teh yuemnae lahoi a lan toe
ti nahanelah, Cakathoung ni sut a dei tangcoung toe.
Hatdawkvah, Cakathoung ni kamthang teh Abraham koe a
dei tangcoung e patetlah nangmouh kecu dawk hoi Cathut
ni talai tami pueng yawhawinae a coe han telah a ti.
9 Hatdawkvah yuemnae ka tawn e naw teh, ka yuem e
Abraham hoi cungtalah yawhawinae a coe awh.

Kâlawk hoi lawkkamnae

10 Kâlawk ka kâuepnaw teh thoebo e rahim kaawm e lah
o awh. Bangkongtetpawiteh, Cakathoung ni kâlawk dawk
e naw pueng abuemlahoi koung ka tarawi hoeh e naw teh
Cathut thoebo e lah ao telah a ti.
11 Tami kalan teh yuemnae lahoi a hring hanelah ao
dawkvah, kâlawk tarawi e lahoi apihai Cathut hmalah
tamikalan lah awm thai hoeh tie hah kamcengcalah a
kamnue.
12 Hatei kâlawk teh yuemnae hoi kâkuen hoeh. Kâlawk
ka tarawi e tami teh kâlawk lahoi a hring han a ti.
13 Khrih ni maimouh hanelah thoebonae a khang dawk-
vah kâlawk e thoebonae thung hoi maimouh teh na ratang
awh toe. Bangkongtetpawiteh thing sawi pathout lah
kaawm e pueng teh thoebo e tami lah ao.
14 Hottelah na ratangnae teh Abraham ni a coe e yawhaw-
inae teh Khrih Jisuh lahoi Jentelnaw koe a pha dawkvah,
lawkkam pouh e Muitha hah yuemnae lahoi maimouh ni
coe nahanelah doeh.
15 Hmaunawnghanaw tami e singyoe lahoi ka dei vai,
taminaw ni lawkkin e patenghai yah apinihai raphoe hoeh,
bout thap sin yaw maw.
16 Cathut ni Abraham hoi ahnie a catoun koe lawkkam a
poe navah kapap e lah catounnaw tet pouh laipalah buet
touh dueng dei ngainae lah na catoun atipouh. Ahni teh
Khrih hah doeh.
17 Ka dei ngainae teh hettelah doeh, kum 430 aloum
hnukkhu hoi ka tâcawt e kâlawk ni sut dei tangcoung e
Cathut lawkkam teh raphoe thai hoeh. Hothloilah hnoun
hai hnoun thai mahoeh.
18 Bangkongtetpawiteh râw pangnae teh kâlawk dawk
kamtue pawiteh, lawkkam e dawk kamtue hoeh toe.
Hateiteh, Cathut ni hote râw hah lawkkamnae lahoi Abra-
ham koe a poe toe.

Kâlawk ni a noenae

19 Hottelah pawiteh, kâlawk teh bangmaw hawinae
kaawm vaw, tetpawiteh, lawkkam ka coe hane catoun
a tâco hoehnahlan yonnae kecu dawk poe e lah doeh
ao. Kâlawk teh kalvantaminaw koehoi patuen laicei lahoi
hruek e lah ao.
20 Laicei tie teh avoivang lahoi a kâkuet, Cathut teh buet
touh duengdoeh.

21 Hottelah pawiteh, kâlawk teh Cathut e lawkkam hoi
a kâtaran maw. Kâtaran roeroe hoeh. Poe lah kaawm e
kâlawk ni na hring sak thai katang pawiteh, lanae teh hote
kâlawk lahoi coe e lah doeh awm ti.
22 Hatei Jisuh Khrih yuemnae lahoi ka kâkuen e lawkkam-
nae teh ka yuem e taminaw koe poe nahanelah Cakathoung
ni tami pueng hah yon thongim thung a paung.

23 Hatnavah yuemnae phung a tho hoehroukrak, kâlawk
lahoi na hrawi awh teh, yuemnae phung a tho ditouh,
kâlawk kut dawk maimouh teh na paung awh.
24 Hatdawkvah maimouh teh yuemnae lahoi na lan toe tie
coe awh thai nahanelah, kâlawk teh Khrih koe maimouh na
kathakkung, hoi na kakhoumkung lah doeh ao.
25 Hatei yuemnae phung a tho toung dawkvah maimouh
teh na ka khoumkung kâlawk e kut rahim awm awh hoeh
toe.
26 Bangkongtetpawiteh nangmouh pueng teh Khrih Jisuh
na yuem awh e lahoi Cathut e ca lah na o awh toe.

Ca hoi râw kacoekungnaw

27 Khrih thung baptisma ka coe e tami pueng teh Khrih a
khohna awh toe.
28 Nangmouh pueng teh Khrih Jisuh thung buet touh
lah na o awh dawkvah, Judah miphun, Grik miphun tie
awmhoeh, san hoi tami kahlout awmhoeh, tongpa hoi napui
tie hai awmhoeh.
29 Nangmouh teh Khrih e lah na awm awh pawiteh,
Abraham catoun lah na o awh hloilah, lawkkam e patetlah
râw kacoekung lah na o awh.

4

1 Atuvah, ka dei ngai e teh râw ka coe hane ni râwnaw
pueng teh a coe hanlah ao ei, a camo nah thung teh san
patetlah ao.
2 A na pa ni atueng khoe e a pha hoehnahlan hno ka kuem
kayawtnaw hoi ka khenyawnnaw e kut rahim vah ao.
3 Hot patetvanlah maimouh hai camo lah o awh nateh
talaivan cangkhainae rahim vah san lah o awh.

4 Hatei, atueng kuep torei teh Cathut ni a Capa hah a
patoun. Ahni teh napui buet touh koehoi kâlawk rahim vah
a khe.
5 Hote kâlawk rahim kaawm e taminaw hah a ratang
dawkvah maimouh teh cacoungnae coe awh nahane doeh.
6 Hottelah nangmouh teh ca lah na o awh dawkvah Cathut
ni Abba A Pa telah ka kaw thai e Capa e Muitha hah
nangmae lungthin thung a patoun.
7 Hatdawkvah nangmouh teh san nahoeh toe. A ca lah o
awh toe. A ca lah o awh toung dawkvah Khrih lahoi Cathut
e râw kacoekung lahai o awh.

Pawl ni Galatinaw malam a pouk

8 Cathut na panue awh hoehnahlan teh cathutnaw lah
kaawm hoeh e naw koe san lah na o awh.
9 Atuteh nangmanaw ni Cathut yo na panue toe. Phunlouk
lahoi dei pawiteh Cathut ni nangmouh hah na panue awh
toe. Hat pawiteh, hno sakthainae ka tawn hoeh e ahmaloe e
phunglawk dawk bangkongmaw san lah bout kamlang hane
na ngai a vaw.
10 Nangmanaw ni a hnin, a tha, atueng hoi a kumnaw hah
na ya awh.
11 Nangmouh han kâyawm laihoi ka tawk e ayawmyin lah
awm payon vaih tie na tâsue khai awh.

12 Hmaunawnghanaw kai patetlah awm awh ti teh na kâ
awh. Bangkongtetpawiteh kai hai nangmouh patetlah doeh
ka o. Nangmouh ni kai koe kahawihoehe hno banghai na
sak awh hoeh.
13 Nangmouh koe kamthang kahawi hmaloe ka pâpho
pasuek nah ka takthai dam hoeh tie na panue awh.
14 Hottelah kaie ka rucatnae teh nangmouh hanlah tarawk
lah kaawm nakunghai nangmanaw ni kai na hmuhma awh
hoeh, na pahnawt awh hoeh. Cathut e kalvantami hoi Khrih
Jisuh patetlah kai hah na pouk awh.
15 Hottelah na coe awh nahlangva, na coe awh e yawhaw-
inae teh bangtelane. Coung thai pawiteh, na mitnaw
patenghai cawngkhawi vaiteh kai na poe han na ngai a han
doeh tie ka kampangkhai.
16 Lawkkatang ka dei kecu dawk atuvah nangmae taran
lah maw ka o toung.

17 Alouknaw ni nangmouh hanelah hawinae ka sak e
patetlah ao awh eiteh, a pouknae hawihoeh. Kai hoi
nangmanaw kampek vaiteh nangmanaw teh ahnimouh koe
lah kambawng hane a ngai a dawk doeh.

18 Hatdawkvah nangmouh koe kai ka o na dueng tho
laipalah nâtuek hai thoseh hnokahawi hah kampangkhai
e teh ahawi.
19 Ka lungpataw e ka canaw Khrih mei nangmouh koe a
kamnue hoehroukrak, camo khe nah khang e patetlah ka
khang.
20 Nangmanaw oupvoutnae ka tawn dawkvah, kama ni
roeroe na kâhmo vaiteh alouke lawk dei hane ka ngai.

Hagar hoi Sarah bangnuenae

21 Nangmouh kâlawk rahim o hane na ka ngai e naw, dei
haw, kâlawk ni a dei ngainae na thai panuek awh hoeh
maw.
22 Bangkongtetpawiteh, Abraham ni capa kahni touh a
tawn. Buet touh teh a sannu e ca lah ao teh buet touh e
teh kahlout e napui e ca lah ao telah Cakathoung ni a ti.
23 Sannu ni takthai coungnae lahoi capa a khe teh kahlout
e napui ni lawkkamnae lahoi capa a khe.
24 Hotnaw teh hmusaknae lah ao. Bangkongtetpawiteh,
napui kahni touh teh lawkkam phun hni touh e hmusaknae
lah ao. Phun touh e teh Sinai mon hoi ka tho ni teh sannaw
hah a khe. Ahni teh Hagar doeh.
25 Hagar teh Arabia ram e Sinai mon hmu saknae lah a tho
teh, atu Jerusalem hoi a kâvan. Bangkongtetpawiteh ahni
teh amae a canaw hoi san lah ao awh.
26 Hatei, lathueng lah kaawm e Jerusalem khopui kahlout
e tie teh maimouh pueng e manu lah ao.
27 Bangkongtetpawiteh cakaroe e napui na konawm haw.
Camokhe patawnae ka khang boihoeh e napui na lawk
na tawn e puenghoi hramki haw. Bangkongtetpawiteh,
pahnawt e napui teh a vâ ka tawn e napui hlak a ca kapap
na khe toe telah a thut.
28 Hmaunawnghanaw, nangmanaw teh Isak patetlah
lawkkam e canaw lah na o awh.
29 Hatei, takthai coungnae lahoi khe e capa ni Muitha hoi
khe e ca a rektap e patetlah atu hai ao.
30 Hatdawkvah Cakathoung ni bangtelamaw a dei. Sannu
hoi a ca teh pâlei leih. Bangkongtetpawiteh, sannu e a ca
ni kahlout e napui e a ca hoi cungtalah râw rei coe thai
mahoeh telah a ti.
31 Atuteh hmaunawnghanaw, maimouh teh sannu e ca lah
awm awh hoeh kahlout e napui e canaw lah o awh.

5

Hloutnae

1 Hloutnae hmu nahanlah Khrih ni maimanaw teh na
hlout sak awh toe. San coungnae ni bout na man hoeh
nahanlah kacakcalah awm awh.

2 Thai awh haw, kai Pawl ni nangmouh koe ka dei e
teh nangmouh ni vuensomanae na coe awh toung pawiteh
Khrih teh nangmouh hanlah aphu awmhoeh.
3 Vuensom ka a awh e naw pueng, kai ni lawkpanuesak-
nae na poe awh. Kâlawk naw pueng koung tarawi hanlah
ao.
4 Kâlawk lahoi lannae coe hanlah ka pouk e nangmanaw
teh, Khrih koehoi takhoe lah na o awh teh, lungmanae dawk
hoi na cei payon awh toe.
5 Maimanaw teh yuemnae lahoi lannae dawk pha han tie
lungmanae hah Muitha lahoi ngaihawi awh teh ring awh.
6 Khrih Jisuh dawk vuensoma e aphu awmhoeh. A hoeh
e hai aphu awmhoeh. Lungpatawnae dawk hoi kaawm e
yuemnae doeh aphu kaawm.
7 Nangmouh teh kahawicalah na yawng awh toe.
Lawkkatang na tarawi awh hoeh nahanelah apinimaw na
ngang awh vaw.
8 Hete tacueknae teh nangmouh na kakawkung koehoi ka
tho e nahoeh,
9 Yitca e tawn ni tahawnbu koung a paw sak.
10 Nangmanaw teh kâkapeknae lungthin na tawn awh
mahoeh telah ka pouk. Cathut min lahoi nangmanaw
teh kai ni na yuem teh na kâuep awh. Nangmanaw
lungmawng hoeh nahanlah ka tâcawt sak e teh apipatet
hai lawkcengnae a khang han.
11 Hmaunawnghanaw kai teh vuensomanae phunglawk
bout ka pâpho rah pawiteh, bangkongmaw rektapnae bout
ka kâhmo rah vaw. Hottelah pawiteh, kamthuinae lah
kaawm e thingpalamnae teh takhoe lah ao toe.
12 Nangmouh lam na ka payonsakkung taminaw hah
takhoe vaiteh pâlei hanelah doeh kai ni na ngaikhai awh.
13 Hmaunawnghanaw hlout hanlah na kaw awh e doeh
toe. Hatei na hloutnae teh takthai ngainae dawk hno
laipalah buet touh hoi buet touh lungpatawnae lahoi thaw
tawk awh.
14 Bangkongtetpawiteh kâlawk ni yah, namahoima na
lungpataw e patetlah na hui lungpataw tie lawk buet touh
dawk he a kâracut.
15 Hatei, nangmanaw ni buet touh hoi buet touh na kâkei,
na kâpayawp awh pawiteh rawknae koe na pha a han tie
hah na ngaihri khai dawkvah kâhruetcuet awh.

Muitha hoi takthai coungnae

16 Kai ni ka dei ngainae teh Muitha lahoi hring awh. Telah
pawiteh takthai noenae hah khoeroe tarawi laipalah na o
awh han.

17 Bangkongtetpawiteh takthai ngainae hoi Muitha
ngainae teh a kâtaran. Muitha ni takthai hoi kâtaran e
hno a doun. Hattelah dawk doeh ahnimouh teh buet touh
hoi buet touh a kâtaran awh teh nangmouh ni sak han na
ngai e na sak thai awh hoeh.
18 Hattelah pawiteh Muitha e lamhrawinae dawk na cet
vaiteh nangmouh teh kâlawk rahim na awm a mahoeh.

19 Takthai coungnae hoi kâkuen e saknae naw teh reng a
kamnue. Hotnaw teh uicuknae, khinnae, takthaingainae,
20 meikaphawk bawknae, sueânnae, kâsaveknae,
kâpohoehnae, utnae, lungkhueknae, kâkaramnae,
lungkânginghoehnae, kâkapeknae,
21 hmuhmanae, yamuhrinae, phuvounnepnae, pawitonae
naw hah doeh. Hot patet e hno ka sak e, katarawinaw pueng
teh Cathut uknaeram râw pang awh mahoeh titeh ahmaloe
ka dei tangcoung patetlah atu hai nangmanaw koe bout ka
dei.
22 Muitha e a paw teh: lungkâpatawnae, lunghaw-
inae, lungmawngnae, lungsawnae, kâpahrennae, hawinae,
yuemkamcunae, lungdolungnemnae,
23 mahoima kâcakuepnae naw hah doeh. Hotnaw teh
bang patet e kâlawk hoi hai kâtaran hoeh.
24 Khrih Jisuh hoi kâkuennaw ni takthaingainae teh
radueknae hoi cungtalah thingpalam dawk mek a het awh
toe.
25 Maimouh teh Muitha lahoi hring awh toung dawkvah
Kathoung Muitha hoi pou kâkuetnae dawk khok takan awh
lawi sei.
26 Lunglennae a kâen teh buet touh hoi buet touh
kâtarannae lungthin, buet touh hoi buet touh kâ hmuh-
manae lungthin tawn laipalah awm awh lawi sei.

6

Hno ka ri kâhlainae

1 Hmaunawnghanaw, tami buet touh ni yonnae buetbuet
touh koe sak pawiteh, muitha koe lah na kaawm awh
e nangmouh ni, lungdo lungnemnae lahoi yah, ahni hah
khenyawn awh. Namamouh hai yon dawk na bo awh hoeh
nahanlah kâhruetcuet awh.
2 Buet touh hoi buet touh e hnokari kâhlai awh. Hottelah
na tawk awh e lahoi Khrih e phung teh na kuep sak awh
han.
3 Apihai banglah ao hoeh nahlangva, a mahoima
kârasang sak pawiteh, ahni teh a mahoima kâdum e lah
ao.

4 Tami pueng ni a tawk awh e thaw hah noumcai naseh.
Hat pawiteh ayâ dawk dei laipalah ama dawk kâoupkhai
hane ao han.
5 Bangkongtetpawiteh tami pueng mae thaw tawk awh
han.
6 A lawk kamtu e tami ni kacangkhaikung hah hnokahawi
kaawm e pueng poe naseh.
7 Alouklah pouk awh hanh. Cathut teh dudam e lah awm
mahoeh. Bangkongtetpawiteh, tami ni cati buetbuet touh
patûe pawiteh ama ni bout a a han.
8 Takngainae lahoi ka patûe e tami teh takngainae lahoi
rawknae hah a a han. Muitha dawk ka patûe e tami teh
Muitha koehoi a yungyoe hringnae a a han.
9 Maimouh ni kahawi e hno sak navah lungpout thay-
ounnae tawn laipalah awm a sei. Bangkongtetpawiteh,
lungpout awh laipalah awm awh pawiteh atueng a kuep
toteh a awh han.
10 Hatdawkvah maimouh teh atueng kahawi hmu navah
tami pueng e lathueng alawkpui lah yuemnae imthungkhu-
naw koevah, kahawi e hnonaw hah sak a sei.

Ahnoungpoung tha poenae

11 Kai ni nangmouh koe ka kut hoi ka thut e ca heh
banghloimaw a len tie teh na hmu awh.
12 Talai mithmu dawk khet kamcu ka ngai e taminaw teh,
Khrih e thingpalam kecu dawk rektapnae khang hane a ngai
awh hoeh dawk doeh, nangmouh vuensoma sak hanlah
ngangngang a dei awh.
13 Bangkongtetpawiteh vuemsom ka a naw ni hai kâlawk
tarawi thai awh hoeh. Nangmouh koe a kâoup awh
nahanelah doeh nangmouh hah vuensoma sak hanelah a
ngai awh.
14 Kai teh Maimae Bawipa Jisuh Khrih e thingpalam dawk
kâoupnae hloilah alouke kâoupkhai hane awmhoeh. Kai
koe lahoi teh talaivan heh hote thingpalam dawk pathout
tangcoung lah ao teh talai koe lahoi hai kai teh thingpalam
dawk pathoup lah ka o toe.
15 Bangkongtetpawiteh, vuensoma nakunghai, a hoeh
nakunghai, alawkpui nahoeh. Sak kathanae dawk doeh
alawkpui lah ao.
16 Hete kâhrawinae ka tarawi e pueng lathueng hai,
Cathut e tami Isarelnaw lathueng hai, lungmawngnae hoi
pahrennae awm lawiseh.
17 Atu hoi teh api nang ni hai na tarawk awh hanh lawih.
Bangkongtetpawiteh Jisuh e hmâ teh ka tak dawk pou ka
sin toe.

18 Hmaunawnghanaw maimae Bawipa Jisuh Khrih e lung-
manae teh nangmae lungthin muitha thung awm lawiseh.
Amen.

EFISA
(The Epistle of Paul to the Ephesians)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, Cathut e ngainae lahoi Khrih Jisuh e guncei
lah kaawm e ni, Jisuh Khrih dawk yuemkamcu ni teh Efisa
kho kaawm e tami kathoungnaw koe ca na patawn awh.
2 Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae hoi
lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

Muitha koelae yawhawinaw

3 Khrih dawk kalvanlae Muitha yawhawinae kaawm e
puenghoi Khrih dawk yawhawinae na ka poe e maimae
Jisuh Khrih e Pa Cathut teh pholen lah awm lawiseh.
4 Maimouh teh amae hmalah thoung awh teh tounnae ao
hoeh nahan talaivan a sak hoehnahlan vah Khrih dawk na
rawi awh toe.
5 Jisuh Khrih lahoi maimouh teh cacoungnae coe awh
nahan, a pahrennae dawk a ngainae patetlah hmoun lah
o awh toe.
6 Hottelah na hmounnae teh maimouh koe na poe e ka
lentoe poung, a pahrennae hah pholen awh nahane doeh.
7 Puk ka cawi lae a lungmanae lahoi yah, yon a ngaithoum
teh a thipaling hoi na ratang awh.
8 Hothateh lungangnae abuemlah, thaipanueknae abuem-
lah maimouh koe na poenae doeh.
9 Cathut ni a ngainae lahoi Khrih dawk a noe e hrolawk
hah maimouh koe na panue sak.
10 Kuepnae tue a pha toteh kalvan kaawm e hoi talai van
kaawm e abuemlah Khrih e rahim vah cungtalah o sak
nahane doeh.
11 Ama e ngainae patetlah bangpuengpa ka sak e ni
pouknae a tawn e patetlah maimouh teh Jisuh Khrih lahoi
râw kacoekung lah o awh.
12 Bangkongtetpawiteh, Khrih dawk hmaloe ka ngaihawi
e kaimouh ni a bawilennae hah pholen awh nahane doeh.
13 Nangmouh hai rungngangnae kamthang lawk kahawi,
lawkkatang lawk hah na thai awh teh, hote Jisuh Khrih hah
na yuem awh navah Kathoung Muitha hoi noutnae tacik na
kin awh toe.
14 Hote Kathoung Muitha teh a bawilennae pholen
hanelah ama koe na ratang hoehroukrak, pang han kawi
râw e lawkawm lah ao.

Lunghawilawkdeinae hoi ratoumnae

15 Hatdawkvah, nangmouh ni Jisuh Khrih na yuem awh
e hoi tami kathoungnaw na lungpataw awh e hah ka thai
hnukkhu teh:
16 Nangmouh hanelah Cathut koe lunghawinae lawk dei
e hoi ratoumnae ka pâpout hoeh.
17 Ouk ka ratoum e teh, maimae Bawipa Jisuh Khrih e
Pa Cathut, ka lentoe poung e a ma panue thai nahanelah,
lungangnae hoi thaipanueknae na poe awh nahan,
18 na kaw e dawk ngaihawinae teh bang hah maw tie hoi
tami kathoungnaw ni a coe awh e râw teh banghloimaw a
len ti e, hoi
19 maimouh ka yuem e naw koe na patue awh e thao
thasainae teh banghloimaw a len tie hah nangmouh ni na
panue awh nahanlah panuenae mit a ang sak nahan ouk ka
ratoum.

Khrih dawk kaawm e Cathut e bahu

20 Hote bahu teh Khrih hah duenae koehoi a thaw sak teh
Khrih dawk a sak e a thaonae patetlah ao.
21 Uknae abuemlah, kâtawnnae abuemlah, atu e tue dawk
dueng tho laipalah hmalae tue dawk kaw lah kaawm e
minnaw pueng e lathueng, kalvanlae amae aranglah a
rasang poungnae koe Khrih teh tahungnae hmuen a poe
toe.
22 Cathut ni a khok rahim hnocawngca pueng a ta pouh
teh Kawhmoun hanelah hnocawngca e lathueng vah lû lah
ao sak.
23 Hote amae tak hateh hnocawngca hah hnocawngca hoi
ka kuep sak e ni a kuepnae Khrih e a tak lah ao.

2

Duenae koehoi hringnae

1 Nangmouh teh ahmaloe vah namamae yon hoi sakpayon
e yonnaw dawk na due awh teh,
2 kahli dawk kâtawnnae kapatuemkung, lawkngainae
katawnhoehnaw koe atu thaw ka tawk e muitha ngainae
patetlah het talaivan phung patetlah hote yonnae dawkvah
na hring awh.
3 Maimouh pueng haiyah ahmaloe teh, ahnimanaw
patetlah hring awh teh, ma takngainae dawkvah hring
awh. Takngainae hoi lungngainae patetlah kâroe awh teh,
alouknaw patetlah a lungkhueknae ka khang e lah o awh.
4 Hatei lungmanae hoi kakawi Cathut ni, maimouh a
lungpatawnae kalenpoung kecu dawkvah,
5 sakpayon e yonnaw dawk kadout awh e maimouh hah,
Khrih hoi cungtalah na hring sak awh toe. Nangmouh teh
a lungmanae lahoi rungngang lah na o awh.

6 Hathnukkhu, Khrih Jisuh thung maimouh hah Khrih
hoi cungtalah na thaw sak awh teh, kalvanlae tahungnae
hmuen na poe awh toe.
7 Hethateh, maimouh lung na patawnae hah Khrih Jisuh
thung a kamnue sak teh lungmanae hoi kawi e hah hmalae
tuengnaw dawk a kamnue sak nahane doeh.
8 Lungmanae dawk doeh yuemnae lahoi rungngang lah o
awh. Hnokahawi sak e dawk hoi rungngang lah o e nahoeh.
Cathut e poehno doeh ka tho.
9 Ma ni kahawi hno sak e dawk nahoeh. Hatdawkvah
apihai kâoup thai hoeh.
10 Hno kahawinaw sak awh nahanlah, Khrih Jisuh thung
sak katha e lah o awh. Maimouh ni hnokahawi sak awh
hanelah Cathut ni sut na rakueng toe.

Khrih dawk buet touh lah onae

11 Hatdawkvah, nangmouh teh Jentel lah na o awh teh, kut
hoi takthai dawk vuensoma lah kaawm e naw ni nangmouh
teh vuensom ka a hoeh e naw ati awh e hah panuek awh.
12 Hatnavah, Isarel miphun lahai na awm awh hoeh.
Lawkkamnae hoi hai na kabet awh hoeh. Ngaihawinae hai
na tawn awh hoeh. Talaivan Cathut laipalah na o awh e
hah panuek awh.
13 Nangmouh teh ahmaloe vah na kahlat awh nakunghai,
atuteh Khrih Jisuh thung Khrih e thipaling lahoi na hnai
awh toe.
14 Bangkongtetpawiteh, na ka taransakkung rapanpui hah
a raphoe teh miphun kahni touh hah miphun buet touh lah
a coung sak toe. Bawipa teh maimae roumnae lah ao.
15 Phunglawknaw dawk kaawm e kâpoelawknaw hoi
kâkuen e kâlawk hah amae a tak dawk hoi a raphoe toe.
Miphun kahni touh e hah miphun buet touh dueng e tami
katha lah a sak teh a kâmaihawi sak toe.
16 Thingpalam dawk taran a raphoe teh, thingpalam lahoi
hote miphun kahni touh teh tak buet touh thung Cathut hoi
bout kâmaihawi awh toe.
17 Hote Khrih ni a tho teh, ahlanae koe kaawm e nang-
mouh hoi a hnainae koe kaawm e kaimouh teh roumnae
kamthang kahawi hah na pâpho pouh.
18 Hottelah Khrih lahoi maimouh roi teh, lungthin muitha
buet touh lah o awh teh, Pa koe kâen thainae kâ hmu awh
toe.
19 Hatdawkvah, nangmouh teh miphun alouke nahoeh
toe. Imyin lahai na awm awh hoeh toe. Tami kathoungnaw
e miphun lah na o awh teh Cathut e imthung lahai na o awh
toe.

20 Bangtelamaw tetpawiteh, adu lah kaawm e gunceinaw
hoi profetnaw e van vah, patuen pacoung sin teh sak e lah
na o awh. Khrih Jisuh ama teh a takinlung lah ao.
21 Hote takinlung hoi koung ka kâkuen lah a roung teh
Bawipa hanelah kathounge bawkim lah a coung.
22 Hote hmuen teh Cathut ni a Muitha lahoi ao nahanelah
nangmouh teh kaimouh hoi cungtalah sak e lah o awh.

3

Jentelnaw koe Pawl thaw tawknae

1 Hote kong dawk, kai Pawl teh nangmouh Jentelnaw hane
dawkvah Khrih Jisuh e thongkabawt lah ka o.
2 Nangmouh ni na thai tangcoung e patetlah kai koe na
poe e Cathut lungmanae teh nangmouh hane dawk doeh
kai ni ka khang.
3 A lungmanae kai koe panuesaknae lahoi lathueng lah
youn touh ka thut tangcoung e patetlah, Cathut ni a
pâphonae lahoi yah, hrolawk hah na panue sak.
4 Hote ca na touk awh pawiteh Khrih e hrolawk ka panue
e hah na panue awh han.
5 Hote hrolawk hah tami kathoungnaw, gunceinaw hoi
profetnaw koe atu e se nah Muitha lahoi a pâpho e patetlah
alouke senaw dawk taminaw koe pâpho hoeh.
6 Hote hrolawk teh Jentelnaw ni kamthang kahawi lahoi
Isarelnaw hoi cungtalah râw a coe awh teh tak buet touh lah
a onae lahoi Khrih Jisuh lahoi lawkkamnae hah cungtalah
a hmawng van awh.
7 Hnosakthainae lahoi poehno a lungmanae hah kai koe
na poe toe. Kai teh hote kamthang kahawi ka pâpho e san
lah ka o.
8 Pâphue teh ka baw thai hoeh e Khrih e kuepnae
kamthang kahawi hah Jentelnaw koe dei pouh hanelah,
9 hnocawngca pueng hah Khrih lahoi yah, ka sak e Cathut
dawkvah ayan e se pueng dawk hro lah kaawm e hote
hrolawk hah tami pueng koe pâpho pouh hanelah kai teh
tami kathoungnaw thung dawk, kathoungpounge naw hlak
hai hoe kathounge lah ka o.
10 Bangkongtetpawiteh, maimae Bawipa Khrih Jisuh dawk
a yungyoe pouknae a tawn e patetlah,
11 kalvanlae bahunaw hoi hnosakthainae dawkvah,
Cathut e kângairu a lungangnae hah Kawhmoun lahoi
atuvah panue awh nahane doeh.
12 Maimouh ni hote Bawipa yuemnae lahoi lungtang awh
teh, Cathut koe kâhnai thainae tawn awh toe.

13 Hatdawkvah, nangmae bawilennae hanlah ka khang e
reithainae hah na hmu awh navah na lungpout awh hanh.

Efisanaw hanelah ratoumnae

14 Hete kongnaw dawkvah, khok ka cuengkhuem laihoi,
15 kalvan hoi talai kaawm e imthungkhu abuemlae a
kungpui lah kaawm e, maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa
hmalah ouk ka ratoum.
16 Ouk ka ratoum e teh, Muitha lahoi yah, nangmae thung
lae tami thao thasainae hoi a cak vaiteh,
17 yuemnae lahoi Khrih ni nangmae lungthin thungvah
ao nahan, lungpatawnae dawk patue e, tangpha a payang
teh,
18 tami kathoungnaw patetlah hnosakthainae na tawn
awh teh, Khrih e lungpatawnae adung, asaw, arasang, akaw
e hah kapek teh na panue thai awh nahan,
19 maimae panuenae lahoi panue thai hoeh e Jisuh Khrih
e a lungpatawnae hah panue thai awh nahanlah Cathut e
kuepnae hoi kawi awh nahan ouk ka ratoum.
20 Maimouh dawk kamnuek e a bawilennae patetlah
maimouh ni pouk teh hei e hlak acawilah ka sak thai e
Cathut ni,
21 Khrih Jisuh lahoi Kawhmoun dawk talai apout
hoehroukrak a yungyoe bawilen lawiseh. Amen.

4

Khrih tak dawk buet touh lah onae

1 Nangmouh teh kaw lah na onae hoi ka kamcu lah na
hring awh nahan Bawipa hanelah thongkabawt e kai ni tha
na poe awh teh na hroecoe awh.
2 Bangpueng koehai kârahnoumnae, lungdo lungnemnae,
lungsawnae, lungkâpatawnae hoi buet touh hoi buet touh
kângaithoum awh.
3 Lungmawngnae hoi na katekkung Muitha dawk buet
touh lah onae hah a cak nahanelah panki awh.
4 Tak buet touh dueng doeh kaawm. Muitha buet touh
dueng doeh kaawm. Ngaihawinae buet touh dueng dawk
doeh nangmouh teh na kaw awh.
5 Bawipa buet touh dueng doeh kaawm. Yuemnae buet
touh dueng doeh kaawm. Baptisma buet touh dueng doeh
kaawm.
6 Maimouh pueng e Pa, Cathut buet touh dueng doeh
kaawm. Ahni teh maimouh pueng e lathueng vah ao teh,
maimouh pueng lahoi ao teh, maimouh pueng e thung vah
ao.
7 Hatei Khrih ni poehno na poe awh e patetlah mama ham
lengkaleng rip coe awh.

8 Hatdawkvah, Cakathoung dawk thut e teh, a rasangnae
koe a luen navah man e san hah a hrawi teh, taminaw koe
poehnonaw a poe.
9 A luen ti navah ahmaloe talai thungvah a kum e hah a
dei ngainae nahoehmaw!
10 Ka kum e teh alouke nahoeh. A cawngca pueng kuep
sak hanlah kalvannaw pueng a tapuet teh ka luen takhang
e hah doeh.
11 Khrih e a tak hah sak awh teh, Cathut e a taminaw ni
a thaw tawk awh thai nahanelah a pathoup awh han.
12 A tangawn teh gunceinaw lah, atangawn teh profetnaw
lah, atangawn teh evangelistnaw lah, atangawn teh pastor-
naw hoi kacangkhaikungnaw lah thaw lengkaleng a poe.
13 Hottelah a poenae teh maimouh kaawm e pueng
ni yuemnae dawk hai, Cathut Capa panuenae dawk hai,
cungtalah roung awh teh, Khrih e kuepnae hmuen koe
totouh pha awh nahane doeh.
14 Bangkongtetpawiteh, taminaw e dumyennae hoi yon-
nae koe lah tacueknae, cangkhainae kahlî aphunphun ni
avoivang lah a palek e camo patetlah bout awm awh
laipalah,
15 lungkâpatawnae dawkvah lawkkatang hah dei awh
nateh bangpuengpa dawk lû lah kaawm e Khrih dawk
roung awh nahane doeh.
16 Hote lû koehoi doeh tak abuemlah ni a kâkuet awh teh,
kâletlout koe kaawm e pueng ni hai tha hoi akawi awh.
Puengcang kaawm e pueng ni mamae thaw lengkaleng a
tawk awh teh lungpatawnae dawk lengkaleng a roung awh.

Hring katha nuencang

17 Hatdawkvah paletpalut lah ka pouk awh ni teh kahring
awh e Jentelnaw patetlah bout na hring awh hoeh nahan
Bawipa e kâ lahoi lawk na thui awh.
18 Ahnimouh teh lungthin mit a dawn awh. Lungthin
patanae lahoi khoeroe a panue awh hoeh dawkvah Cathut
hringnae hoi a kâkapek awh.
19 Ahnimouh teh kayayeirai panuek awh hoeh. Noenae
dawk a sawtaw awh teh kakhin e hno aphunphun hah
hoehoe a sak awh nahanlah mahoima radueknae kut dawk
a kâpoe awh toe.
20 Hot patetlah na o awh nahan Khrih e cangkhainae hah
na kamtu awh hoeh.
21 Jisuh dawk lawkkatang ao e patetlah a lawk hah na thai
awh teh na kamtu awh.
22 Ahmaloe na hringnae, dumyen hounlounnae, lungthin
hoi rawknae koe ka phat e tami karuem hah na rading awh
nahan cangkhai lah na o awh.

23 Hottelah cangkhai lah na onae teh a katha e lungthin
na tawn awh nahane doeh.
24 A katang e lannae hoi thoungnae dawk Cathut hoi
kâvan lah sak lah kaawm e tami katha hah khohnat awh.
25 Hatdawkvah, laithoe e lawk hah takhoe awh nateh,
lawkkatang dueng hah buet touh hoi buet touh kâdei awh.
Bangkongtetpawiteh, maimouh pueng teh tak buet touh e
puengcang lah o awh.
26 Na lungkhueknae dawk yon bawk sak awh hanh. Na
lungkhueknae roum laipalah kanîloum sak awh hanh.
27 Kahraimathout hanelah hmuen poe awh hanh.
28 Ouk ka parawt e ni bout parawt laipalah karoedengnaw
a poe thai van nahan a kut hoi thaw kahawi tawk naseh.
29 Kakhin e lawk kam touh boehai nangmae pahni dawk
hoi tâcawt sak awh hanh. Ka thai e taminaw hanelah
ahawinae ao nahan a panki e patetlah roung nahane lawk
dueng mah dei awh.
30 Ratangnae hnin totouh hanelah nangmouh
tacikkinkung Cathut e Kathoung Muitha hah a lung mathout
sak awh hanh.
31 Lungduemnae, Lungphuennae, Lungkhueknae hramk-
inae, tami minhmai ka mathout lah lawk deinae, hounroe-
nae pueng hah takhoe awh.
32 Buet touh hoi buet touh kahawi hno saknae,
kâpahrennae, Cathut ni Khrih thung vah nangmae yon
a ngaithoum e patetlah buet touh hoi buet touh yon
kângaithoum awh.

5

Cathut e ca lah o awh

1 Hottelah nangmouh teh Cathut ni pahren e a ca lah na
o awh dawkvah, Cathut koe kamtu awh.
2 Cathut koe hmuitui lah ao thai nahan Khrih ni amae a
tak hah a kâhnawng teh thuengnae a sak e lahoi maimouh
lung na pataw e patetlah lungpatawnae dawkvah hring
awh.
3 Hatei, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, kakhin lah
hringnae abuemlah, hounlounnae hah tami kathoungnaw
ni a roun kawi e lah ao e patetlah lawk hoi boehai dei awh
hanh.
4 Ka kamcukamnat hoeh e lawk, panuilai, thangpoutlai,
dei e patetnaw hai takhoe awh nateh pholennae lawk hah
dei awh.
5 Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e tami,
kakhin lah ka hring e tami, meikaphawk bawknae lah
kaawm e hounlounnae hoi kahring e tami apipatet haiyah,

Khrih hoi Cathut uknaeram dawk bangpatet e râw boehai coe mahoeh tie teh na panue awh.

Angnae hoi hmonae

6 Apipatet koehai ayawmyin e lawknaw hoi kâdum sak awh hanh. Hotnaw kecu dawk Cathut lungkhueknae teh lawk ka ngai hoeh e naw koevah a pha.

7 Hatdawkvah, ahnimouh hoi rei kambawng awh hanh.

8 Ahmaloe vah, nangmouh teh hmonae dawk na o awh. Atuteh Bawipa dawk angnae lah na o awh dawkvah, angnae canaw patetlah hring awh.

9 Angnae a pawnaw teh hawinae, lannae hoi lawkkatang dawk hringnae hah doeh.

10 BAWIPA Cathut ni a ngai e hno teh bangne tie hah kamtu awh.

11 Ahawinae banghai kaawm hoeh e hmonae thawnaw hoi kâbet laipalah hotnaw hah letlang pâpho pouh awh.

12 Bangkongtetpawiteh, arulahoi sak e hnonaw dei e ca patenghai kaya a tho rah.

13 Yon pueng teh angnae lahoi doeh a kamnue. Ka kamnuek sak e hno haiyah angnae doeh.

14 Hatdawkvah, hettelah a dei awh. Ka ip nang kâhlaw leih, duenae koehoi thaw leih, hottelah na sak pawiteh Khrih ni angnae na poe han.

Hring katha dawk pou caknae

15 Hatdawkvah tamipathu patetlah awm laipalah, tami a lungkaang patetlah kheikhei na tarawi awh nahan kâhruetcuet awh.

16 Atu e a hninnaw teh a mathoe toung dawkvah atueng hno panuek awh.

17 Hatdawkvah, pathu a hanh leih. Bawipa ni a ngai e hno hah kapek nateh ka panuek e tami lah awm awh leih.

18 Sak payonnae kampaisakkung, misurtui hoi paruinae hah roun awh nateh Muitha hoi kawi awh.

19 Sam la, pholennae la, hoi muitha hringnae koe lah tha kâpoenae lanaw hoi buet touh hoi buet touh kâdei awh nateh lunghawi nalaihoi Bawipa pholennae la sak awh.

20 Pa Cathut koevah Bawipa Jisuh Khrih min lahoi hno-cawngca dawk pout laipalah lunghawinae lawk dei awh.

21 Cathut barinae lahoi buet touh hoi buet touh e rahim kârahnoum awh.

Yunaw

22 Yunaw, Bawipa e uknae rahim na o awh e patetlah vanaw e uknae rahim vah awm awh.

23 Bangkongtetpawiteh, Khrih teh Kawhmoun e lû lah ao e
patetlah vâ teh yu e lû lah ao. Ahni teh tak rungngangkung
lah ao.
24 Kawhmoun teh Khrih e uknae rahim a kâhnawng e
patetlah yunaw teh bangpueng dawk vanaw e uknae rahim
vah kâhnawng van awh.

Vanaw

25 Vânaw: Khrih ni Kawhmoun a lungpataw teh ama-
hoima a kâhmoun e patetlah, yunaw hah lungpataw awh.
26 Hottelah yon thoung lah ao teh khinnae awmhoeh.
Vuen cipeinae awmhoeh. Ka kamcu e hah Khrih ni ama
koe a hnawng nahanelah,
27 lawkkatang tui hoi a pâsu teh thoungsak nahan hote
Kawhmoun hanelah a hringnae a kâpasoung toe.
28 Hot patetvanlah, vanaw, namamouh hoi namamouh na
lungpataw awh e patetlah yunaw hah lungpataw awh. A yu
ka lungpataw e tami teh amahoima hai a lungpataw.
29 Ma e takthai ka hmuhma e api buet touh hai awmhoeh.
Khrih ni Kawhmoun hah a kawkhik e patetlah tami pueng
ni amahoima e tak teh a kawkhik awh.
30 Bangkongtetpawiteh, maimanaw teh amae a takthai, a
hruhrawng lah o awh dawkvah a takthai e puengcang lah
o awh.
31 Hete kong dawkvah, tongpa ni a na pa hoi a manu a
ceitakhai vaiteh a yu hoi tak a hmawng dawkvah kahni touh
roi teh tak buet touh lah a coung han.
32 Hethateh, hrolawk doeh. Hettelah ka ti navah, Khrih
hoi Kawhmoun ka dei ngainae a tho.
33 Hatdawkvah, nangmouh ni namamae takthai lung-
pataw awh e patetlah yu hah lungpataw awh. Yu ni hai
vâ hah bari van naseh.

6

Canaw hoi manu napanaw

1 Canaw: Bawipa ngainae patetlah nupanaw e lawk hah
ngâi awh. Hot teh kamsoum e doeh.
2 Manu hoi na pa hah bari awh. Hotteh apasuek e
kâpoelawk hoi lawkkam lah ao.
3 Hottelah na sak pawiteh, nang teh talai van hringsawnae
hoi hawinae na coe han tie lawkkam teh apasuek poung e
lawkkam e kâlawk lah ao.
4 Panaw, canaw hah a lungphuen sak awh hanh. Bawipa
e cangkhainae patetlah cingthui awh nateh kawkhik awh.

Sannaw

5 Sannaw, Khrih e lawk na ngâi awh e patetlah talai
bawinaw e lawk hai taki nalaihoi lunghringnae tawn
laipalah ngâi awh.
6 Mithmu dueng taminaw e lung karoumsak e lah awm
laipalah, Khrih e san patetlah Cathut ngainae hah lungtho
nalaihoi tarawi awh.
7 Tami e san lah kaawm e patetlah dueng pouk laipalah,
Bawipa e a san lah kaawm e patetlah bari nalaihoi a san
lah awm awh.
8 Kahawi e hno ka sak e tami teh san nakunghai, tami
kahlout nakunghai, Bawipa koehoi a tawk e patetlah bout
hmu han tie hah panuek awh.

Bawinaw

9 Bawinaw, namamae sannaw koe hot patetvanlah sak
awh. Nangmae Bawipa teh kalvan ao tie hoi ahni teh apie
minhmai hai khen hoeh tie hah panuek awh.

Cathut e tarantuknae puengcang

10 A hnuktengpoung lah ka hmaunawnghanaw, Bawipa
lahoi thoseh, thaonae bahu lahoi thoseh, kacaklah awm
awh.
11 Kahraimathout e dumyennae na ngang thai awh nahan,
Cathut ni na pathoup pouh e puengcang hoi kamthoup awh.
12 Bangkongtetpawiteh, takthai hoi kaawm e taran hoi
kâthe awh hoeh. Uknaenaw, kâtawnnaenaw, talai hmonae
ka ukkungnaw, kalvanlae muitha kathoutnaw hoi doeh
kâthe awh.
13 Hatdawkvah, atueng kamathout e hnin dawk kacaklah
na kangdue thai nahan, thaw na cum teh na ngang thai awh
nahan, Cathut e puengcang kakuep e hah sin awh.
14 Lawkkatang taisawm kâyeng awh. Lannae saiphei hah
kho awh.
15 Lungmawngnae kamthang kahawi pâpho nahanlah
khokkhawm hah khawm awh.
16 Kahrai ni na ka e hmaisene hah na ngang thai awh
nahan yuemnae bahling hah senehmaicanaw e a van vah
patuem sin awh.
17 Rungngangnae sumluhuem hah huem awh nateh,
Cathut e lawk Muitha tahloi hai patuem awh.
18 Pout laipalah ratoumnae a phunphun lahoi ratoum
awh. Hottelah na ratoum awh navah nâtuek hai na
thathout awh hanh. Na lungpout awh hanh. Kai hane hoi
tami kathoungnaw hane hai ratoum awh nateh khenyawn
awh.
19 Hete kamthang kahawi e laicei lah ka o dawk doeh
sumbawtarui hoi na katek awh. Hote kamthang kahawi
hah lungtang nalaihoi ka dei thai nahan,

20 kamthang kahawi hrolawk hateh pâpho hane roeroe
lah ao dawkvah taranhawi nalaihoi ka pâpho thai nahan
kai hane hai ratoum awh.
21 Kai dawk ka tho e hnonaw hoi ka sak e hnonaw hah na
panue thai awh nahan, Bawipa koe yuemkamcu lah thaw
ka tawk e ka pahren e ka nawngha Taisikas ni abuemlahoi
nangmouh koe a pâpho han doeh.

Lawkthuinae

22 Nangmouh ni kaimae kamthangnaw hah na panue awh
nahan, ahni ni nangmouh lung na pahawi nahanlah ahni
hah nangmouh koe ka patoun e doeh.
23 Hmaunawnghanaw nangmouh koe lungmawngnae
awm lawiseh. Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih ni na
poe e yuemnae hoi lungpatawnae teh nangmouh koe awm
lawiseh.
24 Maimae Bawipa Jisuh Khrih lungpataw katangnaw koe
a lungmanae awm lawiseh. Amen.

FILIPPI
(The Epistle of Paul to the Philippians)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl hoi Timote, Jisuh Khrih e a san lah kaawm e ni
Filippi kho kaawm e bishopnaw hoi hotunaw, Khrih Jisuh
thung tami kathoungnaw pueng koe ca na patawn awh.
2 Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koehoi e
lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

Lunghawi lawk deinae hoi ratoumnae

3 Nangmouh na pouk nah tangkuem, Cathut koe lunghaw-
inae lawk ouk ka dei.
4 Ka ratoum tangkuem nangmouh hanlah lunghawinae
lungthin hoi pou ka ratoum.
5 Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh apasueke hnin
koehoi atu totouh a thaw kahawi dawk cungtalah rei ka
tawk e lah na o awh.
6 Nangmouh koe hnokahawi ka kamtawng e Cathut ni
Jisuh Khrih e hnin totouh thaw na cum sak a han doeh ti
yuemnae ka tawn.
7 Nangmanaw hoi ka kâkuen lah hettelah pouknae ka
tawn e heh kahawi e lah ao. Nangmanaw pueng ni kai
thongim ka bo nah thoseh, kamthang kahawi deinae dawk
thoseh, kai hoi a lungmanae cungtalah rei ka hmawng awh
e lah na o awh dawkvah nangmouh teh ka lungthin dawk
pou na o awh.
8 Nangmouh teh Jisuh Khrih e lungpatawnae lahoi na
rabuipoung awh tie na kapanuekkhaikung teh Cathut doeh.
9 Nangmae lungpatawnae teh a tang e lungangnae hoi
pouknae aphunphun dawk hoehoe kuep teh,
10 Ka lentoe e hno hah kapeknae na tawn thai awh
nahan hoi Jisuh Khrih e hnin nah kathoung lahoi toun awm
laipalah na o thai awh han.
11 Jisuh Khrih lahoi lannae apaw dawk na kuep thai awh
teh Cathut lentoe kamnue thai nahane hoi a bawilennae na
pholen thai awh nahan ka ratoum.

Lawk kamthang a pungnae

12 Hmaunawnghanaw kai dawk kaphate hnonaw ni
kamthang kahawi hoe a kampai sak tie na panue thai awh
nahanlah na ngai khai awh.
13 Hatdawkvah, Khrih kecu dawk kateknae ka khang e
heh, siangpahrang im koe dueng laipalah, hmuen tangkuem
a kamnue.

14 Kapap e hmaunawnghanaw ni kai ni kateknae ka
khang kecu dawk Bawipa dawk yuemnae a cak awh teh,
takinae tawn laipalah taranhawi laihoi kamthang lawk a
dei awh.
15 Tangawn ni teh hmuhmanae lungthin hoi kâtaran
hanlah Khrih kamthang a dei awh.
16 A lungpatawnae lungthin hoi ka dei e taminaw ni
kahawi e kamthang heh Bawipa ni na poe e thaw doeh ti a
panue dawk pahrennae lungthin katang hoi a pâpho awh.
17 Alouknaw ni teh kai katek lah ka onae dawkvah, runae
hoehoe kâhmo seh tie ngai lahoi yah, kâtânae lung hoi
Khrih e kamthang kahawi teh a dei awh.
18 Telah pawiteh bangtelamaw dei awh han, kâsak laihoi
nakunghai, lawkkatang lahoi nakunghai, Khrih kong dei lah
ao dawk ka konawm. Hmalah hai ka ko bout a nawm han.
19 Bangkongtetpawiteh, nangmae ratoumnae naw hoi
Jisuh Khrih e Muitha koehoi kabawpnae naw hoi hetnaw
teh, kai ka hloutnae lah ao han telah ka panue.
20 Kai teh bangpatet hno dawk hai kayayeirai takinae
awm hoeh. Yampa e patetlah atu hai taranhawinae hoi
ka kawi lahun, ka hring hai thoseh, ka due hai thoseh
ka takthai dawk hoi Khrih teh pholen lah ao han tie
ngaihawinae kalenpoung ka tawn.

Khrih hanlah hringnae

21 Bangkongtetpawiteh, kai kahringnae teh Khrih doeh,
ka due haiyah meknae lah ao.
22 Hahoi ka hring rah pawiteh aphu kaawm e thaw bout
ka tawk thai nahanlah bangmaw ka rawi han ti ka panuek
hoeh.
23 Hatdawkvah kai teh hno kahni touh e rahak vah ka o.
Kai teh talai hringnae ceitakhai vaiteh Khrih hoi o hanelah
ka ngai toe, hot teh hoe kahawi e doeh.
24 Hateiteh, hete tak hoi kai roup kaawm rah pawiteh
nangmouh hanlah hoe pankinae lah ao.
25 Hatdawkvah yuemnae a roung nahan hoi lunghawi
nahanlah kahring rah pawiteh nangmouh hoi cungtalah rei
o han tie hah yuemnae lahoi ka panue.
26 Hat nah nangmouh koe bout ka tho toteh kai hoi Jisuh
Khrih dawk na lunghawinae hoe apap han.
27 Bangtelah nakunghai nangmouh teh Khrih e kamthang
kahawi hoi kamcu lah khosak awh. Hottelah na hring awh
pawiteh Muitha buet touh dawk kacaklah na kangdout e lah
awm vaiteh, lungkânging lahoi Khrih e kamthang kahawi
yuemnae dawk thaw rei ka tawk e lah na o awh han. Na ka
taran e naw kong dawk, takinae banghai awmhoeh tie hah,

nangmouh hoi ka kâhmo nakunghai, kamphei nakunghai ka panue thai han.
28 Hottelah takihoehnae teh ahnimouh hanlah rawk kahmanae lah ao. Nangmouh hanelah teh rungngangnae lah ao teh Cathut koehoi ka tho e lah ao.
29 Bangkongtetpawiteh, Khrih thaw tawk e hateh ama yuem e dueng laipalah, ama hanelah runae khang sin hanelah hai na poe sin e a tho dawkvah,
30 kai ni ka kâhmo e hai na panue awh. Atu hai kai ni ka kâhmo e patet e hah nangmouh ni na kâhmo awh.

2

Kayuemnaw e kârahnoumnae

1 Hatdawkvah Khrih dawk thapoenae, lungpatawnae, Muitha hoi kâhuikonae, kâpahrennae tie buetbuet touh awm pawiteh,
2 nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh nateh, lungthin kâkapeknae tawn laipalah lungthin cungtalah pouknae lahoi ka lunghawinae kuep sak awh.
3 Kâtaran ngainae lungthin, kâoupkapawinae lungthin tawn laihoi bangpatet e hno hai sak awh hanh. Ayânaw kai hlak ahawi telah buet touh hoi buet touh kârahnoumnae lungthin hoi khosak awh.
4 Ma hane ahawinae dueng pouk laipalah ayâ louk hane hai pouk pouh van awh.

Khrih a kârahnoumnae hoi oupnae

5 Khrih Jisuh thung kaawm e lungthin hah nangmouh koehai awm sak van awh.
6 Hote Bawipa teh Cathut coungnae hoi a kuep ei teh Cathut hoi kâvannae thama lahoi lawp hanelah pouknae tawn hoeh.
7 Amae a reng a ceitakhai teh san coungnae a kâmahrawk teh tami patetlah a khe.
8 Hottelah tami coungnae hoi a kuep teh thingpalam dawk duenae totouh a khang teh amahoima a kârahnoum.
9 Hatdawkvah Pa Cathut ni Bawipa teh a lathueng poung lah a tawm teh min pueng hlak ka talue poung e min a poe.
10 Bangkongtetpawiteh, Jisuh min barinae lah kalvan kaawm e, talai dawk kaawm e, talai thung kaawm e kâroe tako pueng ni khok a cuengkhuem vaiteh,
11 Jisuh Khrih teh Bawipa doeh telah pahni hoi a kampangkhai teh, Pa Cathut a bawilennae a kamnue sak nahane doeh.

Talai angnae

12 Hatdawkvah ka pahren e naw, lawk pou na ngâi awh e
patetlah nangmouh teh ka mithmu lawk na ngâi e dueng
laipalah, kai hoi na kâhla nahai lawk na ngâi awh teh,
takinae lung hoi nangmae rungngangnae hah kamnuek sak
awh.
13 Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh ngainae tawn sak
han e, tawk sak han e, nangmae thung lungthocalah hoi
thawtawkkung teh Cathut doeh.
14 Bang patet e thaw dawk hai phuenangnae tawn laipalah
tawk awh.
15 Hottelah na tetpawiteh tami kadumyennaw hmalah
nangmouh teh tounhoehe hoi ayâ runae ka poe hoeh e
Cathut e ca lah na o awh han. Hringnae lawkkatang
hah kacaklah na patuep awh vaiteh,kalvan lah kaawm e
hmaiangnaw patetlah ahnimae thung pheng a tue pouh
han.
16 Hottelah hoiyah kai teh ayawmyin lah ka yawng hoeh
tie hoi ayawmyin lah ka kâyawm e nahoeh tie hah Khrih e
hnin a pha toteh ka konawm han.
17 Hot dueng laipalah nangmae yuemnae hoi kâkuen e
bawknae, hoi thuengnae naw dawk kai na thueng awh han
ati awh nakunghai, ka lunghawi vaiteh nangmouh pueng
hoi cungtalah ka konawm han.
18 Hot patetvanlah nangmouh hai na lunghawi awh, kai
hoi cungtalah konawm awh.

Timote hoi Epaphroditus

19 Nangmae akongnaw ka thai navah ka tha hoe ao.
Nangmouh koe Timote tang ka patoun thai nahanelah, Jisuh
Khrih dawk ngaihawinae ka tawn.
20 Bangkongtetpawiteh, Timote patetlah kai hoi
lungkânging niteh, nangmae hawi nahanelah, ka pouk
katang e tami buet touh hai kai koe awmhoeh.
21 Taminaw pueng teh Khrih Jisuh ahawi nahan tawng
awh hoeh, ma hawi nahan dueng doeh a tawng awh.
22 Hatei Timote teh kai hoi cungtalah, a capa hoi a na pa
patetlah kamthang kahawi hanelah thaw ka tawk roi katang
doeh tie ahni ni a kamnue sak e nangmouh ni na panue
awh.
23 Hatdawkvah kai dawk bangtelah ao han tie ka panue
nah ahni teh nangmouh na o koe tang ka patoun han telah
pouknae ka tawn.
24 Kama roeroe hai palang ka tho thai han doeh telah
Bawipa dawk yuemnae ka tawn.
25 Ka nawngha Epaphroditus teh nangmouh koe atu
patoune hane a panki telah ka pouk. Ahni teh kai hoi thaw
tawk hui, ransa hui lah ao.

26 Bangkongtetpawiteh ahni patounnae a kong nangmouh
ni na thai a dawk doeh. Ahni ni nangmanaw pueng na rabui
lawi vah a lung nawm hoeh.
27 Ahni teh meimei kadout lah a pataw, hatnavah Cathut
ni ahni teh a pahren, ahni dueng a pahren e nahoeh, kai ka
lung boutbout a mathoe hoeh nahanelah, kai hai na pahren
e lah ao.
28 Hatdawkvah nangmouh teh ahni hah bout na hmu awh
nah konawm sak nahan, kai hai ka lung tha a dam nahan,
ahni teh hoe a kâyawm dawkvah ka patoun.
29 Hatdawkvah Bawipa khet lahoi lunghawinae lahoi ahni
teh dâw awh. Hot patetlah e taminaw bari awh.
30 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni kai na khetyawt
awh, ka kuep hoeh rae thaw hah ahni ni a kuep sak hanelah
ka hringnae kâhmoun teh Khrih e a thaw kecu dawk duenae
koe meimei ka pha toe.

3

Khrih panuenae

1 Ahnoungpoung lah ka hmaunawnghanaw, Bawipa
dawk na konawm awh. Kai ni boutbout ka thut nakung-
hai ka patang hoeh. Bangkongtetpawiteh nangmouh teh
karoumlah na o awh han.
2 Uinaw roun awh. Tami kahawi hoeh e naw hah roun
awh. Vuensoma e lah ka kâsaknaw roun awh.

Lunghawi lawk deinae hoi ratoumnae

3 Maimouh ni Cathut heh Muitha lahoi bawk dawkvah
maimouh teh vuensoma katang e lah o awh. Bangkongtet-
pawiteh, maimouh teh talai dawk kamngawi awh laipalah,
Khrih Jisuh thung konawm e lah o awh.
4 Hatei takthai koe lahoi kâoupkhai hane ka tawn van.
Alouknaw ni kâoupkhai hane ao tet awh pawiteh kai dawk
hoe ao.
5 Bangkongtetpawiteh, kai teh aphung patetlah ataroe
hnin vuensoma lah ka o. Hebrunaw thung dawk Hebru,
Isarel miphun Benjamin catoun Farasi lah ka o.
6 Lungthonae koe lahoi pawiteh, kawhmoun karektap-
kung lah ka o. Kâlawk dawk e lannae lahoi teh tounhoehe
lah ka o.
7 Hatei hete hnonaw pueng teh Khrih dawkvah banglahai
ka pouk hoeh toe.
8 Maimae Bawipa Khrih Jisuh panuenae aphu kaawm e
hno dawk bangpueng ka sung sak e lah ka pouk. Hote
Bawipa kecu dawk bangpueng hai ka hnoun teh eivoi
patetlah doeh ka pouk.

9 Ka lannae heh kâlawk dawk hoi laipalah Khrih thung
yuemnae lahoi doeh ka coe, hote lannae teh Cathut koehoi
e yuemnae lahoi doeh.
10 Kai ka ngainae teh Khrih panue hane hoi a ma
boutthawnae panue vaiteh a ma a khangnae khang van han
hoiyah a ma patetlah due van hane doeh.
11 Ka ngaihawinae teh, duenae koehoi boutthawnae koe
pha hane doeh.

Kawntung koe yawngnae

12 Kai teh ka kuepcing toe ka ti ngainae tho hoeh. Khrih
Jisuh ni hote thaw tawk thai nahanelah, kai hah na man
dawkvah, kai ni hai hote thaw ka tawk thai nahanelah ka
kâyawm.
13 Hmaunawnghanaw, kai ni ka kuet toe ka tie nahoeh.
Hatei buet touh ka sak e hno teh, hnuk lae naw ka pahnim
teh, hmalae hnonaw koe lah ka kâyap.
14 Khrih Jisuh thung Cathut ni lathueng lahoi na kaw teh
na poe hane suh hah ka hmu thai nahanlah kawntung koe
kâyawm laihoi ka yawng.
15 Hatdawkvah kacue e tami pueng ni teh het patetlah
e lungthin tawn hanelah ao. Nangmouh dawk pouknae
alouklouk na tawn awh pawiteh, hot patenghai Cathut ni
a pâpho han.
16 Bangtelah nakunghai, maimouh ni atu totouh pha awh
e patetlah hmalah hoe cet awh sei .
17 Hmaunawnghanaw kaie khosaknae hah out awh.
Kaimouh koehoi out kawi e patetlah katarawinaw hai
nangmouh ni khen sin awh.
18 Kai ni hete kong dawk ka dei e patetlah atu hai ka
mitphi bout a bo. Bangkongtetpawiteh Khrih e thingpalam
hah ka taran e tami moi apap.
19 Ahnimouh teh rawknae koe a hringnae a pâpout
awh. Bangkongtetpawiteh ahnimae Cathut teh vonpui
doeh. Ahnimouh ni kaya kawi e hnopai dawkvah a kâoup
awh teh talai hno dawk a lungpen awh.
20 Hatei maimanaw teh, kalvanlae tami lah o awh. Hote
hmuen koehoi ka tho hane Rungngangkung, Bawipa Jisuh
Khrih hah maimouh ni ngaihawi awh.
21 Hote Bawipa teh bangpueng haiyah, amae lawkngai sak
thainae bahu hoi banglah kaawm hoeh e maimae tak hah
bawilennae hoi ka kawi e amae tak hoi kâvan sak hanelah,
a kâthungsak han.

4

Hroecoenae naw

1 Hatdawkvah, kaie lunghawinae hoi bawilukhung lah
kaawm e, ka pahren teh, ka rabui e, ka hmaunawnghanaw,
ka dei e patetlah nangmouh teh ka pahren poung e, Bawipa
dawk kacaklah awm awh ka pahrennaw.
2 Euodias hoi Sintikhe, Bawipa dawk lungthin suetalah na
o awh nahanlah na hroecoe awh.
3 Kai hoi thaw rei ka tawk huinaw nangmouh hai na dei
pouh awh. Kai hoi Klement, hahoi hringnae dawk kâen e
alouke thaw ka tawk hui naw hoi kamthang lawk deinae
koe na kabawm e, hote napuinaw hah ka bawm awh lah a.
4 Bawipa dawk konawm awh haw, bout ka dei ko pou
nawm awh haw.
5 Nangmouh lungthin na nem awh e teh tami pueng ni
panuek naseh.
6 Bangpatet e hno dawk hai lungpuennae tawn laipalah
lunghawilawkdeinae hoi ratoum awh nateh, na kâhei han
na ngai e pueng hah Cathut koe panuek sak awh.
7 Hatnavah, taminaw ni panue thai hoeh e Cathut e
roumnae teh Khrih Jisuh lahoi nangmae na lungthin hoi
na pouknae naw hah a ring han.
8 Ahnoungpoung lah hmaunawnghanaw kahman e, bari
kawi e, kalan e, kacai e, ngai kaawm e, a kamthang kahawi
e naw hoi na lungthin dawk kawi sak awh.
9 Nangmouh ni ahmaloe hoi kai koe na kamtu awh teh, na
hmu awh teh na thai awh e naw dawk hring awh. Hottelah
na hring awh pawiteh, roumnae Cathut teh nangmouh hoi
rei a o han.

Kabawpnae dawk lunghawi lawk deinae

10 Atu haiyah nangmouh ni kai hah khetyawt hanlah na
lung bout a kuep awh dawkvah, Bawipa dawk puenghoi ka
konawm. Hote lungthonae hah ahmaloe hai na tawn awh
ei, na khenyawn thai awh hoeh.
11 Hottelah ka dei navah, ka roedeng dawk nahoeh.
Bangkongtetpawiteh, ka kâhmo e pueng dawk lungkuep
thai nahanelah yo kamtu toe.
12 Hnephnapnae ka khang thai teh, bawirengnae hai
ka panue toe. Von pahanae, vonhlamnae, bawirengnae
roedengnae naw pueng khang hanelah kho tangkuem vah
ka kamtu toe.
13 Kai hah thayung hoi na kakawi sak e Khrih lahoi
bangpuengpa ka ti thai.
14 Hatei roedengnae ka khang navah, nangmouh ni
kahawicalah na khetyawt awh toe.
15 Filippi taminaw, kamthang lawk dei hanelah Masidonia
ram hoi nuengnueng ka kamthaw nah poenae hoi dâwnae

hah nangmouh hloilah alouke kawhmoun ni na kabawm awh hoeh .
16 Thesalon khopui dawk ka o nah kai ni ka panki e hno
vai hni touh na poe awh toe.
17 Hottelah ka ti navah, poehno ka tawngnae nahoeh.
Nangmanaw na bawi awh nahanlah doeh na ngaikhai awh.
18 Kai teh bangpueng koung ka tawn toe. Nangmouh ni
na patawn e poehno hah Epaphroditus koehoi kakueplah
ka dâw toe. Hote hnonaw teh a hmui katui e, Cathut ni a
ngai kawi e hno lah ao.
19 Maimae Cathut ni a bawilennae dawk kaawm e amae
bawinae hoiyah nangmae pankinae pueng teh Khrih Jisuh
lahoi a kuep sak han.
20 Maimae na pa Cathut teh talai a pout hoehroukrak
lentoe lawiseh. Amen.

Ahnoungpoung lawk deinae

21 Khrih Jisuh thung kaawm e tami kathoung naw hah
kut man a loe. Kai koe kaawm e hmaunawnghanaw ni hai
nangmouh kut na man awh.
22 Tami kathoungnaw thung dawk alawkpui lah Sizar
Bawi im kaawm e naw ni nangmouh kut na man awh.
23 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae teh nang-
mouh koe awm lawiseh. Amen.

KOLOSA
(The Epistle of Paul to the Colossians)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei
lah kaawm e hoi, Timote ni Kolosa kho kaawm, Khrih
thung kaawm e tami kathoungnaw hoi yuemkamcu e
hmaunawnghanaw ca na patawn awh.
2 Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae hoi
lungmawngnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

Lunghawi lawk deinae

3 Nangmouh ni Khrih Jisuh hah na yuem awh teh,
4 tami kathoungnaw pueng hah na lungpataw awh tie ka
thai awh dawkvah,
5 Lawkkatang kamthang lawk nangmouh ni na thai awh
teh, na yuem awh e patetlah nangmouh hane ngaihawinae
kalvan vah hmouk lah ao dawkvah, nangmouh hanelah
pout laipalah ka ratoum awh teh, maimae Bawipa Jisuh
Khrih e Pa Cathut e lungmanae teh ka pholen.
6 Hote kamthang teh talaivan pueng a kamthang toung
dawkvah nangmouh koe totouh hai a pha toe. Cathut e
lungmanae lawkkatang hah na thai awh teh na panue awh
hnin hoi, a paw na paw awh, na roung awh e patetlah kho
tangkuem vah a kampung van.
7 Hote hah Epaphras ni na cangkhai awh e patetlah na coe
awh. Ahni teh, kaimouh lungpataw e thaw tawk hui, Jisuh
Khrih e a san lah kaawm e a tho.
8 Muitha dawk lungpatawnae na tawn awh e ahni ni
toungloung a dei.

Muitha roung nahanelah ratoumnae

9 Hatdawkvah, nangmae kong ka thai awh nah hnin hoi
nangmouh hanlah ratoumnae ka pâpout awh hoeh.
10 Ka ratoum awh e teh, Bawipa e lungang hringnae hoi
na hring awh teh, bangpueng koe ama lung kahawi sak e
lah na o awh nahan, kahawi e nuen aphunphun dawk a
paw na paw awh nahan, Cathut panuenae dawk na roung
awh nahan,
11 thaonae bahu hoi na kawi awh teh, khangnae hoi na
lung a saw awh nahan,
12 angnae dawk kaawm e tami kathoungnaw e râw hah
na coe thai awh nahanelah, na ka kamcu sak e Bawipa hah
lunghawi nalaihoi na pholen awh thai nahan, lungangnae

aphunphun, poukthainae aphunphun lahoi Cathut e a
ngainae hah na panue awh thai nahan ouk ka ratoum.
13 Cathut ni hmonae thung hoi na rasa awh teh a
lungpataw e Capa e ram dawk na paen awh.
14 Hote Capa e a thipaling lahoi, ratangnae tie yon
ngaithoumnae teh coe awh.

Akungtuen e Khrih

15 Capa teh mithmu hoeh e Cathut mei ka kamnuek sak e
lah ao teh hnosak puengpa e lathueng vah camin lah ao.
16 Ahni pawlawk lahoi hnocawngca pueng teh sak e lah
ao. Kalvan kaawm e hnocawngca hoi talai van kaawm e hno
cawngca, hmu thai e hoi hmu thai hoeh e, bawitungkhung,
uknae, kâtawnae bahunaw pueng teh ahni lahoi sak e lah
ao teh a Capa hanelah sak e lah ao.
17 Ahni teh hnocawngca ao hoehnahlan ao toe. Ahni
thungvah hnocawngca pueng teh a kamtue.
18 Hahoi, ahni teh kawhmoun e lû lah ao. Kamtawngnae
lah kaawm niteh duenae koehoi camin lah ao dawkvah
hnocawngca pueng e lathueng poung lah ao.
19 Bangkongtetpawiteh a cawngca pueng e kuepnae teh
ahni dawk a kamtue.
20 Thingpalam dawk a rabawk e a thi lahoi, taran a roum
sak teh, kalvanlae hno nakunghai, talailae hno nakunghai,
hnocawngca pueng hah Capa lahoi Cathut hoi a kâmaihawi
sak.
21 Ahmaloe teh kahawihoehe hno sak awh dawkvah,
lungthung vah taran lah o awh teh Cathut hoi kâkapek awh.
22 Atu teh, takthai hoi kâkuem e tak dawk duenae lahoi
kâmaihawi awh toe.
23 Bangkongtetpawiteh, na thai awh tangcoung e
kamthang kahawi ngaihawinae dawk hoi, phen laipalah,
kacaklah na yuem awh pawiteh, amae hmalah ka thoung
e, tounhoehe lah na o sak nahane doeh. Het hateh, na
thai a tangcoung e kalvan rahim kaawm e hnocawngca koe
pathang lah kaawm e, kai Pawl nihai a san lah ka okhai e
kamthang kahawi doeh.

Pawl ni thaw tawknae

24 Atuvah amae tak tie kawhmoun hane kecu dawk Khrih
e reithainae a panki rae hah ka takthai dawk ka kuep sak.
Nangmouh hanelah reithai ka khangnae dawk ka konawm.
25 Ayan e se dawk hro lah ao eiteh, atuteh ngit pâpho sak
hanelah tami kathoungnaw koe a pâpho e hro lah kaawm
e Cathut e lawkkatang hah teh nangmouh hane kecu dawk
kai koe a kuep sak toe.
26 Hottelah ka kuep sak e Cathut e a thaw ka cangkhai e
lah kai teh ka o.

27 Jentelnaw ni hote hrolawk lah kaawm e bawinae
teh banghloimaw a len tie hah tami kathoungnaw koehoi
patuen panue sak hanlah Cathut ni a ngai. Hote hno teh
nangmouh thung vah kaawm e ngaihawinae Khrih hah
doeh.
28 Khrih Jisuh thung tami pueng kuepnae koe pha thai
awh nahanlah tami pueng kâhruetcuetnae poe awh nateh,
lungangnae aphunphun lahoi kamthang kahawi teh pâpho
awh.
29 Hottelah kai teh a thaw ka tawk. Kai dawk a bahu ni
na pathoup teh a hnosakthainae hoi ka panki teh ka tawk.

2

1 Nangmouh hoi Laodicea kho kaawm e taminaw hoi
ka minhmai ka hmawt hoeh rae naw pueng hanelah
banghloimaw ka panki teh ka kâroe tie hah panue sak
hanelah ka ngai.
2 Hethateh, nangmouh lungpahawinae lah ao teh, lung-
patawnae dawk lungthin kâsawmbawmnae hoi Pa Cathut
hoi Khrih e hrolawk hah panue thai awh nahane doeh.
3 Hote Khrih dawkvah lungangnae hoi panuenae puengpa
teh hro lah ao.
4 Apipatet e tami nihai dumyennae lawk hoi, na dumyen
awh hoeh nahanlah hete lawk heh ka dei.
5 Takthai lahoi teh nangmouh hoi ka kâhlat nakunghai, ka
muitha lahoi teh nangmouh hoi reirei ka o. Hatdawkvah,
nangmouh ni kahawicalah na tawk awh e, Khrih Jisuh
dawk kacaklah na yuem awh e naw hah ka hmu navah ka
lunghawi.

Khrih dawk hringnae hoi khoktakannae

6 Khrih Jisuh hah na yuem awh toung dawkvah Khrih
dawk hring awh.
7 Ama thung tangpha kacaklah pabawt nateh a ma dawk
na hring awh teh, na kamtu awh e patetlah yuemnae dawk
cak awh nateh, lunghawilawkdeinae dawk hring awh.
8 Jisuh Khrih e a lawk dawk dawn laipalah tami ni a sak
e hoi talaivan phunglam hah a dawn awh teh, ayawmyin e
thoumthainae lahoi apipatet nihai na dumyen awh teh, na
lawp awh hoeh nahan kâhruetcuet awh.
9 Bangkongtetpawiteh, Cathut a coungnae pueng hateh,
Khrih tak dawk doeh ao.
10 Hote Bawipa teh hnosakthainae, uk thainae abuemlae
lû lah ao teh maimouh kuepcingnae lah ao.
11 Khrih hoi kâkuen e vuensomanae lahoi, tak hoi kâkuen
e takthai hah, rading awh nateh, tami e kut hoi laipalah e
vuensomanae hah, hote Bawipa koehoi coe awh toe.

12 Hatdawkvah, Cathut ni a hnosak e yuemnae lahoi
Baptisma dawk hmai pakawp lah o awh teh duenae koehoi
a thawnae dawk yuemnae lahoi Khrih dawk hmai thaw sak
lah o awh toe.
13 Sak payonnae hoi vuensoma hoehnae yon dawk kadout
e nangmouh teh Cathut ni Khrih dawk cungtalah na hring
sak teh, sakpayon e yon kaawm e pueng hah a ngaithoum
toe.
14 Maimouh hoi ka kâtaran lah thut lah kaawm e hah,
thingpalam dawk hetsinnae lahoi a takhoe teh, maimae
rahak hoi a pâmen toe.
15 Hnosakthainae hoi bahu tawnnae hah hmantang vah a
kamnue sak teh, thingpalam dawk hoi a tâ toe.
16 Hatdawkvah, na canei e, pawi hnin, thaparei hnin,
sabbath hnin na sakyoe awh e dawkvah apipatet koehai
lawkceng sak awh hanh.
17 Hotnaw hateh hmalah ka tâcawt hane a tâhlipnaw lah
doeh ao. A tak teh Khrih ama doeh.
18 Lû hah kâuep laipalah, a kâoup awh teh amamouh ni
a hmu hoeh e naw hah a noumcai awh. Muitha hringnae
laipalah, kalvantami ka bawk e apipatet koehai kâdum sak
awh hanh.
19 Lû koehoi doeh puengcang takthai pueng ni tha akawi
awh teh, Cathut ngainae patetlah tak ni a roung thai.
20 Het talaivan phung dawk Jisuh Khrih hoi cungtalah, na
dout awh toung pawiteh,
21 het talai tak a hring nathung vah bangkongmaw talai
phung lah kaawm e tek hanh, patek hanh, kâbet hanh tie
naw hah toungloung na tarawi a vaw.
22 Tami e kâpoelawknaw hoi kâcangkhainae dawk
tarawinae pueng teh rawk kahmanae seng doeh.
23 Hot patetlah e kâlawknaw teh mahoima kaboumlah
kâpacanae tho hoeh. Mahmawk bawknae, katang hoeh e
kârahnoumnae, kârektapnae lah ao dawkvah a lungkaang
e boiboe lah a kâsak awh.

3

Tami katha hringnae

1 Ka dei tangcoung e patetlah nangmouh teh Khrih hoi
cungtalah na thaw awh toung pawiteh Khrih ni Pa e
aranglah a tahungnae hmuen koe kaawm e kahlun lae hno
tawng awh.
2 Talai van kaawm e hno dawk na lung pen awh hanh.
Kahlun lae hnonaw dawk na lung pen awh.

3 Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh na due awh toung
dawkvah, nangmae hringnae teh Khrih hoi cungtalah
Cathut thung hro lah ao toe.
4 Maimae hringnae lah kaawm e Khrih a kamnue toteh
maimouh hai ama hoi cungtalah bawilen laihoi kamnue
awh van han.
5 Hatdawkvah, ka kamsoumhoehe napui tongpa yonnae,
kaisuenae, lungradueknae, kathout lah onae, meikaphawk
bawknae lah kaawm e hounlounnae, het talai van kaawm
e pueng hah dout sak awh.
6 Hetnaw kecu dawk Cathut lungkhueknae teh a lawk ka
tarawi hoeh e naw koevah a pha.
7 Nangmouh hai ahmaloe teh hotnaw dawk ka hring e lah
na o awh.
8 Hatei atuteh, lungkhueknae, Lungphuennae, hmuh-
manae, tounkhouknae, kakhin e lawk deinae kaawm e
pueng hah nangmae pahni dawk hoi takhoe awh.
9 Tami karuem hoi a sakenaw hah na takhoe awh
hnukkhu, buet touh hoi buet touh kâdum awh hanh.
10 A katang e lungangnae hoi sak katha lah kaawm e tami
katha, kasakkung e mei ka lat e hah kâmahrawk awh toe.
11 Hote sak katha e dawk teh Grik, Judah, vuensoma e,
vuensoma hoeh e, tamipathunaw, tamimathengnaw, san,
tami kahlout, tie awmhoeh toe. Khrih teh hnocawngca
kuepcingnae lah ao teh hnocawngca thung hai ao.

Khrih tami hringnae

12 Hatdawkvah, Cathut ni rawi e tami, thoungsak e
tami, a lungpataw e tami lah na o awh e patetlah
pahrenpavainae, pahrenlungmanae, kârahnoumnae, lung-
dolungnemnae, lungsawnae naw hah khohnat awh.
13 Buet touh hoi buet touh yon kâtoun kawi awm pawiteh
Khrih ni na ngaithoum awh e patetlah buet touh hoi buet
touh yon kângaithoum awh.
14 Kuepcingnae lah kaawm e lungpatawnae hah patuen
khohnat sin awh.
15 Nangmae lungthung vah, Khrih e lungmawngnae ni uk
seh. Hottelah hanelah doeh nangmouh teh tak buet touh
thung kaw e lah na o awh. A lung kahawi e lah awm awh.
16 Khrih e a lawkkatang teh nangmouh thungvah yikkawi
naseh. Nangmouh teh Sam la, Cathut pholennae la, muitha
la aphunphun sak awh nateh, buet touh hoi buet touh
kâhroecoenae, tha kâpahmeinae, tawn awh.
17 Lawk na dei nakunghai, a thaw na tawk nakunghai,
bangpueng Bawipa Jisuh Khrih e min lahoi yah, tawksak
awh. A lungmanae teh a len tangngak ti hoi Pa Cathut
hmalah lunghawinae lawk dei awh.

18 Yunaw, Bawipa dawk na o awh e patetlah vânaw e uknae rahim vah awm awh.
19 Vanaw, na yunaw hah lungpataw awh. Kuek-luekhmailuek tet awh hanh.
20 Camonaw, manu na pa e lawk hah ngâi awh. Manu na pa e lawkngainae teh, Bawipa ni a ngai e hno doeh.
21 Napanaw, canaw hah a lungphuen sak awh hanh. A lung na phuen sak awh pawiteh, a lung a pout awh han.
22 Sannaw, Bawipa taket awh nateh, tami lunghawi na-hane dueng lah mithmu dueng tawk awh hanh. Lunghring laipalah, talai bawinaw e lawk hah ngâi awh.
23 Tami e thaw dueng ka tawk e lah pouk laipalah, Bawipa e a thaw ka tawk e lah pouk awh nateh, lungthocalah hoi bangpueng tawk awh.
24 Nangmouh teh Bawipa Khrih e thaw tawkkung lah na o awh dawkvah, râw teh tawkphu lah Bawipa kut dawk hoi na coe a han tie panuek awh.
25 Kamsoumhoehe hno ka sak e tami teh, ama ni a tawk e aphu hah a hmu han. Apihai ngaima tanae awm mahoeh.

4

1 Bawinaw, nangmae Bawi teh kalvan vah ao tie panuek awh nateh, na sannaw koe kahman lah, kahawi e hno sak awh.

Alouke lawkthuinaenaw
2 Pou ratoum awh nateh, lunghawilawkdeinae hoi khenyawn awh.
3 Kai teh Khrih e hrolawk kecu dawk sumrui hoi katek lah ka o dawkvah,
4 Hote hrolawk hah pâpho nahanelah Cathut ni takhang a paawng nahan, hote hrolawk teh pâpho hane kawi lah ao dawkvah, ka pâpho thai nahan, kaimouh hane lahai ratoum awh.

Ahnoungpoung lawkthuinae
5 Alawilae taminaw e minhmai khet laihoi, lungangnae lahoi kâroe awh nateh, atueng hah hno panuek awh.
6 Tami pueng bangtelane let ka pato han tie na panue thai awh nahan, nangmae na lawk dei e teh palawi patetlah paan sak awh nateh, pout laipalah lungmanae lah pou awm naseh.
7 Bawipa dawk yuemkamcu e, Bawipa e a san lah rei kaawm awh e, ka lungpataw e ka nawngha Taisikas ni kaie a konglam kaawm e pueng teh na dei pouh han doeh.
8 Ahni teh nangmae konglam koung a panue dawkvah nangmouh lung na pahawi nahanlah,

9 nangmouh thung e yuemkamcu e hoi ka lungpataw e
ka nawngha Onesimus hoi ahni teh reirei a tho roi han.
Ahnimouh roi ni hie khothung e kamthang pueng hah
nangmouh koe a dei roi han.
10 Kai hoi thongim rei ka bawt e Aristarkas, Barnabas e
a pahringca Mark, Justus telah a kaw awh e Jisuh tinaw ni
kut na man awh. Mark hanelah nangmouh koe lawk na
thui awh toe. Nangmouh koe a tho toteh dawn awh.
11 Vuensom a lah kaawm e naw dawkvah, ahnimouh
dueng doeh Cathut uknaeram hanelah kai hoi reirei ka tawk
e lah kaawm niteh, ka lung ahawi sak awh.
12 Nangmouh thung e Khrih Jisuh e a san Epaphras ni
nangmanaw kut na man awh. Nangmouh na cue awh
teh, Cathut ngainae dawk kacaklah na kangdue awh nahan,
nangmouh hanelah a kâyawm teh ouk a ratoum.
13 Ahni teh nangmouh hane hoi, Laodicea kho kaawmnaw
hane hoi, Hierapolis kho kaawmnaw hanelah a lung ka tho
roeroe e doeh titeh kai ni ka kampangkhai .
14 Ka lungpataw e tâsibawi Luk hoi Demas ni kut na man
awh.
15 Laodicea kho kaawm e hmaunawnghanaw, Nimpha hoi
ahni im kaawm e kawhmoun hah kutman awh.
16 Hete ca heh, nangmouh ni na touk awh hnukkhu vah,
Laodicea kawhmoun hai touk sak awh. Hote kho koehoi e
ca hai nangmouh ni touk van awh.
17 Arkhippas koe hai, Bawipa koehoi na coe e thaw hah,
kuep sak nahanelah kâhruetcuet loe tet pouh awh.
18 Kai Pawl ni nangmouh kutmannae ca hah ka mae kut
hoi ka thut. Ka khang e kateknae hah pahnim awh hanh. A
lungmanae nangmouh koe awm lawiseh. Amen.

1 THESALON
(The First Epistle of Paul to the Thessalonians)

Lawk karouknae

1 Pawl, Silvanas hoi Timote tinaw ni Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih dawk kaawm e, Thesalon kho e kawhmoun, nangmouh koe ca na patawn awh. Bawipa Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koe e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm lawiseh.

Lunghawi lawk deinae

2 Nangmae yuemnae dawk pout laipalah Cathut ka pholen awh teh, nangmouh hanlah pou ka ratoum awh.

3 Nangmouh ni yuemnae lahoi thaw na tawknae, lungpatawnae lahoi na pankinae, maimae Bawipa Jisuh Khrih ngaihawinae lahoi lungcaknae hah maimae Pa lah kaawm e Cathut hmalah pout laipalah pou pouk awh.

4 Cathut ni lungpataw e hmaunawnghanaw nangmanaw teh rawi lah na o awh e hah ka panue awh.

5 Kaimouh teh nangmouh hoi rei o awh navah, nangmouh koe bangpatet e tami lah maw ka o awh tie hah na panue awh e patetlah kaimouh ni ka pâpho awh e kamthang lawk teh, nangmouh koevah lawkhrawng tho hoeh. Lentoenae hoi, Kathoung Muitha hoi panuecainae lahoi doeh a tho.

6 Nangmanaw teh runae na khang awh nakunghai, Kathoung Muitha koe e lunghawinae hoi lawkkatang hah na dâw awh teh, nangmouh teh kaimouh hoi Bawipa hnukkâbang e lah o awh.

7 Hatdawkvah, nangmouh teh Masidonia hoi Akhaia ram kaawm e kayuemnaw pueng hanelah, khetsin hane kawi lah na o awh.

8 Bangtelamaw tetpawiteh, Bawipa e lawk teh nangmouh koehoi, Masidonia ram, Akhaia ram pueng dawk a kamthang dueng tho laipalah, Cathut na yuemnae kong teh, khoram tangkuem a kamthang. Kaimouh ni buet touh hai toun hane awmhoeh.

9 Kaimouh teh nangmouh koe bangtelamaw ka kâen awh tie hah namamouh ni na dei awh. Hringnae hoi kakawi e Cathung katang e thaw tawk hanelah hai thoseh,

10 ka tho hane Cathut lungkhueknae dawk hoi maimouh na kahloutsakkung Bawipa Jisuh Khrih, duenae koehoi Cathut ni a thaw sak e Capa teh kalvan hoi bout a tho han

tie ngaihawinae, meikaphawk hah pahnawt teh, Cathut koe na kâthungnae kongnaw hai a dei awh.

2

Thesalon khovah Pawl e thawtawknae

1 Hmaunawnghanaw, nangmouh koe ka tho awh e hah, ayawmyin lah awm hoeh tie namamouh ni na panue awh.

2 Nangmouh ni na panue awh e patetlah kaimanaw teh, Filippi khovah rucatnae hoi rektapnae hmaloe ka khang awh hnukkhu, Cathut kângue laihoi kâtuknae kalen kâhmo awh teh, Cathut e kamthang kahawi hah nangmouh hanlah taranhawi laihoi ka pâpho awh.

3 Yonnae, kamhnawngnae, dumyennae lahoi kaimouh ni nangmanaw hah tha na poe awh hoeh.

4 Kamthang kahawi ka phawt hanelah Cathut ni na ta dawkvah, tami lunghawi sak hane na hoeh, maimae lungthin ka tanouk e Cathut lunghawi sak nahanelah doeh, kaimouh ni ka pâpho awh.

5 Bangtelamaw tetpawiteh, nangmouh ni na panue awh e patetlah nangmouh pasawtpanepnae lawk buet touh boehai ka dei awh hoeh. Hounlounnae lahoi kâsaknae hai awm hoeh tie teh Cathut nihai a kampangkhai.

6 Hot hloilah, Khrih e guncei lah ka o teh, nangmouh hnokari na phu sak thai awh ei, tami ni poe e bawilennae hah nangmouh koe ka tawng awh hoeh, alouknaw koehai ka tawng awh hoeh.

7 A manu ni a ca a khetyawt e patetlah nangmouh koe lungnemnae lahoi na khetyawt awh.

8 Kaimouh ni nangmouh lung na pataw dawkvah, Cathut e kamthang kahawi dueng tho laipalah, kamamae hringnae totouh pasoung hanelah nangmouh koe lungthonae ka tawn awh.

9 Hmaunawnghanaw, patang laihoi kâyawm e hah nangmouh ni na panue awh. Cathut e kamthang kahawi nangmouh koe ka dei awh nah, nangmouh han hnokari lah ka o awh hoeh nahanelah, karum khodai thaw ka tawk awh.

10 Nangmouh kayuemnaw rahak ka o awh navah, thoungnae hoi lannae dawk toun hoeh e lah ka o awh e hah nangmouh hoi Cathut teh kapanuekkhaikung lah a o.

11 Na pa ni canaw a khetyawt e patetlah nangmouh haiyah na khetyawt awh tie na panue awh.

12 A ram hoi a lentoenae thungvah nangmouh na ka kaw e ni, a ngai e patetlah hring awh nahanelah, pout laipalah, kâhroecoenae lahoi lung na pahawi awh teh, tha na poe awh.

A lawk dâwnae

13 Nangmouh ni kaimouh koehoi Cathut e kamthang
kahawi na dâw awh navah, tami e lawk na dâw awh hoeh,
Cathut e lawk roeroe doeh na dâw awh tie hai thoseh, ka
yuem tangcoungnaw hringnae dawk, Cathut lawk ni thaw
a tawk tie hai thoseh, na dâw awh tie ka thai awh navah,
Cathut lungmanae hah pout laipalah ka pholen awh.
14 Bangtelah tetpawiteh, hmaunawnghanaw, Khrih Jisuh
thung kaawm niteh, Judah ram kaawm, Cathut e kawh-
mounnaw hah Judahnaw ni a rektap awh e patetlah
nangmouh hai namamae taminaw ni rektapnae na khang
awh.
15 Judahnaw ni Jisuh koehoi a kamtawng awh teh profet-
naw a thei awh toe. Maimouh hai na rektap awh toe. Cathut
e ngainae hai tarawi awh hoeh. Taminaw puenghoi hai a
kâtaran awh toe.
16 Jentelnaw rungngangnae koe pha sak hanelah kaimouh
ni pâpho e kamthang lawk hai a ngang awh teh, amamae
yonnae teh pou a kuep sak awh toe. Hatdawkvah, Cathut
lungkhueknae ni ahnimouh lathueng a bosin awh.

Kayuemnaw kâhmo hanlah a rabui

17 Hmaunawnghanaw kaimouh teh lungthin hoi tho
laipalah, tak hoi dawngdengca kamphei awh navah, nang-
mae minhmai hmu hanlah, na rabui awh teh, kâhmo
hanelah hoe ka panki awh.
18 Hatdawkvah, kaimouh teh nangmouh koe tho hanlah
ka ngai awh. Kai Pawl teh nangmouh onae koe vai hni touh
tho han ka kâcai ei, Setan ni na ngang.
19 Maimae Bawipa Jisuh Khrih bout a tho torei teh, amae
hmalah kaimae ngaihawinae, lunghawinae hoi, kâoupnae,
bawilukhung lah kaawm hane teh, api nahoeh, nangmouh
doeh toe.
20 Nangmouh teh kaimae bawilennae hoi lunghawinae
katang lah na o awh.

3

Timote patounnae

1 Hatdawkvah, kaimouh teh bout ka khang thai awh hoeh
dawkvah, Athen kho o hane doeh kahawipoung telah ka ti
awh toe.
2 Khrih e kamthang kahawi ka pâpho niteh, Cathut thaw
reirei ka tawk e ka nawngha Timote hah nangmouh koe ka
patoun awh.
3 Nangmouh koe ka patoun ngainae teh, kaimouh ni ka
khang awh e rutcatnae kecu dawk, api nang hai hnuklah

na kâhnawn awh hoeh nahanelah, na yuemnae dawk na cak awh nahanelah, hroecoe sak hanlah doeh ka patoun.
4 Bangkongtetpawiteh, nangmouh hoi cungtalah o awh navah, maimouh teh, rucat rektapnae khang awh han telah nangmouh koe sut ka dei e patetlah doeh, a tho toe tie hah na panue awh.
5 Hatdawkvah, kâdumkâyennae, taminaw ni nangmouh hah na dumyen awh teh, kaimouh ni patangpalai laihoi thaw ka tawk awh e hah, ayawmyin lah awm payon vaih tie ka puen awh teh, ka khang thai awh hoeh dawkvah, nangmae yuemnae panue han ka ngai awh dawkvah, ka patoun e doeh.

Timote koe a lungkuepnae
6 Hatei, atuvah Timote teh nangmouh koehoi bout a tho teh, nangmae yuemnae hoi lungpataw awh e, kaimouh ni nangmouh pou na pouk awh teh nangmae mei hmu han ka ngai awh e patetlah, nangmouh nihai kaimouh pou na pouk awh teh, mei hmu han na ngai awh e kamthangnaw hah kaimouh koe bout a dei.
7 Hatdawkvah, hmaunawnghanaw, kaimouh teh, rucatnae hoi rektapnae aphunphun ka khang awh ei nakunghai, nangmae yuemnae ni tha na poe awh.
8 Nangmouh ni Bawipa dawkvah kacaklah na awm awh pawiteh atu kaimouh teh ka hring awh.
9 Maimae Cathut hmalah, nangmouh kecu dawk kaimouh lunghawinae ka hmu awh han e khet navah, Cathut e lungmanae bangtelamaw ka patho thai awh han.
10 Kaimouh teh nangmouh hoi kâhmo thai awh nahan hoi, nangmae yuemnae dawk a panki e naw, pakhout thai nahanlah karum khodai thahmei laihoi ka ratoum awh.

Kawhmoun hanelah ratoumnae
11 Nangmouh na onae koe kaimouh ka tho thai nahanlah Pa Cathut hoi, maimae Bawipa Jisuh Khrih ni lam na rasoun pouh lawiseh.
12 Kaimouh ni nangmouh lungpataw e patetlah, nangmouh hai buet touh hoi buet touh koe thoseh, tami pueng koe thoseh, na pung awh teh, lungpatawnae dawk na roung thai awh nahan Cathut ni na pathoup awh lawiseh.
13 Hahoi maimae Bawipa Jisuh Khrih teh, a tami kathoungnaw puenghoi a tho awh torei teh, maimae na pa Cathut hmalah tounhoehe lah, na lungthin teh Cathut ni thoungnae lahoi caksak lawiseh. Amen.

4

Cathut ngainae lahoi khosaknae

1 A hnukteng lah, hmaunawnghanaw, Cathut ngainae patetlah na hring thai awh nahanelah, bangtelamaw hring han tie hah kaimouh koehai na kamtu awh teh, hoe na roung thai awh nahanlah Bawipa Jisuh min lahoi tha na poe awh.
2 Bawipa Jisuh lahoi bangpatete kâpoelawknaw maw na poe awh tie hah na panue awh.

3 Cathut e ngainae teh nangmouh ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae na roun awh vaiteh thoungsaknae,
4 nangmouh pueng ni thoungsaknae hoi barinae hoi, mahoima kâhruetcuet han tie na panue awh teh,
5 Cathut ka panuek hoeh e Jentelnaw patetlah talai ngainae dawk hring awh hanh.
6 Bangpatet dawk hai thoseh, hmaunawngha hah dumyennae lahoi yon awh hoeh nahanlah a ngainae ao. Nangmanaw hah kaimouh ni kâhruetcuetnae sut ka dei awh e patetlah, hot patetlah e yonnae ka sak e pueng hah Bawipa ni a rek han.
7 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni maimouh teh khinsak hanelah na kaw awh hoeh, thoungnae thung doeh na kaw awh.
8 Hatdawkvah hete cangkhai e naw ka ek e tami teh, tami e lawk dueng ek e tho laipalah, Bawipa e Kathoung Muitha maimouh na kapoekung Cathut ka ek e lah ao.

Pahrennae lahoi thaw tawknae

9 Hmaunawnghanaw lungpatawnae hah ca lahoi thut vaiteh nangmouh na patawn hanlah ngaihoeh toe, Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh buet touh hoi buet touh lungpataw nahanlah Cathut koe na kamtu e lah na o awh.
10 Kayuemhoehnaw e hmalah khet kamcu lah na hring awh nahan hoi apihai na vout awh hoeh nahanelah,
11 nangmouh teh Masidonia ram kaawm e hmaunawnghanaw koe hote lungpatawnae na sak awh toe. Hatdawkvah, hmaunawnghanaw hoe lung na kâpataw thai nahan,
12 kai ni kâ na poe e patetlah lungmawng ca lahoi na o awh teh, mae kut hoi thaw na tawk awh nahan, tha na poe awh.

Kadoutnaw boutthaw awh han, kahringnaw a kâthung awh han.

13 Hmaunawnghanaw ngaihawinae katawnhoehnaw patetlah nangmouh teh lungmathoe awh hoeh nahanelah, nangmouh ni kaipnaw e kong hah panuek laipalah na o awh hane na ngaikhai awh hoeh.

14 Jisuh teh duenae koehoi bout a thaw toe tie hah na
yuem awh pawiteh, hot patetvanlah Jisuh dawk ka ip e naw
hai Bawipa hoi cungtalah Cathut ni a thaw sak han.
15 Bawipa e a lawk lahoi nangmouh koe ka dei awh e
teh, Bawipa bout a tho toteh, kahring e maimouh ni ka ip
tangcoungnaw hmâcu awh mahoeh.
16 Bawipa ni kacaipoung lah hram vaiteh, kalvantaminaw
ukkung bawi e lawk hoi, Cathut e mongka ueng lawk hoi
ama roeroe kalvan kho hoi a kum han. Khrih thung kadout
tangcoungnaw teh hmaloe a thaw awh han.
17 Hatnavah la kahring e maimouh teh, kahlî dawk
Bawipa hoi kâhmo hanelah, ahnimanaw hoi cungtalah,
tâmai dawk na tawm awh vaiteh, Bawipa hoi pout laipalah
o awh han.
18 Hatdawkvah, hete lawknaw hoi buet touh hoi buet touh
lung kâpahawi awh.

5

Bawipa e hnin

1 Hmaunawnghanaw hninthanaw hoi tuengnaw hah thut
vaiteh na patawn hanelah panki hoeh toe.
2 Bangkongtetpawiteh, tamru teh karum vah a tho e
patetlah Bawipa e hnin teh a tho van han tie hah nangmouh
ni kamcengcalah na panue awh.
3 Lungmawngnae ao, rucatnae ka hlout toe ati awh lahun
nah camo ka vawn e napui ni camo a khe nah patawnae
a khang e patetlah pouk laipalah rawknae phat vaiteh,
khoeroe hlout awh mahoeh.
4 Hatei hmaunawnghanaw hote hnin teh tamru patetlah
nangmouh koe a tho nahanlah nangmouh teh khohmo
thung na awm awh hoeh.
5 Nangmouh pueng teh angnae hoi khodai e ca lah na o
awh. Khohmo ca lah na awm awh hoeh.
6 Hatdawkvah alouknaw ni a i awh e patetlah maimouh
teh ip laipalah, kâhruetcuet laihoi ring awh sei .
7 Bangkongtetpawiteh ka ip e naw teh khohmo vah a i
awh, kaparuinaw hai tangmin vah a parui awh.
8 Khodai ca lah kaawm e maimouh teh kâhruetcuet awh
sei. Yuemnae hoi lungpatawnae lah kaawm e saiphei,
rungngangnae ngaihawinae sum luhuem kâmahrawk awh
sei .
9 A lungkhueknae khang sak hanelah Cathut ni maimouh
na rawi e nahoeh, Bawipa Jisuh Khrih lahoi rungngangnae
coe sak hanelah doeh na rawi awh.

10 Maimouh teh kâhlaw awh nakunghai, i awh nakunghai
Bawipa hoi cungtalah hring awh nahanelah, maimouh
hanelah a due toe.
11 Hatdawkvah, nangmouh ni atu hai na sak awh e patet-
lah buet touh hoi buet touh thakâpoe laihoi kâtawmdawm
awh sei .

A hnukteng lawkthuinae

12 Hothloilah, nangmouh thung dawk vah, a thaw ka tawk
e, Bawipa kâ lahoi ka uk e, hroecoe ka poe e tami hah
panuek awh nateh,
13 ahnimouh ni a tawk awh e dawkvah lungpatawnae hoi
na barilawa awh nahan, buet touh hoi buet touh kâpocalah
awm awh.
14 Hmaunawnghanaw, kamsoumhoehlah kaawm e naw
hah kâhruetcuetnae poe awh. A lung kathoengnaw thapoe
awh. A thakayounnaw ka bawm awh. Tami pueng koe na
lungsaw sak awh.
15 Buet touh hoi buet touh yon kâpathung hoeh nahan
kâhruetcuet awh nateh, namamouh koehai thoseh, ayânaw
koehai thoseh, panki laihoi hnokahawi pou sak awh.
16 Pout laipalah konawm awh.
17 Pout laipalah ratoum awh.
18 Bangpueng dawk lunghawilawk dei awh. Bangkongtet-
pawiteh Khrih Jisuh thung nangmouh ni hottelah na sak
awh nahanelah Cathut ni na ngaikhai awh.
19 Kathoung Muitha e a hue roum sak awh hanh.
20 Profet lawk hah noutna laipalah awm hanh.
21 Hno puengpa hah tanouk awh nateh hnokahawi e teh
kacaklah kuen awh.
22 Kahawi hoeh e kaawm e pueng hah roun awh.
23 Roumnae Cathut ama ni nangmouh abuemlah pin na
thoungsak lawiseh. Maimae Bawipa Jisuh Khrih a tho toteh,
nangmae tak, lungthin, muitha abuemlah tounhoehe lah na
o awh nahan na kabawm lawiseh.
24 Nangmouh na kakawkung teh yuemkamcu lah ao
dawkvah hottelah a sak han doeh.
25 Hmaunawnghanaw kaimouh han lah na ratoum pouh
awh.
26 hmaunawnghanaw pueng hah kathounge kâpaconae
lahoi kâdawn awh.
27 Hete ca heh hmaunawngha tami kathoungnaw abuem-
lah koe na touk pouh awh nahanelah Bawipa Min lahoi
lawk na thui awh.
28 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae teh nang-
mouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

2 THESALON
(The Second Epistle of Paul to the Thessalonians)

Lawk karouknae

1 Pawl, Silvanas, hoi Timote tinaw ni, maimae Pa Cathut
hoi Bawipa Jisuh Khrih dawk kaawm e Thesalon kho
kaawm Kawhmoun koe ca na patawn awh.
2 Bawipa Jisuh Khrih hoi maimae Pa Cathut koehoi e
lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm
lawiseh.

Cathut lawkcengnae

3 Hmaunawnghanaw, nangmae yuemnae teh, puenghoi a
roung teh, buet touh hoi buet touh lengkaleng lungpataw-
nae hoi na kawi awh dawkvah, kaimouh ni sak hane kawi
lah ao e patetlah nangmouh kecu dawk Cathut lungmanae
teh pout laipalah ka pholen awh.
4 Hottelah nangmouh ni rektapnae, rucat kâhmonae
pueng hah na khang awh laihoi, na yuemnae ka hmu navah,
Cathut e kawhmounnaw koe nangmouh na kâoupkhai awh.
5 Nangmouh ni, Cathut uknaeram hanelah, reithai na
khang awh teh, hote ram thung kâen hanlah na kamcu toe
tie hah panue sak nahan, kalan lah Cathut e lawkcengnae
teh hottelah hoi a kamnue sak.
6 Cathut ni kalanlah a sak han. Nangmouh runae na ka
poe koe runae a pha sak vaiteh,
7 Runae kâhmo e nangmouh hoi kaimouh koevah
kâhatnae na poe awh han.
8 Bangtelamaw tetpawiteh, Bawipa Jisuh Khrih teh bahu
kaawm e kalvantaminaw hoi kalvan kho hoi a kum
toteh, Cathut kapanuekhoehnaw hoi Bawipa Jisuh Khrih e
kamthang kahawi ka thai ngai hoeh e naw pueng teh, hmai
hoi runae a poe han.
9 Bawipa Jisuh teh a tami kathoungnaw lahoi amae thao
bawilennae a kamnue e hai thoseh, kaimae lawkpanuesak-
nae na yuem awh dawkvah,
10 kayuemnaw pueng lahoi kângairu pholennae hai
thoseh, coe hanelah a tho na hnin vah, ahnimouh teh
Bawipa e hmaitung bawilennae koehoi kapek vaiteh, a
yungyoe rawknae hoi reknae hah a khang awh han.
11 Hatdawkvah, maimae Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih
e a lungmanae patetlah Bawipa Jisuh Khrih e Min teh
nangmouh koehoi bawilennae a kamnue nahanelah thoseh,

nangmouh hai Bawipa koehoi bawilen a kamnue nahanelah thoseh, nangmouh teh kaw e lah na kamcu awh tie panuek awh nateh,

12 hno kahawi sak han lungthonae pueng hoi, na yuemnae koe bawilennae bahu hoi akawi nahanlah kaimouh ni nangmouh hanlah pou ka ratoum awh.

2

Rawknae capa

1 Hmaunawnghanaw, Bawipa Jisuh Khrih a tho nahane hoi ama koe maimouh cungtalah kamkhueng nahane hoi ka kâkuenlah,

2 Muitha lahoi thoseh, a lawk pâphonae lahoi thoseh, ca na patawn awh e lahoi thoseh, Bawipa e hnin teh yo a tho toe telah a dei awh eiteh, lungpuen tâsuenae tang na tawn awh hoeh nahanlah na dei pouh ngai awh.

3 Apini hai bangpatetlah hoi hai kâdum sak hanh awh. Hote hnin a pha hoehnahlan kâkapeknae hmaloe awm vaiteh, tamikahawihoehe rawknae capa teh a tâco han.

4 Ahni teh Cathut hoi bawknae pueng hah a taran vaiteh, amahoima kârasang vaiteh, Cathut e bawkim dawk tahung vaiteh, amahoima Cathut doeh telah a kâpathang han.

5 Nangmouh hoi rei ka o awh navah hote kongnaw yo ka dei awh e hah na pâkuem awh hoeh maw

6 Ahni teh amae tue nah a tâco nahanelah, atuvah ka ngang e ao tie hai na panue awh.

7 Bangtelamaw tetpawiteh, kâlawklaipanae arulawk teh, atuvah a kâroe lahun toe. Hatei kangangkung takhoe lah ao hoehroukrak a ngang han.

8 Takhoe lah ao torei teh kâlawklaipa e tami a kamnue han. Hote tami kahawihoehe hah Bawipa Jisuh ni amae muitha lawk lahoi raphoe vaiteh, a kumnae raeng hoi a takhoe han.

9 Rawknae koe ka phat hane taminaw koevah hote tami kahawihoehe a thonae teh, Setan e thawtawknae lahoi dumyennae bahu, mitnoutnae, kângairu hno aphunphun hoi, kamsoumhoehe dumyennae aphunphun hoi a tho han.

10 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh, rungngang lah o nahanelah, lawkkatang lungpataw hane ngai awh hoeh.

11 Hatdawkvah, lawkkatang hah yuem laipalah, kamsoumhoehe hno dawk kahring e naw pueng teh,

12 lawkkatang ka yuem hoeh niteh lanhoehnae dawk kaawmnaw hah yonphukhangsak nahane doeh.

Kacaklah kangdue hanlah lawkthuinae

13 Hateiteh, Bawipa ni lungpataw e hmaunawnghanaw, nangmouh teh thoungsaknae, lawkkatang yuemnae lahoi rungngangnae dawk pha hanelah Cathut ni hmaloe hoiyah na rawi awh toung dawkvah, nangmouh kecu dawk kaimouh ni Cathut lungmanae pout laipalah ka pholen awh han.
14 Hot patetlah hanelah kamthang kahawi lahoi nangmouh teh na kaw awh toe. Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh, Bawipa Jisuh Khrih e bawilennae hmawngkhai nahanelah doeh.
15 Hatdawkvah hmaunawnghanaw, lawk lahoi hai thoseh, ca lahoi hai thoseh, kaimouh ni na cangkhai awh e lawkkatang dawk kacaklah kangdout awh nateh na lungpen awh.
16 Maimanaw lungpataw niteh, a yungyoe lungpahawinae, lungmanae lahoi kahawi e ngaihawinae na ka poe e, maimae Pa Cathut hoi maimae Bawipa Jisuh Khrih ama roeroe ni,
17 nangmae lungthin a dam sak teh, lawk kahawi, hnokahawi pueng dawk nangmanaw hah na caksak awh naseh.

3

Ratoum pouh awh

1 Ahnoungpoung lah, hmaunawnghanaw, Bawipa e lawkkatang teh, nangmouh koe a kâkahei teh Bawilennae a kamnue e patetlah hmuen tangkuem koehai a kamnue thai nahanelah,
2 ka kaisue niteh tami kahawihoehe naw kut dawk hoi ka hlout awh thai nahan kaimouh hanelah na ratoum pouh awh.
3 Hatei, Bawipa teh yuemkamcu e lah ao. Nangmouh na caksak awh vaiteh kahawihoehe hno pueng dawk hoi hlout nahanelah na kabawp awh han.
4 Kaimouh ni kâ na poe e patetlah nangmouh ni na tarawi awh. Hmalah haiyah bout na tarawi awh han doeh titeh Bawipa kâuep laihoi oupvoutnae ka tawn awh hoeh.
5 Cathut lungpataw sak nahanelah thoseh, Khrih patetlah hring sak nahanelah thoseh, Bawipa ni nangmae lung hah hroecoe lawiseh.

Pangak hoeh nahanlah kâhruetcuet poenae

6 Hmaunawnghanaw kaimouh koe na kamtu awh e patetlah tarawi laipalah hno kamsoumhoeh lah ka sak e hmaunawnghanaw pueng hah roun awh tie hah maimae Bawipa Jisuh Khrih min lahoi kâ na poe awh.

7 Bangkongtetpawiteh kaimouh ni ka tawksak e patetlah
nangmouh ni bangtelamaw ka tawksak han tie teh na panue
awh. Kaimouh ni hno kamsoumhoehlah ka sak awh hoeh.
8 Apie rawca hai ka cat rumram awh hoeh. Nangmouh
thung dawk buet touh boehai na tarawk awh hoeh nahan-
lah patangpalai laihoi kâyawm awh teh karum khodai thaw
ka tawk awh.
9 Hottelah ka saknae teh hmu han ka ngai awh dawk
nahoeh. Nangmanaw ni kamtu hanelah ka tawksak awh
e doeh.
10 Bangkongtetpawiteh nangmouh hoi rei ka o navah ka
pangak e teh rawca hai cat nahanh seh telah kâ na poe awh.
11 Hno kamsoumhoeh lah ka sak niteh banghai tawk
laipalah, ma hoi kâkuen hoeh e dawk ka kambawng e tami
tangawn na o awh tie ka thai awh.
12 Hot patet e taminaw koe mae rawca, ca thai nahanelah
lungmawng lahoi thaw na tawk thai nahan, Bawipa Jisuh
Khrih ni kâ na poe e patetlah tha na poe awh,
13 Hmaunawnghanaw hnokahawi na sak awh navah
lungpoutnae tawn hanh awh.
14 Hete ca lahoi lawk na thui e patetlah tami buetbuet touh
ni tarawi hoehpawiteh, yeirai po nahanelah kâhuikokhai
awh hanh.
15 Hatei hote tami hah taran telah pouk a hanh awh.
Hmaunawngha patetlah pouk awh, hroecoe awh.

Lawkthuinae

16 Roumnae Bawipa ama roeroe ni bangtelae hmuen
koe na pha hai thoseh, nangmouh koe lungmawngnae na
poe lawiseh. Bawipa teh nangmouh abuemlah koe awm
lawiseh.
17 Hete kutmannae ca heh kai Pawl roeroe ni ka kut hoi
ka thut e doeh. Hathateh, ca kathut e pueng dawk e mitnout
e lah ao. Kai ni hettelah ouk ka thut.
18 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh nang-
mouh pueng koe awm lawiseh. Amen.

1 TIMOTE
(The First Epistle of Paul to Timothy)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, na ka rungngangkung Cathut hoi, maimouh
ni ngaihawi e Jisuh Khrih e kâpoelawk lahoi Jisuh Khrih
e guncei lah kaawm e ni yuemnae lahoi ka ca katang lah
kaawm e Timote koe ca na patawn.
2 Na pa Cathut hoi maimae Jisuh Khrih koehoi lungmanae,
pahrennae hoi lungmawngnae teh nang koe awm lawiseh.

Kâhruetcuet poenae

3 Masidonia ram lah ka cei navah kai ni na hroecoe e
patetlah Efisa kho la na o teh, alouklouk e cangkhainae
cangkhai hoeh nahanelah,
4 lairuipakong hoi ka pout thai hoeh e miphun tâconae
hah banglah pouk awh hoeh nahanelah, cingthui haw. Hote
hnonaw niteh yuemnae hlak kâounnae doeh a tâco sak.
5 Hatei kâpoelawk ni ngainae teh, kathounge lungthin
hoi thoseh, kathounge mahoima kâpanuenae hoi thoseh,
kathounge yuemnae hoi thoseh, kâkuen e lungpatawnae
hah doeh.
6 Hote hno dawk hoi tami tangawn ni a roun awh teh,
aphu kaawm hoeh e lawk deinae koe lah a kamlang awh
toe.
7 Bangpatetlae phung koe lah maw kacaklah ka o awh tie
hai kâpanuek awh laipalah, kacangkhaikung saya lah o han
a ngai awh bo aw.
8 Kâlawk teh hnokahawi kasaknaw hanelah ta e nahoeh.
9 Kâlawklaipa hoi lawkkangaihoehnaw, cathutlaipa
hoi tamikayonnaw, kathounghoehnaw hoi lawkkatang
banglahai ka pouk hoeh e naw, manu kathetnaw hoi na
pa kathetnaw,
10 tami kathetnaw, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae
kasaknaw, tongpa reira yonnae kasaknaw, tami kaparawt-
naw, laithoe kadeinaw, laithoe koe lah thoekâbonaw,
kathounge cangkhainae katarannaw pueng hanelah doeh
kâlawk teh ta pouh e lah ao. Hote kâlawk hah hmantang
ka hno e taminaw teh, hote kâlawk ni hawinae a poe.
11 Hottelah ka ti navah, Yawhawi Cathut e bawilen
kamthang kahawi teh kai na poe toe.

Pawl ni a kampangkhainae

12 Kai hah thaonae hoi na kakawisakkung maimae Bawipa
Khrih Jisuh e a lungmanae teh ka pholen. Bangkongtetpaw-
iteh, ahni ni a thaw tawk hane lah na rawi teh yuemkamcu
lah na pouk toe.
13 Kai teh ahmaloe vah, kapathoekung, kadudamkung,
ayâ karektapkung lah ka o eiteh, yuemhoehnae hoi panuek
laipalah hoi ka tawksak e a tho dawkvah, lungmanae ka
coenae doeh.
14 Maimae Bawipa e a lungmanae haiyah, Khrih Jisuh
thung kaawm e yuemnae hoi lungpatawnae hoi cungtalah
pouk e hlak a kuep toe.
15 Khrih Jisuh ni het talaivan a tho ngainae teh tamikayon
rungngang hanlah a tho tie teh, yuemkamcu e hoi dâw hane
roeroe lah a kamcu. Hote tamikayonnaw thung dawkvah
kai teh kalenpounge lah ka o.
16 Hateiteh, a yungyoe hringnae coe nahanlah ka yuem
hane naw ni a dawn han kawi lah ao nahan, kalenpounge
yonnae ka tawn e kai hah Jisuh Khrih ni lungsawnae hoi
panguepnae na patue toe.
17 A yungyoe siangpahrang, kangning e, hmuthaihoehe,
Cathut buet touh dueng teh barinae, bawilennae a yungyoe
hoi a yungyoe awm lawiseh, Amen.
18 Ka capa Timote, nang hanelah profet lahoi ka pâpho
e naw hoi hete cingthuilawknaw hah nang koe na poe.
Hethateh, yuemnae hoi kathounge panuenae lung na tawn
teh kahawi e tarankâtuknae na tuk thai nahane doeh.
19 Tami tangawn ni yuemnae a takhoe awh dawkvah,
yuemnae long a rawk teh rawknae koe a pha awh toe.
20 Hotnaw thung dawkvah Himenaias hoi Alexander a
bawk roi. Ahnimouh roi ni Cathut dudamnae lawk a dei
roi hoeh nahanelah a kamtu roi nahan Setan kut dawk ka
poe toe.

2

Cathut bawknae

1 Tami pueng hanelah hai thoseh, siangpahrangnaw hoi
kâ katawnnaw hanelah hai thoseh,
2 ratoum pouh hane hoi lunghawilawkdeinae ahmaloe na
sak awh nahan kai ni na hroecoe.
3 Hottelah tinae teh maimae rungngangkung Cathut
hmalah ngai kaawm e lah doeh ao.
4 Tami pueng rungngang lah o vaiteh, lawkkatang panue-
nae koe pha sak hanelah Cathut ni a ngainae ao.
5 Cathut teh buet touh dueng doeh kaawm. Cathut hoi
taminaw rahak tami lah kaawm e Khrih Jisuh buet touh
dueng doeh laicei lah kaawm.

6 Ahni ni tami pueng ratang hanelah a tak a pasoung toe.
A tue a pha toteh a kamnue sak.
7 Kai teh kapâphokung lah thoseh, guncei lah thoseh,
yuemnae hoi Khrih thung e lawkkatang hah Jentelnaw koe
ka pâpho hane saya lahai thoseh, na ta toe. Hottelah ka dei
nah laithoe ka dei hoeh, hmantang doeh ka dei.

Tongpanaw hoi napuinaw hanelah cingthuinae

8 Tongpanaw ni hmuen tangkuem koe, lungkhueknae,
kâounnae awm laipalah, kathounge kut dâw laihoi na
ratoum awh nahanlah na ngaikhai awh.
9 Hot patetvanlah, napuinaw ni samveinae, sui, pale,
aphu kaawm e khohnanaw hoi kamthoup laipalah, mitkhet
kamcu lah kamthoup awh nateh, lungdo lungnem lahoi
kacuemkamui lah awm awh.
10 Cathut ka barilawa e napuinaw ni a kamthoup hanelah
ao e patetlah, kamcu e nuen hoi kamthoup awh na seh.
11 Napuinaw teh lawkngai laihoi lawkkamuem lah kamtu
naseh.
12 Napui teh tongpanaw lathueng cangkhainae hoi
kâtawnnae ka poe hoeh. Napui teh lawkkamuem ao hanlah
ao.
13 Bangkongtetpawiteh, Adam hmaloe a sak hnukkhu Evi
sak e lah ao.
14 Hothloilah, Adam teh tacuek lah awm hoeh, Evi doeh
tacuek lah kaawm niteh ka payon.
15 Hateiteh, napuinaw teh, kacuemkamui lah onae, yuem-
nae, lungpatawnae, thoungnae dawk awm awh pawiteh,
cakhenae dawk rungngang lah ao awh han.

3

Bishop lah kuepnae

1 Tami buet touh ni bishop thaw tawk hanelah ngai
pawiteh thaw kahawi ka ngai e lah ao.
2 Bishopnaw teh, tounhoehe, napui buet touh e vâ lah
kaawm e,, kâhruetcuet e, kacuemkamui lah kaawm e,
imyin ka ngai e, ka cangkhai thai e han.
3 Yamuhri lah kaawm hoeh e, ka pahngawpahrak hoeh
e, kamsoum hoeh lahoi tangka hmu ka ngai hoeh e, a lung
kanem e, ayâ hoi kâyue hoeh e, tangka ka hounloun hoeh
e han.
4 Ama e imthung kahawicalah ka uk thai niteh, a canaw
ka yue ka toun thai e tami han.
5 Ama e imthungkhu patenghai kahawicalah hrawi thai
hoehpawiteh bangtelamaw kawhmoun a khetyawt thai han.

6 Kâthungtahma e tami mahoeh. Telah nahoeh pawiteh,
ahni ni kâoup vaiteh, kahraimathout hoi kâvan e yon-
phukhangnae dawk bawt payon vaih tie ngaihrinae ao.
7 Pathoenae awm laipalah kahraimathout mannae dawk
hoi a hlout nahan, alawilae taminaw koe bari kaawm e tami
han.

hotunaw

8 Hot patetvanlah, hotunaw hai a lung kacakpounge han.
A lai ka samphei e, yamuhri lah kaawm e tami mahoeh.
Kathounghoehe tangka hmunae ka ngai hoeh e tami han.
9 Ma hoi ma kâpanuenae lung a thoung vaiteh yuemnae
a dungkawnae hah mangkhak kangdoutkhai e tami han.
10 Ahnimouh hai tanouknae hmaloe a kâhmo awh
hnukkhu, tounhoehe lah awm pawiteh, hotunaw thaw tawk
awh naseh.
11 Ahnimae yunaw hai a lung kacakpounge lah ao awh
han. Tamcueklawk ka dei e lah awm laipalah, kâhruetcuet
e, lawkkam kacakpounge lah ao awh han.
12 Hotunaw teh, napui buet touh e vâ lah ao han. A yu a
ca kahawicalah ka uk thai e han.
13 Bangkongtetpawiteh, hotunaw thaw kahawicalah
katawknaw teh, amamouh hanelah min hawinae a hmu
awh hloilah, Khrih Jisuh thung yuemnae dawkvah, taran-
hawinae a hmu awh.

Cathut lawk dawk hringnae

14 Nang koe ca ka thut ngainae teh nang koe karanglah ka
tho hane ka ngaihawi ei,
15 ka hnawng pawiteh Cathut e imthung dawkvah bangte-
lamaw kâroekâkhawi han tie hah, na panue thai nahanlah,
hettelah ka thut teh na patawn. Hote im hateh, kahring
Cathut e Kawhmoun doeh, lawkkatang e khom hoi adu pui
doeh.
16 Cathut lawk hoi khosaknae teh atangcalah adungkaw
tangngak. Cathut teh takthai dawk a kamnue toe. Muitha
lahoi a katang doeh titeh a kampangkhai. Kalvantaminaw
nihai a hmu awh toe. Jentelnaw nihai kamthang lawk a
thai awh toe. Talaivan taminaw nihai a yuem awh toe.
Bawilennae hoi lathueng lah tawm lah ao toe.

4

Kamsoumhoehe kacangkhaikungnaw

1 Muitha ni kamcengcalah a pâpho e teh, a to hmalah teh
dumyennae muithanaw hoi kahraituilinaw e cangkhainae
dawkvah dawn awh vaiteh, yuemnae a ceitakhai awh han.

2 Hote cangkhai e naw teh, amamae panuenae lung hah
sumhmaisaan hoi kânep awh niteh, a lai kathout e, tami
kahawi lah ka kâsak e naw koehoi doeh a tho.
3 Ahnimouh ni kâpaluennae cakâ awh vaiteh, kayuem
niteh lawkkatang ka panuek e taminaw ni lunghaw-
ilawkdeinae lahoi canei hane rawca Cathut ni a sak e hah a
hai sak awh han.
4 Cathut ni a sak e pueng teh ahawi dawkvah lunghaw-
ilawkdeinae lahoi hno pawiteh, hnoun hane banghai awm
hoeh.
5 Bangkongtetpawiteh, Cathut e lawk lahoi thoseh, ratoum
e lahoi thoseh, bangpueng teh a thoung.

Jisuh e san kahawi

6 Hete lawknaw hah hmaunawnghanaw koe na dei pouh
pawiteh, Jisuh Khrih e thaw ka tawk e, yuemnae lawknaw
hoi kawkhik e lah na o han.
7 Napui matawngnaw ni ouk a dei awh e lairuipakongnaw
hah takhoe nateh, Cathutlae khosaknae lahoi namahoima
kâcangkhai haw.
8 Takthai dawk kâ cangkhainae teh hawinae moikapap
awmhoeh. Cathut lawk dawk khosaknae teh atu e hring-
nae hoi due hnukkhu e hringnae totouh lawkkamnae ao
dawkvah, bangpueng hanelah hawinae ao.
9 Hethateh yuemkamcu e hoi dâw hane roeroe lah kamcu
e doeh.
10 Hatdawkvah, maimouh teh hot hanelah thapatho
teh panki laihoi tawk awh. Bangkongtetpawiteh, tami
pueng rungngangkung, alawkpui lah kayuemnaw e rungn-
gangkung lah kaawm e kahring Cathut hah maimouh ni
ngaihawi awh.

A thawtawknae dawk lamthung pâtuenae

11 Hete hnonaw hah kâ poe nateh cangkhaih.
12 Na nawnae hah apinihai, dudam hanh naseh.
Lawk deinae, kâroekâkhawinae, ayânaw lungpatawnae,
muitha hoi hringnae, lawkkamcaknae, thoungnae dawk-
vah, kayuemnaw han khetsin hanelah awm loe.
13 Kai ka tho hoehroukrak Cakathoung touknae, thapoe-
nae hoi cangkhainae hah panki laihoi pou sak loe.
14 Kacuenaw e kut toung e hoi sutdeilawk lahoi, nang koe
poe lah kaawm e poehno hah noutna laipalah awm hanh.
15 Na roungnae teh taminaw koe kamnue sak nahanelah,
hotnaw hah panki loe.
16 Nama hoi nama na kâcangkhai nakunghai thoseh, na
cangkhai e dawk hai thoseh, kâhruetcuet nateh pou awm
loe. Hottelah na tetpawiteh nama hoi na lawk kathainaw
hah na rungngang han.

5

Kawhmoun Thung e Thaw

1 Tongpa matawngnaw hah puenghoi yue laipalah, na
pa patetlah thapoe loe. Tongpa kanaw hah hmaunawngha
patetlah pouk loe.
2 Napui matawngnaw hah na manu patetlah pouk nateh,
tanglanaw hah kathoungpounge na tawncei patetlah pouk
loe.
3 Lahmai lah kaawm katang e napuinaw hah bari nateh
khenyawn loe.
4 Hateiteh, hote lahmainu ni a ca catounnaw tawn
pawiteh, hote ca catounnaw ni Cathut thaw lah a pouk awh
vaiteh, mae im a khetyawt hoi, manu na pa mintoenaw
khetyawtnae kamtu awh naseh. Hottelah tawknae teh
Cathut ni a ngai e doeh.
5 Khenyawnkung awm laipalah amadueng kaawm e
lahmainu teh, Cathut kâuep laihoi karum khodai pout
laipalah ouk a ratoum.
6 Hatei, talai van nawmnae dawk ka cet e lahmainu teh a
hring nahlangva kadout e lah ao.
7 Apinihai tounhoehe lah ao nahan kâ poe loe.
8 Apipatethai imthung ka khenyawn hoeh e teh yuemnae
ka pahnawt e lah ao teh, kayuemhoehnaw hlak hoe a
mathoe.
9 Kum 60 kakuep hoeh rae teh lahmainu lah khoe hanh
loe, a vâ buet touh dueng ouk kaawm e,
10 a canaw kahawicalah ka khen thai e, imyin ka ngai e,
tami kathoungnaw e khok ka pâsu e, rucat ka kâhmo e naw
ka khenyawn e, kahawi hno kaawm e pueng ka tawk e lah
awm pawiteh, lahmai lah khoe han.
11 A kum kanaw e lahmainunaw teh, lahmainu lah khoe
hanh loe. Bangkongtetpawiteh, Khrih e cangkhainae ngâi
hoeh, vâ sak hanelah ngai pawiteh,
12 ahmaloe lawkkam a raphoe dawkvah, yonphukhang-
nae ao han.
13 Im touh hnukkhu im touh a luen awh teh, a pangak
awh. Hottelah a pangak awh dueng tho laipalah, tamthoe
a dei awh teh ayânaw e lai dawk a kâphum awh teh, dei
kawi hoeh e hah ouk a dei awh.
14 Hatdawkvah, kanaw e lahmainu teh a vâ bout a tawn
vaiteh, a canaw bout sak naseh. Ayâ ni bout pathoe
hoeh nahanlah a imthung kahawicalah bout tawn naseh,
pathoenae heh taran ni a tha kâla hoeh nahan lah.
15 Lahmainu tangawn teh, lam a payon awh teh setan
hnuk a kâbang awh toe.

16 Ka yuem e napui hoehpawiteh, tongpa ni ama hoi kâkuen e lahmainu tawn pawiteh, khenyawn naseh. Hat pawiteh doeh, lahmainu katangnaw hah tarawknae awm laipalah, kawhmoun ni a khetyawt thai han.

17 Kahawicalah ka uk e kacuenaw, alawkpui lah lawk pâphonae hoi cangkhainae dawkvah, panki laihoi ka tawk e kahrawikungnaw teh, let hni touh barinae lah awm awh naseh.

18 Cakathoung ni cangkatin lahun e maitotan a pahni moum pouh hanh, thawtawkkung ni a tawknae phu hmu hanelah a kamcu, telah bout a ti.

19 Kacue ni hno a sakpayon nah, kapanuekkhaikung kahni kathum touh awmhoeh pawiteh hote yonpennae teh dâw pouh hanh loe.

20 Alouke taminaw ni a taki nahan yonnae ka sak e tami teh taminaw hmalah yue loe.

21 Kapeknae tawn laipalah, bang patet e hno dawk hai, kâkangkhai e tawn laipalah na tawk nahan, Bawipa Jisuh Khrih hoi Cathut hmalah, rawi lah kaawm e kalvantami hmalah ka patawpoung lah na hroecoe.

22 Apipatet e lathueng haiyah, kuttoungnae hmatara sak pouh hanh loe. Ayâ alouknaw e lumlai dawk hai bawk hanh loe. Nama hoi nama kamthoung loe.

23 Na vonpui patawnae hoi atuhoitu na damhoehnae dawkvah, tui dueng net laipalah misurtui hai youn touh net khai loe.

24 Tami tangawn e yon teh lawkceng hoehnahlan a kamphawng toe. A tangawn e yon teh a hnukkhu doeh ouk a kamphawng.

25 Hot patetvanlah hnokahawi sak e haiyah, bangpatet teh tang a kamnue, kamnuek hoeh rae hnokahawi sak e hai hrawk thai mahoeh.

6

Bawi barilawanae

1 Cathut min hoi cangkhainae teh dudam e lah ao hoeh nahan, patoun e san niteh a bawipa hah a bari hanelah a kamcu tie panuek naseh.

2 A bawipa teh ka yuem e lah awm pawiteh, hmaunawngha doeh tie lung hoi hnephnap laipalah, hoe kahawicalah tawk pouh awh naseh. Bangkongtetpawiteh, kahawicalah tawk pouh e ka coe e bawi teh, ka yuem e tami, lungpataw kawi e tami lahai ao. Hetnaw heh cangkhai nateh hroecoe loe.

Alouke cangkhainae hoi hounlounnae

3 Tami buetbuet touh ni ka thuem hoeh e cangkhainae hah
a cangkhaia teh, maimae Bawipa Jesuh Khrih e kathounge
cangkhainae hoi cathutlae cangkhainae ka tarawi hoeh e
tami teh, lunglenpansa lah kaawm niteh banghai ka panuek
hoeh e doeh.
4 Lawklung kâounnae hoi kamcan dawk a lung kapen e
lah ao awh. Hot kecu dawkvah, hounroenae, kâyuenae,
dudam lawk deinae, lunghringnae ouk a tâco.
5 Hottelah panuenae lung a kamko dawkvah, lawkkatang
ka bawk hoeh e kâounnae lah ao teh, Cathut lawk dawk
khosaknae teh aphu ao tungloung katetnaw koe ka pout
thai hoeh e kâounnae ouk a tâcokhai.
6 Hatei, lungkuepnae lahoi Cathut lawk dawk khosaknae
teh aphu ao tangngak doeh.
7 Bangkongtetpawiteh, maimouh teh het talaivan dawk
banghai sin laipalah tho awh dawkvah, banghai sin laipalah
bout tâco awh han tie teh a kamceng.
8 Hatdawkvah, canei khohna han tawn e ca dawk
lungkuep awh sei .
9 Tawnta han ka ngai e taminaw teh dumyennae dawk
thoseh, karap dawk thoseh, taminaw kamkonae dawk ka
bawt sak e radueknae dawk thoseh, ouk a bo awh.
10 Bangkongtetpawiteh, tangka lungpatawnae teh kahaw-
ihoehe hno pueng e a kung lah ao. Taminaw teh tangka
thouk a hounloun awh dawkvah, yuemnae dawk hoi lam a
phen awh teh, lungreithainae hoi runae a kâpoe awh.

Yuemnae hoi kâkuen e kâtuknae

11 Hatdawkvah, Oe! Cathut e tami, nang teh hote yonnae
hah roun loe. Lannae, Cathut lawk dawk khosaknae,
yuemnae, lungpatawnae, panguepnae, lungdo lungnemnae
hah pou pâlei haw.
12 Yuemnae hoi kâkuen e, kahawi e kâtuknae hah tuk
nateh, a yungyoe hringnae hah kuen nateh tawn loe.
Nang teh hote hringnae hanlah, kaw lah na o dawkvah,
kapanuekkhaikungnaw e hmalah kahawicalah na pâpho
toe.
13 Khrih Jisuh a kamnue ditouh, nang teh tounhoehe lah
na o nahanlah, kaie kâpoelawk na tarawi nahan,
14 a cawngca pueng kahring sak e Cathut hmalah hai
thoseh, Pontius Pailat bawi hmalah hai thoseh, kahawicalah
pâphonae lahoi kampangkhai e Bawipa Jisuh Khrih hmalah
hai thoseh, kai ni kâ na poe.
15 A tue a kuep toteh Cathut ni Khrih a kamnue sak han.
Cathut teh yawhawinae ao teh, buet touh dueng e ukkung
Bawi lah ao. Siangpahrang pueng e Siangpahrang, bawi
pueng e Bawi lah ao.

16 Bawipa dueng doeh duenae dawk hoi kahlout niteh,
rek hnai thai hoeh e angnae dawk kaawm. Taminaw thung
dawk api buet touh nihai Cathut teh hmawt awh boihoeh,
hmawt hai hmawt thai awh hoeh. Hote Cathut teh bahu hoi
barinae a yungyoe awm lawiseh. Amen.

Katawntanaw kâhruetcuet poenae

17 Atu e hringnae dawk tangka katawntanaw teh,
kâoupnae lung tawn laipalah, kangning hoeh e hnopai
kâuep laipalah, maimouh ni coe hane ka kuep lah na ka
poe e kahring Cathut kâuep nahanlah cingthui loe.
18 Ayânaw hanlah hnokahawi saknae, nuencang kahawi
hoi kamsi laipalah ka poe e naw lah coungkacoe ao awh
nahan,
19 hringnae katang a coe awh nahanelah due hnukkhu
hringnae adu a ung thai awh nahanlah cingthui loe.
20 Oe! Timote, nang koe na poe e naw hah tarawi
loe, Cathut lawk hoi kâkuen hoeh e ayawmyin lah dei e
lawknaw hoi, talai thoumthainae lahoi kâtaran lah deinae
hah roun loe.
21 Hote talai thoumnae hah, tami tangawn ni kam-
pangkhai e lahoi, yuemnae lamthung a phen awh toe. Nang
koe lungmanae awm lawiseh. Amen.

2 TIMOTE
(The Second Epistle of Paul to Timothy)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, Khrih Jisuh thung kaawm e hringnae hoi kâkuen e lawkkamnae patetlah, Cathut ngainae lahoi Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni, ka lungpataw e ka ca Timote koe ca na patawn.

2 Maimae Bawipa Khrih Jisuh hoi Pa Cathut koe e lungmanae, pahrennae hoi lungmawngnae teh nang koe awm lawiseh.

Lunghawi thapoenae

3 Mintoenaw ni a bawk awh e Cathut e lungmanae teh ka pholen. Karum khodai ka ratoum navah nang teh na pahnim hoeh.

4 Na mitphi, kai ni ka pouk navah lunghawinae hoi na kawi thai nahanlah nang hoi kâhmo han dikdik ka doun.

5 Na minpui Lois hoi na manu Euniki ni yuemnae hmaloe a tawn teh, atu nang nihai yuemnae na tawn tie teh ka panue.

6 Hatdawkvah, kai ni kut na toung sin e lahoi Cathut ni poehno na poe e hah bout na kâtahrue nahan na thai sak.

7 Cathut ni takinae muitha na poe hoeh, taranhawinae, lungpatawnae hoi mahoima kâcakuep thainae muitha doeh na poe awh.

Kahawi hno dawk taket hanh

8 Hatdawkvah Bawipa e lawkpanuesaknae dawk kayak hanh, ahni kecu thongim ka bawt e kai hai kayakkhai hanh, Cathut e kamthang kahawi dawk khang thai hringnae ma tawn haw.

9 Cathut ni teh amae tami roeroe lah coung nahanelah na rungngang teh na kaw awh. Hot teh maimae tawksak thainae dawk nahoeh, amae na pahren lungmanae dawk doeh. Atue kamtawng hoehnahlan, lungmanae teh Khrih Jisuh thung na poe tangcoung e lah ao toe.

10 Hateiteh atu angnae teh maimae rungngangkung Jisuh Khrih a tho e dawk talai tami pueng koe a kamnue sak. Duenae a raphoe teh hringnae kamthang kahawi hoi angnae koe a sin toe.

11 Hete kamthang kahawi hramkhai hanelah thoseh, Jentelnaw kacangkhaikung lah thoseh Cathut ni na rawi toe.

12 Hot kecu dawk hete roedengnae khang awh. Hatei, khoeroe kayakkhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ka yuem

e Cathut teh ka panue. Ama koe ka poe e hah hote hnin totouh, Bawipa ni a khetyawt thai tie ka ngaiuep.

13 Kai ni na cangkhai e Khrih Jisuh thung kaawm e yuemnae hoi lungpatawnae hah khetsin hanelah kacaklah kuen loe.

Yuem cak nahane tha poenae

14 Maimae thung kaawm e Kathoung Muitha thaonae hoi na kut dawk poe lah kaawm e thaw kahawicalah tawk loe.

15 Asia ram dawk kaawmnaw ni kai teh na pahnawt awh toe tie hah na panue toe. Ahnimanaw dawkvah, Phygelus hoi Hermogenes hai ao roi.

16 Onesiphorus ni lung pou na hawi sak dawkvah Cathut ni a imthung koe yawhawinae poe naseh. Sumbawtarui hoi ka o e heh ka kayak khai hoeh.

17 Rom kho a pha toteh kai na hmu hoehroukrak na tawng.

18 Hote hnin dawk Cathut koehoi a lungmanae a hmu thai nahanelah, Bawipa ni poe lawiseh. Hahoi, kai hanlah banghloimaw Efisa kho dawk thaw na kabawp teh na khetyawt tie hah na panue.

2

Lungmanae dawk cak nahanlah hroecoenae

1 Ka ca, nang teh Khrih Jisuh thung kaawm e lungmanae lahoi kacaklah awm loe.

2 Kapanuekkhaikung moikapap ao e patetlah kai koe na thai tangcoung e naw hah, yuemkamcu niteh alouke tami bout ka cangkhai thai hane naw koe patuen poe loe.

3 Jisuh Khrih e ransa kahawi lah kai hoi reithai khang van loe.

4 Ransa thaw ka tawk ni a bawipa e lawk a tarawi e patetlah talai koe lah na lung pen hanh.

5 Yawng kâtânae dawk ka yawng e ni a phunglam patetlah yawng hoehpawiteh, bawilukhung hmawt mahoeh.

6 Law ka sak nihai hmaloe a patang torei doeh a tawk na phu a ca van.

7 Ka dei e lawknaw pueng Bawipa ni panuenae na poe e hoi kahawicalah pakhingpalang loe.

8 Devit catoun duenae koehoi kathaw e Jisuh Khrih kong heh pahnim awh hanh.

9 Kamthang kahawi kecu dawk tamikapo patetlah na hmu awh, na man awh teh na katek awh. Hateiteh Cathut lawk teh katek thai awh hoeh.

10 Hatdawkvah rawi lah kaawm e naw teh Khrih Jisuh thung kaawm e rungngangnae hah yungyoe bawilennae

hoi cungtalah a hmu thai awh nahanelah kai ni ahnimouh hanelah bangpueng ka khang.

11 Hetteh yuemkamcu e lawk doeh, ama hoi dout awh pawiteh ama hoi rei hring awh han.

12 Ama hoi panguep awh pawiteh ama hoi cungtalah rei uk awh han. Na pahnawt pawiteh na pahnawt awh van han.

13 Maimouh ni yuem awh hoeh nakunghai Bawipa teh yuemkamcu dawkvah, amahoima kâpahnawt thai hoeh.

Bawipa hmalah yuemkamcu e

14 Bawipa hmalah cungkeihoehe kâoun rumram e naw hah kâhruetcuetnae poe haw. Kâounnae ni hnokahawi thokhai hoeh, kâraphoenae dueng doeh a thokhai.

15 Nang teh Cathut hmalah yuemkamcu e tami lah na o teh lawkkatang hah kahawicalah kapek thai e, a taran kahawi e thaw katawkkung buet touh lah na kâhmoun thai nahan panki loe.

16 Cathutlaipa e pathunae lawknaw hah roun loe.

17 Cangkhai payonnae teh a hmâ hoe kalensakkung lah ao. Himenaias hoi Philetus teh cangkhai payon dawk a kambawng roi.

Lawkkatang lamthung

18 Ahnimanaw ni lawkkatang lamthung a phen awh teh, kadout tangcoungnaw yo a thaw awh toe telah a dei awh dawkvah, tami tangawn e yuemnae a payon sak awh.

19 Hateiteh, Bawipa ni amae taminaw hah a panue. Bawipa min kampangkhai e taminaw teh hno kahawihoehe roun han tie hoi tacikkin lah kaawm e Cathut e im du teh a cak.

20 Kalen e im dawk sui, ngun, thing, talai hoi sak e aphunphun ao teh bari e hno hoi barihoehe hno hai ao.

21 Hatdawkvah, ka dei tangcoung e patetlah kahawihoehe pahnawt vaiteh, barinae, kathoung niteh imkung ni hno hane kawi lah o han a ngai.

22 Nang teh nawsainaw ni raduek e roun nateh, lannae, yuemnae, roumnae, lungpatawnae naw hah kacaklah poe kuen loe.

23 Pathunae lawk kâpaceinae niteh kâyuekâounnae doeh a tâcokhai tie panuek nateh roun loe.

24 Bawipa e a san teh ayâ hoi lawk pungnae tawn mahoeh, alouknaw koe pahrennae ka tawn e hoi, Lung kasawe tami lah ao han.

25 Ama ka tarannaw koe lawkkanem hoi cangkhai a ngai. Lawkkatang a dâw nahanelah Cathut ni lung kâthungnae a poe hai a poe yawkaw han doeh.

26 Hahoi, kahraimathout ni a ngainae patetlah a man e
taminaw ni a kâpanue vaiteh, hote mannae dawk hoi a
hlout hai a hlout awh han doeh.

3

Ka tho hane a tue kamathout

1 A hnukteng e hnin toteh atueng kathoute a tho han tie
hah panuek loe.
2 Bangtelamaw tetpawiteh, amahoima lungkapatawe,
tangka ka hounloun e, ka kâoup e, ayâ dudamnae lawk ka
dei e, ayâ min mathoe ka poe e, manu na pa lawk ka ngâi
hoeh e, hawinae ka panuek hoeh e, ka thoung hoeh e,
3 pahrennae ka tawn hoeh e, tami ka hmuhma e,
tami ka tacuek e, amahoima kâcakuep thai hoeh e, ka
pahngawpahrak e, tami kahawinaw lungpataw hoeh e,
4 lawkkam ka cak hoeh e, lawk ka ngâi hoeh e, lunglen-
pansa lah kaawm e, Cathut lungpataw hlak hnopai tawnta
hoe lungpataw e,
5 Cathut thaw ka ngai e patetlah ao eiteh Cathut thaw
dawk onae hah ka pahnawt e lah ao awh han. Hot patet
e taminaw hah roun loe.
6 Bangkongtetpawiteh ahnimouh thung dawk e tami tan-
gawn teh, imnaw dawk arulahoi a kâen awh teh, radueknae
aphunphun hnuk a kâbang awh teh, yon toungloung
toungloung ka sak e napui kaponaw hah a man awh.
7 Hote napui kaponaw teh pou a kamtu eiteh nâtuek hai
lawkkatang panuek thai awh hoeh.
8 Jannes hoi Jambres ni Mosi a taran roi e patetlah
ahnimanaw hai lawkkatang hah a taran awh. Ahnimouh
teh a lungthin a kamko toung dawkvah ka yuem e patetlah
a kâsak awh.
9 Ahnimanaw teh bout thaw thai awh mahoeh toe.
Bangkongtetpawiteh ahnimae pathunae teh ahnimouh roi
e pathunae patetlah tami pueng e hmalah a kamphawng
han.

Cakathoung ni na poe e kahawi hno

10 Hatei, nang teh kaie cangkhainae, o angnae, pouknae,
yuemnae, lungsawnae, lungpatawnae, panguepnae dawk
hai thoseh,
11 Antiok kho, lkonium kho hoi Listra khonaw dawkvah
ka kâhmo e rektapnae hoi rucatnae dawk hai thoseh,
nangmouh hoi pou ka o. Hot patet e rektapnae hah kai
ni ka khang ei, hotnaw pueng dawk hoi Bawipa ni na hlout
sak.
12 Atangcalah, Khrih Jisuh thung cathutlae khosaknae ka
ngai e tami pueng teh rektapnae a khang han.

13 Tamikathoutnaw hoi tami ka dumyen e naw teh
ayânaw hai a dum awh teh, ama hai a kâdum awh teh hoe
ka mathout e kamkonae koe hoehoe a bo awh han.
14 Nang teh, nama ni na kamtu teh kacaklah na yuem e
dawk awm loe. Bangkongtetpawiteh, nang teh hote hnonaw
hah api koehoi maw na kamtu tie hai thoseh,
15 Khrih Jisuh thung yuem e lahoi rungngangnae hmu
thainae hah lungangnae nang na ka poe thai e Kathounge,
Cakathoung hoi nangmanaw ca hoi na kahnai e hai thoseh,
na panue toe.
16 Cakathoung dawk a thut e pueng teh Cathut ni kâha
a poe e a tho dawkvah, cangkhai nahanelah thoseh,
yon pâpho pouh nahanelah thoseh, payon e palan pouh
nahanelah thoseh, lannae cangkhai hanelah thoseh, kahaw-
ipoung e lah ao.
17 Het hateh, Cathut e tami ni hnokahawi alouklouk a sak
thai nahanlah ka kuep e tami lah ao thai nahane doeh.

4

Lawkkatang pâpho hanelah hroecoenae

1 Bawipa ama hoi a uknaeram a kamnuenae tueng toteh,
kadoutnaw hoi kahringnaw lawk ka ceng hane Cathut hoi
Bawipa Jisuh Khrih hmalah kai ni nang hah kâ na poe.
2 Lawk hah pâpho hanelah coungkacoe awm haw. Atueng
o hai, ao hoeh hai thoseh, panki nateh pâpho haw. Lungsaw
laihoi cangkhai nateh hroecoe, yue, thapoe loe.
3 Bangkongtetpawiteh, ato hmalah teh taminaw ni
kathounge cangkhainae ngai awh laipalah, a hnâ pathak
awh vaiteh, amamouh ni a ngai awh e patetlah saya
moikapap hnuk a kâbang awh han.
4 Lawkkatang tarawi awh laipalah, lairuipakong tarawi
awh vaiteh, lam a payon awh han toe,
5 Nang teh, bangpueng dawk kâhruetcuet loe. Rucatnae
hah panguep loe. Evangelist ni a tawk hane kawi hah tawk
loe. Na tawk hane thaw hah thouk tawk loe.
6 Bangkongtetpawiteh, kai teh thuengnae khoungroe van
thueng lah ka o toe. Ka due nahane tueng a pha toe.
7 Kâtuknae teh kahawicalah ka tuk toe. Yawng hane
lamthung hai apout totouh ka yawng toe. Yuemnae hai ka
kuep sak toe.
8 Atuvah lannae bawilukhung ni sut na ring toe. Hatnae
hnin dawkvah, hmantang lawkcengkung Bawipa ni kai hah
na poe han. Hothloilah, a kamnuenae ka lungpataw pueng
koehai a poe han.

Ahnoung lawkthuinae

9 Kai koe karang tho hanlah panki loe.
10 Demak teh atu e talaivan hringnae a lungpataw dawkvah, kai na pahnawt teh Thesalon kho lah a yawng toe. Kresen hai Galati ram lah a cei. Titu teh Dalmatia ram lah a cei.
11 Luk dueng doeh kai koe kaawm. Mark hah thokhai haw loe. Bangkongtetpawiteh, thaw ka tawk navah na kabawmkung kahawipoung lah ao.
12 Taisikas hai Efisa kho lah ka patoun.
13 Hahoi, Troas kho Kapulet im ka ceitakhai e angki, cakalawng, hoi alawkpui lah phaivuen cauk hah pahnim laipalah uren thokhai lah a.
14 Sum ka dêi e Alexander niyah kai dawk kahawihoehe hno thouk a sak. Bawipa ni a sak e patetlah pathung lawiseh.
15 Nang hai ahni hah kâhruetcuet loe. Bangkongtetpawiteh ahni ni kaimae lawk hah puenghoi a taran toe.
16 Kai yon na pen awh e ka deicai pasuek navah, apinihai na kambawngkhai hoeh. Taminaw pueng ni na pahnawt awh.
17 Ahnimouh dawk Bawipa ni yon pen nahanh seh. Tami pueng ni na ka pahnawt nakunghai, kamthang kahawi Jentelnaw koe ka pâpho thai nahanelah doeh. Cathut teh kai koe lah a kampang dawk thaonae hoi na kawi sak. Sendek e pahni dawk hoi na hlout sak.
18 Hot dueng nahoeh, Bawipa ni kahawihoehe pueng koehoi na hlout sak toe. Amae kalvanlae uknaeram totouh na hrawi han tie ka panue. Hote Bawipa teh a yungyoe hoi a yungyoe pholennae awm lawiseh. Amen.

Yawhawi poenae

19 Priscilla hoi Aquila, Onesiphorus e imthungnaw kut man loe.
20 Erastas teh Kawrin kho dawk a o. Trophimus teh a pataw dawkvah Miletus khopui dawk ka ceitakhai .
21 Kasik thapa a pha hoehnahlan na tho thai nahane kâyawm. Ubulas, Puden, Linus, Kalaudia hoi hmaunawnghanaw pueng ni nang teh kut na man awh.
22 Bawipa Jisuh Khrih teh nange muitha hoi rei awm lawiseh. Nang dawk Cathut lungmanae awm lawiseh. Amen.

TITU
(The Epistle of Paul to Titus)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, Cathut e a san lah kaawm niteh, Cathut ni a
rawi e taminaw e yuemnae hanlah, Jisuh Khrih e guncei
lah kaawm e, Cathut koe lah lawkkatang ka kangdoutkhai
kung,
2 A lai kathout hoeh e Cathut ni, talai a kamtawng
hoehnahlan lawk sut a hruek tangcoung e, a yungyoe
hringnae hah ngaihawinae,
3 A tue a pha toteh a lawk a pâpho e lahoi, a kamnue sak
teh, hote lawk hah maimouh na ka rungngangkung Cathut
e kâpoelawk patetlah kai koe patue lah kaawm e ni,
4 Cungtalah hmawng e yuemnae dawkvah, ka capa lah
kaawm e Titu nang koe hete ca heh ka thut teh na patawn.
Cathut hoi maimouh na ka rungngangkung Bawipa Jisuh
Khrih e a lungmanae, a pahrennae hoi lungmawngnae teh
nang koevah awm yungyoe lawiseh.

Kawhmoun thung kacuenaw e kuepnae

5 Kai ni lawk sut na thui tangcoung e patetlah Krete tuilum
vah cum hoeh rae pueng pacum thai nahan, kho tangkuem
vah kacuenaw na rawi pouh nahanelah, na hruek e doeh.
6 Kacue lah kaawm hane teh, yon toun e kaawm hoeh e
tami, yu buet touh dueng ka tawn e tami, a canaw ka yuem
e tami, lawk ka ngai hoeh e tami mahoeh.
7 Bangkongtetpawiteh, bishop teh Cathut e hno ka
kuemkung patetlah tounhoehe, takngainae dawk ka hring
hoeh e, a lung kaduem hoeh e, misurtui ka kâso hoeh e,
ayâ hoi ka kâhem hoeh e, kaheng lah tangka tawn ka panki
hoeh e tami han.
8 Imyin ka khenyawn thai e tami, tami kathoungnaw ka
lungpataw e, a lungthin ka lan e, tamikalan lah kaawm e,
tami kathoung lah kaawm e, ka kâcakuep thai e, tami han.
9 Kathounge cangkhainae hoi a cangkhai thai nahan,
katang hoeh e cangkhai e naw a pathung thai han, a kamtu
tangcoung e yuemkamcue e lawk kacaklah ka kuen e tami
han.

Kawhmoun thung lawk kaek e

10 Bangkongtetpawiteh, lawk ka ngai hoeh e tami,
ayawmyin e lawk ka dei e tami hoi a lai kathoute tami moi
ao awh. A lawkpui lah vuensoma e taminaw thung ao awh.

11 Ahnimae a pahni hah cakuep pouh awh. Ahnimouh teh kaheng lahoi hno tawn hane a panki awh. Cangkhai kawi hoeh e naw hah a cangkhai awh teh, imthung abuemlah lam a phen sak awh.

12 Ahnimouh thung e profet buet touh niyah, Kretenaw pueng a laithoe awh, a matheng a paan awh. A kâsokâroum awh teh, a pangakpasa awh ati.

13 Hete lawkpanuesaknae teh a tang tangngak. Hatdawkvah, ahnimouh hah raprap yue loe, yuemnae dawk a thoung awh nahanelah .

14 Judahnaw e lairuipakong hoi lawkkatang hnamthun takhainaw kâpoelawknaw hah tarawi pouh hanh.

15 Kathounge naw koe teh bangpueng a thoung. Kathounghoehe naw, ka yuem hoeh e naw koe teh bangpueng hai thoung hoeh. Amamae lungthin hoi, mahoima kâpanuenae lungthin pateng boehai thoung hoeh.

16 Cathut ka panue toe ka kâtet awh nakunghai, thaw a tawk awh e lahoi, Cathut a hnoun awh. Panuet ka tho e tami, lawk ka ngai hoeh e tami, kahawi e hno buet touh boehai ka sak panuek hoeh e tami lah ao awh.

2

Kathuem e cangkhainae

1 Nang teh kathounge cangkhainae hoi ka kamcu e pueng hah pâpho haw.

2 Tongpa matawngnaw teh, kâhruetcuet e, a lung kacake amahoima kâcakuep e, yuemnae, lungpatawnae, panguepnae dawk a lung thahmei e tami lah o nahanelah pâpho pouh.

3 Hot patetvanlah, napui matawngnaw hai, nuencang kathoung lah kaawm e, a khuekhaw kaawm hoeh lah ayânaw yon ka pen hoeh e, misurtui ka kâso hoeh e, hnokahawi kacangkhaikung lah ao awh nahan pâpho pouh.

4 Hot patetvanlah, napui kanawnaw ni a vânaw lungpataw awh nahan, a canaw lungpataw awh nahan,

5 kacuemkamui lah kathoung lah imlaw ka picai e lah, tami kahawi lah, vâ lawk ka ngai e lah, ao awh teh Cathut lawk pathoe e lah ao hoeh nahan napui matawngnaw ni a cangkhai awh nahan,

6 hot patetvanlah, tongpa kanawnaw nihai, lawk a ngâi thai nahan cangkhai loe.

7 Bangpueng koe kahawi e nuen kamtu kawi e lah kamnuek sak. Cangkhainae na sak navah katang e cangkhainae, lungcaknae, barilawa kawi lah onae,

8 toun kaawm hoeh e, kathounge lawk deinae, kahawi-
hoehe lawk a dei thai awh hoeh nahanelah, a kaya awh
nahan kamnuek sak.
9 Sannaw ni amamae bawi lawk a ngâi awh teh hno
puengpa dawk lung ahawi sak awh nahan,
10 kutsaveksai laipalah, bangpatet e lawkkam e nakunghai
kamcengcalah kamnue sak awh nahan, bangpuengpa dawk
na ka rungngangkung Cathut e kathounge cangkhainae hoi
a kamthoup awh nahan dei pouh nateh yue lah a.
11 Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungmanae teh tami
pueng koe a kamnue teh, tami pueng koe rungngangnae
hah a tho khai.
12 Cathutlaipanae, hoi talaivan hno noenae pahnawt teh,
mahoima lungthin thoungnae, cathutlae hringnae hoi hring
awh thai nahanelah, Cathut lungmanae ni atutueng vah na
cangkhai awh.
13 Ka lentoe poung e Cathut hoi rungngangkung Jisuh
Khrih ni bawilen poung lahoi, a kamnue nahane, yawhawi
ngaihawinae ring hanelah cangkhai e lah ao.
14 Yonnae pueng thung hoi na ratang awh nahan, nuen
kahawi koe lah cak awh teh, ama hanelah thoungsak nahan
Bawi Jisuh Khrih ni amahoima a kâhmoun toe.
15 Hete hnonaw hah kâtawnnae abuemlahoi cangkhaih,
tha poe nateh kâtawnnae lahoi yue lah a. Apinihai nang na
dudam hanh naseh.

3

Hnokahawi saknae
1 Taminaw ni kaukkungnaw hoi kâ katawnnaw e lawk a
ngâi awh nahan, hnokahawi aphunphun hah a tarawi awh
vaiteh coungkacoelah ao nahan,
2 apihai pathoe laipalah, apihai taran laipalah, lungdonae
hoi lungnemnae hah tami pueng koe a sak thai awh nahan
dei pouh.
3 Bangkongtetpawiteh maimouh pueng haiyah, ahmaloe
teh lungangnae ka tawn hoeh e tami, lawk ka ngâi hoeh e
tami, a lai kathoute tami, aphunphun hah ka doun e tami,
phunepnae dueng ka sak e tami, utsinnae hoi hounlounnae
dawk ka hring e tami, panuetpasa ka tho e tami, buet touh
hoi buet touh ka kâmaithoe e tami lah o awh.
4 Hatei, maimouh na ka rungngangkung Cathut e a
pahrennae hoi a lungpatawnae hah tami koe a kamnue
hnukkhu teh,
5 Maimouh ni tawksak e lannae lahoi tho laipalah, a
katha lah khe teh pâsucainae hoi Kathoung Muitha e

khekathanae lahoi, amae a lungmanae patetlah doeh na rungngang awh.
6 Maimouh na ka rungngangkung Jisuh Khrih lahoi, maimouh dawkvah hote Muitha puk ka poum lah na awi awh.
7 Bangkongtetpawiteh, maimouh teh Cathut e a lungmanae lahoi, lannae koe pha awh teh, a yungyoe hringnae ngaihawi awh e patetlah a râw kacoekung lah o awh nahane doeh.
8 Hetteh yuemkamcu e lawk doeh. Cathut ka yuem e naw ni, kahawi e hno hah pou a sak awh nahan, kâhruetcuet awh nahan, hete lawknaw hah panki laihoi na cangkhai nahanelah, na ngaikhai. Hote hnonaw teh ahawi dueng laipalah tami pueng hanelah hawinae ka tâcawtkhai e lah ao.
9 Pathunae lawk pacei e naw, miphun tâconae lairuinaw, kâlawk dawk kâoun kâyuenae naw hah roun loe. Bangkongtetpawiteh, hot patet e naw teh ahawinae awmhoeh. Ayawmyin doeh.
10 Kâ kapek sak hanelah ka thokhai e tami hah vai touh, vai hni touh yue nateh pâlei lawih.
11 Hot patet e tami teh a yonnae a panue nahlangva vah, ka yon niteh amahoima ka kâpakhup kâpathan e tami lah doeh ao.

A hnukteng lawkthuinae

12 Artemas hoehpawiteh Taisikas hah nang koe ka patoun toteh Nikopolis kho totouh kai koe na tho thai nahan panki loe. Hote kho dawkvah kasik thapa totouh o hanelah ka kâcai.
13 Kâlawk ka panuek e Zenas hoi Apollos hah banghai a voutnae lah a ceinae lam dawk kahawicalah thak loe.
14 Kaimae taminaw ni a paw paw laipalah o hoeh nahan, amamouh hno hane kawi a tawn awh thai nahan, hnokahawi hah pou a tawk awh thai nahan kamtu awh naseh.
15 Kai koe kaawm e pueng ni kut na man awh. Yuemnae lahoi, kaimouh lung na ka pataw e naw hah kut man van loe. Nangmouh pueng koe a lungmanae awm yungyoe lawiseh. Amen.

FILEMON
(The Epistle of Paul to Philemon)

Lawk karouknae

1 Kai Pawl, Khrih Jisuh e thongim ka bawt lah kaawm
e, hoi maimae hmaunawngha Timote ni, lungpataw awh e
thaw tawk hui Filemon,
2 Lung pataw awh e tawncanu Apphia, ransa hui Archip-
pus, hoi nama im kaawm e kawhmoun nangmouh koe ca
na patawn awh.
3 Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koehoi a
lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm
yungyoe seh.

Filemon e lungpatawnae hoi yuemnae

4 Nang ni Jisuh Khrih na yuem teh tami kathoungnaw lung
na pataw tie ka thai nah,
5 Cathut lungpatawnae hah ka pholen teh nang hanelah
ouk ka ratoum.
6 Khrih Jisuh thung tawn e hno pueng na panue thai na-
hanlah yuemnae dawk na kâroe nahanlah ouk ka ratoum.
7 Ka nawngha, nang ni tami kathoungnaw e a lungthin
na roum sak dawkvah, nange lungpatawnae dawk ka lung
ahawi awh.

Onesimus hanlah kâheinae

8 Hatdawkvah, na sak kawinaw hah na sak thai nahanlah
Khrih thung taranhawinae lahoi nang teh kâ na poe.
9 A kum kacue e kai Pawl ni, Jisuh Khrih hanlah thongim
ka bo nah patenghai yah, lungpatawnae lahoi doeh ka dei.
10 Kateknae ka khang lahun nah, ka ca Onesimus hanelah
lawk na thui.
11 Yampa teh nang hanelah hno kamcu hoeh e lah ao ei,
atu teh nang hoi kai hanelah, hno kamcu e lah ao toe.
12 Ahni hah nang koe let ka patoun dawkvah, ka ca rayin
patetlah pouk lah a.
13 Kamthang kahawi kecu dawk, kateknae ka khang
navah na ka khenyawn hanelah, nang na yueng ta hanelah
ka ngai ei,
14 Kai dawk hawinae na sak navah, ngangngang saksak e
lah awm laipalah, lungtho nalaihoi saksak e lah ao nahan,
nang ni na pasoung laipalah banghai sak hane ka ngai hoeh.
15 Hothloilah, nang ni ahni hah pou na tawn nahanlah,
nang hoi dongdeng kampek e lah ao ti hanelah ao.

16 Hottelah ti navah, san patetlah nahoeh, alawkpui lah
ka lungpataw e ka nawngha lah ao. Nang koe natawng teh
takthai koe lahai, Bawipa dawk hai, banghloimaw hoe ao
han ka tinae doeh.
17 Hatdawkvah kai hah na hui lah na pouk pawiteh, ahni
hah kai patetlah pouk van lah a.
18 Ahni ni nang koe a payon e, lai a ba e awm pawiteh kai
hanelah ma hrueng lawih a.
19 Ka patho pouh han ti teh kai Pawl ni ka kut hoi ca lah
ka thut. Hatei, nama roeroe hah kai koe na patho hane ao
ka ti ngainae na hoeh.
20 Ka nawngha, Bawipa dawk kai koe hawinae sak haw.
Khrih dawkvah ka lung roum sak haw.
21 Na tarawi han doeh titeh lunghringnae ka tawn hoeh.
Ka dei e hlak acawilah na sak han doeh titeh panue nalaihoi
ca ka thut e doeh.
22 Hothloilah, ka luen nahane im hai sut la pathoup lah a.
Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na ratoum awh e lahoi,
nangmouh na o awhnae koe pha thainae kâ na poe han
doeh ti teh ngaihawinae ka tawn.

Ahnoungpoung lawkthuinae

23 Khrih Jisuh thung kai hoi thongim rei ka bawt roi e
Epaphras,
24 thaw ka tawk hui lah kaawm e Mark, Aristarkas,
Demas, Luk tinaw ni kut na man awh.
25 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e a lungmanae teh nang-
mae lungthin muitha hoi cungtalah awm lawiseh. Amen.

HEBRU
(The Epistle to the Hebrews)

Capa teh kalvantami hlak hoe a talue

1 Yampa teh Cathut ni profetnaw hno laihoi mintoenaw koe aphunphun lahoi lawk a dei.

2 Hatei, atu hnukteng e atueng nah, a Capa hno laihoi maimouh koe lawk a dei. Cathut ni Capa teh hnocawngca e râw kacoekung lah a rawi. Hote a Capa lahoi talaivan hai a sak.

3 Capa teh, Cathut e bawilennae raeng hoi a coungnae kamnuek sak e lah ao. Ama e bahu hoi kakawi e a lawk hnosakthainae lahoi a cawngca pueng hah acak sak teh, maimae yonnae pueng hai ama roeroe ni a thoungsak hnukkhu, kalvan vah Bawilennae aranglah a tahung.

4 Kalvannaw e min hlakvah min a lentoe dawkvah kalvantaminaw hlak hai ka lentoe e lah ao.

5 Bangkongtetpawiteh, nang teh ka Capa lah na o, sahnin vah nang teh na khe tie thoseh, kai teh ahnie na pa lah ka o han, ahni hai kaie Capa lah ao han tie thoseh, telah kalvantaminaw koe tet pouh boihoeh.

6 Hahoi, Cathut ni a camin hah talaivan a patoun navah Cathut e kalvantami pueng ni ahni teh bawk awh naseh telah a ti.

7 Hahoi, kalvantaminaw hoi kâkuen lah, Bawipa ni a kalvantaminaw teh kahlî patetlah thoseh, a thaw katawk-naw teh hmaipalai patetlah thoseh a coung sak, telah a ti.

8 Hateiteh, a Capa hoi kâkuen lah a dei e teh, Oe Cathut, Na bawitungkhung teh a yungyoe a kangning. Na Uknaeram teh na lannae hoi lawkcengnae ram lah ao.

9 Nang teh lannae hah na lungpataw teh, kathounghoehe hnonaw hah na hmuhma. Hatdawkvah, Oe Cathut, na Cathut ni na huikonaw hlak nang teh lunghawinae satui na awi toe telah a ti.

10 Cakathoung dawkvah bout a dei e patetlah, Oe Bawipa, nang ni apuengcue vah talai hah na sak, hahoi kalvannaw teh na kutsaknaw doeh.

11 Hatei, na kut sak hnonaw pueng teh kamko nakunghai, nang teh ayungyoe na kangning. Hno cawngca pueng teh khohna patetlah koung a pawn awh.

12 Bawipa ni hote hnonaw teh kâkhu e hni patetlah a kalawng teh, hotnaw teh khohna patetlah a kâthung han. Bawipa teh kâthung mahoeh. A hringnae hai abaw tie awm hoeh telah a ti.

13 Hothloilah, Cathut ni bang patet e kalvantami koe maw
na tarannaw hah na khok toungnae lah kata hoehroukrak
kaie aranglah, tahung loe atipouh boi vaw.
14 Kalvantaminaw pueng teh rungngangnae râw ka coe
hane naw khetyawt hanelah, patoun e thawtawkkung
muithanaw nahoehmaw.

2

Kâhruetcuet poenae

1 Hatdawkvah, maimanaw teh thai awh e kamthang lawk
hah pahnim hoeh nahanlah lungthin dawk hoe panue han
ngainae tawn awh sei .
2 Kalvantaminaw hno lahoi a dei e lawk teh acak teh,
payon kâtapoenae hoi lawkngaihoehnae pueng dawkvah
ka kamcu e rektapnae khang a boipawiteh,
3 Hettelah totouh, kalen e rungngangnae heh banglahai
noutna awh hoeh pawiteh, bangtelamaw yon phu khangnae
dawk hoi hlout thai awh han vaw. Hote lawk teh apuengcue
vah Bawipa ni a pâpho teh, ka thai e naw ni a kamsoum ati
awh teh maimouh koe patuen a dei awh.
4 Cathut niyah mitnoutnaw, kângairuhnonaw a cawngca
a sak e lahoi thoseh, kângairu hnosakthainae hoi thoseh,
ama ngainae patetlah Kathoung Muitha ni poehnonaw na
poe e lahoi thoseh, ahnimouh hoi cungtalah a kampangkhai
.

Duenae koehoi bawilennae koe

5 Maimouh ni dei awh e ka tho hane talaivan uknae kâ
teh Cathut ni kalvantaminaw e kut rahim hrueng hoeh.
6 Cakathoung hmuen buet touh dawk, tami heh bangtelah
ao dawk maw Bawipa nang ni khuet na pouk. Tami Capa
heh bangtelah ao dawk maw khuet na khet.
7 Ahni teh kalvantaminaw hlakvah dawngdengca bet
a rahnoum sak teh, bawilennae hoi barinae lahoi baw-
ilukhung a kâmuk sak, na kutsaknaw hah na uk sak teh,
8 hno cawngca pueng hah ahnie khok rahim vah a ta toe
ati. Hno cawngca pueng hah ahnie khok rahim vah koung
a ta toe ti navah, a pek e buet touh hai awmhoeh. Atu hno
cawngca pueng hah rahim vah koung a ta e hah maimouh
ni hmawt awh hoeh rah.
9 Hatei, Cathut e lungmanae lahoi, Jisuh teh tami pueng
hanlah duenae khang hanelah, kalvantaminaw hlak dawng-
dengca bet a rahnoum sak teh, a due dawkvah, a lû
dawk bawilennae hoi barinae bawilukhung a kâmuk e hah
maimouh ni hmu awh.
10 Bangkongtetpawiteh, hnocawngca pueng e akungtuen
lah kaawm e Cathut ni, ca moikapap hah bawilennae thung

a hrawi navah, ahnimae rungngangnae kasakkung Bawipa teh reithainae hoi akuep sak e hah a kamcu doeh.
11 Kathoungsakkung hoi a thoungsak e taminaw pueng teh buet touh koehoi doeh a coung. Hatdawkvah, kathoungsakkung ni a thoungsak e naw hah hmaunawngha telah kaw hane kayakkhai hoeh.
12 Hottelah a kaw ngainae teh, ka hmaunawnghanaw koevah kamthang kahawi teh ka pâpho vaiteh, kakamkhuengnaw rahak vah nang pholennae la ka sak han, telah a ti.
13 Hahoi, Bawipa nang teh na yuem han. Hahoi, thai awh haw, kai hoi kai koe Cathut ni na poe e camonaw doeh, telah bout a ti.
14 Hote camonaw teh takthai hoi thi ka tawn e lah ao dawkvah, Khrih ni a duenae pawlawk dawk hoi, duenae ka uk e kahraimathout e bahu hah a raphoe thai nahanlah thoseh,
15 duenae ka taket niteh, a hring nathung sankatoungnaw hah hloutsak hanelah thoseh, hote camonaw patetvanlah takthai hoi thi a sin van.
16 Bangkongtetpawiteh, Khrih ni kalvantaminaw hah kabawm hoeh, Abraham e catounnaw hah a kabawp.
17 Hatdawkvah Khrih ni taminaw e yonthanae hah a sak teh, Cathut hoi kâkuen e dawkvah, lungmanae hoi thoseh, lawkkamcaknae hoi thoseh, yuemkamcu e Vaihma Kacue lah ao nahan, amae hmaunawnghanaw hoi khoeroe kâvan e lah ao.
18 Hottelah, ama roeroe tacueknae a khang dawkvah, yon tacueknae kakâhmonaw hah a kabawp thai.

3

Mosi hlak hai Jisuh teh bawilen

1 Hatdawkvah kalvanlae kawnae na ka coe e hmaunawnghanaw, maimouh ni yuem awh e guncei hoi Vaihma Kacue lah kaawm e Khrih Jisuh e kong hah kahawicalah pouk awh.
2 Mosi teh Cathut e imthungkhu dawk yuemkamcu patetlah ahni haiyah ama kapatounkung koe yuemkamcu.
3 Im kasakkung teh im hlak bari hoe ao e patetlah, Jisuh teh Mosi hlak hai hoe ka talue e bawilennae coe hanlah a kamcu telah pouk e lah ao.
4 Im teh tami buet buet touh ni a sak dawk kaawm e doeh. Bangpuengpa kasakkung teh Cathut lah ao.
5 Mosi teh hmalah pâpho lah kaawm hane hnonaw lawkpanuesaknae lah ao nahan, Cathut e imthungkhu koe yuemkamcu lah ao.
6 Khrih teh capa patetlah Cathut e im thung yuemkamcu lah ao. Maimanaw teh yuemnae hoi ngaihawinae dawkvah

kâoupnae hah apout totouh kuen awh pawiteh, Cathut e imthungkhu lah o awh.

Kayuemhoehnaw kâhruetcuet poenae

7 Hatdawkvah, Kathoung Muitha ni a dei e teh, sahnin vah nangmanaw ni pâpho e lawk hah na thai awh dawkvah,

8 Na lung patak awh hanh.

9 Na mintoenaw ni a kum 40 touh thung kai hah aphunphun lahoi na tanouk awh teh, kaie thaw ka tawknae hah a hmunae kahrawngum vah kai na tarannae tueng patetlah awm awh hanh.

10 Hote miphunnaw teh ka panuet dawkvah, a lungthin thung hoi pou a payon awh. Kaie lamthung hai panuek awh hoeh.

11 Hatdawkvah, ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk na kâen awh mahoeh telah lungkhuek laihoi thoe ka bo e patetlah,

12 hmaunawnghanaw, nangmouh teh kahring Cathut ceitakhai e lahoi yuemhoehnae hoi kahawihoehe lung na tawn awh hoeh nahanlah kâhruetcuet awh.

13 Nangmouh thung dawk yon phung ni dumnae lahoi na lungthin a pata hoeh nahanlah, sahnin telah kaw e atueng ao nathung, hnintangkuem buet touh hoi buet touh kâhroecoe awh.

14 Bangkongtetpawiteh, maimouh teh apuengcue hoi kaawm e lungtangnae hah, apout ditouh kacaklah na kuen pawiteh, Khrih hoi kâkuen e lah na o awh.

15 Cakathoung dawk sahnin vah nangmouh ni lawk hah na thai awh pawiteh, lawk tarannae tueng patetlah na lungthin patak sak awh hanh leih a ti.

16 Hottelah a thai awh nahlangva ka tarannaw teh, apinaw namaw. Mosi e hrawinae lahoi, Izip ram hoi ka tâcawt e taminaw nahoehmaw.

17 Hahoi, a kum 40 touh thung, Cathut teh apinaw e lathueng maw a lungkhuek. Yonnae ka sak awh ni teh kahrawngum vah kadoutnaw koe nahoehmaw.

18 Hothloilah, nangmouh teh Bawipa e kâhatnae dawk na kâen awh mahoeh telah apinaw maw thoe a bo vaw. Lawk ka ngai hoeh e taminaw koe nahoehmaw.

19 Hatdawkvah, ahnimouh teh a yuem awh hoeh dawkvah kâen thai awh hoeh tie teh maimouh ni panue awh.

4

Cathut e taminaw kâhatnae hnin

1 Hatdawkvah, Cathut e kâhatnae dawk kâen thainae a lawkkam ao nahlangva, nangmouh thung dawk hoi kâen

laipalah tami buet touh hai ao hoeh nahanlah kâhruetcuet awh sei .
2 Bangkongtetpawiteh, maimouh haiyah ahnimanaw patetvanlah kamthang kahawi hah thai awh toe. Hatei, ahnimouh ni a thai awh e kamthang lawk teh ahnimae thungvah, yuemnae hoi a kâkalawt hoeh dawkvah aphu awmhoeh.
3 Ka yuem e maimanaw teh Cathut e kâhatnae dawk kâen awh. Cakathoung dawk, Ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk kâen mahoeh telah ka lungkhuek teh thoe ka bo e patetlah ao. Hatei, athawnaw teh talaivan kamtawng nah a cum e lah ao toe.
4 Asari hnin hoi kâkuen lah, Cathut ni hno pueng koung a cum hnukkhu, asari hnin vah duem a kâhat telah Cakathoung ni hmuen buet touh koe a dei.
5 Hahoi, ahnimouh teh kaie kâhatnae dawk kâen awh mahoeh, telah bout a ti.
6 Hatdawkvah, hote kâhatnae thungvah kâen thainae teh, atangawnnaw hanelah ao rah. Lunghawinae kamthang kahawi teh hmaloe ka thai e naw ni a yuem awh hoeh dawkvah kâen awh hoeh toe.
7 Hatdawkvah, Cathut ni hnin hnin touh hah sahnin telah a dei teh a kum moi asaw hnukkhu, ahmaloe a dei e patetlah sahnin a lawk na thai awh pawiteh, na lungpata sak awh hanh telah Devit hno lahoi a dei.
8 Joshua ni ahnimouh kâhatnae poe katang pawiteh, hat hnukkhu, alouke hnin hah Cathut ni a dei han namaw.
9 Hatdawkvah, Cathut e miphunnaw hanlah kâhatnae phun touh ao rah.
10 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni athawnaw hah a cum teh duem a kâhat e patetlah Bawipa e kâhatnae dawkvah ka kâen e tami hai thawnaw a cum vaiteh duem a kâhat van han.
11 Isarel taminaw ni yuemnae lungthin tawn laipalah a tâlaw awh e patetlah maimouh ni tâlaw laipalah hote kâhatnae dawk kâen hanlah kâpanki awh sei .
12 Cathut e lawk teh a hring, tahloi avoivang kahran e hlak a hran. Hringnae hoi muitha, hru kâletlout hoi rakhing totouh a thut teh a racei thai. Lungthin pouknae pueng hai a panue thai.
13 Sak e hnonaw pueng dawkvah Cathut hmalah ka kamnuek hoeh e buet touh boehai awm hoeh. Bangpuengpa teh, Bawipa e hmalah ka ngue e awm laipalah pheng a kamnue. Maimouh pueng teh hote Bawipa ni akung na khei awh han.

Vaihma bawi Jisuh

14 Atu kalvan kho ka kâen e Vaihma Kacue, Cathut Capa
Jisuh teh maimouh koe kalenpounge Vaihma Kacue lah ao
dawkvah, maimouh ni yuemnae lawk dawk kacaklah awm
awh sei.
15 Bangkongtetpawiteh, maimouh thayounnae
kapanuekkhaikung Vaihma Kacue tawn awh. Ahni teh
maimouh patetlah tacueknae aphunphun a kâhmo. Hatei,
yonnae tawn hoeh.
16 Hatdawkvah, maimouh teh a pahrennae hoi a lung-
manae naw hah coe awh teh panki nah tueng nah
kabawpnae hmu nahanlah lungtang nalaihoi lungmanae
bawitungkhung koe rek hnai awh haw sei.

5

Vaihma kacue Messiah

1 Taminaw thung dawk hoi rawi lah kaawm e vaihma
kacuenaw pueng teh poehno poe hane hoi yon thuengnae
hah taminaw han Cathut koe ka thueng hanelah rawi e lah
ao.
2 Ama roeroe hai thayounnae a tawn dawkvah, panuenae
ka tawn hoeh e naw hoi lam kapayonnaw koe pahrennae a
tawn thai.
3 Hatdawkvah, taminaw e yon hoi amae yon hanlah
thuengnae sak hanelah a panki.

4 Cathut ni Aron a kaw e patetlah kaw e tami laipalah,
apinihai hote thaw bari kaawm e teh tawk thai awh hoeh.
5 Hot patetvanlah, Khrih haiyah, Vaihma Kacue lah
amahmawk ka kâtawm e nahoeh. Nang teh ka Ca lah na
o. Sahnin vah nang teh na khe toe, telah ka tet e ni a tawm
toe.
6 Cakathoung ni a dei e, nang teh Melkhizedek patetlah
yungyoe e vaihma lah na o, tie patetlah ao.

7 Khrih teh talai van ao navah, duenae koehoi rungngang
thai kung koevah mitphi hoi puenghoi a hram laihoi
ratoumnae a sak teh, takinae koehoi kâhatnae a hmu
dawkvah,
8 ahni teh Cathut Capa lah kaawm ei nakunghai patang
khangnae lahoi lawkngainae a kamtu.
9 Hottelah kuepnae koe a pha hnukkhu, lawk ka thai niteh
ka yuem e naw pueng yungyoe rungngangnae kapoekung
lah ao.

Cuenae koe ka phat hoeh e yuenae

10 Melkhizedek patetlah Cathut ni Vaihma Kacue telah a
kaw e lah ao.

11 Hotteh, Melkhizedek e kong dawk kaimouh ni dei hane
moi ao, hatei, nangmouh teh hnâ na thai panuek awh hoeh
dawkvah dei hane hroung a ru.
12 Bangkongtetpawiteh nangmouh teh a kumtha lahoi teh
kacangkhaikung lah na o awh hanelah na o awh toe. Hatei,
akungtuen e Cathut lawk hah ayâ koehoi bout kamtu hanlah
ao dawkvah, bu kate na cat laipalah sanutui na ka net e lah
doeh na o awh rah.
13 Sanu tui dueng ka net e tami teh camo lah ao rah
dawkvah, lannae hoi ka kâkuen e lawk panuethainae tawn
hoeh.
14 Bu kate tie teh, thoehawi kapek thainae a tawn teh,
poukthainae, panuethainae lahoi cuenae koe lah kaawm-
naw hane doeh.

6

Cuenae koe pha hanelah thapoenae

1 Hatdawkvah, maimouh teh Khrih hoi kâkuen e
akungtuen hoi kâcangkhainae hah ta awh vaiteh, kuepc-
ingnae koe lah khok takan awh sei. Duenae hoi kâkuen e
tawksaknae dawk hoi pan ka ngainae, Cathut yuemnae,
2 baptisma hoi kâkuen e cangkhainae, kut toungnae,
duenae koehoi boutthawnae, yungyoe lawkcengnae hah a
kung koehoi bout kamtu toung laipalah awm awh sei .
3 Cathut ni atueng na poe pawiteh hot teh sak awh han.
4 Angnae dawk vai touh pha awh teh, kalvanlae poehno
pateknae, Kathoung Muitha coenae,
5 Cathut e kamthang kahawi hoi due hnukkhu hnosak-
thainae hah patek awh hnukkhu hoi,
6 tâlaw pawiteh, Cathut Capa thingpalam dawk apâhni
lah bout a pathout awh teh yeirai a po sak awh dawkvah,
pankângainae koe bout phat thai awh hoeh toe.
7 Bangkongtetpawiteh, talai ni ama dawk boutbout
kabawt e kho ratui a dawp teh, thaw katawknaw hanlah
anhnatuisue ouk tâcawtkhai pawiteh, Cathut koehoi e
yawhawi a hmu e lah ao.
8 Hatei, pâkhing pâyam aphunphun kapâw sak e talai lah
awm pawiteh, hno han a kamcu hoeh dawkvah, thoebonae
a khang vaiteh, hnukteng vah hmai hoi sawi lah ao han.
9 Ka lungpataw e naw, kaimouh ni hettelah ka dei
awh ei nakunghai, nangmouh hanelah teh hoe kahawi e
rungngangnae hoi kâkuen lah ao tie ngaihawi awh.
10 Bangkongtetpawiteh, Cathut teh nangmae thaw na
tawk awh e hai thoseh, tami kathoungnaw yampa vah
na khetyawt awh e patetlah atu hai Bawipa min lahoi na

kamnue sak awh e lungpatawnae hai thoseh, pahnim totouh hno kahawihoeh ka sak e lah awmhoeh.
11 Nangmouh pueng teh, pangaknae tawn laipalah, yuemnae hoi panguepnae lahoi lawkkamnae râw lah kacoenaw patetvanlah na tarawi thai awh nahan,
12 hottelah apout totouh lunghringnae awm laipalah na ngaihawi awh nahan kaimouh ni na ngai khai awh.

Cathut e lawkkam coenae
13 Cathut ni Abraham koevah lawkkamnae a sak navah, ama hlak kalenhnawn e min ao hoeh dawkvah, amahoima noe lahoi,
14 kai ni nang teh yawhawinae pou na poe vaiteh na catoun ka pungdaw sak han, telah a ti.
15 Hettelahoi, Abraham ni lungsaw laihoi a ring hnukkhu lawkkamnae teh a coe.
16 Taminaw ni amamouh hlak ka lentoe e tami min lahoi thoe ouk a bo awh. Hote thoebonae ni kâounnae pueng a roum sak teh laidei ouk a cak sak.
17 Hatdawkvah, lawkkamnae kacoenaw teh Cathut e a noenae kâthung thai hoeh tie panue sak hanlah Cathut ni thoebonae lahoi acak sak.
18 A laikathout thai hoeh e Cathut ni kâthung thai hoeh e hno kahni touh hno laihoi hmalah ta e ngaihawinae hno hah kâuep thai nahanlah ka yawng e maimouh hoe thao thai nahanelah doeh.
19 Hote ngaihawinae teh maimae lungthin hanlah kacakpounge sumtaai patetlah maimouh dawk athung yap e lukkarei a thung lah a kâen.
20 Jisuh teh Melkhizedek patetlah yungyoe Vaihma Kacue la o teh, lukkarei yap e athunglah lam na kapâtuekung lah ao teh maimouh yueng lah a kâen.

7

Melkhizedek e lentoenae
1 Melkhizedek teh Salem siangpahrang, ka lentoe poung Cathut e vaihma lah ao. Abraham ni taran a tuk teh tânae hoi bout a ban nah Melkhizedek ni a dawn teh yawhawi a poe.
2 Abraham ni taran kutnaw koehoi a thokhai e, hnopainaw pueng pung hra pung touh Melkhizedek koe a poe. Apasuekpoung lah Melkhizedek tie teh ‘lannae Siangpahrang tinae doeh. Apâhni lah Salem siangpahrang lah ao dawkvah ‘lungmawngnae siangpahrang tinae lah ao.
3 Ahni teh a manu a na pa tawn hoeh, a miphun tawn hoeh, a khenae hoi a duenae hai tawn hoeh. Ahni teh Cathut e capa patetlah ao teh, a yungyoe vaihma lah ao.

4 Mintoe Abraham ni a hmu e hnopainaw pung hra pung
touh a poe teh hete tami teh banghloimaw a lentoe tie hah
pouk awh haw.
5 Vaihma lah rawi e Levih canaw teh Abraham e miphun
lah ao. A hmaunawnghanaw kut dawk hoi kâpoelawk
patetlah pung hra pung touh coe thainae a tawn awh. Ahn-
imanaw teh Abraham koehoi ka tho e a hmaunawnghanaw
lah ao awh.
6 Hatei, ahnimae miphun lah kaawm hoeh e hote bawi ni
Abraham koehoi pung hra pung touh a coe teh, lawkkamnae
ka coe e Abraham hah yawhawinae a poe.
7 Kacue niyah kanaw yawhawinae a poe e hah oun
hanelah awm hoeh.
8 Hothloilah, atuvah kadout thai e taminaw ni pung hra
pung touh a coe awh. Hatei, hatnae tueng dawk teh a hring
telah kapanuekkhaikung ni pung hra pung touh a coe e lah
ao.
9 Hahoi, pung hra pung touh ka coe e Levih haiyah
Abraham koehoi pung hra pung touh a poe toe telah ti thai
awh.
10 Bangkongtetpawiteh, Melkhizedek ni Abraham a
kâhmo navah Levih teh a na pa e atak thung vah ao rah.

Jisuh teh Melkhizedek patetlah a o

11 Hahoi, Levih miphun koehoi ka tho e vaihma phun
hoi kâkuen lah taminaw ni kâlawk hah coe awh dawkvah,
hote phun lahoi kuepcingnae koe phat thai pawiteh, Aron
patetlah e laipalah, Melkhizedek patetlah e a tho hane
bangkongmaw a panki rah.
12 Vaihma miphun kâthung pawiteh kâlawk hai kâthung
laipalah awm thai hoeh.
13 Bangkongtetpawiteh, dei tangcoung e ni a takhi e
Bawipa teh, thuengnae thaw ka tawk boihoeh rae miphun
hoi a kâkuet
14 Bangkongtetpawiteh, maimae Bawipa teh Judah mi-
phun dawk hoi a tâco tie teh a kamceng. Hote miphun
teh vaihma hoi a kâkuet telah Mosi ni kam touh hai dei
boihoeh.
15 Hahoi, Melkhizedek patetlah alouke vaihma teh, yo
awm toung pawiteh, vaihma miphun a kâthung toe tie hoe
a kamceng.
16 Hote vaihma teh kâpoelawk lahoi rawi e tho hoeh,
yungyoe hringnae bahu lahoi rawi e doeh.
17 Bangkongtetpawiteh, nang teh Melkhizedek patetlah
yungyoe e vaihma lah na o, telah a kampangkhai.
18 Kâlawk teh a thayoun teh kuepnae a poe thai hoeh
dawkvah, takhoe e lah ao toe.

19 Bangkongtetpawiteh, kâlawk ni apipatet hai lannae koe
phat sak thai hoeh. Hatei atuvah hoe ka talue e ngaihaw-
inae a tho dawkvah, maimouh teh hote ngaihawinae lahoi
Cathut koe rek hnai awh.
20 Ahnimouh teh thoebonae lah awm laipalah vaihma lah
ao awh.
21 Jisuh teh thoebonae awm laipalah vaihma lah awm
hoeh. Cathut ni nang teh Melkhizedek patetlah yungyoe
vaihma lah na o telah thoe a bo teh, a lung bout a kâthung
hoeh e patetlah Jisuh ni thoebonae lahoi vaihma lah ao e
patetlah,
22 hoe kahawi e lawkkam kacaksakkung lah ao.
23 Ahnimouh haiyah a due awh teh, thaw pou a tawk thai
awh hoeh dawkvah, tami moikapap vaihma lah ao awh.
24 Jisuh teh yungyoe kahring e lah ao dawkvah kâthung
thai hoeh e vaihma lah ao.
25 Hatdawkvah, apipatet hai thoseh, Jisuh lahoi Cathut koe
kahnai e hah a rungngang thai katang. Bangkongtetpaw-
iteh, Bawipa teh ahnimouh hane pahrennae hei hanlah a
yungyoe poe a hring.
26 Hot patetlah e Vaihma Kacue teh a thoung teh khinnae
tawn hoeh, tamikayonnaw hoi kamyawng hoeh. Kalvan-
naw pueng hlak a rasanghnawn dawkvah maimouh han
lah a kamcu.
27 Alouke vaihma kacuenaw teh ama hane yon thueng-
nae thoseh, taminaw hane yon thuengnae thoseh, hnin-
tangkuem a sak e patetlah hote Bawipa teh ama hanlah yon
thuengnae sak ngai hoeh. Bangkongtetpawiteh, amahoima
vai touh hoi thuengnae a sak teh hote thaw teh a cum toe.
28 Kâlawk niteh yon ka tawn e tami hah vaihma kacue lah
a rawi. Hatei, kâlawk hnukkhu vah ka tho e thoebo lawk
niteh a yungyoe kakuep e Capa doeh a rawi.

8

Kalvan e Vaihma Kacue

1 Kaimouh ni ka dei awh e alawkpui teh, kalvannaw
dawkvah, ka Lentoenae bawitungkhung aranglah ka tahung
e Vaihma Kacue tawn awh tie hah doeh.
2 Tami ni a sak e tho laipalah, BAWIPA ni a sak e
lukkareiim katang hoi kathounge hmuen dawk Cathut thaw
ka tawk e lah ao.
3 Vaihma kacue pueng teh poehnonaw hoi thuengnae hah
poe han rawi e lah ao patetlah, thueng han buet touh a tawn.
4 Kâlawk patetlah thuengnae poehnonaw ka poe e vaih-
manaw ao patetlah, ahnimouh teh talai van vah awm rah
pawiteh vaihma lah awm mahoeh.

5 Mosi ni lukkareiim a sak han navah, mon vah nang na
patue e patetlah bangpuengpa na sak nahan kâhruetcuet
loe tie lawk ka thai e patetlah hotnaw teh kalvanlae hnonaw
e a tâhlip lah doeh ao awh.
6 Hatei, Jisuh teh hoe ka talue e lawkkamnae dawkvah
kaawm e, hoe ka talue e lawkkam e laicei lah ao dawkvah
hoe ka talue e thaw tawk thainae teh a coe.

Lawkkam katha

7 Hmaloe e lawkkamnae teh yonpen hanlah awm hoeh-
pawiteh, apâhni e lawkkamnae teh bout panki mahoeh toe.
8 Hatei, Cathut ni hmaloe e lawkkam teh yon a hnei, hahoi
a dei e teh, kai ni hete miphunnaw e mintoenaw hah, Izip
ram hoi ka hrawi nah, ahnimouh koe ka poe e lawkkamnae
hoi kâvan hoeh e lawkkam katha hah Isarel hoi Judahnaw
koe ka poenae tueng ka phat han.
9 Hmaloe ka poe e lawkkam dawkvah ahnimouh ni awm
awh hoeh. Hatdawkvah, kai nihai noutna laipalah ka o
telah a ti.
10 Atototeh, Isarelnaw koe ka poe hane lawkkamnae teh,
kai Cathut ni ka kâlawknaw hah ahnimae a lungthin muitha
thungvah ka pakhum han. Ahnimae a lungthin dawk ka
thut han. Kai teh ahnimae Cathut lah ka o vaiteh ahnimouh
haiyah ka tami lah ao awh han.
11 Hahoi, ahnimouh ni Bawipa panuek haw telah a imri,
a hmaunawngha buet touh hoi buet touh kâcangkhai awh
mahoeh. Bangkongtetpawiteh, kathoung poung koehoi
kalenpoung totouh kai na panue awh han.
12 Hat toteh, kai ni ahnimae lanhoehnae, a payonnae hoi
kâtapoenae teh ka pâkuem pouh mahoeh telah a ti.
13 Cathut ni Lawkkam katha telah ati navah, hmaloe e
lawkkam teh a karuem sak. Karuem tangcoung e hno teh,
coungkacoe kahmat han doeh toe.

9

Lawkkam karuem e phung

1 Hmaloe e lawkkamnae dawk hai bawknae phungnaw
hoi talai van kaawm e kathounge hmuen ao.
2 Bangkongtetpawiteh, lukkareiim a sak awh navah,
kathounge hmuen tie ahmaloe e rakhan dawkvah, hmai-
imkhok, caboi hoi vaiyeinaw a ta awh.
3 Apâhni e yaphni athunglah teh hmuen kathoung poung
telah kaw e rakhan ao.
4 Hote lukkareiim dawkvah, sui tongben hoi sui hoi sak e
lawkkam thingkong ao. Hote thingkong dawk mana tanae
sui hlaam, a pei ka pei e Aron e sonron, hoi kâlawk thutnae
lungphennaw ao.

5 Hote thingkong van vah, ka lentoe e cherubim ni
yonthanae hmuen hah a ramuk. Hote hnonaw teh atu ka
kamceng lah dei thai lah awmhoeh.
6 Hottelah, hnonaw pueng koung rakueng awh torei teh,
vaihmanaw teh lukkareiim apasuek e rakhan thungvah
bawknae thawnaw tawk hanlah atu hoi atu a kâen awh.
7 Apâhni e rakhan dawk teh vaihma kacue ni dueng doeh
kum touh dawk vai touh ouk a kâen. Hottelah a kâen navah
ama han hoi taminaw ni yon a sak payonnae hanlah thoseh,
thueng nahanlah thi hoi ouk a kâen.
8 Lukkareiim apasueke rakhan ao roukrak, kathoung-
pounge rakhan koe kâen thainae lam aw hoeh rah tie hah
Kathoung Muitha ni hete hno hoi a pâpho.
9 Hote teh, atutueng hanelah bangnuenae lah a o.
Thuengnae poehnonaw hoi thueng e satheinaw ni mahoima
kâpanuenae lung thoungsak thai hoeh.
10 Hote hnonaw teh canei kawi hoi kâpasunae phungnaw
hoi a kâkuet teh, a katha lah bout sak hoehnahlan totouh
takthai hoi kâkuen e phunglam lah doeh ao.

Lawkkam katha e phung

11 Hatei, Khrih teh hno kahawinaw hoi kâkuen e Vaihma
Kacue lahoi a tho toung dawkvah, tami kut hoi sak e
nahoeh, het talai van e nahoeh, hoe ka lentoe niteh hoe
kakuep e lukkareiim dawkvah,
12 Hmae hoi Maitoca e thipaling tho laipalah amae thi
roeroe a sin teh kathoungpounge hmuen koe a kâen teh
maimouh han lah a yungyoe ratangnae vaitahoi kakhoutlah
a sak toe.
13 Bangkongtetpawiteh, kathounghoehe taminaw van vah
kahei e maito thi, hmae thi hoi Maitola sawi e hraba ni
ahnimae takthai dawk thoungsak thai boipawiteh,
14 a yungyoe Muitha lahoi yah yonnae ka tawn hoeh e
amahoima Cathut koe ka kâthueng e Khrih e a thipaling
teh kahring Cathut thaw tawk thai nahanelah, nangmae
thoehawi panuenae lungthin duenae tawksaknae thung hoi
hoe thoungsak thai mahoeh namaw.
15 Hatdawkvah, hmaloe e lawkkam rahim yonnae dawk
hoi hlout sak hanlah, Khrih teh a due toung dawkvah, a kaw
e naw ni yungyoe râw hah a coe thai awh nahanlah Bawipa
teh lawkkam katha e laicei lah ao.
16 Râw coenae lawk teh râw coenae lawk kadeikung a due
hnukkhu to doeh ouk a coe awh.
17 Bangkongtetpawiteh lawk kadeikung a hring nathung
teh cungkei hoeh, a due hnukkhu torei doeh to e lah ao.
18 Hatdawkvah, hmaloe e lawkkamnae haiyah thipaling
laipalah sak hoeh.

19 Mosi ni kâlawk cauk dawk kaawm e kâlawknaw pueng
hah rangpuinaw koe a pathang pouh hnukkhu, tui hoi
kalawt e maito hoi hmae thi hah a sin teh tumuen paling
hoi dingsala dawn hoi kâlawk cauk hoi rangpuinaw hah a
kahei sin.
20 Hete thi teh, Cathut ni nangmouh koe kâ a poe e
lawkkamnae thipaling doeh a ti.
21 Hathnukkhu hot patetvanlah, lukkareiim hoi bawknae
koe hno e hnopainaw lathueng hai thipaling a kahei sin.
22 Kâlawk patetlah bangpuengpa heh thipaling hoi
thoungsak thai lah ao. Thi palawng laipalah yon
ngaithoumnae awmhoeh.
23 Kalvanlae hnonaw e tâhlipnaw hah hottelah thuengnae
lahoi thoungsak lah ao teh, kalvan lae hnonaw hateh hoe ka
talue e thuengnae lahoi thoungsak lah ao.
24 Bangkongtetpawiteh, Khrih teh a katang e hmuen
kathoungpounge tâhlip lah kaawm e tami ni kut hoi sak
e kathoungpounge hmuen dawk kâen hoeh, maimouh han
kecu dawk atu Cathut e a hmalah amahoima kâpâtue
hanlah kalvan vah a kâen toe.
25 Vaihma kacue ni sathei thi sin laihoi kum tangkuem
kathoungpounge hmuen koe a kâen e patetlah Khrih teh a
mahoima atuhoitu thueng hanelah panki hoeh.
26 Hottelah hoehpawiteh, talaivan a paw pasuek hoi avai
moikapap a khang han doeh toe. Atuteh a tue abawnae
koe lah a mahoima vai touh thuengnae lahoi yon thoungsak
hanlah a tho toe.
27 Tami teh vai touh due hnukkhu lawkcengnae a kâhmo
e patetlah,
28 Khrih ni taminaw e yonnaw ceikhai hanelah, ama-
hoima vai touh dueng thuengnae a sak teh, apâhni e dawk
teh yon hoi kâkuen laipalah, rungngangnae kangaihaw-
inaw han lah apâhni bout a kum han.

10

Kakuep e sathei

1 Bangkongtetpawiteh, kâlawk teh ka tho hane hno
kahawinaw e a tâhlip lah ao teh, a katang e lah awmhoeh.
Hatdawkvah, kum tangkuem sathei thuengnae lahoi Ama
koevah thuengnae kasaknaw teh kuepnae koe phat thai
awh hoeh.
2 Hottelah hoehpawiteh, kabawkkungnaw hah vai touh
hoi a yon thoungsak toung vaiteh, yonpennae awm hoeh
toung vaiteh sathei thuengnae laipalah awm awh mahoeh
namaw.

3 Hatei, hottelah thuengnae lahoi a kum tangkuem yonnae
boutbout a pouk awh.
4 Bangkongtetpawiteh Maito hoi hmae e a thi ni yonnae
hah thoungsak thai hoeh.
5 Hatdawkvah Jisuh ni het talaivan a tho navah, oe Cathut,
nang ni sathei hoi thuengnae na ngai hoeh dawkvah, kai
hanlah tak hah rakueng pouh toe.
6 Bawipa ni hmaisawi thuengnae hoi yon thuengnae hah
a ngai e nahoeh.
7 Hatnavah, Kai ni cakalawng dawk kai hanelah na thut e
patetlah, na ngainae sak hanelah kai teh ka tho toe Cathut
telah ka dei pouh.
8 Ahmaloe vah, kâlawk patetlah thuengnae sak e naw,
sathei hoi hno poe e naw, hmaisawi e sathei hoi yonthanae
satheinaw hah ka ngai hoeh, hotnaw dawkvah lungkuepnae
haiyah ka tawn hoeh, telah a ti.
9 Hathnukkhu, Bawipa e ngainae tawk hanelah ka tho,
telah ati. Hettelah hoi Bawipa ni apâhni thuengnae hah
acak sak teh, apasueke thuengnae hah a takhoe .
10 Hote ngainae lahoi, Jisuh Khrih ni a tak hah vai touh hoi
kakhoutlah a thueng e lahoi maimouh teh yon thoungsak
lah o awh.
11 Vaihmanaw pueng ni hnintangkuem a kangdue awh teh
thuengnae hoi yon katha thai hoeh e sathei hah atu hoi atu
thuengnae a sak awh.
12 Hatei, Khrih ni yonnae hanelah vai touh dueng thueng-
nae lahoi a yungyoe han kakhoutlah a sak hnukkhu, Cathut
e aranglah a yungyoe a tahung.
13 Ama e a tarannaw khok toungnae lah ao hoehroukrak
ngaihawi laihoi a ring.
14 Bangkongtetpawiteh Bawipa ni vai touh dueng thueng-
nae lahoi thoungsak lah kaawm e naw hah yungyoe akuep
sak.
15 Kathoung Muitha nihaiyah maimouh koe na kam-
pangkhai.
16 Cathut ni atotovah ahnimouh koe ka poe hane lawkkam
teh, Kai Cathut ni kâlawknaw hah ahnimae a lungthin dawk
ka pakhum pouh han. A lungthin muitha dawk ka thut pouh
han, telah a ti.
17 Hahoi, Kai ni ahnimae a yonnae hoi kâlawk a tapoenae
hah ka pâkuem pouh mahoeh toe telah a ti.
18 Hottelah yonthanae a onae hmuen koe teh yon hanlah
thuengnae bout panki hoeh toe.

Cathut thaw dawk tha poenae

19 Hatdawkvah, hmaunawnghanaw, maimouh teh Jisuh e thipaling pawlawk dawk hoi hmuen kathoung poung koe kâen hanlah taranhawinae tawn awh.
20 Hote a thi lahoi, Bawipa ni amae tak lah kaawm e lukkarei yap e koehoi hringnae lamthung katha hah na rasoun pouh awh.
21 Hot dueng tho laipalah, maimouh koevah Cathut imthungkhu ka uk e kalenpounge Vaihma tawn awh dawkvah,
22 maimae lungthin dawk e thoehawi panuenae kahawihoehe teh thoungsak lah o toe, maimae tak hai tui kathoung hoi pâsu lah ao toung dawkvah yuemnae kakuep tawn hoi lungthin katang hoi Cathut hnai awh sei .
23 Lawkkamnae kapoekung teh lawkkam acak dawkvah pâpho awh e ngaihawinae hah kâhuen sak laipalah caksak awh sei .
24 Hahoi, lungpatawnae tawn thai nahan hoi hnokahawi sak thai nahanlah buet touh hoi buet touh tha kâpoe awh nateh kâkhen awh.
25 Tami tangawn ni a sak e patetlah kamkhuengnae pahnawt laipalah, buet touh hoi buet touh kâhruetcuet awh sei. A tue hoehoe a hnai toung dawkvah, hottelah hoe sak awh sei .
26 Bangkongtetpawiteh, lawkkatang panue awh hnukkhu, ma ngai lahoi yonnae bout sak awh pawiteh, yonnae tha nahanelah thuengnae bout awmhoeh toe.
27 Lawkcengnae thoseh, ama ka taran e taminaw raphoe nahane a lungkhueknae hmai thoseh, kak hane taki laihoi ring hane dueng doeh kaawm toe
28 Mosi e kâlawk ka tapoe e tami teh kapanuekkhaikung kahni touh na ou, kathum touh na ou awm pawiteh, pahren laipalah a due sak awh.
29 Hothloilah, Cathut Capa khok hoi ka coungroe niteh, ama thoungnae lawkkam thipaling hah hno kathoung hoeh lah ka pouk e naw hoi lungmanae hoi ka kâkuen e Muitha ka dudam e naw teh banghloi kalen e reknae maw a khang hanlah a kamcu telah na pouk awh.
30 Bangkongtetpawiteh, kut pathungnae teh kaie doeh, kama roeroe ni ka pathung han, ti hai thoseh, Cathut ni a taminaw lawk a ceng han ti hai thoseh, ka tet e hah maimouh ni panue awh.
31 Kahring Cathut e kut dawk pha e teh taki a tho poung e hno doeh.
32 Nangmouh ni angnae dawk na pha hnukkhu, rucatnae puenghoi na khang awh e yampa e ahnin thapanaw hah pouk awh.

33 Avaivai nangmouh ni taminaw hmalah yonpennae hoi
rucatnae na khang awh teh, avaivai, hottelah kasaknaw
kakhangkhaikung lah na o awh.
34 Nangmouh ni thongkabawtnaw na pahren awh dueng
tho laipalah, hoehoe ka talue niteh kangning e hno kalvan
vah na tawn e hah na panue awh dawkvah, na hnopainaw
ayâ ni na lawp awh nakunghai, lunghawicalah hoi na
panguep awh.
35 Hatdawkvah, tawkphu kalenpoung lah ka awm e na
yuemnae kacakpounge hah tâkhawng awh hanh.
36 Cathut ngainae sak hnukkhu, lawkkam e coe nahanlah
nangmouh dawk a panki e hno teh panguepnae doeh.
37 Bangkongtetpawiteh, ka tho hane Ahni teh nâsittouh
awm mahoeh toe, palang a tho han toe.
38 Tami kalan teh yuemnae lahoi a hring han. Hatei,
hnuk kâhnawn pawiteh ka lungthin Muitha ni ahni koe ka
lunghawi mahoeh, telah Cathut ni a ti.
39 Hatei, maimanaw teh kamkonae dawk pha hanlah
hnuk kâhnawn e tami lah awm awh hoeh, rungngang lah o
awh nahanlah ka yuem e tami lah o awh.

11

Yuemnae dawk hringlu kapasoungnaw

1 Yuemnae tie teh, ngaihawi e hnonaw hah kamcengcalah
panuenae, hmu hoeh rae hnonaw ao katang telah hmu-
cainae doeh.
2 Ayan e mintoenaw ni hete yuemnae lahoi doeh oupnae
a coe awh.
3 Het talaivan heh Cathut e lawk lahoi sak e lah ao teh,
atu hmu awh e hnonaw teh kaawm tangcoung e hnonaw
dawk hoi sak e nahoeh tie teh yuemnae lahoi maimouh ni
panue awh.
4 Abel ni Kain hlak kahawihloe e thuengnae Cathut
koevah yuemnae lahoi a sak. Hatdawkvah, Cathut ni
ahni teh tamikalan lah a khoe. Bangkongtetpawiteh, ahnie
poehno hah Cathut ni a dâw pouh. Hatdawkvah, Ahni teh
yo a due toung ei teh hote yuemnae lahoi sahnin ditouh
kamthang a dei lahun rah.
5 Yuemnae lahoi Enok teh dout laipalah a kâthung.
Cathut ni a kâthungsak dawkvah ahni teh bout kamphawng
hoeh toe. Ahni teh a kâthung hoehnahlan vah hete
kapanuekkhaikung a tawn teh Cathut lung ka youk e tami
lah ao.
6 Yuemnae tawn hoehpawiteh apinihai Cathut lungyouk e
lah awm thai hoeh. Bangkongtetpawiteh, Cathut koe ka tho

e taminaw ni Cathut ao katang tie hoi ama katawngnaw hah tawkphu kapoekung lah ao tie a yuem han.

7 Yuemnae lahoi Noah ni a hmu boihoeh rae naw dawk kâhruetcuetnae lawk a thai navah, yuemnae lahoi a imthungkhunaw rungngang nahanlah long a sak. Hote yuemnae lahoi talaivan taminaw a yonnae a kamnue sak teh, yuemnae lahoi lannae hah râw lah a coe.

8 Cathut ni Abraham teh râw lah a coe hane ram dawk cei hanlah a kaw navah, ahni ni nâ lah maw ka cei han tie panuek laipalah yuemnae lahoi lawk a ngâi teh a cei.

9 Ahni teh yuemnae lahoi lawkkam e ram dawkvah, ramlouk e tami, imyin patetlah kho a sak teh, lawkkamnae buet touh rei ka coe awh e Isak hoi Jakop ti hoi cungtalah rimnaw dawk rei ao awh.

10 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni a sak e a yungyoe kacakpounge khopui hah a ngaihawi awh.

11 Hot patetvanlah a cakaroe e Sarah nihai a matawng hnukkhu vah, yuemnae lahoi camo vawn thainae a tawn. Bangkongtetpawiteh, lawkkamnae kapoekung teh lawkkam a cak tie a yuem dawk doeh.

12 Hottelah hoi, kalvan e âsinaw hoi palang e sadinaw patetlah kapap e taminaw hah tami kadout patetlah kaawm e tami buet touh koehoi khe lah ao awh.

13 Hote taminaw pueng ni lawkkamnaw coe awh hoeh ei, ahlanae koehoi a radoung awh teh a hmu awh, talai van a hring awh navah, imyin hoi kahlawng ka cet e tami lah ka o awh tie a kâpanue awh teh, yuemnae lahoi a due awh.

14 Hottelah kâpanuek e naw niteh amamae khoram katang hah panki laihoi a tawng awh tie a kamnue sak awh.

15 Ahnimouh ni hmaloe, a ceitakhai e ram teh pouk awh katang pawiteh, hote ram dawk bout ban nahane kâ a tawn awh.

16 Hatei, atangcalah ahnimouh ni kalvanlae ram kahawihnawn e doeh, a doun awh. Hatdawkvah, Cathut ni ahnimae Cathut telah kaw e hah kayak hoeh. Bangkongtetpawiteh, Bawipa ni ahnimouh hane khopui teh yo a rakueng pouh toe.

17 Abraham teh tanouk lah ao navah yuemnae lahoi Isak hah thuengnae lah a sak. Lawkkamnaw ka coe e tami ni a tawn dueng capa thueng hanlah a rakueng.

18 Cathut ni Abraham koe, Isak dawk hoi khe lah kaawm e taminaw teh nange catoun telah kaw han, atipouh.

19 Cathut niteh kadoutnaw patenghai a thaw sak thai tie Abraham ni a pouk dawkvah hottelah thuengnae hah a sak. Hatdawkvah, a capa teh duenae koehoi bout a hmu.

20 Isak ni yuemnae lahoi ka tho hane naw hoi kâkuen lah, Jakop hoi Esaw yawhawi a poe.

21 Jakop ni yuemnae lahoi a due tawmlei vah Joseph e a
capa roi yawhawinae a poe teh, a sonron hmo van Cathut
a bawk.
22 Joseph ni a due tawmlei vah yuemnae lahoi Isarel
miphunnaw san hlout nahan lawk a dei teh a hru hoi
kâkuen e lawk a thui.
23 Mosi e manu hoi na pa ni Mosi a khe navah a meilam
ahawi e a hmu dawkvah yuemnae lahoi Siangpahrang
kâpoe e taket laipalah thapa yung thum touh a hro roi.
24 Mosi ni a lungha toteh yuemnae a tawn dawkvah Faro
canu e capa telah kaw hane a kangek.
25 Yonnae hoi kâkuen e nawmnae dawngdengca pang
hlak teh, Cathut e taminaw hoi roedeng rektapnae cung-
talah khang hane heh yuemnae lahoi a kârawi.
26 Ahni ni kahawi e, hmalah hmu hane a ngaihawi
dawkvah, Khrih hanlah pathoenae, yonpennae a khang e
hah Izip ram e hnopainaw pueng hlak hai aphu kaawm
poung e lah a pouk.
27 Yuemnae lahoi siangpahrang lungkhueknae hah taket
laipalah, Izip ram a ceitakhai. Bangkongtetpawiteh, hmu
thai hoeh e Cathut hah kahmawt e patetlah a kâcai dawk
doeh.
28 Ca caminnaw kathetkung ni Isarelnaw e camin a thei
hoeh nahanlah yuemnae lahoi ceitakhai pawi a sak teh
takhang dawk thi a hluk sak.

29 Isarelnaw ni yuemnae lahoi tuipui paling hah talai
kaphui dawk ka cet e patetlah a raka awh. Hot patetlah
ka raka e Izipnaw teh tui dawk koung a bo awh.

30 Yuemnae lahoi Jeriko khopui hai hnin sari totouh a
lawngven hnukkhu, kho kalupnae tapang teh rup a tip.
31 Kâyawt e napui Rahab ni Isarel tami katuetnaw a hro
dawkvah kayuemhoehnaw hoi cungtalah dout laipalah a
hlout.
32 Hahoi, bang e akong maw bout dei han rah. Gideon,
Barak, Samson, Jephthah, Devit, Samuel hoi profetnaw e
kongnaw dei pawiteh atueng ni na khout mahoeh.
33 Hotnaw ni yuemnae lahoi uknaeramnaw hai a la awh,
lannae a sak awh, lawkkam a coe awh, Sendek pahni hah a
kâcakuep sak awh.
34 Hmai bahu hah a roum sak, sarusarai dawk hoi
hloutnae, thayounnae koehoi thaonae, taran tuknae koe tha
hoi akawi awh teh ram alouknaw e ransanaw e rimnaw hah
raphoenae, hot patetnaw hah a sak awh.
35 Napuinaw nihai duenae koehoi bout ka thaw e a
canaw bout a hmu awh. Hahoi, tangawn teh hoe kahawi

e boutthawnae hah a hmu thai nahanlah hloutnae rawi laipalah rektapnae ka patawpoung lah a khang awh.

36 Hahoi, tangawn nihai hmuhmanae hoi hemnae a khang dueng tho laipalah thongim dawkvah kateknae totouh a khang awh.

37 Ahnimouh teh, a dêi awh, a a awh, tahloi hoi a thei awh, a rektap awh, kamcu hoeh lah a dudam awh teh, hmae pho, tu pho khohna hoi yuengyoe kampuen laihoi kho a sak awh.

38 Het talaivan teh ahnimouh o nahan kamcu hoeh. Ahnimouh teh thingyeiyawn, montam, lungngoum, hoi talai kâko naw dawk a kâva awh teh ao awh.

39 Ahnimanaw pueng ni yuemnae lahoi a kampangkhai awh eiteh, lawkkam e teh coe awh hoeh.

40 Cathut ni maimouh han lah kahawihloe e hno hah sut na rakueng pouh dawkvah, ahnimanaw teh maimouh laipalah kuepsak lah awm awh mahoeh.

12

Thathoe hoeh nahan hroecoenae

1 Hatdawkvah, hettelah kapap e kapanuekkhaikungnaw ni maimouh na kalup awh dawkvah, maimouh ni hnokari hoi kayawicalah kâbet thai e yonnae pueng hah takhoe awh vaiteh, maimae hmalah sut ta e kontung koe pha hanelah thathout laipalah yawng awh sei .

2 Yuemnae hah akung lah ta vaiteh maimouh na ka kuep sak e Jisuh hah takuetluet khen awh sei. Bawipa ni a hmalah sut ta e lunghawinae kecu dawk kayanae teh banglahai noutna laipalah thingpalam dawk a khang hnukkhu, Cathut e bawitungkhung aranglah a tahung.

Na pa e cingthuinae

3 Hatdawkvah nangmouh ni na lungreithai awh teh lungpout hoeh nahanelah, tamikayonnaw e kut dawk hoi hmuhmanae ka khang e Bawipa hah pouk awh.

4 Nangmouh ni yonnae na tuknae dawk thi lawng ditouh na khang awh hoeh rah.

5 Hahoi, ka ca Cathut e yuenae hah pahnim hanh. Na yue nah na lungpout hanh.

6 Cathut ni a lungpataw e naw teh ouk a yue. A coe e a canaw pueng teh ouk a phep tie hah camonaw dei pouh e patetlah nangmouh koe ka dei e thapoenae lawk hah na pahnim awh toung maw.

7 Cathut ni nangmouh teh a ca patetlah na khetyawt awh dawkvah na yuenae hah na khang awh han. Bangkongtet-pawiteh, na pa ni a yue hoeh e ca ao boimaw.

8 Canaw pueng ni a khang awh e yuenae hah nangmouh
ni na khang awh hoehpawiteh nangmouh teh ca katang
nahoeh. Cata ca lah doeh na o awh.
9 Talai takthai hoi ka kâkuen e napanaw ni a kut hoi na
hemnae maimouh ni khang awh navah, ouk bari awh. Hot
hlak vah, muitha koelae na Pa hah lawk hoe ngâi pouh
mahoeh namaw. Hatnavah maimouh ni hring hloutnae
hmu awh han.
10 Bangkongtetpawiteh, hote napanaw niteh amamouh
ahawi ati awh e patetlah dongdengca dueng doeh na yue
awh. Bawipa niteh amae thoungnae hah maimouh ni
hmawngkhai hanlah, maimouh hawi nahanelah na yue
awh.
11 Yuenae tie pueng heh khang awh nateh lunghawinae
lah awm hoeh, lungmathoenae lah pouk awh. Hatei, yuenae
ka khang e taminaw teh a hnukkhu vah roumnae hoi
kâkuen e lannae a coe awh.
12 Hatdawkvah, tha kayoun e kutnaw hoi a tha kaawm
hoeh e khokpakhunaw hah tha awm sak awh.
13 A khok ka cu hoeh e taminaw ni hru kamhoutnae
awm laipalah, a dam awh nahanlah, na cei awh nahane
lamkalannaw hah rakueng awh.

Cathut ka pahnawt e teh hoe ka pataw e rektapnae a khang han

14 Tami puenghoi kâpocalah awm awh. Thoungnae
laipalah apihai Bawipa hmawt mahoeh.
15 Nangmouh dawk apihai Cathut lungmanae hah coe
laipalah na o awh hoeh nahanlah thoseh, kakhat poung e
a tangpha a payang teh nangmouh runae na poe awh hoeh
nahan, hote kecu dawk taminaw ni yon hoi a khin awh hoeh
nahanlah thoseh,
16 kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e tami ao
hoeh nahanelah, bu vai touh ca hane dawk camin coungnae
kâyawt e Esaw patetlah Cathut ka taket hoeh e na o awh
hoeh nahanlah thoseh kahawicalah kâhruetcuet awh.
17 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni na panue e patetlah
ahni ni a hnukkhu vah yawhawinae râw coe han a ngai
eiteh pahnawt lah ao teh mitphi hoi bout a hei ei nakunghai
pankângai nahane tueng awm hoeh toe.

18 Nangmouh teh tek thai hmu thai e mon, hmai ka kang
e, kahmot e, cakho tûilî,
19 mongka ueng lawk koe thoseh, kamthang kahawi koe
thoseh na kahnai awh e nahoeh. Hote lawk kathainaw ni
ahnimouh koe lawk bout dei hoeh nahanlah a kâhei awh.

20 Bangkongtetpawiteh, saring ni patenghai hote mon
kânep pawiteh talung hoi kadout lah dêi han tie kâpoelawk
hah ahnimouh ni khang thai awh hoeh.
21 Hottelah hno a hmu awh e teh taki a tho poung dawk,
Mosi ni ka taki lawi ka pâyaw, telah a ti.
22 Hatei, nangmouh teh Zion mon koe thoseh, kahring
Cathut e khopui, kalvanlae Jerusalem koe thoseh, touklek
hoeh e kalvantami kamkhuengnae koe thoseh,
23 Kalvan min thut lah kaawm e caminnaw e kawhmoun
koe thoseh, taminaw pueng lawk ka ceng e Cathut koe
thoseh, kuepnae koe ka phat e tami kalannaw e muithanaw
koe thoseh,
24 Lawkkam katha e laicei Jisuh koe thoseh, Abel e
thipaling hlakvah hoe ka talue e lawk ka dei e, kahei e
thipaling koevah thoseh, pha awh toe.
25 Nangmouh koe lawk ka dei e na pahnawt awh hoeh
nahanlah kâhruetcuet awh. Bangkongtetpawiteh, talai van
lawk kapâphokung kapahnawtnaw teh lawkcengnae dawk
hoi hlout thai awh hoehpawiteh, kalvan hoiyah lawk ka
pâpho e hah maimouh ni pahnawt awh pawiteh hlout
nahane lamthung hoe awm hoeh.
26 Hatnavah, Bawipa e a lawk ni talai a kâhuet sak. Hatei
atuteh, Bawipa ni talai dueng tho laipalah kalvan haiyah
bout kâhuet sak han rah telah lawk a kam.
27 Bout tie lawk ni kâhuen thai hoeh e hnonaw hah
kangning sak nahanelah, sak lah kaawm e kâhuen thai e
hnonaw teh raphoe han ti a deingainae doeh.
28 Hatdawkvah, maimouh teh kâhuen thai hoeh e uk-
naeram hah coe awh dawkvah, a lungmanae hah pholen
awh haw sei. Hottelah lungmanae, pholennae hoi barinae
lahoi Cathut ni a ngai e patetlah bawk awh haw sei.
29 Bangkongtetpawiteh, maimae Cathut teh ka kang e
hmai lah ao.

13

Ahnoungpoung tha poenae

1 Hmaunawngha reira lung pou kâpataw awh. Imyin
khetyawtnae pahnim awh hanh.
2 Bangkongtetpawiteh, imyin lungpatawnae pahnim awh
hanh. Tami tangawn ni imyin a khetyawt nah pouk laipalah
kalvantaminaw a khetyawt awh toe.
3 Thongkabawtnaw pahnim awh hanh awh, ahnimouh
hoi thongim rei kabawt e patetlah pouk awh. Rektapnae
kakhangnaw hah nangmouh hai na khang e patetlah pouk
awh nateh pahnim awh hanh.

4 Yuvâ kâpaluennae heh tami pueng ni bari awh naseh. Ikhun hai khin sak awh hanh. Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae kasaknaw hoi ka uicuknaw teh Cathut ni lawk a ceng awh han.

5 Na khosaknae dawkvah, tangka lungpatawnae awm hanh naseh, na tawn e hno dawk lungkuepnae tawn awh. Bangkongtetpawiteh, nang teh nâtuek hai pak natha mahoeh, nâtuek hai na pahnawt awh mahoeh, telah Cathut ni a ti.

6 Hatdawkvah, Bawipa teh na kabawmkung Bawi lah ao dawkvah, kai teh ka taket mahoeh, telah taranhawi laihoi dei awh han.

7 Nangmouh koe Cathut lawk hmaloe ka dei e, na kahrawikungnaw hah pahnim awh hanh. Ahnimae a hringnae dawk hoi ka tâcawt e hnonaw hah pouk awh nateh, a yuemnae hah kamtu awh.

8 Jisuh Khrih teh paduem, sahnin hoi a to hmalah a yungyoe ditouh kâthungnae tawn hoeh.

9 Alouke cangkhai e naw dawk pâlei awh hanh. Bangkongtetpawiteh, rawca lahoi laipalah, a lungmanae lahoi lungthin caksak awh. Rawca lahoi kho ka sak e naw teh, hawinae hmawt awh hoeh.

10 Lukkareiim dawk thaw katawknaw ni cathainae kâ a tawn awh hoeh e thuengnae khoungroe teh maimouh koevah ao.

11 Bangkongtetpawiteh, vaihma kacue ni satheinaw e a thi hah yonthanae sathei lah kathounge hmuen koe a sin eiteh, sathei e a tak teh rapan alawilah doeh hmai hoi sawi lah ao.

12 Hot patetlah Jisuh nihai amae thi hoi taminaw thoungsak hanlah khopui longkha alawilah duenae a khang.

13 Hatdawkvah, maimouh teh hote Bawipa hoi cungtalah pacekpahleknae khang awh teh rapan alawilah ama koe cet awh haw sei.

14 Bangkongtetpawiteh, het talai van vah maimouh han e kangning e khopui awmhoeh. Ka tho hane khopui doeh maimouh ni panki lahoi tawng awh.

15 Hatdawkvah, maimouh ni Cathut e lungmanae heh dâw awh vaiteh pahni e a paw lah kaawm e pholennae sathei hah Jisuh Khrih pawlawk hoi Cathut hmalah pou sak awh sei .

16 Hnokahawi sak e hoi, hnopai hoi kâkabawpnae hah pahnim awh hanh. Bangkongtetpawiteh hot patet e thuengnae hah Cathut ni a lungkuep e lah ao.

17 Nangmouh na kahrawikungnaw teh akungkhei hane patetlah nangmae muitha ahawi nahanelah, thahmei laihoi

ao awh dawkvah, ahnimouh teh cingounae awm laipalah, lunghawicalah hoi hote thaw a tawk thai awh nahan, lawk ngâi pouh awh. Telah nahoeh pawiteh, nangmouh han lah hawinae banghai awm mahoeh.

18 Kaimouh hane na ratoum pouh awh. Bangkongtet-pawiteh, kaimouh ni mahoima kahawilah kâpanuenae lungthin kathoung ka tawn awh teh, bangpueng dawkvah bari kaawm lah hring han ka ngai awh.

19 Kai teh nangmouh koe karanglah ka tho thai nahanlah kaimouh han e nangmanaw ni na ratoum nahanlah na kâ awh.

Yawhawi poenae hoi kutmannae

20 Yungyoe lawkkamnae lahoi kâkuen e a thi lahoi tunaw ka khoum e Tukhoum kalen, maimae Bawipa Jisuh hah duenae koehoi kathâw sak e roumnae Cathut ni,

21 Ama e hmalah ngai kaawm e thaw hah Jisuh Khrih lahoi nangmouh koe a sak teh, nangmouh ni a ngainae na tarawi thai awh nahanelah kahawi e nuencang pueng dawk nangmouh hah na kuep sak naseh. Hote Bawipa dawkvah a yungyoe bawilennae awm lawiseh. Amen

22 Hmaunawnghanaw, nangmouh koe ca kaduemcalah ka thut e lah ao dawkvah hete thapoenae lawk heh na dâw awh nahanlah na kâ awh.

23 Maimae nawngha Timote teh a hlout toe ti na thai sak awh. Ahni teh palang tho pawiteh ahni hoi rei ka tho roi vaiteh, na kâhmo awh han.

24 Nangmouh na kauknaw hoi tami kathoungnaw pueng hah kut man awh. Itali ram hoi ka tho e naw ni nangmouh kut na man awh.

25 Lungmanae teh nangmouh pueng koe awm lawiseh. Amen

JEM
(The General Epistle of James)

Lawk karouknae

1 Kai Jem, Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih e san lah kaawm
e ni talai van kho tangkuem kâkayei e Isarel miphun
hlaikahni touh koe ca na patawn awh.

Tanouknae hoi cuenae

2 Ka hmaunawnghanaw, nangmouh ni tanouknae a
phunkuep na kâhmo awh navah lunghawinae lah doeh ao
tie lah pouk awh.
3 Bangkongtetpawiteh, nangmae yuemnae hah tanouknae
ni panguepnae a tâco sak tie panuek awh.
4 Nangmouh teh khire laipalah na roung awh teh, na kuep
awh nahan, panguep awh.
5 Nangmouh thungvah, lungangnae ka panki e awm
pawiteh, phuenang laipalah tami pueng pasai laipalah
kapoekung Cathut koe het naseh. Het pawiteh poe lah ao
han.
6 Hatei, oupvoutnae lungthin tawn laipalah yuemnae hoi
na het pawiteh na hmu han. Oupvoutnae lungthin ka tawn
e tami teh kahlî ni tuicapa a thaw sak e hoi doeh a kâvan.
7 Hot patetnaw teh, Cathut ni na poe han tie roeroe pouk
na hanh seh.
8 Hot patet e tami teh a lungthin a samphei teh a sak e
hnonaw pueng dawk ka cak hoeh e lah ao.
9 Ayâ ni a hnephnap e tami teh Cathut ni a tawm nah a
lunghawi seh.
10 Ka tawnta e tami teh Cathut ni a bo sak torei teh
a lunghawi seh. Hatdawkvah, ka bawi tangrengnaw teh
kahrawng kaawm e a pei ka sarut e patetlah a sarut han.
11 Kanî a tâco teh khumbei ni a pei a kamyai sak teh a
sarut, a kamhlawngnae hai a rawk. Hot patetvanlah, amae
tawnta hnopai a tawng lahun navah a kamyai teh ouk a
kahma.

Tacueknae hoi tanouknae

12 Tanouknae hah ka panguep e teh, a yawhawi.
Bangkongtetpawiteh, tanouknae a tâco toteh, Bawipa
kalungpatawnaw koe lawk kam pouh e hringnae baw-
ilukhung a hmu han.
13 Tacueknae ka kâhmo e ni, Cathut ni na tacuek telah tet
nahanh seh. Bangkongtetpawiteh, hawihoehnae ni Cathut

teh tacuek thai hoeh. Cathut nihai apipatet hai tacuek boihoeh.
14 Tami teh mae hounlounnae dawk doeh tacueknae kâhmo awh teh, tacueknae dawk ouk bo awh.
15 Hat toteh, hounlounnae ni, a vawn teh yonnae hah a khe. Yonnae a roung teh, duenae a tâcokhai.

16 Ka lungpataw e ka hmaunawnghanaw pouk payon awh hanh.
17 Kahawi hoi kakuep e poehnonaw pueng teh angnae apa koehoi ka tho e doeh. Cathut teh nâtuek hai kâthung hoeh. Kampuen thai e a tâhlip hai awmhoeh.
18 Bawipa ama ni a sak e pueng dawkvah, maimouh hah aluepaw lah na o sak teh, a ngainae patetlah lawkkatang lawk lahoi maimouh teh na khe sak toe.

A lawk thainae hoi tarawinae

19 Ka lungpataw e hmaunawnghanaw, hothateh pahnim awh hanh. Apihai thainae koe lateh, a hue karang e lah awm awh. Lawk deinae hoi lungkhueknae koe lah teh ka hnawng e lah awm awh.
20 Tami e lungkhueknae ni Cathut lannae heh tâcawt sak hoeh.
21 Hatdawkvah kakhin e nuencangnaw puenghoi kahawihoehe kaisuenae pueng tâkhawng awh. Nangmae lungthin muitha ka rungngang thai e, nathung patûe lah kaawm e Cathut lawk hah lungdo lungnemnae lahoi dâw awh.

22 A lawk thai teh a khout toe telah namahoima kâdum awh hanh. A lawk dawk ka tawk e lah awm awh.
23 A lawk ka tarawi hoeh e tami teh hlalang dawk a minhmai ka kâkhen e hoi a kâvan.
24 Kahawicalah a kâkhet teh a cei hnukkhu, amae meilam bang hoi maw ka kâvan tie tang a pahnim.
25 Hateiteh, hloutnae kâlawk dawk kahawicalah ka khen niteh ka tarawi e teh, a thai teh pahnim laipalah ka tawk e lah ao. Ahnimouh teh tawksaknae dawk yawhawinae a hmu han.
26 Tami buet touh ni kai teh a lawk ka tarawi e lah ka o telah a pouk han ei, a lai hah uk thai laipalah, amahoima kâdum pawiteh, ahnie bawknae e teh ahrawnghrang lah ao.
27 Pa Cathut e hmalah kathounge hoi ka khinhoehe bawknae teh, roedengnae ka kâhmo e naranaw hoi lahmainunaw khetyawtnae, talaivan khinnae hoi thoung nahanelah, mahoima kâkhetyawtnae naw hah doeh.

2

Ngaima tawn awh hanh.

1 Ka hmaunawnghanaw, Bawipa e bawilennae hoi kakawi
e maimae Bawipa Jisuh Khrih yuemnae dawkvah ngaima
tawn awh hanh.
2 Bangnuenae lah, nangmouh na kamkhuengnae koe sui
kuthrawt hoi khohna duidui ka tawk e khohna laihoi tami
buet touh kâen boilah, hahoi khohna kahawihoehe ka
khohnat e mathoe buet touh hai kâen pawiteh,
3 khohna kahawi hoi ka tho e tami teh barinae na poe
awh teh, tahungnae kahawipoung dawk tahung haw na ti
pouh awh. Ka roedeng e tami teh kangdout lawih, nahoeh
pawiteh, ka khok koe carawng dawk tahung na ti pouh awh.
4 Hottelah, na tet pawiteh, namamouh thungvah, tami
na kapek awh teh kahawihoehe khopouknae lahoi lawk-
cengkungnaw lah na o awh toe, nahoehmaw.
5 Ka lungpataw e ka hmaunawnghanaw, thai awh haw,
Cathut ni het talaivan e tami karoedengnaw hah yuemnae
dawk ka bawi e lah thoseh, ama lungpatawnaw hanlah kam
pouh e uknaeram coe hanelah thoseh a rawi nahoehmaw.
6 Nangmouh niteh mathoenaw hah na bari awh hoeh bo
vaw. Ka tawnta e naw niteh nangmouh hah na rektap awh
teh, lawkcengnae hmalah betbet na sawn awh nahoehmaw.
7 Cathut ni na poe e bari kaawm e min ka dudam e naw
teh ahnimouh nahoehmaw.
8 Cakathoung dawk kaawm e kâlawk hah na tarawi awh
pawiteh hnokahawi na sak awh toe. Hote kâlawk teh,
namahoima lungpataw patetlah na imri hai lungpataw van
haw, telah a ti.
9 Hatei, ngaima na tawn pawiteh, na yon awh dawkvah
kâlawk lahoi na yon pâpho lah na o awh han.
10 Bangkongtetpawiteh, kâlawk abuemlah na tarawi ei,
buet touh na ek pawiteh abuemlah ek e lah ao.
11 Bangkongtetpawiteh, uicuk hanh ka tet e niyah tami
thet hanh bout ati. Hatei na uicuk hoeh nakunghai tami na
thet pawiteh kâlawk na ek e lah ao mingming.
12 Hatdawkvah, hloutnae hoi kâkuen e kâlawk lahoi
lawkceng hane patetlah deipan, kâroe awh.
13 Bangkongtetpawiteh, lawkcengnae ni tamikathout teh
pahren hoeh, pahrennae teh lawkcengnae lathueng tânae
ouk a hmu.

Yuemnae hoi tawknae

14 Ka hmaunawnghanaw, buetbuet touh ni yuemnae
ka tawn ati ei yuemnae hah tawknae hoi kamnuek sak
hoehpawiteh bangmaw a cungkeinae kaawm han. Hote
yuemnae niyah ama hah a rungngang thai han na maw.
15 Hmaunawngha hoehpawiteh, tawncei ni caici lah ao
teh khohna han a tawn hoeh navah,

16 Hotnaw hanlah, Cathut ni yawhawi na poe a lawiseh, kabetcalah awm nateh kaboumcalah cat awh, na ti pouh ei, a panki awh e hah na poe hoehpawiteh bangmaw cungkeinae kaawm.
17 Hot patetvanlah, tawknae kaawm hoeh e yuemnae teh kadout e lah a o.
18 Hatei, nang teh yuemnae na tawn. Kai teh tawknae ka tawn. Hottelah pawiteh, nang ni tawknae laipalah na yuemnae kamnuek sak haw. Kai niteh tawknae lahoi ka yuemnae hah ka kamnue sak han.
19 Cathut buet touh dueng doeh kaawm tie hah na yuem awh, ahawi doeh. Kahraituilinaw nihai hotteh a yuem awh van, a taki awh teh a pâyaw awh.

20 Oe tamipathu, tawknae kaawm hoeh e yuemnae teh a due tie panue han na ngai katang maw.
21 Maimae mintoe Abraham ni Isak hah Cathut koe thuengnae a sak navah tawknae lahoi a lan telah khoe pouh nahoehmaw.
22 Yuemnae teh tawksaknae hoi kamrawi e lah ao teh tawksaknae lahoi akuep tie panue awh.
23 Hat dawk nahoehmaw, Abraham ni Cathut a yuem teh, hote yuemnae hah ahnie lannae lah a khoe pouh tie Cakathoung lawk teh akuep. Abraham hai Cathut e a hui, telah a kaw awh.
24 Hatdawkvah tami teh yuemnae lahoi dueng lannae dawk pha e nahoeh, tawknae lahoi pha e hah nangmouh ni na panue awh.

25 Hot patetvanlah, kâyawt e Rahab hai patounenaw a im a luen sak teh, alouke lam lahoi a ban sak toteh, hote tawknae lahoi lan toe telah khoe lah ao nahoehmaw.
26 Bangkongtetpawiteh, Muitha laipalah tak teh kadout e lah ao patetlah tawknae laipalah yuemnae hai kadout e lah ao.

3

Lai

1 Ka hmaunawnghanaw, kaimouh saya lah kaawm e naw hah hoe kacinge lawkcengnae kâhmo awh han tie panuek awh nateh, saya lah kapap awm awh hanh.
2 Bangkongtetpawiteh, maimanaw pueng teh kapap lah ouk payon awh. Apihai lawk deinae koe ka payon hoeh e teh tami kakuep e lah ao teh tak abuemlah ka uk thai e lah ao.
3 Ka lawk ngâi seh titeh marang hah a pahni moum pouh teh a tak buem lah ngainae koe ouk ceisak awh.

4 Hahoi, kalenpounge long teh kahlî katang poung nakunghai kathoengcae tuisamlanae hoi ngainae koe a ceisak thai.
5 Hot patetlah doeh lai hai ao. Hno kathoengca ei teh kalenpoung lah a kâoup. Hmaitalica ni ratu pui hai a kak sak thai e panuek awh.
6 Lai teh hmai doeh. Hno kahawihoehe talaivan lahai ao. Tak dawk e puengcang buet touh lah ao ei, tak abuemlah kahawihoehe hoi a khin sak. Hringnae hah abuemlah a kak sak teh, ama hai hell hmai hoi a kak.
7 Taminaw ni moithangnaw hoi tavanaw, vonpui hoi kâvanaw, tui dawk kaawmnaw a mawng sak thai e patetlah a mawng hai a mawng sak awh.
8 Hatei, lai teh apipatet nihai mawng sak thai hoeh. Lai teh yue thai hoeh e kapopoung e lah ao teh, duesue hoi ka kawi e lah ao.
9 Maimouh ni lai hoi na pa Cathut ouk pholen awh. Cathut e mei hoi kâlat lah sak e tami hah lai hoi thoe hnap na bo awh.

Lathueng lae lungangnae

10 Kâko buet touh dawk hoi pholennae lawk hoi thoebonae lawk hah a tâco bo vaw. Ka hmaunawnghanaw, telah o hanlah awm hoeh.
11 Tuiphuek buet touh dawk hoi tui katui hoi kakhat e reirei ouk a tâco maw.
12 Ka hmaunawnghanaw thaibunglung ni olive lah a paw thai maw. Misurkung nihai thaibunglung paw lah paw boihoeh. Hot patetvanlah, tui katui e ni kakhat e lah tâcawt sak thai hoeh.
13 Nangmouh thung dawkvah thoumthainae hoi kakuep e lungkaang e tami buet touh awm pawiteh, hote tami niteh a lungangnae hoi panuenae a tawn e hah, kahawi hno a sak e hno dawkvah a kamnue sak hanlah ao.
14 Hatei, nangmae na lungthin thungvah, utnae, hoi ma han dueng kâkaramnae awm pawiteh, lawkkatang hah oun laihoi kâoup awh hanh.
15 Hot patet e lungangnae teh lathueng lahoi ka tho e lungangnae nahoeh, talai lae kahrai koehoi ka tho e lungangnae doeh.
16 Utnae hoi ma hane dueng kâkaramnae tangkuem koevah, ruengruengtinae hoi kahawihoehe a cawngca doeh ouk kaawm.
17 Hat nakunghai, lathueng lahoi ka tho e lungangnae teh hmaloe poung lah a thoung. Hahoi teh kâponae ao, lungmawngnae ao, dei a yawi, pahrennae, hawinae hoi akawi. Kapeknae banghai tawn hoeh. Kaisue hoeh.

18 Hahoi, roumnae kasaknaw ni lannae cati hah kahawicalah a patue awh.

4

Kârahnoumnae

1 Nangmouh dawkvah, tarankâtuknae hoi kâyuenae naw teh nâhoi maw a tho vaw. Nange takthai dawk kâtânae lah kaawm e takngainae lung koehoi vaiyaw a tho vaw.

2 Na noe awh ei, na hmu awh hoeh dawkvah tami na thei awh. Puenghoi na ngai ei, na tawn thai hoeh dawkvah, na kâyue na kâhem awh teh taran na kâtuk awh. Na tawnhoehnae teh na hei awh hoeh dawk doeh.

3 Hahoi, na hei awh ei, na hmawt thai awh hoeh. Bangkongtetpawiteh namamouh phunepnae koe hno hanelah dai na hei awh dawk doeh.

4 Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae dawk kaawm e napui tongpanaw, talaivan hoi kâhuikonae teh Cathut hoi kâtarannae doeh tie hah na panuek awh hoeh maw. Talaivan hoi kâhuiko ka ngai e tami teh Cathut e taran doeh.

5 Cathut ni maimouh thung vah na hruek pouh e Muitha teh dipmanae a tawn tie hah Cakathoung ni ayawmyin lah doeh a dei telah na pouk awh maw.

6 Hatei, Cathut ni na poe e lungmanae teh hot hlak patenghai a tha hoe ao rah. Cakathoung ni a dei patetlah kâphokâlen e tami hah a taran teh, ayâ rahim kârahnoum e tami hah yawhawinae a coe sak.

7 Hatdawkvah, Cathut ngainae tarawi awh, kahraimathout hah ngang awh. Telah na tetpawiteh, kahraimathout ni na yawng takhai han.

8 Cathut teh hnai awh haw, ama ni na hnai awh van han. Tamikayonnaw na kut thoungsak awh. Lung ka sampheinaw na lung thoungsak awh.

9 Lungthoungnae, lungmathoenae, kanae hoi awm awh. Na panuiparingnae teh lungmathoenae lah, na lunghawinae hai lungmathoenae lah awm sak awh.

10 Cathut hmalah kârahnoum awh. Hottelah na tet pawiteh, Cathut ni na tawm takhang han.

Buet touh hoi buet touh kâ pathoe awh hanh.

11 Ka hmaunawnghanaw buet touh hoi buet touh kâ pathoe awh hanh, apihai a hmaunawngha ka pathoe e teh kâlawk ka pathoe e lah ao. Hottelah na sak pawiteh, nang teh kâlawk na ka tarawi e lah na awm hoeh. Lawk na ka ceng e lah doeh na o.

12 Kâlawk na kapoekung, lawkcengkung teh buet touh dueng doeh kaawm. Hote Bawipa ni na rungngang thai teh

na raphoe thai. Nang teh bang patet e tami lah mouh na o teh, na tengpam e taminaw hah lawk khuet na ceng va.

Tami e ngainae hoi Cathut e ngainae

13 Sahnin na ou, tangtho na ou, kahlawng ka cei vaiteh awi haw vah kum tabang ka o han, hno kayo vaiteh, tangka moikapap ka hmu han telah ka pouk e naw, ka lawk heh thai awh haw.
14 Tangtho na hringnae hah bangtelamaw ao han tie hai na panuek awh hoeh. Nangmae na hringnae teh bang patetlah maw ao. Nangmouh teh dawngdengca ka kamnuek niteh tang kahmat e a kahû patetlah doeh na o awh.
15 Hatdawkvah, Bawipa a ngainae awm boilah, maimouh hai hring a boipawiteh, hottelah hoehpawiteh hettelah sak awh sei telah doeh na ti awh hanelah ao.
16 Hatei, atu nangmanaw teh namahoima na kâtalue awh teh na kâoup awh rah, hot patet e kâoupnae pueng teh kahawihoehe hno doeh.
17 Hatdawkvah, apipatet hai, hnokahawi sak hane a panue nahlangva, sak laipalah awm pawiteh, yo a yon toe.

5

Ka tangrengnaw kâhruetcuet poenae

1 Nangmouh tami ka tangrengnaw ka lawk heh thai awh haw, nangmae lathueng rucatnae a tho han kecu dawkvah, hramki khuikap awh.
2 Na hnopainaw teh koung a hmawn teh, na khohnanaw hai ahri ni koung a ca toe.
3 Nangmae sui ngunnaw hai a ekko toe. Hote ekko teh, nangmouh kapanuekkhaikung lah ao han. Nangmae na tak hah hmai patetlah a ca han. A hnukteng e hnin dawk hane hnopai bo na pâkhueng awh vaw.
4 Thai awh haw, na law dawk thaw katawknaw hah kutphu poe laipalah, na dum awh teh hote aphu ni a hram toe. Cang ka a naw e hram lawk haiyah kalvan Cathut e a hnâ dawk a kâen toe.
5 Nangmouh teh het talai nawmnae dawk phunep awh toe.
6 Tami kalan hah lawk na ceng awh teh, na thei awh toe. Ahni nihai nangmouh na ngang awh hoeh.

Bawipa ngaihawinae

7 Hatdawkvah ka hmaunawnghanaw, Bawipa a tho hoehroukrak na lungsaw sak awh. Law ka phaw niyah a law dawk e aphu kaawm anhla a pawhik hah hmaloe e ratui hoi a hnukteng e ratui totouh lungsaw laihoi ouk a ring awh.

8 Nangmouh haiyah na lung saw awh haw, nangmae na
lungthin caksak awh. Bangkongtetpawiteh Bawipa a tho
nahane atueng teh a hnaica toe.
9 Hmaunawnghanaw, lawkcengnae na khang awh hoeh
nahanlah, buet touh hoi buet touh yon kâpen awh hanh.
Khenhaw! lawkcengkung Bawi teh takhang hmalah sut a
kangdue toe.
10 Ka hmaunawnghanaw Cathut e min lahoi ka dei e
profetnaw e patangpalai a khangnae hah khetsin hanelah
pahnim awh hanh.
11 Ka panguep e taminaw teh a yawhawi awh telah
maimouh ni pouk awh. Job e a panguepnae teh nangmouh
ni na thai awh toe. Cathut ni a hnukteng poung bout a
pahren teh a lungma e hai na panue awh.

Thoebonae roun awh

12 Hmaunawnghanaw, thoebonae hah hoe roun awh.
Kalvan khet hoi thoebo awh hanh. Talai khet hoi thoebo
awh hanh. Hothloilah, bangpatet e thoebonae lahoi hai
thoebo awh hanh. Yon lawkcengnae hoi na hlout awh
nahan, nangmae na lawk hah, ue teh ue tet awh, nahoeh
teh nahoeh tet awh.

Lung kadeng lah ratoumnae

13 Nangmouh thung dawk runae kâhmo e awm pawiteh,
ratoum naseh. A lung kahawi e awm pawiteh pholennae la
sak naseh.
14 Ka pataw e awm pawiteh kawhmoun thung e kacuenaw
hah kaw naseh. Ahnimouh ni Bawipa min lahoi satui a hluk
vaiteh ratoum pouh naseh.
15 Yuemnae lahoi ratoum e ni ka pataw e hah a dam
sak han. Bawipa ni a thaw sak vaiteh yonnae a sakpayon
nakunghai a ngaithoum han.
16 Hatdawkvah dam sak lah na o awh nahan, buet touh
hoi buet touh mae yonnae hah pâpho awh nateh, buet touh
hoi buet touh hanelah, ratoum awh. Tami kalannaw e
ratoumnae a hue teh bahu ao.
17 Elijah heh maimouh patet e tami rumram ei, khorak
hoeh nahanlah puenghoi a ratoum navah, kum thum touh
hoi thapa yung taruk totouh khorak laipalah ao.
18 Hahoi, bout a ratoum navah kalvan hoi kho a rak teh,
talai ni a pawhik bout a pâw sak.
19 Hmaunawnghanaw, nangmouh thung dawk e buetbuet
touh ni lawkkatang lamthung a phen navah, buetbuet touh
ni bout bankhai pawiteh,
20 tamikayon lam payonnae koehoi bout ka bankhai e
tami teh lam ka phen e tami e hringnae hah duenae koehoi

a rungngang teh yonnae hah a ramuk pouh toe tie hah panuek naseh.

1 PITER
(The First Epistle General of Peter)

Lawk karouknae

1 Kai Piter, Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni, Pontus, Galati ram, Kappadosia ram, Asia ram hoi Bithunia ramnaw hoi kho tangkuem ka kampek e, Cathut ni a rawi e imyin lah kaawm e nangmouh koevah ca na patawn awh.

2 Jisuh Khrih a thi kaheinae hoi, Muitha lahoi thoungsaknae hmu hanelah, Pa Cathut ni sut a panue tangcoung e patetlah, a rawi e taminaw nangmouh koe a lungmanae hoi roumnae teh pungdaw lawiseh.

Kahring e ngaihawinae

3 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e Pa Cathut teh yawhawinae awm lawiseh. Bawipa ni amae ka lentoe poung e a pahrennae hoi Jisuh Khrih duenae koehoi bout thawsaknae lahoi maimouh teh kahring e ngaihawinae dawk thoseh,

4 nangmouh hanelah kalvan kho vah a hruek e, kamkonae, khinnae, kamyainae kaawm hoeh e râw dawk thoseh, katha lah bout na khe sak awh toe.

5 Nangmouh ni ahnoungpoung e tueng dawk coungkacoe kamnue hane rungngangnae hah Cathut e bahu dawk yuemnae lahoi na kountouk awh.

6 Nangmouh ni atu e atueng dawkvah tanouknae hoi lungmathoenae a cawngca dawngdeng na kâhmo awh ei nakunghai, a lathueng lah ka dei tangcoung e patetlah konawmnae kalenpoung tawn awh.

7 Hotnaw teh, hmai hoi tanouk e lah o tangcoung eiteh kamko thai kawi e sui hlak aphu kaawm poung e nangmae yuemnae hah tanouknae teh Jisuh Khrih a kamnue toteh, pholennae, bawilennae hoi barinae lah na hmu awh han.

8 Nangmouh ni hote Bawipa teh na hmawt bawi awh hoeh eiteh lung na pataw awh. Hote Bawipa teh atu na hmawt awh hoeh eiteh na yuem awh toe. Lawk hoi deithailekhoeh e konawmnae lahoi a bawilennae teh pholen awh.

9 Lungthin muitha rungngangnae yuemnae aphu hah a hmu awh.

10 Nangmouh ni na coe hane lungmanae hoi kâkuen lah ka dei e profetnaw nihai rungngangnae a kong a la tawng awh toe.

11 Nangmouh thung kaawm e Khrih e Muitha ni Khrih rektapnae hoi, hote rektapnae hnuklah ka tho hane a bawilennae akong hah sut kampangkhai awh navah, apimaw,

hoehpawiteh nâtuek e atueng maw a dei ngai nah tie hah ahnimouh ni a la tawng awh toe.

12 Hatnavah, ahnimouh ni a sak e hnonaw teh amamouh hanelah tho laipalah, nangmouh hanelah ahnimouh koe a pâpho. Atu hote hnonaw teh kalvan lahoi a patoun e Kathoung Muitha lahoi kamthang kahawi kadeinaw koehoi nangmouh koe bout pâpho e lah ao toe. Kalvantaminaw ni patenghai yah hote hnonaw a hmu hanelah puenghoi a ngai awh.

Hringnuen thoung nahanlah hroecoenae

13 Hatdawkvah, nangmae na lungthin hah kârakueng nateh kâhruetcuet awh. Jisuh Khrih a kamnue toteh nangmouh koe ka tho hane yawhawinae hah apout ditouh ngaihawi awh.

14 Yampa vah nangmouh ni na thai panuek awh hoeh nah lungradueknae hno na pâlei e naw atu bout pâlei laipalah lawk ka ngai e camo patetlah o vaiteh,

15 nangmouh na kakaw e Bawipa a thoung e patetlah nangmouh hai na hring kho na saknae dawk thoungsak awh.

16 Bangkongtetpawiteh, kai kathoung dawkvah nangmouh haiyah thoungnae tawn awh, telah Cakathoung dawk a dei.

17 Nangmouh ni tami e minhmai khen laipalah buetbuet touh tangkuem ni a sak e patetlah lawkcengkung hah Apa telah na kaw awh pawiteh het talai imyin lah na o nathung barinae lungthin hoi khosak awh.

18 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni mintoenaw koehoi na coe e ayawmyin kho na saknae thung hoi na ratangnae teh sui ngun kamko thai e hno hoi nahoeh,

19 Yonnae banghai ka tawn hoeh e, khinnae ka tawn hoeh e tuca patetlah e aphu kaawm poung e Khrih thipaling hoi na ratang e titeh panue awh.

20 Bawipa teh talaivan a sak hoehnahlan sut a hmoun tangcoung e lah ao eiteh, atu ahnoungpoung e atueng dawkvah nangmouh hanelah a kamnue toe.

21 Nangmouh ni Cathut khet laihoi yuemnae, ngaihawinae tawn thai nahanelah hote Bawipa hah Cathut ni duenae koehoi a thaw sak teh bawilennae a poe toe.

22 Nangmouh teh, lawkkatang ngâi e lahoi, nangmae lungthin muitha hah a thoung a cai sak teh, a katang e hmaunawngha reira lungpatawnae na coe awh dawkvah, kathounge lungthin hoi buet touh hoi buet touh kacaklah lungkâpataw awh.

23 Nangmouh teh kamko thai e cati hoi tho laipalah, kamko thai hoeh e cati, kahring niteh a yungyoe kangning e Cathut e a lawk hoi a katha lah khe e lah na o awh.
24 Bangkongtetpawiteh miphun pueng teh phokung patetlah doeh ao awh. Taminaw e lentoenae pueng haiyah pho pei patetlah lah doeh ao. Phokung teh a kamyai teh a ke thai. A pei haiyah a sarut thai.
25 Hatei, Cathut e a lawk teh a yungyoe a kangning. Hote a lawk teh nangmouh koe dei e kamthang kahawi doeh.

2

Kahring e talung, kathounge miphun

1 Nangmouh teh Bawipa Cathut e lungmanae na patek toung dawkvah,
2 Utsinnae cawngca, dumyennae, tami kahawi lah kâsaknae, kâhmuhmanae, kâpathoenae pueng pahnawt awh nateh, rungngang nahanelah muitha sanutui katang hoi roung hanelah,
3 camosen patetlah hote sanutui hah ngainae hoi kahran awh haw.
4 Taminaw ni a pahnawt awh teh Cathut ni a rawi e hringnae talung tie hote Bawipa koe pha teh,
5 kahring e talungnaw patetlah patuenpatuen pacoung teh sak e muitha koe lae im lah o awh. Jisuh Khrih lahoi Cathut ni a ngai e thuengnae ka sak hane kathounge vaihma miphun lah o awh.
6 Cakathoung dawk a thut e patetlah rawi e im takinlung aphu kaawm e hah Zion mon dawk ka ta. Hote talung ka kâuep e naw pueng teh kayanae tawn mahoeh telah ati.
7 Hatdawkvah hote talung teh kayuemnaw hanelah a lentoenae lah ao. Kayuemhoehnaw hanelah teh im kasaknaw ni a pahnawt a eiteh im tungkhu takin koe ka phat e talung lah ao.
8 A lawk kangâihoehnaw hanelah teh hote talung teh tâlawnae talung hoi payonnae lungsong lah ao. Hottelah ao nahanelah ahnimouh teh a rawi e lah ao.
9 Nangmouh teh a hmonae koehoi kângairu angnae dawk na kakawkung Amae pholennae kamnue sak hanelah rawi e miphun lah na o awh. Siangpahrang vaihma miphun, kathounge miphun, Cathut e miphun katang lah na o awh.
10 Yampa vah nangmouh teh Cathut e miphun lah na awm awh hoeh. Atuteh Cathut e miphun lah na o awh. Yampa vah a lungmanae na coe awh hoeh eiteh atuteh na coe awh toe.

Hnokahawi sak nahan hroecoenae

11 Ka lungpataw e taminaw, nangmouh teh imyin lah na
o awh teh Muitha ka taran e takthai radueknae hah roun
hanelah na hroecoe awh.
12 Jentelnaw e rahak vah khet kamcu lah khosak awh.
Hottelah kho na sak awh pawiteh ahnimouh ni nangmouh
teh yon ka sak e tami lah na dei nakunghai nangmae
hnokahawi na sak e naw a hmu toteh, Cathut hmalah
Bawipa e bawilennae teh a pholen awh han.

13 Bawipa e minhmai khet laihoi ka lentoe poung e
siangpahrang nakunghai thoseh, tami kahawi oup hanelah
thoseh,
14 Siangpahrang ni a rawi e kâ katawnnaw thoseh,
taminaw koe khokhangkung bawinaw e hrawinae lawk
ngâi awh.
15 Bangkongtetpawiteh nangmouh ni hnokahawi na sak
e lahoi tami pathunaw e pathunae lawk rakhip thai na-
hanelah Cathut ngainae lah ao.
16 Tami kahloutnaw patetlah hring awh. Hatei hote
hloutnae hah kahawihoeh sak nahanelah hno laipalah
Cathut e a san patetlah kâroe awh.
17 Tami pueng hah bari awh. Hmaunawngha hah
lungpataw awh. Cathut hah taket awh. Siangpahrang hah
bari awh.

Bawinaw koe lawkngainae

18 Sannaw, takinae lahoi na Bawipa e hrawinae ngai
awh. Bawi teh lungthin kahawi hoi lungdonae ka tawn
nakunghai thoseh, a lungthin ka muenyang e hai thoseh,
a lawk ngâi pouh awh.
19 Cathut e minhmai khet laihoi kathuem hoeh e rektap-
nae na khang nakunghai yawhawinae ao.
20 Ma e yon kecu dawk hemnae khang boipawiteh bang-
maw oup hane kawi kaawm. Hnokahawi na sak nahlangva
vah, rucatnae na khang pawiteh Cathut koe yawhawinae
ao.
21 Bangkongtetpawiteh, hot patetlah hane doeh nang-
mouh teh kaw lah na o awh teh, Khrih ni mamouh hanelah
a khang teh, a khokhnuk dawn vaiteh khetsin hane kawi
mitnoutnae na ta pouh toe.
22 Hote Bawipa teh yonnae sak hoeh, apâhni dawk hai
laithoe awmhoeh.
23 Pathoenae a khang navah, bout pathung hoeh. Ru-
catnae a khang na haiyah pakhi laipalah, kalan lah lawk-
cengkung koe amahoima a kâhnawng toe.
24 Maimouh teh yon hoi ka kâkuen e naw koe lah due awh
teh lannae koelah na hring sak hanelah maimae yonnae hah

ama roeroe ni a tak thung thing dawk a sin toe. A hemnae hmâtannaw dawk hoi nangmouh teh na dam awh toe.

25 Nangmouh teh lam ka phen e tu patetlah na o awh. Atuteh Tukhoumkung lah kaawm e, nangmae lungthin muitha kakhenyawnkung, Bawi koe bout na pha awh toe.

3

Yuvâ ni tarawi hane kawi

1 Hot patetvanlah, napuinaw, na vânaw e lawk ngâi awh. Hottelah na tet awh pawiteh, na vânaw ni a lawk a ngâi awh hoeh nakunghai,

2 nangmae Cathut takinae hoi kathounge hringnuen hah hmawt awh vaiteh, nangmae lawk dawk hoi laipalah, na hringnuen lahoi a lungkâthung awh han.

3 Nangmouh dawk kamthoupnae, samveinae, sui dingyin awinae, khohnanae tie naw alawilae kamthoupnae hoi laipalah,

4 Cathut hmalah aphu kaawm poung e lungdonae tie karawk thai hoeh e kamthoupnae hoi a thung lae tami lah awm awh.

5 Cathut kâuep e napuinaw teh ayan vah hot patetlah amahoima a kamthoup awh.

6 Sarah ni Abraham teh bawipa telah a kaw teh ahnie a lawk a ngâi e patetlah, vâ e lawk hah ngâi awh. Nangmouh ni kahawicalah na sakyoe awh teh tâsuenae tawn laipalah na awm pawiteh, Sarah e canu lah na o awh.

7 Hot patetvanlah, vanaw, na yu hah bari awh. Yu teh a tha ka youn e lah ao tie hah panue nalaihoi hringnae râw rei ka coe e lah pouk awh, aphu awm sak awh nateh reirei khosak awh. Het hateh nangmae ratoumnae rakhout hoeh nahane doeh.

Kahawi hoeh e sak awh hanh.

8 A hnuktengpoung lah dei han tetpawiteh, nangmouh pueng ni lungkângingcalah awm awh. Lungkâpatawnae, hmaunawngha patetlah kâpahrennae, kârahnoumnae tawn awh.

9 Nangmouh teh yawhawinae râw na coe awh nahanelah, kaw e tami lah na o awh dawkvah, kathout hno hah hno kathout hoi, yuenae hah yuenae lahoi pathung awh hanh. Yawhawinae mah poe awh.

10 Bangkongtetpawiteh hring nawmnae lung ka pataw niteh, hnin kahawi hoi kâhmo hanelah ka ngai e tami teh amae a lai hah cakuep vaiteh kahawihoehe lawk hoi kâhlat naseh. A pahni hoi laithoe hai dei hanh naseh.

11 Kahawi hoeh e hno roun vaiteh hnokahawi sak naseh. Ayânaw hoi kâpocalah khosak naseh.

12 Bangkongtetpawiteh Cathut e tami kalannaw hah
khetyawt teh ahnimae ratoumnae hai a thai pouh. Hatei
kahawihoehe ka sak e taminaw teh Cathut ni minhmai
athung takhai.

Lannae kecu dawk khang hane runae

13 Nangmouh teh hnokahawi ka sak e tami lah na awm
awh pawiteh apinimaw runae na poe awh han.
14 Lannae kecu dawk reithainae na khang pawiteh na
yawhawi awh, ahnimae pakhinae taket awh hanh awh,
kalue awh hanh awh,
15 Na lungthin hoiyah Bawipa hah barinae tawn awh.
Nangmae ngaihawinae hno hah na ka pacei e taminaw
pueng koe lungdonae lungthin hoi bout na dei thai na-
hanelah coungkacoe lah awm awh.
16 Khrih thung nangmouh ni hnokahawi na sak awh e
hah kahawihoeh lah kadeinaw ni yon na pen awh nah
amamouh yeiraipo nahanelah nangmouh teh namahoima
ka panuenae lungthin kathoungcalah awm awh.
17 Cathut e ngainae lah awm pawiteh hnokahawi sak
dawk reithai khangnae teh kahawihoehe saknae dawk
reithai khang e hlak hoe ahawi.
18 Bangkongtetpawiteh Khrih hai yon kecu dawk runae
vai touh hoi kakhoutlah a khang. Nangmanaw Cathut koe
na thak nahanlah tamikalan ni tamikalanhoehnaw hanlah
runae a khang toe. Ama teh takthai koe lahoi kadout ei
nakunghai, Muitha koe lahoi hring sak lah ao dawkvah,
19 Muitha lahoi a cei teh thong thung paung e muithanaw
koe phung a dei.
20 Hote muithanaw teh ayan Noah senae, tami kayounca
tami taroe touh tuikamuem dawk hoi ratang nahane long a
sak awh navah, Cathut ni lungsaw laihoi a ring eiteh lawk
ka ngâi hoeh e muithanaw doeh.
21 Hote bangnuenae patetlah atu e baptisma teh Jisuh
Khrih a thawnae lahoi maimouh na rungngang awh.
Baptisma tie teh takthai khinnae pâsu e dei ngainae lah tho
hoeh. Mahoima kâpanuenae lungthin a thoung teh Cathut
hmalah boutdeinae doeh.
22 Hote Bawipa teh kalvan kho a luen teh kalvantaminaw,
kâtawnnae hoi bahu onae hah a uk teh, Cathut e aranglah
ao.

4

Khrih hnuk kâbangnae

1 Hottelah Khrih ni maimouh hanelah a tak hoi a khang
katang dawkvah nangmouh hai hot patetlah e lungthin
pouknae hah sene lah hno awh. Bangkongtetpawiteh a tak

dawk rucat ka khang e tami teh yonnae dawk hoi a hlout toe.
2 Takthai dawk hringkhai hane kaawm rae atueng dawk bout hring hanelah taminaw e radueknae lahoi tho laipalah Cathut e ngainae lahoi a hring thai nahane doeh.
3 Bangkongtetpawiteh Jentelnaw patetlah hring awh teh, takngai pâleinae, radueknae, yamuhrinae, nawm ngainae, carawngcakhanae, meikaphawk bawknae dawkvah kaloum tangcoung e tuengnaw dawk khosak awh e teh maimouh hanelah a khout toe.
4 Talai nawmnae dawk ahnimouh hoi na kâhuikohoehnae hah ahnimouh ni a kângai a ru teh na pathoe awh.
5 Hatdawkvah, kahringnaw hai thoseh, kadoutnaw hai thoseh, lawkceng hanelah coungkacoe na ka ring e hmalah ahnimouh ni a kâpâpho awh han.
6 Taminaw e a hmalah yon lawkcengnae a tak hoi a khang nakunghai thoseh, Cathut hmalah lungthin muitha lahoi hring hanelah kadoutnaw ni kamthang kahawi a thai awh.

Ahnoungpoung e tue tami oangnaw

7 Hno cawngca pueng heh a pout tawmlei toung dawkvah kâhruetcuet awh. Ratoumnae lahoi ring awh.
8 Lungpatawnae ni yonnae moikapap a ramuk thai dawkvah bangpueng hlakvah buet touh hoi buet touh rahak vah lungpatawnae caksak awh.
9 Phuenangnae tawn laipalah buet touh hoi buet touh im luen hane kâpasoung awh.
10 Nangmanaw ni na coe awh e poehno tawk thainae thaw lengkaleng na coe awh dawkvah, Cathut e hnopai ka kuem e patetlah buet touh hoi buet touh hote thaw tawk thainae lahoi lengkaleng kâ kabawm awh.
11 Cathut teh bang pueng dawk Jisuh Khrih lahoi a bawilennae a kamnue thai nahanelah, ka pâpho e ni Cathut ni dei e patetlah dei naseh. A thaw ka tawk e ni Cathut ni a poe e thaonae patetlah tawk naseh. Hote Bawipa teh bahu hoi bawilennae a yungyoe awm lawiseh. Amen.

Khrih e taminaw ni a khang hane kawi runae

12 Ka lungpataw e naw, nangmouh noumcai nahanelah nangmouh koe ka tho e runae hmai hoi tanouknae teh kângairu kawi patetlah kângairu awh hanh.
13 Nangmouh teh Khrih e reithainae na hmawngkhai awh dawkvah konawm awh. Khrih e bawilennae a kamnue toteh na lunghawi awh nahane doeh.
14 Jisuh Khrih min kecu dawk pathoenae na khang pawiteh yawhawinae ao. Bangkongtetpawiteh, Cathut e ka

lentoe e Muitha teh nangmouh thungvah ao. Ahnimouh hane teh pathoenae, nangmouh hanelah teh pholennae lah ao.
15 Nangmouh thung dawkvah tami ka thet e, kaparawte, kahawihoehe hno ka sak e, ayânaw e kamcan dawk kambawng e, nangmouh dawk apihai awm sak awh hanh.
16 Khristen lah na o awh dawkvah na khang pawiteh, kayak awh hanh, hatei a min lahoi Cathut pholen naseh.
17 Cathut e imthungkhunaw hmaloe pasuek lawkcengnae tueng a pha toe. Hottelah maimouh koehoi hmaloe pasuek lawkceng hoehpawiteh, Cathut e kamthang kahawi ka thai ngaihoehnaw e kamcan teh bangtelamaw abaw thai han vaw.
18 Tami kalan ni rungngang lah ao hane ru pawiteh cathutlaipa e naw hoi tamikayonnaw teh bangtelamaw ao awh han.
19 Hatdawkvah, Cathut e ngainae patetlah a rucat ka kâhmo e taminaw teh hnokahawi a sak awh navah, mae hringnae hah lawkkam kacakpounge na kasakkung koe poe naseh.

5

Kacuenaw hoi kanawnaw thapoenae

1 Kacue lah kaawm niteh, Khrih e reithainae ka kampangkhai e lah kaawm e, kamnuek hane Bawipa e a bawilennae kahmawng hane kai, Piter ni nangmouh thung dawk e kacuenaw hah na hroecoe awh.
2 Nangmouh hoi rei na kaawm e Cathut e tuhu hah na khoum e hno dawk, na khoum thai dawk nahoeh, kathounghoehe hnopai ngai dawk hai nahoeh, lungthonae hoiyah khenyawn awh.
3 Bawinaw ni kâtawnnae lahoi uk laipalah tuhu hmalah khetsin kamcu e tami lah awm awh.
4 Hottelah na sak pawiteh, Tukhoum kalen a tho toteh nangmouh teh kamyai thai hoeh e bawilennae bawilukhung na hmu awh han.
5 Hot patetlah kanawnaw, kacuenaw e lawk hah ngâi awh. Hothloilah buet touh hoi buet touh kârahnoum awh nateh lungdonae puengcang kâmahrawk awh. Bangkongtetpawiteh, kâoupkâpawi e taminaw teh Cathut ni a cakâ. Lungthin kârahnoum e taminaw teh yawhawinae a poe.
6 Hatdawkvah atueng a kuep toteh Cathut ni nangmouh teh na oup awh nahanelah thaonae kut rahim vah namahoima kârahnoum awh.
7 Nangmouh takuetluet na khet dawkvah, nangmae tâsuenae hnonaw pueng Bawipa koe poe awh.

Pâpoutnae

8 Kâhruetcuet hoi ip laipalah ring awh. Nangmae taran
lah kaawm e kahraimathout teh ka huk e sendek patetlah
apimaw ka padoun han telah yuengyoe a tawng.
9 Hatdawkvah, talaivan dawk kaawm e hmaunawng-
hanaw hah hot patet e reithainae a khang awh telah pouk
nateh yuemnae dawkvah kacakcalah awm awh nateh ahni
hah ngang awh.
10 Khrih Jisuh lahoi maimouh yungyoe bawilennae koe
lah na ka kaw e, bangpueng dawk ahawinae ka sak e, Cathut
ni dawngdengca reithai ka khang tangcoung e nangmanaw
hah na kuep sak awh vaiteh, thaonae hoi na kawi vaiteh
pou na caksak awh han.
11 A thaonae teh a yungyoe ama koe awm lawiseh. Amen.
12 Kai ni nangmanaw teh tha poenae lahoi na coun awh
teh nangmouh ni na kâuep awh e hnonaw hah Cathut e
yawhawinae katang doeh telah panuek awh. Hete ca teh
kaduemcalah ka thut teh, nangmouh koe yuemkamcu e
hmaunawngha Silvanas koehoi patuen na patawn awh.
13 Ka ca, Mark hoi Babilon khopui dawk kaawm e
nangmouh hoi cungtalah rawi lah kaawm e ni nangmouh
kut na man awh.
14 Buet touh hoi buet touh lungkâpataw lahoi kâpaco
awh. Khrih Jisuh thung e roumnae teh nangmouh abuem-
lah koe awm lawiseh. Amen.

2 PITER
(The Second Epistle General of Peter)

Lawk karouknae

1 Kai Piter, Jisuh Khrih e guncei lah kaawm e ni
maimae Cathut hoi rungngangkung Jisuh Khrih lannae
lahoi kaimouh patetlah aphu kaawm yuemnae katawnnaw
koe ca na patawn awh.
2 Cathut hoi maimae Bawipa Jisuh panuenae, lungmanae
hoi lungmawngnae teh nangmouh koevah pungdaw la-
wiseh.

Yuemnae dawk roungnae

3 Ama e bawilennae hoi ahawinae thungvah na ka kaw
e Bawipa hah, maimouh ni panuenae lahoi Bawipa dawk
kaawm e bawilennae teh hringnae hoi cungtalah Cathut
lawk dawk khosaknae pueng teh maimouh koe na poe toe.
4 Hottelahoi, ka lentoe niteh aphukaawm e lawkkamnaw
hah maimouh koe na poe toe. Bangkongtetpawiteh, hote
lawkkamnaw hno lahoi nangmanaw ni talaivan takngainae
dawk hoi na hlout awh vaiteh, Cathut coungnae kahmawng
e tami lah na o awh nahane doeh.
5 Hettelah kecu dawkvah nangmae yuemnae dawkvah
hawinae, hawinae dawkvah lungangnae, lungangnae dawk-
vah mahoima kâcakuepnae,
6 mahoima kâcakuepnae dawkvah lungsawnae, lungsaw-
nae dawkvah Cathut lawk dawk khosaknae,
7 Cathut lawk dawk khosaknae dawkvah hmaunawngha
lungkâpatawnae, hmaunawngha lungkâpatawnae dawk-
vah lungpatawnae hah thahmei lahoi patuen kâthap sin
awh.
8 Bangkongtetpawiteh, hete talen heh nangmouh dawk
ao vaiteh pungdaw pawiteh, Bawipa Jisuh Khrih panuenae
dawk aphu kaawm e tami, a paw kapaw e tami lah o awh
han.
9 Hote talen ka tawn hoeh e taminaw teh, a mit ka dawn
e lah ao. Yon thoungsak lah ao tangcoungnae hah a pahnim
awh.
10 Hatdawkvah hmaunawnghanaw, nangmouh kaw-
nae hoi rawinae hoe acak nahanelah, hoe panki awh.
Bangkongtetpawiteh, hottelah na sak nah thungvah nâtuek
hai lam na payon awh mahoeh.
11 Hothloilah, maimae Bawipa hoi rungngangkung Jisuh
Khrih e yungyoe uknaeram thungvah, kâen thainae kâ
kakueplah na hmu awh han.

12 Hatdawkvah, nangmanaw ni hete akongnaw hah na
panue awh teh nangmouh koe kaawm e lawkkatang dawk
kacaklah na o awh eiteh, hotnaw hoi kâkuen lah nang-
manaw pou na hroecoe hanelah pouknae ka tawn.
13 Hete ka tak rim dawk ka o nah yunglam teh hottelah
kâhroecoenae lahoi nangmanaw na kâhlaw sak hanelah ka
pouk.
14 Bangkongtetpawiteh, maimae Bawipa Jisuh Khrih ni kai
koe a pâpho e patetlah ka tak rim heh palang ka rading han
toe tie ka panue.
15 Het talaivan hoi ka tâco hnukkhu hoi hai hete akong-
naw pou na panue awh nahanelah ka panki han.

Ka kangning e profet lawk

16 Bangkongtetpawiteh, kaimouh teh maimae Bawipa
Jisuh Khrih e bahu hoi a tho nahane nangmouh koe ka
pâpho awh e hah dumyennae lairuipakong hoi ka pâpho
awh hoeh. Kaimouh teh Bawipa amae lentoenae hah
kamamouh roeroe ni ka hmu awh toe.
17 Bangkongtetpawiteh, Pa Cathut koehoi e barinae hoi
bawilennae teh Bawipa ni a pang e lah hmu navah, ka
talue poung e bawilennae thung hoiyah, ahni teh kai ni ka
lungpataw e ka Capa doeh, ahni dawk ka lung akuep tie
lawk hah Bawipa koe hoi a daw.
18 Kaimanaw teh kathoungpounge mon dawk Bawipa hoi
rei ka o awh navah kalvan hoi ka tho e hote lawk teh ka
thai awh.
19 Hothloilah, maimouh koe hoe Kacake profet lawknaw
hai ao. Nangmae lungthin thungvah khodai teh, amom
tempalo a tâco ditouh hote lawk teh hmonae koe ka ang
e hmaiim patetlah na pouk awh hanelah ao.
20 Cakathoung dawk kaawm e sutdeilawknaw pueng teh,
tami buet touh ni amae a ngainae lahoi a pâpho e nahoeh
tie hmaloe panue hanlah a o.
21 Bangkongtetpawiteh, nâtuek hai sutdeilawk teh tami
ngainae lahoi ka tâcawt e nahoeh. Kathoung Muitha
hroecoenae ka coe pueng niteh, Cathut koehoi ka tho e lawk
kapâphokung lah doeh ao awh.

2

Kacangkhaikung kaphawknaw lawkcengnae

1 Hatei, profetkaphawknaw teh Judahnaw thung hoi a
tâco e patetlah nangmouh thung hoi hai saya kaphawk-
naw a tâco van han. Ahnimouh ni kamkonae koe
kaphatkhai e tawm payonnae arulahoi thokhai awh vaiteh,

na karatangkung Bawipa patenghai pahnawt awh vaiteh, amamae lathueng karang poung lah rawknae a pha sak han.

2 Tami moikapap nihai, ahnimae hnopai lungradueknae hnukkâbang awh vaiteh, lawkkatang lamthung teh ahnimouh kecu dudam e lah kaawm han.

3 Ahnimouh ni hounlounnae, pasawtpanepnae lawk hoi nangmouh na yo awh han. Ahnimouh lawkcengnae teh ayan hoi hnawng hoeh. Ahnimae kamkonae haiyah ngâm boihoeh.

4 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni ka payon e kalvantami hah pasainae tawn hoeh. Hell hmai adungpoungnae koe hmonae sumbawtarui hoi a katek teh lawkceng hanelah a hruek toe.

5 Ayan e talaivan hai pasai laipalah, lannae phung ka dei e Noah hoi tami sari touh e naw hah a hlout sak teh cathutlaipa e talai taminaw pueng teh tuikamuem hoi koung a raphoe.

6 Hothloilah Sawdom hoi Gomorrah khopui hah lawk a ceng teh hrabalah mueng a yawng sak teh, cathutlaipa e taminaw ni khetsin hanelah sut ao.

7 Hatnavah, kâcakuepnae kaawm hoeh e taminaw e hounlounnae lahoi khosaknae ni rektap lah kaawm e tamikalan Lot hah a rungngang.

8 Hote tamikalan teh, ahnimouh koe kho a sak navah, ahnimae kâlawklaipa hringnae hoi tawksaknae hnintangkuem a hmu teh a thainae ni a lannae lungthin hah puenghoi a rektap pouh.

9 Hatdawkvah, cathutlae taminaw hah tacueknae dawk hoi rasa hanelah thoseh, tamikalan hoeh e naw lawkcengnae hnin dawk reknae khang sak hanelah hruek hane hai thoseh a panue e lah ao.

10 Alawkpui lah ka khin e hounlounnae lahoi takngainae hnukkâbang teh, kâtawnnae kadudamnaw hah hottelah a hruek han.

11 Ahnimouh hlak thao thasainae hoi bahu kaawm e kalvantami ni patenghai yah, Cathut hmalah lawkcengnae sak awh hoeh.

12 Hatei, ahnimanaw hah man vaiteh, be thei hane moithangnaw patetlah ao awh teh amamouh ni a thai panuek hoeh e hah a dudam awh. Ahnimouh teh moithangnaw kahmakata e patetlah a kahmakata awh vaiteh, amamae lanhoehnae phu teh a khang awh han.

13 Khodai patenghai yah canei hounloun e heh nawmnae lah a pouk awh teh, nangmouh hoi rei canei awh navah amamae dumyennae dawk a nawm awh teh nangmouh hanlah min mathoenae lah ao awh.

14 Ahnimae mit teh uicuk ngainae hoi akawi dawkvah yon
sak laipalah awm ngai awh hoeh. A lung kacakhoehe tam-
inaw hah yonnae koe lah a tacuek awh teh, hounlounnae
dawk a phunep awh toung dawkvah, thoebo e canu capa
lah ao awh.
15 Ahnimouh teh, lam kalan hah a pahnawt awh teh, lam a
payon awh toung dawkvah, lanhoehnae kutphu lungpataw
e Beor capa Balaam e lamthung a dawn awh.
16 Hatei, Balaam teh amae a payonnae dawk yue e lah ao.
Lawk ka dei thai hoeh e la ni tami lawk lahoi a dei teh hote
profet e pathunae hah a ngang.
17 Ahnimanaw teh tui kahak e tuikhu, kahlî ni a palek e
tâmai patetlah doeh ao awh. Ahnimouh hanelah yungyoe
hmonae a hruek pouh toe.
18 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh ni lawk pacawt lahoi
a kâoup awh teh, tami kahawihoehnaw thung hringnae
koehoi nuengnueng kahlout e naw hah takngainae, houn-
lounnae hoi a dumyen awh.
19 Ahnimouh ni hote taminaw hah hloutnae na poe awh
han atipouh awh nahlangva vah, amamouh rawknae san
lah ao awh. Bangkongtetpawiteh, tami katâ e teh tami e
bawi lah ao.
20 Maimae Bawipa hoi rungngangkung Jisuh Khrih panu-
enae lahoi talaivan khinnae dawk hoi hlout awh hnukkhu,
hote hnonaw dawk bout kâman awh pawiteh, ahmaloe e
hlak a hnukkhu e hoe a mathoe.
21 Bangkongtetpawiteh, lannae lamthung panue
nahlangva, maimouh koe na poe e kathounge kâpoelawk
hah hnamthun takhai hlak teh hote hah panuek laipalah
awm pawiteh ahnimouh hanlah bet ahawihnawn.
22 Ui ni a palo bout a ca, tui pâhluk tangcoung e vok ni
tangkan bout a kâkaawk tie cingthuilawk hah hot patet e
taminaw koe akuep.

3

Bawipa e hnin

1 Ka lungpataw e naw: nangmouh koe hete apâhni
e ca hah bout na patawn awh. Kai ni hete ca kahni
touh hoi nangmanaw na kâhruetcuet nahanelah nangmae
kathounge lungthin hah ka pâhlaw teh a thahmei sak.
2 Hethateh, kathounge profetnaw ni a dei tangcoung e
thoseh, gunceinaw koehoi patuen na pang awh e Bawi
hoi rungngangkung lah kaawm e kâpoelawknaw thoseh,
nangmanaw ni let bouk na pouk awh nahane doeh.

3 Ahmaloe poung lah na panue awh hane teh, tami ka
dudam e teh a hnukteng e hnin nah dudam nalaihoi tâcawt
vaiteh, amae takngai e patetlah a cei awh vaiteh,
4 Jisuh tho nahane hnin hoi kâkuen e lawkkamnaw teh
nâmaw a o, mintoenaw a due hnin hoiyah a cawngca pueng
kamtawng koe e patetlah nahoehmaw pou ao awh heh vaw
telah a dei awh han.
5 Bangkongtetpawiteh, Cathut lawk lahoi kalvannaw teh
ayan hoi ka la awm niteh, talai haiyah tui lahoi tui thung
hoi a kamnue toe.
6 Hatnavah, talaivan teh tui ni muen a khu teh, tui lahoi
a rawk tie teh khoeroe pahnim hanelah a ngai awh.
7 Atu kaawm e kalvannaw hoi talai teh hote lawk lahoi
yah, hmaisawi hanelah sut hruek lah ao teh, cathutlaipa e
taminaw e kamkonae hoi lawkcengnae hnin totouh la rouk
e lah ao toe.
8 Hatei, ka lungpataw e naw: Cathut hanelah teh hnin
touh heh kum 1,000 touh e patetlah kum 1,000 touh e heh
hnin touh e patetlah ao tie hah pahnim awh hanh.
9 A hnawng poung telah tami tangawn ni pouk e patetlah
Cathut teh a lawkkam dawk hnawng hoeh. Apihai rawk
laipalah, tami pueng ni yon pankângai awh nahanlah a
ngainae ao dawkvah, maimae lathueng a lungsawnae doeh.
10 Hateiteh, Bawipa e hnin teh, tamru a tho e patetlah
a tho han. Hote hnin toteh kalvannaw teh cairing lahoi a
kahma awh han. Talai teh kâan lawi a tui lah dui a lawng
han. Talai hoi talai van e hno sak puengpa hai a kak awh
han.
11 Hete hnonaw pueng teh be raphoe lah ao han dawkvah,
nangmanaw teh bangpatetlae tami lah maw na o kawi vaw.
Nangmouh teh kathoung hringnae hoi cathutlae hringnae
dawk khosak awh nateh,
12 Cathut e hnin hah ngaihawi laihoi, hote hnin phanae
hah rang sak hanelah ao. Hot hnin a pha toteh kalvannaw
teh ngeng kang vaiteh a kamko han. Talai hai kabet poung
e kahû hoi atui lah a kamyawt han.
13 Hatei, maimouh teh Bawipa amae lawkkam patetlah
lannae aonae koe kalvan katha hoi talai katha ngaihawi
awh.

Pâpoutnae

14 Hatdawkvah, ka lungpataw e naw: nangmouh teh
hotnaw hah na ngaihawi awh dawkvah, tounhoehe tami,
ka khinhoehe tami patetlah Bawipa hmalah roumnae hmu
awh nahan kâyawm awh sei.
15 Maimouh ni lungpataw e Pawl nihai, ahni koevah a poe
e lungangnae hoi, nangmouh koe a thut e patetlah maimae

Bawipa a lungsawnae hah rungngangnae coe awh nahane doeh telah pouk awh.

16 Ahni ni alouke canaw dawk hai hete akongnaw hoi kâkuen lah a dei. Hote canaw thung dawkvah, thai panuek han ka ru e youn touh ao. Panuenae kayoun niteh a lung kacakhoehe taminaw teh alouke Ca Kathoungnaw dawk a tawm awh e patetlah hote ca hai amamouh ngainae koe a sawn awh teh, amamouh rawknae koe a pha sak awh.

17 Hatdawkvah ka lungpataw e naw: nangmouh ni hetnaw teh sut na panue awh toung dawkvah, kadumyennaw e lamthung dawk dawn laipalah, mamae lungcaknae hah pahma awh hoeh nahan mahoima kâkhenyawn awh sei.

18 Maimae Bawi hoi rungngangkung Jisuh Khrih lungmanae dawk hai thoseh, Bawipa panuenae dawk hai thoseh, roung awh. Atu hoi a yungyoe e hnin totouh Bawipa koe bawilennae awm lawiseh. Amen.

1 JAWHAN
(The First Epistle General of John)

Na kahring sak e Cathut Lawk

1 Apuengcue hoi kaawm e, kaimouh ni khei ka thai awh
e, mit hoi khei ka hmu awh e, kut hoi khei katek awh e,
hringnae lawk hah nangmouh koe ka pâpho awh.
2 Hote hringnae teh yo a kamnue toe. Kaimouh ni hai
ka hmu awh toe. Pa hoi rei kaawm niteh maimouh koe
ka kamnuek e, hote yungyoe hringnae hah, kaimouh ni
nangmouh koe ka kampangkhai awh teh ka pâpho awh.
3 Kaimouh teh Pa hoi hai, Capa Jisuh Khrih hoi hai,
huikonae ka tawn awh dawkvah, nangmouh ni kaimouh
hoi huikonae na tawn awh nahanelah, ka thai awh e naw
hah nangmouh koe ka pâpho awh.
4 Nange lunghawinae a kuep nahanelah, hete canaw hah
ka thut awh.

Angnae dawk khoktakannae

5 Hote lawk hah ahni koehoi ka thai awh teh, nangmouh
koe ka pâpho awh e teh, Cathut teh angnae lah ao.
6 Cathut dawk hmonae khoeroe awmhoeh. Maimouh
ni Cathut hoi huikonae ka tawn toe ti awh lahun navah,
hmonae dawk hring awh pawiteh, lawkkatang dawk hring
awh hoeh. Laithoe doeh dei awh.
7 Cathut teh angnae dawk ao e patetlah maimouh ni
angnae dawk hring awh pawiteh, buet touh hoi buet touh
huiko lah o awh. Cathut Capa, Jisuh Khrih e thi ni, maimae
yon kaawm e naw pueng hah a pâsu teh a thoungsak toe.
8 Maimouh ni ka yon hoeh tet awh pawiteh, mahoima
kâdum awh. Maimouh dawk lawkkatang awmhoeh.
9 Maimouh ni mamae yonpâpho awh pawiteh, Cathut
teh maimae yonnae pueng hoi sakpayon e naw pueng,
ngaithoum hane hoi lanhoehnae pueng thoungsak hanelah,
a lawkkam a cak.
10 Maimouh ni yonnae ka sak hoeh tet awh pawiteh, ama
hah laithoe sak awh. A lawk hai maimouh dawk awmhoeh.

2

1 Ka pahren e canaw, yonnae na sak awh hoeh nahanelah,
hete ca hah ka thut teh na patawn awh. Tami buetbuet touh
ni yonnae sakpayon pawiteh, maimouh na kampangkhai
hanelah kalan e Bawipa Jisuh Khrih teh Pa koe ao.
2 Hote Bawipa teh maimae yon dueng nahoeh, talaivan
pueng e yontha nahanelah, thueng e lah ao.

Khrih e kâlawknaw

3 Hote Bawipa teh maimouh ni bangtelah hoi maw panue
awh tetpawiteh, kâpoelawknaw hah tarawi e lahoi panue
awh.
4 Kâpoelawknaw hah tarawi laipalah, Bawipa ka panue
toe ka tet e tami teh, a lai kathoute lah doeh o awh. Ahni
dawk lawkkatang awmhoeh.
5 Hote Bawipa lawk hah ka tarawi e teh, Cathut e a
lungpatawnae hoi akawi katang. Maimouh ni hote Bawipa
dawk o awh e hah het telah hoi panue awh.
6 Hote Bawipa dawk ka hring toe ka tet e tami teh, Jisuh
ni a sak e patetlah a dawn van han.
7 Ka lungpataw e ka huinaw: nangmouh koe ka thut e
kâpoelawk hateh, a katha e na hoeh. Ahmaloe hoi kaawm
tangcoung e kâpoelawk hah doeh. Ahmaloe hoi kaawm
tangcoung e kâpoelawk hateh na thai awh tangcoung e
lawk hah doeh.
8 Atuvah kâpoelawk katha hah nangmouh koevah ka thut.
Hote kâpoelawk teh, Bawipa dawk nakunghai, nangmouh
dawk nakunghai, hmu katang e lah ao. Bangkongtet-
pawiteh, hmonae teh a kahma teh angnae katang teh
coungkacoelah a ang toe.
9 Hmaunawngha hah na hmuhma lahun nah, kai teh
angnae dawk ka o ka tet e tami teh, atu sittouh hmonae
thung doeh ao rah.
10 Hmaunawngha lungpataw e tami teh angnae dawk
kahring e lah ao. Kamthui teh rawp nahane ahni dawk
awmhoeh.
11 Hmaunawngha kahmawt ngai hoeh e tami teh, hmonae
dawk kaawm niteh hmonae dawk doeh a hring rah.
Hmonae ni a mit a dawn sak teh, na maw ka cei tie hai
panuek hoeh.

Canaw, napanaw, thoundounnaw

12 Ka lungpataw e canaw: nangmouh teh hote Bawipa min
lahoi yon thoungsak lah na o awh toung dawkvah, hete ca
ka thut teh na patawn awh.
13 Apanaw: nangmouh teh apuengcue hoi kaawm tang-
coung e hah, na panue awh dawkvah, hete ca ka thut teh
na patawn awh. Thoundounnaw: nangmouh teh, kahrai
hah na tâ awh dawkvah hete ca ka thut teh na patawn awh.
Camonaw: nangmouh teh Pa hah na panue awh dawkvah
hete ca ka thut teh na patawn awh.
14 Napanaw: nangmouh ni apuengcue hoi kaawm tang-
coung e hah, na panue awh dawkvah hete ca ka thut teh na
patawn awh. Thoundounnaw: nangmouh na thasai awh

teh, Cathut lawk na thung a hring teh, kahrai hah na tâ awh dawkvah, hete ca ka thut teh na patawn awh.

Talai hoi talai hno lungpataw hanh

15 Talaivan hoi talaivan dawk kaawm e hnonaw hah lungpataw awh hanh. Talai lungpataw e teh, Pa lungpatawnae tawn hoeh.
16 Talaivan dawk kaawm e hnonaw teh: takngainae, mitnoenae, talai hno dawk kâoupnae hah doeh. Hotnaw teh, Pa koehoi ka tho e nahoeh. Talai lahoi ka tho e doeh.
17 Talaivan hoi talaivan hno noenae teh kahmat han. Cathut ngainae patetlah ka tarawi e tami teh a yungyoe a kangning.

A hnukteng e tueng

18 Ka lungpataw e canaw: atu e tueng teh, a hnukteng e atueng lah ao. Khrih e a taran khrihkaphawk a tâco e na thai awh e patetlah atu rawraw khrihkaphawknaw moi ao toe. Hatdawkvah, atu e tueng teh a hnukteng e atueng doeh toe tie panue thai.
19 Ahnimanaw teh, maimouh koehoi a tâco awh teh, a cei awh toe. Hatei, ahmaloe hoi maimouh hoi kâkuen awh hoeh. Maimouh hoi kâkuen awh pawiteh maimouh hoi doeh rei awm a tih. Maimouh hoi kâkuen awh hoeh tie hah a kamnue nahanelah, maimouh koehoi a tâco awh toe.
20 Nangmouh teh, kathounge Cathut kut dawk hoi, satui awi lah na o awh. Hno cawngca pueng teh na panue awh.
21 Lawkkatang na panue awh hoeh dawk ca na patawn awh e na hoeh. Nangmouh ni na panue awh teh, laithoe e pueng teh lawkkatang hoi kâkuen hoeh tie na panue awh dawkvah ca na patawn awh e doeh ka tho.
22 Laithoe ka dei e teh apimaw. Jisuh teh Khrih nahoeh ka tet e tami hah doeh. Pa hoi Capa ka taran e teh khrihkaphawk doeh.

Cathut dawk kamtue awh

23 Capa ka taran e tami teh, Pa panuek hoeh. Capa ka dâw e tami teh Pa hah a panue.
24 Hatdawkvah, ahmaloe hoi na thai awh e phung lawk hah nangmouh dawk hring sak awh. Hote phung lawk teh, nangmouh dawk hring pawiteh, nangmouh teh Capa hoi Pa dawk kahring e lah na o awh han.
25 Maimouh koe, na poe e lawkkam teh, a yungyoe hringnae hah doeh.
26 Nangmouh na ka dum e naw e a kong teh, hettelah kathut teh na patawn awh.
27 Cathut koehoi na coe awh e satui awi lungmanae teh nangmouh dawk a hring dawkvah nangmouh teh apinihai

bout cangkhai ngai hoeh toe. Hote satui awi lungmanae teh laithoe e nahoeh. A katang e na cangkhai dawkvah, na cangkhai e patetlah nangmouh ni Capa dawk hring awh.

Cathut e canaw

28 Ka lungpataw e canaw : Capa a kamnue toteh, maimouh hai ama koe pha awh toteh, taranhawi laihoi, kayanae ao hoeh nahanelah, Capa dawk pou hring awh.

29 Cathut teh a lan tie na panuek awh pawiteh, lannae ka sak e tami pueng hah Cathut ni a khe e doeh tie teh panue awh.

3

1 Cathut e canaw telah kaw e lah o awh nahanelah, Cathut ni maimouh banghloimaw lungpataw awh, tie hah pouk a haw! Talai taminaw ni Cathut hah a panue awh hoeh dawkvah, maimouh hai na panuek awh hoeh.

2 Ka lungpataw e naw : atuvah maimouh teh Cathut e ca lah o awh. Ato hmalah teh bangtelamaw o awh han tie hah kamnuek hoeh rah. Hatei Bawipa Jisuh ama a kamnue toteh, ama hoi kâvan awh han. Bangkongtetpawiteh, Bawipa ama a coung e patetlah hmu awh han.

3 Hottelah, ka ngaihawi e tami teh Bawipa a thoung e patetlah amahoima a kamthoung.

4 Yonnae ka sak e tami teh kâlawk a ek. Sak payonnae teh kâlawk eknae doeh.

5 Bawipa ni maimae yonnae pueng ceikhai hanelah a tho toe tie hah na panue awh. Bawipa dawk yonnae awm hoeh.

6 Bawipa dawk kahring e tami teh, yonnae pou sak hoeh. Yonnae pou ka sak e tami teh, Bawipa hah hmawt hoeh rah.

7 Ka canaw: apihai kâdum sak awh hanh. Apihai lannae nuen ka tarawi e teh Bawipa a lan e patetlah a lan.

8 Kahraimathout teh ahmaloe hoi yonnae ka sak e lah ao dawkvah, apipatet hai yonnae ka sak e teh kahraimathout hoi a kâkuet. Cathut Capa a tho ngainae teh kahraimathout thaw tawk raphoe pouh hane doeh.

9 Cathut ni a khe e tami teh, yonnae pou sak hoeh. Bangkongtetpawiteh, ahni dawk Cathut e cati a o. Ahni teh, Cathut ni a khe e lah ao dawkvah, yonnae pou sak thai hoeh.

Buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh

10 Hot patetlah e noutnae lahoi yah, Cathut e a canaw hoi kahraimathout e a canaw teh a kamnue awh. Lannae ka tarawi hoeh e, mae hmaunawngha lungpataw hoeh e teh, Cathut hoi kâkuen hoeh.

11 Nangmouh ni hmaloe hoi na thai a tangcoung e kamthang kahawi hateh, buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh han tie hah doeh.

12 Kahrai hoi kâkuen niteh a nawngha ka thet e Kain
patetlah awm hanh awh. Kain ni bangkongmaw a nawngha
a thei tetpawiteh, amae tawksak e teh lan hoeh, a nawngha
e tawksak e teh a lan dawk doeh.
13 Hmaunawngha naw: talaivan taminaw ni na ka hmawt
ngaihoeh nakunghai, na kângairu awh hanh.
14 Maimouh teh hmaunawngha reira lungkâpataw awh
dawkvah, duenae koehoi hringnae koe lah, raka awh toe
tie kâpanue awh. Ma e hmaunawngha lungpataw hoeh e
tami teh, duenae dawk doeh a hring rah.
15 Ma e hmaunawngha lung ka pataw hoeh e tami teh,
tami ka thet e lah doeh ao. Tami ka thet e tami buet
touh dawk boehai, a yungyoe hringnae awmhoeh tie hah
nangmouh ni na panue awh.

Tawknae lahoi lungpatawnae

16 Khrih ni maimouh hane kecu dawk, a hringnae a
pasoung e khet navah, a lungpatawnae hah panue awh.
Maimouh ni hai hmaunawngha reira hanelah, hringnae
pasoung hanlah ao.
17 Apipatethai talaivan hnopai a tawn nahlangva vah, a
hmaunawngha a roedeng e hah a hmu ei, paawt pawiteh,
ahni dawk Cathut lungpatawnae bangtelamaw khuet ao
han vaw.
18 Canaw: maimouh teh lawk hrawng hoi dueng laipalah,
tawksaknae hoi lawkkatang lahoi lungpataw awh sei.
19 Hottelah lungpataw awh pawiteh, lawkkatang hoi
kâkuet awh toe tie hah na panuek awh vaiteh, mamae lung
ni yon na kapen nakunghai, Cathut hmalah lungtangnae ao
sak han.
20 Cathut teh maimae lung hlak a len dawkvah, hno-
cawngca pueng a panue.

21 Ka lungpataw e naw : mae lung ni yon na pen awh
hoehpawiteh, Cathut hmalah taranhawinae teh tawn awh
toe.
22 Maimouh ni kâpoelawknaw ngâi awh teh, a ngai e
patetlah tarawi awh pawiteh, ratoum awh e pueng Cathut
koehoi hmu awh han.
23 Cathut e kâpoelawk tie hateh Capa Jisuh Khrih min
yuem han tie hoi ahni ni na dei pouh e patetlah buet touh
hoi buet touh lungkâpataw awh han tie hah doeh.
24 Kâpoelawknaw ka tarawi e tami teh, Cathut thung ao
teh, ahnimouh thung Cathut ao. Maimouh koe na poe e
Kathoung Muitha lahoi, Cathut teh maimouh dawk ao tie
panue awh.

4

Cathut Muitha hoi khrihkaphawk e muitha

1 Ka lungpataw e naw, muitha pueng hah yuem awh hanh.
Cathut koehoi ka tho e maw, ka tho hoeh e maw tie tanouk
awh. Bangkongtetpawiteh, moikapap e profetkaphawknaw
teh het talaivan vah a kamthaw awh toe.
2 Cathut e Muitha hah bangtelah hoi maw panue awh han
tetpawiteh, tami lahoi ka tho e Jisuh Khrih ka dâw e muitha
hateh, Cathut koehoi ka tho e doeh.
3 Tami lahoi ka tho e Jisuh Khrih ka dâw hoeh e
muitha hateh, Cathut koehoi ka tho e nahoeh. Hot patet
e muitha hateh, na thai awh tangcoung e patetlah, het
talaivan tho awh vaiteh, atu patenghai ka tho lahun niteh
coungkacoelah kaawm e khrihkaphawk e muitha doeh.
4 Ka canaw : Nangmouh teh, Cathut hoi kâkuen e lah na
o awh. Hotnaw hai na tâ awh toe. Bangkongtetpawiteh,
nangmouh koe lah kaawm e hateh, talaivan koe lah kaawm
e hlak hoe a len.
5 Ahnimouh teh talaivan lae a tho awh dawkvah, talai e
konglam hah ouk a dei awh. Talai taminaw nihai ahnimae
lawk hah ouk a ngai awh.
6 Maimouh teh, Cathut e lah doeh o awh. Cathut ka
panuek e niteh, maimae lawk hah a ngâi awh. Cathut hoi
kâkuen hoeh e niteh, maimae lawk hah ngâi awh hoeh.
Hote hnonaw khet lahoi yah, lawkkatang muitha hoi muitha
kaphawk tie hah panue awh.

Lungkâpatawnae lahoi Cathut panuenae

7 Ka pahren e naw : buet touh hoi buet touh lungpataw
awh sei. Bangkongtetpawiteh, lungpatawnae teh Cathut e
doeh. Lungpatawnae ka tawn e tami teh Cathut ni a khe e
lah ao teh, Cathut ka panuek e lahai ao.
8 Lungpatawnae ka tawn hoeh e tami teh, Cathut panuek
hoeh. Bangkongtetpawiteh, Cathut teh lungpatawnae lah
ao.
9 Cathut ni maimouh lungpatawnae a kamnue sak e teh,
Capa lahoi maimouh hring awh nahanelah, a tawn dueng e
Capa het talaivan a patoun e dawkvah a kamnue sak. Hmu
thai e hmaunawngha patenghai lungpataw hoehpawiteh,
hmu thai hoeh e Cathut na tawng teh, bangtelamaw a
lungpataw thai han.
10 Maimouh ni Cathut lungpataw awh toe tie na hoeh.
Cathut ni maimouh lung na pataw awh, maimae yon tha
lah ao nahan Capa a patoun e dawkvah a lungpatawnae
teh ao.

Lungpatawnae a bawilen

11 Ka pahren e naw: Cathut ni maimouh hettelah totouh
lung na pataw pawiteh, maimouh hai buet touh hoi buet
touh lungkapataw awh hanlah ao.
12 Cathut teh apinihai nâtuek hai hmawt boihoeh. Buet
touh hoi buet touh lungpataw awh pawiteh, Cathut ni
maimouh dawk awm vaiteh, maimouh teh lungpatawnae
hoi kawi awh han.
13 Cathut ni a Muitha na poe awh e lahoi yah, maimouh
teh Cathut dawk o awh e hoi Cathut maimouh dawk ao e
hah panue awh.
14 Talaivan taminaw ka Rungngangkung lah a coung sak
nahan, Pa ni Capa a patoun e hah maimouh ni hmu awh
teh kampangkhai awh.
15 Jisuh teh Cathut Capa doeh tie ka kampangkhai e tami
dawk Cathut ao teh ahni hai Cathut dawk ao.
16 Cathut ni maimouh lungpataw e hah panue teh yuem
awh. Cathut teh lungpatawnae lah ao. Lungpatawnae dawk
ka hring e tami teh Cathut dawk a hring. Cathut hai ahni
dawk a hring.
17 Maimouh teh lungpatawnae hoi kawi awh dawkvah,
lawkcengnae hmalah taranhawi awh han. Bangkongtet-
pawiteh, maimouh teh het talaivan vah Bawipa ama
patetlah doeh hring awh.
18 Lungpatawnae dawkvah takinae awm hoeh. Lung-
patawnae niteh takinae pueng a takhoe. Bangkongtetpaw-
iteh, takinae teh rek lah ao toe. Ka taket e tami teh
lungpatawnae hoi kawi hoeh rah.
19 Cathut ni hmaloe hoi lung na pataw awh dawkvah,
maimouh nihai lungpataw awh.

Cathut e kâlawknaw tarawinae

20 Apipatethai Cathut ka lungpataw toe ati nahlangva, a
hmaunawngha hmuhma pawiteh a laithoe doeh a dei. Hmu
thai e hmaunawngha patenghai, lungpataw hoehpawiteh,
mit ni hmu thai hoeh e Cathut na tawng teh bangtelamaw
lungpataw thai han vaw.
21 Cathut lungpataw e tami niteh, a hmaunawngha hai
lungpataw van han tie kâlawk teh Khrih koehoi maimouh
ni coe awh toe.

5

Hmaunawngha lungpatawnae

1 Jisuh teh Khrih doeh tie kayueme tami pueng teh Cathut
ni a khe e lah ao. Apipatethai Pa lungpataw e teh Capa hai
a lungpataw van.

2 Maimouh ni Cathut hah lungpataw awh teh, a
kâpoelawknaw hah tarawi awh pawiteh, Cathut e a canaw
lungpataw awh tie panue awh.
3 Kâpoelawknaw tarawinae teh, Cathut lungpataw e lah
ao. Amae kâpoelawknaw teh hnori phu saknae nahoeh.
4 Cathut e ca lah kaawm e tami teh talai hah a tâ. Talaivan
a tânae hateh, maimae yuemnae hah doeh.
5 Jisuh teh Cathut capa doeh tie ka yuem e tami ni dueng
doeh talaivan a tâ.

Jisuh yuemkamcu

6 Hote Bawipa teh tui hoi thi hoi ka tho e Jisuh Khrih hah
doeh. Tui hoi dueng nahoeh, tui hoi thi hoi doeh a tho.
Kapanuekkhaikung Muitha hateh lawkkatang Muitha doeh.
7 Kalvan vah kapanuekkhaikung kathum touh Pa, Lawk,
hoi Kathoung Muitha ao. Hote kathum touh teh buet touh
lah ao awh.
8 Talai van hai kapanuekkhaikung kathum touh Muitha,
Tui, hoi Thi ao. Hote kathum touh teh a kânging awh.
9 Maimouh ni tami e panuekhainae hah yuem awh
pawiteh Cathut e panuekhainae hateh hoe yuem hanelah
ao. Hote panuekhainae teh Cathut ni a Capa na poe awh e
kong hah doeh.
10 Cathut e Capa hah ka yuem e tami teh a thungvah hote
kapanuekkhaikung hah a tawn. Cathut hah ka yuem hoeh
e tami teh Cathut hah laithoe, yon a pen. Bangtelamaw
tetpawiteh Cathut ni amae Capa kong a kampangkhai e hah
ahni ni yuem laipalah ao dawkvah.
11 Panuekhainae hateh Cathut ni maimouh hah yungyoe
hringnae na poe awh. Hote hringnae hateh Capa dawk ao.
12 Capa ka tawn e tami teh hringnae a tawn toe. Capa ka
yuem hoeh e tami teh hringnae tawn hoeh.
13 Cathut Capa e min ka yuem e pueng ni yungyoe
hringnae na tawn awh toe tie namahoima na kâpanue awh
nahanlah hete canaw hah ka thut teh na patawn awh.

Hmakacawne ratoumnae

14 Maimouh ni Cathut ni a ngai e patetlah hno buetbuet
touh het awh pawiteh, Cathut ni na thai pouh tie hah panue
awh.
15 Hahoi, Cathut koe hei awh e pueng na thai pouh tie
panuek awh pawiteh, a ma koe hei e pueng teh hmu awh
toe tie hah panue awh.
16 Hmaunawngha ni duenae koe ka phatkhai hoeh e
yonnae a sakpayon e hah, tami buetbuet touh ni hmawt
pawiteh ratoum naseh. Duenae koe ka phatkhai hoeh e
yonnae ka sak e hmaunawngha hah Cathut ni hringnae a

poe han. Duenae koe ka phatkhai e yonnae ao. Hot patet e yonnae hanlah ratoum na seh ka tie na hoeh.

17 Lanhoehnae pueng hateh yonnae doeh. Hatei, duenae koe kaphatkhai hoeh e yonnae ao.

Pâpoutnae

18 Cathut e ca lah kaawm e pueng ni yonnae pou sak awh hoeh. Cathut ni a khe e tami teh Cathut ma ni a okhai dawkvah, kahrai ni runae poe thai hoeh.

19 Maimouh teh Cathut ca lah o awh tie hoi talaivan pueng teh kahrai kut dawk ao awh tie hah panue awh.

20 Cathut Capa a tho toe tie hoi, ama teh Cathut katang doeh ti panuethainae hai na poe awh tie panue awh. Cathut katang dawk hai thoseh, Capa Jisuh Khrih dawk hai thoseh, maimouh teh o awh. Ahni teh Cathut katang doeh.A yungyoe hringnae lahai ao.

21 Ka canaw, meikaphawknaw hah roun awh.

2 Jawhan
(The Second Epistle of John)

Lawk karouknae

1 Kacue e kai ni, a rawi e bawinu hoi a canaw hah ca na
patawn. Lawkkatang dawk ka lungpataw teh, kai ni dueng
laipalah lawkkatang ka panuek e naw pueng nihai lung na
pataw awh.
2 Bangkongtetpawiteh, lawkkatang teh maimouh thung
kaawm niteh maimouh koe pou ao han.
3 Pa Cathut koehoi, Pa e Capa Bawipa Jisuh Khrih koehoi,
lungmanae, pahrennae hoi roumnae teh lawkkatang hoi
lungpatawnae lahoi nangmouh koe awm lawiseh.

Lawkkatang hoi lungkâpatawnae

4 Maimae na pa koehoi kâpoelawk coe awh e patetlah na
canaw tami tangawn ni lawkkatang dawk a hring awh tie
ka hmu navah ka konawm poung.
5 Hatdawkvah bawinu, kâpoelawk katha hah ka thut
hoeh, ahmaloe hoi maimouh koe kaawm tangcoung e
kâpoelawk, buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh sei
telah ka kâhei.
6 Lungkâpataw tie teh Bawipa e kâpoelawknaw
tarawinae hah doeh. Hote kâpoelawknaw teh ahmaloe
hoi na thai awh tangcoung e patetlah lungpatawnae dawk
hringnae hah doeh.
7 Jisuh Khrih teh tami coungnae lahoi a tho yaw ma
ka tet e tami het talaivan moi a tâco toe. Hot patet e
taminaw teh dumyennae hoi kakawi e tami a tho dawkvah
khrihkaphawk doeh.
8 Maimouh teh ma ni tawk e pahmat laipalah tawkphu
kakueplah hmu awh han.
9 Khrih e cangkhainae dawk kaawm hoeh e tami teh
Cathut panuek hoeh. Khrih e cangkhainae dawk kaawm
e tami teh Pa hoi Capa hah a panue.
10 Hete cangkhainae tawn laipalah apipatet hai nang-
mouh koe tho pawiteh na im dawk luen sak a hanh, dawn
awh hanh.
11 Bangkongtetpawiteh, hot patetlah e tami hah na dawn
pawiteh, ahnie hawihoehnae dawk na ka bawk e lah na o.

Lawkthuinae

12 Nangmouh koe dei hane kawi moi ka tawn rah ei,
cahna dawk cahang hoi thut hane hlakvah, nangmouh koe

ka pai vaiteh buet touh hoi buet touh lunghawinae a kuep nahanlah nangmouh koe ka tho teh, nangmouh hoi lawk kapan awh han tie doeh ka ngaihnawn teh ka ngaihawi.
13 Rawilah kaawm e na nawngha e a canaw ni kut na man awh.

3 JAWHAN
(The Third Epistle of John)

Lawk karouknae

1 Kacue e kai ni lungpataw e Gaius koe ca na patawn. Ahni
teh kai ni lawkkatang dawk ka lungpataw e doeh.
2 Ka lungpataw e ka hui, na lungthin ni hawinae a coe e
patetlah bangpueng dawk hawinae na coe teh, tak ka dam
lah na o thai nahan ka ratoum.
3 Lawkkatang dawk na hring teh nang dawk kaawm e
lawkkatang hah hmaunawnghanaw ni a tho awh teh a
kampangkhai awh navah, ka lung hroung ahawipoung.
4 Ka canaw ni lawkkatang dawk a hring awh tie ka thai
nah, lunghawinae ka tawn e hlak lunghawinae alouke ka
tawn hoeh.

Gaius oupnae

5 Ka lungpataw e ka hui, nang teh hmaunawnghanaw koe
hai, imyin koe hai, sakyoe kawi kaawm e pueng hah lung
kacaklah na sak.
6 Ahnimouh ni nange lungpatawnae kong hah kawhmoun
hmalah a kampangkhai awh. Ahnimanaw hah Cathut
ngainae dawk bout na hrawi pawiteh hnokahawi hah na
sak toe.
7 Bangkongtetpawiteh, Bawipa min kecu dawk Jentelnaw
koehoi kabawpnae dâw laipalah a cei awh.
8 Maimouh teh lawkkatang kampangkhai e lah o awh
nahan, hot patet e taminaw hah kabawp awh teh khetyawt
hanlah a kamcu.
9 Kawhmoun koe ca ka thut teh ka patawn toe. Hatei,
kacue lah o ka ngai e Diotrefes niteh kaimouh hanelah tho
paaw hoeh.
10 Hatdawkvah, ka tho torei teh ama ni a sak e ama ni a
kâpanue thai nahanlah ka toun han. Ahni ni lairoe laihoi
na pathoe awh dueng laipalah hmaunawnghanaw hai dawn
hoeh, dawn hanelah ka ngai e taminaw hai a cakâ teh,
kawhmoun thung hoi ouk a pâlei.
11 Ka lungpataw e ka hui, hno kahawihoehnaw hah out
hanh. Kahawinaw ma hah out. Kahawi e nuen hoi ka hring
e tami teh Cathut e lah ao. Kahawihoeh e nuen hoi ka hring
e tami teh Cathut panuek hoeh, hmawt hai hmawt hoeh.
12 Tami pueng teh Demetrias e kapanuekkhaikung kahawi
ao awh. Lawkkatang haiyah ahni kapanuekkhaikung lah
ao. Kaimouh haiyah ahni kapanuekkhaikung lah ka o awh

van. Kaimouh ni ka panuekhai awh e teh atang doeh titeh nangmouh ni na panue awh.

Lawkthuinae

13 Nangmouh koe thut hane moi ao rah ei, cacung hoi cahang hoi thut hanelah ka ngainae awm hoeh.

14 Palang kâhmo roi pawiteh buet touh hoi buet touh lawk kâpan han telah ngaihawi hoi ka o.

15 Nang koe roumnae awmseh. Huikonaw nihai kut na man awh. Nang koe kaawm e huikonaw e min pâpho nateh, ahnimae kut man pouh lah a.

JUDAH
(The General Epistle of Jude)

Lawk karouknae

1 Jisuh Khrih e a san, Jem e a nawngha kai Judah ni, Cathut
ni a lungpataw teh Jisuh Khrih ni a kaw e taminaw ca na
patawn awh.
2 Lungmanae, lungmawngnae, hoi lungpatawnae teh
nangmouh koe pung lawiseh.

Noenae

3 Ka lungpataw e ka huinaw, maimouh ni cungtalah
hmawng awh e rungngangnae kong hah ka thut teh
nangmouh koe na patawn a hanelah thouk ka panki.
Tami kathoungnaw koe apuengcue vah a poe tangcoung e
yuemnae phung koe lah na kâyawm awh teh na tuk awh
nahan, na hroecoe awh teh na uen awh.
4 Bangkongtetpawiteh, Cathut e a lungmanae hah, amae
ngainae koe lah a pakhuppathan teh, maimae Bawipa Jisuh
Khrih hah ka hnoun niteh, apuengcue hoi yonphukhang-
nae, noutnae a ta tangcoung e tami kaponaw arulahoi duem
a kâen awh.

Lawkkam kacakhoehe naw

5 Hatdawkvah, na panue awh tangcoung e ei, na
kâhruetcuet awh nahanelah bout ka dei ngai e teh, a
yungyoe ka hring e Cathut ni Isarelnaw hah Izip ram hoi
a tâcokhai nah ka yuem hoeh e naw hah bout a raphoe.
6 Hothloilah, amamae hmuen dawk awm laipalah, ama-
mae hmuen ka cettakhai awh e kalvantaminaw hah lawk-
cengnae hnin kalenpoung dawk lawkceng hanelah hmonae
thungvah a yungyoe kateknae lahoi a paung.
7 Hot patetvanlah, Sodom hoi Komorah kho koehoi
kamtawng teh, a tengpam e khonaw pueng ni, ahmaloe dei
tangcoung e tami kaponaw patetlah kamsoumhoehe yonnae
hah a sak awh teh, mae yu hoeh e naw hoi a yon awh teh, a
hring awh dawkvah, a yungyoe e hmai hoi reknae a khang
awh teh khetsin hanelah sut a kamnue.
8 Hot boiboe lah, hot patet e taminaw niteh, amamae
a takthai a khin sak awh teh, kâtawnnae a oun awh.
Bawilennae hoi kaawm e taminaw hah a pathoe awh.
9 Hatei, kalvantaminaw ukkung bawi Mikel niteh, Mosi e
tak hah kahraimathout hoi a kâlawp roi navah, tha hoi oun
laipalah, Cathut ni mah na yue lawiseh telah doeh atipouh.

10 Hote taminaw teh, amamouh ni a panue awh hoeh
e hah a pathoe awh. Saringnaw patetlah amamouh ni a
panue awh e hoi amahoima a kâparo awh.
11 Ahnimouh teh yawthoe lah ao awh. Bangkongtetpaw-
iteh, Kain hnuk a kâbang awh. Aphu hmu hane ngai lahoi
yah, Balaam a yon e patetlah a yon awh. Korah e a yon e
lahoi rawknae koe a pha awh.

Lawkkam kacakhoehe naw rawknae

12 Lungpatawnae pawi koe rei kacatnaw hah barinae
tawn laipalah, a kâsokâroum awh teh min mathoenae hoi
ao awh. Kahlî ni a palek e tui laipalah e tâmai patetlah ao
awh. Kawt ka kamyai niteh, a paw paw laipalah, vai hni
touh kadout niteh, phawk lah kaawm e thingkung patetlah
ao awh.
13 Kayanae ka phuen sak e tuicapa patetlah Âsi kamleng
e patetlah ao awh. Hote Âsi kamleng e naw hanelah a
yungyoe hmonae teh sut ta e lah ao.
14 Adam e a catoun, a se sarinae, Enok ni Cathut teh
touklek thai hoeh e a tami kathoungnaw hoi a tho a han
ti teh profet lawk lahoi a dei.
15 A tho toteh cathutlaipa e taminaw ni cathutlaipa lah
amamae hnosak e patetlah, cathutlaipa e taminaw ni Cathut
banglahai a noutna awh hoeh e lawk kahram a dei awh e
patetlah tami pueng lawk a ceng han.
16 Ahnimanaw teh, cairing laihoi ayâ yon ka pen e tami,
mae takngai e patetlah ka hring awh e tami, kâoupnae lawk
ka dei e tami, ma hane hawinae dawk dueng ayânaw ka oup
e tami lah ao awh.
17 Ka lungpataw e naw, a hnukteng e atueng dawkvah,
mae cathutlaipa radueknae dawk ka hring awh niteh,
18 ka pacekpahlek e taminaw teh a tho awh han titeh,
maimae Bawipa Jisuh Khrih e gunceinaw ni sut a dei awh
e lawk hah pâkuem awh.
19 Ahnimouh teh nangmouh na kapek hane tami, takn-
gainae dawk dueng ka hring a niteh, kathounge muitha
tawn awh hoeh.
20 Ka lungpataw e ka huinaw, ka thoung poung e yuemnae
dawkvah, namahoima roung awh nateh, Kathoung Muitha
lahoi ratoum awh.

Muitha lahoi ratoum awh

21 Cathut lungpatawnae dawk awm awh nateh, a yungyoe
hringnae koe na hrawi han ti hoi Bawipa Jisuh Khrih e a
lungmanae hah ngaihawi awh.
22 Lunghringnae hoi kaawmnaw hah pahren awh.

23 Takthai ngainae lahoi kakhine khohna hah panuet awh. Tami tangawn hah hmai thung hoi rasat awh nateh rungngang awh, takinae hoi pahren awh.
24 Rawpnae dawk hoi a hlout awh teh nangmouh na khenyawn thai e, yonnae awm laipalah, lunghawinae hoi kakawi e nangmouh hah bawilennae hmalah na ka thak thai e,
25 Maimouh na ka Rungngangkung, Bawi buet touh dueng e Cathut ni, maimae Bawipa Jisuh Khrih lahoi bawilennae, taluenae, uknae, hoi bahu teh atu hoi a yungyoe ditouh awm yungyoe lawiseh ! Amen.

PAPHOLAWK
(The Revelation to Saint John)

Lawk karouknae

1 Hethateh, Jisuh Khrih e papholawk lah ao. Het teh nâsittouh ao hoehnahlan kaawm hane hnonaw hah, a sannaw koe pâtue hanlah Khrih dawk Cathut ni poe e hno lah ao. Khrih ni kalvantami hah a patoun teh a san kai Jawhan koe a kamnue sak.

2 Jawhan nihai Cathut lawk hoi Jisuh Khrih e lawkpanuesaknae pueng hah a hmu e patetlah a kampangkhai.

3 Atueng a hnai toung dawkvah, hete sutdeilawk ka touk e, ka thai e, hoi a thung thut e lawknaw katarawinaw teh a yawhawi awh.

4 Kai Jawhan ni Asia ram kaawm e kawhmounnaw sari touh koe ka thut. Kaawm lahun e, kaawm tangcoung e hoi ka tho han rae Bawipa koehoi a bawitungkhung hmalah kaawm e muitha sari touh koehoi,

5 Yuemkamcu kapanuekhaikung, duenae koehoi camin lah kaawm e, talai siangpahrangnaw ka ukkung Jisuh Khrih koehoi e lungmanae hoi roumnae teh nangmouh koe awm yungyoe seh. Maimouh lungpataw niteh amae thi hoi maimae yonnae pueng na pâsu pouh.

6 Pa Cathut hmalah maimanaw hah uknae ram, vaihma lah na hrueng kung koe bawilennae hoi hnotithainae teh a yungyoe awm lawiseh. Amen.

7 Khenhaw! Bawipa teh tâmai dawk hoi bout a kum han. Hatdawkvah Bawipa kacawknaw ni amamae mit hoi ama teh a hmu awh han. Talai van kaawm e miphun pueng ni Bawipa kecu dawk a lungtabue ratum awh vaiteh a khui awh han. Bokheiyah. Amen.

Khrih a kâpâphonae

8 Kaawm lahun e, kaawm tangcoung e hoi bout kaawm hane Athakasaipounge ni, kai teh Alpha hoi Omega, a kamtawngnae hoi a poutnae lah ka o ati.

9 Jisuh Khrih dawk reithai rucatnae thoseh, a uknaeram hai thoseh, lungsawnae thoseh, nangmouh hoi cungtalah rei coe e lah kaawm e, nangmae hmau kai Jawhan ni Cathut e a lawk hoi Jisuh Khrih hoi kâkuen e lawkpanuesaknae kecu dawkvah Patmos tuilum koe ka pha.

10 Bawipa e hnin navah, kai teh Muitha dawk ka o lahunnah, mongka lawk patetlah kacaipounge lawk hah hnukkhu lahoi ka thai.

11 Hote lawk ni, na hmu e hno hah cauk dawk thut
nateh Efisa kho, Smirna kho, Pergamos kho, Thiatira kho,
Sardis kho, Philadelphia kho hoi Laodicea kho kaawm e
kawhmounnaw sari touh koe patawn haw, telah a dei.
12 Hatnavah, kai koe lawk kadeikung hmu hanelah ka
kamlang teh ka khet.
13 Hottelah ka khet nah sui hmaiimkhok sari touh hoi hote
hmaiim pâhung e naw lungui vah a khokcampha totouh ka
phat e hni a kho teh, a lû, a lungtabue dawk sui taisawm
kâyeng e tami Capa hoi kâvan e tami buet touh ka hmu.
14 Ahnie a lû hoi a sam teh tumuen ka pangaw e patetlah
hoi tadamtui patetlah a pangaw teh, ahnie a mit teh
hmaipalai patetlah ao.
15 Ahnie a khok teh hmai hoi sôlêi tangcoung e rahum hoi
a kâvan teh, ahnie a lawk teh tuipui lawk hoi a kâvan.
16 Ahnie aranglae kut dawk Âsi sari touh a patuep teh
ahnie a kâko dawk hoi a hâ voivang kahran e tahloi a tâco.
Ahnie a minhmai teh bahu hoi ka ang e kanî patetlah ao.
17 Ahni hah ka hmu navah, a khok koe ka rawp teh, tami
kadout patetlah ka o. Hahoi ahni ni kai dawkvah, aranglae
kut a toung teh taket hanh, kai teh ahmaloe poung e hoi a
hnukteng poung e lah ka o.
18 Kahring e lah ka o. Kai teh yo ka due toe. Hatei
khenhaw! kai teh a yungyoe kahring e lah ka o. Duenae
hoi duenae kho cabinaw hai kai ni ka kuet.
19 Hatdawkvah nang ni na hmu tangcoung e naw thoseh,
atu na hmu e naw hai thoseh, nâsittouh ao hoehnahlan
kaawm hane ka tâcawt han toung e naw hai thoseh thun
haw.
20 Aranglae ka kut dawk na hmu e Âsi sari touh hoi sui
hmaiim sari touh e hrolawk ni a dei ngainae teh Âsi sari
touh e teh kawhmounnaw sari touh e kalvantami doeh.
Sui hmaiimkhok sari touh e teh kawhmounnaw sari touh
e doeh.

2

Efisa kho e kawhmoun hanelah kamthang

1 Efisa kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thut
haw. Aranglae kut dawk Âsi sari touh a sin teh, sui
hmaiimkhok sari touh e lungui kâhlai e ni hettelah a dei.
2 Na thaw tawk e naw, na kâyawm e naw, hoi na khang e
naw hah ka panue. Nang teh tami kahawihoehnaw hah na
dâw thai hoeh e hoi amamouh hoi amamouh guncei telah
a kâdei eiteh guncei lah kaawm hoeh e taminaw hah na
tanouk awh teh ahnimouh teh tami kadumyennaw lah na
hmu awh e hai ka panue.

3 Nang teh panguep nalaihoi ka Min kecu dawk, patang
na khang teh thayounnae na tawn awh hoeh.
4 Hatei, kai ni nang yon pen hane ao. Bangkongtetpaw-
iteh, nang ni ahmaloe e lungpatawnae hah na pahnawt toe.
5 Hatdawkvah, nang teh nâ e hmuen koehoi maw na bo tie
bout pouk nateh, pankângai haw. Hmaloe e thawnaw hah
tawk haw. Hottelah pankângainae na tawn hoehpawiteh,
nang koe kai ka tho vaiteh, nange hmaiimkhok hah hmuen
koehoi ka puen han.
6 Hatei, buet touh teh nang dawk ao, ka hmuhma e Nikolas
hnukkâbangnaw e tawksaknae hah nang nihai na hmuhma
van tie dei hane kawi lah ao.
7 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e lawknaw hah hnâ
ka tawn pueng ni thai naseh. Ka tâ e tami teh Cathut e
paradis takha thung kaawm e hringnae thingpaw hah ca
thainae kâ ka poe han.

Smirna kho e kawhmoun hanlah kamthang

8 Smirna kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thut
haw. Hmaloe poung hoi hnukteng poung lah kaawm e, a
due eiteh bout kahring e ni hettelah a dei.
9 Nange rucatnae hoi reithainae teh ka panue. Hatei, nang
teh na bawi. Namamouh hoi namamouh hah Judah tami na
kâti awh eiteh, Judah tami nahoeh, Setan e tami lah kaawm
e naw ni na dudam awh e hai ka panue.
10 Nang ni na khang hane rucatnae hah taket hanh.
Khenhaw! Nang ni tanouknae hah na khang awh hanelah
kahraimathout ni nangmouh thung dawk hoi tangawn teh
thongim dawkvah a pabo awh han toe. Nangmanaw teh
hnin hra touh thung reithai rucat na khang awh han. Due
totouh yuemkamcu lah awm awh. Telah na sak pawiteh,
hringnae bawilukhung teh na poe han.
11 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e lawk hah thainae
hnâ ka tawn ni thai seh, ka tâ e tami teh apâhni duenae ni
rektap mahoeh.

Pergamos kho e kawhmoun hanelah kamthang

12 Pergamos kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah
thun haw. A hâ avoivang kahran e tahloi ka tawn e ni
hettelah a dei.
13 Nang teh na e hmuen dawk maw na o tie ka panue.
Hote hmuen dawk Setan e bawitungkhung ao. Kai dawk
yuemkamcu lah kaawm e, kai na kapanuekkhaikung,
Antipas teh Setan onae hmuen lah kaawm e nangmouh
koevah a thei awh nah patenghai yah kaie min hah na kuet
awh teh, yuemnae na tâkhawng awh hoeh.

14 Hatei, nang koe yon pen hane youn touh ao. Bangkongtetpawiteh, nang koevah Balaam e cangkhainae ka tarawi e ao. Isarelnaw ni meikaphawk bawknae koe a thueng e hnonaw hah a ca awh nahan hoi kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ahnimouh hmalah payon sak e hnonaw hah pâtoum pouh hanelah Balaam ni Balak siangpahrang koe a cangkhai.
15 Hot patet lavah nangmouh dawkvah Nikolas hnukkâbangnaw e cangkhainae ka tarawi e tami moi ao awh.
16 Hatdawkvah pankângai awh haw. Hoehpawiteh kai teh nangmouh koe karanglah ka tho vaiteh, ka kâko e tahloi hoi ahnimanaw teh ka tuk han.
17 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei pouh e lawk hnâ ka tawn e pueng ni thai naseh. Ka tâ e tami teh hro e Mana ka poe han. Talung pangaw hai ka poe han, hote talung van e min ka kâthut e kacoekung hloilah apinihai panue hoeh e min katha teh a thut.

Thiatira kho e kawhmoun hanelah kamthang

18 Thiatira kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thun haw. Hmaipalai patetlah e mit hoi laklakkaang e rahum hoi kâvan e khok ka tawn e Cathut e Capa ni hettelah a dei.
19 Nange na tawk e naw puenghoi nange lungpatawnae, yuemnae, thawtawknae, hoi lungsawnae hai kai ni ka panue. Nange hnuk lae thaw na tawk e naw teh hmaloe e thaw na tawk e hlak hoe ahawi e hah ka panue.
20 Hatei, nang teh kai ni yon pen hane ao. Bangdawk tetpawiteh nang teh amahoima profet napui ka kâtet e Jezebel hah sak ngai e pueng sak thainae kâ na poe dawkvah ahni teh kaie ka hnukkâbangnaw koe kamsoumhoehe napui tongpa yonnae hoi meikaphawk bawknae sathei moinaw ca hanelah na cangkhai teh ahnimanaw na dumyen awh.
21 Kai ni ahni koe pankângai hane tueng ka poe eiteh ahni ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae dawk pankângainae lungthin tawn hoeh.
22 Khenhaw! kai ni ahni teh a ikhun dawk pak ka tha han. Ahni hoi uicuknae dawk pankângai awh hoehpawiteh, takikathopounge runae ka pha sak han.
23 Ahnie a canaw koehai duenae hoi kai ni lawk ka ceng han. Hahoi kai teh pouknae lungthin hoi ngainae kakhenkung lah ka o tie kawhmounnaw pueng ni a panue awh han. Nangmanaw pueng hai namamouh ni na sak e patetlah tawkphu na poe awh han.
24 Hatei, hote napui e cangkhainae na dawn awh hoeh. Setan e hro e hno telah ka panuek hoeh e Thiatira kho

kaawm e pueng koe, kai ni ka dei e teh nangmouh lathueng vah alouke hno karinaw hah na thueng pouh mahoeh.

25 Nangmouh dawkvah kaawm e hno hah kai ka tho totouh kacakcalah kuen awh.

26 Ka tâ e tami hoi kaie ka thaw hah a pout totouh ka tawk e tami teh miphunnaw pueng uknae kâ ka poe han.

27 Ahni teh talai hlaamnaw reppasei lah hem e patetlah sum sonron hoi ahnimouh teh a uk han. Hethateh, kama roeroe ni a Pa koehoi ka coe e uknae hoi a kâvan.

28 Ahni teh amom tempalo hai ka poe han.

29 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e lawk hah hnâ ka tawn pueng ni thai naseh.

3

Sardis kho e kawhmoun hanelah kamthang

1 Sardis kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thut haw. Cathut Muitha sari touh hoi Âsi sari touh ka tawn e tami ni hettelah a dei. Nange na tawksaknae ka panue. Nang teh kahring e patetlah na kâsak ei na kadout e lah na o e hah ka panue.

2 Kâhruetcuet hoi ring haw. Due han lah coungkacoe kaawmnaw hah khenyawn haw. Bangkongtetpawiteh, nange na tawknae teh kaie Cathut hmalah a kuep telah ka hmawt hoeh.

3 Hatdawkvah, nang teh bangtelamaw na thai tie hah pouk nateh tarawi haw. Pankângai haw, kâhruetcuet laihoi na ring hoehpawiteh, tamru patetlah ka tho vaiteh, nâtuek maw ka tho han tie khoeroe na panuek mahoeh.

4 Hateiteh, Sardis kho dawk patenghai amamae khohna kakhin sak hoeh e youn touh ao. Ahnimouh teh kamcu e lah ao awh dawkvah hni pangaw kâkhu awh vaiteh kai hoi cungtalah ka ceio awh han.

5 Katâ e tami teh hot patetvanlah hni pangaw a khohna han. Kai nihai ahnie min teh hringnae cauk dawk hoi khoeroe ka raphoe mahoeh. Kai teh ahnimae min hah a Pa hmalah hoi Bawipa e kalvantami hmalah ka kampangkhai han.

6 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei pouh e lawknaw hah hnâ ka tawn e tami pueng niteh thai naseh.

Philadelphia kho e kawhmoun hanelah kamthang

7 Philadelphia kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thun haw. Kathoung e, kalan e, Devit e cabi ka kuen e, apinihai khan thai hoeh hanlah ka paawng e, apinihai paawng thai hoeh hanlah ka khan e niyah hettelah a dei.

8 Nange na tawk na sak e pueng teh kai ni ka panue. Khenhaw! apinihai khan thai hoeh e takhang hah kai ni

na hmalah ka paawng toe. Bangkongtetpawiteh, nang teh na tha a youn nakunghai kaie ka lawk na tarawi awh, ka min haiyah na pahnawt awh hoeh.

9 Khenhaw! mahoima niteh Judah tami lah ka o a kâti ei, Judah tami lah kaawm hoeh e, Setan e sinakok lah kaawm e laithoe ka dei e taminaw hah nange khok rahim ka tabo sak vaiteh, kai ni nangmouh lungpatawnae hah ahnimouh ka panue sak han.

10 Nang ni lungsawnae hoi kaie kâpoelawk na tarawi dawkvah, talaivan kaawm e taminaw hah tanouk na-hanelah, talai van pueng dawk ka tho hane tanouktacaknae tueng nah kai ni nangmanaw teh na hlout sak awh han.

11 Kai teh karanglah ka tho han. Nange bawilukhung apinihai na lawp hoeh nahanlah nama koe kaawm e hno hah kacaklah kuen haw.

12 Ka tâ e tami teh Cathut bawkim e khom lah ka o sak han. Ahni teh nâtuek hai a alawilah bout tahruet mahoeh toe. Ahnie van vah Cathut e min hai thoseh, Cathut koehoi ka tho e Jerusalem khopui katha e min hoi kaie min katha hai thoseh ka thut pouh awh han.

13 Muitha ni kawhmounnaw bangtelamaw a dei tie hah hnâ ka tawn e tami pueng ni thai naseh.

Laodicea kho e kawhmoun hanelah kamthang

14 Laodicea kho e kawhmoun e kalvantami koe hettelah thun haw. Amen lah kaawm e, yuemkamcu hoi katang e kapanuekkhaikung, Cathut e sak e naw thung dawk ahmaloe poung lah kaawm e ni hettelah a dei.

15 Nange na tawk sak e naw ka panue. Nang teh na bet hoeh, na pâding hoeh. Ka pâding ngala hoehpawiteh kabet ngala e buetbuet touh ka ngai.

16 Hottelah pâding hai na pâding hoeh, na bet hai na bet hoeh. Upap lah na o dawkvah ka kâko hoi kai ni meimei na patha toe.

17 Nang ni kai teh ka tawnta dawkvah banghai ka panki e awm hoeh toe na ti. Hatei nang teh lungpout hanelah kaawm e, pahren han kawi lah kaawm e, ka mathoe e, mit ka dawn e hoi caici lah kaawm e lah na o e hah nama ni na ka panuek hoeh toe.

18 Nang ni hnopai na tawnta nahanlah hmai hoi sôlêi tangcoung e sui, caici lah na o e kaya ramuk nahanelah khohna ka pangaw e hni, na mit bout a ang thai nahanelah na mit dawk awi hane mittasinaw hah kai koe ran hanelah kai ni pouknae na poe.

19 Ka lungpataw e taminaw pueng e yon teh ouk ka pâphue teh, ahnimanaw hah ouk ka yue. Hatdawkvah pankângai haw.

20 Khenhaw! kai teh takhang hmalah kangdue teh ka takhawng. Apihai thoseh kaie lawk ka thai niteh takhang ka paawng e tami koe ka kâen vaiteh ahni hoi cungtalah bu kavenkhai han. Ahni haiyah kai hoi cungtalah a ven van han.
21 Kai teh ka tâ hnukkhu a Pa hoi cungtalah, a Pa e bawitungkhung dawk ka tahung e patetlah ka tâ e tami teh kaie bawitungkhung dawk kai hoi rei tahungnae kâ ka poe han.
22 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e naw hah, hnâ ka tawn e tami ni thai na seh telah ati.

4

Kalvan e tungkhung

1 Hathnukkhu ka khet navah, kalvan vah takhang buet touh kamawng e ao. Ahmaloe poung ka thai e lawk teh hete hmuen koe luen haw, hmalah ka tho hane kawi na patue han telah mongka lawk patetlah e lawk lah ka thai.
2 Kai teh vai touh lahoi Muitha dawk ka o teh, khenhaw! kalvan vah bawitungkhung buet touh ao. Hote bawitungkhung dawkvah ka tahung e bawi buet touh ao.
3 Ahnie mei teh jasper talung hoi karmelian talung patetlah a ang. Bawitungkhung tengpam kâkalup lah emerald talung patetlah salumpa a paham.
4 Hote bawitungkhung a tengpam vah, alouke tungkhung 24 touh ao. Hote bawitungkhung van kacuenaw 24 touh ka pangaw poung e hni a kâkhu awh teh, a lû dawk suilukhungnaw kâmuk hoi a tahung awh.
5 Bawitungkhung thung hoi sumpapalik, keitat, khoparit. Tungkhung e hmalah Cathut Muitha sari touh lah kaawm e hmaiim sari touh teh a ang awh.
6 Bawitungkhung hmalah vah kristal talung hoi kâvan e hlalang patetlae talî ao. Tungkhung thung, a tengpam vah a tak pueng dawk mit hoi kakawi e moithang pali touh ao.
7 Apasueke moithang teh Sendek hoi a kâvan. Apâhni e moithang teh maito ca hoi a kâvan. Apâthum e moithang teh tami minhmai hoi a kâvan, apali e moithang teh kamleng e mataw hoi a kâvan.
8 Hote moithang pali touh teh rathei taruk touh rip a tawn awh. A tak buem mit hoi akawi awh. Ahnimanaw ni karum khodai kâhat laipalah kaawm tangcoung, kaawm lahun, kaawm hane Bawipa Cathut, Athakasaipounge teh a thoung, a thoung, a thoung telah a târue awh.
9 Bawitungkhung van ka tahung niteh padungpathang kahring e Cathut telah moithangnaw ni bawilennae hoi barinae hoi lunghawinae hoi a pholen awh.

10 Kacue e 24 touh ni bawitungkhung dawk ka tahung e
hmalah a tabo laihoi a yungyoe padungpathang kahring e
Cathut a bawk awh teh,
11 oe a yungyoe kahring e Cathut hnocawngca pueng na
sak toe. Hote hnonaw teh na ngainae lahoi doeh na sak.
Hatdawkvah Cathut teh bari hoi bawilennae hoi bahu hoi
na kamcu doeh ati awh teh tungkhung hmalah amamae
bawilukhungnaw teh a hruek awh.

5

Ca kalawng hoi Tuca

1 Hathnukkhu, bawitungkhung dawk ka tahung e ni
aranglah e kut dawk, cakalawng a sin e ka hmu. Hote
cakalawng teh athung avan lahai ca thut lah ao, tacik hoi
vai sari touh kin e lah ao.
2 Hattoteh a thakaawmpounge kalvantami buet touh
ni, hote cakalawng paawng vaiteh taciknaw buet touh
hnukkhu buet touh rathap hanlah apimouh ka kamcu aw
telah kacaipounglah a dei e hah ka hmu.
3 Hatei, kalvan hai thoseh, talai van hai thoseh, talai rahim
hai thoseh hote cakalawng rathap vaiteh, khet hanelah
kamcu e apihai pâphawng hoeh dawkvah, kai teh thâhoi
ka ka.
4 Hat torei teh kacuenaw thung dawk e buet touh ni kap
hanh. Judah catoun dawk hoi ka tâcawt e sendek, Devit
khawngyang lah kaawm e ni,
5 cakalawng hoi tacik sari touh e hah a paawng thai han
telah na dei pouh.
6 Hathnukkhu tuca buet touh, bawitungkhung lungui a
kangdue teh moithang pali touh hoi kacuenaw ni a ven awh
e ka hmu. Tuca teh kadout e patetlah ao. Ki sari, mit sari
touh a tawn teh hote mit sari touh e teh Cathut e Kathoung
Muitha sari touh talai van a patoun e hah doeh.
7 Tuca ni a tho teh bawitungkhung dawk ka tahung e
aranglah e kut dawk a sin e cakalawng teh a la.

Kamcu e tuca

8 Hote cakalawng a la toteh, moithang pali touh hoi
kacuenaw 24 touh ni, tami kathoungnaw e ratoumnae lah
kaawm e hmuitui hoi ka kawi e sui tongben hoi ratoung hai
rip a sin awh teh tuca hmalah a tabo awh.
9 Bawipa nang teh cakalawng na la vaiteh tacik hoi
kin e naw hah paawng hanlah kamcu e Bawi lah na o.
Bangkongtetpawiteh, nang teh thei e lah na o teh nama e
thi hoi miphun cawngca hoi lawk cawngca ka dei e pueng,
khoram cawngca e tami pueng teh, Cathut hanelah na
ratang toe.

10 Ahnimanaw hah maimae Cathut hanelah uknaeram
buet touh hoi vaihmanaw lah na coung sak teh ahnimouh
ni talai van a uk awh han.
11 Hathnukkhu ka khet navah, bawitungkhung, moithang
pali touh hoi kacuenaw e tengpam hoi touklek thai hoeh e
kalvantami e lawk ka thai.
12 Ahnimouh ni kacaipounglah la a sak awh. A thei awh
e tuca teh bahu, tawntanae, lungangnae, thaonae, barinae,
bawinae, hoi yawhawinae teh coe hanelah a kamcu ati awh.
13 Hathnukkhu, kalvan hoi, talai van e kaawm hoi talai
rahim hoi talî thung kaawm e hoi ka hring e naw pueng
ni bawitungkhung dawk ka tahung e tuca teh barinae,
bawilennae hoi bahu teh a tak dawk yungyoe hoi yungyoe
ditouh awm lawiseh titeh la sak e a pawlawk ka thai.
14 Hattoteh moithang pali touh ni Amen ati awh. Kacue-
naw nihai a tabo awh teh a bawk awh.

6

Apasuek e tacik

1 Tuca ni tacik sari touh thung dawk e buet touh a paawng
navah, moithang pali touh thung dawk e buet touh ni,
khoparit lawk patetlah e lawk hoi, tho nateh khenhaw ati e
ka thai.
2 Ka khet bo teh, marang ka pangaw e buet touh ka hmu.
Hote marang kâcuie ni licung buet touh a patuep. Ahni koe
bawilukhung a poe teh tânae lahoi tâ hanelah a cei.

Apâhni e tacik

3 Apâhni e tacik a paawng navah, moithang apâhni e ni,
tho nateh khenhaw tie ka thai.
4 Hatnavah, marang paling buet touh a tâco. Hote
marang paling kâcuie ni, talai taminaw buet touh hoi buet
touh kâtheikârawng nahanelah, roumnae talai dawk hoi
bankhai thainae kâ a tawn. Ahni koe tahloi pui hai a poe.

Apâthum e tacik

5 Apâthum e tacik a paawng navah, apâthum e moithang
ni tho nateh khenhaw tie ka thai. Hatnavah ka khet bo teh
marang ka tamang e buet touh ao. Marang kâcuie ni yawcu
a patuep.
6 Moithang pali touh e a rahak hoi a dei e lawk teh, phoisa
paling buet touh hoi satun hoi satui, misurtui pout sak hanh
awh telah tie ka thai.

Apali e tacik

7 Apali e tacik a paawng navah, apali e moithang ni tho
nateh khenhaw ati e ka thai.
8 Hatnavah, ka khet teh marang pâdamrep e buet touh
ao. Hote marang kâcuie teh duenae telah a kâphung. A

hnukkhu lah phuen ni a kâbang. Ahni ni talai pung pali touh dawk pung touh a uk. Kâ theinae, takang thonae, patawpanat duenae, sarang hoi thei thainae kâ a poe.

Apanga e tacik

9 Apanga e tacik a paawng navah, Cathut e a lawk kecu dawk hai thoseh, lawkpanuesaknae dawk hai thoseh, a thei awh e muithanaw, thuengnae khoungroe rahim vah ka hmu.
10 Ahnimanaw ni kathoung kalan lah kaukkung Bawipa, talai van kaawm e taminaw hah kaimae thi phu moi pathung laipalah nâtotouh maw na o han telah kacai-pounglah a hram awh.
11 Hat toteh, ahnimanaw hah hni pangaw rip a poe. Ahnimanaw patetlah thei hanelah kaawm e, thaw ka tawk hui hmaunawnghanaw ni kuepnae koe a pha hoehnahlan, dongdeng kâhat awh ei telah atipouh.

Ataruk e tacik

12 Ataruk e tacik a paawng navah, Tâlî puenghoi a no. Kanî teh muenhni patetlah thapa teh thi patetlah ao.
13 Kahlî katang poung e ni, thaibunglung paw a sarut sak e patetlah kalvan e Âsinaw talai van vah a bo awh.
14 Kalvan teh cahna kalawng e patetlah a kahma, mon-naw, tuilumnaw pueng teh a onae hmuen koehoi koung a kâtahruet awh.
15 Talai siangpahrangnaw, ukkungnaw, ransabawinaw, ka tangrengnaw, thakaawme taminaw hoi sannaw, kahlout-naw pueng ni lungngoum, mon e talungkhunaw dawk a kâhro awh teh talungnaw hoi monnaw a kaw awh.
16 Kaimae van tim awh nateh, na ratet awh haw loe bawitungkhung dawk ka tahung e hmalah hoi tuca lungkhueknae dawk hoi kaimanaw hah na ngue a haw loe.
17 Bangkongtetpawiteh, a lungkhueknae hninpui a tho toe. Apipatet ni maw a khang thai han telah a dei awh.

7

Isarelnaw thung hoi tacikkin e naw

1 Hathnukkhu kalvantami pali touh ni talai takin pali touh koe a kangdue awh teh, talai koehai thoseh, thingkung pueng koehai thoseh, tuipui koehai thoseh, kahlî a tho hoeh nahanlah talai takin pali touh koe e kahlînaw a kuet awh e hah ka hmu.
2 Hahoi, alouke kalvantami buet touh teh kahring Cathut e tacik patuep laihoi kanîtho lahoi a luen takhang e hah ka hmu. Hote kalvantami niteh talai hoi tuipui dawk runae tho sak thainae kâ a tawn teh, kalvantami pali touh koe,

3 maimae Cathut e sannaw e tampa dawk tacik be kin
hoehroukrak talai, tuipui, hoi thingnaw koe runae phat sak
hanh ei telah kacaipounglah a hram.
4 Hathnukkhu, tacikkin lah kaawm e tami nâyittouh maw
tie lawk ka thai. Isarel miphun dawk e miphun 12 touh
dawk e tami 144,000 touh teh tacikkin lah ao.
5 Judah catoun dawk hoi 12,000, Gad catoun dawk hoi
12,000, Reuben catoun dawk hoi 12,000,
6 Asher catoun dawk hoi 12,000, Naphtali catoun dawk
hoi 12,000, Manasseh catoun dawk hoi 12,000,
7 Simeon catoun dawk hoi 12,000, Levih catoun dawk hoi
12,000, Issakhar catoun dawk hoi 12,000,
8 Zebulun catoun dawk hoi 12,000, Joseph catoun dawk
hoi 12,000, Benjamin catoun dawk hoi 12,000 naw teh
tacikkin lah ao awh.

Runae kalenpoung thung hoi ka tâcawt e tamihu pui

9 Hathnukkhu ka khet navah, lawk alouklouk ka dei e
miphun cawngca koehoi apinihai a touk thai hoeh e tamihu
pui teh, hni pangaw a kâkhu awh teh samtue e a kang a
patuep teh bawitungkhung e hmalah hoi tuca e hmalah a
kangdue awh.
10 Ahnimouh ni rungngangnae teh bawitungkhung dawk
ka tahung e maimae Cathut hoi tuca koe ao telah kacai-
pounglah a târue awh.
11 Bawitungkhung hoi, a kum kacuenaw hoi moithang pali
touh e teng kâkalup lah kangdout e kalvantami pueng ni
tungkhung hmalah a tabo awh teh Cathut hah a bawk awh.
12 Amen. Maimae Cathut teh a yungyoe hoi a yungyoe
totouh yawhawinae, bawilennae, lungangnae hoi lunghaw-
ilawkdeinae, barinae, bahu, thaonae teh awm lawiseh,
Amen telah a dei awh.
13 Hathnukkhu kacuenaw thung dawk e buet touh ni hni
pangaw kâkhu e naw pueng teh apinaw maw Na hoi maw
a tho awh telah kai hah na pacei.
14 Kai ni Bawipa nang ni na panue bout ka ti pouh navah,
ahni ni hetnaw teh runae kalenpoung thung hoi ka hlout
niteh, ka tâcawt e naw doeh. Ahnimouh teh amamae kâkhu
e hni hah tuca thi dawk a pâsu awh teh a pangaw sak awh.
15 Hatdawkvah, ahnimouh teh Cathut e tungkhung
hmalah vah ao awh teh, Bawipa bawkim dawk karum
khodai Bawipa a pholen awh. Bawitungkhung dawk ka
tahung e Cathut teh ahnimouh hoi a yungyoe a okhai han.
16 Ahnimanaw teh vonhlam tui kahran bout awm mahoeh
toe. Ahnimae van khumbei hoi bang patet e kabet nihai dâw
mahoeh toe.

17 Bangkongtetpawiteh, bawitungkhung lungui kaawm e
tuca ni ahnimouh khoum vaiteh, hringnae tui a lawngnae
koe a ceikhai han. Cathut ni ahnimae mitphi pueng teh a
hui pouh han telah a ti.

8

Asari e tacik

1 Asari e tacik a paawng navah, kalvan kho vah suimilam
atangawn hane cing ati awh.
2 Cathut hmalah kangdout e kalvantami sari touh koe
mongka sari touh a poe e ka hmu.
3 Kalvantami buet touh a tho teh sui tongben ka pat-
uem niteh thuengnae khoungroe teng a kangdue. Baw-
itungkhung hmalah kaawm e sui khoungroe van tami
kathoungnaw e ratoumnae hoi rei hnawng hanlah hmui-
tuinaw hmaisawi hane a poe.
4 Hmuitui sawi e hmaikhu teh tami kathoungnaw e
ratoumnae hoi cungtalah kalvantami e kut dawk hoi Cathut
hmalah a luen.
5 Kalvantami ni thuengnae tawngben dawk hoi hmai a sin
teh talai van a rabawk navah keitat, khoparit, sumpapalik
teh Tâlî a no.
6 Kalvantami sari touh ni mongka sari touh ueng hanlah
a kârakueng awh.

Apasuek e mongka

7 Apasuek e kalvantami ni mongka a ueng navah, thi hoi
kâ kalawt e roun hoi hmai talai van a rabawk teh talai pung
thum touh dawk pung touh, thingkung pung thum touh
dawk pung touh, ka hring e phovai pueng a kak.

Apâhni e mongka

8 Apâhni e kalvantami ni mongka a ueng navah, hmai
ka kang e monpui patetlah kaawm e teh tuipui thung
tâkhawng lah ao. Hattoteh tuipui pung thum pung touh
thi lah ao.
9 Tuipui thung kahring e moithang pung thum pung touh
a due. Lawng pung thum pung touh a kamko.

Apâthum e mongka

10 Apâthum e kalvantami ni mongka a ueng navah,
hmaito patetlah ka ang e Âsi pui buet touh kalvan hoi a
bo teh, palang pui pung thum touh dawk pung touh, hoi
tuiphueknaw dawkvah a bo.
11 Hote Âsi e min teh khanae telah a kaw awh. Palang pui
pung thum touh dawk pung touh, a kha dawkvah tami moi
a due.

Apali e mongka

12 Apali e kalvantami ni mongka a ueng navah, kanî pung thum touh dawk pung touh, thapa pung thum touh dawk pung touh, Âsi pung thum pung touh sao ni a payawp dawkvah pung thum pung touh kho lah a hmo. Khodai pung thum touh dawk pung touh, karum pung thum pung touh angnae awmhoeh.

13 Hathnukkhu ka khet navah, kamleng e mataw buet touh ni, kalvantami kathum touh ni a ueng hane kaawm rae, mongka lawk kecu dawk talai van kaawm e taminaw teh yawthoe yawthoe yawthoe lah ao awh telah kacai-pounglah a dei e ka thai.

9

Apanga e mongka

1 Apanga e kalvantami ni mongka a ueng navah, kalvan hoi Âsi buet touh talai van a bo e ka hmu. Ahni koe kadung poung e tangkom paawngnae cabi a poe.

2 Ahni ni ka dungpoung e tangkom a paawng navah, kalenpounge hmaikhu patetlah tangkom thung hoi hmaikhu a tâco. Hote hmaikhu kecu dawk kanî hoi kalvan teh kho lah a hmo.

3 Hote hmaikhu thung hoi samtongnaw teh talai van lah a tâco awh. Ahnimouh koe aikam e sue patetlah e sue hah a poe.

4 Talai kaawm e thingkungnaw hoi bangpatet e phokung-naw hai raphoe laipalah, a tampa dawk Cathut e tacikkin lah kaawm hoeh e naw pueng teh rektap nahanelah kâ a poe.

5 Hothloilah, ahnimanaw teh taminaw thei sak hanlah pasoung hoeh. Thapa yung panga touh thung rektap sak nahanelah kâtawnnae a poe. Hote rektapnae teh aikamsue patetlah a pataw han a ti.

6 Hote hnin toteh tami pueng ni duenae a tawng awh han. Hatei hmawt awh mahoeh. Due hane ngai nakunghai duenae ni a yawng takhai han.

7 Hote samtongnaw teh taran tuk nahan rakueng e marangtannaw hoi a kâvan. Ahnimae a lû dawk suilukhungnaw kâmuk e patetlah ao. Ahnimae minhmai teh tami e minhmai hoi a kâvan.

8 Ahnimae a sam teh napui sam hoi a kâvan. A hâ hai sendek e hâ patetlah ao.

9 Lungtabue ramuknae saiphei teh sum hoi sak e saiphei hoi a kâvan. A rathei takhawng e pawlawk teh taran tuknae koe hno e marang moikapap poung e yawng pawlawk patetlah doeh ao.

10 Ahnimouh teh aikam patetlah pâkhing kaawm e a mai
hah a tawn awh. Hote a mai hoi taminaw thapa yung panga
touh thung rektap thainae kâ a tawn awh.
11 Ahnimae siangpahrang teh ka pout thai hoeh e kadung
poung e tangkom e kalvantami lah ao. Ahnie min teh Hebru
lawk lahoi Abadon telah a kaw awh teh Grik lawk lahoi
Apollyon telah a kaw awh.
12 Apasueke yawthoenae a loum toe. Yawthoenae kahni
touh a tho han rah.

Ataruk e mongka

13 Ataruk e kalvantami ni mongka a ueng navah, Cathut
hmalah kaawm e sui khoungroe e ki pali touh dawk hoi ka
tâcawt e lawk ka thai.
14 Hote mongka ka ueng e ataruk e kalvantami koevah,
Euphrates palang pui koe katek e, kalvantami pali touh tha
leih telah a dei e ka thai.
15 Hatnavah hote kum, hote thapa, hote hnin, hote
suimilam hanelah hmoun tangcoung e kalvantami pali touh
teh, tami pung thum pung touh thei hanlah tha e lah ao.
16 Marangransanaw teh ting thong hni touh a pha tie ka
thai.
17 Vision dawk kai ni ka hmu e marangnaw hoi marang
kâcuie naw teh hettelah ao. Marang kâcuie naw teh hmaito,
mupamat e hoi gan patetlah ka samen e rong patetlah
kaawm e saiphei ao. Marangnaw e lû teh sendek e lû hoi a
kâvan. A kâko dawk hoi hmaito, hmaikhu hoi gan a tâco.
18 Ahnimae kâko hoi ka tâcawt e hmaito, hmaikhu hoi
gan tie runae kecu dawk talai tami pung thum pung touh a
due awh.
19 Marangnaw e a thaonae teh ahnimae kâko hoi a mai
dawk a o, A mai teh tahrun hoi a kâvan, lû a tawn. A mai
ni taminaw runae a poe.
20 Hote runae dawk hoi dout laipalah kaawm e taminaw
teh kahraituilinaw, sui hoi sak e, rahum hoi sak e, talung
hoi sak e, thing hoi sak e, ka hmawt thai hoeh e, ka thai thai
hoeh e, ka cet thai hoeh e, meikaphawknaw bawk laipalah
o nahan, pankângai awh hoeh.
21 Amamouh ni a tawk awh e tami theinae, sueânnae,
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, hoi parunae dawk
hoi hai pankângai laipalah ao awh.

10

Kalvantami buet touh hoi ca kalawng

1 Hathnukkhu a thakaawmpounge kalvantami buet touh
teh, tâmai a kâkhu teh, kalvan hoi a kum e hah ka hmu.

Ahnie a lû dawk salumpa a paham. A minhmai teh kanî patetlah ao. A khok teh hmaisaan khom patetlah ao.

2 A kut dawk kadai tangcoung e cakalawngca buet touh ao. Aranglae a khok hah tuipui dawk a coungroe teh avoilah e khok hah talai dawk a coungroe.

3 Sendek ka huk e patetlah kacaipounglah a hram. Hottelah a hram navah khoparit lawk vai sari touh a cai.

4 Khoparit lawk vai sari touh a cai hnukkhu vah thut hanelah ka kâcai navah kalvan hoi ka tho e lawk ni khoparit lawk sari touh e hah kin loe, hot hah thun hanh tie lawk ka thai.

5 Hatnavah tuipui hoi talai dawk kangdout e kalvantami ni aranglae a kut hah kalvan lah a dâw teh,

6 a yungyoe kahring niteh kalvan hoi kalvan e hno pueng, talai hoi talai kaawm e hno pueng, tuipui hoi tuipui dawk kaawm e hno pueng ka sak e Bawipa hah a kaw teh atueng saw mahoeh toe.

7 Asari e kalvantami ni a ueng hane mongka a cai na hnin vah Cathut ni a hro e hno teh amae a san profetnaw koe a dei pouh e patetlah akuep han toe telah a ti.

8 Hathnukkhu ka thai e kalvan lahoi e lawk ni, tuipui hoi talai dawk kangdout e kalvantami kut dawk kaawm niteh kadai tangcoung e cakalawngca hah cet nateh lat loe telah na ti pouh.

9 Hatdawkvah hote kalvantami koe ka cei teh cakalawngca hah ka hei navah, ahni ni cakalawngca hah lat nateh cat haw. Na von dawk akha vaiteh na kâko dawk khoitui patetlah a radip han na ti pouh.

10 Hatnavah kalvantami kut dawk e cakalawngca hah ka la teh, ka ca bo teh ka pahni dawk khoitui patetlah a radip ei ka von thung a kha.

11 Hat toteh, kalvantami ni nang ni miphunnaw moikapap, ram moikapap, lawk moikapap siangpahrangnaw hoi kâkuen e profet lawk bout na dei han telah na ti pouh.

11

Kapanuekkhaikung kahni touh

1 Hahoi sonron hoi kâvan e lungpumkung buet touh bangnue nahanlah kai hah na poe. Thaw nateh Cathut e bawkim hoi thuengnae khoungroenaw hah bangnue nateh hote hmuen koe ka bawk e naw hah touk haw.

2 Hateiteh, bawkim e alawilah kaawm e thongma teh Jentelnaw poe e lah o toe. Hote teh bangnue han lawih. Ahnimouh ni kathounge khopui hah thapa 42 touh thung a coungroe awh han.

3 Hattoteh kai ni kama e kapanuekkhaikung kahni touh
hah, kâ ka poe vaiteh, ahnimouh roi ni buri angki khohna
laihoi hnin 1260 touh thung profet lawk a dei roi han a ti.
4 Ahnimouh roi teh talai Bawi e hmalah kaawm e
Olivekung kahni touh hoi hmaiim kahni touh lah ao roi.
5 Tami buetbuet touh ni ahnimouh roi runae poe han
ngai pawiteh ahnimouh roi e kâko hoi hmai a tâco vaiteh
ahnimae tarannaw hah hmai hoi a kak sak han. Tami
buetbuet touh ni ahnimouh roi rucat poe han ngai pawiteh,
hote tami teh hot boiboe lah thei e lah ao han.
6 Ahnimouh sutdeilawk a deinae hnin pueng dawk khorak
hoeh nahanelah kalvan tabuem thainae kâ a poe teh, tui
hah thi lah kâthungsak thainae, a ngainae tueng dawk a
ngai patetlah talai pui heh runae aphunphun hoi rektap
thainae kâ a tawn roi.
7 Ahnimouh roi ni lawkpanuesaknae a pâbaw hnukkhu
kadung poung e hmuen koehoi ka luen e sarang ni ahni-
mouh roi hah tuk vaiteh a tâ hnukkhu a thei han.
8 Ahnimouh roi e ro teh muitha koelah hoi deinae lah
Sodom hoi Izip khopui telah a dei awh e khopui lamthung
dawkvah a ta awh han. Ahnimouh roi e Bawipa haiyah hote
khopui dawk thingpalam sawi pathout lah ao.
9 Hatnavah lawk a cawngca ka pan e miphun puenghoi
ram pueng ni hote ahnimouh roi e ro hah hnin thum
tangawn totouh khen awh vaiteh tangkom thung pakawp
laipalah a ta awh han.
10 Talai kho ka sak e taminaw ni ahnimouh roi e ro a hmu
awh navah a konawm awh vaiteh, buet touh hoi buet touh
poehnonaw a kâpoe awh han. Bangkongtetpawiteh, hote
profet kahni touh ni talai kho ka sak e naw hah a rektap e
lah ao.
11 Hatei hnin thum tangawn a poung toteh Cathut koehoi
hringnae Muitha ahnimouh roi e thung a kâen. Ahnimouh
roi teh amamouh roi e khok hoi a kangdue roi. Ahnimouh
roi ka hmawt e tami pueng ni thouk a taki awh.
12 Hatnavah kalvan hoi lawk kacaipoung ni, hie hmuen
koe luen roi leih telah a dei pouh e lawk a thai roi
navah ahnimouh roi teh tâmai hoi kalvan lah a luen roi.
Ahnimouh roi e tarannaw nihai a khet awh.
13 Hote atueng dawkvah puenghoi tâlî a no teh khopui
pung hra pung touh a tip. Hote tâlî dawk hoi tami 7,000 touh
a due awh. Kahlout e taminaw ni a taki awh teh, kalvan kho
e Cathut bawilennae hah a pholen awh.
14 Apâhni e yawthoenae teh aloum toe. Apâthum e
yawthoenae teh karanglah bout a tho han.

Asari e mongka

15 Asari e kalvantami ni mongka a ueng navah kalvan vah puenghoi a cairing teh, talaivan uknaeram teh maimae Bawipa e a ram lah ao toe. Hot teh amae Khrih e lah ao toe. Ahni ni a yungyoe hoi a yuengyoe a uk han toe.

16 Hatnavah Cathut e hmalah bawitungkhung dawk ka tahung e kacuenaw 24 touh ni Cathut teh a bawk awh,

17 Oe Bawipa Cathut, Athakasaipounge, atu kaawm niteh, kaawm tangcoung e, nama teh nama e bahu hah na patuep teh na uk dawkvah, nang koe ka lunghawi.

18 Miphunnaw teh a lungkhuek awh. Hatei nama e lungkhueknae teh a pha toe. Ka dout tangcoungnaw lawkceng hane hoi nama e taminaw, profetnaw, tami kathoungnaw, hoi nama e min ka taket niteh ka bari e, kathoeng hoi kalen, talai karaphoenaw raphoenae tueng ka phat han.

19 Hathnukkhu kalvan kaawm e Cathut e bawkim a kamawng teh, hote bawkim thungvah, Bawipa e lawkkam thingkong ka hmu. Sumpapalik, khoparit, keitat, tâlîno, kalenpounge roun a bo.

12

Napui, ca tongpa, khorui

1 Hathnukkhu kalvan vah kalenpounge mitnout teh ka hmu. Napui buet touh ni kanî a kho teh, thapa hah a coungroe teh, Âsi hlaikahni touh kaawm e bawilukhung a kâmuk e hah ka hmu.

2 Hote napui ni camo a vawn teh capa khe hanelah a von a pataw toung dawkvah a hram ki.

3 Hahoi kalvan vah alouke mitnout hah bout ka hmu. Lû sari touh hoi ki hra touh kaawm niteh a lû dawk bawilukhung sari touh kâmuk e ka palingpak e khorui buet touh ka hmu.

4 A mai ni kalvan Âsi pung thum pung touh a sawn teh talai lah a tâkhawng. Hote khorui ni capa ka khe han coungkacoe kaawm e napui hmalah a kangdue teh, capa a khe torei payawp hanelah a ring.

5 Hote napui ni miphun pueng sum sonron hoi ka uk hane ca tongpa hah a khe. Hote capa teh Cathut koehoi amae bawitungkhung koevah tawm lah ao.

6 Hote napui teh thingyei kahrawngum vah a yawng. Hote hmuen koe hnin 1260 touh khetyawt hanelah Cathut ni a rakueng pouh e hmuen ao.

7 Hathnukkhu kalvan vah tarankâtuknae ao. Maikel hoi ama e kalvantami ni khorui hah a tuk awh. Khorui ni amae hnukkâbangnaw hoi bout a tuk awh ei, tâ awh hoeh.

8 Kalvan haiyah ahnimouh o nahane hmuen awm hoeh
toe. Het talai van pueng ka dum ni teh, kahraimathout tie
Setan,
9 ayan e tahrun karuem tie khorui teh talai vah tâkhawng
lah ao toe. Ahni hoi ahnie a hnukkâbangnaw pueng hai
tâkhawng lah ao.
10 Hathnukkhu kalvan vah kacaipounge lawk ni, maimae
Cathut uknaeram hoi ahnie Khrih e bahu teh a kamnue
toe. Bangkongtetpawiteh maimae hmaunawnghanaw hah
Cathut hmalah karum khodai yon kapen e taran teh
tâkhawng lah ao toe.
11 Hmaunawnghanaw teh tuca e thi lahoi hai, amamouh
ni lawkpanuesaknae a lawk lahoi hai a tâ awh teh, due
ditouh amamae hringnae lungpataw awh hoeh.
12 Hatdawkvah kalvannaw hoi kalvan kaawm e naw
konawm awh haw. Talai hoi tuipuinaw teh yawthoe lah ao
awh. Bangkongtetpawiteh kahraimathout teh amae tueng
younca doeh kaawm toe tie a panue dawkvah puenghoi a
lungkhuek laihoi nangmouh koe a kum toe telah dei e hah
ka thai.

Rektap e napui

13 Khorui ni talai van tâkhawng lah ka o toe tie a kâpanue
dawkvah ca tongpa ka khe e napui hah a rektap.
14 Hatei hote napui ni kahrawng e thingyei yawn, amae
a hmuen koe a kamleng thai nahanlah kalenpounge mataw
rathei kahni touh poe lah ao. Hote napui teh tahrun hmalah
hoi a hlout teh hote hmuen koe kum thum touh hoi tangawn
khetyawt e lah ao.
15 Tahrun ni hote napui hah tui pâyo sak hanelah, hote
napui hnuk lahoi tui hah palangpui patetlah a kâko hoi a
khu teh a tâco sak.
16 Hatei talai ni amae a kâko a ang teh khorui kâko hoi
patha lah kaawm e tuipui hah a padoun.
17 Hattoteh khorui ni hote napui koe puenghoi a
lungkhuek teh Cathut e kâpoelawknaw ka tarawi e tami-
naw hoi Jisuh Khrih e lawkpanuesaknae lah kaawm e hote
napui e catoun thung hoi kacawiraenaw hoi tarankâtuk
hanelah a kamthaw teh,
18 tuipui teng thingyei dawk a kangdue.

13

Tupui thung hoi ka luen e sarang

1 Hathnukkhu a ki hra touh hoi lû sari touh ka tawn e
sarang buet touh teh tuipui dawk hoi a luen takhang e ka
hmu. Hote kinaw dawkvah bawilukhung hra touh ao teh a
lûnaw dawkvah Cathut dudamnae minnaw ao.

2 Kai ni ka hmu e hote sarang teh kaisi hoi a kâvan. Ahnie a khok teh tavom khok patetlah ao teh a kâko teh sendek kâko patetlah ao. Khorui ni a mae bahu, amae bawitungkhung hoi amae kâtawnnae hah ahni koe a poe.
3 Hote sarang e lû buet touh teh kadout lah thei tangcoung e patetlah ao ei duekhai kawi e hmâ hah yout a kahma. Hat toteh, talaivan pueng ni a kângairu awh teh hote sarang hnuk a kâbang awh.
4 Hothloilah khorui ni sarang hah kâtawnnae a poe dawkvah ahnimouh ni khorui hah a bawk awh. Ahnimouh ni, apimouh sarang hoi ka kâvan vah, apinimaw sarang hah ka tuk thai han vai titeh sarang hai a bawk awh.

5 Hote sarang teh lawk dei thainae a tawn dawkvah Cathut dudamnae lawk dei thainae a tawn teh thapa yung 42 totouh kâtawnnae a hmu.
6 Hat toteh, Cathut dudamnae lawk a dei teh, Bawipa e min hai thoseh, Bawipa e lukkareiim hai thoseh, kalvan kaawm e naw hai thoseh dudamnae lawk a dei.
7 Ahni ni tami kathoungnaw hah taran a tuk teh tânae a hmu dawkvah miphunnaw, lawk cawngca, kho tangkuem e taminaw lathueng kâtawnnae hai a hmu.
8 Thei lah kaawm e tuca e hringnae cauk dawk talaivan kamtawng hoi min thut lah kaawm hoeh e talai taminaw pueng ni hote sarang hah a bawk awh han.
9 Hnâ ka tawn e tami ni thai naseh.
10 Ayânaw kaman niteh ka hrawi e tami teh ama hai man vaiteh hrawi la o han. Tahloi hoi tami ka thet e hai tahloi hoi thei lah ao han. Hi tueng vah tami kathoungnaw e yuemnae hoi khangnae ao.

Talai thung hoi ka tâcawt e sarang

11 Hathnukkhu talai thung hoi ka tâcawt e alouke sarang buet touh hah ka hmu. Ahni ni tuca e ki hoi kâvan e ki kahni touh a tawn teh khorui patetlah lawk a dei.
12 Hote sarang ni hmaloe e sarang e kâtawnnae patetlah a hmalah a hno teh talai hoi talai van kho ka sak e pueng ni duekhai kawi hmâ dawk hoi kahawi e ahmaloe e sarang hah a bawk sak.
13 Hothloilah kalenpounge kângairu mitnoutnaw hah a sak teh taminaw e hmaitung vah kalvan hoi hmai patenghai talai van a bo sak awh.
14 Ahni ni ahmaloe e sarang hmalah sak thainae a tawn e mitnoutnaw lahoi talai van kho ka sak e tami pueng a dum teh tahloi hoi hmâ a ca ei, bout kahring e sarang e meikaphawk sak hanelah, talai van kho ka sak e taminaw hah a patoun.

15 Hahoi sarang meikaphawk teh lawk dei thai nahane hoi
sarang meikaphawk ka bawk hoeh e tami pueng thei sak
hanelah hote sarang e meikaphawk hah hring sak thainae
kâ a tawn.
16 Hothloilah kalen nakunghai, kathoeng nakunghai, ka
bawi nakunghai, kamathoe nakunghai, kahlout nakunghai,
san nakunghai, tami pueng aranglae kut dawk hoehpawiteh
tampa dawk mitnoutnae tacik a kin sak teh,
17 sarang e min na hoehpawiteh, hote min nambat ka
tawn hoeh e tami pueng, apihai yawt thai hoeh, ran thai
hoeh nahanlah a sak.
18 Hi tueng vah, lungang hanlah ao. A lungkaang e tami
niteh sarang e nambat hah to naseh. Bangkongtetpawiteh,
tami buet touh e nambat lah a o, 666 lahai ao.

14

Tuca hoi 144,000

1 Hahoi ka khet navah, tuca teh Zion mon dawk a
kangdue. Tuca e min hoi Cathut e min hah amamae tampa
dawk thut e tami 144000 touh hai ahni hoi cungtalah ao
awh.
2 Hahoi kalenpounge tuicapa lawk hoi, kacaipounge keitat
lawk hoi, kâvan e kalvan hoi ka tho e lawk ka thai. Kai ni ka
thai e a pawlawk teh ratoungkuengnaw ni amamae ratoung
a kueng awh e lawk hoi hai a kâvan.
3 Ahnimouh teh lawkcengnae hmalah, moithang pali touh
hoi kacuenaw hoi bawitungkhung hmalah hai thoseh la
katha a sak awh. Talai van hoi ratang lah kaawm e 144,000
naw laipalah apinihai hote la teh kamtu thai awh hoeh.
4 Ahnimouh teh napui koe lah khin awh hoeh.
Bangkongtetpawiteh ahnimouh teh thoundoun kacueme
lah ao awh. Ahnimouh teh tuca a cei na tangkuem koe a
kâbang awh. Cathut hoi tuca hanlah aluepaw, taminaw
thung hoi ratang teh ran e lah ao awh.
5 Cathut e bawitungkhung hmalah, ahnimae pahni dawk
hoi laithoe tâcawt hoeh. Ahnimouh teh yon kathounge lah
ao awh.

Kalvantami kathum touh

6 Hahoi alouke kalvantami buet touh teh kalvan lungui
a kamleng e hah ka hmu. Ahni teh talai van kaawm e
tami miphun puenghoi khoram pueng hanelah pâpho hane
a yungyoe e kamthang kahawi hah a sin.
7 Ahni teh lawk kacailahoi Cathut ni lawkcengnae tueng
teh a pha toe telah a dei hnukkhu, Bawipa taket nateh
a Bawilennae pholen leih kalvan, talai, tuipui sawkcanaw
kasakkung Cathut teh bawk awh leih telah a hram.

8 Hahoi apâhni e kalvantami buet touh a tho teh mae
kamsoumhoehe napui tongpa yonnae kecu dawk hoi ka
tâcawt e lungkhueknae misurtui miphun pueng ka pânei
e Babilon khopui a rawp toe, a rawp toe telah a hram.
9 Hahoi apâthum e kalvantami teh ahnimae hnuklah a
kâbang teh sarang hoi sarang e meikaphawk ka bawk niteh,
a tampa dawk, hoehpawiteh a kut dawk sarang e mitnout
tacik ka kin e pueng teh,
10 Cathut lungkhueknae manang dawk e misur yamu
ahruem a nei awh han. Ahni teh kathounge kalvantami
hoi tuca e hmalah vah ganhmai thung puenghoi rektapnae
a khang han.
11 Ahnimouh ni a khang awh e rektapnae hmaikhu teh
a yungyoe hoi yungyoe a luen. Sarang hoi sarang e
meikaphawk ka bawk niteh sarang e mitnout tacik hoi kin e
naw teh karum khodai hawinae hmawt awh mahoeh telah
kacaipounglah a hram.
12 Hi tueng vah Cathut e kâpoelawknaw hai, Jisuh dawk
yuemnae hai ka tarawi e tami kathoungnaw e panguepnae
ao.
13 Hahoi kalvan hoi lawk ka tho e lawk ni, thun haw, atu
hoi Bawipa dawk kadout e taminaw pueng teh a yawhawi
awh ati e ka thai. Muitha nihai bokheiyah telah ati.
Ahnimouh teh amamae thapathonae dawk hoi a kâhat awh
han. Amamae thawtawk e hai amamouh hoi cungtalah a
kâbang telah a ti.

Talaivan canganae

14 Hahoi bout ka khet navah ka pangaw e tâmai ao teh
hote tâmai van vah a lû dawk suilukhung ka kâmuk niteh
a kut dawk kahran e tangkoun ka sin e tami Capa hoi ka
kâvan e buet touh a tahung.
15 Hahoi alouke kalvantami buet touh teh bawkim thung
hoi a tâco teh tâmai van ka tahung e hanlah, talai van canga
hane a hmin toe, canga hanelah a tue a pha toung dawkvah
nama e tangkoun hoi a lei khe telah kacaipounglah hram
laihoi a dei.
16 Hatnavah tâmai van ka tahung e ni amae tangkoun teh
talai van ayaha navah talai teh a lah ao toe.

Talaivan misur anae

17 Hahoi alouke kalvantami buet touh teh kalvan e
bawkim thung hoi a tâco. Ahni nihai kahran e tangkoun
a sin.
18 Hahoi hmai koe kâ ka tawn e alouke kalvantami buet
touh, thuengnae khoungroe dawk hoi a tâco teh, kahran e
tangkoun ka sin e kalvantami hanelah misurpaw a hmin
toung dawkvah nange kahran e tangkoun hoi talai van

e misurpaw abawmnaw hah a leih telah puenghoi hram laihoi a dei.
19 Hote kalvantami nihai amae tangkoun hah talai van ayaha teh talai van e misur pawnaw hah a a teh, Cathut lungkhueknae misur katinnae tangkom kalenpounge dawk a cui.
20 Hotnaw hah kho alawilae misurpaw katinnae tangkom dawk a katin torei teh misur katinnae thung hoi thi a tâco. Hote thi kalawng e teh marang kam totouh hane a dung teh, meng 200 touh hane a saw.

15

Runae sari touh ka sin e kalvantami sari touh

1 Hahoi, kalvan vah kângairu kawi, kalenpounge mitnout lah kaawm e a hnukteng e runae sari touh ka sin e kalvantami sari touh ka hmu. Hote runae lahoi Cathut e lungkhueknae teh a kuep han.
2 Hahoi, hmai hoi kâkalawt niteh hlalang talî patetlah kaawm e hno hoi, sarang, sarang e meikaphawk hoi sarang e a nambat lathueng tânae kahmawtnaw ni Cathut e ratoungnaw a patuep awh teh hote hlalang talî van vah a kangdue awh e hai ka hmu.
3 Ahnimouh ni Cathut e a san Mosi e la hoi tuca e la a sak awh. Oe Bawipa Cathut, Athakasaipounge, na sak e hno kângai lah a ru. Tami pueng e siangpahrang, nange na lamthung teh a lan.
4 Oe, Cathut, apimaw nang taket laipalah, na min oup laipalah kaawm ngam han. Nang teh na thoung nange na sak e pueng teh a lan teh tami pueng ni a hmu dawkvah miphun pueng ni Bawipa, na hmalah tho avai teh na bawk a han telah la a sak awh.
5 Hahoi ka khet navah, kalvan vah lawkpanuesaknae lukkareiim onae bawkim a kamawng teh,
6 runae sari touh ka sin e kalvantami sari touh teh bawkim thung hoi a tâco awh. Ahnimouh ni kathoung poung niteh loukloukkaang e lukkarei a kâkhu teh a lungtabue dawk sui hah lakhang lah a kâyeng awh.
7 Hahoi moithang pali touh thung dawk e buet touh ni a yungyoe kahring e Cathut e lungkhueknae hoi ka kawi e suimanang sari touh e hah, hote kalvantami sari touh koe a poe.
8 Bawkim teh Cathut e a bawilennae hoi hnotithainae hmaikhu hoi akawi dawkvah, kalvantami sari touh e runae sari touh, a baw hoeh roukrak bawkim thung apihai kâen thai hoeh.

16

Apasuek e lungkhueknae manang

1 Hahoi, bawkim thung hoi kacaipounge lawk ni, cet awh.
Cathut e lungkhueknae manang sari touh hah, talai van
rabawk awh tie lawk kalvantami sari touh koe a dei pouh
e ka thai.
2 Apasuek e kalvantami ni a cei teh, amae manang hah
talai van a rabawk navah, sarang e mitnoutnae ka tawn
e hoi sarang e meikaphawk kabawknaw koe ka mathout
poung e âhlut patawnae ni a tho sin awh.

Apâhni e lungkhueknae manang

3 Apâhni e kalvantami ni amae manang hah talîpui dawk
a rabawk toteh tui teh tami kadoutnaw e thi patetlah ao teh,
talîpui dawk kaawm e moithang pueng teh a due awh.

Apâthum e lungkhueknae manang

4 Apâthum e kalvantami ni amae manang hah palang hoi
sokcanaw dawk a rabawk toteh, tui teh thi lah a kangcoung.
5 Tui ka uk e kalvantami ni, atu hai kaawm niteh yampa
hai kaawm e kathounge Bawipa, hete hnonaw na sak
dawkvah nang teh na lan doeh.
6 Bangkongtetpawiteh, ahnimouh teh tami kathoungnaw
hoi profetnaw e thi a rabawk awh toe. Bawipa nama
nihai hote thinaw hah nei hanelah ahnimanaw na poe toe.
Ahnimanaw nihai hettelah a khang awh hanelah a kamcu
doeh tie lawk ka thai.
7 Hahoi thuengnae khoungroekoehoi lawk buet touh ka
thai e teh, bokheiyah, Oe Bawipa Cathut, Athakasaipounge,
nama e lawkcengnae teh a thuem teh a lan doeh telah tie
ka thai.

Apali e lungkhueknae manang

8 Apali e kalvantami ni amae manang hah kanî dawk a
rabawk toteh, kanî teh taminaw hmaikak thainae kâ a tawn.
9 Ka bet poung e khumbei kecu dawk taminaw a kak awh.
Hatdawkvah hete runae dawk kâ ka tawn e Cathut e min
hah a dudam awh. Pankângainae hai tawn a hoeh. Cathut
hai pholen awh hoeh.

Apanga e lungkhueknae manang

10 Apanga e kalvantami ni amae manang hah sarang e
bawitungkhung dawk a rabawk navah sarang uknaeram
dawk kho lah a hmo. Taminaw teh amamae patawnae kecu
dawk a lainaw taptap a kei awh.
11 Taminaw teh a khang awh e patawnae hoi âhlut kecu
dawkvah, kalvan kho e Cathut dudamnae lawk a dei awh

teh amamouh ni a sak e dawk pankângai hanelah ngai awh hoeh.

Ataruk e lungkhueknae manang

12 Ataruk e kalvantami ni amae manang hah Euphrates palangpui dawk a rabawk toteh, tui rem a hak teh, kanîtholae siangpahrangnaw hane lamthung a kamawng pouh.

13 Hathnukkhu khorui e a kâko hoi, sarang e a kâko hoi, profetkaphawk e kâko hoi ekka hoi kâvan e kakhine muithanaw kathum touh a tâco e hah ka hmu.

14 Hote kahraituilinaw e muithanaw ni a sak awh e mitnoutnaw doeh. Hote muitha kathum touh e naw teh talaivan ram tangkuem e siangpahrangnaw ni Athakasaipounge, Cathut e hnin kalenpoung hnin tarankâtuknae koe a kamkhueng thai nahanelah hote ukkungnaw koe a kamthaw awh.

15 Thai haw, tamru patetlah ka tho han, taminaw hmalah tongtai lahoi kâhlai e lah na o hoeh nahan mae khohna ka khenyawn niteh kâhruetcuet laihoi ka ring e teh a yawkahawi e lah ao.

16 Hote muithanaw niteh siangpahrangnaw hah Hebru lawk lahoi Armageddon tie hmuen koe a kamkhueng sak awh.

Asari e lungkhueknae manang

17 Asari e kalvantami ni amae manang hah kalvan vah a rabawk toteh kalvan bawkim thung e bawitungkhung dawk hoi kacaipounge lawk ni hot hateh ka cum toe a ti.

18 Hatnavah sumpapalik, khoparit, keitat teh tâlî puenghoi a no. Talai van tami sak pasuek hoi hot patetlah e athakaawme Tâlî a no e awm boihoeh.

19 Khopui teh pung thum touh lah a kâkapek teh ram louk dawk e khopuinaw moi a rawk awh. Cathut ni a lungkhueknae misurtui a pânei hanelah Babilon khopui hah pahnim hoeh.

20 Tuilum abuemlah a kahma teh monnaw hai hmawt hoeh toe.

21 Kalvan hoi pong 100 touh hlai ka ri e roun kalenpoungnaw hai taminaw e van a bo awh. Hete runae teh ekvoi a ru dawkvah, taminaw ni hote roun kecu dawk Cathut dudamnae lawk a dei awh.

17

Sarang paling kâcuie napui

1 Hathnukkhu manang sari touh ka patuem e kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni a tho teh, kai hoi lawk kâpan roi teh, tho haw, tuipui van ka tahung e kalenpounge

kâyawt e napui, ni lawkcengnae a khang hane hah na patue han.
2 Talai siangpahrangnaw teh hote napui hoi kamsoumhoehe napui tongpa yonnae a sak awh toe. Talai van kaawm e naw nihai hote napui e kamsoumhoehe napui tongpa yonnae misur hoi a parui awh toe telah a dei.
3 Kai hah muitha lahoi kahrawngum lah na ceikhai. Hatnavah, lû sari touh hoi ki hra touh ka tawn e Cathut dudamnae min hoi ka kawi e ka paling e sarang dawk ka tahung e napui buet touh ka hmu.
4 Hote napui teh hni paling hoi palinghup e a kâkhu teh, sui, talung aphu kaawm poung e hoi palenaw hoi a kamthoup teh a kut dawk panuetthopounge hoi kamsoumhoehe napui tongpa yonnae hoi ka kawi e suimanang a patuep.
5 Ahnie tampa dawk thut e ca teh, HROLAWK, BABILON KHOPUI, KÂYAWT E NAPUINAW HOI TALAI E PANUET KATHOPOUNGE MANU telah a kâthut.
6 Hote napui teh tami kathoungnaw e thi, Jisuh kampangkhai naw e thi hoi a parui e ka hmu. Ahni ka hmu nah ka kângai a ru.

Sarang hoi sarang van ka tahung e napui deingainae

7 Hatnavah kalvantami ni, Bangkong na kângai a ru. Hote napui hoi ahni ni a kâcuinae lû sari touh hoi ki hra touh ka tawn e sarang e hrolawk hah nang koe na dei pouh vai.
8 Na hmu e sarang teh yampa teh ao ei atuteh awm hoeh. Nâsittouh o hoehnahlan ka dungpoung e tangkom thung hoi luen vaiteh ronae koe a pha han. Talaivan kho ka sak e a taminaw thung dawkvah, talai pek a pâw hoi hringnae cauk dawk min thut hoeh e pueng ni yampa kaawm niteh atu kaawm hoeh e, nâsittouh o hoehnahlan kaawm hane sarang hah hmawt awh vaiteh a kângai a ru awh han.
9 Hitueng vah lungangnae hoi panuenae a ngai. Lû sari touh e teh hote napui ni a tahungnae mon sari touh e hah doeh.
10 Siangpahrang sari touh e lahai ao. Panga touh e te a bo toe. Buet touh teh ao rah. Buet touh e teh tâcawt hoeh rah. A tâco torei hai dongdeng ca doeh ao han.
11 Yampa kaawm niteh, atu kaawm hoe e sarang te ataroe e siangpahrang doeh. Ahni teh sari touh thung dawk e buet touh lah ao teh rawknae koe ka phat hane doeh.
12 Na hmu e ki hra touh e teh uknaeram kahmawt hoeh rae siangpahrang hra touh e doeh. Hatei ahnimouh teh sarang hoi cungtalah dongdeng ca, atueng buet touh dueng kâ a tawn awh han.

13 Hote siangpahrangnaw teh a lungkânging awh vaiteh,
amamae a lennae hoi kâtawnnae hah sarang koe a poe awh
han.
14 Ahnimouh ni tuca hoi a kâtuk awh han. Hatei tuca ni
ahnimouh teh a tâ han. Bangkongtetpawiteh, ama teh bawi
pueng e Bawi, siangpahrang pueng e Siangpahrang lah ao.
Ama hoi rei kaawm naw nihai kaw e lah kaawm e, rawi e
lah kaawm e, hoi yuemkamcu e telah ati awh.

15 Hahoi kalvantami ni, na hmu e kâyawt e ni a tahungnae
tuinaw teh khoramnaw, lawk cawngca ka pan e taminaw
hah doeh.
16 Na hmu e ki hra touh e hoi sarangnaw ni hote kâyawt
e napui hah a hmuhma vaiteh, a tawnta e naw he raphoe
pouh awh vaiteh, caici lah pak a tha awh han. A moi hai
cat awh vaiteh hmai a sawi awh han.
17 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni amae a lawk a kuep
totouh, ahnimouh ni lung a kânging awh vaiteh, amamae
uknaeramnaw hah sarang koe a poe awh e lahoi Cathut
pouknae patetlah a sak awh nahane hah ahnimae lungthin
dawk a pakhum pouh toe.
18 Na hmu e napui teh talai siangpahrangnaw ka ukkung
khopui doeh telah ati.

18

Babilon a rawknae

1 Hathnukkhu, kalvantami buet touh, kâtawnnae kalen-
poung ka tawn e kalvan hoi a tho e hah ka hmu. A raeng
ni talai pueng pheng a tue.
2 Athakaawmpounge lawk hoi a hram teh, Babilon khopui
a rawp toe, a rawp toe. Kahraituilinaw ni onae, tava
kathoutnaw onae kho, kakhin niteh panuettho e moithang-
naw pueng ni kamtumnae kho lah ao toe.
3 Bangkongtetpawiteh miphun pueng ni ahnie kam-
soumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e hoi kâkuen
e lungkhueknae misur yamu teh a nei awh toe. Talai
e siangpahrangnaw nihai ahni hoi kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae a sak awh teh, talai hnopai kayawtnaw
nihai ahnie kamsoumhoehe napui tongpa yonnae dawk a
phunepnae lahoi a tawnta awh a ti.
4 Hahoi, kalvan hoi lawk buet touh bout ka thai e teh, ka
taminaw tâcawt awh haw! Ahnimouh thung hoi tâcawt
awh. Ahnie kamsoumhoehe napui tongpa yonnae dawk
bawk awh hanh. Ahni ni a khang hane runae buet touh
boehai na khang van hoeh nahanlah ahni koehoi tâcawt
awh.

5 Bangkongtetpawiteh ahnie yonnae teh kalvan totouh a
pha teh kahawihoehe a sak e naw hai Cathut ni pahnim
pouh hoeh.
6 Ahnimouh ni na poe e patetlah ahni hai bout poe awh.
A sak e hno dawk let hni touh hoi pathung awh. A poe e
manang dawk hoi ama hanelah let hni touh poe awh.
7 Lentoenae hoi tawntanae patetlah amahoima a kâpoe
e yit touh rektapnae hoi lungmathoenae khang sak awh.
Bangkongtetpawiteh ahni ni kai teh siangpahrangnu doeh,
lahmai nahoeh. Lungmathoenae hai nâtuek hai ka khang
boi mahoeh telah amae lung thung vah ati dawk doeh.
8 Hatdawkvah a khang hane runae teh duenae, lung-
mathoenae, hoi takangnae teh hnin touh dawkvah, ahni
van tâcawt vaiteh, ahni teh hmai hoi pou a kak han.
Bangkongtetpawiteh ahni lawk ka ceng e Cathut teh
thaonae hoi a kuep.

Babilon khopui a ro e dawk talai taminaw a khuika awh

9 Ahni hoi ka kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak
awh e talai siangpahrangnaw ni vah, hmaikaknae hmaikhu
a hmu awh toteh a lungtabue a ratup laihoi a khuika awh.
10 Ahni ni a khang e rektapnae hah a taki awh teh, ahlanae
koe a kangdue awh teh, Babilon khopui kho kalenpounge
hoi a tha kaawm poung e, lungmathoe hanelah, lungmathoe
hanelah na o bo vaw, Bangkongtetpawiteh nange lawkceng-
nae teh dongdengca dawk a pha bo vaw a titeh a khuika
awh.
11 Talai e hno kayawtnaw hai amamae hnonaw hah ka ran
hane ao hoeh toung dawkvah lungmathoe laihoi a khuika
awh han.
12 Ahnimae hnopainaw teh, sui, ngun, talung phu kaawm,
pale, paling, loukloukkaang, hnipaling, thing hmuitui,
kasaino, thing aphu kaawm hoi sak e hnopai a buem lah,
rahum, sum, talung pangaw hoi sak e hno aphunphun,
13 Nakzik, musala, hmuitui, murah hmuitui, frankinsen
hmuitui, Yamu, satui, catun, cai, maito, pâna, tu, marang,
rangleng, san hoi taminaw hah doeh.
14 Nang ni na nôe poung e a pawhiknaw hai a kahma toe.
Na thâwnae hoi na meihawinae hnonaw hai a kahma toe.
Hote hnonaw hah nâtuek hai bout hmawt mahoeh toe.
15 Nang koehoi ka tawnta e hno kâyawt e naw ni a khang
e rektapnae hah a taki awh teh, ahlanae koe kangdue laihoi
a khuika awh teh,
16 La muen hni paling ka kho ka hnat niteh sui hoi talung
aphu kaawm e pale hoi ouk ka kamthoup e khopui nang teh
lungmathoe hanlah ao, lungmathoe hanlah ao.

17 Bangkongtetpawiteh dongdengca dawk hnopai abuemlah be a kahma tangngak toe ati awh han. Long ka ring e bawinaw, kahlong ka cet e naw, long dawk thaw katawknaw, tuipui dawk kaawm e naw pueng nihai ahlanae koe a kangdue awh teh,
18 Hmaikaknae hmaikhu a hmu awh navah a khuika awh teh, hete khopui patetlah bangpatetlae khopui maw kaawm ati awh.
19 A lû dawk vaiphu a kâphuen awh vaiteh, lungmathoe laihoi khuikap awh vaiteh, aphu kaawm poung e hnopainaw yo e lahoi tuipui dawk kaawm e longnaw ka tawn e naw pueng ka bawi tangreng sak e khopui, nang teh dongdengca dawk khoeroe raphoe lah na o toe. Lung mathoe hanlah ao lungmathoe hanlah ao telah hramki laihoi a dei awh.
20 Kalvan hoi tamikathoungnaw, Gunceinaw, profetnaw, hote khopui ka rawk e kecu dawk na konawm awh. Bangkongtetpawiteh, Cathut ni nangmouh na kampangkhai teh, hote khopui hah lawk a ceng toe tie ka thai.

Babilon khopui a poutnae

21 Hathnukkhu a thakaawmpounge kalvantami buet touh ni kalenpounge talungsum patetlah e talung buet touh a tawm teh tuipui thung a tâkhawng teh., het patetlah Babilon khopui hai tâkhawng vaiteh nâtuek hai bout hmawt mahoeh toe.
22 A thung kaawm e ratoung ka kueng thai e naw hoi vovit ka ueng thainaw, mongka ka ueng thainaw ni meng a ueng e lawk hah nâtuek hai bout thai awh mahoeh toe. A thung vah thawtawkkung ao hoeh han toung dawkvah cakang kuen e pawlawk hah thai a mahoeh toe.
23 A thung vah hmaiang awm mahoeh toe. Thoundoun tangla yu paluennae awm mahoeh toe. Talai e kaawm hnopai kayawtnaw a tha kaawm poung lah a la o teh miphun pueng sueânnae hoiyah a dumyen awh toe telah kalvantami ni a ti.
24 Profetnaw, tami kathoungnaw hoi talai van a thei awh e tami pueng e thi hai hote khopui dawk hmu e lah ao a ti.

19

Babilon khopui a rawk e dawk kalvannaw lunghawi awh

1 Hathnukkhu kalvan kaawm e kalenpounge tamihu lawk patetlae lawk ka thai. Ahnimanaw ni, Hallelujah, rungngangnae hoi bawilennae, bahu teh Cathut e doeh.
2 Bangkongtetpawiteh, Ama e lawkcengnae teh a lan, atueng. Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae lahoi talaipui rawknae koe ka phat sak e, kâyawt e napui hah Bawipa ni

lawkceng vaiteh, Ama e a taminaw a thei e dawk Ama ni moipathung toe ati.

3 Hahoi ahnimouh ni, Hallelujah, ahnie hmaikhu teh a yungyoe hoi a yungyoe a luen telah bout ati awh.

4 Kacuenaw 24 touh hoi moithang pali touh ni a tabo awh teh, bawitungkhung dawk ka tahung e Cathut hah a bawk awh teh, Amen! Hallelujah ati awh.

5 Hahoi bawitungkhung koehoi e lawk ni, Cathut e a sannaw hoi Cathut ka taket e tami kalen kathoeng pueng maimae Cathut teh pholen awh ati.

Tuca yu paluennae pawi

6 Hahoi tamihupui e lawk, moikapap e tuicapa lawk, athakaawme khoparit lawk patet e lawk ni, Hallelujah. Maimae Bawipa Cathut, Athakasaipounge ni a uk toe.

7 Bangkongtetpawiteh, tuca yu paluennae atueng teh a pha toung dawkvah, a paluen hane tangla teh coungkacoe a kamthoup toe. Hatdawkvah, lunghawi awh sei, ahni teh konawmnae hoi bawilennae poe awh sei.

8 Hote tangla teh kathoungpounge lukkarei hoi kamthoupnae kâ a tawn. Hote lukkarei hateh tami kathoungnaw e lannae doeh tie ka thai.

9 Hahoi kalvantami ni, tuca yu paluennae pawi tangmin bu vennae koe coun e taminaw teh a yawhawi awh telah thun haw. Hete lawknaw teh Cathut e lawk roeroe doeh bout ati.

10 Hatnavah hote kalvantami bawk hanlah a khoksampha koe ka tabo. Ahni ni hattelah sak hanh. Kai hai nang hoi Jisuh e lawkpanuesaknae nange hmaunawnghanaw patetlah van doeh ka o. Cathut ma bawk. Bangkongtetpawiteh, sutdeilawk muitha ni a deingainae lawk teh, Jisuh e lawkpanuesaknae lah ao telah kai koe a dei.

Marang pangaw ka kâcuie

11 Hahoi ka khet boteh, kalvan a kamawng teh marang pangaw buet touh ka hmu. Marang van kâcuie teh Yuemkamcu hoi Katang, hahoi lannae telah kaw e lah ao. Lannae lahoi lawk a ceng teh taran a tuk.

12 A mit teh hmaipalai patetlah ao teh a lû dawk lukhungnaw a kâmuk. Avan vah a min buet touh a kâthut. Ama ni dueng doeh a panue, apinihai hote min panuek hoeh.

13 Thi dawk ranup e hni a kâkhu teh ahnie min teh Cathut e lawk telah kaw e lah ao.

14 Rasahu ni kathounge lukkarei a kâkhu awh teh marang pangaw a kâcui laihoi a hnuk a kâbang awh.

15 A kâko hoi miphun pueng runae poe thainae kahran
poung e tahloi a tâco. Ahni ni miphun pueng hah sum
sonron hoi a uk han. Ahni ni Athakasaipounge, Cathut e
lungkhueknae misur katinnae thung a katin han.
16 Ama e hni hoi a phai dawkvah, SIANGPAHRANG PUENG
E SIANGPAHRANG, BAWI PUENG E BAWI telah a kâthut.

Sarang hoi a ransanaw sungnae

17 Hahoi, kanî dawk kangdout e kalvantami buet touh ka
hmu. Kalvan e kamleng e tavanaw pueng hah, tho awh,
Cathut e tangmin bu vennae pawi kalenpoung koe tho nateh
kamkhueng awh.
18 Siangpahrangnaw e moi, ransa bawinaw e moi,
athakaawme taminaw e moi, marangnaw e moi,
marangransanaw naw e moi, tami kahloutnaw e moi,
sannaw hoi tami kalen kathoeng puengpa e moinaw hah
tho nateh cat awh telah kacaipounglah a hramkikhai.
19 Hattoteh sarang hoi talai siangpahrangnaw teh ama-
mae ransanaw ni marang dawk kâcuie hoi amae ransahu
hah taran tuk hanelah a kamkhueng awh e hah ka hmu.
20 Hatei sarang teh profetkaphawk hoi mek man lah ao.
Hote profetkaphawk teh sarang hmalah mitnoutnaw a sak
teh, hote mitnout e lahoi sarang e tacik ka kâkin e taminaw,
amae meikaphawk ka bawk e naw hah ka dumyen e tami
doeh. Ahnimouh roi teh ganhmaitali dawk a hring o lahoi
mek tâkhawng e lah ao.
21 Aloukenaw teh marang kâcuie a kâko hoi ka tâcawt e
tahloi hoi thei lah ao awh teh, tavanaw pueng ni ahnimae
moi teh kaboumcalah a ca awh.

20

Setan kateknae

1 Hathnukkhu kalvantami buet touh teh, poutnae kaawm
hoeh e kadung poung e tangkom paawngnae cabi hoi
kalenpounge sumbawtarui a kut dawk a patuep teh kalvan
lahoi a kum e hah ka hmu.
2 Ahni ni ayan e tahrun karuem, Kahraimathout, Setan,
khorui hah a man teh a kum 1,000 touh hanelah a pâkhi
teh,
3 a kum 1,000 abaw hoehroukrak, taminaw bout a
dumyen hoeh nahanlah, apoutnae kaawm hoeh e kadung
poung e tangkom dawk a tâkhawng teh, a paung hnukkhu
tacik hoi khak a kin. A kum 1000 abaw hoi dongdeng bout
tha lah ao han.

Tami kathoungnaw Khrih hoi rei uknae

4 Hathnukkhu bawitungkhungnaw hoi hot dawk ka
tahung e naw hah ka hmu. Ahnimouh teh lawkcengnae kâ a
tawn awh. Jisuh e lawkpanuesaknae hoi Cathut e lawk kecu
dawk lahuen tâtueng lah kaawm e taminaw e muithanaw
hoi, sarang hoi meikaphawk ka bawk hoeh e, sarang e tacik
hai a tampa dawk hoehpawiteh a kut dawk ka kin hoeh e
muithanaw hai ka hmu. Ahnimanaw teh bout a hring awh
teh a kum 1,000 touh thung Khrih hoi cungtalah rei a uk
awh han.
5 Alouke kadout naw pueng teh a kum 1000 abaw
hoehroukrak hring awh hoeh rah. Hete thawnae teh
ahmaloe thawnae lah ao.
6 Ahmaloe thawnae dawk ka thaw e teh a yawkahawi e
hoi kathounge tami lah ao. Apâhni duenae ni ahnimouh
lathueng bang patet e kâ hai tawn hoeh. Ahnimanaw
teh Cathut hoi Khrih e vaihma lah ao awh teh, Khrih hoi
cungtalah kum 1,000 touh thung a uk awh han.

A hnuktengpoung kâtuknae

7 Hote kum 1000 abaw hnukkhu Setan teh thawng
paungnae koehoi bout tha han.
8 Talai van a takin pali touh koe kaawm e gog hoi
magog tie miphun pueng dum hane hoi tarankâtuk hane
kamkhueng sak hanelah a kamthaw han. Ahnimouh teh
tuipui teng e sadi yit touh a pha awh.
9 Ahnimouh teh talai hmuen kakaw poung koe a kamthaw
awh teh tami kathoungnaw e rapan hoi a lungpataw e
khopui hah a kalup awh. Hahoi, Kalvan hoi hmai a bo teh
ahnimanaw koung a padoun.
10 Ahnimouh ka dum e kahraimathout haiyah sarang hoi
profetkaphawk onae koe ganhmai talî dawk a tâkhawng
teh, ahnimouh teh karum khodai hote hmuen dawk pout
laipalah rektapnae a khang han.

A hnuktengpoung lawkcengnae hoi hringnae cauk

11 Hathnukkhu kalenpounge bawitungkhung pangaw hoi
hot dawk ka tahung e ka hmu. Kalvan hoi talai teh amae
hmalah a kahma teh ao nahane hmuen awm hoeh toe.
12 Kadout tangcoung e, kathoeng kalen pueng teh
tungkhung hmalah a kangdue awh e hah ka hmu. Cauknaw
a kadai teh hringnae cauk tie alouke cauk hai a kadai.
Kadout tangcoungnaw teh cauknaw dawk a thut e patetlah
amamae a tawksaknae dawk lawkcengnae a khang awh.
13 Talîpui ni ama koe kaawm e tami kadoutnaw a
tâcokhai. Duenae hoi duenae kho nihai amamouh koe
kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Hatnavah tami

pueng teh amamae a tawksak e patetlah lawkcengnae lengkaleng a khang awh.

14 Hathnukkhu duenae hoi duenae kho hah hmaitalî dawk a tâkhawng. Hete hmaitalî teh apâhni duenae doeh.

15 Hringnae cauk dawk a min thut lah kaawm hoehnaw pueng teh hmaitalî dawk tâkhawng lah ao awh.

21

Kalvan katha hoi talai katha

1 Hahoi kalvan katha hoi talai katha ka hmu. Bangtelah tetpawiteh apasueke kalvan hoi apasueke talai teh a kahma toe. Talîpui hai awm hoeh toe.

2 Hahoi teh khopui kathoung Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoup e patetlah a kamthoup.

3 Hathnukkhu kalvan hoi ka tho e kacaipounge lawk ni, khenhaw! Cathut onae lukkareiim teh taminaw koe ao toe. Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaw hai Ama e miphun lah ao awh vaiteh Cathut ma roeroe ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han.

4 Ama ni ahnimae mit dawk e mitphi pueng a hui pouh han. Duenae awm mahoeh toe. Lungmathoenae awm mahoeh toe. Khuikanae awm mahoeh toe. Patawnae awm mahoeh toe. Bangkongtetpawiteh ahmaloe e hno pueng teh a kahma toe tie lawk ka thai.

5 Bawitungkhung dawk ka tahung e ni, khenhaw! Kai ni hnocawngca pueng teh katha sak toe telah ati hnukkhu, thun haw! hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang e doeh telah a ti.

6 Ka cum toe. Kai teh Alpha hoi Omega lah ka o. Kamtawngnae hoi poutnae lah ka o. Tui kahrannaw pueng hringnae tuiphuek ayawmlah hoi ka poe han.

7 Katâ e tami teh hete râwnaw hah a coe han. Kai teh ahnie Cathut lah ka o han. Ahnimouh teh ka ca lah ao awh han.

8 Hatei, ka taket e, kayuem hoeh e, panuettho e, tami ka thet e, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e, taân ka sin e, meikaphawk ka bawk e, tami ka dumyen e pueng teh ganhmaitali dawk amamouh hanelah a coe awh han. Het hateh apâhni duenae doeh toe a ti.

Jerusalem khopui katha

9 Hathnukkhu runae phun sari touh hoi ka kawi e manang sari touh ka patuem e kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni a tho teh, kai hah na pato. Tho haw tuca ni a paluen hane tangla na patue vai a ti.

10 Hote kalvantami ni mon kalen niteh ka rasang e dawkvah Muitha lahoi kai na hrawi teh Cathut lentoenae hoi ka kawi e Jerusalem kho kathoung kalvan lahoi a kum e hah na patue.

11 Hote kho teh Cathut bawilennae hoi akawi teh khopui e angnae teh aphu kaawm poung e talungnaw hoi a kâvan teh, jasper talungnaw patetlah a ang, hlalang patetlah a cairoe.

12 Hote khopui dawk karasang poung e rapan ao teh longkha hlaikahni touh ao. Longkhakoe kalvantami hlaikahni touh ao teh hote longkhanaw dawkvah Isarel miphun hlaikahni touh e min a thut pouh.

13 Imhmalah longkha kathum, Imhlei lah longkha kathum, Imtung lah longkha kathum, Imka lah longkha kathum touh ao.

14 Kho kalupnae adu hlaikahni touh ao teh, hotnaw e a van vah tuca e guncei hlaikahni touh e min thut lah ao.

15 Kai hoi lawk kapan e kalvantami koe hote khopui, kho longkha hoi a rapan bangnue nahanelah suicakui buet touh a sin.

16 Hote khopui teh a takin suekâvan teh, ayung hoi adangka suekâvan. Kalvantami ni suicakui hoi khopui hah a bangnue boteh meng 1500 touh a pha. Ayung hoi adangka hoi a rasang e sue touh a kâvan.

17 Rapan hai a bangnue awh teh kalvantami e bangnuenae hoi tami e bangnuenae lahai kaawm e dong 144 touh a pha.

18 Hote rapan teh Jasper talung hoi a sak teh khopui teh suituici hoi sak e lah ao teh, hlalang patetlah a cai roe.

19 Kho tumdumnae rapan teh talung aphu kaawm e aphunphun hoi a pathoup. Apasuek vah jasper talung, apâhni vah safaiar talung, apâthum e teh chalcedony talung, apali e teh emerald talung,

20 apanga e teh Onits talung, ataruk e teh kamelian talung. asari e teh, khrisolaih talung, ataroe e teh beril talung, atako e teh topaz talung, a hra e teh khalsedon talung, a hlaibun e teh Jacinth talung hoi a hlaikahni e teh amethyst talungnaw doeh.

21 Kho longkha hlaikahni touh e teh, pale hlaikahni touh e lah ao. Longkha buet touh dawkvah pale buet touh hoi sak e lah ao. Khopui thung e lamthungpui hai suituici lah ao teh hlalang patetlah ao.

22 Hote kho thungvah bawkim ka hmawt hoeh toe. Bangkongtetpawiteh, Bawipa Cathut Athakasaipounge hoi tuca teh hote khopui e bawkim lah ao.

23 Cathut e bawilennae ni khopui hah phengkaang lah a tue teh tuca teh khopui e angnae lah ao dawkvah, kanî,

thapa angnae hai panki hoeh toe.
24 Miphun pueng ni khopui e angnae lahoi a ceio awh
han. Talai siangpahrangnaw nihai amamae a bawinae hoi
barinae teh hote khopui thung a sin awh han.
25 Hote kho teh karum ao hoeh toung dawkvah khopui
longkhanaw teh nâtuek hai khan mahoeh toe.
26 Taminaw ni miphun pueng e bawilennae hoi barinae
teh hote khopui thung a sin awh han.
27 Kathounghoehe naw, panuet kathopoung niteh cawm-
pang kawilah kaawm hoeh e naw pueng teh khopui dawk
kâen mahoeh. Tuca e hringnae cauk dawk min kaawm naw
dueng ni doeh kâen awh han.

22

Hringnae tuiphuek

1 Hahoi kalvantami ni kristal patetlah ka cairoe e hring-
nae tuiphuek a lawngnae palang hah na patue. Hote palang
teh Cathut hoi tuca bawitungkhung koehoi a phuek teh,
khopui e lungui vah a lawng.
2 Hote palang tengpam vah, hringnae thingkung ao. A
paw teh phun hlaikahni touh lah ouk a paw. Thapa
tangkuem a paw a paw teh, a hna hai miphun pueng
damnae lah ao.
3 Thoebo e buet touh boehai awm mahoeh toe. Cathut
hoi tuca e bawitungkhung teh, hote khopui thungvah ao
teh amae a thaw katawknaw ni ama teh a bawk awh han.
4 Ahnimouh ni Bawipa e minhmai teh a hmu awh han.
Bawipa e a min hai ahnimae tampa dawk a kâthut pouh
han.
5 Karum awm mahoeh toe. A yungyoe ka hring Cathut
ni ahnimouh koe ang toung vaiteh hmaiim hoi kanî raeng
panki mahoeh toe. Ahnimouh ni a yungyoe a uk a han toe.

Atueng a hnai toe

6 Hathnukkhu kalvantami ni yah, hete lawknaw teh
yuemkamcu hoi katang e doeh. Profetnaw e muithanaw
katawnkung, ka hring Cathut ni palang ka tho hane naw
hah amae a sannaw koe patue hanelah a kalvantami hah a
patoun toe telah a dei.
7 Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han. Hete
cakalawng dawk e sutdeilawknaw ka tarawi e tami teh a
yawhawi telah a ti.
8 Kai Jawhan teh hete konglamnaw ka hmawt ka thai e
lah ka o. Kai ni ka hmu ka thai navah kai na kahmawt sak
e kalvantami bawk hanelah a khok rahim ka tabo navah,

9 ahni ni hottelah tet hanh. Kai teh nang hoi nange
hmaunawngha profetnaw hoi hete cakalawng dawk kaawm
e lawknaw ka tarawi e san hui la doeh ka o. Cathut ma hah
bawk leih na ti pouh.
10 Hahoi ahni ni bout a dei e teh hete cakalawng dawk e
sutdeilawk pâpho e naw hah kin hanh loe bangkongtetpaw-
iteh atueng a hnai toe.
11 Hnokathout ka sak e teh la sak ngoun seh, kamhnawng
e hai la kamhnawng ngoun seh, kalan e tami hai la lan
ngoun seh, kathounge tami hai la thoung ngoun seh, telah
a ti.
12 Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han. A tawkphu
poe hane ka sin dawkvah tami pueng amamae hnosak e
patetlah ka patho han.
13 Kai teh Alpha hoi Omega lah ka o. Ahmaloe poung hoi a
hnukteng poung e lah ka o. A kamtawngnae hoi a poutnae
lah ka o.
14 Hringnae thingkung hoi kâkuen e kho longkha thung
kâen hanelah, kâpoelawknaw ka tarawi e teh, a yawkahawi
e tami lah ao awh.
15 Alawilah teh, uinaw, taânnaw, kamsoumhoehe napui
tongpa yonnae ka sak e naw, tami kathetnaw, meikaphawk
kabawknaw hoi laithoe lungpatawnaw pueng teh ao awh.
16 Kai Jisuh ni kawhmounnaw hanlah hete akongnaw
nangmouh koe kampangkhai sak hanlah, kamae kalvan-
tami hah ka patoun. Kai teh Devit e a khawngyang hoi a
catoun lah ka o teh, ka ang e tempalo lah ka o.
17 Muitha hoi vâ ka sak hane tangla ni tho awh haw ati.
Ka thai e nihai tho awh haw tet awh naseh. Tui kahran e
teh tho naseh. Ka panki e niteh hringnae tui ayawmlah net
naseh.

A lawk thap sin hanh, rayu hanh

18 Hete cauk dawk kaawm e sutdeilawknaw ka thai e tami
pueng hanelah kai ni ka dei e teh, apinihai bout thap sin
pawiteh Cathut ni a thut e hete cauk dawk e runae hah
ahni koe a pha sak han.
19 Apihai hete cauk dawk e sutdeilawknaw takhoe
boipawiteh, hete cauk dawk thut e hringnae thingkung
koehoi nakunghai, kathounge khopui koehoi nakunghai a
hmu hane ham hah Cathut ni a takhoe pouh han.
20 Hete konglamnaw ka kampangkhai e ni, Bokheiyah, Kai
teh karanglah ka tho han ati. Amen. Bawipa Jisuh tho leih.
21 Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh
tamikathoung pueng koe awm lawiseh. Amen.